

Službeni list

Europske unije

L 266



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Svezak 57.

5. rujna 2014.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

ODLUKE

2014/542/EU, Euratom:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio I. – Europski parlament 1

Rezolucija Europskog parlamenta od 16. travnja 2014. sa zapažanjima koja čine sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio I. – Europski parlament 3

2014/543/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio II. – Europsko vijeće i Vijeće 24

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio II. – Europsko vijeće i Vijeće 26

2014/544/EU, Euratom:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o davanju razrješnice za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija i izvršne agencije 30

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija i izvršne agencije	32
Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o tematskim izvješćima Revizorskog suda u kontekstu razrješnice Komisiji za 2012.	69
2014/545/EU, Euratom:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Izvršne agencije za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu za financijsku godinu 2012.	102
2014/546/EU, Euratom:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Izvršne agencije za mala i srednja poduzeća (prije Izvršna agencija za konkurentnost i inovacije) za financijsku godinu 2012.	104
2014/547/EU, Euratom:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Izvršne agencije za potrošače, zdravlje i hranu (prije Izvršna agencija za zdravlje i potrošače) za financijsku godinu 2012.	106
2014/548/EU, Euratom:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Izvršne agencije Europskog istraživačkog vijeća za financijsku godinu 2012.	108
2014/549/EU, Euratom:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Izvršne agencije za istraživanje za financijsku godinu 2012.	110
2014/550/EU, Euratom:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Izvršne agencije za inovacije i mreže (prije Izvršna agencija za transeuropsku prometnu mrežu) za financijsku godinu 2012.	112
2014/551/EU, Euratom:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., Dio III. – Komisija	114
2014/552/EU:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio X. – Europska služba za vanjsko djelovanje	116

II.

(Nezakonodavni akti)

ODLUKE

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

**o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio I. –
Europski parlament**

(2014/542/EU, Euratom)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0274/2013) ⁽²⁾,
- uzimajući u obzir izvješće o proračunskom i financijskom upravljanju za financijsku godinu 2012., dio I. – Europski parlament ⁽³⁾,
- uzimajući u obzir godišnje izvješće unutarnjeg revizora za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽⁴⁾,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁵⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti predmetnih transakcija, koju je podnio Revizorski sud za financijsku godinu 2012., u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članak 318. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 145., 146. i 147.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1605/2002 Vijeća ⁽⁷⁾, a posebno njezine članke 164., 165. i 166.,
- uzimajući u obzir članak 13. internog pravilnika o izvršenju proračuna Europskog parlamenta ⁽⁸⁾,
- uzimajući u obzir članak 166. stavak 1. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 prema kojemu se od svake institucije Unije očekuje da poduzme sve odgovarajuće mjere kako bi djelovala u skladu s primjedbama priloženima Odluci o razrješnici Europskog parlamenta,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 9. ožujka 2011. o smjernicama za proračunski postupak 2012. – dijelovi I., II., IV., V., VI., VII., VIII., IX. i X. ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 188, 29.6.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁵⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁶⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁷⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁸⁾ PE 349.540/Bur/ann/def.

⁽⁹⁾ SL C 199 E, 7.7.2012., str. 90.

- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 6. travnja 2011. o procjenama prihoda i rashoda Parlamenta za financijsku godinu 2012. – dio I. – Parlament ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir članak 77. i članak 80. stavak 3. Poslovnika te Prilog VI. Poslovniku,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0246/2014),
- A. budući da je revizijom Revizorskog suda zaključeno da su, kad je riječ o administrativnim rashodima u 2012., sve institucije zadovoljavajuće upravljale nadzornim i kontrolnim sustavima u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ, Euratom) br. 1605/2002;
- B. budući da je glavni tajnik 6. rujna 2013. potvrdio razumno osiguranje da je proračun Parlamenta izvršen u skladu s načelima dobrog financijskog upravljanja te da postavljeni kontrolni okvir pruža potrebna jamstva kad je riječ o zakonitosti i pravilnosti osnovnih operacija;
- C. budući da je glavni tajnik također potvrdio da nije svjestan nijedne činjenice koja nije navedena, a koja bi mogla naštetiti interesima institucije;
1. daje svojem predsjedniku razrješnicu za izvršenje proračuna Europskog parlamenta za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku od 16. travnja 2014. ⁽²⁾;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije, Revizorskom sudu, Europskom ombudsmanu i Europskom nadzorniku za zaštitu podataka te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 296 E, 2.10.2012., str. 226.

⁽²⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0428 (vidjeti str. 1 ovog Službenog lista).

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 16. travnja 2014.****sa zapažanjima koja čine sastavni dio Odluke ⁽¹⁾ o razrješnici za izvršenje općeg proračuna
Europske unije za financijsku godinu 2012., dio I. – Europski parlament**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽²⁾,
- uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – (C7-0274/2013) ⁽³⁾,
- uzimajući u obzir izvješće o proračunskom i financijskom upravljanju za financijsku godinu 2012., dio I. – Europski parlament ⁽⁴⁾,
- uzimajući u obzir godišnje izvješće unutarnjeg revizora za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽⁵⁾,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁶⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija, koju je podnio Revizorski sud za financijsku godinu 2012., u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članak 318. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁷⁾, a posebno njezine članke 145., 146. i 147.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1605/2002 Vijeća ⁽⁸⁾, a posebno njezine članke 164., 165. i 166.,
- uzimajući u obzir članak 13. internog pravilnika o izvršenju proračuna Europskog parlamenta ⁽⁹⁾,
- uzimajući u obzir članak 166. stavak 1. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 prema kojemu se od svake institucije Unije očekuje da poduzme sve odgovarajuće mjere kako bi djelovala u skladu s primjedbama priloženima Odluci o razrješnici Europskog parlamenta,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 9. ožujka 2011. o smjernicama za proračunski postupak 2012. – dijelovi I., II., IV., V., VI., VII., VIII., IX. i X. ⁽¹⁰⁾,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 6. travnja 2011. o procjenama prihoda i rashoda Parlamenta za financijsku godinu 2012. – dio I. – Parlament ⁽¹¹⁾,
- uzimajući u obzir članak 77. i članak 80. stavak 3. Poslovnika te Prilog VI. Poslovniku,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0246/2014),

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi od 3. travnja 2014., P7_TA(2014)0289 (vidjeti str. 3 ovog Službenog lista).

⁽²⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽³⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 188, 29.6.2013., str. 1.

⁽⁵⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁶⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁷⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁸⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁹⁾ PE 349.540/Bur/ann/def.

⁽¹⁰⁾ SL C 199 E, 7.7.2012., str. 90.

⁽¹¹⁾ SL C 296 E, 2.10.2012., str. 226.

- A. budući da je predsjednik 4. srpnja 2013. usvojio financijske izvještaje Parlamenta za financijsku godinu 2012.;
- B. budući da je u svojoj potvrdi konačnih financijskih izvještaja računovodstveni službenik Parlamenta napomenuo da postoji razumno osiguranje da financijski izvještaji predstavljaju istinito i pošteno financijsko stanje Parlamenta u svim značajnim aspektima te da nije upoznat ni s kakvim spornim pitanjima koja bi iziskivala rezervaciju;
- C. budući da je glavni tajnik 6. rujna 2013. potvrdio da je opravdano uvjeren da je proračun Parlamenta izvršen u skladu s načelima dobrog financijskog upravljanja te da postavljeni kontrolni okvir pruža potrebna jamstva kad je riječ o zakonitosti i pravilnosti predmetnih operacija;
- D. budući da je glavni tajnik također potvrdio da nije svjestan nijedne činjenice koja nije navedena, a koja bi mogla naštetiti interesima institucije;
- E. budući da je revizijom Revizorski sud zaključio da su, kad je riječ o administrativnim rashodima u 2012., nadzorni i kontrolni sustavi koje primjenjuje svaka institucija u sukladnosti sa zahtjevima Financijske uredbe te da od 151 transakcije nad kojima je Sud proveo reviziju u jednoj od njih postoji greška, dok Sud procjenjuje da najvjerojatnija greška iznosi 0 %;
- F. budući da je, u skladu sa standardnim postupkom, poslan upitnik upravi Parlamenta, a odgovore je primio i o njima raspravljao Odbor za proračunski nadzor, u prisutnosti glavnog tajnika i unutarnjeg revizora;
- G. budući da svojim godišnjim postupkom davanja razrješnice Parlament osigurava dodanu vrijednost, uključujući temeljito ispitivanje financijskih izvještaja, i da je cilj tog postupka omogućiti Parlamentu da ispuni svoju odgovornost prema građanima Unije te da postupa potpuno transparentno omogućujući im detaljan uvid u svoje financijsko upravljanje; budući da je taj postupak također prilika za samokritiku i poboljšanja na područjima na kojima se ona još mogu ostvariti u smislu kvalitete, učinkovitosti i djelotvornosti upravljanja javnim financijama, a time i novcem poreznih obveznika;

Proračunsko i financijsko upravljanje Parlamenta u 2012.

Dodana vrijednost postupka davanja razrješnice Parlamenta

1. ističe dodanu vrijednost parlamentarnog postupka koji vodi do godišnjeg davanja razrješnice Parlamenta;
2. ističe da se ovom Rezolucijom ostaje osobito usredotočeno na izvršenje proračuna i razrješnicu za financijsku godinu 2012. te da je njezin glavni cilj osigurati da se novac poreznih obveznika koristi na najbolji mogući način te istodobno skrenuti pozornost na područja u kojima se mogu ostvariti poboljšanja; potiče odgovorna tijela Parlamenta da nastave poboljšavati, na svim mogućim razinama, učinkovitost svakodnevnog rada Parlamenta;
3. ponavlja svoj poziv Predsjedništvu da razdijeli više bijelih knjiga o pitanjima politike svim zastupnicima, što bi omogućilo da se o političkim pitanjima raspravljaju u klubovima zastupnika prije konačne odluke;
4. primjećuje da je opći proračun Unije za 2012. iznosio 148 200 milijarde EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveze, od čega proračun Parlamenta čini 1 718 milijuna EUR; primjećuje, osim toga, da ta brojka predstavlja tek nešto više od 1 % općeg proračuna Unije te iznosi manje od 20 % od 8 278 milijuna EUR izdvojenih za administrativne rashode institucija Unije u cjelini u 2012.; primjećuje da je to u skladu s Međuinstitucionalnim sporazumom između Parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini i dobrom financijskom upravljanju kojim se pokrivaju troškovi povezani sa zgradama i infrastrukturom, plaćama i mirovinama osoblja, informacijskom tehnologijom i sigurnošću;
5. primjećuje da su u proračunu Parlamenta četiri glavna poglavlja bila Poglavlje 10. (Članovi institucije), Poglavlje 12. (Dužnosnici i privremeno osoblje), Poglavlje 20. (Zgrade i povezani troškovi) i Poglavlje 42. (Rashodi za parlamentarnu pomoć) koja su činila 70 % ukupnih obveza;

6. primjećuje da su odobrena sredstva konačnog proračuna Parlamenta za 2012. iznosila ukupno 1 717 868 121 EUR, što je povećanje od 1,9 % u odnosu na proračun za 2011. (1 685 829 393 EUR), te da, kao i 2011., nije došlo do izmjene proračuna; mišljenja je da je Parlament pokazao proračunsku odgovornost i suzdržanost time što je ostao ispod stope inflacije od 2,6 % u 2012.; očekuje da će za proračun za 2015. prevladati ista suzdržanost održavajući proračun ispod 20 % iznosa iz poglavlja 5.;
7. ističe da je u 2012. 99 % (93 % u 2011.) konačnih sadašnjih odobrenih sredstava preuzeto, uz stopu poništenja od 1 % (6 % u 2011.) te da je, kao prethodnih godina, postignuta visoka razina izvršenja proračuna, premda su na to utjecali prijenos nepotrošenih sredstava na kraju godine na zahtjev zajedničke radne skupine Predsjedništva i Odbora za proračune te pozitivno mišljenje Odbora za proračune;

Izješće Parlamenta o proračunskom i financijskom upravljanju

8. primjećuje da su ukupni prihodi na računima Parlamenta 31. prosinca 2012. iznosili 175 541 860 EUR u 2012. (173 293 432 EUR u 2011.), što uključuje 22 274 843 EUR (23 815 077 EUR u 2011.) u namjenskim prihodima;
9. primjećuje da je Parlament na kraju godine odlučio provesti završne prijenose iz različitih proračunskih linija koji iznose 45 000 000 EUR nepotrošenih sredstava namijenjenih plaćanju drugog obroka za kupnju zgrade Trebel u Bruxellesu (35 000 000 EUR) te izgradnji nove zgrade KAD u Luxembourg; razumije da će se zbog toga poteza tijekom razdoblja izgradnje i amortizacije zajma uštedjeti otprilike 10,4 milijuna EUR financijskih davanja; ipak žali što je Parlament više puta zatražio da u interesu proračunske jasnoće rashodi za zgrade budu uneseni u proračun, a ne financirani završnim prijenosom kao što je zatraženo u nekoliko prethodnih rezolucija o davanju razrješnice;

Računi Parlamenta za 2012.

10. uzima u obzir brojke na temelju kojih su zatvoreni računi Parlamenta za financijsku godinu 2012., to jest:

(EUR)

(a) Raspoloživa odobrena sredstva

odobrena sredstva za 2012.:	1 717 868 121
neautomatski prijenosi iz financijske godine 2011.:	21 700 000
automatski prijenosi iz financijske godine 2011.:	222 900 384
odobrena sredstva koja odgovaraju namjenskim prihodima za 2012.:	22 274 843
prijenosi koji odgovaraju namjenskim prihodima za 2011.:	107 592 247
ukupno:	2 092 335 595

(b) Upotreba odobrenih sredstava u financijskoj godini 2012.

obveze:	2 061 149 089
izvršena plaćanja:	1 623 172 878
odobrena sredstva prenesena automatski, uključujući ona iz namjenskih prihoda:	412 253 714
odobrena sredstva prenesena neautomatski:	0
otkazana odobrena sredstva:	55 790 384

(c) Proračunski primici

primljeno u 2012.:	175 541 860
(d) Ukupna bilanca stanja 31. prosinca 2012.	1 539 591 147

11. ističe visoku razinu prijenosa u 2012. (244 600 384 EUR) te hitno poziva na poboljšanje planiranja rashoda;
12. primjećuje da je u svojoj potvrdi konačnih financijskih izvještaja računovodstveni službenik Parlamenta napomenuo da je opravdano uvjeren da financijski izvještaji predstavljaju istinito i pošteno financijsko stanje Parlamenta u svim značajnim aspektima; primjećuje, osim toga, njegovu izjavu da nije upoznat ni s kakvim spornim pitanjima koja bi iziskivala rezervaciju;
13. podsjeća na odluku svojega predsjednika od 4. srpnja 2013. o usvajanju financijskih izvještaja za financijsku godinu 2012.;

Mišljenja Revizorskog suda o vjerodostojnosti financijskih izvještaja iz 2012. te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija

14. pozdravlja činjenicu da je Revizorski sud posebnom procjenom ukupnih administrativnih i drugih rashoda otkrio da ispitivanje transakcija ukazuje na to da najizglednija pogreška prisutna u skupini podataka iznosi nula te da su nadzorni i kontrolni sustavi administrativnih rashoda procijenjeni kao djelotvorni; pozdravlja, nadalje, činjenicu da revizija Revizorskog suda pokazuje da plaćanja odobrenih rashoda iz 2012. nisu bila zahvaćena značajnom razinom pogreške; primjećuje da je revizija uključivala pregled uzorka od 151 platne transakcije –91 isplate plaća, mirovina i povezanih doplataka te 60 isplata za ugovore u vezi sa zgradama i ostalim rashodima –u usporedbi s 56 isplata revidiranih u 2011.;
15. primjećuje da se administrativni i ostali rashodi sastoje od rashoda za ljudske resurse (plaća, doplataka i mirovina) na koje otpada 60 % ukupnih administrativnih i ostalih rashoda, kao i rashoda za zgrade, opremu, energiju, komunikacije i informacijsku tehnologiju, koji se smatraju niskorizičnim područjem; ističe da prema Revizorskom sudu glavni rizici koji se odnose na administrativne rashode i ostale rashode uključuju neusklađenost s postupcima nabave, provedbe ugovora, zapošljavanja i izračuna plaća i doplataka;

Zapošljavanje privremenog i ugovornog osoblja

16. primjećuje sa zadovoljstvom da revizijom Revizorskog suda 15 postupaka zapošljavanja u Parlamentu 2012. nisu otkrivene pogreške ili manjkavosti; poziva međutim glavnog tajnika da strogo primjenjuje pravila koja se općenito primjenjuju na imenovanje ili promicanje osoblja te posebno onog na rukovodećim položajima;

Nabava

17. primjećuje da je revizija Revizorskog suda obuhvatila 18 postupaka nabave Parlamenta; naglašava da je Revizorski sud u jednom slučaju pronašao manjkavosti u primjeni kriterija odabira, a u drugom slučaju u upravljanju postupkom nabave i njezinoj dokumentaciji;
18. preporučuje da dužnosnici za ovjeravanje poboljšaju izradu, usklađivanje i uspješnost okvira i postupaka nabave Parlamenta odgovarajućim provjerama i jasnijim smjernicama; primjećuje da bi provedba nove Financijske uredbe i njezinih Pravila primjene trebala biti popraćena izradom novih predložaka za ugovore i poziva za podnošenje ponuda kao i osmišljavanjem posebnih edukacija o tome kako odrediti i primijeniti kriterije za odabir i dodjeljivanje ugovora;
19. podržava odgovore Parlamenta u kontradiktornom postupku s Revizorskim sudom;

Procjena Revizorskog suda o napretku ostvarenom u prihvaćanju preporuka iznesenih u prijašnjim godišnjim izvješćima

Provođenje ex ante provjere postupaka zapošljavanja

20. podsjeća na to da je Revizorski sud utvrdio da među dokumentacijom postupaka zapošljavanja akreditiranih parlamentarnih asistenata nisu pronađeni dokumenti kojima se dokazuje provođenje *ex ante* provjere dokumenata o zapošljavanju; uzima na znanje činjenicu da Revizorski sud smatra da je Parlament u potpunosti primijenio preporuku o osiguravanju odgovarajuće dokumentacije te da se predmetna dokumentacija za te provjere sada čuva kako bi se mogle opravdati odluke o zapošljavanju privremenog i ugovornog osoblja; poziva glavnog tajnika da do rujna 2014. obavijesti Odbor za proračunski nadzor o djelotvornosti poduzetih mjera, uključujući i one koje se temelje na nalazima internog revizora, također s obzirom na zapošljavanje mnogih novih parlamentarnih asistenata nakon izbora;

Nabava

21. žali što je pregled Revizorskog suda uzorka postupaka nabave pokazao postojanje pogrešaka u obliku, usklađivanju i provođenju postupaka nabave te da, stoga, u analizi napretka Revizorskog suda stoji da se njegove prijašnje preporuke u većini slučajeva još provode; ponavlja svoj poziv za osiguranjem stvarnog napretka, bez daljnje odgode, svih kontrolnih mehanizama javne nabave radi ispravljanja manjkavosti koje je ustanovio Revizorski sud, ali i radi jamčenja najkonkurentnijih cijena za stečenu robu i plaćene usluge;

Plaćanje socijalnih naknada i osiguranja članova osoblja

22. podsjeća na zaključak Revizorskog suda povezan s informacijama dostupnima službama Parlamenta o situaciji članova osoblja; zadovoljan je što revizijom Revizorskog suda nisu otkrivene nove manjkavosti, ali i dalje je prisutan rizik od izvršavanja pogrešnih ili neodgovarajućih isplata; primjećuje, nadalje, da je Parlament u 2012. poduzeo mjere kojima je još više poboljšana stopa odaziva za godišnji postupak elektroničkog potvrđivanja i ažuriranja osobnih podataka članova osoblja te da je, prema potrebi, izjavama članova osoblja priložena odgovarajuća popratna dokumentacija;

Godišnje izvješće unutarnjeg revizora

23. primjećuje da je na sastanku nadležnog odbora s unutarnjim revizorom održanom 21. siječnja 2014. unutarnji revizor predstavio svoje godišnje izvješće potpisano 12. srpnja 2013. u kojem piše da je 2012. obavio sljedeće poslove revizije u upravi Parlamenta:

— savjetovanje sa Službom za unutarnju reviziju o postupku odabira telefona ToIP ⁽¹⁾,

— transverzalne mjere praćenja nedovršenih mjera iz izvješća unutarnje revizije – faza I. 2012.,

— transverzalne mjere praćenja nedovršenih mjera iz izvješća unutarnje revizije – faza II. 2012.,

— revizija akreditiranih parlamentarnih asistenata zaposlenih kao drugi službenici Unije,

— revizija računovodstvenog postupka temeljenog na nastanku poslovnih događaja,

— mjere praćenja revizije politike u vezi s nekretninama: planiranje smještajnih potreba, njihova procjena i upravljanje;

24. ističe da su sljedeći zaključci među najznačajnijim iznesenima u godišnjem izvješću unutarnjeg revizora:

— proračunska regularizacija rashoda iz određenih trajnih fondova gotovine (Uredi za informiranje i Putovanja zastupnika) i dalje je podložna znatnim odgodama,

— postignut je napredak u području doprinosa političkim strankama i zakladama na europskoj razini,

⁽¹⁾ Telefonska veza putem internetskog protokola.

- savjetovanjem sa Službom za unutarnju reviziju o postupku odabira telefona ToIP otkrivene su manjkavosti u formalizaciji donošenja odluka u projektu ToIP, za koji je Glavna uprava ITEC već napomenula da poduzima potrebne korake radi ublažavanja povezanih opasnosti,
 - važni su koraci poduzeti u područjima upravljanja informatičkim sustavima i razvoja informatičkih aplikacija, osobito metodološki napredak Glavne uprave ITEC u razvoju aplikacija,
 - prve mjere praćenja revizije Skupina posjetitelja pokazale su da su sve mjere i dalje nedovršene, iako postoji djelomično smanjenje povezanog preostalog rizika,
 - pet nedovršenih mjera za koje potrebni koraci nadilaze ovlasti donošenja odluka dotičnih glavnih uprava proslijeđeno je višoj instanci na rješavanje;
25. primjećuje i podržava stajališta unutarnjeg revizora o „Mjerama praćenja revizije politike u vezi s nekretninama: planiranje smještajnih potreba, njihova procjena i upravljanje” kad je riječ o:
- određivanju odgovarajućeg planiranja srednjoročnih i dugoročnih smještajnih potreba, povezanih s predviđenim rastom broja korisnika uredskog prostora,
 - dodjeljivanju uredskog prostora na temelju kriterija dogovorenih na institucionalnoj razini te postojanju pravila i postupaka koji omogućavaju provođenje tih kriterija, i
 - provođenju učinkovite i djelotvorne upotrebe uredskog prostora;
26. primjećuje i podržava mišljenja unutarnjeg revizora o „Reviziji akreditiranih parlamentarnih asistenata zaposlenih kao drugi službenici Europske zajednice” da, u pravilu, kontrolno okruženje i kontrolne aktivnosti Glavne uprave za kadrovsko osoblje i Glavne uprave za financije pružaju razumno osiguranje da su akreditirani parlamentarni asistenti zaposleni u skladu sa zakonskim odredbama te da su njihova financijska prava pravilno obračunata u skladu s naknadom za parlamentarnu pomoć zastupnika; traži obje glavne uprave da svim potrebnim sredstvima osiguraju da ta jamstva postanu pouzdana i jasna;
27. uzima na znanje činjenicu da je u 2012. bio potreban prijenos iz podstavke za lokalne asistente (proračunska linija 4220-01) u podstavku 4220-02 (akreditirani asistenti) od 7,3 milijuna EUR i podstavka 4220-01 smanjena je za ukupno 14,1 milijuna EUR (14,3 %) zbog pogrešne procjene potreba za lokalnim i akreditiranim asistentima, unatoč činjenici da se broj akreditiranih asistenata u 2012. samo neznatno povećao u usporedbi s 2011.; vjeruje da će u budućnosti bolja procjena potreba za tim podstavkama biti nužna kako bi se poštovala načela dobrog financijskog upravljanja i kako bi se moglo odgovoriti na stvarne potrebe;
28. ipak primjećuje da postoji mogućnost, kako bi se potpuno i dosljedno ispunili ciljevi unutarnje kontrole te kako bi se osigurala ispravna primjena ne samo Poslovnika Parlamenta i relevantnih pravila koja proizlaze iz njega a koja su usvojila nadležna tijela Parlamenta već i Financijske uredbe, daljnjeg jačanja određenih postupaka upravljanja i kontrole koji podrazumijevaju određenu izloženost riziku i brigu za sljedeća područja:
- pravodobno osiguravanje redovitih informacija za akreditirane parlamentarne asistente o svim ažuriranjima ili izmjenama pravila koja se na njih primjenjuju te pravila koja se na njih primjenjuju po analogiji, te predstavljanje obrazloženog izvješća o tim izmjenama njihovim predstavnicima ili obavještavajući ih kako bi jamčili transparentnost i načela jednakog postupanja i mogućnosti,
 - osiguravanje pravodobnog i odgovarajućeg izvješćivanja zastupnicima i akreditiranim parlamentarnim asistentima o radnim pravima i dužnostima povezanim s krajem ugovora akreditiranih parlamentarnih asistenata (godišnji odmor, nezaposlenost, prava na mirovinu itd.),
 - poboljšanje unutarnjeg nadzora uporabe naknade za parlamentarnu pomoć,
 - osiguranje neometanog i djelotvornijeg upravljanja postupcima zapošljavanja novih akreditiranih parlamentarnih asistenata nakon izbora 2014., i to pravovremenim planiranjem i osiguravanjem nužnih sredstava, osobito ljudskih resursa, te jamčenje neprestane pomoći zastupnicima izabranima za novi saziv osiguravajući da nema prekida u ugovorima akreditiranih parlamentarnih asistenata koji nastavljaju pružati pomoć;

29. još jednom podsjeća da je nužno, nakon pet godina provedbe novog Statuta asistenata, provesti potpunu procjenu tog Statuta, uključujući moguće prilagodbe pravila što prije moguće;

Revizija okvira unutarnje kontrole

30. podsjeća da je prvotna ocjena okvira unutarnje kontrole 2003. i 2004. za posljedicu imala 14 revizijskih izvješća koja su obuhvaćala sve odjele i središnje službe te sadržavala 452 dogovorene mjere čiji je cilj bio poboljšanje ukupnih razina:

— sukladnosti s minimalnim standardima unutarnje kontrole institucije,

— ostvarivanja ključnih ciljeva unutarnje kontrole institucije (sukladnost s mjerodavnim pravom, propisima i politikama; pouzdanost informacija o upravljanju i njihova evidentiranja; te ekonomičnost, učinkovitost i djelotvornost aktivnosti);

Preostale „otvorene mjere”

31. primjećuje da je na kraju 2012., nakon uzastopnih revizija u svrhu praćenja napretka, 15 mjera još ostalo nedovršeno od ukupno 452 prvotno dogovorene mjere okvira unutarnje kontrole; uzima na znanje zaključak unutarnjeg revizora prema kojem u dvije glavne uprave (Financije i Infrastruktura i logistika) postoje dokazi napretka u postupcima javne nabave;
32. primjećuje novi transverzalni postupak nadzora Unutarnje revizije radi praćenja dogovorenih mjera iz svih izvješća u kojima je svaki popratni zadatak transverzalan, koji istodobno obuhvaća sve otvorene mjere koje treba provesti; primjećuje, nadalje, da se zadaci sada provode svake dvije godine, u skladu s Rezolucijom Parlamentom od 10. svibnja 2011. o razrješnici za financijsku godinu 2009.;
33. primjećuje da je do kraja 2012. unutarnji revizor smatrao da treba provesti još 73 mjere, uključujući dvije kritične mjere, 35 znatno rizičnih mjera te 36 umjereno rizičnih mjera; primjećuje sa zadovoljstvom da je tijekom 2012. u potpunosti provedeno 80 mjera te time dovršeno, uključujući dvije kritične mjere; potiče sve glavne uprave u pitanju da nastave raditi na poboljšanju svojih postupaka upravljanja i kontrole; poziva unutarnjeg revizora da odredi strože rokove za provedbu mjera; poziva unutarnjeg revizora da obavještava Odbor za proračunski nadzor o svim mjerama iz prvotne ocjene okvira unutarnje kontrole koje su još u tijeku; ponavlja svoj poziv središnjim upravama i upravama odjela da provedu preostale „otvorene mjere” prije završetka sadašnjega parlamentarnog saziva;
34. primjećuje zaključke Službe za unutarnju reviziju da je postupak praćenja iz 2012. pokazao općenite dokaze poboljšanja, i to potvrdom dovršetka 80 od 153 otvorene mjere, kao i smanjenja broja visokorizičnih kritičnih mjera (s osam na tri); zabrinut je, ipak, zbog relativno visokoga broja od 73 neprovedene mjere koje su prenesene u 2013.; priznaje da analiza rizika Parlamenta za otvorene mjere na kraju godine pokazuje veći udio mjera u kategoriji umjerenoga rizika nego na početku 2012., što ukazuje na to da su službe napredovale čak i u područjima gdje mjere još nisu bile zatvorene;

Popratne mjere glavnog tajnika u vezi s rezolucijom o davanju razrješnice 2011.

35. uzima na znanje pisane odgovore na rezoluciju o razrješnici za 2011. dostavljene Odboru za proračunski nadzor 25. listopada 2013., te stoga primljene prije početka postupka davanja razrješnice za 2012.; pozdravlja naknadno izlaganje odgovora glavnog tajnika te mjere praćenja uprave Parlamenta 25. studenog 2013. usmjereno na različita pitanja i zahtjeve rezolucije Parlamenta o davanju razrješnice za 2011. te razmjenu mišljenja sa zastupnicima koje je uslijedilo;
36. pozdravlja činjenicu da su od 2011. usluge pismenog i usmenog prevođenja Parlamenta podvrgnute znatnim promjenama; priznaje da bi se tijekom tog postupka djelotvornost mogla znatno povećati, financijski troškovi smanjiti, dok bi kvaliteta i ponuda za zastupnike ostala na istoj razini; primjećuje da je u okviru ekonomske politike potpune višejezičnosti prevođenje na zahtjev doslovnih izvješća s rasprava i pisanih pitanja omogućilo trajno smanjenje od 11 milijuna EUR u troškovima vanjskog prevođenja;

37. podsjeća na drugu odluku Predsjedništva od 12. ožujka 2012. o ekonomičnoj potpunoj višejezičnosti u skladu s kojom je za izaslanstva koja u tjednima sjednica odbora traže odstupanja osigurana ograničena kombinacija jezika kojom je usmeno prevođenje ograničeno na samo jedan jezik; primjećuje da je zahvaljujući toj mjeri broj misija održanih u tjednima namijenjenima za vanjske parlamentarne aktivnosti porastao s 36 % svih misija u 2011. na 46 % u 2012., dok se broj dana usmenog prevođenja na misijama smanjio za 23 % između 2011. i 2012.;
38. primjećuje odluku glavnog tajnika od 23. ožujka 2013. prema kojoj su u tjednima sjednica odbora utorak i srijeda poslijepodne namijenjeni isključivo sjednicama odbora i trijalozima; zadovoljno primjećuje da se zahvaljujući već primijenjenim mjerama udio troškova vanjskoga usmenog prevođenja u ukupnom proračunu Parlamenta smanjio s 3,5 % u 2011. na 2,6 % u 2012.; vjeruje da se načelo dobrog financijskog upravljanja mora primijeniti i na usmeno prevođenje te da bi se s ciljem osiguravanja najbolje vrijednosti za novac poreznih obveznika Unije kritičkom analizom trebalo stalno procjenjivati gdje i kako se može poboljšati učinkovitost, a troškovi kontrolirati ili ograničiti; poziva glavnog tajnika da godišnje izvješće o primjeni Kodeksa o višejezičnosti objavi članovima nadležnoga odbora;
39. primjećuje odgovor glavnog tajnika u kojem se navodi da su troškovi nagrade LUX smanjeni, kao što je predložio Odbor za proračunski nadzor, a na plenarnoj sjednici usvojeno u okviru izvješća o razrješnici za 2010.; primjećuje da je poduzet niz konkretnih mjera kako bi se smanjili troškovi nagrade LUX, posebno rezanjem troškova koji se odnose na aktivnosti promicanja na međunarodnim festivalima i u prostorijama Parlamenta; uzima u obzir da su troškovi nagrade LUX 2012. iznosili 434 421 EUR, što je 24 % manje u usporedbi s 2011. (573 722 EUR); poziva na pronalazak dodatnih mogućnosti za učinkovitost;
40. smatra da nagrade nisu temeljna aktivnost Parlamenta i traži da se provede analiza isplativosti prije razvijanja bilo kakvih inicijativa za nove nagrade;
41. primjećuje da je u kontekstu rastućeg broja korisnika i razvoja institucije Predsjedništvo usvojilo, na sastanku od 10. lipnja 2013., sveobuhvatnu strategiju u kojoj se izlažu glavne smjernice za politiku cateringa u Parlamentu do 2019.; podsjeća da su se sveukupne djelatnosti cateringa povećale za otprilike 150 % u razdoblju od 2002. do 2011., odnosno s 1,472 milijuna korisnika 2002. na 3,711 milijuna korisnika 2011.; ističe da služba cateringa Parlamenta i dalje bilježi manjak operativnih kapaciteta koji se ne bi smio pokrivati isključivo dizanjem cijena; primjećuje da politika cijena u Parlamentu treba ostati u skladu s politikama drugih institucija te da je Parlament, ako se uzme u obzir broj korisnika koje posluhuje, u boljem položaju kad je riječ o dobivanju boljih uvjeta od ugovaratelja te ostvarivanju ekonomija razmjera u tim operacijama;
42. primjećuje da neki zahtjevi iz godišnjih izvješća o razrješnici koje je Parlament podupro na plenarnoj sjednici nisu ispunjeni; primjećuje da glavni tajnik tvrdi da ti zahtjevi potpadaju u područje nadležnosti Predsjedništva Parlamenta ili Konferencije predsjednika Parlamenta; ustraje na tome da se plenarni zahtjevi iz godišnjih izvješća o razrješnici provedu u cijelosti;

Razrješnica Parlamenta za 2012.

43. ističe da se područje primjene postupka davanje razrješnice ne bi trebalo ograničavati samo na izvršenje proračuna i upravljačke djelatnosti Glavnog tajnika i uprave za financijsku godinu 2012. već bi se postupkom trebale obuhvatiti i odluke upravljačkih tijela tj. njegova predsjednika, Predsjedništva i Konferencije predsjednika; ističe da Parlament, u sklopu strogog pregleda upravljanja financijama institucije, ne da razrješnicu Glavnom tajniku već njegovu predsjedniku;
44. pozdravlja u tom pogledu kvalitetu razmjene stajališta između Glavnog tajnika i Odbora za proračunski nadzor u prisutnosti unutarnjeg revizora od 21. siječnja 2014. u kontekstu davanja razrješnice Parlamentu za 2012.; ponavlja da upravljačka tijela i administracija Parlamenta snose odgovornost tijekom cijelog postupka te da je zbog toga važno da se cijeli postupak odlučivanja provodi potpuno transparentno kako bi se građanima Unije osigurao istinit i točan uvid u način na koji Parlament donosi svoje odluke i troši sredstva koja su mu stavljena na raspolaganje; u skladu s tim poziva da se o dnevnim redovima za sastanke tijela Parlamenta koja donose odluke te o njihovim odlukama bez odgađanja obavještavaju zastupnici i osoblje Parlamenta kao cjeline te šira javnost;

45. ističe da se prilikom ocjenjivanja postupka izvršenja proračuna Parlamenta bez političkih uplitanja, treba u prvom redu voditi računa o mišljenju vanjskog neovisnog revizora te u drugom redu o mišljenju revizora koji radi u Parlamentu i njegovoj ocjeni unutarnjeg sustava kontrole Parlamenta; ponovno izražava zadovoljstvo zbog pozitivnog mišljenja Revizorskog suda u vezi s pouzdanosti financijskih izvještaja Parlamenta te zakonitosti i pravilnosti transakcija na kojima se izvještaji temelje;
46. podsjeća na to da Kodeks ponašanja zastupnika u vezi s financijskim interesima i sukobima interesa, koji je donesen na plenarnoj sjednici 1. prosinca 2011., zahtijeva od zastupnika da u cijelosti prijave svaku djelatnost za koju primaju naknadu izvan Parlamenta, svaku naknadu ili plaću te bilo koju djelatnost koja se može dovesti u vezu sa sukobom interesa te podsjeća da Kodeksom izričito zabranjuje zastupnicima da primaju ikakve svote novaca ili darove kojima bi se utjecalo na odluke Parlamenta; primjećuje da utvrđuje jasna pravila o primanju darova i o bivšim članovima koji se bave lobiranjem; traži da uprava pažljivo ispita barem 15 % tih izjava na redovitoj i godišnjoj osnovi;
47. uzima na znanje da je Predsjedništvo 15. travnja 2013. donijelo provedbene mjere Kodeksa ponašanja za zastupnike; primjećuje sa zadovoljstvom da provedbene mjere koje se odnose na članak 5. stavak 3., kojima se osigurava transparentnost troškova putovanja, smještaja i dnevnica zastupnika plaćenih od trećih, na snazi od 1. srpnja 2013., propisuje da se mora prijaviti svaki povrat u vezi s troškovima putovanja, smještaja ili dnevnica koji podmiruje treća strana radi prisutnosti zastupnika na događajima koje organiziraju treći; primjećuje, nadalje, da ako do takvih povrata nije došlo već su se samo podmirili troškovi obroka, ulaznice ili sl., a čija vrijednost ne prelazi 150 EUR, prijava se o tome ne mora ispunjavati;
48. traži objavljivanje svih priloga uz pitanja Parlamenta za pisani odgovor (članak 117. Poslovnika Parlamenta) na početnoj stranici Europskog parlamenta, zajedno s pitanjima;
49. vjeruje da je Parlament jedina europska javna institucija koja isplaćuje naknadu predviđenu za pokrivanje troškova uredske administracije na privatne i osobne bankovne račune bez zahtijevanja da se svi računi čuvaju ili bez revizije rashoda; sumnja da bi zastupnici bili iznimno kritični prema bilo kojem drugom tijelu koje na sličan način ne nadzire korištenje javnog novca; poziva glavnog tajnika da predloži jednostavne ugovore kako bi osigurao da se naknada za opće troškove koristi u predviđene svrhe i ne može zastupnicima predstavljati dodatni privatni prihod;
50. traži procjenu dnevnice za zastupnike po pitanju njezinog iznosa i uporabe; traži da u skladu s tim Predsjedništvo preispita ovu provedbenu mjeru kako bi osiguralo da se ova naknada koristi na što isplativiji mogući način;

Političke aktivnosti predsjednika

51. zahtijeva detaljne informacije o tome kako je službena dužnost predsjednika kao politički neovisnog predsjednika odvojena od njegove pripreme za europske izbore u funkciji najviše pozicioniranog socijaldemokratskog kandidata, a prvenstveno s obzirom na članove njegova kabineta, regionalnih ureda EP-a i putne troškove; smatra da se u vezi s tim aktivnostima te dvije uloge ne mogu razlikovati; zahtijeva jasno razdvajanje uloga za obnašatelje dužnosti po uzoru na pristup Komisiju, tako da porezni obveznici Unije ne plaćaju predizborne aktivnosti vodećih europskih kandidata;

Mjesta rada Parlamenta

52. primjećuje da Protokol 6., o mjestima sjedišta institucija koji je priložen ugovorima, o kojem se odlučilo zajedničkim sporazumom vlada država članica, uvodi za Parlament tri mjesta rada; primjećuje poziv iz svoje Rezolucije od 17. travnja 2013. o davanju razrješnice za 2011. ⁽¹⁾, da „glavni tajnik i Predsjedništvo dostave zastupnicima ažurirane informacije i brojke o financijskom i ekološkom utjecaju dogovora o više sjedišta Parlamenta”, koji je uslijedio nakon Rezolucije Parlamenta od 6. veljače 2013. o smjernicama za postupak provedbe proračuna za 2014. ⁽²⁾ i Rezolucije od 20. studenoga 2013. o mjestima sjedišta institucija Europske unije ⁽³⁾;

⁽¹⁾ SL L 308, 16.11.2013., str. 3.

⁽²⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2013)0048.

⁽³⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2013)0498.

53. podsjeća da je sjedište Parlamenta utvrđeno zbog važnih povijesnih razloga te da je pitanje utvrđivanja sjedišta institucije Unije u isključivoj nadležnosti država članica; primjećuje u tom pogledu da bi svaka odluka o promjeni dogovora o sjedištu Parlamenta zahtijevala izmjenu ugovora, odnosno jednoglasnu odluku država članica;
54. primjećuje da su troškovi u vezi s geografskom podjelom rada Parlamenta potencijalno velik izvor ušteda; pozdravlja izvješće glavnog tajnika ⁽¹⁾ iz kolovoza 2013. o financijskom učinku geografske raspršenosti Europskog parlamenta; naglašava da je izvještaj u izračune uključio sljedeće parametre:
- nacrt proračuna za 2014. koristio se kao osnova,
 - osnovni izračuni ažurirani su u domenama s novijim podaci (npr. statistika o misijama),
 - metoda za procjenu troškova amortizacije prilagođena je kako bi odražavala prijedlog prema kojem bi Bruxelles bio jedinstveno mjesto rada radi smanjenja navedenih troškova,
 - troškovi koji proizlaze iz sjedišta u Strasbourgu i Luxembourg u navedeni su odvojeno,
 - izrađene su nove procjene kako bi se prikazali svi novi i stalni troškovi koji su posljedica jedinstvenog mjesta rada, te jednokratne investicije i troškova spajanja dvaju mjesta rada;
55. ističe da izvješće ukazuje na potencijalnu neto uštedu prilikom sjedinjenja triju mjesta rada u jedno u Bruxellesu u iznosu od 88,9 milijuna EUR godišnje što predstavlja otprilike 5 % proračuna Parlamenta za 2014., 1,03 % ukupnog administrativnog proračuna Unije i 0,06 % ukupnog proračuna Unije; primjećuje da je procijenjeni neto učinak za građanina Unije 0,18 EUR ako se tri mjesta rada sjedine u jedno;
56. ističe da se u izvješću ukazuje da bi se možebitnim pripajanjem Luxembourg Bruxellesu stvorio dodatni godišnji trošak u iznosu od 14 milijuna EUR; ističe ukazane različite kvalitativne i kvantitativne razine potpore koje države domaćini pružaju Parlamentu; primjećuje da se o tim možebitnim troškovima nije vodilo računa u računici o potencijalnim uštedama u vezi s Bruxellesom kao jedinstvenim mjestom rada;
57. ističe činjenicu da bi se uštedilo 10 703 tona u emisiji CO₂ u slučaju da Strasbourg (10 235) i Luxembourg (468) ne budu više mjesta rada; žali što je taj ekološki učinak na geografsku raspršenost Parlamenta, kad je riječ o emisiji ugljika, predstavljao 11,16 % ukupnog ugljikova otiska Parlamenta 2011.;
58. sa zadovoljstvom očekuje objavu studije Revizorskog suda koja će dati sveobuhvatnu analizu mogućih ušteda za proračun Unije kada bi Parlament imao samo jedno mjesto rada, kako je zatraženo u rezoluciji od 20. studenog 2013. o mjestima sjedišta institucija Europske unije i traži da se u tu analizu uključe proračunski aspekti i popratni troškovi poput ušteda ostvarenih smanjenim gubitkom radnog vremena i većom učinkovitosti; traži ne samo da se razmotre putni troškovi osoblja Parlamenta (uključujući privremeno osoblje, vanjske stručnjake i ugovorne djelatnike) već i povećane putne troškove osoblja Komisije i Vijeća zbog višestrukih mjesta rada;

Upravljanje administracijom Parlamenta jačanje operativne učinkovitosti

59. ponovno ističe da se to rješenje usredotočuje na izvršenje proračuna i postupak davanja razrješnice za financijsku godinu 2012. te da je njezin glavni cilj osigurati da se novac poreznih obveznika koristi na najbolji mogući način te istodobno skrenuti pozornost na područja u kojima se mogu ostvariti učinkovitije uštede; poziva odgovorna tijela Parlamenta da nastave poboljšavati, na svim postojećim razinama, učinkovitost svakodnevnog rada Parlamenta s ciljem postizanja bolje usluge za građane Unije; očekuje da se glavni tajnik više usredotoči na učinkovitost i djelotvornost rashoda u svojem idućem godišnjem izvješću Odboru za proračunski nadzor;

⁽¹⁾ „Tri mjesta rada Europskog parlamenta – financijski, ekološki i regionalni učinci geografske raspršenosti” bilješka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 30. kolovoza 2013.

60. mišljenja je da su za vrijeme parlamentarnog saziva 2009.–2014., u kontekstu gospodarskih i financijskih teškoća, često ostvarivane uštede koje su bile nasumične i privremene, ali zato primjetne naravi; smatra da bi uprava Parlamenta trebala utvrditi dodatne mjere učinkovitosti za ostvarivanje sustavnih i trajnih strukturnih ušteda, prvo smanjujući proračun Parlamenta te potom omogućavajući preusmjeravanje sredstava Parlamenta prema novim područjima djelovanja, posebno radi širenja opsega nadzora postupka provedbe politika Unije koje provodi Komisija;
61. poziva upravu Parlamenta da razmotri povećanje uporabe dostupnih tehnologija poput telekonferencija i rada na daljinu kako bi se smanjili administrativni i putni troškovi; traži da bude dostupan konkretan prijedlog za povećanu uporabu obje vrste tehnologije; procjenjuje da se mogu ostvariti znatne dodatne uštede, bez ugrožavanja kvalitete aktivnosti te da korištenje videokonferencija i rada na daljinu, osim financijskih dobitaka, može također doprinijeti učinkovitijoj uporabi vremena i ekološki prihvatljivijem Parlamentu;
62. poziva administraciju da provodi daljnje mjere radi pametnog smanjenja troškova kako bi se omogućile uštede bez ugrožavanja djelotvornosti, učinkovitosti i kvalitete parlamentarnog djelovanja;

Glavna uprava Predsjedništva

63. uzima na znanje reorganizaciju Glavne uprave Predsjedništva kojom se uspostavila nova Glavna uprava za usluge parlamentarnog istraživanja (DG EPRS) i da je internalizirana služba sigurnosti Parlamenta, što je dovelo do stvaranja Glavne uprave za sigurnost; zadovoljan je zbog toga što se previđa da će se internalizacijom sigurnosti ostvariti uštede u iznosu višem od 11 milijuna EUR u razdoblju 2013.–2016.; ipak ističe da je petero zaposlenika iz Ureda predsjednika predviđeno za radna mjesta glavnih direktora ili direktora u upravi Europskog parlamenta; kritizira ovo političko prisvajanje rukovodećih položaja i potkopavanje pravilnika o osoblju; podsjeća na to da Unija kritizira političko kadrovanje diljem svijeta i zahtijeva da se isti kriteriji poštuju i kad se radi o upravi Parlamenta; želio bi da ga glavni tajnik na godišnjoj osnovi obavijesti o točnom ušteđenom iznosu, što može biti dobar primjer koji vodi internalizaciji drugih usluga koje trenutno pružaju treće strane;
64. primjećuje da, iako postoji jedno mjesto glavnog direktora, izabrani zaposlenik još nije stupio na funkciju ni šest mjeseci nakon imenovanja; zahtijeva ukidanje tog radnog mjesta glavnog direktora;

Glavna uprava za vanjsku politiku

65. sa zabrinutošću napominje da bi zbog općih poziva na štednju međuparlamentarna izaslanstva mogla imati manju sposobnost za održavanje vanjskih odnosa Parlamenta koji mu omogućuju jednaku vidljivost kakvu imaju druge institucije Unije, a posebno Komisija i Vijeće, te da bi učinak mogao biti ugrožavanje parlamentarnog pristupa vanjskoj politici i jačanja parlamentarne diplomacije kojima se dopunjava djelovanje Komisije i ESVD-a; stoga smatra da je od ključne važnosti očuvati znanje i iskustvo koje je Parlament stekao nadziranjem europskih projekata i osiguravanjem njihove vidljivosti te osigurati da se predloženim mjerama ne oslabi moć i učinkovitost međuparlamentarnog dijaloga Parlamenta s drugim zemljama, posebno u razdobljima političke nestabilnosti i opasnosti za demokraciju (Arapsko proljeće, sukobi na Bliskom istoku, sukobi u Ukrajini, održavanje spornih izbora itd.); snažno preporučuje da se osigura odgovarajući stupanj koordinacije sa službama ESVD-a glede pripreme i sposobnosti učinkovitog reagiranja kako bi se zajamčila sigurnost parlamentarnih vanjskih izaslanstava te misija;

Glavna uprava za komunikaciju

66. primjećuje da Glavna uprava za komunikaciju ima veliki proračun u sklopu proračunske linije 3 242 „Objavljivanje, informacije i sudjelovanje u javnim sastancima”; uviđa sve učestalije korištenje vanjskim pružateljima usluga s dodatnim troškovima za porezne obveznike; traži detaljan popis mjera za korištenje vanjskih pružatelja usluga i njihovih troškova u Glavnoj upravi za komunikaciju (DG COMM);
67. zabrinut je zbog mogućih neotkrivenih sukoba interesa pri dodjeli subvencija iz proračuna Parlamenta; podsjeća na članak 58. Financijske uredbe i obveznu provjeru uprave koja se odnosi na predane izjave korisnika bespovratnih sredstava i izvođača; traži informacije o tome koje analize rizika provodi uprava Parlamenta za te izjave kako bi se provjerila njihova istinitost;

Informacijski uredi

68. primjećuje da su troškovi osoblja informacijskih ureda za misije za 2012. iznosili 1,8 milijuna EUR od kojih je malo više od 1 milijuna EUR bilo namijenjeno za misije u Strasbourg; ustraje na tome da se prednost da korištenju videokonferencijama te ostvarivanju i strukturnih smanjenja troškova u proračunu Parlamenta i poboljšanju okruženja kojima se ne umanjuje kvaliteta rada Parlamenta;

Skupine posjetitelja

69. primjećuje da je u siječnju 2012. stupio na snagu novi paket pravila o prijemu skupina posjetitelja i o metodi isplate subvencija; primjećuje da je Predsjedništvo odlučilo zadržati mogućnost isplate u gotovini skupinama posjetitelja; zabrinut je zbog primjetnih rizika povezanih s ugledom i sigurnosti koji se dovode u vezu s isplatama u gotovini skupinama posjetitelja; traži novu odluku Predsjedništva kojom se ukidaju plaćanja gotovinom koja predstavljaju kršenje Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća;⁽¹⁾ primjećuje da je od otprilike 2 000 skupina posjetitelja godišnje samo njih 365 2012. primilo više od 15 000 EUR, ali da se većina tih skupina posjetitelja opredjeljuje za metodu isplate u gotovini iako uprava Parlamenta potiče plaćanja bankovnim transferom ili kombinaciju obiju metoda;

Dom europske povijesti

70. prima na znanje da se zahvaljujući sufinanciranju Komisije tekućih troškova Kuće europske povijesti osiguralo 800 000 EUR odobrenih sredstava u sklopu proračuna za 2014., te su ta sredstva dodijeljena stavci 3. Višegodišnjeg financijskog okvira; primjećuje nadalje da ta svota odgovara 30 % tekućih troškova predviđenih u proračunu za tu godinu te se njome također namjeravaju pokriti troškovi sedmog radnog dana u svakom tjednu;

71. napominje da je Predsjedništvo 22. listopada 2012. prihvatilo ideju o stalnoj izložbi u Kući europske povijesti;

EuroparlTV

72. primjećuje da je u proračunu za 2012., koji je Parlament donio na plenarnoj sjednici, 8,5 milijuna EUR predviđeno za EuroparlTV u okviru proračunske linije 3246; prepoznaje da se unatoč bitnom smanjenju proračuna EuroparlTV-a, s 9 milijuna EUR 2008. na 5 milijuna EUR 2014., uspješnost njegove usluge poboljšala brojnim novim aktivnostima i projektima i to, između ostalog, velikim udjelom audiovizualnih proizvoda spremnih za uporabu te s dužim vijekom trajanja i nizom ekskluzivnih koprodukcija s nacionalnim televizijskim kanalima u nekoliko država članica čime se povećao broj gledatelja; pozdravlja rastući broj sljedbenika Parlamenta na društvenim mrežama, posebno na Facebooku na kojem ima više od 1,2 milijuna „prijatelja” za koje se razvijaju posebni EuroparlTV sadržaji; sa zanimanjem iščekuje nezavisnu studiju o procjeni internetske multimedijalne proizvodnje Parlamenta koja je naručena u skladu s odlukom Predsjedništva od 3. prosinca 2012.;

73. smatra da EuroparlTV nije temeljna aktivnost Parlamenta i traži da se provede analiza isplativosti prije razvijanja bilo kakvih novih aktivnosti projekta EuroparlTV;

Glavna uprava za kadrovske poslove

74. ističe poteškoće u sklopu postupaka zapošljavanja službenika ili ugovornih djelatnika iz pojedinih država članica poput Njemačke, Ujedinjene Kraljevine, Nizozemske, za koje je omjer osoblja u Glavnom tajništvu Parlamenta osjetno niži od „demografske težine” tih država unutar Unije, te primjećuje relativno visok broj osoblja belgijskog (13,6 %) ili luksemburškog (2,2 %) državljanstva što je posljedica mjesta rada Parlamenta; traži od Predsjedništva da preispita postupke i uvjete zapošljavanja kako bi se utvrdila njihova uloga u mogućem stvaranju zapreka zapošljavanju osoblja iz tih država članica;

75. zahtijeva pojašnjenje o modelu zapošljavanja lokalnih uredskih službenika u Strasbourg i informacije o zapošljavanju uredskih službenika u Bruxellesu tijekom sjednica u Strasbourg; zahtijeva od uprave Parlamenta izvješće o tome poštuje li se radno i socijalno pravo Unije u slučaju lokalnih uredskih službenika u Strasbourg i kako se prikazuje fiktivno samozapošljavanje; zahtijeva usporedbu troškova za rješenje koje je najpovoljnije za porezne obveznike;

⁽¹⁾ Direktiva 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2005. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca i financiranja terorizma (SL L 309, 25.11.2005., str. 15.).

76. pažljivo uzima na znanje odluku Službeničkog suda od 12. prosinca 2013. u predmetu F-129/12 i duboko žali zbog činjenice da je Parlament optužen zbog nemogućnosti pružanja pomoći u slučajevima uznemiravanja i nepropisnih otpuštanja; stoga daje uputu nadležnim službama da poduzmu sve nužne mjere kako bi izbjegle slične situacije u budućnosti;
77. traži da se dostavi izvještaj o porastu broja AD i AST radnih mjesta u upravi Parlamenta od 2005. do tekuće financijske godine; moli da se napravi klasifikacija prema stupnjevima i nacionalnostima;
78. moli da se dostavi izvještaj o porastu broja radnih mjesta direktora i glavnih direktora u upravi Parlamenta od 2005.; moli da se napravi klasifikacija prema nacionalnostima;
79. moli izvješće o tome koliko je službenika u klubovima zastupnika primljeno u službu od 2009. (a) redovnim postupkom odabira; (b) primjenom tzv. postupka „paserela“;
80. ističe da djeca više od 1 500 članova osoblja Parlamenta pohađaju europske škole; ustraje u tome da Parlament mora imati vodeću ulogu u organizacijskoj strukturu tih škola;

Glavna uprava za infrastrukturu i logistiku

Politika Parlamenta u vezi s nekretninama

81. naglašava činjenicu da je tijekom godina Parlament postao vlasnikom nekretnina i da ta strategija ima svoje rizike te da će troškovi rada i održavanja tehničkih postrojenja zasigurno rasti u budućnost zbog sve starijih zgrada; posebno ističe da svaka strategija vlasništva nekretnina i zgrada mora također voditi računa o rastućim troškovima i srednjoročnim potrebama u vezi s renovacijama zgrada; ističe da se strategijom vlasništva nekretnina i zgrada mora osigurati održivost proračuna Parlamenta i održati određeni stupanj fleksibilnosti kombiniranjem kupoprodaje, zajma ili plodouživanja, kako bi se osigurala najbolja vrijednost za novac za Parlament; naglašava da kupoprodaja zgrada nije uvijek najbolje rješenje;
82. uzima na znanje da se tijekom 2012. krenulo s revizijama, na pojedinačnoj osnovi, niza ugovora u vezi s financijskim uvjetima, posebno u kontekstu kretanja na tržištu nekretnina; pozdravlja to što će se tim pregovorima ostvariti sljedeće strukturne uštede u budućnosti:
 - ugovorom o plodouživanju za zgradu Wiertz ostvaruje se godišnja ušteda u iznosu od 0,45 milijuna EUR u porezima na vlasništvo i pristojbama,
 - preseljenjem u zgradu Geos 2014. ostvarit će se ušteda u iznosu od 5 milijuna EUR tijekom 45 mjeseci,
 - revizijom ugovora o zakupu zgrade Goldbell ostvarit će se ušteda u iznosu od 2,5 milijuna EUR do kraja 2017.,
 - revizijom ugovora o zakupu informacijskog ureda u Madridu ostvaruje se ušteda u iznosu od 0,27 milijuna EUR;

Zgrada Konrad Adenauer (KAD)

83. podsjeća na prvotni neuspjeh pri odabiru kandidata u vezi s pozivom za podnošenje ponuda za projekt zgrade Konrad Adenauer zato jer su predložene cijene u pozivu za podnošenje ponuda bile znatno više od onih predviđenih; primjećuje da se naknadnom odlukom Predsjedništva iz 2012. kojom se izmjenjuju pozivi za podnošenje ponuda za zgradu KAD dovelo do znatno nižih cijena u ponudama te omogućilo poštovanje prvotno dogovorenog proračuna za projekt te zgrade; uzima na znanje da su radovi počeli u rujnu 2013. s novim voditeljem projekta i dogovorima o pojačanom partnerstvu koji uključuju i potporu Vlade Luksemburga; očekuje da će prvotno dogovoreni ukupni proračun za izgradnju projekta poštovati unatoč neizbježnim kašnjenjima;

Dvorana za sjednice Parlamenta u Bruxellesu

84. prima na znanje da će popravak potpornog okvira stropa u dvorani za sjednice Parlamenta u Bruxellesu iznositi nešto više od dva milijuna EUR, što je manje od procijenjenog iznosa od tri milijuna EUR, i da se zbog starosti zgrade naknadno ne mogu poduzeti nikakve pravne radnje; uzima u obzir da su se, zahvaljujući politici redovitih i stalnih inspekcija te mjerama preventivnog održavanja za zgrade Parlamenta koja je uvedena 2012., uočili strukturni nedostaci u drvenim stropnim gredama te se tako spriječila velika nesreća s potencijalnim ljudskim žrtvama i golemom materijalnom štetom za zgradu u pitanju; prima na znanje da je službe koje su ostale bez prostorija bilo moguće premjestiti u druge zgrade Parlamenta s obzirom na to da je zona A zgrade Paul-Henri Spaak (PHS) privremeno zatvorena i da bi dvorana za sjednice trebala biti ponovno u upotrebi početkom travnja 2014.;

Glavna uprava za usmeno prevođenje i konferencije i Glavna uprava za pismeno prevođenje

85. primjećuje sa zadovoljstvom da su se provedbom odluke Predsjedništva o učinkovitom upravljanju resursima u višejezičnosti ostvarile uštede 2012. u iznosu od 10,9 milijuna EUR i 10 milijuna EUR u sklopu usmenog prevođenja i konferencija odnosno pismenog prevođenja, a da se pritom nije nepovoljno utjecalo na načelo višejezičnosti ili kvalitetu rada Parlamenta; ponavlja da je međuinstitucionalna suradnja nužna za razmjenu najboljih praksi kojima se promiče učinkovitost i omogućuju uštede;

Glavna uprava za financije*Dobrovoljni mirovinski fond*

86. primjećuje da se 2012. vrijednost imovine dobrovoljnog mirovinskog fonda ⁽¹⁾ povećala i da je povrat ulaganja iznosio 9,4 % zahvaljujući nastavku oporavka tržišta ulaganja od globalne financijske krize;
87. primjećuje, međutim, da je dobrovoljni mirovinski fond povećao procjenu svog aktuarskog deficita koji je izračunan na temelju imovine fonda te je na kraju 2012. iznosio 207,9 milijuna EUR; naglašava da su te predviđene buduće obveze raspoređene na više desetljeća;
88. primjećuje, međutim, da se time izaziva zabrinutost zbog može bitnog iscrpljenja Fonda i zbog toga što Parlament jamči isplatu mirovinskih prava svim bivšim i nekim sadašnjim članovima Fonda čak i u slučaju kad Fond nije u stanju ispunjavati svoje obveze; podsjeća da je dobrovoljni mirovinski fond osmišljen kao privremeno rješenje prije stupanja na snagu novog Statuta zastupnika u Europskom parlamentu 14. srpnja 2009.;
89. uzima na znanje to da je Sud pravde Europske unije odlučio 2013. da je odluka Predsjedništva iz 2009. kojom se povisuje dob umirovljenja za članove Fonda sa 60 na 63 godine starosti, kako bi se izbjeglo iscrpljenje kapitala i uskladilo s novim Statutom zastupnika u Europskom parlamentu, valjana; podsjeća na to da je Parlament izravno izvršio dvije trećine uplata u Fond, a ne pojedinačni članovi;

Glavna uprava za inovacije i tehnološku podršku

90. duboko je zabrinut zbog toga što su povjerljivi osobni pretinci elektroničke pošte pojedinih zastupnika, asistenata i dužnosnika otkriveni nakon što je Parlament bio izložen napadu „preko posrednika“ u kojem je haker došao u posjed informacija razmijenjenih između osobnih pametnih telefona i javne bežične mreže Parlamenta; ustraje na tome da se provede neovisna revizija sigurnosti informacijsko-komunikacijske tehnologije (ICT) na svim parlamentarnim ICT sustavima u skladu s uputama iz stavka 99. s ciljem dovršenja jasnog plana za ostvarivanje strože ICT sigurnosne politike u 2015.;
91. smatra da bi korisnici gosti trebali imati pristup bežičnoj mreži bez pristupa intramreži ili internim uslugama informacijskih tehnologija (IT) Parlamenta kao što je mrežna pošta (webmail) te bi se na taj način podijelile značajke osobne bežične mreže i bežične mreže za goste Parlamenta; mišljenja je da se treba provesti nezavisna provjera sigurnosti cjelokupne IT i telekomunikacijske infrastrukture Parlamenta kojom će se jamčiti da Parlament djeluje u skladu s najvišim sigurnosnim standardima kad je riječ o neovlaštenim upadima hakera i aktivnostima prisluškiivanja;

⁽¹⁾ Dobrovoljni mirovinski fond utemeljen je kao neprofitna udruga u skladu s luksemburškim zakonom od 14. srpnja 1993.

92. smatra da važna postignuća moraju biti podržana primjerenim ulaganjima u aktivnosti podrške i održavanja tih projekata te primjerenom suradnjom sa zastupnicima i osobljem; osobito ističe uspješno pokretanje sustava AT4AM; žali zbog prestanka provedbe distribucije Linux sustava u Parlamentu, koja nikad nije bila predstavljena ili usmjerena na zastupnike i osoblje koji bi bili zainteresirani za takav projekt; primjećuje da uvođenje novih radnih alata za zastupnike i osoblje pretpostavlja da je pilot faza ispitivanja takvih alata provedena samo u suradnji s takvim zastupnicima i osobljem koji su voljni izdržati dodatni rad koji takva pilot faza ispitivanja predviđa;
93. u istom duhu ustraje da Parlament surađuje i dalje s Glavnom upravom Komisije DIGIT kako bi identificirali ne samo nove, štetne alate informacijsko-komunikacijske tehnologije neobveznih dobavljača već i odgovarajuće zamjene za stare alate i infrastrukture koje idu u smjeru otvorenih, interoperabilnih i o dobavljačima neovisnih rješenja s ciljem društvene, etičke i gospodarske odgovornosti;
94. uzima na znanje postupak internalizacije osoblja Glavne uprave za inovacije i tehnološku podršku i obećano smanjenje troškova i povećane razine stručnosti i korporativnog identiteta među osobljem iz područja informacijskih tehnologija; podsjeća da je povećana razina stručnosti po pitanju trajnih inovacija također bio razlog za eksternalizaciju ovog sektora prije nekoliko godina; propituje argument smanjenih troškova; svjestan je ograničenja i izazova koji su povezani s postupkom zapošljavanja najboljih stručnjaka na tržištu; poziva Glavnog tajnika da surađuje s Europskim uredom za odabir osoblja kako bi pronašli način da se ubrza postupak zapošljavanja i kako bi privukli najbolje stručnjaka na području informacijskih tehnologija i sigurnosti;
95. ustraje u tome da Parlament mora imati zadnju riječ u odlukama o svim pitanjima koja se odnose na informatičku opremu;
96. primjećuje da je postojeća infrastruktura informacijsko-komunikacijske tehnologije Parlamenta samo djelomično temeljena na otvorenom kodu te stoga Parlament ograničava u korištenju aplikacija hardvera i softvera; poziva na postupni prijelaz na infrastrukturu informacijsko-komunikacijske tehnologije koja se temelji na otvorenom kodu vodeći tako do veće troškovne isplativosti i interoperabilnosti omogućavajući najvišu razinu sigurnosti; u tom pogledu poziva i na dostatnu tehničku i administrativnu pomoć kojom se osigurava primjereno održavanje;
97. predlaže da se nove informacijske i telekomunikacijske tehnologije više koriste u službama za pismeno i usmeno prevođenje;
98. potiče glavnog tajnika da dodatno osigura dovoljan broj osoblja zaduženog za pružanje tehničke podrške zastupnicima i osoblju na mjestima rada kako bi se omogućilo i osoblju zaduženom za pružanje ICT podrške i parlamentarnom osoblju te zastupnicima sigurnost i neometanost izravne komunikacije; podsjeća glavnog tajnika da podrška u obliku pristupa na daljinu informacijsko-komunikacijskoj tehnologiji (ICT) može biti ometana i manje primjerena za ostvarivanje povjerenja između osoblja zaduženog za održavanje informacijskih tehnologija i korisnika usluga održavanja; ističe također neprikladnost oslanjanja u potpunosti na rješenja na daljinu dok se gore spomenuto ocjenjivanje sigurnosti primjereno ne provede;
99. traži da glavni tajnik osigura da se do 1. prosinca 2014. poduzmu barem sljedeće mjere revizije:
 - ispitivanje funkcionalnosti softvera bez prethodnog znanja o njegovim osnovama („black box” ispitivanje),
 - ispitivanje funkcionalnosti softvera s poznavanjem njegovih osnova („white box” ispitivanje),
 - pregled kriptografskih protokola,
 - pregled aplikacija,
 - pregled lista za kontrolu pristupa (Access Control Lists) aplikacijama,
 - pregled lista za kontrolu pristupa (Access Control Lists) fizičkim infrastrukturama,
 - pregled kompilacijskog lanca (compilation chain) za aplikacije,
 - pregled izvornog koda za aplikacije;

očekuje da rezultati revizije budu predstavljeni Odboru za proračunski nadzor i Odboru za proračune zajedno s procjenom rashoda, ljudskih resursa i vremena potrebnog za popravak svih sigurnosnih nedostataka otkrivenih tijekom revizije;

100. drži da podaci ne smiju biti ograničeni s obzirom na platformski specifičnu ili sistemski uvjetovanu arhitekturu i da se format podataka mora temeljiti na raširenim i slobodno dostupnim standardima te da ga moraju podupirati i održavati organizacije neovisne o proizvođačima; naglašava kako je na slobodno raspolaganje potrebno staviti cjelokupnu dokumentaciju formata i svih nadopuna;

Putnička agencija

101. pozdravlja činjenicu da novi ugovor o putničkoj agenciji, na zahtjev Odbora za proračunski nadzor, koji je stupio na snagu 1. siječnja 2014., omogućuje provođenje financijskih revizija i revizija uspješnosti; napominje da se za ugovor nadmetala samo putnička agencija BCD Travel N.V. koja je imala prijašnji ugovor te da će sadašnji ugovor trajati dvije godine;
102. predlaže da bi se, prema potrebi, za europske letove zastupnika Europskog parlamenta trebala poticati uporaba karata ekonomske klase;

Godišnja izvješća o sklopljenim ugovorima

103. podsjeća da Financijska uredba i njezina Pravila primjene, koja je na snazi od 1. siječnja 2013., propisuju koje se informacije trebaju dostaviti proračunskom tijelu i javnosti u vezi s ugovorima koje je institucija sklopila s trećima; primjećuje da nova Financijska uredba zahtijeva objavljivanje sklopljenih ugovora čija je vrijednost viša od 15 000 EUR (prijašnja je bila 25 000 EUR), što odgovara novom pragu iznad kojeg konkurentno nadmetanje postaje obvezno;
104. primjećuje da je ukupna vrijednost svih sklopljenih ugovora Glavne uprave Parlamenta 2012., a čija je vrijednost viša od 25 000 EUR, iznosila 724 milijuna EUR (603 milijuna EUR 2011.); primjećuje nadalje da su središnje službe izradile, na temelju informacija koje su unijele službe za ovjeravanje u registar sklopljenih ugovora, godišnje izvješće za proračunsko tijelo o ugovorima sklopljenim 2012.;
105. uzima u obzir sljedeći presjek po vrsti sklopljenih ugovora 2012. i 2011.:

Vrsta ugovora (između 15 000 EUR i 25 000 EUR)	2012.	
	Broj	Vrijednost (EUR)
Usluge	66	1 363 733
Potrošni materijal	13	246 663
Radovi	15	289 561
Građevinski objekti	0	0
Ukupno	94	1 899 957

Vrsta ugovora (čija je vrijednost 25 000 EUR ili viša)	2012.		2011.	
	Broj	Postotak	Broj	Postotak
Usluge	167	73 %	168	68 %
Potrošni materijal	39	17 %	43	18 %
Radovi	21	9 %	29	12 %
Građevinski objekti	3	1 %	5	2 %
Ukupno	230	100 %	245	100 %

Vrsta ugovora (čija je vrijednost 25 000 EUR ili više)	2012.		2011.	
	Vrijednost (EUR)	Postotak	Vrijednost (EUR)	Postotak
Usluge	478 867 118	66 %	372 679 542	61 %
Potrošni materijal	20 050 555	3 %	181 515 814	30 %
Radovi	48 097 311	7 %	33 142 238	6 %
Građevinski objekti	177 282 082	24 %	15 881 213	3 %
Ukupno	724 297 066	100 %	603 218 807	100 %

(Godišnje izvješće o ugovorima koje je sklopio Europski parlament, 2012. str. 6.)

106. uzima u obzir sljedeći presjek sklopljenih ugovora 2012. i 2011. po vrsti postupka:

Vrsta postupka (između 15 000 EUR i 25 000 EUR)	2012.	
	Broj	Vrijednost (EUR)
Otvoren	0	0
Ograničen	0	0
Pregovarački	94	1 899 958
Tržišno natjecanje	—	—
Iznimke	—	—
Ukupno	94	1 899 958

Vrsta postupka (čija je vrijednost 25 000 EUR ili više)	2012.		2011.	
	Broj	Postotak	Broj	Postotak
Otvoren	93	40 %	90	37 %
Ograničen	4	2 %	12	5 %
Pregovarački	133	58 %	138	56 %
Tržišno natjecanje	—	—	2	1 %
Iznimke	—	—	3	1 %
Ukupno	230	100 %	245	100 %

Vrsta postupka (čija je vrijednost 25 000 EUR ili više)	2012.		2011.	
	Vrijednost (EUR)	Postotak	Vrijednost (EUR)	Postotak
Otvoren	268 775 678	37 %	436 253 061	72 %
Ograničen	245 111 639	34 %	126 420 563	21 %
Pregovarački	210 409 749	29 %	31 283 089	5 %
Tržišno natjecanje	—	—	4 668 600	1 %
Iznimke	—	—	4 593 494	1 %
Ukupno	724 297 066	100 %	603 218 807	100 %

(Godišnje izvješće o ugovorima koje je sklopio Europski parlament, 2012. str. 8.)

107. primjećuje da su se ukupno 230 ugovora sklopila 2012., njih 97, čija je vrijednost 514 milijuna EUR, temeljilo se na ograničenom postupku i njih 133, čija je vrijednost 210 milijuna EUR, temeljilo se na pregovaračkom postupku; primjećuje da je znatno povećanje, u smislu vrijednosti, korištenja pregovaračkim postupcima u razdoblju 2011.–2012., povezano s tri postupka sklapanja ugovora u vezi s nekretninama sa zajedničkom vrijednosti u iznosu od 177,28 milijuna EUR čime se bitno povećao ukupan iznos;
108. žali što zbog smanjenja administrativnog opterećenja za ugovore niske vrijednosti kojim se ciljalo na povećanje sudjelovanja malih i srednjih poduzetnika u podnošenju ponuda za te ugovore, uprava ne raspolaže brojem malih i srednjih poduzeća koji su dobili ugovore niske vrijednosti; stoga Glavno tajništvo nije u mogućnosti pokazati je li smanjenje administrativnog opterećenja zaista dovelo do povećanog sudjelovanja malih i srednjih poduzetnika te time ni učinkovitost poduzetih mjera; traži praćenje broja malih i srednjih poduzeća koji su dobili ugovore niske vrijednosti;
109. mišljenja je da bi se i za ugovore čija je vrijednost ispod praga od 60 000 EUR trebala pružiti potpuna transparentnost po pitanju kriterija dodjele te bi se trebala osigurati provjera sukoba interesa;

Izvanredni pregovarački postupci

110. ukazuje na to da je korištenje Parlamenta izvanrednim pregovaračkim postupcima palo 2012. kad je riječ o brojkama (s 59 postupaka 2011. na njih 43 u 2012.), smanjenje od 27 % za instituciju, a pet glavnih uprava nije se koristilo tom vrstom postupka 2012., dok je jedna glavna uprava sklopila isti broj ugovora 2012. kao i 2011., a dvije su sklopile više; ističe, nadalje, da od 2012. dužnosnik za ovjeravanje mora, u prilogu godišnjem izvješću o aktivnostima, sustavno navoditi razloge korištenja izvanrednim pregovaračkim postupkom;

Klubovi zastupnika (proračunska stavka 4 0 0)

111. mišljenja je da su klubovi zastupnika ključni akteri za Parlamenta i Uniju u cijelosti s obzirom na to da njihova transnacionalna narav predstavlja jedinstven model u svijetu, a njihova je uloga ključna kako bi se osigurala snažna demokratska odgovornost svih institucija Unije;
112. primjećuje da su 2012. odobrena sredstva unesena u proračunsku stavku 400 korištena kako slijedi:

Skupina	2012					2011				
	Godišnja odobrena sredstva (*)	Vlastita sredstva i prenesena odobrena sredstva	Rashodi	Stopa korištenja godišnjim odobrenim sredstvima	Iznos prenesen u iduće razdoblje	Godišnja odobrena sredstva	Vlastita sredstva i prenesena odobrena sredstva	Rashodi	Stopa korištenja godišnjim odobrenim sredstvima	Iznos prenesen u iduće razdoblje (2011)
EPP	21 128	2 024	18 974	89,81 %	4 178	20 336	1 918	20 442	100,42 %	1 832
S&D	14 908	6 313	14 520	97,40 %	6 702	14 302	5 499	13 696	95,76 %	6 105
ALDE	6 673	2 281	6 855	102,72 %	2 100	6 477	2 416	6 676	103,07 %	2 217
Verts/ALE	4 319	1 460	4 002	92,65 %	1 778	4 025	1 242	3 820	94,91 %	1 447
GUE/NGL	2 563	1 094	2 602	101,52 %	1 055	2 535	1 088	2 553	100,71 %	1 070
ECR	3 765	1 219	3 407	90,51 %	1 577	3 831	720	3 375	88,09 %	1 176
EFD	2 538	881	2 494	98,29 %	925	2 088	835	2 046	98,03 %	876
Nezavisni zastupnici	1 362	413	963	70,73 %	367	1 270	409	924	72,72 %	413
Ukupno	57 255	15 687	53 817	94,00 %	18 680	54 866	14 126	53 514	97,53 %	15 137

(*) svi su iznosi izraženi u tisućama EUR.

Europske političke stranke i europske političke zaklade

113. primjećuje da su 2012. odobrena sredstva knjižena u proračunsku stavku 4 0 2 korištena kako sljedeći (1):

Stranka	Pokrata	Vlastita sredstva (*)	Bespovratna sredstva EP-a	Ukupni prihodi	Bespovratna sredstva EP-a izražena kao postotak prihvatljivih rashoda (do 85 %)	Višak prihoda (prijenos u pričuve) ili gubitak
Europska pučka stranka	EPP	1 471	6 483	8 863	85 %	242
Stranka europskih socijalista	PES	977	4 323	5 514	85 %	91
Savez liberala i demokrata za Europu	ALDE	440	1 950	2 784	85 %	60
Europska stranka zelenih	EGP	397	1 333	1 908	84 %	127
Savez europskih konzervativaca i reformista	AECR	216	1 139	1 701	85 %	13
Stranka europske ljevice	EL	269	835	1 263	79 %	47
Europska demokratska stranka	EDP/PDE	79	363	630	84 %	0
Europski slobodni savez	EFA	91	382	530	85 %	23
EUDemokrati	EUD	29	195	271	85 %	- 6
Europski kršćanski politički pokret	ECPM	44	242	285	85 %	0,6
Europski savez za slobodu	EAF	65	357	428	85 %	2
Savez europskih nacionalnih pokreta	AEMN	44	186	333	85 %	- 2
Pokret za Europu sloboda i demokracije	MELD	81	458	702	85 %	0
Ukupno		4 203	18 247	25 214	84 %	598

(*) svi su iznosi izraženi u tisućama EUR.

114. primjećuje da su 2012. odobrena sredstva unesena u proračunsku stavku 4 0 3 korištena kako slijedi (2):

Zaklada	Pokrata	Povezana sa strankom	Vlastita sredstva (*)	Bespovratna sredstva EP-a	Ukupni prihodi	Bespovratna sredstva EP-a izražena kao postotak prihvatljivih rashoda (do 85 %)
Centar za europske studije	CES	EPP	786	3 719	4 505	83 %
Zaklada za europske napredne studije	FEPS	PES	517	2 795	3 312	85 %

(1) Izvor: PV BUR. 9.9.2013. (PE 512.496/BUR) točka 14. i PV BUR. 7.10.2013. (PE 516.110/BUR) točka 12.

(2) Izvor: PV BUR. 9.9.2013. (PE 512.496/BUR) točka 14., SG bilješka Predsjedništvu: D(2013)33164

Zaklada	Pokrata	Povezana sa strankom	Vlastita sredstva (*)	Bespovratna sredstva EP-a	Ukupni prihodi	Bespovratna sredstva EP-a izražena kao postotak prihvatljivih rashoda (do 85 %)
Europski liberalni forum	ELF	ALDE	183	996	1 179	85 %
Zelena europska zaklada	GEF	EGP	156	865	1 020	85 %
Izmijenimo Europu	TE	EL	120	550	671	83 %
Institut europskih demokrata	IED	PDE	48	238	286	85 %
Organizacija za europsku međudržavnu suradnju	OEIC	EUD	20	132	152	85 %
Centar Maurits Coppieters	CMC	EFA	36	200	235	85 %
Novi smjer	ND	AECR	141	679	820	85 %
Europski kršćanski politički pokret	ECPF	ECPM	30	167	197	82 %
Europski zaklada za slobodu	EFF	EAF	44	234	279	84 %
Zaklada za Europu sloboda i demokracije	FELD	MELD	56	194	250	78 %
Ukupno			2 136	10 768	12 905	84 %

(*) svi su iznosi izraženi u tisućama EUR.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio II. –
Europsko vijeće i Vijeće**

(2014/543/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0275/2013) ⁽²⁾,
- uzimajući u obzir Godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti financijskih izvještaja te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
- uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebice njezine članke 164., 165. i 166.,
- uzimajući u obzir Međuinstitucionalni sporazum od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju ⁽⁷⁾,
- uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0189/2014),

1. odgađa svoju odluku o davanju razrješnice glavnom tajniku Vijeća u vezi s izvršenjem proračuna Europskog vijeća i Vijeća za financijsku godinu 2012.;

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁷⁾ SL C 373, 20.12.2013., str. 1.

2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
3. nalaže svojem Predsjedniku da ovu Odluku i rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, proslijedi Europskom vijeću, Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije, Revizorskom sudu, Europskom ombudsmanu i Europskom nadzorniku za zaštitu podataka te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio II. – Europsko vijeće i Vijeće**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0275/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir Godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti financijskih izvještaja te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebice njezine članke 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir Međuinstitucionalni sporazum od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju ⁽⁷⁾,
 - uzimajući u obzir pismo povjerenika Algirdasa Šemete od 25. studenog 2011. u kojemu odgovara na pitanje 58. upitnika o razrješnici za 2011.,
 - uzimajući u obzir pismo g. Maroša Šefčoviča u ime Europske komisije od 23. siječnja 2014. u kojemu odgovara na pitanja izvjestitelja upućena Vijeću,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0189/2014),
- A. budući da bi sve institucije Unije trebale biti transparentne i potpuno odgovorne građanima Unije u pogledu sredstava koja su im povjerene kao institucijama Unije;
- B. budući da u nedostatku odgovora na pitanja Parlamenta i zbog manjka dostatnih informacija Parlament nije u stanju donijeti odluku o davanju razrješnice na temelju poznavanja činjeničnog stanja;

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁷⁾ SL C 373, 20.12.2013., str. 1.

1. sa zadovoljstvom primjećuje da je Revizorski sud na temelju svojeg revizorskog rada zaključio da u plaćanjima za administrativne i druge rashode institucija i tijela u cjelini za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. nije bilo značajnih grešaka;
2. ističe da je Revizorski sud u godišnje izvješće za 2012. uključio opažanja o Europskom vijeću i Vijeću u vezi s greškama u izradi postupaka nabave; primjećuje da se jedna od tih grešaka odnosi na uspješnost pregovaračkog postupka i da se druga odnosi na primjenu kriterija za odabir;
3. prima na znanje odgovore na opažanja Revizorskog suda i slaže se s preporukama Revizorskog suda prema kojima bi dužnosnik za ovjeravanje trebao poboljšati izradu, usklađivanje i uspješnost postupaka nabave odgovarajućim provjerama i boljim smjernicama; nadalje, predlaže strožu primjenu pravila o javnoj nabavi koja trebaju poštovati sve institucije Unije;
4. primjećuje da su Europsko vijeće i Vijeće 2012. imale opći proračun od 533 920 000 EUR (563 262 480 EUR 2011.) sa stopom izvršenja od 91,8 %; zabrinut je zbog toga što je stopa manje potrošnje od planirane i dalje visoka i poziva na razvoj ključnih pokazatelja uspješnosti na najkritičnijim područjima, kao što su omotnice za putne troškove izaslanstava, logistika i usmeno prevođenje;
5. prima na znanje da je 44 000 000 EUR obveza ukinuto 2012. zbog manje potrošnje od planirane i smanjenja uporabe instrumenata;
6. ponovno ističe da bi proračuni Europskog vijeća i Vijeća trebali biti razdvojeni kako bi se pridonijelo transparentnosti financijskog upravljanja institucija i poboljšanju odgovornosti obiju institucija;
7. na temelju prošlogodišnjeg zahtjeva poziva Europsko vijeće i Vijeće da dostavi Parlamentu svoje godišnje izvješće o radu s iscrpnim pregledom svih ljudskih resursa koji su dostupni objema institucijama, razloženim po kategorijama, platnom razredu, spolu, nacionalnosti i stručnom usavršavanju;
8. podupire osnivanje Revizorskog odbora u Glavnom tajništvu Vijeća; poziva Vijeće da podijeli preporuke tog odbora s Parlamentom;
9. uvažava ostvareni napredak (87 % u odnosu na 84 % 2011.) u nadzoru primjedbi u vezi s praćenjem koje su dane unutarnjom revizijom; poziva Europsko vijeće i Vijeće da dodatno poboljšaju rezultat osnivanjem Revizorskog odbora;
10. posebno primjećuje preporuku iz unutarnje revizije o stvaranju posebnog okvira za politiku borbe protiv prijevara, koji manjka Glavnom tajništvu Vijeća; poziva Vijeće da postupi u skladu s preporukom o uključivanju mjera koje su poduzete za provedbu te preporuke u godišnje izvješće o radu;
11. prima na znanje da se građevinski projekt „Europa” i dalje pomno prati i da se još uvijek kasni s provedbom nekih preporuka iz revizije; poziva Vijeće da tijelo nadležno za davanje razrješenja obavijesti o tijeku gradnje te predviđanju konačnih troškova u usporedbi s početnim proračunom od 240 milijuna EUR; poziva Vijeće da objasni povećanja troškova nastala između početka građevinskih radova 2008. i predviđenog dovršenja 2014.;
12. poziva Vijeće da dostavi objašnjenje načina provedbe mjera iz prethodnog razdoblja, usvojenih s ciljem poboljšanja rezultata građevinskog projekta „Europa”; nadalje, poziva Vijeće da k tomu objasni i koju je dodanu vrijednost donio stalni tim odgovoran za praćenje izvršenja tog projekta;
13. poziva na sastavljanje izvješća o napretku projekta izgradnje palače Résidence te detaljnog prikaza dosadašnjih troškova;
14. ponovno poziva Vijeće da daje iscrpno pisano objašnjenje u kojemu bi navelo ukupan iznos odobrenih sredstava potrošenih za kupnju palače Résidence, proračunske stavke iz kojih su povučena ta odobrena sredstva, rate koje su dosad plaćene i koje tek treba platiti te u koje će se svrhe koristiti zgrada;
15. prima na znanje nultu stopu rasta u proračunskim odobrenim sredstvima Vijeća za 2012.; smatra to pozitivnim trendom i očekuje da se sljedećih godina nastavi;

16. pozdravlja proces osuvremenjivanja administracije u Vijeću; žali, međutim, zbog manjka informacija o konkretnim provedbenim mjerama tog procesa i o očekivanom učinku na proračun Vijeća; poziva Vijeća da što je prije moguće dostavi informacije koje nedostaju;
17. želi dobiti više informacija o sporazumima o razini usluge sklopljenima s ESVD-om, i to ne samo u odnosu na proces osuvremenjivanja administracije;
18. poziva Vijeće na suradnju s drugim institucijama u izradi jedinstvene metodologije prikazivanja troškova prevođenja radi pojednostavljivanja analize i usporedbe troškova;
19. smatra da je Vijeće ponijelo s omalovažavanjem prema Parlamentu imenovanjem člana Revizorskog suda usprkos činjenici da je Parlament dao negativno mišljenje; potiče Vijeće da obrati pozornost na mišljenja koja Parlament izražava o imenovanju članova Revizorskog suda te na izjave o potencijalnim članovima Revizorskog suda prije nego što se nominiraju;

Razlozi odluke o davanju razrješnice

20. smatra da djelotvoran nadzor izvršenja proračuna Unije zahtijeva suradnju između Parlamenta, Europskog vijeća i Vijeća u vidu okvira rada;
21. žali zbog poteškoća na koje se dosad u više navrata nailazilo u postupku davanja razrješnice; naglašava da je Parlament odbio dati razrješnicu glavnom tajniku Vijeća za izvršenje proračuna Vijeća za financijske godine 2009., 2010. i 2011. zbog razloga iznesenih u njegovim rezolucijama od 10. svibnja 2011., 25. listopada 2011., 10. svibnja 2012., 23. listopada 2012., 17. travnja 2013. i 9. listopada 2013.;
22. ponavlja da je djelotvoran proračunski nadzor moguće provoditi jedino suradnjom Parlamenta i Vijeća te da njezini glavni čimbenici moraju uključivati formalne sastanke predstavnika Vijeća i Odbora za proračunski nadzor Parlamenta, koji bi odgovarali na pitanja koja postavljaju članovi odbora na temelju pisanog upitnika i koji bi na zahtjev dostavljali dokumente koji bi služili kao popratni materijal za proračunske kontrole; smatra da su temeljni elementi učinkovitog proračunskog nadzora utvrđeni u Rezoluciji od 23. listopada 2012.;
23. ponavlja da bez suradnje Vijeća u gore navedenom obliku Parlament nije u stanju donijeti odluku o davanju razrješnice na temelju poznavanja činjeničnog stanja;
24. ističe da je Komisija u svojem odgovoru od 25. studenog 2011. na pismo predsjednika Odbora za proračunski nadzor već ustvrdila da je poželjno da Parlament nastavi davati, odgađati ili odbijati dati razrješnice ostalim institucijama, uključujući Vijeće, kao što je do sada bio slučaj;
25. naglašava da je Parlament u svojoj rezoluciji o razrješnici usvojenoj u travnju 2013. odlučio dostaviti pitanja Vijeća Komisiji; primjećuje da je Komisija na to odgovorila pismom od 23. siječnja 2014.;
26. u potpunosti podržava i podupire stajališta Komisije izložena u njezinom pismu od 23. siječnja 2014. prema kojima sve institucije u cijelosti sudjeluju u procesu praćenja na temelju zapažanja Parlamenta u izvršavanju postupka davanja razrješnice i prema kojima bi sve institucije trebale surađivati kako bi se osigurala neometana provedba postupka davanja razrješnice uz potpuno poštovanje mjerodavnih odredbi u Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i u mjerodavnom sekundarnom pravu;
27. obavještava Vijeće da Komisija u svojem pismu također navodi da neće nadzirati izvršenje proračuna drugih institucija i da bi davanjem odgovora na pitanja koja su upućena drugoj instituciji narušila autonomiju te institucije u izvršenju njezina dijela proračuna; podsjeća Vijeće da bi prema jednome od zaključaka Europskog vijeća od 18. i 19. listopada 2012. „trebalo dodatno istražiti pitanja demokratske legitimnosti i odgovornosti”; podsjeća da Parlament daje razrješnicu drugim institucijama nakon razmatranja dokumenata i odgovora na pitanja koji mu se dostavljaju; žali zbog toga što se Parlament u više navrata susreo s problemima u primanju odgovora Vijeća;
28. pozdravlja napore grčkog predsjedništva da se ponovno otvore pregovori između institucija; no ističe da takvi pregovori u prošlosti nisu doveli do očekivanih rezultata;

29. smatra poželjnim da se Parlament koristi svojom ovlašću za davanje razrješnice na temelju članaka 316., 317. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u skladu s trenutačnim tumačenjem i praksom, odnosno davanjem razrješnice za svaku proračunsku stavku pojedinačno kako bi se očuvala transparentnost i demokratska odgovornost prema poreznim obveznicima Unije;
 30. preporuča organiziranje radionice usmjerene s naglaskom na pravnoj analizi funkcije proračunske kontrole Parlamenta i dužnosti Vijeća da surađuje; preporučuje izradu nacrtu izvješća o vlastitoj inicijativi usmjerenoga na moguće izmjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije kao putokaza za daljnje djelovanje kako bi se pripremilo za mogućnost pokretanja pravnih postupaka te mogućnost izmjene ili pojašnjenja pravila o davanju razrješnice drugim institucijama navedenima u Ugovoru o funkcioniranju Europske unije;
 31. žali zbog toga što se ne pridržavaju sve institucije Unije istih standarda u vezi s transparentnošću i vjeruje da bi Vijeće trebalo ostvariti poboljšanja u tom smislu; uvjeren je da bi Parlament i Vijeće kao suzakonodavci trebali primjenjivati iste standarde transparentnosti;
 32. podsjeća da je dobra suradnja između Parlamenta i Vijeća od najveće važnosti pri osiguravanju dobrog izvršenja proračuna EU-a;
 33. stoga poziva Revizorski sud da provede temeljitu reviziju djelatnosti Europskog vijeća, Vijeća i Europske službe za vanjsko djelovanje, kako za administrativne, tako i za operativne djelatnosti, u skladu s ovlastima predviđenima u Ugovorima, te da o tome podnese izvješće Europskom parlamentu;
 34. poziva Revizorski sud da u svoje sljedeće godišnje izvješće uvrsti pregled mjera praćenja Europskog vijeća i Vijeća na temelju provedbe preporuka Parlamenta iz ove Rezolucije;
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o davanju razrješnice za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija i izvršne agencije**

(2014/544/EU, Euratom)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0273/2013) ⁽²⁾,
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o mjerama praćenja na temelju razrješnice za financijsku godinu 2011. (COM(2013) 668) i uz radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 348 i SWD(2013) 349),
- uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije od 5. lipnja 2013. pod naslovom „Sažetak postignuća Komisije u upravljanju u 2012.” (COM(2013) 334),
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o procjeni financija Unije na temelju ostvarenih rezultata (COM(2013) 461) i radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 228 i SWD(2013) 229),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Komisije tijelu nadležnom za davanje razrješnice u vezi s unutarnjim revizijama provedenima 2012. (COM(2013)606) i radni dokument službi Komisije priložen tom izvješću (SWD(2013)314),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., kojemu su priloženi odgovori institucija ⁽³⁾, i posebna izvješća Revizorskog suda,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti financijskih izvještaja te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. o razrješnici koju treba dobiti Komisija za izvršenje proračuna za financijsku godinu 2012. (05848/2014 – C7-0048/2014),
- uzimajući u obzir članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 55., 145., 146. i 147.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 62., 164., 165. i 166.,
- uzimajući u obzir članak 76. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenja drugih relevantnih odbora (A7-0242/2014),

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 10.

⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

- A. budući da prema članku 17. stavku 1. Ugovora o Europskoj uniji Komisija izvršava proračun i upravlja programima te da, u skladu s člankom 317. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, proračun izvršava u suradnji s državama članicama, na vlastitu odgovornost, u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja;
1. daje razrješnicu Komisiji za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji koja je sastavni dio odluka o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija i izvršne agencije, kao i u Rezoluciji od 3. travnja 2014. o posebnim izvješćima Revizorskog suda u kontekstu razrješnice Komisiji u 2012. ⁽¹⁾;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, proslijedi vladama i parlamentima državama članicama, ministrima financija i poljoprivrede država članica, nacionalnim revizorskim sudovima, Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije, Revizorskom sudu i Europskoj investicijskoj banci te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0288 (vidjeti str. 69 ovoga Službenog lista).

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija i izvršne agencije**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0273/2013) ⁽²⁾,
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o mjerama praćenja na temelju razrješnice za 2011. (COM(2013) 668) i radne dokumente službi Komisije priložene tom izvješću (SWD(2013) 348 i SWD(2013) 349),
- uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije od 5. lipnja 2013. pod naslovom „Sažetak postignuća Komisije u upravljanju u 2012.” (COM(2013) 334),
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o procjeni financija Unije na temelju ostvarenih rezultata (COM(2013) 461) i radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 228 i SWD(2013) 229),
- uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije o zaštiti proračuna Europske unije do kraja 2012. (COM(2013) 682),
- uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije o neto ispravcima prema državama članicama na području poljoprivrede i kohezijske politike (COM(2013) 934),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Komisije tijelu nadležnom za davanje razrješnice u vezi s unutarnjim revizijama provedenima 2012. (COM(2013) 606) i radni dokument službi Komisije priložen tom izvješću (SWD(2013) 314),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012. kojemu su priloženi odgovori institucija ⁽³⁾ (godišnje izvješće) i posebna izvješća Revizorskog suda,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija, koju je podnio Revizorski sud za financijsku godinu 2012., u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. o razrješnici koju treba dobiti Komisija za izvršenje proračuna za financijsku godinu 2012. (05848/2014 – C7-0048/2014),
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. o razrješnici koju trebaju dobiti izvršne agencije za izvršenje proračuna za financijsku godinu 2012. (05850/2014 – C7-0049/2014),
- uzimajući u obzir članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.⁽⁴⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 10.

- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽¹⁾, a posebno njezine članke 55., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽²⁾, a posebno njezine članke 62., 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 58/2003 od 19. prosinca 2002. o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane uz upravljanje programima Zajednice ⁽³⁾, a posebno njezin članak 14. stavke 2. i 3.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 ⁽⁴⁾,
 - uzimajući u obzir članak 76. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenja drugih relevantnih odbora (A7-0242/2014);
- A. budući da Revizorski sud devetnaesti put za redom nije bio u mogućnosti dati pozitivnu izjavu pouzdanosti o zakonitosti i pravilnosti plaćanja koja su temelj financijskih izvještaja;
- B. budući da bi se zbog kontinuiranog izostanka pozitivne izjave o jamstvu mogla narušiti legitimnost potrošnje i politika Unije;
- C. budući da je u situaciji u kojoj su resursi oskudni zbog gospodarske i financijske krize posebno važno držati se proračunske discipline te dobro koristiti financijska sredstva;
- D. budući da je Europska unija zakoračila u novi višegodišnji financijski okvir (VFO) za razdoblje 2014.–2020. ⁽⁵⁾;
- E. budući da je prema Ugovoru o funkcioniranju Europske unije (UFEU) Komisija u konačnici odgovorna za izvršenje proračuna Unije, dok su države članice pozvane na lojalnu suradnju s Komisijom kako bi se osiguralo da se dodijeljena sredstva koriste u skladu s osnovnim načelima dobrog financijskog upravljanja;
- F. budući da članak 287. UFEU-a navodi sljedeće: „Revizorski sud Europskom parlamentu i Vijeću dostavlja izjavu o jamstvu u odnosu na pouzdanost računa te zakonitost i pravilnost transakcija (...)”;
- G. budući da su sve važnije revizije učinkovitosti kojima se procjenjuje u kojoj su mjeri obrasci potrošnje postigli zadane ciljeve;

⁽¹⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽²⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽³⁾ SL L 11, 16.1.2003., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 320.

⁽⁵⁾ Uredba (EU, Euratom) br. 1311/2013 Vijeća od 2. prosinca 2013. o uspostavljanju višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje 2014.–2020. (SL L 347, 20.12.2013., str. 884.).

- H. budući da bi upravljanje Komisije trebalo prikazati na pravedan način, kao i upravljanje država članica koje su odgovorne na temelju podijeljenog upravljanja sredstvima, imajući na umu jačanje povjerenja javnosti u institucije;
- I. budući da izvješće o ocjeni financija Unije (članak 318. UFEU-a) koje se zasniva na rezultatima koji su postignuti, posebice u pogledu zadanih obveza, predstavlja priliku za poticanje nove kulture ostvarivanja rezultata unutar Komisije;
- J. budući da je u budućnosti potrebno još više uključiti Odbor za proračunski nadzor u nadzor rashoda Komisije; u očekivanju poboljšane suradnje s Revizorskim sudom s ciljem pružanja dalekosežnih prijedloga za poboljšanje učinkovitosti nadzornih postupaka;

Poljoprivredna i regionalna politika: manjkavosti u upravljanju Komisije i država članica

Pismo izvjestitelja i izvjestitelja u sjeni predsjedniku Komisije od 5. studenoga 2013. i odgovor predsjednika Komisije

1. traži da, u svjetlu ponovljene koncentracije pogrešaka u manjem broju država članica, Komisija preuzme veću i značajniju odgovornost kako bi spriječila financijsku štetu proračunu EU-a;
2. naglašava da je stopa pogreške u financijskoj godini 2012. porasla treći put za redom;
3. stoga poziva Komisiju na strožu primjenu članka 32. stavka 5. Financijske uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 u slučaju neprestano visoke razine pogreške, a shodno tomu i na utvrđivanje slabosti sustava kontrole i poduzimanje ili predlaganje odgovarajućeg postupanja u okviru mogućeg pojednostavnjenja, daljnjeg jačanja sustava kontrole i preinačenja programa ili sustava isporuke;
4. smatra da je rizik od pogreške područja politike Unije, posebno područja podijeljenog upravljanja, veći ako su povezane politike osobito složene, a države članice ne žele provesti odgovarajuće sustave kontrole i izvještavanja; poziva sve relevantne sudionike u postupku odlučivanja Unije na dodatno pojednostavnjenje, posebno sastavljanjem jednostavnih i provjerljivih pravila prihvatljivosti, smanjenjem birokracije i razvojem odgovarajućih i učinkovitih kontrola;
5. prima na znanje da je prema Komunikaciji Komisije o zaštiti proračuna Europske unije ⁽¹⁾ osam država članica odgovorno za 90 % financijskih ispravaka na područjima podijeljenog upravljanja, stoga potiče Komisiju da posebnu pozornost obrati na te države;
6. prima na znanje da su izvjestitelj i izvjestitelj u sjeni za razrješnice proračuna Komisije za financijsku godinu 2012. pozvali u novom programskom razdoblju 2014.–2020. na oštrije financijske ispravke za one države članice čiji sustavi upravljanja i kontrole kontinuirano i sustavno pokazuju slabosti;
7. prima na znanje da je predsjednik Komisije u svojem odgovoru pristao na:
 - (a) pooštavanje nadzora i kontrole u onim državama članicama koje imaju najveći profil rizičnosti u pogledu upravljanja i kontrole programa EU-a;
 - (b) daljnje prekidanje plaćanja i ukidanje programa, ako je to pravno moguće, kada dođe do ozbiljnih manjkavosti;
 - (c) daljnje osiguravanje potrebnih financijskih podataka koji omogućavaju prikladnu analizu država članica;

⁽¹⁾ COM(2013) 682, 26. rujna 2013.

8. pozdravlja Komunikaciju Komisije o zaštiti proračuna EU-a koja prvi put daje pregled stanja financijskih ispravaka u pojedinim državama članicama, no poziva na dublju godišnju analizu stanja u svakoj od njih, uz podatke koliko je novca zaista moglo biti vraćeno u europski proračun;

Komunikacija Komisije o neto financijskim ispravicima prema državama članicama na području poljoprivrede i kohezijske politike ⁽¹⁾

9. pozdravlja što je Komisija objavila spomenutu Komunikaciju još u prosincu 2013. kao reakciju na pismo zastupnika u Parlamentu;
10. pozdravlja nova pravila za programsko razdoblje 2014.–2020., donesena u redovnom zakonodavnom postupku, uključujući mjere kao što su određivanje revizijskih tijela i tijela za ovjeravanje, akreditacija revizijskih tijela, revizijsko ispitivanje i prihvaćanje financijskih izvještaja, financijski ispravci i neto financijski ispravci, proporcionalna kontrola i prethodna uvjetovanost, čiji je cilj nastaviti doprinositi smanjenju razine pogrešaka; u tom smislu podržava sve veću usmjerenost na rezultate i tematsku usredotočenost kohezijske politike, čime bi se trebala osigurati visoka dodana vrijednost sufinanciranih operacija; također pozdravlja definiciju ozbiljnih nedostataka te predviđenu povećanu razinu ispravaka za ponovljene nedostatke;
11. pozdravlja činjenicu da se u novom programskom razdoblju 2014.–2020. mogu i moraju primijeniti neto financijski ispravci kod ozbiljnih nedostataka prilikom izvršavanja kohezijske politike te da će oni i dalje biti standard na području poljoprivrede;
12. smatra brze i pravilno primijenjene neto financijske ispravke učinkovitim alatom za zaštitu proračuna Unije te smatra da povrate i financijske ispravke treba uzeti u obzir u svakoj opsežnoj procjeni ukupnog sustava unutarnje kontrole; stoga traži od Revizorskog suda da s Komisijom postigne dogovor oko uključenja učinka tih korektivnih mjera na zaštitu proračuna Unije;

Procjena Komunikacije

(a) Poljoprivreda i prirodni resursi

13. prima na znanje da su svi financijski ispravci na području poljoprivrede neto ispravci; naglašava da primjena neto financijskih ispravaka u području poljoprivrede još ne predstavlja očekivani napredak jer:
 - (a) trenutno važeće interne referentne vrijednosti Europske komisije već predviđaju da postupci provjere sukladnosti ne smiju trajati duže od dvije godine; i
 - (b) takozvani kriteriji i metode za utvrđivanje proporcionalnosti financijskih ispravaka koji će se primijeniti, kako je navedeno u Prilogu I. Komunikacije, isključivo se odnose na smjernice koje će se temeljiti na postojećim smjernicama koje je Komisija donijela 23. prosinca 1997.; iznenađen je što Komisija već gotovo 20 godina ne uspijeva smanjiti trajanje postupaka provjere ispod granice samonametnutih referentnih vrijednosti; smatra potrebnim, međutim, da postupak provjere sukladnosti ima puni učinak kako bi se ubrzao postupak i dodatno poboljšali kriteriji i metode za primjenu neto financijskih ispravaka izvan okvira predviđenih novih smjernica; i
 - (c) države članice ne donose na brz, jednostavan i učinkovit način dokaze da neto financijski ispravci koje je donijela Komisija nisu opravdani uzrokujući brojna kašnjenja u rješavanju predmeta;

(b) Kohezijska politika

14. podsjeća na to da će ovisiti o mnogo čimbenika hoće li novi instrument dovesti do više neto ispravaka i time do niže stope pogreške u kohezijskoj politici; osim toga, smatra problematičnima postojeće mogućnosti za države članice da izbjegnu neto financijske ispravke (nepostojanje ograničenja na zamjenu projekata do 15. veljače godine „n+1”, nepostojanje vremenskog ograničenja na mogućnost naknadnog prijavljivanja nekih grešaka država članica, dugotrajni postupci povodom prigovora);

⁽¹⁾ COM(2013) 934, 13. prosinca 2013.

15. traži od Komisije da bez odgode podnese prijedlog za ograničenje ako ne i potpunu zabranu zamjenskih projekata;
16. smatra da se učinkovitost tog instrumenta za kohezijsku politiku još uvijek ne može ocijeniti također zbog toga što njegova primjena ovisi o pojedinosti koja je usvojena delegiranim aktom koji se očekuje u travnju 2014.;
17. ističe nadalje da su neka kontrolna izvješća nekoliko država članica, koja čine jedan od elemenata na kojima se temelji izjava o jamstvu Komisije, često pogrešna i da umanjuju razinu rizika i pogreške te su stoga djelomično nepouzdana ⁽¹⁾; nadalje ukazuje na to da je Revizorski sud tek nedavno potvrdio kako „(...) se Europska komisija ne može neupitno osloniti na rezultate revizija koje su države članice provele nad sredstvima Unije na regionalnoj razini” ⁽²⁾;

Pridržaji Komisije, razlozi za obveze

18. podsjeća da je Barrosova Komisija, stupivši na dužnost 2005., kao jedan od ciljeva postavila ostvarenje veće pouzdanosti „ulaganjem napora u dobivanje pozitivne izjave o jamstvu Europskog revizorskog suda” ⁽³⁾;
19. podsjeća na to da je dobra suradnja ključna, posebice na području podijeljenog upravljanja; stoga poziva sve relevantne sudionike uključene u postupak odlučivanja Unije na povećanje učinkovitosti, posebice sastavljanjem jednostavnih i provjerljivih pravila prihvatljivosti, uspostavom jasnih pravila i postupaka za pristup sredstvima Unije, smanjenjem birokracije i razvojem odgovarajućih i isplativih kontrola;
20. izražava zabrinutost zbog toga što je stopa pogreške u financijskoj godini 2012. porasla treći put za redom čak i kad se u obzir uzme nova metodologija Revizorskog suda;
21. vrlo je zabrinut zbog toga što su većinu pogrešaka koje je uočio Sud već godinama trebale otkrivati same države članice; stoga u tom pogledu smatra da kontrolni statistički podaci, rezultati i postupci revizije u nekim državama članicama ne predstavljaju dovoljan temelj za ocjenjivanje i financijske ispravke Komisije te očekuje značajna poboljšanja u tom pogledu u razdoblju financiranja 2014.–2020.;
22. stoga poziva da se, u skladu s člankom 287. stavkom 3. UFEU-a, radi nadzora podijeljenog upravljanja ojača suradnja između nacionalnih revizijskih tijela i Revizorskog suda;
23. potvrđuje da se, kao što Komisija neprestano ističe, oko 80 % sredstava troši u okviru podijeljenog upravljanja; podsjeća, međutim, da je člankom 317. UFEU-a utvrđeno da je Komisija u konačnici odgovorna za izvršenje proračuna; bez obzira na to, očekuje punu suradnju država članica u osiguravanju pune primjene pravila o dobrom financijskom upravljanju i nadzoru;
24. u obveznim izvješćima i poboljšanjima vidjeti djelotvoran i primjeren instrument razrješnice za izvršenje proračuna s ciljem stvaranja osjetnog djelovanja na stopu pogreške;
25. naglašava da Parlament samo iznosi političke pridržaje za područja za koja nije primio odgovarajuća jamstva od Komisije i/ili Revizorskog suda koja bi uklonila njegovu zabrinutost te smatra prioritetnim da Komisija u slučaju političkih pridržaja dokaže Parlamentu na koji je način provela uvjerljive korektivne mjere kako bi se prevladala zabrinutost Parlamenta;

⁽¹⁾ Radni dokument službi Komisije – Sažetak sažetaka o angažmanima interne revizije IAS-a 2012. (SWD(2013) 314, konačna verzija), str. 22. i dalje, i Godišnje izvješće o radu Glavne uprave za poljoprivredu i ruralni razvoj, str. 6.

⁽²⁾ Priopćenje za medije ECA/13/47 Europskog revizorskog suda o tematskom izvješću 16/2013 o „jedinstvenoj reviziji”, 18. prosinca 2013.

⁽³⁾ COM(2005) 12, 26. siječnja 2005., str. 6.

26. u političkim pridržajima vidjeti novi djelotvoran instrument nadzora proračuna kao vlastite odgovornosti Parlamenta da posebno nadzire mjere za uklanjanje tih problema koje poduzimaju Komisija i države članice kako bi se naspram javnosti posebno opravdala odluka o davanju razrješnice;

... na području poljoprivrede

27. primjećuje da stopa pogreške u području ruralnog razvoja, okoliša, ribarstva i zdravlja iznosi 7,9 %; žali što se zbog kašnjenja između potraživanja, plaćanja, kontrola i objave statističkih podataka znatniji učinak na smanjenje stope pogreške može očekivati najranije 2014. iako je akcijski plan usvojen 2012. godine;
28. primjećuje da je Služba za unutarnju reviziju Komisije (IAS) otkrila da revizijska strategija GU-a AGRI nije bila dovoljno formalizirana, odnosno da su postojali nedostaci u definiranju područja revizije, određivanju kvantitativnih i mjerljivih ciljeva (npr. pokrivenost revizije) te povezanoj analizi kapaciteta; zabrinut je zbog IAS-ovih saznanja o tome da revizijski planovi nisu bili dovoljno potkrijepljeni ocjenama rizika i da je bilo mnogo neriješenih revizijskih angažmana (13 % angažmana iz razdoblja 2007.–2010. još je uvijek otvoreno), unatoč naporima GU-a AGRI da to smanji;
29. primjećuje da Komisija od 2006. izvješćuje o pogreškama u sustavu za identifikaciju zemljišnih čestica u Francuskoj i Portugalu; primjećuje da prije 2010. nijedna od tih zemalja nije pokrenula akcijski plan na vlastitu inicijativu; izražava nezadovoljstvo činjenicom da su „akcijski planovi” koje je pokrenula Komisija za Portugal započeli tek 2010., a za Francusku čak 2013.; smatra da, iako način na koji Komisija rješava uočene nedostatke u sustavima za identifikaciju zemljišnih čestica kako bi izračunala financijske ispravke rezultira dugačkim postupcima provjere sukladnosti te kašnjenjima u donošenju akcijskih planova i pridržaja u godišnjim izvješćima rada koje ona sastavlja radi stvarnih financijskih ispravaka koje traže Europski parlament i Revizorski sud, a ne paušalnih ispravki koje države članice i primatelji mogu osporavati; podupire Komisiju u njezinom pristupu i poziva na to da se sustavi poboljšaju na sve moguće načine, među ostalim, također obukom osoblja radi postizanja veće učinkovitosti i brzine;
30. želi biti obaviješten o ukupnom iznosu subvencija, bespovratnih sredstava i ostalih financijskih instrumenata Unije koji su utrošeni pri uspostavi i poboljšanju sustava za identifikaciju zemljišnih čestica od trenutka donošenja odluke te da po mogućnosti tu obavijest prenese svaka država članica;
31. posebno ističe kako pogreške koje je Revizorski sud 2006. uočio u Francuskoj i Portugalu, a Komisija potvrdila 2008., bez obzira na odluke država članica o poduzimanju paušalnih ispravaka, 2012. još nisu u potpunosti otklonjene; naglašava kako su se u razdoblju od 2006. do 2013. izvršavala izravna plaćanja čija zakonitost i pravilnost nisu bile u potpunosti zajamčene; izražava zabrinutost za proračun EU-a jer još nisu provedene financijske ispravke za pogrešno isplaćena sredstva u godinama 2008.–2013. u Francuskoj i 2010.–2013. u Portugalu, do kojih je došlo zbog stalnih pogrešaka u sustavu za identifikaciju zemljišnih čestica (LPIS), koje su otkrivene 2006.; međutim primjećuje da je Komisija u objema zemljama, već 2008. u Francuskoj i 2010. u Portugalu, provela neto financijske ispravke; traži od Komisije da cjelokupan financijski rizik od takvih pogrešaka u proračunu Unije prebije uz pomoć neto financijskih ispravaka;
32. primjećuje da postupci provjere sukladnosti traju predugo da bi učinkovito zaštitili proračun Unije; izražava žaljenje zbog godinama blokiranih upravnih kapaciteta i gubitaka u prihodima i kamatama za proračun EU-a;
33. primjećuje da je glavni direktor GU-a AGRI izrekao reputacijski pridržaj u vezi s nedostacima u nadzoru i kontroli certificiranih organskih proizvoda; očekuje korektivne mjere Komisije kako bi se osiguralo da nedostatak dovoljnih kontrola ne dovede do narušavanja pravednog tržišnog natjecanja između organskih i konvencionalnih poljoprivrednika;
34. Podupire pridržaje glavnog direktora GU-a AGRI:
- pridržaj u vezi s ozbiljnim nedostacima u sustavima izravnih plaćanja u Bugarskoj, Francuskoj i Portugalu,
 - pridržaj u vezi sa svim rashodima na području ruralnog razvoja,
 - pridržaj u vezi s nedostacima u nadzornim i kontrolnim sustavima organske proizvodnje;

... na području regionalne politike, energije i prometa

35. primjećuje da stopa pogreške u regionalnoj politici iznosi 6,8 %;
 36. primjećuje da, prema reviziji Revizorskog suda i Komisije, neka revizijska tijela država članica ne obavljaju svoje revizije s potrebnom pažnjom te da je nedovoljno uočljivo poboljšavaju li ista svoje sustave nadzora i kontrole na održiv način te u kojem pogledu to čine;
 37. primjećuje da nadležna tijela država članica na različite načine tumače smjernice, posebice za statističko uzorkovanje i pokrivenost područja revizije; iznimno je zabrinut jer je Služba za unutarnju reviziju Komisije otkrila znatne razlike u opsegu i dubini provjera na licu mjesta;
 38. primjećuje da Komisija ne provodi dovoljno nasumičnih vlastitih revizija u okviru reprezentativnih uzoraka nad nacionalnim upravljačkim tijelima i krajnjim korisnicima;
 39. podupire pridržaj glavnog direktora GU-a REGIO u vezi sa sustavima upravljanja i kontrole EFRR-a/Kohezijskog fonda/IPA-e za programsko razdoblje 2007.–2013. u 17 država članica (72 programa) i 12 programa europske teritorijalne suradnje; nadalje, podupire pridržaj u vezi sa sustavima upravljanja i kontrole EFRR-a/Kohezijskog fonda/IPA-e za programsko razdoblje 2000.–2006. u 5 država članica (11 programa) o programima; u tom kontekstu osobito ističe sljedeće:
 - tijela za reviziju svih država članica moraju svoje revizijske zadaće uzimati ozbiljnije kako bi dovela do stalnih unapređenja sustava upravljanja, nadzora i kontrole,
 - Komisija mora provoditi više revizija krajnjih primatelja i tijela koja odobravaju potporu u državama članicama u godini „n” ako su u godini „n-1” primijećeni nedostaci upravnih i revizijskih sustava,
 - Komisija se mora posvetiti reviziji svih operativnih programa barem jednom tijekom trajanja programskog razdoblja,
 - Komisija mora pravodobno za postupak davanja razrješnice 2013. izvijestiti o operativnoj upotrebljivosti pojma „ozbiljan nedostatak” u delegiranom aktu i o neto financijskim ispravcima koje je stvorio;
- Premda ne dovodi u pitanje svoju odluku o davanju razrješnice, naglašava svoje pridržaje iz stavaka 34. i 39. što dovodi do sljedećih obveza koje treba preuzeti*
40. poziva Komisiju da na području poljoprivredne politike dovrši postupke sukladnosti u standardnim slučajevima za manje od dvije godine, kao što je predviđeno u internim odrednicama Komisije donesenima prije više od 15 godina;
 41. poziva Komisiju da bez odgode riješi probleme na području poljoprivrede do kojih dolazi u agencijama za plaćanje čiji preostali rizik pogreške, kako je utvrdila Komisija, nadilazi materijalni prag od 2 %; predlaže da svoje napore osobito usmjeri na agencije za plaćanje u Francuskoj, Bugarskoj, Rumunjskoj, Portugalu i Latviji;
 42. poziva na žurno provođenje akcijskih planova radi rješavanja nedostataka u sustavu za identifikaciju zemljišnih čestica; poziva na proporcionalne neto ispravke u okviru postupka sukladnosti u slučaju nepridržavanja rokova akcijskih planova; navodi da bi se u načelu trebalo dovršiti kontradiktorne postupke za dvije godine;
 43. poziva Komisiju da do 30. lipnja 2014. izvijesti o trenutačnom stanju provedbe akcijskih planova za Francusku i Portugal;
 44. smatra da pri ponavljanju nedostataka sustava za identifikaciju zemljišnih čestica moraju postojati uzastopno povećane sankcijske ispravke koje znatno nadilaze dosadašnje neto i paušalne ispravke; poziva na odgovarajući prijedlog Komisije;

45. poziva GU AGRI da razvije i formalizira svoju strategiju kontrole, da obnovi svoje procjene rizika prema uspostavljenim ciljevima te osigura odgovarajuće praćenje putem boljih kvantitativnih i kvalitativnih ključnih pokazatelja učinka čije bi otkrivanje u godišnjem izvještaju o aktivnostima trebalo poboljšati;
46. poziva države članice da na području regionalne politike, prema preporukama Komisije i Revizorskog suda, drastično pojačaju i pooštre svoje provjere na prvoj razini;
47. poziva Komisiju da u sklopu izvješća o radu glavnih uprava izvijesti o tome u kojoj se mjeri statistički podatci ili revizorska izvješća država članica provjeravaju, potvrđuju i odobravaju i koliko detaljno;
48. poziva Komisiju da u svom godišnjem izvješću o radu utvrdi na koji su način njezine vlastite analize rizika primjene vlastitih kapaciteta revizije utjecale na to koje su zemlje bile u pitanju i jesu li manjkavosti riješene; poziva na više izravnih revizija na temelju reprezentativnog uzorka nad nacionalnim tijelima koja odobravaju potporu i krajnjim korisnicima; navodi da bi se to moglo omogućiti preraspodjelom zaposlenika i/ili smanjivanjem broja revizija u državama članicama s niskim stopama pogrešaka;
49. naglašava kako bi smjernice za revizije koje provodi sama Komisija trebale predstavljati vlastitu odgovornost Komisije; poziva Komisiju da ih predstavi već tijekom postupka davanja razrješenice za 2013.; poziva na jasne navode o tome u kojoj se mjeri u prošlosti nad državama članicama i programima koji su izazvali posebnu pozornost provedeni posebni revizijski postupci te do koje bi mjere neto financijski ispravci mogli biti ubrzani; naglašava da bi se taj pristup trebao odraziti već u predstojećim delegiranim i provedbenim aktima;
50. očekuje od Komisije da unaprijedi vlastite provjere godišnjih izvješća o kontroli revizijskih tijela kako bi osigurala da revizori budu u stanju donijeti zaključke o utjecaju pouzdanosti stopa pogreške iz revizija država članica te ojačala svoj postupak davanja jamstva; mišljenja je da se te nedosljednosti moraju što prije riješiti kako bi se rizik od neotkrivanja slabosti sustava i/ili pogrešaka i nepravilnosti sveo na najmanju moguću mjeru;
51. svjestan je da u predstojećim neto financijskim ispravcima prema kriterijima vladavine prava ne može doći do „automatskih kazni”; stoga poziva da Komisija učini sve što je u njezinoj moći da skрати kontradiktorne postupke koji prethode neto ispravcima ili prekidima isplata; poziva Komisiju da o tome objavi izvješće i prijedlog; već sada najavljuje da će Europski parlament podržati Komisiju po tom pitanju, u slučaju da države članice ulože prigovore;
52. poziva Komisiju da u godišnje izvješće o zaštiti proračuna Unije unese jedno poglavlje o neto financijskim ispravcima po državi članici;
53. poziva Komisiju da u vezi s podijeljenim upravljanjem sredstvima navedenim u toj Komunikaciji, navede tri države članice s najvišim stopama pogreške i financijskim ispravcima koje će potom u okviru postupka davanja razrješenice saslušati tijelo nadležno za davanje razrješenice;
54. poziva zakonodavca da u najbržem mogućem roku vremenski i financijski ograniči mogućnost da se projekti puni pogrešaka zamijene novim projektima prije 15. veljače godine „n+1”;
55. poziva Revizorski sud da u većoj mjeri koristi revizije učinkovitosti u svrhu uspoređivanja programa potrošnje u nekoliko država; ponovno poziva na posebna državna izvješća Revizorskog suda za države članice koje su posebno sklone pogreškama (federalno državno ustrojstvo) i koje su privukle posebnu pozornost (zbog visokih stopa pogrešaka);

56. Traži sljedeće:

- GU-ovi o kojima je riječ trebali bi izgraditi i učvrstiti revizijsku strategiju kako bi sanirali nedostatke otkrivene u nekim državama članicama, kao što je utvrđeno stavcima 47., 48. i 49.,
- intenziviranje provjera kvalitete izvješća o kontroli i reviziji država članica, kao što je utvrđeno u stavcima 47. i 48.,
- povećanje revizija Komisije na temelju reprezentativnog uzorka na licu mjesta i sustavnije korištenje neto financijskim ispravicima iz stavka 13.,
- detaljna pravila u delegiranim aktima Uredbe o zajedničkim odredbama kojima bi se pružila definicija ozbiljnih nedostataka i predvidjela procjena glavnih uvjeta za sustave upravljanja i kontrole iz stavka 216.,
- primjenu uzastopnog smanjenja plaćanja i povećanja upravnih sankcija u slučaju kada kriterije prihvatljivosti ne poštuje krajnji korisnik koji prima izravna plaćanja ili potpore ruralnog razvoja te u slučaju ponovljenih nedostataka sustava za identifikaciju zemljišnih čestica,
- primjenu mehanizma suspenzije kao *ex ante* instrumenta za zaštitu proračuna Unije iz stavka 42.,
- korištenje prekida, obustava, financijskih ispravaka i povrata detaljno će se opisati u sljedećem godišnjem izvješću o zaštiti proračuna Unije, osobito za strukturne i kohezijske fondove u izvješćima za 2016. i nadalje kao što je utvrđeno u stavku 52.,
- godišnja izvješća o radu iz GU-a trebala bi sadržavati informacije o pridržajima vezanima za rizike za proračun Unije i takve bi pridržaje trebalo ukloniti samo nakon što su nedostatke države članice uklonile svojim djelovanjem i ispravkom nepravilnih rashoda te takvim izvješćima, također kako bi se procijenile stope pogreške i preostali rizici, osobito nakon što su države članice poduzele korektivne radnje,
- trebalo bi pripremiti novo horizontalno izvješće o načinu primjene novih preventivnih i korektivnih alata u okviru Višegodišnjega financijskog okvira (MFF) za 2014.–2020. i pomoću kojih bi se provela procjena svih rizika koji proizlaze iz jaza između konačnog zakonodavstva u usporedbi s prijedlozima Komisije,
- kontradiktorne postupke i postupke usklađivanja trebalo bi uskladiti kako bi se cjelokupni postupak za utvrđivanje sukladnosti skratio na dvije godine u svim standardnim slučajevima iz stavka 40.,
- za Francusku i Portugal trebalo bi uspostaviti opsežne akcijske planove na području poljoprivrede, a između ostaloga za ažuriranje njihovih sustava za identifikaciju zemljišnih čestica kao što se zahtijevalo u stavku 44.,
- uvođenje predložka i preporuka za izjave o nacionalnom upravljanju,
- ograničavanje mogućnosti da se projekti koji sadrže pogreške zamijene novim projektima prije 15. veljače godine „n+1”,
- bolje iskorištenje nepodmirenih obveza (RAL) i ograničenje razdoblja koje pokriva prefinanciranje,
- Komisija bi prema modelu Europskog semestra trebala zaključiti obvezujuće i bilateralne sporazume s državama članicama koje privlače posebnu pozornost;

57. poziva na to da gore navedene obveze novoizabrani predsjednik Parlamenta pošalje svim kandidatima za položaj predsjednika Komisije pozivajući na nove obveze u okviru provođenja gore navedenoga poslije izbora za Europski parlament 2014.; nadalje traži da novi Parlament uključi gore navedene obveze u pisani postupak na saslušanjima imenovanih članova nove Komisije i da traže primjerena jamstva kako bi se poboljšala zaštita proračuna Unije;
58. poziva Komisiju na uspostavljanje registra svih sredstava Unije dodijeljenih medijima u državama članicama iz strukturnih ili poljoprivrednih fondova, uključujući za ruralni razvoj;
59. stoga poziva Komisiju da se usredotoči na države članice koje su osjetljive ili se ističu po tom pitanju;
60. poziva države članice koje još nisu uvele dobrovoljnu izjavu države članice da to učine na temelju izjave o upravljanju predviđene člankom 59. Financijske uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012; potiče Komisiju da što prije uspostavi obrazac izjave o upravljanju; u tom smislu naglašava tekući rad međuinstitucionalne radne skupine za izjave država članica čiji rezultati mnogo ovise o novom sadržaju izjava o upravljanju;
61. poziva Komisiju da češće prati postupak izdavanja potvrda nacionalnih revizorskih tijela u državama članicama koje se suočavaju s opetovano visokim stopama pogrešaka; potiče Komisiju da u tu svrhu iznese komunikaciju i zakonodavni prijedlog;
62. poziva Komisiju na primjenu članka 32. stavka 5. nove Financijske uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 ako je razina pogrešaka kontinuirano visoka te slijedom toga na utvrđivanje slabosti u kontrolnim sustavima, na analizu troškova i koristi mogućih korektivnih mjera te na poduzimanje ili predlaganje odgovarajućih aktivnosti u smislu pojednostavnjenja, unaprjeđenja kontrolnih sustava i revizije programa odnosno sustava isporuke;
63. poziva na značajno smanjenje tih zahtjeva o izvješćivanju i učestalosti kontrole za države članice koje stalno djeluju s vrlo niskim stopama pogrešaka; potiče Komisiju da u tu svrhu iznese komunikaciju i koja uključuje učinkovitu i djelotvornu politiku kontrole, omogućujući da više resursa bude na raspolaganju za mjere kontrole u zemljama s visokim stopama pogrešaka i za mjere kontrole za te zemlje;
64. poziva Komisiju da počne rješavati problem „nominalnih predstavnika” u javnim natječajima, te zahtijeva da se sve razine postupaka javne nabave, uz najveću moguću transparentnost, objave na internetu te da se tamo navedu i podizvođači;
65. poziva Komisiju da provjeri podijeljeno upravljanje sredstvima u svojoj strukturi te da Parlamentu dostavi prijedloge u vezi s dodjelom odgovornosti za isplatu sredstva Unije službenicima EU-a koji su voditelji nacionalnih tijela za isplatu, upravljanje i reviziju u državama članicama;
66. preporuča da novoizabrani Parlament putem relevantnih odbora osigura da se dotični povjerenici u pisanom postupku prije saslušanja službeno obvežu na poduzimanje korektivnih radnji unutar utvrđenog vremenskog okvira; te obveze, zajedno s izvješćima (vidjeti prethodni stavak) iz Komisije i Vijeća omogućit će Parlamentu da donese informiranu odluku tijekom postupka davanja razrješnice za 2013.;
67. poziva novoizabrani sastav Parlamenta da u tom smislu provjeri sve pravne mogućnosti kako bi se srednjoročnom provjerom višegodišnjeg financijskog okvira, po potrebi, mogla postići daljnja zakonodavna poboljšanja;

Izjava o jamstvu Revizorskog suda*Godišnji financijski izvještaji – pozitivno mišljenje*

68. pozdravlja činjenicu da godišnji financijski izvještaji Unije za financijsku godinu 2012. istinito i u svim bitnim aspektima prikazuju stanje Unije na dan 31. prosinca 2012. te rezultate njezinih operacija, novčanih tokova i promjena u neto aktivni za tada dovršenu godinu;
69. podsjeća da, ako Revizorski sud daje jedno mišljenje o pouzdanosti računa, on daje tri mišljenja o zakonitosti i pravilnosti operacija na kojima se temelje financijski izvještaji; smatra da taj pretjeran broj mišljenja zastupnicima u Parlamentu otežava ocjenjivanje izvršenja proračuna od strane Komisije;
70. smatra neuobičajenim da se godišnji financijski izvještaji predstavljaju negativnim kapitalom u iznosu od 40,4 milijardi EUR te se pita ne bi li dotične iznose država članica u okviru mirovina zaposlenicima, procijenjenih na 42,5 milijardi EUR, trebalo iskazati kao aktivu, uzimajući u obzir da je angažman osiguran; primjećuje objašnjenja računovodstvenog službenika Komisije o tome da su primijenjeni međunarodni računovodstveni standardi za javni sektor; poziva Revizorski sud da se jasno izjasni o ovom pitanju; poziva da se rizik neoporavka od ovakvog angažmana kodira ovisno o financijskoj situaciji država članica; predlaže da se razmotri stvaranje mirovinskog fonda Zajednice kako bi se eksternalizirale ovakve financijske obveze u pogledu osoba;

Zakonitost i pravilnost rashoda – pozitivno mišljenje

71. sa zadovoljstvom primjećuje da su rashodi koji su temelj financijskih izvještaja za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. zakoniti i pravilni u svim bitnim aspektima;

Zakonitost i pravilnost obveza – pozitivno mišljenje

72. sa zadovoljstvom primjećuje da su obveze koje su temelj financijskih izvještaja za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. zakonite i pravilne u svim bitnim aspektima;

Zakonitost i pravilnost plaćanja – negativno mišljenje

73. duboko žali zbog toga što na plaćanja i dalje bitno utječu pogreške; podsjeća Komisiju da Parlament ima pristup nulte tolerancije na pogreške;
74. požuruje Revizorski sud da ocijeni prikladnost analize temeljene na jednostavnoj stopi pogreške i da, u okviru svoje neovisnosti, uzme u obzir prag materijalnosti ⁽¹⁾;
75. podsjeća da bi vanjski revizor pri primjeni međunarodnih normi revizije trebao potpuno neovisno odrediti prag materijalnosti;
76. poštuje metodu Revizorskog suda kojom se u cilju „reprezentativnog presjeka” uzima nasumični uzorak pri čemu se godišnje mijenjaju težišta po državama i programima; ipak također poziva na državna izvješća temeljena na rizicima i specifična za određeni program, počevši od godišnjeg izvješća za 2014.;
77. shvaća da je osnova za negativno mišljenje Revizorskog suda primjedba da su nadzorni i kontrolni sustavi samo djelomično učinkoviti te da zbog toga na plaćanja utječe vjerojatna stopa pogreške od 4,8 %;
78. sa zabrinutošću primjećuje da na sve skupine politika koje obuhvaćaju rashode poslovanja bitno utječu pogreške;

⁽¹⁾ Rezolucija Europskog parlamenta od 4. veljače 2014. o budućoj ulozi Revizorskog suda. Postupak imenovanja članova Revizorskog suda: savjetovanje Europskog parlamenta (Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0060).

79. ističe da pogreške treba razlikovati od prijevara i procjenjuje da u velikoj većini slučajeva pogreške proizlaze iz administrativnih pogreški, mnoge od kojih se povezuje sa složenosti pravila Unije i nacionalnih pravila, ali da ih se može ispraviti; očekuje da dotične institucije pridaju pozornost toj razlici u njihovim komunikacijama sa širom javnošću i medijima;
80. podsjeća da je najvjerojatnija stopa pogreške za plaćanja u financijskoj godini 2011. bila procijenjena na 3,9 %, u financijskoj godini 2010. na 3,7 %, a u financijskoj godini 2009. na 3,3 %; žali zbog tog porasta jer je suprotan pozitivnim kretanjima iz 2007., 2008. i 2009.; no priznaje da bi povećani broj plaćanja tijekom završne faze programa trebao biti jedan od razloga za povećanje stopa pogreške;
81. duboko žali zbog toga što obveza koju je preuzeo predsjednik Komisije Barroso da se postigne potpuno pozitivna izjava o jamstvu nije ostvarena ⁽¹⁾;
82. sa zabrinutošću primjećuje da su sva područja rashoda poslovanja doprinijela ovom porastu, s time da su ruralni razvoj, okoliš, ribarstvo i zdravlje i dalje skupine politika najsklonije pogreškama s procijenjenom stopom pogreške od 7,9 %, a slijede ih regionalna politika, energija i promet s procijenjenom stopom pogreške od 6,8 %;
83. ističe da su povećanja u procijenjenoj stopi pogreške bila najveća na područjima potrošnje, zapošljavanja i socijalnih pitanja, poljoprivrede: ruralnog razvoja, tržišnih mjera i izravnih potpora te regionalne politike, energije i prometa;
84. naglašava da je porast u procijenjenoj stopi pogreške dijelom uzrokovan promjenom pristupa uzorcima Revizorskog suda, pri čemu uzorci transakcija sad uključuju samo međuplaćanja, konačna plaćanja i obračunavanje predujmova;
85. primjećuje da najvjerojatnija stopa pogreške koja se može pripisati promjeni pristupa uzorcima Revizorskog suda nije veća od 0,3 % te da je ta promjena glavni uzrok povećanja u procijenjenoj stopi pogreške za vanjske odnose, pomoć i proširenje, istraživanje te druge unutarnje politike;
86. pozdravlja činjenicu da je Revizorski sud 2012. odlučio smatrati ozbiljne pogreške svih institucija i tijela Unije u postupku javne nabave jednako mjerljivima kao što je već smatrao pogreške država članica i međunarodnih organizacija; primjećuje da Revizorski sud nije odlučio primjenjivati svoj pristup na aktivnosti javne nabave institucija i tijela Unije koji su se odvijali prije 2011.;
87. poziva Revizorski sud da pronade zajedničku metodu s Komisijom u vezi s načinom prebrojavanja pogrešaka, o obzirom na to da različiti pristupi zasjenjuju stvarno značenje pogreške za uspjeh određenog projekta te otežavaju realnu procjenu pogreške;
88. sa zadovoljstvom primjećuje da ova promjena u pristupu omogućuje usporedbu procijenjene stope pogreške u rashodima podijeljenog upravljanja (koja iznosi 5,3 %) s onom u svim ostalim oblicima rashoda poslovanja (koja iznosi 4,3 %);
89. pozdravlja činjenicu da je Revizorski sud procijenio stopu pogreške u upravnim rashodima kojima izravno upravljaju institucije Unije na 0 %;
90. naglašava da pogreške u prihvatljivosti čine više od dvije trećine ukupne procijenjene stope pogreške, uključujući ozbiljno nepoštovanje pravila javne nabave (1,4 %), potpuno neprihvatljive projekte/aktivnosti ili korisnike (1,1 %), neprihvatljive troškove navedene u zahtjevima za plaćanja (1,0 %) i netočne deklaracije u poljoprivrednom području (0,8 %);
91. upućuje na izvješće Komisije o borbi EU-a protiv korupcije (COM(2014)38) u kojem se područje javne nabave ističe kao područje koje je posebno ranjivo na korupciju; u tom kontekstu podupire zahtjeve za strožim standardima integriteta te poboljšanje nadzornih mehanizama u nekoliko država članica;

⁽¹⁾ Predsjednik Barroso je 26. siječnja 2005. Parlamentu predstavio strateške ciljeve svoje Komisije za razdoblje 2005.–2009. Kao jedan od prioriteta za vremensko razdoblje od pet godina odgovornost Komisije trebala bi „dobiti više na značaju kroz napore prema pozitivnoj izjavi o jamstvu od strane Europskoga revizorskog suda” (COM(2005) 12, str. 6.).

92. primjećuje da financijski ispravci koji su prema izvješćima provedeni u 2012. iznose 3,7 milijardi EUR, što je više nego tri put više od iznosa u 2011. (1,1 milijardi EUR), dok su povrati ostali gotovo isti u iznosu od 678 milijuna EUR (733 milijuna EUR u 2011.), i da se svi ispravci u 2012. odnose na programsko razdoblje 2000.–2006.;
93. pozdravlja činjenicu što je Komisija uspjela u brzom uvođenju znatnog broja financijskih ispravaka 2012., iako se mnogi financijski ispravci obično provode mnogo godina nakon početne isplate sredstava; kritizira što u proračunu EU-a zbog pretjerano dugih postupaka nastaju dodatni administrativni troškovi te gubici prihoda i kamata, koji blokiraju proračunska sredstva; smatra učinkovite *ex ante* provjere boljim načinom zaštite proračuna Unije od *ex post* financijskih isprava;
94. pozdravlja izjave za pojedine zemlje u sklopu Komunikacije Komisije Europskom parlamentu o zaštiti proračuna Europske unije do kraja 2012. ⁽¹⁾; kritizira, ipak, što još uvijek nisu sadržane pouzdane informacije o povlačenjima, povratima i zatraženim povratima za strukturne fondove za pojedine države članice te poziva Komisiju da stavi na raspolaganje informacije o pojedinim zemljama na odgovarajuće detaljan način te na temelju razumljivog vremenskog niza;
95. prima na znanje da ukupan iznos financijskih ispravaka i povrata izvršen u 2012. u financijskom pogledu predstavlja 3,2 % svih proračunskih plaćanja te da je prosječni iznos financijskih ispravaka i povrata koji na godišnjoj osnovi provodi Komisija tijekom razdoblja 2009.–2012. bio 2,6 milijardi EUR ili 2 % prosječnog iznosa isplata iz proračuna Unije ⁽²⁾;
96. smatra da su takve mjere još uvijek imale premalen učinak na proračun Unije i traži od Komisije da Parlamentu i Vijeću podnese točne iznose te za što su iskorišteni u tom pogledu u sljedećoj Komunikaciji o zaštiti proračuna Unije za financijsku godinu 2013.;
97. primjećuje da je u godišnjim financijskim izvještajima 2012. zabilježeno 1,8 milijardi EUR financijskih ispravaka za korištenje sredstvima kohezijske politike u Španjolskoj 2000.–2006., što odgovara 49 % ukupnih ispravaka u 2012.; žali zbog toga što su španjolske vlasti u skladu s tekućim pravilima imale pravo na daljnje financiranje u iznosu od 1 390 milijuna EUR;
98. pozdravlja činjenicu da Revizorski sud iz svoje procjene stope pogreške isključuje samo financijske ispravke koji sadrže iscrpne ispravke na razini projekta, no priznaje da bi paušalni ispravci o kojima odlučuje Komisija mogli biti učinkovit način zaštite proračuna Unije;
99. primjećuje da je tek otprilike 1 % financijskih ispravaka provedenih u 2012. uključivalo neto smanjenje financiranja Unije za program i dotične države članice u okviru kohezijske politike;
100. potiče Komisiju da predstavi informacije koje koliko je to moguće usklađuju godinu u kojoj su isplate izvršene, godinu u kojoj je povezana pogreška otkrivena i godinu u kojoj su povrati ili financijski ispravci iskazani u bilješkama uz godišnje financijske izvještaje;

Sažeto izvješće i godišnja izvješća o radu

101. uzima u obzir da su dvanaest glavnih direktora i dva direktora izvršnih agencija proveli ukupno 23 kvantificirana pridržaja povezana s rashodima i da je glavni direktor GU-a za proračun dao uvjetnu izjavu o prihodima;
102. žali zbog toga što izraz „ugroženi iznosi” nije određen u okviru „Sažetka postignuća Komisije u upravljanju u 2012.” (Sažeto izvješće) koji je Komisija usvojila 5. lipnja 2013. i što se oni ne izračunavaju na dosljedan način u različitim glavnim upravama; poziva Komisiju da pri postavljanju ugroženih iznosa razvije zajednički pristup za glavne uprave;

⁽¹⁾ COM(2013) 682/2, 30. rujna 2013.

⁽²⁾ Vidjeti točke 4. i 5. Komunikacije (COM(2013) 682/2).

103. ističe da time što Komisija kvantificira ugrožen iznos od 1,9 % (2,6 milijardi EUR) do 2,6 % (3,5 milijardi EUR) ukupnih plaćanja u godini ona potvrđuje da će stupanj pogreške u rashodima vjerojatno biti visok, posebno stoga što sama Komisija izjavljuje da će ugroženi iznosi na nekoliko područja, osobito na području ruralnog razvoja, vjerojatno biti podcijenjeni; navodi, međutim, da ti iznosi ne uključuju potencijalne buduće financijske ispravke s kojima su povezani i koji osiguravaju znatno manji krajnji rizik; poziva Komisiju da na odgovarajući način zaštiti proračun Unije i smatra da je prosječna razina prošlih financijskih ispravaka i povrata sredstava poticajna;
104. smatra da bi usporedbu iz Sažetog izvješća Komisije ukupnog zbroja „ugroženih iznosa” s prosječnom razinom financijskih ispravaka tijekom prethodnih godina trebalo staviti u kontekst (dinamika i učinak financijskih ispravaka na države članice i korisnike, vjerojatno podcjenjivanje ugroženih iznosa i ponovno korištenje sredstvima);
105. žali zbog toga što Komisija i dalje zanemaruje odavno podnesen zahtjev Parlamenta da se doda potpis pojedinog povjerenika na godišnja izvješća o radu njegove glavne uprave za koju je odgovoran; primjećuje da sažeto izvješće usvaja Kolegij povjerenika, no to smatra nezadovoljavajućim u svjetlu načela demokratske odgovornosti;

Pritisak na proračun

106. primjećuje da je smanjenje plaćanja koje je odredilo Vijeće dovelo do smanjenja odobrenih sredstava za plaćanja u usporedbi s usvojenim proračunima; naglašava da Vijeće i dalje slijedi svoju strategiju umjetnog smanjivanja razine plaćanja, ne uzimajući u obzir stvarne potrebe i sa zabrinutošću primjećuje da je znatna razlika između odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i za plaćanja zajedno s visokim iznosom neiskorištenih sredstava na početku programskog razdoblja 2007.–2013. uzrokovala gomilanje vrijednosti jednake dvjema godinama i trima mjesecima neiskorištenih obveza;
107. naglašava da su opetovani nedostaci odobrenih sredstava za plaćanja bili glavnim uzrokom dotad neviđeno visoke razine nepodmirenih obveza, osobito tijekom posljednjih godina VFO-a za razdoblje 2007.–2013.; s dubokom zabrinutošću primjećuje da je Komisiji sve teže ispuniti sve zahtjeve za plaćanja tijekom godine u okviru odobrenih proračunskih sredstava za plaćanja i da je kumulirani zbroj odobrenih sredstava za preuzete obveze koji je na raspolaganju tijekom razdoblja 2007.–2013. za 114 milijardi EUR premašio kumulirani zbroj odobrenih proračunskih sredstava za plaćanja koji je na raspolaganju tijekom istog razdoblja; primjećuje da je to 64 milijardi EUR više od razlike od 50 milijardi EUR između odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanja predviđenih financijskim okvirom;
108. izražava zabrinutost zbog činjenice što su se nepodmirene proračunske obveze Komisije za koje još nije izvršeno plaćanje i/ili opoziv povećale za 10 milijardi EUR na 217 milijardi EUR i što je krajem 2012. nepodmiren iznos od 16,2 milijardi EUR zahtjeva za isplatu (10,7 milijardi EUR krajem 2011. i 6,4 milijardi EUR krajem 2010.); nadalje je zabrinut što je 52 % odobrenih sredstava za plaćanja zatraženih u nacrtu proračuna za 2014. namijenjeno dovršenju programa VFO-a za razdoblje 2007.–2013.;
109. žali zbog činjenice što GU Komisije za humanitarnu pomoć i civilnu zaštitu nije 2012. bio sposoban pravodobno podmiriti svoje platne obveze u iznosu od 60 milijuna EUR (a 2013. u visini od 160 milijuna EUR), što je imalo ozbiljne posljedice i za ranjive skupine ljudi i za nevladine organizacije koje su im nastojale pomoći; s obzirom na to da reakcija Unije u hitnim slučajevima uključuje hitno spašavanje života, brzi projektni ciklus i skroman proračun (2 EUR po stanovniku na godinu), poziva Komisiju i proračunsko tijelo da potvrde iznimnu prirodu i specifičnost tih djelovanja osiguravanjem usklađene razine odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i plaćanja namijenjenih humanitarnoj pomoći u godišnjem proračunskom ciklusu;
110. ističe da je od 30. lipnja 2013. bruto pretfinanciranje iznosilo 81 milijardu EUR, od čega je 75 % (otprilike 61 milijarda EUR) postojalo već dulje od 18 mjeseci a 20 % (16 milijardi EUR) dulje od šest godina; navodi da nepotrebno produljena razdoblja pretfinanciranja mogu dovesti do povećanog rizika pogreške ili gubitka te smatra da pretfinanciranje može i ne bi trebalo premašiti 50 milijardi EUR; primjećuje da u okviru podijeljenog upravljanja plaćanja pretfinanciranja nisu uvjetovana postojanjem jamstva; stoga predlaže da bi Komisija u izvješćima voditelja računovodstva trebala pružiti podjelu plaćanja pretfinanciranja po godini njihova nastanka i po državi članici;

111. zabrinut je zbog činjenice što je od 30. lipnja 2013. 4,8 milijardi EUR iz prethodnog programskog 2000.–2006. plaćeno iz proračuna Unije kao pretfinanciranje za projekte na strukturnom području, a da taj iznos nije niti poravnat niti vraćen Komisiji ili državama članicama; zahtijeva informacije o trenutnom stanju tih projekata i informacije o planu povrata ili poravnanja tih sredstava;
112. zahtijeva detaljnu podjelu i detaljno objašnjenje pretfinanciranja u iznosu od 2,3 milijarde EUR; (a) koje je bilo prilagođeno zbog tehničkih ispravaka početne bilance kada su prvi put pripremljeni računi na temelju nastanka poslovnih događaja; ili (b) koje je preneseno s bilance Komisije na druga tijela Unije (agencije i zajednička poduzeća) pri njihovom osnivanju;
113. zabrinut je jer je Komisija primila u području razvoja i suradnje samo jamstva za ukupno 700 milijuna EUR iako je pretfinanciranjem već plaćeno 10,1 milijardi EUR; očekuje od Komisije poduzimanje potrebnih koraka kako bi se smanjio kreditni rizik; uvjeren je da bi nevladine organizacije, međunarodne organizacije i ostali korisnici bespovratnih sredstava ili ugovorne strane trebale biti podložne zahtjevima u vezi s jamstvom za iznose pretfinanciranja;
114. potiče Komisiju da pripremi i objavi „dugoročno predviđanje novčanog toka” kojim se procjenjuju buduće potrebe za plaćanja radi osiguravanja da se potrebne isplate mogu podmiriti iz odobrenih godišnjih proračuna;
115. podsjeća na prijedlog Parlamenta o imenovanju stalnog povjerenika za proračunski nadzor;

Odgovornosti Komisije i država članica u podijeljenom upravljanju

116. naglašava da su tijela država članica imala dovoljno informacija za utvrđivanje i ispravak pogrešaka za većinu transakcija pogođenih pogreškom na područjima podijeljenog upravljanja (npr. poljoprivreda i kohezija); stoga, još jedanput zahtijeva od država članica da hitno pojačaju primarne kontrole radi rješavanja te neprihvatljivo visoke razine lošeg upravljanja; nadalje, poziva Komisiju da zaštiti proračun Unije od nastalog rizika od nepravilnih plaćanja primjenom financijskih ispravaka u slučaju pronalaska takvih nedostataka u sustavima upravljanja i kontrole država članica; stoga još jednom poziva državu članicu i Komisiju da hitno ojačaju provjere na prvoj razini radi rješavanja te neprihvatljivo visoke razine lošeg upravljanja;
117. poziva Revizorski sud da, u skladu sa stavkom 4. podstavkom 2. članka 287. UFEU-a, izrazi svoje mišljenje o neovisnosti nacionalnih revizijskih tijela u podijeljenom upravljanju;
118. primjećuje da manjak pouzdanosti provjera na prvoj razini koje provode neke države članice podrija vjerodostojnost godišnjih izvješća o radu koja su izradile službe Komisije i Sažetog izvješća koje je Komisija usvojila jer su djelomično utemeljena na ishodima provjera koje su provodila nacionalna tijela; ponavlja stoga svoj prijašnji zahtjev da Komisija uvede pouzdana i objektivna godišnja izvješća o radu;
119. predlaže da nacionalne revizorske institucije, kao neovisni vanjski revizori i poštujući međunarodne revizijske standarde, razmotre izdavanje nacionalnih revizijskih potvrda o upravljanju sredstvima Unije koja bi se davala vladama država članica kako bi ih one mogle predočiti u postupku davanja razrješenice po odgovarajućem međuinstitucionalnom postupku koji treba uvesti;
120. naglašava činjenicu da je u skladu s člankom 317. UFEU-a Komisija u konačnici odgovorna za izvršenje proračuna Unije; ističe da ako Komisija izvršava proračun u okviru podijeljenog upravljanja zadaće izvršenja dodjeljuje se državama članicama u skladu s člankom 59. Financijske uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012;

121. pozdravlja činjenicu da se u skladu s člankom 59. stavcima 3., 4. i 5. Financijske uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 od upravljačkih tijela država članica na godišnjoj osnovi zahtijeva da Komisiji podnesu svoje godišnje financijske izvještaje s izjavom o upravljanju, godišnji sažetak završnih revizorskih izvješća i provedenih kontrola te mišljenje neovisnoga revizorskog tijela, te ukazuje na to da države članice osim toga mogu podnijeti dobrovoljne izjave o upravljanju utemeljene na gore navedenim elementima financijskih pravila i potpisane na odgovarajućoj razini;
122. zahtijeva od Komisije da svake godine Parlamentu proslijedi godišnje sažetke konačnih izvješća o reviziji i provjeri koje provode države članice u skladu s člankom 59. stavkom 5. točkom (b) Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 najkasnije dva mjeseca nakon što ih je Komisija primila u okviru nužnih zaštitnih mjera koje su utvrđene međuinstitucijskim sporazumom od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u proračunskim pitanjima i o zdravom financijskom upravljanju⁽¹⁾; primjećuje da je nadležni odbor Parlamenta zaprimio te godišnje sažetke za financijsku godinu 2012. tek 19. veljače 2014.;
123. pozdravlja činjenicu da je Komisija u kontekstu toga međuinstitucijskog sporazuma koji je prateći dokument Višegodišnjega financijskog okvira za 2014.–2020., osnovala radnu skupinu sastavljenu od predstavnika Parlamenta, Vijeća i Komisije kako bi uspostavila obrazac za takvu izjavu i kako bi nacionalne izjave postale korisne za njezin vlastiti postupak davanja jamstva;
124. zahtijeva od Komisije da, nakon izrade obrasca, aktivno i stalno potiče države članice da upotrebljavaju taj obrazac radi primanja korisnih i pouzdanih nacionalnih izjava iz svih država članica;

Preporuke Vijeća o razrješnici

125. poziva Vijeće da zauzme kritičniji stav o razrješnici i konačnoj upotrebi prihoda od poreza Unije u državama članicama, u vezi s time primjećuje kritički stav Švedske, Ujedinjene Kraljevine i Nizozemske o razrješnici za 2012. godinu; nada se da će tijekom pojedinih predsjedništava oni pružiti potrebne informacije, kao što zahtijeva Parlament, o izvršavanju proračuna, čime se sprečava da Parlament ponovno odbije dati razrješnicu; nadalje podržava pozive na nacionalne izjave o upravljanju;
126. traži da Vijeće istodobno s usvajanjem sljedeće preporuke o davanju razrješnice do kraja listopada 2014. izvjesti o provedbi korektivnih mjera koje spadaju pod odgovornost država članica;

Prihodi

127. navodi da u reviziji Revizorskog suda nije otkrivena nikakva znatna pogreška Komisije u njezinu izračunu doprinosa država članica i njihovom plaćanju, od kojih se većina njih temelji na predviđenim podacima bruto nacionalnog dohotka za 2012.;
128. navodi da Revizorski sud nije uspio dokazati točnost doprinosa EFTA-e od 8 milijuna EUR (240 milijuna EUR); poziva Revizorski sud i Komisiju da istraže taj nalaz i izvijeste o točnosti doprinosa EFTA-e u okviru mjera praćenja u vezi s razrješnicom za 2012.;
129. poziva Komisiju da tijekom provođenja mjera praćenja u vezi s razrješnicom za 2012. obavijesti Odbor za proračunski nadzor i o tome koji su naponi poduzeti kako bi se uklonili pridržaji u vezi s prijenosom podataka s područja BND-a;
130. iznenađuje ga što se podaci o BND-u mogu konačno pogledati tek četiri godine nakon njihovog prijenosa; smatra da je taj vremenski raspon nerazmjern;

⁽¹⁾ SL C 373, 20.12.2013., str. 1.

131. zabrinut je zbog slabosti sustava PDV-a država članica; u tom smislu podsjeća na rezultate studije ⁽¹⁾ koja iznos gubitka prihoda od PDV-a nastalog kršenjem ili izostankom povrata za javne proračune u državama članicama EU-a za 2011. kvantificira na 193 milijarde EUR; navodi da taj iznos odgovara 18 % teoretskih prihoda od PDV-a ili 1,5 % BDP-a (0,5 % više od sadašnjeg proračuna Unije za razdoblje 2014.–2020.); stoga želi biti obaviješten o tome koje je mjere Komisija poduzela kako bi se uklonilo postojeće pridržaje prema nacionalnim sustavima PDV-a država članica koje u nekim slučajevima sežu i u 1990-e godine;
132. primjećuje da gore navedena studija pokazuje da su Italija (36 milijardi EUR), Francuska (32 milijarde EUR), Njemačka (26,9 milijardi EUR) i Ujedinjena Kraljevina (19 milijardi EUR) odgovorne za više od polovine ukupnog nedostatka PDV-a u kvantitativnom smislu, uglavnom zbog toga što su one najveća gospodarstva Unije; također primjećuje da su u pogledu omjera prema BDP-u Rumunjska (10 milijardi EUR), Grčka (9,7 milijardi EUR), Litva (4,4 milijarde EUR) i Latvija (0,9 milijardi EUR) bile države članice s najvećim nedostatkom PDV-a 2001.; primjećuje da studija također pokazuje značajno uzlazno kretanje nedostatka PDV-a uzrokovano ekonomskom krizom u mnogim državama članicama od 2008. (posebice u Španjolskoj, Grčkoj, Latviji, Irskoj, Portugalu i Slovačkoj); primjećuje da se nedostatak PDV-a prosječno povećao za 5 postotnih bodova diljem Unije otkako je počela ekonomska kriza;
133. u tom kontekstu prima na znanje odgovor Komisije da su od trenutnih 108 postojećih pridržaja, njih 21 odredile same države članice; primjećuje da se 27 daljnjih pridržaja temelji na činjenici da nacionalno zakonodavstvo nije usklađeno s Direktivom Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost ⁽²⁾; pozdravlja činjenicu da se moglo ukloniti 12 od 16 već starih pridržaja;
134. žali što su Belgija, Finska i Poljska, koje je Revizorski sud posjetio 2012. u okviru svojih revizija, pokazale manjkavosti u carinskom nadzoru na nacionalnoj razini koje se odnose na naknadne revizije i analizu rizika; poziva Komisiju da istraži te manjkavosti;
135. zaključuje iz gore navedenih revizija, kao i iz revizija Komisije iz godina 2010. i 2011., da bi se slične manjkavosti mogle pojaviti i u drugim zemljama te stoga poziva države članice i Komisiju da pojačaju svoj carinski nadzor, posebice u velikim lukama; poziva Komisiju da u vezi s tim podnese izvješće u pripremi postupka davanja razrješenice za 2013.;
136. zabrinut je da propisane, ali još neplaćene kazne u visini od 200 milijuna EUR nemaju pokrića;
137. iz dopisa povjerenika Šemete od 12. travnja 2013. ⁽³⁾ saznaje kako trenutno zbog tehničkih poteškoća nije moguće uvesti modernizirani Carinski zakonik;
138. prima na znanje Komunikaciju Komisije od 6. prosinca 2012. (COM(2012) 722) te odgovore Komisije od 26. rujna 2013. (COM(2013) 349);
139. pozdravlja objavu povjerenika Šemete da će do 1. svibnja 2014. Parlamentu dostaviti pregled mjera pomoću kojih bi se trebala provoditi borba protiv poreznih prijevara i utaje poreza;
140. smatra da prijevara u vezi s PDV-om, posebice takozvana karusel prijevara ili prijevara nedostajućeg trgovca unutar društva, narušava tržišno natjecanje i uskraćuje znatna sredstva nacionalnim proračunima te je štetna za proračun Unije; poziva Komisiju da upotrijebi sva sredstva kako bi provela obvezu država članica da pravodobno pruže informacije Komisiji; pozdravlja u tom pogledu obećanje povjerenika da će Parlamentu do 1. svibnja 2014. pružiti pregled razvoja inicijativa poduzetih radi borbe protiv utaje i izbjegavanja plaćanja poreza unutar Unije i u vezi s trećim zemljama;

⁽¹⁾ Studija o kvantificiranju i analizi nedostataka PDV-a u 27 država članica EU-a – završno izvješće (TAXUD/2012//EN/316). http://ec.europa.eu/taxation_customs/taxation/vat/key_documents/reports_published/index_de.htm

⁽²⁾ SL L 347, 11.12.2006., str. 1.

⁽³⁾ ARES(2013) 684754.

Poljoprivreda

Tržišne i izravne potpore

141. žali što su plaćanja Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) za 2012. godinu zahvaćena pogreškama i da su provjereni sustavi nadzora i kontrole za plaćanja koja su bila priznata kao rashodi samo djelomično bili uspješni te žali zbog porasta najvjerojatnije stope pogreške na 3,8 % (2011.: 2,9 %);
142. zaključuje da su državna tijela prema mišljenju Suda pri znatnom broju neispravnih postupaka imala dovoljno informacija za otkrivanje i ispravljanje odgovarajućih pogrešaka; nalaže Revizorskom sudu da u pogledu toga dostavi precizne informacije;
143. duboko je zabrinut zbog toga što su kritika koju je Revizorski sud iznio u svojem godišnjem izvješću za financijsku godinu 2012. i sustavni nedostaci koje je otkrio, a koji se posebno odnose na mogućnost subvencioniranja trajnih zelenih površina, već od 2007. godine bili predmet izvješća Suda; primjećuje objašnjenja Komisije i poziva Komisiju i Revizorski sud da se, u okviru kontradiktornog postupka, dogovore o ispravnoj procjeni kriterija za subvencioniranje trajno zelenih površina;
144. posebno upućuje na to da se kod najčešće prisutnih pogrešaka u preciznosti radi o tome da su navedena prevelika područja i o upravnim pogreškama te da se veće pogreške u preciznosti uglavnom odnose na previsoka plaćanja za trajno zelene površine; žali što navođenja prevelikih područja kod dodatnih provjera prijavljenih parcela na temelju sustava za identifikaciju zemljišnih čestica (LPIS) u određenim državama članicama nisu otkrivena jer je baza podataka sustava LPIS samo djelomično pouzdana;
145. ističe da se revizija Suda odnosila na zahtjeve unakrsne usklađenosti i da su se slučajevi u kojima nisu bili zadovoljeni zahtjevi unakrsne usklađenosti tretirali kao pogreške ako se moglo dokazati da je povreda postojala u onoj godini u kojoj je vlasnik pogona predao zahtjev za dobivanje bespovratnih sredstava;
146. ističe da Revizorski sud u svoj izračun stope pogrešaka uključuje nedostatke u području unakrsne usklađenosti istodobno napominjući da se, prema stajalištu Komisije, unakrsno usklađivanje ne tiče prihvatljivosti plaćanja, nego samo pokreće administrativne kazne ⁽¹⁾;
147. upućuje na to da se „stopa pogreške mora promatrati s velikim oprezom i ne treba se shvatiti kao ukupna procjena ispunjenja uvjeta unakrsne usklađenosti od strane vlasnika pogona” jer se Revizorski sud kod revizije ograničio samo na određene zahtjeve unakrsne usklađenosti ⁽²⁾;
148. duboko je zabrinut zbog činjenice da su provjere Suda ponovno pokazale da se učinkovitost postojećih integriranih administrativnih i kontrolnih sustava (IACS) uglavnom ograničava nepreciznošću baza podataka koje se koriste kod dodatnih kontrola; posebno upućuje na to da su kod provjere sustava za identifikaciju zemljišnih čestica (LPIS) površina u Engleskoj i Sjevernoj Irskoj uočeni znatni nedostaci;
149. također izražava žaljenje zbog činjenice da je Sud kod revidiranih agencija za plaćanje u Engleskoj, Sjevernoj Irskoj i Luksemburgu pronašao nedostatke u odnosu na točnost plaćanja, ali i u odnosu na kvalitetu mjerenja koje je izvedeno na licu mjesta;
150. dijeli zabrinutost Revizorskog suda u vezi s promjenom u postupku GU-a AGRI za izračun stope preostalih pogrešaka kod nevezane potpore za površine za 2012. godinu, jer se pritom uzima u obzir činjenica da kontrolne statistike mogu pokazati nedostatke koji utječu na njihovu pouzdanost i da ne pokrivaju sve komponente stope preostalih pogrešaka;
151. žali što rezultati novog postupka potvrđuju da se iz kontrolnih statistika određenih država članica o provedenim inspekcijama, iz izvjava ravnatelja agencija za plaćanje i iz revizija certifikacijskih tijela može dobiti samo ograničeno jamstvo; poziva na to da se ovaj novi postupak proširi kako bi obuhvatio sve rashode ZPP-a u sljedećem godišnjem izvješću o radu GU-a AGRI;

⁽¹⁾ Bilješka 15., točka 3.9. godišnjeg izvješća za 2012.

⁽²⁾ Odgovarajući osnovni zahtjevi za vođenje pogona i održavanje dobrih poljoprivrednih i ekoloških uvjeta (GAEC).

152. žali što je Komisija od sedam preporuka Revizorskog suda iz njegovih godišnjih izvješća za financijske godine 2009. i 2010. samo dvije preporuke provela gotovo u cijelosti, a četiri djelomično;
153. podupire preporuku Revizorskog suda da se mogućnost subvencioniranja površina, a posebno trajnih zelenih površina, mora na odgovarajući način registrirati u sustavu za identifikaciju zemljišnih čestica (vidjeti stavke 3.13. i 3.25. te tablicu 3.3.); godišnjeg izvješća Revizorskog suda za 2012.); potiče Komisiju da se u suradnji s državama članicama pozabavi problemima u vezi s trajnim zelenim površinama i osigura njihovo pravilno registriranje u sustavu za identifikaciju zemljišnih čestica; potiče Komisiju da svakih šest mjeseci obavješćuje Parlament o napretku;
154. poziva Komisiju i države članice da poduzmu hitne mjere za otklanjanje nedostataka ako se otkrije da su administrativni i kontrolni sustavi i/ili baze podataka integriranih administrativnih i kontrolnih sustava (IACS) neprimjereni ili neažurirani;
155. u tom kontekstu izražava žaljenje što su Revizorski sud i Komisija pri revizijama 2006./2007. pronašli nedostatke u sustavu za identifikaciju zemljanih čestica u Portugalu i Francuskoj, dok je glavni direktor GU-a AGRI zbog toga uključio pridržaj zajedno s akcijskim planom za Portugal tek u svojem godišnjem izvješću o radu za 2011., a za Francusku tek u izvješću za 2012.;
156. mišljenja je da nepovoljni učinci na djelotvornu zaštitu proračuna Unije mogu nastati zbog bilo koje odgode traženja da pridržaj bude popraćen zahtjevom za akcijskim planom te upućuje na to da Komisija u tom pogledu ima posebnu odgovornost;
157. zaključuje uz duboku zabrinutost da je Sud pri revidiranim sustavima za identifikaciju zemljišnih čestica u Italiji i Španjolskoj za 2008., 2009. i 2010. pronašao systemske nedostatke te da su od 2007. uočeni nedostaci u sustavima za identifikaciju zemljišnih čestica dvanaest država članica ⁽¹⁾; prima na znanje odgovor Komisije i španjolskih tijela vlasti da se u Španjolskoj, usprkos ograničenom opsegu nedostataka, primjenjuje sustav za ispravljanje nedostataka pomoću koeficijenta prihvatljivosti koji je uključen u propise za sljedeće razdoblje;
158. dijeli zabrinutost koju je izrazio Revizorski sud zbog sporosti financijskih ispravaka koja za sobom povlači sporost u postupcima sukladnosti (stavak 4.31. godišnjeg izvješća Suda od 2012.) te žali što se pri ispitivanju postupaka sukladnosti putem metode uzorka pokazalo kako je 2012. stvarno trajanje postupka (više od četiri godine) bilo dvostruko duže nego u internim odrednicama Komisije, što je stoga u konačnici dovelo do znatnih zaostataka; prima na znanje činjenicu da kontradiktorni postupak, mehanizam usklađivanja i izračun ispravaka otežavaju završavanje postupaka sukladnosti na vrijeme; očekuje od Komisije da poduzme sve moguće napore kako bi smanjila trajanje postupka sukladnosti u standardnim slučajevima na najviše dvije godine ⁽²⁾;
159. poziva Komisiju i države članice da osiguraju da se plaćanja temelje na rezultatima kontrole i da kontrole na licu mjesta moraju biti provedene u skladu s takvim stupnjem kvalitete kakvim bi se mogla pouzdano odrediti površina za koju se mogu odobriti bespovratna sredstva;
160. poziva Komisiju da osigura da rad ravnatelja agencija za plaćanja i certifikacijskih tijela bude tako koncipiran i takve kvalitete da se na temelju njega može stvoriti pouzdani temelj za procjenu zakonitosti i pravilnosti postupaka koji se provode;

Ruralni razvoj, okoliš, ribarstvo i zdravstvo

161. žali da su plaćanja na području ruralnoga razvoja, zaštite okoliša, ribarstva i zdravlja za 2012. zahvaćena pogreškama i da su provjereni sustavi nadzora i kontrole za plaćanja priznata kao rashodi samo djelomično bili uspješni, a u jednom slučaju neuspješni, te žali što je najvjerojatnija stopa pogreške porasla na 7,9 % (2011.: 7,7 %);

⁽¹⁾ Litva, Slovačka, Cipar, Malta, Italija, Španjolska, Ujedinjena Kraljevina, Francuska, Grčka, Portugal, Austrija, Švedska (vidjeti godišnja izvješća Revizorskog suda od 2007. nadalje).

⁽²⁾ Vidjeti također odgovor na pisani upit br. 12 koji je usmjeren povjereniku Komisije Ciolešu, saslušanje od 17. prosinca 2013.: prosječno trajanje revizija s financijskim ispravcima nakon posredovanja je 1 124 dana.

162. zaključuje da su državna tijela prema mišljenju Revizorskog suda pri znatnom broju neispravnih postupaka transakcija imala dovoljno informacija za otkrivanje i ispravljanje odgovarajućih pogrešaka; nalaže Revizorskom sudu da u pogledu toga dostavi precizne informacije;
163. ističe da najveći dio (65 %) najvjerojatnije stope pogreške koju je Sud provjeravao za npr. 2011. godinu otpada na mjere koje nisu vezane uz područja zemljišnih čestica te nadalje ističe da se većina kvantificiranih pogrešaka može povezati s time da se korisnici bespovratnih sredstava nisu pridržavali uvjeta za ostvarivanje prava na bespovratna sredstva, pri čemu se to posebno odnosilo na poljoprivredno-ekološke obveze, posebne uvjete za projekte ulaganja i pravila javne nabave;
164. duboko je zabrinut da je Sud ponovno utvrdio značajne probleme u provedbi obveza unakrsne usklađenosti za označavanje i registraciju životinja; poziva države članice da poboljšaju kvalitetu kontrole tijekom cijele godine, a da pritom ne nastanu dodatni administrativni tereti za korisnike bespovratnih sredstava;
165. ponovno izražava žaljenje zbog činjenice da je Komisija 2012. primjenjivala različite metode za kvantifikaciju pogrešaka pri javnoj nabavi u političkim područjima poljoprivrede i kohezije, pri čemu ta oba područja ne odgovaraju metodologiji Revizorskog suda, te poziva Komisiju i Revizorski sud da hitno usklade način postupanja s pogreškama pri javnoj nabavi i da o promjenama izvijeste tijelo nadležno za davanje razrješnice;
166. ponovno izražava svoju zabrinutost zbog činjenice da je utvrđen visok postotak pogrešaka kada su u ulozi korisnika bespovratnih sredstava bile javne ustanove, te zbog činjenice što su se te pogreške odnosile na činjenična stanja kao što je prijava iznosa PDV-a koji se ne može subvencionirati ili nepridržavanje propisa za dodjelu javnih ugovora; stoga poziva Komisiju i države članice da osiguraju da se važeći propisi bolje provode;
167. žali što je Revizorski sud uočio nedostatke⁽¹⁾ u nadzornim i kontrolnim sustavima Francuske, Švedske, Njemačke, Poljske, Bugarske i Rumunjske za ruralni razvoj te da su uočeni nedostatci u trima komponentama koje je Revizorski sud provjeravao: odnosno u sustavima nadzora i uprave za osiguranje točnih plaćanja, sustavima nadzora koji se temelje na kontrolama na licu mjesta i sustavima za osiguranje provedbe kontrole pridržavanja zahtjeva unakrsne usklađenosti;
168. zaključuje sa zabrinutošću da su nedostatci koji su 2012. godine prepoznati u navedenim državama članicama bili vrlo slični nedostacima koji su 2011. godine uočeni i prijavljeni za još šest država članica (Danska, Španjolska, Italija, Mađarska, Austrija i Finska);
169. zabrinut je da bi slične pogreške u konačnici mogle postojati u svim državama članicama;
170. sa zabrinutošću primjećuje da se najvažnija slaba točka, koju je Sud ove godine otkrio, odnosila na neučinkovite kontrole usklađenosti s pravilima javne nabave u Švedskoj, Njemačkoj (regije Brandenburg i Berlin), Poljskoj, Bugarskoj i Rumunjskoj i da je revizijom zaključeno da se rashodi od više od 9 milijuna EUR nisu mogli isplatiti u obliku bespovratnih sredstava jer se nisu poštovala pravila o dodjeli ugovora javne nabave;
171. žali što zbog razlika u pristupu između Suda i Komisije po pitanju financijskih računa Parlament ne može pouzdano procijeniti svoj utjecaj na zakonitost i pravilnost temeljnih operacija; primjećuje da se prema Revizorskom sudu rezultati ispitivanja sukladnosti nisu dovoljno uzeli u obzir pri odluci o financijskim izvještajima; traži od Komisije i Revizorskog suda da se u okviru kontradiktornog postupka dogovore o postupku donošenja financijske potvrde;
172. dijeli zabrinutost koju je izrazio Sud zbog nedostataka vezanih uz kvalitetu kontrole, dokumentaciju revizije i način vrednovanja dokaza te donošenja zaključaka koji su utvrđeni tijekom provjere sukladnosti;

⁽¹⁾ Identificirani su sljedeći nedostatci: nedostatci na području administrativnih kontrola u vezi s uvjetima za ostvarivanje prava na bespovratna sredstva i s obvezama, npr. neotkrivanje iznosa PDV-a koji se ne može subvencionirati ili dvostrukih financiranja, neadekvatna procjena opravdanosti troškova (Njemačka (Brandenburg i Berlin), Poljska, Rumunjska i Švedska), nedostatci u primjeni smanjenja ili povrata, nedostatci u izradi i primjeni sustava kontrole pridržavanja zahtjeva unakrsne usklađenosti: nedovoljni standardi GAEC ili nepravilna provedba Direktive o nitratima.

173. pozdravlja činjenicu da se ukupan iznos financijskih ispravaka koje je provela Komisija u posljednjim godinama povećao, dok se udjel paušalnih ispravaka 2012. godine znatno smanjio; istodobno prepoznaje da paušalni ispravci u određenim okolnostima također mogu biti odgovarajuće sredstvo zaštite proračuna Unije;
174. ipak dijeli zabrinutost koju je izrazio Sud u pogledu činjenice da se pri primjeni paušalnih ispravaka ne uzimaju dovoljno u obzir vrsta i težina povrede te da je sporost postupka dugotrajan problem pri odlukama o sukladnosti; smatra, međutim, da su paušalni ispravci nužan alat u situacijama kada precizniji izračun nije izvediv; stoga zahtijeva da Komisija utvrdi kriterije za izračun paušalnih ispravaka koji će osigurati da se na odgovarajući način uzmu u obzir vrsta i težina nedostatka;
175. razočaran je činjenicom što je Revizorski sud uočio znatne nedostatke pri provođenju postupka za povećanje pouzdanosti u četiri od pet država članica koje su primijenile taj novi postupak: Bugarska i Rumunjska za Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj (EPFRR) te Luksemburg i Ujedinjena Kraljevina (Sjeverna Irska) za Europski fond za jamstva u poljoprivredi (EFJP);
176. ističe da godišnje izvješće o radu GU-a AGRI sadržava pridržaj u odnosu na sve rashode EPFRR-a za 2012. godinu te da se taj pridržaj povezuje sa zabrinutošću u vezi s kvalitetom kontrola u nekim državama članicama i sa stopom pogrešaka koju je prijavio Sud;
177. izražava, međutim, žaljenje zbog činjenice da pridržaj GU-a AGRI u vezi s EPFRR-om ima dvije slabe točke: GU AGRI nije ni predao vlastitu kvantificiranu procjenu stope preostalih pogrešaka niti je za svaku agenciju za plaćanje procijenio treba li se na temelju rezultata vlastitih provjera uzeti u obzir veća stopa pogreške ili ne;
178. poziva države članice da bolje provode svoje postojeće administrativne provjere koristeći sve relevantne informacije dostupne agencijama za plaćanja budući da to pruža mogućnost otkrivanja i ispravljanja većine pogrešaka;
179. poziva Komisiju da državama članicama nastavi davati upute i potporu kroz dokazane postupke, preko sustavnih prekida plaćanja, financijskih ispravaka s obzirom na težinu pogreške te, dodatno, izrađivanjem kratkoročnih i selektivnih akcijskih planova;
180. poziva Komisiju da u području ruralnog razvoja osigura da tijela za odobravanje i reviziju jednako primjenjuju i poštuju jedinstvene standarde i postupke; naglašava da je primjena različitih standarda između tijela za odobravanje i tijela za reviziju u prošlosti dovođila do pomutnje na razini nacionalnih agencija za plaćanje i podnositelja zahtjeva za projekt, što je rezultiralo kašnjenjima i ograničenjima u prijavama za projekte; naglašava da sve promjene u postupku prijave za doprinose i postupku odobrenja doprinosa iz EPFRR-a mogu biti obvezujuće samo za buduće potpore i stoga se neće primjenjivati na prethodno odobrene projekte;
181. poziva Komisiju da osigura da su buduće smjernice o uvjetima za prihvatljivost i kriterijima odabira za novo programsko razdoblje EPFRR-a od 2014. do 2020. jednako uspostavljene kao zajednički standard ne samo za nacionalna nadležna tijela i agencije za plaćanje nego i za tijela za odobravanje i reviziju; naglašava da bi te smjernice trebale biti izrađene tako da se omogućući praktična provedba na terenu;
182. primjećuje sa žaljenjem da je glavni direktor GU-a AGRI sam u svojem godišnjem izvješću o radu za 2012. godinu najavio da, bez obzira na to što je Komisija kao odgovor na porast stope pogrešaka na području ruralnoga razvoja donijela opsežan akcijski plan, „prije 2014. neće biti moguće ostvariti značajne utjecaje na stopu pogrešaka”; upućuje na to da se Revizorski sud složio s navedenom procjenom u svojem godišnjem izvješću za financijsku godinu 2012.;

183. naglašava da ta tvrdnja opravdava tijelo nadležno za davanje razrješnice u zahtijevanju preuzimanja službenih obveza s obvezujućim zahtjevima i rokovima za Komisiju i određene države članice kako bi u potpunosti provele sve korektivne mjere iz stavaka (40.–67.), što dovodi do smanjenja stope pogrešaka u budućnosti;
184. napominje da iznosi proglašeni nepovratnima iz EFJP-a zbog nesolventnosti korisnika prema izvješću Komisije iznose 351,6 milijuna EUR od 2007.; također napominje da od 2007. dodatnih 6 milijuna EUR nije vraćeno iz razloga što su troškovi prekoračili koristi od povrata; očekuje od Komisije da svake godine navede te iznose u svojem godišnjem izvješću o radu i razradi načine kako države članice mogu smanjiti rizik financiranja korisnika na rubu nesolventnosti;
185. napominje da država članica u skladu s člankom 33. stavkom 7. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1290/2005 ⁽¹⁾ (EPFRR) može odlučiti zaustaviti postupak povrata pod uvjetima iz članka 32. stavka 6. te Uredbe, ali tek nakon zaključivanja programa; napominje da svi iznosi u vezi s dugovima EPFRR-a proglašeni nepovratnima u financijskim godinama od 2007. do 2012., tj. 0,9 milijuna EUR duga, nemaju valjano opravdanje; traži od Komisije da objasni što planira poduzeti u tom pogledu;
186. primjećuje da određene države članice vode višegodišnje programe u VFO-u od 2007. do 2013., a neke su agencije za plaćanje bile obvezne provesti povrate od korisnika čak i kada su mali iznosi, ne veći od nekoliko centi, bili u pitanju (jer se članak 33. stavak 7. u vezi s člankom 32. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 1290/2005 primjenjivao tek nakon zaključivanja programa ruralnog razvoja); zabrinut je jer su troškovi povrata tih malih iznosa očito veći od iznosa koje treba vratiti; napominje da se u vezi s dotičnim državama članicama ne naziru promjene za financijsku godinu 2013. i 2014.; napominje da je Komisija rano upoznata s tim problemom; iznenađen je time što Komisija nije brže reagirala kako bi ispravila tu za Uniju sramotnu situaciju; poziva Komisiju da poduzme proaktivniji pristup rješavanju takvih smetnji u predstojećem VFO-u kada o njima stekne spoznaje;

Preporuke za izravna plaćanja i ruralni razvoj

187. podupire sljedeće preporuke Revizorskog suda: Komisija treba pristupiti rješavanju svih nedostataka koje je uočila u svojim revizijama sukladnosti i trajnog problema velikih kašnjenja u cjelokupnom postupku za utvrđivanje sukladnosti; Komisija treba dodatno poboljšati metodu određivanja financijskih korekcija kako bi uzela u obzir prirodu i težinu uočenih povreda pravila; Komisija treba pristupiti rješavanju uočenih propusta u sustavima za javnu nabavu i ugovorima o bespovratnim sredstvima;
188. podupire preporuke i dobre prakse namijenjene smanjivanju pogrešaka uz pomoć mjera protiv prekomjernog reguliranja kao što je predloženo u studiji Parlamenta „Prekomjerno reguliranje u EPFRR-u: do koje mjere nacionalna pravila nepotrebno doprinose složenosti i u skladu s tim povećavaju rizik od pogrešaka?”; napominje da postoje oblici prekomjernog reguliranja kada su koristi veće od troškova i kada je reguliranje opravdano („dobre” prakse prekomjernog reguliranja), dok se brojne druge prakse prekomjernog reguliranja doimaju nesrazmjernima i troškovi premašuju koristi („loše” prakse prekomjernog reguliranja); zahtijeva da se riješe potonji oblici prekomjernog reguliranja;
189. s time u vezi zahtijeva trenutačnu provedbu tzv. „postupaka s brzim učinkom” kako bi se prilikom uvođenja ambicioznih zahtjeva i obveza procijenili mogući troškovi zajedno s očekivanim koristima politike, riješili problematični administrativni i postupovni zahtjevi te kako bi se izbjegli dvosmisleni i nejasni zahtjevi;
190. također traži strukturne promjene koje vode dugoročnim rješenjima kao što je platforma za trajnu razmjenu znanja među upravljačkim tijelima i agencijama za plaćanje diljem Unije, tako da posebna tijela EPFRR-a u raspravama o nejasnim područjima i o pretjerano složenim zahtjevima i kontrolama mogu učiti iz primjera i najboljih praksi; u tom pogledu zahtijeva da ta platforma bude dostupna u svim državama članicama;

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1290/2005 od 21. lipnja 2005. o financiranju zajedničke poljoprivredne politike (SL L 209, 11.8.2005., str. 1.).

Zaključci o zajedničkoj poljoprivrednoj politici

191. smatra da način na koji Komisija postupa s otkrivenim nedostacima u sustavu za identifikaciju zemljišnih čestica (predugo trajanje paušalnih ispravaka koji uspoređuju postupke ispitivanja s prekasnim uključivanjem akcijskih planova i rezervi u godišnja izvješća o radu) predstavlja financijski rizik za proračun Europske unije; poziva na žurnije provođenje akcijskih planova radi rješavanja nedostataka u sustavu za identifikaciju zemljišnih čestica; poziva, u slučaju nepridržavanja rokova, na proporcionalno smanjenje i obustavu mjesečnih ili prijelaznih plaćanja dotičnim državama članicama kako bi se izbjegao financijski rizik za proračun Europske unije;
192. posebno ističe da pogreške koje je Revizorski sud 2006. uočio u Francuskoj i Portugalu, a Komisija potvrdila u 2008., bez obzira na odluke o poduzimanju paušalnih ispravaka 2012. godine, države članice još uvijek nisu u potpunosti otklonile; naglašava kako su se u razdoblju od 2006. do 2013. provodila izravna plaćanja čija zakonitost i pravilnost nisu bile u potpunosti zajamčene; izražava zabrinutost za proračun Unije, budući da još uvijek nisu napravljene financijski ispravci za pogrešno isplaćena odobrena sredstva u godinama 2008.–2013. u Francuskoj i 2010.–2013. u Portugalu, do kojih je došlo zbog dugotrajnih pogrešaka u sustavu za identifikaciju zemljišnih čestica (LPIS), otkrivenih 2006.; međutim, primjećuje da je Komisija provela neto financijske ispravke za financijske godine koje su prethodile 2008. u Francuskoj, te koje su prethodile 2010. u Portugalu; traži od Komisije da cjelokupan financijski rizik od takvih pogrešaka u proračunu Unije pokrije uz pomoć neto financijskih ispravaka;
193. pozdravlja Komunikaciju Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o primjeni neto financijskih ispravaka u državama članicama za područja poljoprivrede i kohezijske politike (COM(2013) 934), jer se Komisija nije obvezala samo na to „da će ubrzati postupke ispitivanja sukladnosti tako da se odluke o financijskim ispravcima u standardnim slučajevima mogu donijeti dvije godine nakon početne revizije”, već i na to da će prekid i obustavu zajedničke poljoprivredne politike ujednačiti s fondovima kohezijske politike; ukazuje na to da Parlament već dugi niz godina zagovara te dvije obveze, a posebno u svojoj odluci o razrješnici za financijsku godinu 2011. ⁽¹⁾;
194. prima na znanje da su svi financijski ispravci na području poljoprivrede neto financijski ispravci; no smatra da je u svrhu postizanja potpunog učinka postupka sukladnosti potrebno ubrzati postupak i dodatno unaprijediti kriterije i metode za primjenu neto financijskih korekcija izvan novih predviđenih smjernica koje će se temeljiti na postojećim smjernicama o kojima je Komisija odluku donijela još 23. prosinca 1997. ⁽²⁾;
195. posebno naglašava da se kraćenje vremena za financijske ispravke koje je najavila Komisija, na temelju kojih se određuje trajanje postupaka utvrđivanja sukladnosti, neće moći procijeniti prije sredine 2016, što znači da će se Parlament time baviti tek tijekom postupka davanja razrješnice 2017. i 2018.;
196. podupire pridržaje glavnog direktora GU-a AGRI:

— pridržaj u odnosu na ozbiljne nedostatke u sustavima izravnih plaćanja u Bugarskoj, Francuskoj i Portugalu,

— pridržaj u odnosu na sve rashode na području ruralnog razvoja,

— pridržaj u odnosu na nedostatke u nadzornim i kontrolnim sustavima organske proizvodnje;

poziva novoizabrani Parlament da od novog povjerenika zatraži da se čvrsto obveže na ispravljanje stanja, uključujući i na pripremanje posebnih dogovora s najizloženijim državama članicama kako bi se pojačala zaštita proračuna Unije;

⁽¹⁾ SL L 308, 16.11.2013., str. 27.

⁽²⁾ Točan opis ključnih i dodatnih kontrola za pojedine mjere zajedničke poljoprivredne politike i stope paušalnih ispravaka koje se primjenjuju na pojedine slučajeve na temelju kriterija opisanih u Prilogu trebaju se utvrditi u smjernicama Komisije koje počivaju na postojećim smjernicama. One su čvrsto utemeljene, a Komisiji su pomogle da Sud donese pozitivnu odluku u većini slučajeva u kojima su se žalile države članice.

Regionalna politika, energija i prijevoz

197. naglašava da na regionalnu politiku koja se prvenstveno provodi preko Europskoga regionalnog razvojnog fonda (ERDF) i Kohezijskog fonda otpada 96 % rashoda u ovom političkom području i da je 2012. preko ERDF-a (s plaćanjima od 27,5 milijardi EUR) i preko Kohezijskog fonda (s plaćanjima od 9,6 milijardi EUR) ostvareno 97 % rashoda za regionalnu politiku);
198. primjećuje da je od 180 postupaka koje je provjerio Sud njih 88 (49 %) sadržavalo pogreške; utvrđuje nadalje da Sud procjenjuje, na temelju pogrešaka koje je kvantificirao, da je najvjerojatnija stopa pogreške 6,8 %, što je povećanje od 0,8 % u odnosu na prošlu godinu; prima na znanje da Komisija primjećuje kako bi stope pogrešaka ostale nepromijenjene da je Revizorski sud u obzir uzeo paušalne ispravke;
199. naglašava da se u zaključcima revizije Revizorskog suda ukazuje na manjkavosti u „provjerama na prvoj razini” koje se odnose na rashode; primjećuje da su pri 56 % transakcija vezanih uz regionalnu politiku u kojima postoje pogreške (mjerljive i/ili nemjerljive), prema mišljenju Revizorskog suda države članice raspolagale s dovoljno podataka da otkriju i isprave jednu ili više pogrešaka prije potvrđivanja rashoda Komisiji; k tomu primjećuje da su financiranje projekata koji nisu u skladu s propisima Unije i/ili nacionalnim propisima o javnoj nabavi ili koji ne zadovoljavaju uvjete za financijsku potporu i plaćanje neprihvatljivih troškova glavni izvori pogreške;
200. skreće pozornost na višegodišnji karakter sustava upravljanja kohezijskom politikom te naglašava da će konačna ocjena nepravilnosti povezanih s provedbom politika biti moguća tek na završetku programskog razdoblja;
201. smatra da je neprihvatljivo da se godinama ustanovljuju iste pogreške, i to često pri istim državama članicama; potvrđuje da se obustavama i prekidima plaćanja Komisije osigurava provođenje korektivnih mjera u slučajevima utvrđivanja nedostataka; poziva Komisiju da na temelju te konstatacije intenzivira provjere nacionalnih i regionalnih sustava upravljanja i kontrole te proširi provjere u onim zemljama u kojima su se sustavi upravljanja i kontrole pokazali kao pouzdani;
202. dijeli mišljenje Suda da su države članice dužne sprečavati ili otkrivati i ispravljati nepravilne rashode te izvješćivati Komisiju o tome; ukazuje na to da upravna tijela te tijela za ovjeravanje u državama članicama imaju ključnu ulogu u pogledu osiguravanja ispravnosti rashoda koje nadoknađuje Komisija (točka 5.12. godišnjeg izvješća za 2012.);
203. primjećuje da je Revizorski sud proveo reviziju nadzornih i kontrolnih sustava četiri tijela za reviziju u četiri države, utvrdivši da su sustavi u Belgiji (Valonija), Malti i Ujedinjenoj Kraljevini (Engleska, u slučaju Europskoga socijalnog fonda (ESD)) tek djelomično učinkoviti, a da su u Slovačkoj sustavi učinkoviti;
204. pozdravlja činjenicu da su od 2009. Glavna uprava za regionalnu i urbanu politiku te Glavna uprava za zapošljavanje, socijalna pitanja i uključenost provjerile 62 od 112 tijela za reviziju; ukazuje na to da su ta tijela za reviziju nadležna za 257 od 317 operativnih programa EFRR/KF-a te za 48 od 117 operativnih programa ESF-a; nadalje ukazuje na to da na tijela za reviziju preispitana u razdoblju od četiri godine otpada 95 % odobrenih sredstava EFRR/KF-a za programsko razdoblje 2007.–2013.;
205. sa zabrinutošću primjećuje da je Revizorski sud napravio reviziju izvješća nacionalnih tijela za reviziju o 138 operativnih programa EFRR-a/KF-a i ESF-a i da je u njima u mnogo slučajeva pronašao nedostatke; prima na znanje da Komisija u tom kontekstu ističe da su u slučajevima pri kojima je učestalost pogreške koju je Komisija procijenila kao nepouzdanu prema potrebi provedena paušalna ispravljanja;
206. izražava zabrinutost da Komisija kao temelj svojih analiza rizika i vlastitih revizija koristi mišljenja o reviziji, godišnje kontrolne izvještaje kao i izjave o upravljanju koja prima do 15. veljače „n+1” godine, iako dokumenti često sadrže netočnosti; zaključuje da oni stoga ne omogućuju jasnu analizu rizika;

207. stoga poziva Komisiju da na temelju samostalnih postupaka revizije (vlastitih analiza rizika, izvještaja Revizorskog suda i ostalih izvora) provede provjere krajnjih primatelja i tijela koja odobravaju potporu u onim zemljama članicama u godini „n+1”, pri kojima su u godini „n-1” uočene slabosti upravnih i kontrolnih sustava; stoga zahtijeva razumljiv automatski sustav;
208. poziva Komisiju da tijekom programskog razdoblja 2014.–2020. sama kroz samostalne uzorke revidira sve operativne programe koji se ističu po visini potpore, učestalosti pogreške ili slabostima nadzornih i kontrolnih sustava;
209. smatrao bi ispravnim da Komisija sama utvrdi smjernice za svoje revizije u obliku obveze koju si nametne; poziva Komisiju da predstavi smjernice prije postupka davanja razrješenice za 2013.; poziva na jasne navode o tome u kojoj je mjeri u prošlosti nad državama članicama i programima koji su u prošlosti privukli pozornost proveden poseban revizijski pristup te do koje bi mjere neto financijski ispravci mogli biti ubrzani; smatra da bi se taj pristup također trebao odraziti na predstojeći delegirani pravni akt;
210. prepoznaje kako unutar državopravnih kriterija nije moguće postojanje „automatskog kažnjavanja”; stoga poziva da Komisija učini sve što je u njezinoj moći da skрати kontradiktorne postupke koji prethode neto ispravcima ili prekidima isplata; poziva Komisiju da prije postupka davanja razrješenice za 2013. izvjesti o postignutom napretku;
211. povrh toga, pozdravlja činjenicu da je Komisija u razdoblju od sredine 2010. do studenog 2013. provela dodatne provjere tijela za reviziju, posredničkih tijela i primatelja (77 revizija na više od 70 operativnih programa u 16 država članica), kako bi se uvjerila u kvalitetu upravnih revizija;
212. naglašava da se prema statističkim podacima iz izvješća o radu Glavne uprave REGIO za 2012. rizične isplate kreću između 755,8 milijuna EUR (minimalno) te 1 706,8 milijuna EUR (maksimalno); ukazuje na to da je Komisija u tom kontekstu izrekla 61 pridržaj za programe ili njihove dijelove te 25 reputacijskih pridržaja koji se uglavnom odnose na Španjolsku, Švedsku, Europsku teritorijalnu suradnju te Češku; potiče Komisiju da obvezno nastavi ustrajati na najvećem mogućem pojednostavljanju kako bi se što je najviše moguće izbjegla svaka vjerojatnost pogreške;
213. pozdravlja činjenicu da nova Uredba o zajedničkim odredbama (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ uvodi niz mjera poboljšanja: prvi dio plaćanja tek nakon prihvaćanja operativnog programa; ukinuće sredstava tri godine nakon isteka programa („n+3”); smanjenje plaćanja unaprijed; pri plaćanju se zadržava 10 % obračunanog iznosa računa dok se ne prihvati obračun; u sporazume o partnerstvu mogu se unijeti preporuke specifične za određenu zemlju;
214. pozdravlja nove propise za programsko razdoblje 2014.–2020., donesene u redovnom zakonodavnom postupku, uključujući mjere kao što su određivanje revizijskih tijela i tijela za ovjeravanje, akreditacija revizijskih tijela, revizijsko ispitivanje i prihvaćanje financijskih izvještaja, financijski ispravci i neto financijski ispravci, proporcionalna kontrola i *ex ante* uvjetovanosti, čiji je cilj nastaviti doprinositi smanjenju razine pogrešaka; u tom smislu podržava sve veću usmjerenost na rezultate i tematsku usredotočenost kohezijske politike, čime bi se trebala osigurati visoka dodana vrijednost sufinanciranih aktivnosti; također pozdravlja definiciju ozbiljnih nedostataka te predviđenu povećanu razinu ispravaka za ponovljene nedostatke;
215. ipak izražava žaljenje da države članice i prema novoj Uredbi (EU) br. 1301/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ o EFRR-u mogu projekte koji sadržavaju pogreške otkrivene u godini „n” zamijeniti novim projektima, pri čemu se gubi bitan poticaj za pažljivo korištenje odobrenih sredstava; smatra da bi takav dogovor trebalo što je prije moguće ograničiti te najkasnije do 2020. nanovo oblikovati;

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom regionalnom fondu, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom regionalnom fondu, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 (SL L 347, 20.12.2013., str. 320.).

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 1301/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Europskom fondu za regionalni razvoj i posebnim odredbama o cilju „Ulaganje za rast i radna mjesta” i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1080/2006 (SL L 347, 20.12.2013., str. 289.).

216. također izražava žaljenje da kriteriji za procjenu sustava („ozbiljni nedostaci”) te za utvrđivanje razine paušalnih financijskih ispravaka nisu konačno definirani u Uredbi (EU) br. 1301/2013; očekuje da će se delegiranim pravnim aktom utvrditi detaljni i operativni kriteriji koji će omogućiti Komisiji da primjenjuje pojam „ozbiljni nedostatak”;
217. prepoznaje da su tijekom postupka davanja razrješnice održani brojni dvostrani sastanci između izvjestitelja i Komisije o horizontalnim pitanjima delegiranog akta kojim se dodatno utvrđuje kako se „ozbiljni nedostaci” mogu jasnije definirati te kako se financijski ispravci mogu postrožiti u slučaju ponavljajućih ozbiljnih nedostataka; izražava žaljenje da prijedlozi Odbora za proračunski nadzor o razini financijskih ispravaka (o dodavanju stope od 50 % i od 75 %) nisu uzeti u obzir; žali zbog činjenice da je u posljednjem nacrtu delegiranog akta (od 4. veljače 2014.) prvobitno automatsko nametanje financijskih ispravaka na višoj razini, ako se isti ozbiljan nedostatak ustanovi i u narednoj računovodstvenoj godini, postalo neobvezno, što posljedično oslabljuje zahtjeve u pogledu toga da države članice trebaju uspostaviti nadzorne i kontrolne sustave koji jamče zdravo financijsko upravljanje;
218. pozdravlja Komunikaciju Komisije o neto financijskim ispravcima za države članice (COM(2013) 934); no ipak nije sigurna jesu li dokumenti koje su države članice predale do 15. veljače godine „n+1” čvrst temelj za analizu rizika; nadalje primjećuje da kontradiktorni postupak koji može dovesti do uvođenja neto ispravaka može trajati četiri mjeseca, što je predugo;
219. poziva, u svjetlu visoke razine pogrešaka u javnoj nabavi u okviru kohezijske politike i imajući u vidu seminar Revizorskog suda o javnoj nabavi u EU-u održan u siječnju 2014., na snažniju i neodgodivu provedbu postojećih pravila na ovom području u državama članicama; poziva nadalje na bolju koordinaciju pravila javne nabave na razini svih dionika te na pojednostavljivanje i usklađivanje pravila i financijskih ispravaka;
220. pozdravlja moguće uvođenje dobrovoljnih nacionalnih izvjava o primjeni odobrenih sredstava država članica na području podijeljenog upravljanja;
221. zahtijeva od Komisije da svake godine u sufinanciranje transeuropske prometne mreže i Instrumenta za povezivanje Europe pravodobno uključi Europski parlament, pružajući mu pritom podatke o izboru projekata prometne infrastrukture i iznosu potrebnih sredstava; poziva Komisiju da svake godine dostavlja Europskom parlamentu popis prometnih projekata s iznosima koji će se sufinancirati preko regionalnih i kohezijskih fondova;
222. poziva Komisiju da utvrdi i poduzme brzinske mjere za rješavanje nedostataka u revizijskom sustavu na političkim područjima kohezije;
223. podupire pridržaj koji je izrazio glavni direktor GU REGIO vezi sa sustavima upravljanja i kontrole EFRR-a/Kohezijskog fonda/IPA-e za programsko razdoblje 2007.–2013. u 17 država članica (72 programa) i 12 programa europske teritorijalne suradnje; k tomu podupire pridržaj u odnosu na sustave upravljanja i kontrole EFRR-a/Kohezijskog fonda/IPA-e za programsko razdoblje 2000.–2006. u 5 država članica (11 programa.); u tom kontekstu posebno ističe:
- tijela za reviziju svih država članica svoje revizijske zadaće moraju uzimati ozbiljnije kako bi dovela do trajnih unapređenja sustava upravljanja, nadzora i kontrole,
 - Komisija i dalje mora provoditi revizije krajnjih primatelja i tijela koja odobravaju potporu u državama članicama u godini „n” ako su u godini „n-1” primijećeni nedostaci upravnih sustava i sustava revizije,
 - Komisija se mora obvezati na reviziju svih operativnih programa najmanje jedanput u programskom razdoblju,
 - Komisija mora na vrijeme za postupak razrješnice za 2013. izvijestiti o operativnoj primjenjivosti pojma „ozbiljni nedostaci” u delegiranom akt i u njegovim neto financijskim ispravcima;

poziva novoizabrani Parlament da od novog povjerenika zatraži da se čvrsto obveže na ispravljanje stanja, uključujući i na pripremanje posebnih dogovora s najizloženijim državama članicama kako bi se pojačala zaštita proračuna Unije;

224. naglašava da u skladu s Uredbom (EZ) br. 1080/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ trgovačka društva ne mogu dobiti sredstva od EU-a za ulaganje koje bi dovelo do gubitka radnih mjesta u istim trgovačkim društvima u drugoj regiji EU-a; stoga pozdravlja činjenicu da je Komisija pokrenula istraživanje mogućnosti preseljenja poslova u vezi s velikim projektima koji uključuju više od 50 milijuna EUR, a koji su pod izravnom kontrolom Komisije; očekuje od Komisije da pokrene istragu o opsegu takvog nenamjenskog korištenja sredstvima EU-a u vezi s projektima koji uključuju manje od 50 milijuna EUR i projektima kojima se zajedno upravlja; također očekuje od Komisije da osigura povrat sredstava EU-a koja su dodijeljena suprotno pravilima;
225. ustraje na tome da Komisija osigura da se sredstva iz strukturnih fondova EU-a ne koriste tako da se izravno ili neizravno podupire preseljenje usluga ili proizvodnje u druge države članice;
226. poziva novoizabrani Parlament da u radni program nove Komisije EU-a kao bitne zadaće ugradi uklanjanje ustanovljenih nedostataka u političkim područjima poljoprivrede i regionalne politike;
227. poziva novoizabrani Parlament da se posveti ovdje prikazanim slabostima poljoprivredne i regionalne politike u pisanom postupku prije saslušanja imenovanih članova nove Komisije te da zahtijeva odgovarajuće obveze kako bi se postigla bolja zaštita proračuna Unije;
228. poziva novoizabrani sastav Parlamenta da u smislu prethodno navedenoga po potrebi provjeri sve pravne mogućnosti postizanja daljnjih zakonodavnih poboljšanja u kontekstu pregleda Višegodišnjeg financijskog okvira u sredini provedbenog razdoblja;

Radna skupina Komisije za Grčku

229. cijeni rad radne skupine za Grčku; primjećuje da su od 181 prioritnog projekta koje je skupina odredila ugroženi sljedeći projekti čija je ukupna vrijednost 415,7 milijuna EUR:
 - nova luka u Igoumenitsi, faza C s odobrenim sredstvima u iznosu od 81,25 milijuna EUR,
 - prigradska željeznička pruga Pirej-3 Gefyres sa sufinanciranim proračunom od 70 milijuna EUR,
 - izgradnja pristaništa u luci Symi s odobrenim sredstvima u iznosu od 4,1 milijuna EUR,
 - nacionalni registar s odobrenim sredstvima u iznosu od 41,9 milijuna EUR,
 - katastar sa sufinanciranim proračunom od 130 milijuna EUR,
 - e-karta s odobrenim sredstvima u iznosu od 34,76 milijuna EUR,
 - obnova jezera Karla s odobrenim sredstvima u iznosu od 41 milijun EUR,

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 1080/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o Europskom fondu za regionalni razvoj i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1783/1999 (SL L 210, 31.7.2006., str. 1.).

- uređenje pristupne ceste odlagalištu druge zemljopisne jedinice prefektуре Etolija–Akarnija s odobrenim sredstvima u iznosu od 11,4 milijuna EUR,
- uređenje i proširenje provincijske ceste Velo – Stimagka – Koutsi – Nemea s odobrenim sredstvima u iznosu od 7,1 milijuna EUR,
- zamjena glavne vodovodne cijevi u Zakynthosu s odobrenim sredstvima u iznosu od 9,6 milijuna EUR;

zahtijeva od Komisije da detaljno obavijesti Parlament o problemima na koje se naišlo u tim projektima;

230. traži da Komisija procijeni mogućnost uspostave radne skupine za sve države članice koje imaju poteškoća u korištenju financijskih sredstava Unije;

Zapošljavanje i socijalna pitanja

231. naglašava da se politika zapošljavanja te socijalna politika prije svega provode kroz Europski socijalni fond (ESF), pri čemu se oko 11 782 milijuna EUR, 97 % sredstava, daje na raspolaganje kroz ESF;
232. primjećuje da je od 180 postupaka koje je provjerio Sud njih 63 (35 %) sadržavalo pogreške; primjećuje da Sud na temelju pogrešaka koje je kvantificirao u 31 transakciji vjerojatnu stopu pogreške procjenjuje na 3,2 %, što je povećanje od 1 % u odnosu na prošlu godinu; prima na znanje da Komisija primjećuje da bi stopa pogreške ostala neizmijenjena, odnosno blizu praga materijalnosti da je Sud uzeo u obzir paušalne financijske ispravke provedene 2012., koji su u jednoj državi članici bili osobito visoki (paušalna stopa od 25 %);
233. naglašava da se u zaključcima revizije Revizorskog suda ukazuje na manjkavosti u „provjerama na prvoj razini” koje se odnose na rashode; ukazuje na to da Revizorski sud kao i prijašnjih godina smatra da su za 67 % transakcija s (mjerljivim i nemjerljivim) pogreškama nadležna tijela država članica raspolagala s dovoljno informacija da otkriju i isprave jednu ili više pogrešaka prije potvrđivanja rashoda Komisiji; nadalje, ukazuje na to da su glavni izvor pogrešaka plaćanja neprihvatljivih troškova te kršenje pravila javne nabave;
234. podupire Komisiju u njezinom cilju uvođenja „pojednostavnjene opcije troškova” koja postoji od 2007., u sve obračune i poziva države članice da primjene pojednostavnjene troškove gdje god je to moguće, s obzirom na to da će projekti, kako potvrđuje Sud, tada biti manje podložni pogreškama;
235. pozdravlja što nova Uredba o ESF-u⁽¹⁾ proširuje mogućnost primjene pojednostavnjene opcije troškova; prema tomu će od 2014. biti moguće obračunavati paušalne iznose do 100 000 EUR, dok će pojednostavnjena opcija troškova biti obvezujuća na projektima koji se javnim sredstvima podupiru s manje od 50 000 EUR;
236. smatra da se planovi Komisije o korištenju pojednostavnjene opcije troškova za 50 % transakcija ESF-a do 2017. trebaju smatrati minimumom i poziva sve države članice da primjenom pojednostavnjenih troškova premaše taj broj; poziva Komisiju da prije postupka davanja razrješenice za 2013. izvijesti o napretku provedbe pojednostavnjene opcije troškova po državi članici;
237. primjećuje da je Revizorski sud proveo reviziju nadzornih i kontrolnih sustava četiri tijela za reviziju u četiri države, utvrdivši da su sustavi u Belgiji (Valonija), Malti i Ujedinjenoj Kraljevini (Engleska, u slučaju Europskoga socijalnog fonda (ESD)) tek djelomično učinkoviti, a da su u Slovačkoj sustavi učinkoviti;

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 1304/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Europskom socijalnom fondu i stavljanju izvan snage Uredba (EZ) br. 1081/2006 Vijeća (SL L 347, 20.12.2013., str. 470.).

238. pozdravlja podnošenje „Preglednog izvješća o rezultatima tematske revizije provjera upravljanja koje vrše države članice” (Overview Report on the Results of the Thematic Audit on Management Verifications Conducted by Member States); ukazuje na to da tijela za reviziju prema izvješću pokazuju značajne nedostatke: da operativna organizacija upravnih tijela i posredničkih tijela iskazuju slabosti, da su revizije često čista formalnost, da se krše odredbe javne nabave, da prijenos zadataka nije u skladu s obrazovanjem i nadzorom te da nedostaju upravni kapaciteti i vođenje, te pozdravlja preporuke po tom pitanju, uključujući primjenu pojednostavnjenih troškova popraćenu seminarima o pojednostavnjivanju u svim državama članicama, poboljšanje upravljanja uvođenjem posebnih timova za provjeru troškova, veći broj kontrola korisnika na licu mjesta, bolji nadzor delegiranih tijela i upravljačkih tijela ograničavanjem odobrenja na ono čime se može upravljati te akcijske planove u svim slučajevima u kojima su utvrđeni nedostatci;
239. vrlo je zabrinut zbog toga što je Glavna uprava EMPL prilagodila stopu pogrešaka koju su države članice iznijele za 13 od 117 godišnjih izvješća o reviziji za 2012. ili ih je procijenila kao nepouzdana (u 2011. godini to je bio slučaj za 42 od 117 godišnjih izvješća o reviziji); smatra navedeno posebno uznemirujućim budući da Komisija mišljenja, godišnja izvješća o reviziji i izjave o nacionalnom upravljanju država članica koristi kao temelje za svoje analize rizika te za vlastite revizije;
240. potvrđuje da je Komisija u prošlom programskom razdoblju izvršila provjeru 85 od 91 nacionalnog tijela za reviziju; ukazuje na to da su ona odgovorna za 111 operativnih programa ili 99 % dodijeljenih sredstava;
241. izražava žaljenje zbog toga što izvješće o radu 2012. Glavne uprave EMPL sadržava pridržaj koji se odnosi na plaćanja u iznosu od 68 milijuna EUR izvršena za programsko razdoblje 2007.–2013. u vezi s 27 od 117 operativnih programa (Španjolska 9, Italija 4, Ujedinjena Kraljevina 3) i napominje da su postupci prekida i obustave isplate usvojeni gdje je to bilo potrebno; ustraje na potrebi pojednostavljanja;
242. pozdravlja strogu primjenu prekida i obustave isplate; dijeli stajalište Komisije da se radi o vrlo djelotvornim instrumentima; primjećuje da je prema izvješću o radu za 2012. Glavne uprave EMPL tijekom izvještajnog razdoblja naloženo 38 prekida isplate u vrijednosti od 881,7 milijuna EUR (ta brojka za 2013. bila je 29 u vrijednosti od 389,5 milijuna EUR) te dvije obustave isplate 31. prosinca 2012. (Njemačka);
243. pozdravlja izvješće Komisije „Pojednostavnjivanje i prekomjerno reguliranje u Europskom socijalnom fondu” ⁽¹⁾ (Simplification and Gold-Plating in the European Social Fund) te poziva Komisiju da nastavi ustrajati na postizanju administrativnog pojednostavnjenja u državama članicama;
244. naglašava da u području socijalne politike sve češće dolazi do ozbiljnih sukoba nadležnosti između država članica i europske nadležnosti, te potiče Komisiju da poštuje načelo socijalne države koje je sadržano u ustavima mnogih država članica, te smatra da postoji veliki potencijal za uštedu u proračunu Unije;
245. zagovara politiku smanjenja nezaposlenosti mladih koja sadržava dodanu vrijednost Unije; posebno vidjeti ulogu Unije u jačanju infrastrukture strukovnog obrazovanja i usavršavanja; u tom pogledu poziva na „iskrenu” europsku politiku poticaja koja više cilja na prijenos znanja sa zemalja članica s niskom nezaposlenošću mladih na zemlje članice s visokom nezaposlenošću mladih, bez lažnih očekivanja i bez davanja dodatnih obećanja u pitanjima u kojima Unija ne može preuzeti primarnu odgovornost;
246. kritizira činjenicu da Komisija nije udovoljila ponovljenim zahtjevima Parlamenta da objavi apsolutne i proporcionalne iznose sredstava Unije korištenih za poboljšanje obrazovnih struktura za razdoblje financiranja 2007.–2013.;

⁽¹⁾ EMPL H1/JJ/DV vggk (2013), 13. studenoga 2013.

247. primjećuje da se europskim građanima i poreznim obveznicima ne može pokazati što se postiglo isplatama milijardi iz ESF-a i strukturalnih fondova u svrhu suzbijanja nezaposlenosti među mladima; ističe da navodnu neobuhvaćenost tih podataka u statistici opovrgavaju nositelji mjera na tržištu rada na terenu; u vezi s tim primjećuje važnu ulogu država članica u podnošenju statističkih podataka i redovitih izvješća prema zajedničkim kriterijima o korištenju fondova Unije namijenjenih suzbijanju nezaposlenosti mladih; podsjeća Komisiju na odgovornost u vezi s upotrebom poreznog novca Unije za mlade nezaposlene ljude, te drži da su rezultati europske politike poticaja nezadovoljavajući, posebice u pogledu pobuđenih očekivanja smanjenja nezaposlenosti mladih;
248. primjećuje potrebu za integriranim pristupom i komplementarnošću mjera za smanjenje nezaposlenosti mladih na razini Unije i nacionalnoj razini, kao i za drugim programima i instrumentima koje Unija financira, a koji bi mogli smanjiti razine nezaposlenosti mladih, kao što su Obzor 2020., Erasmus+ i Erasmus za mlade poduzetnike; smatra da će to osigurati djelotvornu i učinkovitu primjenu sredstava Unije i dodanu vrijednost nacionalnih politika za napore na razini Unije;
249. traži, primjerice, pojašnjenje o velikom slučaju prijave u vezi ESF-a u Španjolskoj; prima na znanje da se prijava sastojala od organiziranja predavanja i obuke koji su navodno bili u cijelosti fiktivni, održani preko interneta s nepostojećim sudionicima, pri čemu je subvencija ovisila o broju upisanih sudionika; izražava zabrinutost s obzirom na to da se radi o više milijuna eura; očekuje da će Komisija dati informaciju zašto nijedno tijelo nadležno za kontrolu u okviru hijerarhije kontrolnih obveza predviđene Uredbom o fondu (Revizorski sud u Madridu, Španjolski revizorski sud, Komisija EU-a- GU EMPL, Revizorski sud EU-a) nije uočio slučaj i je li bio uključen OLAF; zahtijeva pojašnjenje o tome je li Revizorski sud EU-a imao saznanja o tom slučaju; zahtijeva pojašnjenje o tome koliko je sličnih slučajeva bilo u prošlosti (npr. slučajevi u Nizozemskoj i drugim državama članicama);
250. ponavlja svoj poziv za praćenje financijskih instrumenata, posebno ESF-a, Europskog fonda za prilagodbe globalizaciji, važnih dijelova Instrumenta za pretpristupnu pomoć i Europskog mikrofinancijskog instrumenta Progress, i mjerenje njihove uspješnosti u odnosu na određene političke ciljeve utvrđene strategijom EU 2020. te godišnji proces donošenja politike europskog semestra;
251. izražava nezadovoljstvo činjenicom da u Ugovoru o Europskom stabilizacijskom mehanizmu nema dovoljno odredbi za osiguranje učinkovite vanjske revizije; žali zbog činjenice da po članku 24. (Odbor revizora) podzakonskih akata Ugovora Revizorski sud može imenovati samo jednog člana, a dva se člana mogu imenovati na prijedlog predsjedatelja;
252. zabrinut je odredbom stavka 6. članka 24. podzakonskih akata Ugovora s dogovorenim postupkom da se Parlament samo obavještava slanjem godišnjeg izvješća Odbora revizora; naglašava pravo Parlamenta da održi raspravu o godišnjem izvješću s Odborom revizora u prisutnosti Odbora guvernera ESM-a;

Vanjski odnosi

253. sa zabrinutošću napominje da Revizorski sud najvjerojatniju stopu pogreške za politička područja vanjske politike, vanjske pomoći i proširenja procjenjuje na 3,3 % (1,1 % za 2011.);
254. naglašava da povećanje stope pogreške mora biti sagledano u svjetlu novog postupka uzorkovanja koji je razvio Revizorski sud, pri čemu se uzorkovanje Suda u 2012. sastojalo samo od privremenog plaćanja, završnog plaćanja i obračunanih predujmova;
255. sa zabrinutošću ukazuje da je Komisija u načelu provjerila sve pogreške koje je otkrio Sud, a da pri tome ni jedna nije bila spriječena ili otkrivena;

256. podsjeća na to da promjena u metodologiji postupka uzorkovanja Revizorskog suda omogućuje usporedbu između stope pogreške podijeljenog upravljanja (5,3 %) i stope pogreške središnjeg upravljanja (4,3 %) te u tom smislu upućuje na to da je rezultat Komisije u području vanjskih odnosa dosta dobar;
257. ukazuje na to da stopa preostalih pogrešaka navedena u revizorskom izvješću Moore and Stephensa koju je naručio EuropeAid iznosi 3,63 %, što je iznad stope pogreške koju je procijenio Revizorski sud; naglašava da se time pobija argument Komisije da je stopa pogreški na kraju razdoblja zbog provedenih ispravaka grešaka nužno manja;
258. posebno potiče Komisiju da učinkovito ispravi ustanovljene pogreške te da djelotvorno provede povrate;
259. napominje da se relativno dobar rezultat Komisije na području vanjskih odnosa djelomično može objasniti činjenicom da je u dva područja – u proračunskoj potpori i doprinosima Unije projektima s više donatora koje provode međunarodne organizacije kao što su Ujedinjeni narodi – podložnost transakcija pogreškama ograničena zahvaljujući prirodi uvjeta plaćanja;
260. sa zadovoljstvom primjećuje da je Sud ocijenio nadzorni i kontrolni sustav GU ELARG kao djelotvoran, iako se metoda korištena za izračun stope preostalih pogrešaka još mora poboljšati;
261. žali zbog toga što još uvijek postoje nedostaci u *ex ante* kontrolama i u sustavu provjere i nadzora EuropeAida te da, u skladu s nalazima Revizorskog suda, restrukturiranje koje je 2011. provela Komisija i dalje negativno utječe na rad njezine unutrašnje službe za reviziju; izražava žaljenje da su nadzorni i kontrolni sustavi EuropeAida djelomično učinkoviti, tj. da ne otkrivaju i ispravljaju značajne pogreške;
262. priključuje se preporukama Revizorskog suda da bi Komisija trebala osigurati pravodobno podmirenje rashoda, poticati bolje upravljanje dokumentacijom provedbenih partnera i korisnika, poboljšati upravljanje postupkom nabave postavljanjem jasnih kriterija odabira i boljim dokumentiranjem procesa ocjenjivanja, povećati kvalitetu provjere rashoda koju provode vanjski revizori te primijeniti usklađenu i održivu metodu za izračun stope preostalih pogrešaka za glavne uprave za vanjske odnose;
263. pozdravlja revizije uspješnosti poslovanja koju je proveo Revizorski sud, posebice u okviru svojih posebnih izvješća o pomoći Europske unije Republici Kongo, Egiptu i Palestini, kojom se procjenjuje odgovara li upravljanje Komisije temeljima ekonomičnosti, djelotvornosti i štedljivosti; s obzirom na ta izvješća predlaže da Komisija i Revizorski sud blisko surađuju kako bi dalje razvili mjerljive pokazatelje i metodologiju revizija uspješnosti poslovanja s obzirom na projekte naglašene političke prirode koje financira Unija, kao što su oni usmjereni na jačanje poštovanja ljudskih prava, vladavinu prava i demokracije, pri kojima odluka o nastavku ili prekidu projekta ne ovisi samo o stvarnim rezultatima u danom vremenskom roku;
264. podupire stalne napore Komisije da promijeni pristup s onog utemeljenoga na uložnim sredstvima na onaj usmjeren na uspješnost i učinak te potiče donošenje posebnih, mjerljivih, ostvarivih, važnih i pravodobnih referentnih mjerila za sve programe u naslovu 4., za što se zalaže Revizorski sud; izražava nadu da ti programi neće biti pogođeni istim nedostatcima kao oni nad kojima je provedena revizija u ovogodišnjem izvješću;
265. primjećuje poteškoće koje je utvrdio Revizorski sud u vezi s upravljanjem socijalnim naknadama i potiče Komisiju da provede sve preporuke; pozdravlja korake koje je Komisija do sada poduzela i potiče je da ubrza razvijanje svojeg novog programa radi njihova rješavanja;

266. podsjeća na preporuku da se ponovno upotrijebi materijal koji se koristio prilikom misija za promatranje izbora u drugim sličnim misijama ili delegacijama Unije kako bi se smanjio njihov utjecaj na proračun te u najvećoj mogućoj mjeri povećalo korištenje proračunskim sredstvima;

Razvoj i suradnja

267. pozdravlja činjenicu da je u 2012. ocijenjeno više od 1 350 projekata s naglaskom na relevantnost i izradu projekta, učinkovitost, djelotvornost, utjecaj i održivost u sklopu sustava praćenja Komisije usmjerenog na rezultate; primjećuje smanjenje broja projekata s većim problemima s 8 % (u 2010. i 2011.) na 5 % u 2012. ⁽¹⁾;
268. zabrinuto primjećuje da se broj predmeta koje je OLAF počeo istraživati u vezi s projektima kojima upravljaju EuropeAid/Glavna uprava za razvoj i suradnju povećao s 33 u 2011. na 45 u 2012., potvrđujući pritom da je broj novih predmeta ostao manji nego u bilo kojoj godini između 2005. i 2010.;
269. pozdravlja inicijativu Komisije za transparentnu pomoć ⁽²⁾ kojom se pružaju sveobuhvatne i pravodobne informacije o humanitarnoj i razvojnoj pomoći te potencijalno pomaže smanjenje dvostrukog financiranja;
270. pozdravlja činjenicu da je EuropeAid/Glavna uprava za razvoj i suradnju 2012. uvela dosljednu metodologiju za izračun stope preostalih pogrešaka (RER), tj. razine pogrešaka koje su promaknule svim provjerama usmjerenima na sprečavanje, uočavanje i ispravljanje pogrešaka; zadovoljan je što Revizorski sud metodologiju izračuna stope preostalih pogrešaka smatra primjerenom i korisnom;
271. svejedno izražava zabrinutost zbog razine stope preostalih pogrešaka, koja prema procjeni iznosi 3,6 % za EuropeAid/Glavnu upravu za razvoj i suradnju, te poziva Komisiju da ojača napore u cilju bolje analize, dokumentacije i objašnjenja glavnih vrsta pogrešaka i poduzme odgovarajuće mjere, uključujući savjetovanje s relevantnim zainteresiranim stranama, kako bi u budućnosti smanjila pogreške, posebno u odnosu na plaćanja međunarodnim organizacijama koja su činila 38 % ukupne stope preostalih pogrešaka ⁽³⁾.

Istraživanje i druge unutarnje politike

272. primjećuje da su glavni instrumenti financiranja za ovu skupinu politika okvirni programi za istraživanje u vrijednosti od 7 957 milijuna EUR ili 68 % operativnih rashoda, te Program za cjeloživotno učenje u vrijednosti od 1 529 milijuna EUR ili 13 % operativnih troškova;
273. primjećuje da je od 150 postupaka koje je provjerio Sud njih 73 (49 %) sadržavalo pogreške; ukazuje na to da na temelju izmjerenih pogrešaka Revizorski sud najvjerojatniju stopu pogreške procjenjuje na 3,9 %, i da prema podacima Revizorskog suda na obračunane predujmove, novi sastavni dio uzorka za 2012. (vidjeti stavke 1.6., 1.7. i 1.15. godišnjeg izvješća) otpada 2,1 %; primjećuje da se time to područje revizije (istraživanje i druga unutarnja politička područja) nalazi na pragu materijalnosti;
274. prima na znanje da Revizorski sud revidirane nadzorne i kontrolne sustave okvirnih programa za istraživanje opisuje kao djelomično učinkovite, dok revidirane nadzorne i kontrolne sustave Program za cjeloživotno učenje opisuje kao učinkovite;
275. naglašava da su već godinama pogreške iste: ponajprije je riječ o naplati neprihvatljivih troškova;
276. pozdravlja činjenicu da godišnja izvješća o radu glavnih uprava koje je analizirao Sud sadržavaju primjerenu ocjenu financijskog upravljanja u pogledu pravilnosti osnovnih transakcija; primjećuje da predane informacije uglavnom potvrđuju opažanja i zaključke Revizorskog suda;

⁽¹⁾ Radni dokument službi Komisije SWD(2013) 307 kojim se popraćuje godišnje izvješće za 2013. o razvojnoj politici i politici vanjske pomoći Europske unije te njihovim provedbama u 2012.; vidjeti str. 161.

⁽²⁾ <https://tr-aid.jrc.ec.europa.eu>

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/atwork/synthesis/aar/doc/devco_aar_2012.pdf

277. smatra neshvatljivim da Revizorski sud u troškovnicima koje su potvrdili neovisni revizori i dalje pronalazi značajnu stopu pogrešaka; smatra u tom pogledu da Komisija i države članice moraju revizorima predati sve potrebne popratne i obrazovne materijale koji omogućuju ispravnu provjeru troškovnika; naglašava da ovjereni troškovnici imaju smisla samo onda kada se Komisija na njih može osloniti;
278. kao i Sud pozdravlja mjere pojednostavnjenja koje je 2011. uvela Komisija (npr. metode izračuna prosječnih troškova osoblja koje primjenjuju primatelji isplata), kao i izvješće koje je o tomu podnijela Komisija ⁽¹⁾; poziva Komisiju da to izvješće ažurira za postupak davanja razrješnice za 2013.;
279. ističe važnost rezultata tematskog izvješća Revizorskog suda br. 2/2013 „Je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje?“, koje je Parlament analizirao 3. travnja 2014. ⁽²⁾;
280. iz izvješća o radu za 2012. za istraživanje i razvoj saznanje kako je središnje pitanje u upravljanju znanstvenim područjem pronalaženje prihvatljive ravnoteže između atraktivnosti programa za sudionike i opravdane potrebe za financijskom kontrolom; primjećuje da je u tom smislu glavni direktor utvrdio da pristup osmišljen da stopu preostalih pogrešaka od 2 % u svim okolnostima nije ostvariv ⁽³⁾;
281. iskazuje zabrinutost da je Revizorski sud, kao i za financijsku godinu 2011., utvrdio značajne mjerljive pogreške u projektima programa za potporu informacijskih i komunikacijskih tehnologija; prima na znanje da je Komisija razvila posebne strategije revizije za neistraživačke projekte, u okviru koje će do 2017. biti provedeno 215 revizija neistraživačkih projekata; poziva Komisiju da izvijesti hoće li nepropisno plaćenih 470 000 EUR biti vraćeno;
282. prima na znanje da je do kraja 2012. u vezi sa Šestim okvirnim programom (FP6) provedeno 78 % ekstrapoliranih ispravaka; od ukupno 7 101 preostalo je još 1 506 ispravaka; od te brojke 1 336 slučajeva vezano je uz revizije zaključene 2011. godine ili prije; poziva Komisiju da izvijesti o stanju ekstrapoliranih ispravaka u vezi s FP6;
283. iskazuje zabrinutost da je nedostatak napretka pri uvođenju Šengenskoga informacijskog sustava II (SIS II) potaknulo glavnog direktora za unutarnje poslove da uključi pridržaj u svoje izvješće o radu; poziva Komisiju da preda izvješće o napretku o uvođenju Šengenskoga informacijskog sustava II.;

OLAF

284. primjećuje da predsjednik Komisije do danas nije na plenarnoj sjednici preuzeo odgovornost pred Parlamentom u vezi s gubitkom mjesta povjerenika za zdravstvo Johna Dallija 16. listopada 2012.; ustraje na nužnosti poštovanja pretpostavke nevinosti i napominje da do danas nisu dokazane ozbiljne optužbe za korupciju koje je duhanska industrija iznijela protiv povjerenika za zdravstvo, a koje je on uvijek nijekao;
285. izražava žaljenje što se istraga o optužbama putem Ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) prema analizi nadzornog odbora OLAF-a pokazala kao ozbiljno manjkava te što je OLAF odbio pojasniti pitanje, a za navedeno nije pozvan na odgovornost;
286. skreće pozornost na prebacivanje tereta dokaza u ovom slučaju, u kojem se ne dokazuje krivnja optuženika, već optuženi mora sam pred više sudova pokušati dokazati svoju nevinost; skreće pozornost na činjenicu da je g. Dalli pred Općim sudom Europske unije osporio da je njegova ostavka bila dobrovoljna i zakonita, što bi moglo rezultirati naknadom štete na teret poreznih obveznika te je osim toga pred belgijskim tijelima vlasti pokrenuo tužbu zbog klevete protiv Swedish Matcha;
287. poziva na punu istragu kao i punu i brzu suradnju Komisije sa sudovima u Belgiji i na Malti u slučaju Dalli te neovisnu istragu metoda koje su primijenila tijela u ovom slučaju;

⁽¹⁾ Ares(2013) 2634919.

⁽²⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0288 (vidjeti str. 69 ovoga Službenog lista).

⁽³⁾ Izvješće o radu 2012. Glavne uprave za istraživanje i inovacije, str. 45.f.

288. zabrinut je zbog visokih financijskih pokazatelja za pokretanje istrage uključenih u prioritete istražne politike OLAF-a za 2012. i 2013. godinu, a koji su dio carinskog sektora: 1 milijun EUR u poljoprivrednim sektorima: 100 000 EUR za program Sapard i više od 250 000 EUR za poljoprivredu; u strukturnim fondovima: 500 000 EUR u okviru Europskoga socijalnog fonda i u okviru Kohezijskog fonda te 1 milijun EUR u okviru EFRR-a, vanjske pomoći i sektora s centraliziranim rashodima: 50 000 EUR, te također u sektoru osoblja Unije: 10 000 EUR; izražava nezadovoljstvo činjenicom da su glavne uprave dužne voditi brigu o mogućim slučajevima prijevare u okviru tih financijskih pokazatelja, a da pritom nemaju na raspolaganju kvalificirano osoblje; smatra da je novac poreznih obveznika i financijski interes Unije ugrožen;
289. primjećuje da osam mjeseci nakon usvajanja Rezolucije Parlamenta ⁽¹⁾ o zaštiti financijskih interesa na plenarnoj sjednici 2011. nije zaprimio pravnu analizu zakonitosti snimanja privatnih telefonskih razgovora tijekom administrativnih istraga o članovima institucija Unije i dužnosnicima Unije koje je proveo OLAF kako je zatraženo u stavku 75. te Rezolucije;
290. duboko je zabrinut zaključcima nadzornog odbora da OLAF nije uspostavio prethodne pravne provjere za istražne mjere koje nisu izričito navedene u OLAF-ovim Uputama osoblju o istražnim postupcima; primjećuje da se time ugrožava poštovanje temeljnih prava i postupovnih jamstava za dotične osobe;
291. primjećuje da bi kršenja temeljnih postupovnih zahtjeva tijekom pripremnih istraga mogla utjecati na zakonitost konačne odluke o osnovi istraga OLAF-a; procjenjuje da bi to moglo biti vrlo rizično budući da zbog kršenja može nastati pravna odgovornost Komisije;
292. smatra neprihvatljivim izravno sudjelovanje glavnog direktora OLAF-a u određenim istražnim zadaćama, među ostalim u ispitivanju svjedoka; ističe da bi se glavni direktor mogao suočiti sa sukobom interesa s obzirom na to da je on, u skladu s člankom 90.a Pravilnika o osoblju i člankom 23. stavkom 1. Uputa osoblju o istražnim postupcima, tijelo koje prima pritužbe protiv istraga OLAF-a i odlučuje o tome je li poduzeta odgovarajuća mjera u vezi s nepoštovanjem postupovnih jamstava;
293. sa zabrinutošću primjećuje veliki broj slučajeva sumnji o prijevarama koje su službe Komisije prijavile OLAF-u, ali su odbačeni i vraćeni Komisiji; primjećuje kako se o nastavku mjera koje Komisija poduzima ne vode nikakvi zapisi; očekuje da OLAF obuhvati barem nastavak mjera u tim slučajevima; poziva na analizu slučajeva sumnje u prijevare koji su odbačeni i vraćeni službama 2012. i 2013.;
294. iznimno je zabrinut rezultatima dviju istraga zaposlenika OLAF-a i manjkavostima koje su postale očite u radu OLAF-a nakon reorganizacije; poziva Revizorski sud da provede dodatnu reviziju te da dalje prati provedbu mjera iz Posebnog izvješća br. 2/2011 kako bi se istražili učinci reorganizacije;
295. traži da Komisija Odboru za proračunski nadzor dostavi inačicu dokumenta D/000955 od 5. veljače 2009. koja nije bila prepravljena, a koju je sastavio OLAF o zloporabi fondova Unije koju su provodili visoko rangirani članovi institucija Unije;
296. očekuje da ga Komisija obavijesti o svim sastancima klirinške kuće u 2012. i 2013. godini u pogledu sudionika tih sastanaka i dnevnih redova; zabrinut je za neovisnost OLAF-a te traži da nadzorni odbor analizira u kojoj mjeri sastanci klirinške kuće ugrožavaju neovisnost OLAF-a;

Krijumčarenje duhana

297. zahtijeva procjenu postojećih sporazuma s četiri duhanska koncerna (Philip Morris International Cooperation Inc. (PMI), Japan Tobacco International Cooperation, British American Tobacco Cooperation i Imperial Tobacco Cooperation) uzimajući u obzir novu Direktivu o duhanskim proizvodima ⁽²⁾ i ratificiranje Protokola Konvencije FCTC ⁽³⁾ te stajalište Parlamenta u pitanju može li se i, po potrebi, kako proširiti sporazum o suradnji u području duhanskih proizvoda s PMI-jem;

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, 3. srpnja 2013., P7_TA(2013)0318.

⁽²⁾ Direktiva 2014/40/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 3. travnja 2014. o usklađivanju zakonodavnih i upravnih odredbi država članica za proizvodnju, izgled i prodaju duhanskih i srodnih proizvoda i stavljanju izvan snage Direktive 2001/37/EZ (SL L 127, 29.4.2014., str. 1.).

⁽³⁾ Okvirna konvencija Svjetske zdravstvene organizacije o nadzoru nad duhanom.

298. zahtijeva odlučnu akciju OLAF-a u borbi protiv krijumčarenja cigareta: povezivanje odjela s Kinom, Ujedinjenim Arapskim Emiratima i Ukrajinom te s područjima odgovarajućih krijumčarskih težišta kao i s Europolom kako bi se poboljšala suradnja; s tim u vezi naglašava važnost pristupa informacijama i odgovarajućim bazama podataka;
299. poziva Komisiju da obrazloži koje se mjere moraju poduzeti u Uniji kako bi se kontroliralo tržište listova duhana, rezanog sirovog duhana i mehaničke opreme za proizvodnju cigareta u cilju borbe protiv ilegalnih tvornica cigareta;

Nedostatak napretka u Bugarskoj

300. pozdravlja jasne izjave Komisije u izvješću o napretku od 22. siječnja 2014. o situaciji u Bugarskoj; vrlo je zabrinut zbog nedostatnog napretka u okviru sedam godina starog mehanizma za suradnju i provjeru, te zbog i dalje visoke razine korupcije i tamo ustanovljenih poteškoća u dodjeljivanju odgovornosti i ispravljanju pogrešaka; poziva Komisiju da usvoji odlučan stav naspram Bugarske te da ozbiljno preispita je li u takvom okruženju uopće moguće rasporediti sredstva EU-a u skladu s pravilima;

Spor napredak u Rumunjskoj

301. pozdravlja zaključke Komisije u izvješću o napretku od 22. siječnja 2014. o situaciji u Rumunjskoj; vrlo je zabrinut zbog sporog napretka Rumunjske u okviru mehanizma za suradnju i provjeru; skreće pažnju na prijedloge za izmjenom kaznenog zakona o pitanjima o sukobu interesa za lokalno birane dužnosnike kao i amnestiji za zastupnike parlamenta proglašene krivima za korupciju; drži kako je u svjetlu takvog razvoja u takvom okruženju jedva moguće ispravno koristiti sredstva Unije;

Romi

302. primjećuje temeljnu nesposobnost Komisije da se izjasni o mjerama iz proračuna EU-a za integraciju Roma u njihovim matičnim zemljama; kritizira što Komisija unatoč Strategiji o Romima donesenoj u 2010. nije potražila način na koji će se mjere pokazati korisnima za Rome; kritizira nedostatno prikupljanje podataka Komisije u ESF-u koje ne omogućuje da se europskim građanima i poreznim obveznicima prikaže što je postignuto u integraciji Roma uz pomoć sredstava ESF-a i strukturnih fondova; podsjeća Komisiju da je odgovorna za korištenje poreznih prihoda Unije na dobrobit Roma;
303. prima na znanje porast žalbi organizacija civilnog društava čiji se rad barem djelomično tiče a Roma i kojima je zbog prevelike birokracije uskraćen pristup financijskim sredstvima Unije; poziva Komisiju da u cjelokupnom procesu jače podupire te organizacije;

Smjernice informatičke tehnologije

304. poziva Komisiju da istraži otvorena, provjerena rješenja za elektroničku poštu i vođenje kalendara, uključujući softvere krajnjih korisnika; podsjeća Komisiju da se i drugi dijelovi stoga koji obično nisu vidljivi krajnjim korisnicima, poput vatrozida (*firewall*), mrežnih poslužitelja itd., mogu razmotriti iz perspektive otvorenog, sigurnog proizvoda ako se javno nadmetanje oslanja na funkcionalne specifikacije, a ne na proizvode sa zaštićenim imenom;
305. zabrinut je zbog činjenice da određeni dobavljači softvera institucije Unije drže u šaci; žali da Komisija unatoč toj spoznaji 2012. godine nije poduzela korake u smjeru pripremanja otvorenih, javnih nadmetanja za informacijsko-komunikacijske tehnologije na temelju transparentnih kriterija i funkcionalnih specifikacija, a ne zaštićenih imena;

306. podsjeća da je opseg ugovora SACHA II te cijeli niz određenih proizvoda sa zaštićenim imenom koji su u njemu definirani bio toliko širok da je samo vrlo malen broj izvođača (dva) mogao sudjelovati u otvorenom, javnom nadmetanju; potiče Komisiju da pripremi manja otvorena, javna nadmetanja kako bi omogućila da se više sudionika uključi u takvu nabavu s većom raznolikošću ponuda;
307. potiče Komisiju da osigura da su svi konsolidacijski naponi u arhitekturi informacijsko-komunikacijskih tehnologija usmjereni prema dobro prihvaćenim, otvorenim standardima koje upotrebljavaju različiti dobavljači i koji se mogu primijeniti pomoću softvera otvorenog izvora; podsjeća da je zbog geografske lokacije lakše osigurati da strani interesi nemaju pristup elektroničkoj pošti pohranjenoj u vlastitim prostorima;

Studije i savjeti/savjetovanje vanjskih pružatelja usluga

308. napominje da Komisija nije bila u stanju pružiti Parlamentu jasan, sažeti popis iz sustava Komisije ABAC u strojno čitljivom formatu, poput Excel tablice ili datoteke .csv, koji uključuje teme svih studija, kao i specifična pitanja svih vanjskih savjeta/savjetovanja koja su za Komisiju provodili vanjski pružatelji usluga s imenima tih pružatelja kao i državama u kojima pojedini pružatelji imaju svoje sjedište, uz istodobno navođenje datuma kada su odgovorni dužnosnici odobrili proračunska sredstva za studije ili vanjske savjete podijeljene prema godinama počevši od 2009. te završno s 2013.; očekuje da će taj popis biti dostavljen Odboru za proračunski nadzor do 1. svibnja 2014.;

Ostvarivanje rezultata pomoću proračuna EU-a

Planovi upravljanja i godišnja izvješća o radu

309. primjećuje da ciljeve utvrđene u članku 38. stavku 3. točki (e) Financijske uredbe (EU, Euratom br. 966/2012), koji bi se trebali mjeriti prema pokazateljima, glavni direktori u velikoj mjeri koriste kao ciljeve svojih planova upravljanja, te upućuje na to da bi glavni direktori u svojim godišnjim izvješćima o radu trebali izvijestiti o postignutim rezultatima te o mjeri do koje su ti rezultati imali željeni učinak;
310. pozdravlja činjenicu da je Komisija u svrhu smanjivanja broja ciljeva i pokazatelja u prvom dijelu svog radnog dokumenta uz nacrt proračuna 2014. (vidjeti COM(2013) 450) uvela programske izjave o rashodima poslovanja;
311. dijeli kritiku Revizorskog suda (godišnje izvješće za 2012., točka 10.9.) da ciljevi izravno preuzeti iz političkih dokumenata visoke razine ili zakonskih dokumenata često nisu dovoljno konkretni te stoga niti korisni za planove upravljanja i godišnja izvješća o radu;
312. naglašava da se ti „ciljevi preuzeti iz političkih dokumenata visoke razine” često odnose na politička područja za koja nije zadužena samo Unija; stoga poziva glavne direktore da postave ciljeve koji točno odgovaraju nadležnostima Unije, pri čemu je potrebno u cijelosti poštivati načelo supsidijarnosti;
313. izražava žaljenje da ocjene nisu bile korisni izvor dokaza kojim se podupire izvještavanje o političkim uspjesima u godišnjim izvješćima o radu te da je to ponajviše zbog toga što se pri ocjenjivanju pažnja više usmjerava na operativna pitanja nego na postignuća ili zbog toga što Komisija sumnja u kvalitetu informacija koje prenose vlasti u državama članicama;

Izvješće o ocjeni prema članku 318. UFEU-a

314. žali zbog toga što je Komisija, umjesto da se usredotoči na postizanje glavnih ciljeva Unije, izradila niz sažetaka ocjena za programe Europske unije u svim područjima rashoda koja su obuhvaćena višegodišnjim financijskim okvirom 2007.–2013. u skladu sa stavkama proračuna;

315. podsjeća da je 17. travnja 2013. Parlament izričito zatražio od Komisije da izmijeni strukturu izvješća o ocjeni iz članka 318. „tako da napravi razliku između unutarnje i vanjske politike i da se u odjeljku o unutarnjim politikama usredotoči na strategiju Europa 2020., stavljajući pritom naglasak na napredak postignut u provedbi vodećih inicijativa” ⁽¹⁾;
316. pozdravlja namjeru Komisije da poboljša izvješća o uspješnosti u godišnjim izvješćima o radu svojih glavnih uprava, da čvršće poveže godišnje planove upravljanja i godišnja izvješća o radu s izvješćem o ocjeni iz članka 318. te da istodobno s izvješćem o ocjeni usvoji objedinjeno izvješće;
317. pozdravlja namjeru Komisije da sastavi i uredi svoje izvješće o ocjeni na temelju novog okvira uspješnosti utvrđenoga u Višegodišnjem financijskom okviru 2014.–2020.; no ponovno naglašava kako bi taj okvir uspješnosti morao obuhvaćati sljedeća tri temeljna elementa: ostvarivanje programskih ciljeva (rezultati), dobro programsko upravljanje Komisije i država članica kao i način na koji programski rezultati te dobro upravljanje doprinose glavnim ciljevima Unije;
318. podsjeća da, u svrhu osiguravanja dobrog financijskog upravljanja fondovima Unije, Komisija upravlja središnjom bazom podataka o isključenjima – bazom podataka subjekata koji su isključeni iz financiranja koje daje Unija zbog razloga poput nesolventnosti, pravomoćne sudske presude za prijevaru, korupcije, odluke javnog naručitelja zbog teške povrede dužnosti te sukoba interesa; žali što središnja baza podataka o isključenjima kojom upravlja Komisija nije dostupna javnosti ni zastupnicima u Europskom parlamentu; podsjeća da je slična baza podataka isključenih tvrtki kojom upravlja Svjetska banka dostupna javnosti; poziva Komisiju da javno objavi središnju bazu podataka o isključenjima;

⁽¹⁾ Stavak 1. točka (af) Rezolucije od 17. travnja 2013. (SL L 308, 16.11.2013., str. 27.).

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o tematskim izvješćima Revizorskog suda u kontekstu razrješnice Komisiji za 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0237/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., uključujući odgovore institucija ⁽³⁾, i tematska izvješća Revizorskog suda,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti financijskih izvještaja te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija, koju je podnio Revizorski sud za financijsku godinu 2012., u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir svoju Odluku od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija ⁽⁵⁾ te svoju Rezoluciju s primjedbama koja je sastavni dio te Odluke,
 - uzimajući u obzir tematska izvješća Revizorskog suda sastavljena u skladu s drugim podstavkom članka 287. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir preporuke Vijeća od 18. veljače 2014. o davanju razrješnice Komisiji za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012. (05848/2014 – C7-0048/2014),
 - uzimajući u obzir članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 55., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁷⁾, a posebno njezine članke 62., 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 76. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0222/2014);
- A. budući da u skladu s člankom 17. stavkom 1. Ugovora o Europskoj uniji Komisija izvršava proračun i upravlja programima te da u skladu s člankom 317. Ugovora o funkcioniranju Europske unije to radi u suradnji s državama članicama, na vlastitu odgovornost, u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja;
- B. budući da tematska izvješća Revizorskog suda sadrže informacije o zabrinjavajućim pitanjima u vezi s primjenom sredstava, koja su stoga Parlamentu korisna u obavljanju uloge tijela nadležnog za davanje razrješnice;
- C. budući da su primjedbe o tematskim izvješćima Revizorskog suda sastavni dio spomenute Odluke Parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija;

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁵⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0287 (vidjeti str. 30 ovoga Službenog lista).

⁽⁶⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁷⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

Dio I Tematsko izvješće Revizorskog suda br. 8/2012 pod naslovom „Usmjeravanje pomoći za modernizaciju poljoprivrednih gospodarstava”

1. pozdravlja tematsko izvješće Revizorskog suda o usmjeravanju pomoći za modernizaciju poljoprivrednih gospodarstava te u načelu podržava njegove preporuke;
2. podsjeća na to da posebna mjera 121. kojom se subvencioniraju investicijski projekti namijenjeni modernizaciji poljoprivrednih gospodarstava iznosi ukupno 11,1 milijardi EUR koji se financiraju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) (financijski podatci od siječnja 2012., uključujući 630 milijuna EUR od „Pregleda zdravstvenog stanja” i Europskog plana za gospodarski oporavak), što iznosi oko 11 % ukupnih planiranih sredstava Unije za ruralni razvoj; primjećuje da se sve države članice koriste mjerom 121.;
3. poziva Komisiju da poboljša Zajednički okvir za praćenje i ocjenjivanje (CMEF) kako bi se dobio učinkovit instrument za države članice i Komisiju kojim se osiguravaju relevantni podatci za praćenje rezultata dobivenih sredstvima utrošenim na mjeru 121.; ustraje na potrebi za razvijanjem pouzdanih pokazatelja kako bi se omogućile usporedbe između država članica (i/ili regija) i praćenje ostvarenja prioriteta Unije;
4. smatra da države članice moraju imati zajednički sustav za praćenje i procjenu kako bi se osiguralo da će Komisija moći analizirati razmjere napretka i postignuće određenih ciljeva te njihov učinak i djelotvornost na razini Unije;
5. smatra da primjena pomoći u modernizaciji poljoprivrednih imanja mora imati određeni stupanj homogenosti u različitim područjima pa je stoga potrebno izbjeći raspršenost u područjima regulacije, primjene i proračuna te osigurati ujednačenost provedbe te mjere u državama članicama;
6. naglašava važnost jačanja strukturnih mjera na poljoprivrednim imanjima, posebno mjera koje su usmjerene prema modernizaciji, a koje su ključne za postizanje povećane djelotvornosti i konkurentnosti; naglašava da je u tom smislu nužno za njih dodijeliti dovoljno velik proračun s obzirom na znatan trenutni deficit te jaku konkurentnost na području poljoprivrede u Uniji i postupne liberalizacije svjetskih tržišta i trgovine;
7. uzima na znanje da su dva od ukupno deset ispitanih programa ruralnog razvoja pokazala jasne dokaze uspješnog usmjeravanja mjere 121. (Italija (Veneto) i Mađarska); primjećuje da je u drugih šest programa ruralnog razvoja zabilježeno vrlo malo dokaza o takvom usmjeravanju (Belgija (Valonija), Njemačka (Baden-Württemberg), Španjolska (Katalonija), Francuska, Rumunjska (14) i Portugal); primjećuje da dva programa ruralnog razvoja (Luksemburg i Poljska) nisu pokazala dovoljno dokaza da je mjera 121. bila ciljna; međutim, ističe da je Komisija odobrila svih 10 programa ruralnog razvoja;
8. uzima na znanje da je za sljedeće programsko razdoblje Komisija predložila da uvjete zadovoljavaju samo oni troškovi koje je ostvarilo i odobrilo nadležno tijelo;
9. smatra da je, uzevši u obzir složenost i raznolikost različitih poljoprivrednih struktura unutar Unije, nužno održati posebnu potporu za modernizaciju udruženih operativnih sustava u poljoprivredne svrhe jer se objektivno pokazalo da se na taj način mogu riješiti problemi nedovoljne gospodarske dimenzije i/ili smjene generacija;
10. poziva Revizorski sud da dostavi kriterije isplativosti na kojima se temelje njegove preporuke i nužne konkretne kriterije za vrednovanje inovativnosti;

Dio II Tematsko izvješće Revizorskog suda br. 11/2012 pod naslovom „Izravna pomoć za krave dojilje te ovce i koze u okviru djelomične provedbe programa jedinstvenih plaćanja”

11. od Komisije traži da zahtjev za usmjeravanje pomoći uvrsti u povezane programe izravne potpore; primjećuje da bi se pravilima Komisije za provođenje programa od država članica trebalo tražiti da odrede i obrazlože u kojim bi poljoprivrednim područjima udružene premije za životinje mogle imati dokazivo koristan učinak, a u kojima nedostaje drugih ostvarivih rješenja;

12. poziva Komisiju da u suradnji s državama članicama razjasni najvažnije vrste određenih poljoprivrednih aktivnosti radi održanja poljoprivredne proizvodnje i gospodarskih aktivnosti u regijama s nedostatnim gospodarskim mogućnostima i ostvarivanja koristi za okoliš te radi usmjeravanja potpore na poljoprivredna imanja i određene poljoprivredne aktivnosti u ugroženim regijama, kojima prijete ekološki, socijalni i gospodarski rizici;
13. poziva Komisiju da odredi zahtjeve i mehanizme praćenja koji se od država članica očekuju u pogledu programa potpore u sektoru životinja te da ih uključi u pravni instrument kojim se od država članica traži da se koriste odgovarajućim pokazateljima uspješnosti i ažuriranim podacima koji su precizno usklađeni s planiranim rezultatima programa potpore za životinje; smatra da bi Komisija trebala uvesti trajni okvir za praćenje koji bi upućivao na sve oblike izravne pomoći koja se plaća za potporu sektorima životinja u državama članicama, uključujući programe državne potpore i potporu II. stupa;
14. poziva Komisiju da u suradnji s državama članicama provede sveobuhvatnu procjenu učinka različitih programa potpore, a po potrebi i procjenu učinka alternativnih mjera radi pospješivanja kvalitete proizvodnje i konkurentnosti, npr. poticanjem poboljšanja uvjeta za stada;

Dio III Tematsko izvješće Revizorskog suda br. 13/2012 pod naslovom „Razvojna pomoć Europske unije za opskrbu pitkom vodom i osnovne sanitarne uvjete u supsaharskim zemljama”

15. primjećuje da je pristup čistoj pitkoj vodi i osnovnim sanitarnim uvjetima prepoznat kao univerzalno ljudsko pravo i da je od temeljne važnosti za zdravlje ⁽¹⁾ i dobrobit ljudi; nadalje primjećuje da se u ovom tematskom izvješću osvrće na uspješan projekt „Ukidanje jaza” u gradićima na sjeveru Nigerije;
16. žali što je Revizorski sud utvrdio da se manje od polovicom od 23 projekta koja je revidirao ostvarilo rezultate kojima su se zadovoljile potrebe korisnika te što rezultati većine praćenih projekata nisu djelovali održivo, često zbog nedostatka odgovarajućih mehanizama za pokrivanje troškova rada postavljene opreme;
17. podupire preporuku Revizorskog suda da bi radi ostvarivanja najveće koristi od rashoda Unije za razvoj u tom području i sektoru Komisija trebala osigurati pravilnu primjenu postupaka, posebno u pogledu sljedećih točaka u fazi procjene projekta:
 - (a) definicije jasno izraženih ciljeva projekta (količine, vrsta opreme, lokacija, izravni i neizravni korisnici);
 - (b) opisa i obrazloženja predloženih tehnoloških rješenja (po potrebi s uputom na alternativna rješenja); kao i
 - (c) uspostave objektivnih dokazivih pokazatelja napretka, kao i temeljnih vrijednosti i kvantificiranih ciljeva za rezultate projekta;
18. podupire zaključak Revizorskog suda prema kojem bi Komisija trebala provesti zadovoljavajuću gospodarsku i financijsku analizu radi lakšeg utvrđivanja očekivanih izvora financiranja projekta u budućnosti (uključujući procjenu iznosa doprinosa i rasporeda) kako bi se osigurala održivost opskrbe vodom i sanitarnih uvjeta u financijskim, ali i u tehničkim okvirima;
19. naglašava važnost utvrđivanja koji je postotak sustava opskrbe vodom iskorišten u pojedinim kućanstvima i javnim službama u zajednici kao što su škole i zdravstvene ustanove, a koliko je iskorišteno u industrijskim i poljoprivrednim djelatnostima radi odgovarajuće raspodjele operativnih troškova;

⁽¹⁾ Svjetska zdravstvena organizacija (WHO) procjenjuje da bi se 6,3 % smrtnih slučajeva diljem svijeta (8 % ako se u obzir uzmu samo zemlje u razvoju) moglo spriječiti boljom opskrbom vodom te boljim sanitarnim i higijenskim uvjetima. Glavninu tih smrtnih slučajeva koji se mogu spriječiti čine djeca iz zemalja u razvoju.

20. potvrđuje da je, u slučajevima kada funkcioniranje projekata ovisi o financiranju, tehničkoj podršci ili drugoj aktivnosti vlade i lokalnih vlasti država partnera, potrebna njihova predanost kako bi se postigla održivost; zabrinut je što u tri projekta nisu ispunjene preuzete formalne obveze te što u ostalih 20 projekata formalne obveze nisu ni preuzete;
21. pozdravlja preporuku Revizorskog suda da Komisija prije odobrenja projekta posebno razmotri je li moguće ostvariti uvjete za uspjeh, uključujući obveze države partnera;
22. poziva Komisiju da uključi sustav upravljanja otpadnim vodama u sve buduće projekte kojim se promiče učinkovita i odgovorna upotreba, obrada i odlaganje vode te potiče zaštita i očuvanje riječnih slivova u supsaharskoj Africi;

Dio IV Tematsko izvješće Revizorskog suda br. 14/2012 pod naslovom „Provedba zakonskih akata EU-a o higijenskim uvjetima u klaonicama u zemljama koje su pristupile EU-u od 2004.”

23. naglašava ključnu važnost jamčenja sigurnosti hrane i hrane za životinje te zaštite javnog zdravlja svih građana Unije;
24. uzima na znanje tematsko izvješće Revizorskog suda o provedbi zakonskih akata Unije o higijenskim uvjetima u klaonicama u zemljama koje su pristupile Uniji od 2004. te preporuke iz tog izvješća;
25. zabrinut je zbog znatnog broja nedostataka koje je naveo Revizorski sud:

Nedostaci koje je opazio Sud

	Komisija	Države članice		Ustanove	
		N	%	N	%
Nadzor					
Provedba zakonodavstva	Djelomična provjera				
Višegodišnji nacionalni planovi nadzora		3/5	60 %		
Veterinarske kontrole		4/5	80 %		
Na razini klaonica					
Zahtjevi provedbe		3/5	60 %	9/25	36 %
Sustav HACCP				5/25	20 %
Program kontrole koji provode subjekti u poslovanju s hranom		3/5	60 %	5/25	20 %
Sljedivost				6/25	24 %
Osposobljavanje					
Program boljeg osposobljavanja za veću sigurnost hrane	Okvir i praćenje				
Smjernice i dobra praksa		3/5	60 %		
Osiguravanje sredstava EU-a					
Minimalno petogodišnje razdoblje		5/5	100 %	2/25	8 %
Kriteriji za odabir		1/5	20 %	2/25	8 %

26. poziva države članice da prihvate nalaze i preporuke Revizorskog suda; potiče države članice da poboljšaju svoje višegodišnje nacionalne planove nadzora radi učinkovite provedbe veterinarskih kontrola, razviju nacionalne vodiče kojima se može pridonijeti sprečavanju nedostataka utvrđenih revizijom Revizorskog suda te poboljšaju smjernice i osposobljavanje namijenjene subjektima koji posluju s hranom;
27. žali zbog ograničenih reakcija država članica na nalaze revizije Revizorskog suda; žali, na primjer, što je na uočene nedostatke u ključnim područjima veterinarskih kontrola tek jedna od četiri države članice odgovorila da namjerava poduzeti mjere;
28. snažno potiče Komisiju u poboljšanju nadzora nad službenim kontrolama u sektoru hrane i hrane za životinje te smatra da je Uredba (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ o službenim kontrolama hrane i hrane za životinje korak poduzet u pravome smjeru;
29. nadalje, poziva Komisiju da bez odgađanja dovrši mjere praćenja na temelju svojih ranijih preporuka državama članicama nakon preispitivanja primjene paketa mjera o higijenskim uvjetima iz 2004.; poziva Komisiju da poboljša vodstvo i nadzor nad pripremom i primjenom višegodišnjih nacionalnih planova nadzora koje provode države članice te da poduzme mjere za poboljšanje programa osposobljavanja;
30. izrazito žali što zbog decentralizirane strukture upravljanja nisu dostupni podatci o brojkama i postotcima klanja u klaonicama koje je bilo usklađeno sa zakonodavstvom Unije o higijenskim uvjetima prije financiranja u okviru programa Sapard, kao ni o klanju nakon provedbe projekata koji se financiraju u okviru Saparda, zbog čega nije moguće u potpunosti procijeniti temeljnu učinkovitost projekata niti stvarne troškove i rezultate;
31. ističe da se sjedinjenim istraživanjem naknadnih procjena programa Sapard koje je financirala Komisija, a proveo KPMG (Mađarska), zaključuje da su u pogledu zadovoljavanja standarda Unije i pravne stečevine „najvažniji učinci ostvareni u području higijene, sanitarnih i veterinarskih uvjeta i okoliša”; međutim, ističe da je to istraživanje utemeljeno na ispitivanju korisnika te da se učinak potpore programa Sapard u okviru mjere II. (poboljšanje obrade i stavljanja na tržište poljoprivrednih i ribarskih proizvoda) smatra znatno višim u zadovoljavanju ekoloških standarda Unije (97 % korisnika zabilježilo je „određeni učinak”) u usporedbi s učinkom od tek 46 % u slučaju pomoći u postizanju potpune usklađenosti sa (svim) relevantnim standardima Unije, pa tako i higijenskim standardima;
32. žali zbog toga što pristup koji je Komisija odabrala za ocjenjivanje programa Sapard u državama članicama nije omogućio ni kvantitativnu ni kvalitativnu procjenu za mjerenje učinkovitosti sredstava Unije, te zbog toga što je ograničila mogućnosti procjene na razini programa samo na kvalitativne kriterije; žali zbog nedostatka jasnih i određenih kriterija za potporu klaonicama u propisima Saparda; poziva Komisiju da se pridržava metoda koje omogućuju mjerljive ciljeve na razini programa i na razini mjera;

Dio V Tematsko izvješće Revizorskog suda br. 15/2012 pod naslovom „Upravljanje sukobom interesa u odabranim agencijama EU-a”

33. pozdravlja izvješće Revizorskog suda o četiri odabrane agencije jer su najviše izložene riziku nepristranosti zbog znatne moći odlučivanja u područjima koja su ključna za zdravlje i sigurnost potrošača; primjećuje da je to izvješće nastalo nakon što je Parlament Revizorskom sudu uputio zahtjev za provođenje opsežne analize pristupa agencija upravljanju situacijama s mogućim sukobima interesa; podupire sve preporuke Revizorskog suda;
34. ističe da agencije provode tehničke, operativne i regulatorne zadatke i da igraju ključnu ulogu u provođenju i podizanju profila politika Unije; naglašava važnost autonomnosti i neovisnosti agencija;

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o službenim kontrolama koje se provode radi provjeravanja poštivanja propisa o hrani i hrani za životinje te propisa o zdravlju i dobrobiti životinja (SL L 165, 30.4.2004., str. 1.).

35. primjećuje da su sve institucije, agencije i zajednička poduzeća Unije bez iznimke izložena riziku sukoba interesa; međutim, naglašava određene potrebe decentraliziranih agencija u smislu upravljanja sukobima interesa s obzirom na širok raspon sudionika uključenih u njihov rad;
36. ističe da loše upravljanje sukobima interesa može snažno i trajno negativno utjecati na ugled institucija Unije i na povjerenje građana u njihovu sposobnost da djeluju u interesima društva;
37. podsjeća da je Parlament odgodio odobrenje financijskih izvještaja Europske agencije za sigurnost hrane (EFSA) ⁽¹⁾ i Europske agencije za lijekove (EMA) ⁽²⁾ za 2010. dijelom i zbog toga što je smatrao da je došlo do nezadovoljavajućeg upravljanja sukobom interesa;
38. žali što trenutno ne postoji nijedan opsežan regulatorni okvir u Uniji posvećen sukobu interesa koji bi omogućio nametanje usporedivih osnovnih zahtjeva u okviru neovisnosti i transparentnosti koji bi se primjenjivali na sve agencije Unije;
39. prepoznaje vrijednost smjernica OECD-a o upravljanju sukobima interesa, kojima su uspostavljene međunarodne referentne vrijednosti po tom pitanju; međutim, naglašava da se smjernice OECD-a u biti odnose na sukobe interesa zaposlenih u javnome sektoru unatoč tomu što imaju međunarodnu referentnu vrijednost te da stoga ne mogu činiti odgovarajući temelj za učinkovitu reakciju u slučaju mogućih sukoba interesa između upravnih tijela i drugih tijela koja su uključena u rad agencija, kao što su upravni odbori i stručna povjerenstva; usprkos tomu, prepoznaje vrijednost programskih alata OECD-a, osobito kontrolnog popisa darova i povlastica, kao i preporuka u pogledu kazni, potrebe da se provjeri potpunost i sadržaj izjava o financijskim interesima te zahtjeva za iskorištavanje stručnosti i prepoznavanje mogućih sukoba interesa;
40. podsjeća da su u srpnju 2012., nakon tri godine analize i pregovora, Komisija, Vijeće i Parlament konačno usvojili „Zajednički pristup”, politički sporazum o budućnosti i reformi decentraliziranih agencija; pozdravlja činjenicu da je ubrzo nakon toga Komisija donijela plan o primjeni Zajedničkog pristupa; primjećuje da je sprečavanje i rješavanje sukoba interesa u agencijama bila jedna od prioritarnih mjera Komisije za 2013., no žali što je Komisija odlučila provesti i poduzeti samo tu mjeru;
41. upozorava Komisiju na potrebu za zajedničkim regulatornim okvirom u vezi s tim pitanjem; naglašava važnost njegova usklađenog djelovanja i poziva Parlament na usku suradnju; od Komisije traži da poštuje predloženi rok za provedbu ove mjere te da izvjesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o njezinu ishodu do svibnja 2014. i da izvješću priloži odgovarajuće zakonske prijedloge;
42. traži od Komisije da vodi računa o potrebi da se održi ravnoteža između rizika i koristi, posebno u vezi s upravljanjem sukobima interesa s jedne strane, i ciljem primanja najboljih znanstvenih savjeta s druge strane; nadalje, sa zabrinutošću primjećuje da usvajanje etičkih standarda, kodeksa i smjernica ne jamči izostanak sukoba interesa; zamjećuje da je za to potrebna provedba jednostavnih i primjenjivih standarda, kao i redovitih i učinkovitih *ex ante* i *ex post* kontrola te jasnih sankcija u pogledu tih standarda u kontekstu kulture iskrenosti, poštenja i transparentnosti;
43. primjećuje da je Revizorski sud utvrdio mnoge značajne nedostatke u vezi s pitanjima nakon zapošljavanja („rotirajuća vrata”, „povlaštene informacije”); naglašava da to pitanje nije ograničeno samo na agencije; primjećuje da, u svjetlu učinka na svoj ugled i na povjerenje građana Unije, Komisija mora ta pitanja riješiti bez odgađanja mjerama koje će poduzeti agencije i sve institucije Unije;

⁽¹⁾ SL L 286, 17.10.2012., str. 376.

⁽²⁾ SL L 286, 17.10.2012., str. 387.

44. pozdravlja odluku Europskog ombudsmana da provede istragu na vlastitu inicijativu za sukobe interesa „tipa rotirajućih vrata” u više slučajeva nedavno prijavljenih Komisiji; ponavlja upozorenje Ombudsmana da, iako je učinkovito upravljanje sukobima interesa ključni dio dobre vladavine i ispravnog etičkog postupanja, ne uključuju nužno svi problemi u vezi s vladavinom i etikom sukob interesa, što znači da se sukobi interesa moraju sagledati unutar njihovih strogih granica te strategija osposobljavanja i sprečavanja koje se promiču u pogledu sukoba interesa u institucijama Unije;
45. izražava zabrinutost zbog činjenice da ni jedna od četiri odabrane agencije nije upravljala sukobima interesa na potpuno zadovoljavajući način u vrijeme analize Revizorskog suda;
46. smatra da najveća dodana vrijednost tematskog izvješća Revizorskog suda br. 15/2012 leži u redovitom praćenju napretka agencija u pogledu postupanja u slučaju sukoba interesa i njihova sprečavanja; pozdravlja činjenicu da su, nakon revizija Suda i pregleda Parlamenta te postupaka odobravanja razrješnice za 2010. i 2011., dotične agencije ostvarile bitna poboljšanja;
47. poziva Revizorski sud da nastavi s praćenjem mjera koje su uspostavile agencije kako bi slijedile njegove preporuke, da proširi opseg svoje revizije na druge agencije te da predstavi svoja zapažanja u tematskom izvješću o tom predmetu u bliskoj budućnosti; potiče agencije da tijelo nadležno za davanje razrješnice nastave izvješćivati o napretku u ovom području;
48. naglašava važnost koordinacije i razmjene informacija i dobrih praksi među agencijama Unije; ponovno ističe važnu ulogu mreže agencija u usklađivanju razmjene informacija među samim agencijama te između agencija i Komisije, Revizorskog suda i Parlamenta;
49. naglašava važnost utvrđivanja koje su agencije i koja njihova područja djelovanja najviše ugrožena zbog sukoba interesa; pozdravlja, u tom kontekstu, pregled registra transparentnosti za lobističke skupine u institucijama Unije te potiče Komisiju i agencije da provedu mjere koje proizlaze iz tog pregleda koji se odnosi na moguće sukobe interesa;
50. ističe da je visoka razina transparentnosti ključna za smanjenje rizika od sukoba interesa; poziva sve agencije da na svojoj internetskoj stranici objave popis članova svojih upravnih odbora, rukovodećeg osoblja, vanjskih i unutarnjih stručnjaka, zajedno s njihovim izjavama o financijskim interesima i životopisima; predlaže također da se zapisnici sa sastanaka njihovih upravnih odbora sustavno objavljuju;
51. primjećuje da politike štednje koje se trenutačno provode, smanjenje broja osoblja u javnim upravama i povjeravanje zadataka vanjskim izvršiteljima u privatnom sektoru povećavaju rizik od sukoba interesa; poziva na jačanje javnih službi Unije;
52. podupire preporuku Revizorskog suda koja poziva sve institucije Unije i decentralizirana tijela da ispituju jesu li preporuke njegova tematskog izvješća br. 15/2012 za njih relevantne i jesu li primjenjive na njih;

Dio VI Tematsko izvješće Revizorskog suda br. 16/2012 pod naslovom „Djelotvornost programa jedinstvenih plaćanja po površini kao prijelaznog sustava za pružanje potpore poljoprivrednicima u novim državama članicama”

53. pozdravlja tematsko izvješće Revizorskog suda o djelotvornosti programa jedinstvenih plaćanja po površini kao prijelaznog sustava za pružanje potpore poljoprivrednicima u novim državama članicama te podupire njegove preporuke;
54. smatra da bi u budućnosti potpora prihodima trebala biti usmjerena prema aktivnim poljoprivrednicima koji su uključeni u poljoprivredne aktivnosti; posebno smatra da bi javni subjekti koji upravljaju državnim zemljištem i nisu drugačije uključeni u poljoprivredu trebali biti isključeni iz potpore prihodima programa jedinstvenih plaćanja po površini; primjećuje, u cilju ZPP-a, da bi države članice trebale osigurati da se potpora isplaćuje samo aktivnim poljoprivrednicima te da se ne primjenjuju nikakva odstupanja od tog načela; smatra da bi Komisija trebala osigurati da se pravila provode dosljedno u državama članicama kako bi se osiguralo, na primjer, da su iste vrste korisnika isključene u svim državama članicama;

55. naglašava da bi prihvatljivost zemljišta za potporu trebala biti jasno određena i ograničena na čestice na kojima se standardima dobrih poljoprivrednih i okolišnih uvjeta zahtijeva provođenje poljoprivrednih aktivnosti; primjećuje, u cilju ZPP-a, da bi prihvatljivost zemljišta trebala biti jasno određena kako bi se isključilo zemljište kojim se ne pridonosi povećanju poljoprivredne proizvodnje ili aktivnom održavanju okolišne vrijednosti zemljišta; smatra, osim toga, da bi ta potpora trebala biti isplaćena samo za zemljište na kojem se provode točno određene i redovite aktivnosti;
56. podupire preporuku Revizorskog suda i prijedlog Komisije za uravnoteženiju raspodjelu potpore pomoću nekoliko mjera kao što je postupno smanjenje i ograničavanje izravnih plaćanja te regionalna dodjela nacionalnih gornjih granica;
57. poziva Komisiju da analizira u kojoj mjeri strukturni nedostaci i cijene zemljišta nepovoljno utječu na učinkovitost i djelotvornost izravnih plaćanja; smatra da bi, na temelju te analize, Komisija trebala poduzeti dodatne mjere kako bi restrukturirala sektor i učinila ga konkurentnijim;
58. poziva države članice da se savjetuju s Komisijom tijekom pripreme za uvođenje budućeg programa temeljenog na materijalnim pravima; posebno smatra da bi države članice mogle iskoristiti potporu Komisije kako bi se odredili ključni zahtjevi za nacionalne uprave i poljoprivrednike;
59. žali zbog činjenice da novim ZPP-om, posebno stupom za izravna plaćanja, nisu obuhvaćene posebne zadaće, ciljevi ili očekivani rezultati; primjećuje da to znači da se najveća pojedinačna stavka u proračunu Unije isplaćuje bez jasnih ciljeva ili očekivanih rezultata;

Dio VII Tematsko izvješće Revizorskog suda br. 17/2012 pod naslovom „Doprinos Europskoga razvojnog fonda (ERF) održivoj cestovnoj mreži u supsaharskoj Africi”

60. pozdravlja činjenicu da je u mnogim posjećenim partnerskim zemljama tehnička suradnja pridonijela stvaranju nacrtu strategija cestovnog sektora i poboljšala nadzor održavanja cesta te da su aktivnosti osposobljavanja bile dobro organizirane i učinkovite, a tehničkim su studijama u mnogim područjima dobivene korisne informacije za donošenje odluka o politikama;
61. općenito žali zbog toga što potpora Komisije nije u cijelosti učinkovita u promicanju donošenja i provedbe političkih reformi koje su potrebne kako bi se riješile postojeće prepreke održivoj cestovnoj mreži u supsaharskoj Africi;
62. primjećuje da partnerske zemlje ne poduzimaju dovoljno kako bi osigurale održivost cestovne infrastrukture te da su ceste, na različitim stupnjevima, pogodne prijevremenim oštećenjima; potvrđuje da je većina partnerskih zemalja postigla znatan napredak u održavanju cesta, ali primjećuje da je to nedovoljno te da se održavanje često obavlja kasno ili nepotpuno; primjećuje, osim toga, da je većina partnerskih zemalja ostvarila nezadovoljavajući napredak u pogledu prekoračenja najveće dopuštene mase vozila što ima važan učinak na očekivani životni vijek ceste i troškove održavanja;
63. zauzima stajalište da bi se održavanje cesta, kada se povjerava privatnim izvođačima, po mogućnosti trebalo obavljati na lokalnoj razini, podupirući tako mala poduzeća i lokalne zajednice i osiguravajući stvaranje kvalificirane radne snage;
64. poziva Komisiju da svojoj financijskoj potpori priloži obvezne uvjete te da reagira na odgovarajući način kada se partnerske zemlje ne uspiju uskladiti sa svojim obvezama; potiče Komisiju da u cijelosti iskoristi potencijal političkog dijaloga; prima na znanje da je ovaj dijalog odigrao važnu ulogu u promicanju napretka u nekim područjima, posebno u odnosu na institucionalni okvir i financiranje održavanja cesta; smatra da se financirani projekti mogu odobriti samo ako je potrebna tehnička oprema za održavanje ceste unaprijed dostupna ili se po potrebi može osigurati;

65. podupire preporuku Revizorskog suda da bi Komisija trebala usmjeriti sredstva iz ERF-a u cestovnom sektoru na područja u kojima najveći učinak može biti postignut i. usmjeravanjem sredstava na cestovni sektor u partnerskim zemljama koje provode odgovarajuće politike sektora; ii. usmjeravanjem sredstava ERF-a na zemlje u kojima je ERF u prošlosti financirao velika ulaganja u cestovnu infrastrukturu; i iii. podizanjem učinka poluge sredstava iz ERF-a kombiniranjem tih bespovratnih sredstava sa zajmovima i promicanjem sudjelovanja privatnog sektora u financiranju unapređivanja i širenja cestovne mreže;
66. u cijelosti podupire preporuku Revizorskog suda da bi Komisija trebala odrediti jasne, mjerljive i vremenski ograničene formalne uvjete koji se odnose na glavne potrebe političke reforme u vezi s održavanjem cesta i prekoračenjem najveće dopuštene mase vozila te izvršavati periodične i strukturne analize ispunjenja uvjeta kao i periodične procjene sektora državnih cesta i naknadne procjene projekta;
67. poziva Komisiju da u roku od šest mjeseci predstavi izvješće o tome kako se određivanjem politike Komisije o cestovnoj infrastrukturi uzima u obzir zaštita okoliša i promicanje sigurnosti na cestama; u pogledu toga primjećuje da se cestovna mreža u supsaharskoj Africi koristi za sve vrste tranzitnih aktivnosti, i spor i brz promet, uključujući, na primjer, hodanje djece koja idu u školu po cesti, te je sigurnost stoga od velike važnosti; također želi biti obaviješten o tome kako se projekti koje financira Unija koordiniraju s drugim donatorima i organizacijama, ne samo u području izgradnje cesta nego i u predmetima koji se odnose na planiranje i održavanje;
68. predlaže da Komisija odgovori odlučno, razmjerno i pravodobno kada vlade pokažu nezadovoljavajuću predanost u rješavanju tih pitanja i primjeni navedenih preporuka, uključujući i procjenu obustave ili otkazivanja sredstava iz ERF-a za pojedinačne programe ili cestovni sektor u cjelini;
69. podupire prijedlog Revizorskog suda da bi Komisija trebala nastojati osigurati vjerodostojno državno vlasništvo planiranih aktivnosti, povećati njihovu usmjerenost na uzroke prekoračenja najveće dopuštene mase vozila i pružiti potporu kako bi pomogla partnerskim zemljama da provedu ispravnu ekonomsku analizu za odlučivanje o osiguravanju odgovarajuće ravnoteže između održavanja i širenja cestovne mreže, uzimajući u obzir sve relevantne gospodarske, socijalne, ekološke, financijske, tehničke i operativne kriterije;

Dio VIII Tematsko izvješće Revizorskog suda br. 18/2012 pod naslovom „Pomoć Europske unije Kosovu za uspostavu vladavine prava”

70. pozdravlja nalaze i preporuke tematskog izvješća Revizorskog suda o pomoći Europske unije Kosovu za uspostavu vladavine prava;
71. primjećuje da Unija pruža veliku pomoć za uspostavu vladavine prava na Kosovu, što ga čini najvećim primateljem pomoći Unije po stanovniku na svijetu;
72. pozdravlja nalaze Revizorskog suda prema kojima je Unija svojom pomoći pridonijela razvoju u području izgradnje kapaciteta kosovske carine; međutim, sa zabrinutošću primjećuje da se još mora postići veliki napredak kako bi se suzbio organizirani kriminal, poboljšao kapacitet kosovske policije te iskorijenila korupcija; stoga poziva kosovske vlasti da nastave ulagati pretprijetnu pomoć Unije u programe i projekte čiji je cilj jačanje reforme pravosuđa i borba protiv korupcije te uspostava vladavine prava;
73. sa zabrinutošću primjećuje ograničenja na strani Unije, posebno u pogledu koordinacije i uloge Komisije i misije Europske unije za uspostavu vladavine prava na Kosovu (EULEX) u vezi s procjenom i sustavnim vrednovanjem aktivnosti izgradnje kapaciteta;
74. žali što se učinkovitost i djelotvornost EULEX-a ne može ostvariti zbog ograničenja sredstava koje je uzrokovala ograničena operativna sposobnost zbog teškoća u zapošljavanju sposobnog i stručnog osoblja, posebno iz država članica; potiče Komisiju i države članice da stoga riješe pitanje zapošljavanja osoblja i da stvore odgovarajuće poticaje kako bi ohrabрили i privukli visoko kvalificirane kandidate;

75. poziva Komisiju i države članice da preispitaju pravila kojima se uređuje trajanje upućivanja EULEX-a; mišljenja je da dulja trajanja mogu pružiti dodatni poticaj za privlačenje kvalificiranih kandidata i za povećanje učinkovitosti aktivnosti praćenja, mentorstva i savjetovanja;
76. prepoznaje da se skroman napredak i ograničena učinkovitost pomoći Unije Kosovu mogu djelomično pripisati političkom uplitanju kosovskih nadležnih tijela te nedostatku transparentnosti i političke volje, slaboj financijskoj sposobnosti i ograničenom utjecaju na civilno društvo;
77. priznaje zemljopisne nejednakosti u uspostavi vladavine prava na Kosovu, osobito zbog manjka nadzora kosovskih vlasti sa sjedištem u Prištini nad sjevernim dijelom teritorija; potiče Komisiju da u planiranju svoje pomoći uzme u obzir posebne izazove s kojima se suočava sjever Kosova;
78. prepoznaje da se učinkovitost i djelotvornost pomoći Unije moraju poboljšati; stoga poziva na usmjeravanje napora za povećavanje prisutnosti Unije u zemlji boljom koordinacijom i integracijom između institucija Unije i kosovskih nadležnih tijela;
79. pozdravlja sporazum koji su Kosovo i Srbija potpisali 19. travnja 2013. usmjeren na normalizaciju odnosa između dviju zemalja; potiče obje strane da nastave s istim konstruktivnim pristupom usmjerenim na provedbu ovog sporazuma i postizanje vidljivog i održivog poboljšanja odnosa;
80. slaže se s Revizorskim sudom da je u nedostatku zajedničkog položaja Unije u priznavanju Kosova ugrožen važan poticaj za pristupanje Uniji; upućuje u ovom kontekstu na Rezoluciju Europskog parlamenta o procesu europske integracije Kosova od 18. travnja 2013. ⁽¹⁾ kojom se potiče pet država članica koje to još nisu učinile da priznaju Kosovo te ih poziva da daju sve od sebe kako bi olakšale gospodarske, socijalne i političke odnose između svojih građana i građana Kosova;
81. dijeli mišljenje Revizorskog suda da su poticaji i uvjeti kojima se koriste Komisija i Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD) do sada pokazali ograničenost u promicanju napretka u pitanjima vladavine prava na Kosovu; stoga poziva Komisiju, ESVD i države članice da osiguraju da njihovi politički dijalozi s Kosovom, posebno o jačanju vladavine prava, budu povezani s poticajima i prioritetnim uvjetima;

Dio IX Tematsko izvješće br. 20/2012 Revizorskog suda pod naslovom „Pomažu li sredstva iz strukturnih mjera za projekte vezane uz infrastrukturu za gospodarenje komunalnim otpadom državama članicama da ostvare ciljeve politike EU-a za gospodarenje otpadom?”

82. pozdravlja tematsko izvješće Revizorskog suda pod naslovom „Pomažu li sredstva iz strukturnih mjera za projekte vezane uz infrastrukturu za gospodarenje komunalnim otpadom državama članicama da ostvare ciljeve politike EU-a za gospodarenje otpadom?” i podupire njegove preporuke;
83. naglašava činjenicu da nalazi Revizorskog suda pokazuju različitu, pa čak i slabu, uspješnost projekata koji su koristili financijsku potporu Unije za infrastrukture u području gospodarenja komunalnim otpadom putem Europskog fonda za regionalni razvoj i Kohezijskog fonda, posebno:
 - od sedam postrojenja za mehaničko-biološku obradu, samo jedno je pridonijelo preusmjeravanju odlagališta otpada, a jedno je imalo mješovitu razinu uspješnosti, dok četiri postrojenja nisu smanjila količinu odloženog otpada, a jedno postrojenje nije bilo operativno,
 - u četiri od sedam pregledanih postrojenja za kompostiranje, količina proizvedenog komposta bila je ispod ciljne razine,
 - u osam regija koje su bile uzorak, količina odloženog biorazgradivog otpada bila je u rasponu od 31 % do 55 % kao rezultat neuspjeha u obradi takvog otpada,

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2013)0187.

— u nijednoj od osam regija koje su bile uzorak, nadležna tijela nisu mjerila uspjeh svojih informativnih kampanja niti su odredila mjerljive ciljeve;

84. sa zabrinutošću primjećuje da nalazi Revizorskog suda bacaju sumnju na učinkovitost Komisije u upravljanju javnim novcem i poziva Komisiju da tijelo nadležno za davanje razrješenice izvijesti o razlozima ovoga stanja te o sredstvima koje upotrebljava i/ili koje je predvidjela za uvođenje kako bi spriječila ovakve ili slične neuspjehe;
85. podsjeća Komisiju da bi se, osim na zakonitost i pravilnost rashoda Unije, trebala usmjeriti na uspješnost kao svoj glavni cilj; pozdravlja, u ovom kontekstu, revizijski rad Revizorskog suda, posebno njegova tematska izvješća koja su usmjerena na učinkovitost i djelotvornost rashoda Unije;
86. smatra da bi financijska potpora Unije trebala biti povezana s postignućem ciljeva politike Unije za gospodarenje otpadom; poziva države članice da uspostave pouzdane baze podataka o gospodarenju otpadom kako bi se pratio njihov napredak prema postizanju ciljeva politike Unije za gospodarenje otpadom i poduprlo njihovo izvješćivanje Komisije; poziva Komisiju da procijeni podatke koje primi od država članica;
87. potiče Komisiju da, u odnosu na načelo „zagađivač plaća”, zahtijeva od država članica primjenu smanjenih stopa pomoći kada tarife za gospodarenje otpadom koje plaćaju kućanstva ne pokrivaju operativne troškove i troškove amortizacije gospodarenja komunalnim otpadom te da i sama primjeni to načelo kada odobrava velike projekte;
88. naglašava važnost provedbe odvojenog prikupljanja, uključujući biorazgradivi otpad, kako bi se maksimizirala uspješnost infrastruktura za gospodarenje otpadom i napredovalo prema postizanju ciljeva politike Unije za gospodarenje otpadom; potiče države članice da uvedu ekonomske instrumente u gospodarenje otpadom kako bi se promicalo sprječavanje nastanka otpada i recikliranje, posebno uvođenjem poreza na odlaganje otpada, načela „plati koliko baciš” i drugih poticaja u tarifama koje plaćaju kućanstva;
89. poziva države članice da se usmjere na infrastrukture za gospodarenje otpadom koje obrađuju otpad nakon prethodnog odvajanja i da osiguraju da je komunalni otpad odložen na odlagalištima otpada obrađen prije odlaganja; naglašava da bi odlagališta otpada trebala imati dovoljnu financijsku sigurnost, za razdoblje od najmanje 30 godina, kako bi pokrila troškove zaključenja i troškove nakon skrbi čiji bi se izračun trebao temeljiti na odgovarajućoj metodologiji;
90. poziva države članice da posvete veću pažnju povećanju javne svijesti i sudjelovanja u programima gospodarenja otpadom, posebno u vezi s odvajanjem otpada kućanstava te da sustavno mjere rezultate koji su postignuti kampanjama podizanja svijesti i obrazovnim strategijama;

Dio X Tematsko izvješće br. 21/2012 Revizorskog suda pod naslovom „Isplativost ulaganja kohezijske politike u energetska učinkovitost”

91. naglašava važnost energetske učinkovitosti s obzirom na oskudicu fosilnih goriva i ekološku štetu koju uzrokuju emisije ugljičnog dioksida; stoga u potpunosti podupire to što je energetska učinkovitost dio plana EU 2020.;
92. pozdravlja tematsko izvješće Revizorskog suda o isplativosti ulaganja kohezijske politike u energetska učinkovitost kao nedavnom primjeru revizije uspješnosti;
93. primjećuje da je revizija provedena u Češkoj, Italiji i Litvi, državama koje su iz Kohezijskog fonda i Europskog fonda za regionalni razvoj primile najveće doprinose u apsolutnim iznosima za mjere energetske učinkovitosti za programsko razdoblje 2007.–2013. i također su dodijelile najviše iznose projektima do 2009.; primjećuje da je revizija obuhvaćala ispitivanje četiriju operativnih programa i uzorak od 24 projekta ulaganja u energetska učinkovitost javnih građevina; uzima u obzir da su dodjele sredstava za energetska učinkovitost pod tim programima činile oko 28 % sredstava koja su bila na raspolaganju za energetska učinkovitost u razdoblju 2000.–2013.;

94. naglašava načela ekonomičnosti, učinkovitosti i djelotvornosti utvrđenih Financijskom uredbom; slaže se s Revizorskim sudom da bi razmatranje isplativosti trebalo biti glavni čimbenik za odluke o javnim rashodima donesene u kontekstu zajedničkog upravljanja;
95. slaže se da bi osnova ulaganja trebala biti ocjena pravih potreba; smatra da bi se prioriteti na razini Unije također trebali odražavati na nacionalnim i podnacionalnim planovima za energetska učinkovitost;
96. podupire ideju da bi se provedba financijske pomoći Unije trebala temeljiti na pokazateljima uspješnosti, kao što je trošak po jedinici uštede energije, planirano i postignuto razdoblje povrata po operativnom programu i ostvarena ušteda energije; te bi se pokazatelje redovito pratilo; podupire ideju da bi pokazatelji uspješnosti trebali nuditi određen stupanj usporedivosti među državama članicama, također korištenjem ujednačenom jedinicom za mjerenje i metodologijom;
97. zahvaljuje na želji Revizorskog suda da se uspostavi trošak standardnog ulaganja po jedinici energije koju treba uštedjeti na nacionalnoj razini i u raznim sektorima u kojima se troši energija; primjećuje zabrinutost Komisije što se troškovi znatno razlikuju među državama zbog različitih cijena opreme i različitih razina već ostvarenih ušteda; vidjeti potrebu za daljnjim ispitivanjem te ideje;
98. mišljenja je da preduga razdoblja povrata za projekte, u prosjeku 50 godina i u nekim slučajevima do 150 godina, nisu prihvatljiva i nisu u skladu s načelima ekonomičnosti, učinkovitosti i djelotvornosti;
99. primjećuje stajalište Komisije da je u slučaju ulaganja u energetska učinkovitost javnih građevina važno primijeniti integriran pristup i ne samo provoditi unapređenja energetske učinkovitosti već ih prije smatrati dijelom općeg obnavljanja čiji je rezultat ukupno unapređenje određene građevine;
100. naglašava da je sveobuhvatna politika energetske učinkovitosti tek u potpunosti bila razrađena kada su izrada, pregovori i odobravanje programa za razdoblje 2007.–2013. završili;
101. podupire, uz gore predložene pokazatelje uspješnosti koji su ključni za mjerenje isplativosti ulaganja u energetska učinkovitost, prijedloge Komisije za zajedničke pokazatelje za prioritete ulaganja u područjima energije i klimatskih promjena koji su uključeni u okvir ⁽¹⁾ i sektorske uredbe za nadolazeće programsko razdoblje 2014.–2020.; mišljenja je da će te mjere ojačati načelo isplativosti u kontekstu integriranog pristupa kohezijske politike;
102. naglašava važnost koju Parlament pridaje tom pitanju, što je razvidno u rezolucijama „Ususret novoj energetske strategiji za Europu 2011.–2020.” (25. studenoga 2010.) ⁽²⁾ i „Revizija plana za energetska učinkovitost” (15. prosinca 2010.) ⁽³⁾;
103. naglašava važnost Direktive 2012/27/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o energetske učinkovitosti ⁽⁴⁾, čije će odredbe stupiti na snagu 5. lipnja 2014.;
104. podupire ideju obračuna energije kao prikladnog alata za postizanje ušteda energije, posebno u građevinama i industriji; primjećuje da obračuni energije u javnom sektoru nisu obvezni i uvele su ih samo neke države članice; poziva Komisiju da iznese prijedloge za obvezne obračune energije u javnom sektoru kao preduvjeta za sufincanciranje projekata iz proračuna Unije;
105. naglašava potrebu da kontrolori obračuna energije primjenjuju načelo isplativosti pri davanju preporuka kojima je cilj ušteda energije;
106. potiče države članice da osiguraju transparentnost kriterija odabira projekata i da ih usklade sa zahtjevima za energetska učinkovitost; naglašava važnost javne nabave, posebno elektroničke nabave koja osigurava transparentnost kriterija odabira projekata i isplativost projekata;

⁽¹⁾ COM(2013) 246 od 22. travnja 2013.

⁽²⁾ SL C 99 E, 3.4.2012., str. 64.

⁽³⁾ SL C 169 E, 15.6.2012., str. 66.

⁽⁴⁾ SL L 315, 14.11.2012., str. 1.

Dio XI Tematsko izvješće br. 22/2012 Revizorskog suda pod naslovom „Jesu li Europski fond za integraciju i Europski fond za izbjeglice učinkovito doprinijeli integraciji državljana trećih zemalja?“

107. naglašava važnost osiguranja učinkovitog upravljanja migracijskim tokovima i primanju izbjeglica i raseljenih osoba; podupire pravedno postupanje prema državljanima trećih zemalja i njihovu socijalnu, građansku i kulturnu integraciju;
108. prima na znanje tematsko izvješće Revizorskog suda „Jesu li Europski fond za integraciju i Europski fond za izbjeglice učinkovito doprinijeli integraciji državljana trećih zemalja?“ i njegove preporuke;
109. zabrinut je zbog znatnog broja nedostataka koje je Revizorski sud pronašao tijekom revizije, posebno:
- Komisijinog kasnog usvajanja zakonodavstva, kasnog dostavljanja provedbenih pravila i ključnih smjernica,
 - da se učinkovitost fondova ne može se mjeriti kao rezultat toga što države članice nisu uspostavile učinkovite sustave praćenja i procjene kako bi se izvješćivalo o postignućima programa,
 - da države članice koje su bile predmet revizije nisu postavile odgovarajuće ciljeve ili pokazatelje u godišnjim programima te su tako otežale prikladnu procjenu doprinosa fondova integraciji,
 - stalnih nedostataka i neuspjeha tijela za potvrđivanje i revizorskog tijela; nedostataka u Komisijinu odobravanju upravljačkih i kontrolnih sustava država članica,
 - da je djelotvornost fondova otežana je izradom programa SOLID (Opći program za solidarnost i upravljanje migracijskim tokovima za razdoblje 2007.–2013.), koji je rascjepkan i neprikladno koordiniran s ostalim fondovima EU-a,
 - da se prilikom izrade Europskog fonda za izbjeglice i Europskog fonda za integraciju nije koristilo iskustvom o strukturnim fondovima,
 - da je Komisijino srednjoročno izvješće koje se temelji na izvješćima država članica predstavljeno sa zakašnjenjem i bez mjerljivih rezultata programa koji obuhvaćaju brojne projekte financirane u svakoj državi članici te se temelji na planovima umjesto na stvarnoj provedbi; ne uključuje naznake o iznosima troškova,
 - dugog lanca kontrole triju tijela, što predstavlja pretjerano administrativno opterećenje u odnosu na veličinu fondova;
110. pozdravlja prijedlog Komisije o uredbi Europskog parlamenta i Vijeća kojom se uspostavlja fond za azil i migracije (AMF) ⁽¹⁾ te prijedlog Komisije o uredbi Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju općih odredbi o fondu za azil i migracije i o instrumentu financijske potpore za policijsku suradnju, sprečavanje i suzbijanje kriminala i upravljanje krizama ⁽²⁾;
111. pozdravlja to što je Komisija prihvatila brojne preporuke Revizorskog suda, uključujući odgovarajuće odredbe u svoje nove prijedloge koji se odnose na AMF i poziva Vijeće da podupre ove odredbe;
112. pozdravlja Komisijin prijedlog o određivanju obveznog niza zajedničkih pokazatelja za početak novog programa za razdoblje 2014.–2020. i izričitog upućivanja na računalne sustave za pohranu i prijenos podataka o pokazateljima;
113. vjeruje da je to ključno kako bi države članice mogle prikupljati podatke tijekom programskog razdoblja;
114. stoga potiče države članice da odrede vlastite pokazatelje na nacionalnoj razini, kao i ciljne vrijednosti za nacionalne programe i da na vrijeme podnesu nacionalna izvješća procjene;

⁽¹⁾ COM(2011) 751 od 15. studenoga 2011.

⁽²⁾ COM(2011) 752 od 15. studenoga 2011.

115. traži od Komisije naknadne radnje za nacionalna izvješća procjene koji se trebaju dostaviti do 31. listopada 2012.;
116. primjećuje sa zabrinutošću da se revizijom Revizorskog suda za razdoblje 2007.–2013. otkrio nedostatak u savjetovanju s partnerima u određenim državama članicama; izražava zabrinutost da je nedostatak partnerstva bio poprilično naglašen kad je riječ o tijelima ESF-a i nastalim preklapanjima te gubitku mogućnosti sinergije;
117. pozdravlja, u tom kontekstu, ojačane odredbe u prijedlogu za razdoblje 2014.–2020. u kojima partnerstvo uključuje nadležna regionalna, lokalna, gradska i druga javna tijela;
118. pozdravlja uspostavljanje odbora za praćenje „u svrhu potpore provedbe nacionalnih programa”; predlaže da se iskoristi prethodno iskustvo korištenja istim mehanizmom u strukturnim fondovima;
119. primjećuje sa zabrinutošću da se sustavom godišnjih programa previše administrativno opterećuju države članice i Komisija; pozdravlja novi prijedlog koji će ukinuti godišnje programe u korist nacionalnih programa za razdoblje od 1. siječnja 2014. do 31. prosinca 2020.;
120. podupire Komisijin prijedlog za uspostavljanje mreže za praćenje i procjenu koju čine države članice i Komisija kako bi se olakšala razmjena dobrih praksi o praćenju i procjeni;
121. pozdravlja ukidanje tijela za potvrđivanje i vjeruje da će dvorazinska struktura (odgovorno tijelo, revizorsko tijelo) postići više u pogledu učinkovitosti i pojednostavljenja provjera;
122. potiče Komisiju da s državama članicama raspravi i donese smjernice za provedbu novog fonda što prije te da propisno uzme u obzir raspored za donošenje novog fonda;
123. naglašava važnost nenajavljenih kontrola na licu mjesta;
124. vjeruje da države članice ne bi trebale biti oslobođene svojih odgovornosti, stoga smatra da se Komisijin prijedlog o plaćanju do 100 % iznosa u slučajevima pomoći u nuždi treba smanjiti na „više od 90 %”;
125. podupire Komisijin prijedlog da redovito pridonosi nacionalnim programima do 75 % iznosa; smatra da kontekst „valjano obrazloženih okolnosti” koji uvodi mogućnost doprinosa u iznosu do 90 % iz proračuna Unije treba prikladno i strogo definirati;
126. smatra da se početnom predfinanciranju od 4 % za cijelo programsko razdoblje treba dodati godišnje predfinanciranje od 2,5 % kako bi se smanjili problemi novčanog toka;
127. primjećuje preklapanje prioriteta politika AMF-a i ESF-a u odnosu na integraciju državljana trećih zemalja i pozdravlja planove Komisije da „u svojoj procjeni razmotri komplementarnost među radnjama provedenim pod posebnim propisima te onima koji se primjenjuju u drugim relevantnim politikama Unije, instrumentima i inicijativama” ⁽¹⁾;
128. smatra, međutim, da bi bilo prikladno i u skladu s načelom supsidijarnosti pružiti mogućnost onim državama članicama koje to žele da omoguće u svojim nacionalnim programima razinu i omjer sinergije i komplementarnosti između dvaju fondova u pitanju; u tom pogledu poziva Komisiju da prikladno razmotri i ustraje u mogućnosti pojačane sinergije između dvaju fondova u sporazumima o partnerstvu s državama članicama;
129. poziva Komisiju da podupre države članice u pružanju detaljnijih informacija o usklađenju i komplementarnosti među fondovima Unije;

⁽¹⁾ COM(2011) 752, članak 50. stavak 6.

130. pozdravlja napredne pomake u osiguravanju zajedničkog računalnog sustava u europskim strukturnim i investicijskim fondovima;

Dio XII Tematsko izvješće br. 23/2012 Revizorskog suda pod naslovom „Jesu li strukturne mjere EU-a uspješno poduprle obnovu napuštenih ili neiskorištenih industrijskih i vojnih područja?”

131. naglašava ključnu ulogu obnove vojnih i industrijskih područja ili napuštenih ili neiskorištenih područja kao prvi korak prema povećanju privlačnosti regije, predstavljajući preduvjet za gospodarske aktivnosti za otvaranje radnih mjesta, izgradnju javnih prostora itd.;
132. uzima u obzir tematsko izvješće Revizorskog suda „Jesu li strukturne mjere EU-a uspješno poduprle obnovu napuštenih ili neiskorištenih industrijskih i vojnih područja?” i njegove preporuke;
133. pozdravlja činjenicu da su svi projekti imali neke ključne karakteristike s pozitivnim utjecajem na njihovu održivost te da je od 22 završena projekta, njih 18 u cijelosti ostvarilo svoje ciljeve u pogledu fizičkih rezultata, a četiri su projekta ostvarila između 90 % i 100 % očekivanih fizičkih rezultata;
134. naglašava da prednost treba dati ponovnom razvoju koji omogućuje gospodarsko djelovanje, poput otvaranja radnih mjesta, te smatra da koncept krajnje uporabe treba biti ključna točka rashoda Unije; naglašava da napuštena ili neiskorištena područja treba obnoviti, a kao posljednju opciju treba razmatrati uporabu nerazvijenog zemljišta samo kada prevladaju kritične gospodarske potrebe;
135. naglašava potrebu za pouzdanim podacima u svrhu osiguravanja procjene učinkovitosti i izvođenja te poziva Komisiju da poduzme korake za prikupljanje takvih podataka (popis, razina kontaminacije itd.); poziva države članice na sastavljanje popisa napuštenih ili neiskorištenih područja te na prikupljanje podataka o stanju pojedinog takvog područja (razina kontaminacije), omogućujući na taj način postavljanje prioriteta pri dodjeli sredstava Unije;
136. poziva Komisiju i države članice da klauzulu o vraćanju sredstava uvedu u svaki ugovor o potpori; vjeruje da klauzula o vraćanju sredstava treba obuhvaćati dugoročni/cjeloživotni pristup te da ponovna procjena treba obuhvaćati razdoblje od 15 godina, kada će projekt obnove biti razvijen i stvarati prihod;
137. izražava žaljenje što ni u jednom revidiranom slučaju zagađivač nije snosio puni trošak dekontaminacije, iako su vlasti svjesne načela „zagađivač plaća”; priznaje da je primjena načela „zagađivač plaća” u praksi velik izazov; ipak poziva države članice na poduzimanje mjera kako bi se prevladale sve teškoće u utvrđivanju zagađivača te poziva Komisiju da provedbu načela „zagađivač plaća” odredi kao uvjet za odobrenje sredstava Unije;
138. pozdravlja Komisijin prijedlog okvirne Direktive o zaštiti tla (COM(2006) 232), koji obuhvaća odredbe u vezi s problemima koje je utvrdio Revizorski sud te njegove preporuke, i poziva Vijeće da podupre prijedlog Komisije;

Dio XIII Tematsko izvješće br. 24/2012 Revizorskog suda pod naslovom „Reakcija Fonda solidarnosti Europske unije na potres u regiji Abruzzo 2009. godine: važnost i troškovi operacija”

139. Pozdravlja tematsko izvješće Revizorskog suda 24/2012 ⁽¹⁾ unatoč kašnjenju od više od jedne godine; primjećuje da ovim izvješćem institucija Unije konačno Parlamentu i poreznim obveznicima Unije daje odgovore na neka od pitanja koja se odnose na upravljanje fondovima Europske unije u regiji Abruzzo nakon potresa 2009.;
140. čestita Revizorskom sudu na zaštiti Uredbe Vijeća (EZ) br. 2012/2002 ⁽²⁾ o Fondu solidarnosti Europske unije (EUSF) o vrsti skloništa koje se može pružiti u okviru Uredbe;

⁽¹⁾ Pismo predsjednika Revizorskog suda, Victora Caldera, od 10. prosinca 2010. – PT11656EN01-10PP-OR.doc

⁽²⁾ SL L 311, 14.11.2002., str. 3.

141. u potpunosti s slaže sa zaključkom Revizorskog suda da je „oko 30 % (144 milijuna EUR) doprinosa EUSF-a bilo namijenjeno za operacije koje su u potpunosti prihvatljive prema Uredbi EUSF-a; međutim, projekt CASE (talijanska kratica za *Complessi Antisismici Sostenibili Ecocompatibili*, tj. seizmički izolirano i ekološki održivo stanovanje), iako relevantan za aktualne potrebe, nije u skladu s posebnim odredbama Uredbe EUSF-a; to je zato što su izgrađene nove trajne zgrade umjesto privremenih kuća; projekt CASE uzeo je 70 % sredstava – 350 milijuna eura; strategija izabrana za projekt CASE usredotočila se na stambene potrebe 15 000 stanovnika pogođenih potresom, no nije bila pravodobna ni dovoljnih kapaciteta s obzirom na stvarne potrebe stanovništva; kuće projekta CASE bile su skuplje od standardnih kuća”⁽¹⁾; primjećuje da se to opravdava izvanrednim stanjem;
142. primjećuje da uredbu upravitelja Gabriellija, 1 462, od 3. travnja 2012. potvrđuje procjenu Revizorskog suda te stoga, dekret koji prenosi imovinu iz projekta CASE Grada Aquile, određuje C.A.S.E. u članku 1. kao „stambene jedinice namijenjene za trajno korištenje”⁽²⁾;
143. primjećuje nepravilnosti koje je otkrila Komisija u svojem revizorskom izvješću iz 2012.; izražava žaljenje što su preliminarne revizije Komisije povjerljive, što znači da građani Unije nemaju pristup informacijama o tome kako se koristi njihov porezni novac; primjećuje da se završna talijanska verzija izvješća može otkriti pod uobičajenim pravilima za zaštitu osobnih podataka;
144. poziva Komisiju da pojasni zašto je i., iako upozorena upitima tužitelja Aquile, Komisija uvijek odbijala istražiti jesu li fondovi Unije isplaćivani gospodarskim subjektima povezanim s kriminalnim organizacijama; ii. iako je bila upozorena na činjenicu da bi moglo biti problema s troškovima projekta CASE, Komisija nije nastavila pratiti to pitanje;
145. primjećuje se da je više od 42 % projekta CASE izgrađeno novcem poreznih obveznika Unije;
146. žali što Parlament još uvijek čeka da ga Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) obavijesti je li utvrđeno da je došlo do nepravilnosti te ako je potrebno dodatno praćenje;
147. izražava zabrinutost zbog činjenice da osam osoba koje je pritvorila talijanska policija, trenutno osumnjičenih da su manipulirali građevinskim dozvolama za radove obnove koji se izvode u regiji Abruzzo i u gradu Aquili; traži od Komisije da prati razvoj te situacije i da o tome izvješćuje Parlament, uključujući kaznene predmete;
148. pozdravlja rasprave o reviziji Uredbe EUSF-a, usvajanjem „naučenih lekcija” s potresom u regiji Abruzzo;

Dio XIV Tematsko izvješće br. 25/2012 Revizorskog suda pod naslovom „Jesu li uspostavljeni instrumenti za praćenje učinkovitosti financiranja iz Europskoga socijalnog fonda u korist starijih radnika?”

149. pozdravlja tematsko izvješće Revizorskog suda „Jesu li uspostavljeni instrumenti za praćenje učinkovitosti financiranja iz Europskog socijalnog fonda u korist starijih radnika?”, i daje sljedeće primjedbe u vezi s njegovim preporukama;
150. pozdravlja činjenicu da su neka pitanja kojima se bavi Revizorski sud, uključujući stavljanje jačeg naglaska na uspješnost, obrađena u predloženim Uredbama Komisije za novo programsko razdoblje 2014.–2020. i potiče države članice da podupru stav Komisije;
151. naglašava činjenicu da iako je umanjivanje stope pogreški od ključne važnosti, ono ponekad škodi ukupnoj uspješnosti programa ili projekta; primjećuje da obraćanje povećane pozornosti na zakonitost i pravilnost, a ne poticanje bolje uspješnosti dovodi do manje inovativnih upotreba Europskoga socijalnog fonda (ESF);

⁽¹⁾ Europski revizorski sud, priopćenje za medije ECA/13/05.

⁽²⁾ Art. I. I moduli abitativi destinati ad una durevole utilizzazione di cui all'articolo 2 del decreto legge 28 aprile 2009, n. 39, convertito con modificazione alla legge 24 giugno 2009, 11.77, identificati dalle corrispondenti unità immobiliari riepilogate nell'allegato n. 1, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente decreto, sono assegnati in proprietà a titolo gratuito al Comune di L'Aquila. Komisija smatra da je engleski prijevod *permanent* („stalan”) netočan prijevod riječi *durabile*; trebalo bi glasiti *lasting* („trajan”).

152. primjećuje da povećano naglašavanje uspješnosti i rezultata ne čini države članice spremnima dati doprinos pričuvi na osnovi postignutih rezultata, što nije prikladno rješenje tijekom ovog razdoblja ekonomske nesigurnosti;
153. poziva države članice da osmisle svoje operativne programe tako da je moguće mjeriti uspješnost ESF-a, osobito da odrede kvantificirane operativne ciljeve i pokazatelje za mjerenje ostvarenja, rezultata i posebnih učinaka, te da odrede prijelazne etape i uspostave hijerarhiju ciljnih vrijednosti te da uključe rezultat operativnog programa i posebne ciljeve učinka na razini projekta čime se omogućuje povezivanje plaćanja s uspješnošću;
154. poziva države članice da osmisle svoje sustave praćenja i ocjenjivanja tako da je moguće pravodobno, razumljivo i u odgovarajućim vremenskim razmacima mjeriti napredak prema svim određenim ciljnim vrijednostima, čime se omogućava poduzimanje kolektivnih mjera i usvajanje pouka za buduće donošenje odluka te da osiguraju pravodobno prikupljanje relevantnih i provjerljivih podataka, tekuće ocjenjivanje i mjerenje neto učinka zaposlenosti mjera ESF-a s ciljem povećanja zaposlenosti;
155. poziva Komisiju da promiče te preporuke u pregovorima o operativnim planovima; poziva Komisiju da pruži odgovarajuće podatke o pokrenutim sredstvima i postignutim rezultatima ESF-a kako bi se osiguralo da države članice predaju dosljedne i pouzdane podatke, među ostalim, izdavajući zajedničke pokazatelje koje države članice trebaju uključiti u svoje operativne programe; poziva Komisiju da dubinski analizira probleme uspješnosti prilikom procjene sustava upravljanja i kontrole;

Dio XV Tematsko izvješće br. 1/2013 Revizorskog suda pod naslovom „Je li potpora EU-a industriji prerade hrane učinkovita i djelotvorna u povećavanju vrijednosti poljoprivrednih proizvoda?“

156. Prima na znanje tematsko izvješće Revizorskog suda pod naslovom „Je li potpora EU-a industriji prerade hrane učinkovita i djelotvorna u povećavanju vrijednosti poljoprivrednih proizvoda?“ i preporuke u njemu;
157. zabrinut je zbog znatnog broja nedostataka koje je Revizorski sud otkrio tijekom revizije, a posebice zbog toga što osmišljavanje i programiranje mjere otežavaju državama članicama izbjegavanje rizika i osiguravanje djelotvornosti i učinkovitosti pri odabiru pojedinačnih projekata za potpore, a sustavima praćenja i ocjenjivanja ne prikupljaju se informacije o dodanoj vrijednosti ili o ostvarenim učincima na konkurentnost poljoprivrede; primjećuje da zbog toga ne postoji zadovoljavajući temelj za praćenje i ocjenjivanje te za utvrđivanje odgovornosti;
158. žali zbog toga što je ograničavanje pravila na minimum i pojednostavljivanje dovelo do oblikovanja mjere s iznimno upitnom dodanom vrijednošću; zakonodavstvom kao takvim nije konkretno određeno što bi dodana vrijednost trebala biti ni u čiju bi se korist takva dodana vrijednost trebala ostvarivati;
159. vjeruje da je trenutačna razina fleksibilnosti pretjerana jer mjera više nije usmjerena i postala je opća potpora, zbog čega je pod prijetnjom toga da se pretvori u bezuvjetnu dodjelu sredstava društvima za preradu hrane;
160. sa zabrinutošću primjećuje da je samo šest od 24 projekta koje je Revizorski sud revidirao polučilo jasan učinak povećavanja vrijednosti te da su bili klasificirani kao „visoka dodana vrijednost“, dok je 12 projekata Revizorski sud ocijenio kao srednje dobre, a preostalih šest projekata dovelo je do neznatnog povećanja vrijednosti poljoprivrednih proizvoda ili takvo povećanje uopće nisu ostvarili;
161. smatra da bi države članice trebale u svojim programima ruralnog razvoja jasno utvrditi gdje i kada je javna intervencija nužna za poboljšanje dodane vrijednosti poljoprivrednih proizvoda i konkurentnosti poljoprivrede; smatra da bi uz pomoć PRR-a trebalo odrediti konkretne i mjerljive ciljeve u odnosu na te potrebe; potiče Komisiju da odobri samo one PRR-e koji predstavljaju obrazložene i sveobuhvatne strategije s jasnim opravdanjem kako bi se moglo pokazati kako će financijska potpora prehrambenoj industriji poboljšati konkurentnost poljoprivrede;

162. poziva države članice da definiraju i primijene kriterije koji osiguravaju odabir djelotvornih i održivih projekata u odnosu na konkretne ciljeve država članica; potiče Komisiju da osigura točnu i neprekinutu primjenu tih kriterija i pozdravlja prijedlog Komisije za sljedeće programsko razdoblje kojim se predviđa da se trebaju definirati kriteriji odabira djelovanja obuhvaćenih svim mjerama;
163. ponavlja mišljenje da bi Komisija i države članice trebale promicati usvajanje najboljih praksi u pogledu umanjivanja rizika mrtvog tereta i razmještanja; poziva države članice da razmotre rizike mrtvog tereta i razmještanja, kako pri osmišljavanju svojih PRR-a, tako i pri odabiru projekata te da usmjere potpore na projekte u čijem se slučaju može dokazati potreba za javnim potporama i koji ostvaruju dodanu vrijednost; traži od Komisije da izvjesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o postignutom napretku u pogledu razmjene najboljih praksi s državama članicama glede smanjenja rizika mrtvog tereta i razmještanja;
164. podupire preporuku Revizorskog suda da bi tijekom novog programskog razdoblja Komisija trebala poboljšati Zajednički okvir za praćenje i ocjenjivanje (CMEF) tako da on pruža korisne podatke o postignućima projekata i mjerama koje se financiraju poboljšanjem tekućih djelatnosti ocjenjivanja; smatra da se trenutna metodologija u kojoj se upotrebljavaju duga srednjoročna izvješća o ocjenjivanju pokazala neodgovarajućom;
165. pozdravlja prijedlog Komisije za sustav praćenja i ocjenjivanja za razdoblje 2014.–2020. kojima se zahtjev za srednjoročnim ocjenjivanjem zamjenjuje dužim godišnjim izvješćima o provedbi (2017. i 2019.) kojima bi se trebao ocijeniti napredak u postizanju ciljeva programa te pozdravlja prijedlog Komisije prema kojemu bi države članice trebale u skladu s planom ocjenjivanja provesti ocjenjivanje tijekom programskog razdoblja; podsjeća Komisiju na to da je prikupljanje detaljnih podataka na mjernoj razini ključno kako bi se omogućilo CMEF-u da pruži detaljne podatke o uspješnosti mjera;

Dio XVI Tematsko izvješće br. 2/2013 Revizorskog suda pod naslovom „Je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje?”

Pojednostavnjenje

166. slaže se s općom ocjenom Revizorskog suda da je „Komisija poduzela niz koraka kako bi pojednostavila pravila sudjelovanja” uvođenjem niza administrativnih i financijskih pojednostavljenja pravila sudjelovanja FP7, koja smanjuju administrativno opterećenje korisnika i olakšavaju njihov pristup programu; međutim vjeruje da bi razdoblja mogla biti još kraća zbog poboljšanja unutarnje komunikacije i razmjene najboljih praksi između glavnih uprava, kao i zbog pravodobnog uvođenja djelotvornih novih informatičkih alata;
167. pozdravlja povećanu primjenu paušalnih iznosa na izravne i neizravne troškove, uključujući uvođenje prosječnih troškova osoblja; istodobno naglašava potrebu za daljnjim naporima prema normizaciji praksa naknade;
168. izražava svoju zabrinutost zbog neuspješnih napora za uspostavljanje mehanizma certificiranja za odobrenje metodologije obračuna troškova kojim bi korisnici stekli povjerenje u svoje metodologije; smatra da će široka primjena paušalnog iznosa na neizravne troškove u Obzoru 2020. dodatno pridonijeti sprečavanju mogućih financijskih zlopotreba i smanjenju stopa pogreške, čime će se pogodovati malim i srednjim poduzećima (MSP) i time olakšati sudjelovanje potencijalnih korisnika iz novih država članica EU-12;
169. slaže se s Revizorskim sudom da je Komisija uvela djelotvorne nove informatičke alate za prednji ured koji su bitno poboljšali interakciju s korisnicima, doveli do manjeg administrativnog opterećenja obiju strana i pomogli izbjeći rizik od mogućeg udvostručenog uzimanja sredstava; međutim zabrinut je značajnim izazovom koji preostaje, tj. optimizacijom informatičkih alata za pozadinski ured kojom se osigurava dodatno smanjivanje administrativnog opterećenja i jamči djelotvorna poveznica između modula koje upotrebljavaju različite glavne uprave; obuhvaća rad na zajedničkom informatičkom alatu za pozadinski ured (SYGMA) i zajedničkom elektroničkom alatu za tijek rada (Compass), koji je započeo dosta ranije te bi trebao osigurati da oni budu dostupni za Obzor 2020.;

Financijska kontrola

170. naglašava potrebu da se pronađe prava ravnoteža između manjega administrativnog opterećenja i djelotvorne financijske kontrole; upozorava da bi zbog specifičnosti istraživačkog područja trebalo poticati pristup koji dopušta rizik i pristup temeljen na znanosti kako bi se postigla izvrsnost u istraživanju i bolji učinak projekata; vjeruje da će ovaj pristup omogućiti Komisiji da održi ravnotežu između povjerenja i kontrole;
171. potiče Komisiju da slijedi preporuku Revizorskog suda da usredotoči *ex ante* provjere na rizičnije korisnike, pri čemu se uvodi profil rizika korisnika, temeljen na rezultatima *ex post* kontrola i evidenciji rezultata;

Učinkovitost i djelotvornost

172. smatra potrebnim staviti veći naglasak na djelotvornost, koja je ključna za osiguravanje visokokvalitetnog istraživanja u Europi, bez podcjenjivanja optimizacije administrativnih i financijskih praksi i postupaka, koja je bitna za postizanje učinkovite provedbe programa FP7; smatra da je ostvarenje Europskog istraživačkog prostora ključni element za dugoročni gospodarski napredak i konkurentnost Unije te da je povezano s postizanjem uspostavljenih ciljeva i očekivanih rezultata programa FP7; u tom pogledu, pozdravlja uvođenje pokazatelja uspješnosti u Obzor 2020., koji će mjeriti provedbu programa u pogledu završne vrijednosti, rezultata i posebnih učinaka, istodobno imajući na umu ciljeve programa;
173. potiče pretakanje rezultata istraživanja u inicijative koje će imati stvarne korisne učinke na svakodnevni život građana, na primjer one koje se uklapaju u koncept pametnih gradova i spriječiti pokretanje istraživanja koja su sama sebi svrhom; smatra da su sigurnost i obrana potencijalno područje za inovaciju i razvoj tehnološke i industrijske osnove; stoga potiče dodatno napredovanje u istraživačkim aktivnostima na ovom području, u svrhu iskorištavanja mogućnosti tehnologija dvojne namjene i prijenosa znanja i iskustva na civilni sektor, kako bi se bolje rješavali društveni izazovi;
174. potvrđuje stalnu razliku između rezultata istraživanja i uspješne realizacije proizvoda na tržištu i potiče Komisiju da nastavi s promicanjem povezivanja „istraživanje–inovacija–tržište” radi podizanja razmjerne gospodarske konkurentnosti Unije na globalnoj ljestvici;
175. upozorava da bi Unija trebala utvrditi svoje kompetitivne prednosti na područjima intenzivnih istraživanja te bi trebala raditi na poticanju mladih istraživača da u Europi uspostave istraživanje svjetskog ranga; smatra da bi se uvođenjem jednake i razumljive definicije za inovaciju olakšao postupak prijave i da bi porasla privlačnost programa korisnicima, posebno MSP-ovima s ograničenim administrativnim kapacitetima;

Novi instrumenti

176. pozdravlja provedbu novih oblika instrumenata rizičnog kapitala za javno-privatna partnerstva u okviru programa FP7 – zajedničke tehnološke inicijative i Instrument za smanjivanje financijskog rizika, kao i rezultate koje su ti instrumenti postigli u osiguravanju financiranja za dugoročna industrijska ulaganja i poticanju privatnih ulaganja u razvoj;
177. potvrđuje da su neke zajedničke tehnološke inicijative bile osobito uspješne u uključivanju MSP-a u svoje projekte, s prosječnih 21 % ukupnih raspoloživih sredstava zajedničkih tehnoloških inicijativa namijenjenih MSP-ovima; upozorava da je funkcioniranje zajedničkih tehnoloških inicijativa bilo pogođeno pretjerano složenim pravnim okvirom i zabranjenim provođenjem zajedničkih službi, što je dovelo do toga da je prosječno 52 % njihova osoblja bilo posvećeno administrativnim zadacima;
178. smatra da je oprezniji pristup koji je zauzela Komisija u prvim godinama provedbe Instrumenta za smanjivanje financijskog rizika bio razuman te u skladu s gospodarskim uvjetima u Europi; međutim, preporučuje da bi se bez ikakve sumnje trebalo ustanoviti da se instrument upotrebljava kao učinkovit alat za rizičnije istraživačke projekte koji inače ne bi dobili potporu komercijalnih banaka, a koji bi mogli dovesti do velikih prodora u inovacijama; smatra da je korak u pravom smjeru uspostavljanje Instrumenta podjele rizika (RSI), koji dopunjuje postojeći Instrument za smanjivanje rizika, osiguravajući tako sudjelovanje MSP-a koji se temelje na istraživanju;

Sinergija

179. upozorava da su potrebni dodatni naponi kako bi Komisija djelotvorno otkrila prakse koje se razilaze u provedbi projekata te kako bi osigurala da različite glavne uprave Komisije i drugi provedbeni subjekti postupaju sa svim korisnicima usklađeno i jednako radi olakšavanja njihova administrativnog opterećenja; primjećuje potrebu osiguravanja da već postojeća Služba za upite o istraživanju i Istraživački klirinški odbor ispune zadaće prvotno namijenjene Jedinstvenoj klirinškoj kući;
180. razumije složenost promicanja veće sinergije između programa FP7 i strukturnih fondova (SF); smatra da bi Komisija mogla pojačati komunikaciju s državama članicama predstavljajući određene dobre prakse kako bi se osiguralo da strukturni fondovi budu učinkovito upotrijebljeni za olakšavanje sinergijskog pristupa u smjeru *up-stream* (priprema projekata, jačanje sposobnosti) i u smjeru *down-stream* (demonstracija u punom opsegu, realizacija tržišta); stoga smatra da bi regionalna dimenzija Instrumenta istraživanja mogla biti pojačana poticanjem programa inovacija–istraživanje–obrazovanje (takozvani: „trokut znanja”) i stvaranjem područja izvrsnosti i regionalnih klastera, šireći time zemljopisno područje primjene programa FP7 s ciljem učinkovite i djelotvorne podjele projekata među svim državama članicama; priznaje potrebu za većom koordinacijom raspoređivanja strukturnih fondova za razvojni i istraživačku infrastrukturu i sljedećim financiranjem istraživačkih aktivnosti u sklopu okvirnih programa;

Dio XVII Tematsko izvješće br. 3/2013 Revizorskog suda pod naslovom „Jesu li programi Marco Polo bili djelotvorni u smanjenju prometnog opterećenja cesta?”

181. pozdravlja tematsko izvješće Revizorskog suda „Jesu li programi Marco Polo bili djelotvorni u smanjenju prometnog opterećenja cesta” i podupire njegove preporuke;
182. smatra da su ciljevi programa Marco Polo o preusmjeravanju prijevoza s cesta na ekološki prihvatljivije načine prijevoza i dalje važeći te da predstavljaju ključni aspekt prometne politike Unije, a dijeli ih i Parlament;
183. smatra da su ideje koje su dovele do stvaranja programa i dalje inovativne te da mogu stvoriti učinkovite i održive usluge teretnog prijevoza; smatra, međutim, da su u operativnom smislu upotrijebljeni instrument i metodologija bili neprikladni za svrhu programa;
184. smatra da se rezultati također moraju sagledati u svjetlu promjena na tržištu i izazova koje je postavila gospodarska kriza; smatra, međutim, da gospodarska kriza ne može poslužiti kao izgovor za manjak uspješnosti programa; u tom smislu potiče Komisiju da izvuče zaključke iz rezultata (tekućih) programa Marco Polo te da izdvoji najbolje prakse, ali i da uči iz pogrešaka u izradi i provedbi za buduće programe;
185. uzima u obzir da nije predložen namjenski propis o financiranju za program Marco Polo III. za programsko razdoblje 2014.–2020. te da je opći okvir za potporu usluga teretnog prijevoza uključen u prijedlog Komisije o novoj Transeuropskoj prometnoj mreži (TEN-T) i Instrumentu za povezivanje Europe (CEF) još 2011.;
186. uzima na znanje da je Komisija upravo predložila novi obnovljeni program NAIDADES II. ⁽¹⁾ za sektor prometa unutarnjim vodenim putovima;
187. podsjeća da Bijela knjiga Komisije „Plan za jedinstveni europski prometni prostor – ususret konkurentnom prometnom sustavu u kojem se učinkovito gospodari resursima”, barem kad je u pitanju infrastruktura, ima za cilj uspostaviti funkcionalnu i interoperabilnu multimodalnu „jezgrenu mrežu” TEN-T na razini Unije do 2030. te optimizirati učinkovitost multimodalnih logističkih lanaca, uključujući povećano korištenje energetski učinkovitijim načinima prijevoza;

⁽¹⁾ COM(2013) 623 od 10. rujna 2013.

188. primjećuje da je Parlament u svojoj rezoluciji od 15. prosinca 2011. pod nazivom „Plan za jedinstveni europski prometni prostor – ususret konkurentnom prometnom sustavu u kojem se učinkovito gospodari resursima”⁽¹⁾ pozvao na produženje programa Marco Polo nakon 2013. radi učinkovite uporabe potencijala pomorskog prometa, ali je i upozorio na to da se program mora pojednostaviti i poboljšati;
189. uzima u obzir da su tijekom trijaloga za novi pravni okvir⁽²⁾ Parlament i Vijeće pristali učiniti dostupnim sredstva Instrumenta za povezivanje Europe (CEF) za usluge teretnog prijevoza te da se postigao dogovor o izričitoj upućivanju na održive usluge teretnog prijevoza u novoj transeuropskoj prometnoj mreži, posebice u vezi s „pomorskim autocestama” (članak 38.);
190. dijeli mišljenje Komisije da doprinos programa Marco Polo u promjeni ravnoteže načina prijevoza može biti samo neznatan s obzirom na to da su dodijeljena sredstva bila ograničena;
191. smatra da se promjene u raspodjeli načina prijevoza ne mogu pripisati samo programu Marco Polo nego se moraju uzeti u obzir i druge mjere; smatra da se očekivani rezultati budućih programa moraju vrednovati s dodijeljenim financijskim iznosima i veličinom odgovarajućeg sektora;
192. smatra da su programi Marco Polo unatoč ograničenosti dostupnih sredstava doneseni s ciljem mogućih prelijevanja ili demonstracije koji mogu dovesti do opsežnijih učinaka od onih prvotno predviđenih;
193. dijeli mišljenje Revizorskog suda da se trebalo iskoristiti najbolje prakse iz nacionalnih iskustava za poboljšanje upravljanja i definicije programa;
194. međutim, naglašava da se ne mogu sva nacionalna iskustva primijeniti na razini Unije s obzirom na to da prometni sektor Unije djeluje u složenijem i multimodalnom okruženju; primjećuje da se suočava s golemim ograničenjima (interoperabilnost, različiti nacionalni propisi, različita otvorenost sektora za natjecanje) koja se trebaju riješiti dodatnim mjerama koje nisu financijska potpora (propisi, politička volja, ispravna provedba);
195. podsjeća u tom smislu na svoju Rezoluciju od 15. prosinca 2011. o jedinstvenom europskom prometnom prostoru, koja upućuje na to da se promjena načina prijevoza ne može ostvariti zakonodavstvom, nego iskorištavanjem operativne infrastrukture, unutarnjih prednosti te snaga i poticaja;
196. smatra da je postojanje smanjenog broja multimodalnih prijevoznika (glavni cilj korisnika) možda pridonio slabom odazivu na pozive po broju projekata; vjeruje da bi to mogao biti rezultat ponašanja karakterističnog za prometne prijevoznike koji imaju naviku ustrajati u jednom načinu prijevoza; poziva Komisiju da zatraži povećanje sudjelovanja prijevoznika s jednim načinom prijevoza koji bi također mogli imati koristi od budućih inicijativa; primjećuje, međutim, primjedbju Revizorskog suda o složenosti programa koju su istaknuli korisnici koji su možda obeshrabrili druge potencijalne interesente;
197. smatra da su loše prilagođeni regulatorni okvir u kombinaciji s manjkom pravih informacija i komunikacije o programima elementi koje se također mora uzeti u obzir prilikom analize nedostataka programa; poziva Komisiju da potraži rješenja za povećanje broja potencijalnih korisnika smanjenjem složenosti i administrativnog tereta, kao i poboljšanjem obavještavanja o budućim aktivnostima;
198. podsjeća na posebnosti Marca Pola kao programa koji se temelji na učinkovitosti i u kojem su isplate sredstava uvjetovane rezultatima; primjećuje da je ta jedinstvena osobina, pozitivna u smislu upravljanja sredstvima Unije, zajedno sa složenosti sektora i gospodarskom krizom pridonijela manjku učinkovitosti programa;

⁽¹⁾ SL C 168 E, 14.6.2013., str. 72.

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 1315/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o smjernicama Unije za razvoj transeuropske prometne mreže i o stavljanju izvan snage Odluke br. 661/2010/EU (SL L 348, 20.12.2013., str. 1.).

199. ističe, međutim, da je Komisija trebala biti izrazito pozorna prilikom mjerenja rezultata korisnika; primjećuje da je Komisija poboljšala kontrolu rezultata;
200. naglašava da je programima koji se temelje na rezultatima potrebna jaka metodologija za mjerenje postignuća ciljeva; dijeli, u tom smislu, mišljenje Revizorskog suda koji je napomenuo da se metodologija za mjerenje izvedbe mora ažurirati i biti točna;
201. vjeruje da razvoj jake metodologije može poslužiti i za pružanje informacija potencijalnim prijevoznicima zainteresiranim za promjenu načina prijevoza, u određenim malim i srednjim poduzećima s nedostatkom sredstva za razvoj tih alata;
202. podsjeća da su projekti Marco Polo osobito osjetljivi na gospodarsku krizu, što je dovelo do manjeg broja projekata koje podupire program nego što je očekivano; primjećuje da je, budući da je projekt Marco Polo program usmjeren na rezultate, smanjenje prometa također utjecalo na djelotvoran broj preusmjeravanja teretnog prijevoza na druge načine prijevoza;
203. smatra da dovoljne analize tržišnih potreba na koje je Revizorski sud upozorio kao na nedostatak nisu bile dovoljne za osiguravanje boljih rezultata za učinkovitost programa Marco Polo; potiče Komisiju da provede detaljniju analizu za buduće programe koji će uključivati promjenu načina prijevoza;
204. smatra, međutim, da se nedostatak tržišne potražnje ne može smatrati preprekom za političko djelovanje s obzirom na to da je jedan od ciljeva prometne politike Unije pokušati riješiti neuravnoteženu raspodjelu načina prijevoza i stvoriti poticaje za prihvaćanje na tržištu; poziva Komisiju da uzme u obzir veće uključene rizike te da uči iz neuspješnih iskustava i kombinira financijske poticaje, po mogućnosti s financijskom pomoći za infrastrukturu, kako je naglasio Revizorski sud, kao i s drugim regulatornim mjerama;
205. izražava zabrinutost zbog primjedbe Revizorskog suda o mogućim situacijama „obrnute promjene načina prijevoza” kao neizravnim učincima donošenja novog zakonodavstva o okolišu (takozvani „propisi o sumporu”); poziva Komisiju da analizira trendove u mogućim obrnutim promjenama načina prijevoza, osmisli rješenja i blisko surađuje s uključenim Upravama radi sustavnog pristupa izradi nacрта zakonodavstva i osmišljavanju novih financijskih programa potpore;
206. izražava žaljenje što se istočne države članice nisu uključile u projekte od njihovih početaka te ističe nedostatak poticaja u tim zemljama s obzirom na to da su u pravilu sklonije prijavama za Regionalni/Kohezijski fond s većim stopama sufinanciranja i manje administrativnog tereta; pozdravlja u tom smislu dogovor zakonodavaca o CEF-u jer će se zemlje koje primaju sredstva iz Kohezijskog fonda moći prijaviti za sredstva Unije za usluge teretnog prijevoza pod istim uvjetima kao i za navedeni fond;

Dio XVIII Tematsko izvješće br. 4/2013 Revizorskog suda pod naslovom „Suradnja između EU-a i Egipta na području upravljanja”

207. pozdravlja tematsko izvješće Revizorskog suda o „Suradnji između EU-a i Egipta na području upravljanja” i izdvaja sljedeće komentare i preporuke:
208. primjećuje, u pogledu reformi upravljanja javnim financijama da je uspostavljen program potpore u vrijednosti od 4 milijuna EUR, koji financiraju Unija, Francuska i Rumunjska, radi borbe protiv korupcije, pranja novca i poticanja povrata nezakonito stečene imovine u Egiptu; utvrđuje da provedbena faza tog programa počela u srpnju 2011., da traje do srpnja 2014. i da će se od Unije kao glavnog donatora zatražiti produženje; primjećuje da je ukupno 166 tužitelja, članova policijskog osoblja i osoblja za borbu protiv financijskog kriminala prošlo temeljitu obuku; prima na znanje da je u neovisnom izvješću o praćenju iz prosinca 2012. program ocijenjen pozitivno;

209. potvrđuje da je Egipat za razdoblje od 2007. do 2013. primio otprilike 1 milijardu EUR potpore Unije: 60 % kroz sektorsku proračunsku potporu (SPS) egipatskoj vladi te ostatak kroz projekte dogovorene s egipatskim vlastima; primjećuje da je proračunska potpora glavni mehanizam Komisije za provedbu pomoći Egiptu; međutim, zaključuje da ESVD i Komisija ukupno gledano nisu bili u stanju učinkovito upravljati i kontrolirati potporu Unije kako bi se poboljšalo upravljanje u Egiptu;
210. primjećuje da je povrat nezakonito stečene imovine uvršten među prioritete u programu vlade Morsija i da se time doprinijelo uočljivom napretku; primjećuje da oduzimanje nezakonito stečene imovine iziskuje visoku predanost pravosuđa u skladu s međunarodnim standardima čime se poboljšava upravljanje postupcima i financijama; primjećuje da Egipat još uvijek zauzima nisko mjesto na ljestvici percepcije korupcije, ali naponi nisu bili uzaludni i napredak je vidljiv; potvrđuje da je uz pomoć Unije nedavno dovršen nacrt zakona o zaštiti svjedoka te da je spreman za usvajanje kao i druga dva zakona o sukobu interesa i pravu na pristup dokumentima;
211. Unija i USAID koordinatori su programa upravljanja javnim financijama u Egiptu; primjećuje da Unija koordinira i suradnju između Egipta i država članica o oduzimanju nezakonito stečene imovine te da je diljem svijeta zamrznuta imovina u vrijednosti od 1,2 milijarde EUR;
212. smatra da je programe važno pratiti sektorskom podrškom proračunu te da je isto tako važno nastaviti ustrajati na većoj odgovornosti i transparentnosti u dijalogu s egipatskim vlastima u okviru javnih rashoda i financijske odgovornosti na međunarodnoj razini; smatra da je mogućnost obustave programa koristan i nužan alat za ostvarivanje tog cilja;

Zaključak

213. primjećuje da su u okviru ovog tematskog izvješća o suradnji EU-a s Egiptom, kad je riječ o upravljanju, sadržana mnoga važna opažanja, te da je važno da Revizorski sud ocijeni ne samo kakvoću financijskog upravljanja već i da učini pregled uspješnosti programa Unije; stoga poziva Komisiju da redovito vrednuje postignute rezultate;
214. primjećuje da će Parlament morati više ulagati u svoju političku odgovornost radi pomnog praćenja provedbe ovakvih i drugih politika;

Dio XIX Tematsko izvješće br. 5/2013 „Jesu li sredstva Kohezijskog fonda EU-a namijenjena cestama dobro iskorištena?“

215. pozdravlja nalaze Revizorskog suda u kojima se potvrđuje osjetno poboljšanje cestovne sigurnosti i znatno smanjenje stope smrtnosti (koja je u nekim slučajevima svedena na nulu); primjećuje, k tomu, da su poboljšanja cestovne infrastrukture općenito doprinijela skraćivanju trajanja putovanja;
216. primjećuje preporuke Revizorskog suda te istodobno prihvaća niz objašnjenja Komisije;
217. primjećuje da se zbog nedostatka odgovarajućih pokazatelja nije mogao ocijeniti utjecaj ciljeva koji su zacrtani za projekte cestovne infrastrukture na gospodarski razvoj; poziva Komisiju i države članice da u kontekstu novog programskog razdoblja stvore pouzdan i mjerljiv skup pokazatelja kako bi se riješilo to pitanje;
218. primjećuje razlike koje postoje među državama članicama podvrgnutim reviziji u smislu njihovih postupaka javne nabave; mišljenja je da bi se europska direktiva o javnoj nabavi trebala beziznimno primjenjivati u svim državama članicama s ciljem ostvarivanja najviše razine isplativosti i učinkovitosti; također smatra da bi buduće sufinanciranje cestovnih projekata trebalo ovisiti o koracima koje su države članice poduzele kako bi osigurale konkurentnost na građevinskim tržištima, usmjeravajući sustav javne nabave na pružanje najpovoljnijih ponuda i izbjegavajući prepreke ulasku na tržište;
219. poziva Komisiju da nastavi ažurirati i prilagođavati svoj vodič za analizu troškova i koristi za investicijske projekte, koji se primjenjuje na sve projekte, te da nastavi s davanjem smjernica za izradu predviđanja u vezi s prometom;

220. poziva Komisiju da olakša razmjenu najboljih praksa među državama članicama u pogledu utvrđivanja pouzdanih predviđanja u vezi s prometom s jedne strane te procjenjivanja mogućeg gospodarskog utjecaja izgradnje kolnika s druge strane;
221. smatra da troškovi gradnje cesta ovise i o morfologiji tla, seizmičkoj opasnosti, ekološkim i arheološkim, kulturnim i drugim ograničenjima i broju potrebnih građevinskih objekata (poput mostova i tunela); smatra da bi te varijable trebalo uzeti u obzir u reviziji Revizorskog suda;
222. poziva Komisiju i Revizorski sud da pruže više informacija o mogućem stvaranju baze podataka na razini Unije koja bi sadržavala informacije o jediničnim troškovima za inženjere zadužene za izrade procjena novih projekata kako bi se pomoglo korisnicima da snize troškove svojih postupaka javne nabave;

Dio XX Tematsko izvješće br. 6/2013 Revizorskog suda pod naslovom „Jesu li države članice i Komisija mjerama za poticanje raznovrsnosti ruralnog gospodarstva ostvarile najbolji omjer kvalitete i cijene?“

Opće napomene

223. zabrinut je zbog toga što je dobro upravljanje programima i inicijativama koji se financiraju iz fondova Unije ugroženo kada rezovi u javnom sektoru utječu na broj zaposlenika u relevantnim administrativnim službama;
224. zabrinut je zbog toga što države članice poduzimaju mjere na razne načine i što su primjedbe Revizorskog suda u mnogim slučajevima upućene njima;
225. ističe da bi se trebao stavljati naglasak na očite potrebe ili posebne ciljeve i na kapacitet za potporu područjima kojima je ona potrebna;
226. ističe potrebu za zelenijom, pravednijom i u potpunosti legitimnom zajedničkom poljoprivrednom politikom kojom se utjelovljuje načelo „javne potrošnje za javna dobra“; vjeruje da će veća društveno-politička uporaba fondova za ruralni razvoj dovesti do ubrzanja rasta i povećanja broja radnih mjesta u ruralnim područjima;
227. ističe da bi se odgovarajućim projektima diversifikacije trebalo nastojati poboljšati razvoj lokalne infrastrukture i osnovnih lokalnih usluga u ruralnim područjima kako bi se spriječila tendencija smanjivanja broja stanovništva; vjeruje da bi se projektima također trebalo učiniti ruralna područja privlačnijima za mlade ljude te stvoriti prilike za nova, zadovoljavajuća i dobro plaćena radna mjesta;

U pogledu pristupa Revizorskog suda

228. primjećuje da je ovo tematsko izvješće usmjereno na cilj promicanja raznovrsnosti u okviru osi 3. te smatra da bi također bilo korisno usredotočiti se na cilj poboljšanja kvalitete života u ruralnim područjima i raznovrsnosti gospodarske djelatnosti;
229. primjećuje da su revidirane mjere izrađene kako bi imale učinak na više područja, uz zapošljavanje i prihode, i da se njima nastoji pridonijeti održivosti ruralnog područja;

Daljnji razvoj

230. pozdravlja činjenicu da je za sljedeće programsko razdoblje Komisija predložila više poboljšanja koja se odnose na neka od pitanja o kojima je Revizorski sud izrazio zabrinutost, ponajprije:
 - (a) čvršći pravni okvir sa cjelovitim opisom strategije i vrednovanjem *ex ante*;
 - (b) jednu umjesto tri mjere, s većom usredotočenosti, jasnijim uvjetima prihvatljivosti (sa smjernicama) i pravilima plaćanja te uporabom pojednostavljenih troškova;
 - (c) bolje definirane kriterije odabira, koji bi se trebali obvezno primjenjivati;
 - (d) razmjenu najboljih praksi smanjivanja rizika od mrtvog tereta i razmještanja;
 - (e) pokazatelje rezultata kao dio vrednovanja programa za ruralni razvoj (PRR);
 - (f) zajednički okvir za praćenje i evaluaciju kako bi se pri ocjenjivanju koristili zajednički ciljni pokazatelji;

231. traži od država članica da u svojim programima za ruralni razvoj jasno utvrde način na koji bi javna pomoć ulaganjima u nepoljoprivredne aktivnosti doprinijela u ispravljanju nedostataka tržišta povezanih s preprekama zapošljavanju i rastu; smatra da bi zatim države članice trebale utvrditi konkretne i mjerljive ciljeve u pogledu tih potreba te da bi Komisija trebala odobriti samo one programe za ruralni razvoj u kojima se iznose utemeljene i sveobuhvatne strategije s jasnim objašnjenjem koje pokazuje kako se političkom mjerom doprinosi strateškim ciljevima ostvarivanja uvjeta za rast i prilika za zapošljavanje, kao i borbe protiv smanjivanja broja ruralnog stanovništva;
232. traži od država članica da odrede i dosljedno primjenjuju kriterije kojima bi se osigurao odabir učinkovitih i održivih projekata, vodeći računa o konkretnim ciljevima država članica; mišljenja je da bi Komisija trebala osigurati da se ti kriteriji pravilno i stalno primjenjuju, a ne samo u slučajevima proračunskog manjka;
233. zahtijeva od Komisije i država članica da razmjenjuju najbolje prakse u pogledu umanjivanja rizika od mrtvog tereta i razmještanja te da promiču njihovo usvajanje;
234. zahtijeva od Komisije da potiče države članice da se pridržavaju prakse prema kojoj su troškovi ulaganja opravdani samo od datuma odobrenja bespovratnih sredstava;
235. poziva Komisiju da osigura da države članice raspoložu učinkovitim sustavima za izvršavanje provjera opravdanosti troškova;
236. poziva Komisiju i države članice da povećaju svoje napore za smanjenje administrativnog tereta i izvršavanje plaćanja u razumnom roku;
237. traži od Komisije i država članica da osiguraju da se za nadolazeće programsko razdoblje od 2014. do 2020. dobiju relevantne i pouzdane informacije kako bi se olakšalo upravljanje mjerama i njihovo praćenje te odredilo u kojoj mjeri pružena pomoć doprinosi ostvarivanju općih prioriteta Unije; smatra da bi ciljevi u vezi sa stvaranjem radnih mjesta trebali biti realni, a broj otvorenih radnih mjesta trebao bi se pažljivo pratiti; smatra da bi se trebalo bolje upravljati mjerama tijekom cijelog programskog razdoblja, posebno ako postane jasno da se postavljeni ciljevi neće ostvariti;

Dio XXI Tematsko izvješće br. 7/2013 Revizorskog suda pod naslovom „Je li Europski fond za prilagodbu globalizaciji ponovnim uključivanjem otpuštenih radnika donio dodanu vrijednost za EU?“

238. naglašava važnost koju pridaje revizijama uspješnosti uz provjere zakonitosti i pravilnosti te stoga pozdravlja tematsko izvješće Revizorskog suda kojim se izlažu pozitivni i negativni aspekti uspješnosti, na taj način dajući uravnoteženo ukupno stajalište;
239. međutim, svjestan je da se uspješnost može ocijeniti samo ako se o ciljevima i pokazateljima odlučilo u temeljnoj uredbi; stoga poziva Komisiju da pri izradi nacrtu novih zakonodavnih prijedloga uzme u obzir stajalište Parlamenta o revizijama uspješnosti;
240. pozdravlja činjenicu da su većini radnika pogođenih masovnim otpuštanjima zbog globalizacije i krize koji se koriste mjerama Europskog fonda za prilagodbe globalizaciji (EGF) ponuđene personalizirane i dobro usklađene mjere;
241. sa zadovoljstvom primjećuje da su mjere EGF-a općenito bile dobro usklađene s nacionalnim mjerama i mjerama Europskog socijalnog fonda (ESF);
242. prima na znanje argumente država članica koje nisu pridale EGF-u veliku važnost; napominje da su argumenti bili sljedeći:

— viša stopa sufinanciranja za ESF (u nekim slučajevima do 85 %) od one za EGF (do 65 %) odvrćući je faktor za primjenu potonjeg; stoga pozdravlja što će Komisija ponovno razmotriti stope sufinanciranja za predstojeće razdoblje EGF-a,

- mjere ESF-a mogu se brže provesti od EGF-ovih ili su nacionalne uprave bolje upoznate s ESF-om,
 - nedostatak pretfinanciranja EGF-om,
 - stroži uvjeti EGF-a, posebno kriterij trgovine kao glavni kriterij za intervenciju za zahtjeve utemeljene na globalizaciji,
 - trajanje postupka za odobravanje zahtjeva za sredstva iz EGF-a;
243. unatoč tome, ponavlja činjenicu da se EGF i ESF mogu promatrati kao komplementarni instrumenti; ipak apelira na Komisiju da razjasni razloge za odvajanje EGF-a od ESF-a jer se pokazalo da je u nekim slučajevima ESF bolje prilagođen postizanju pravovremenih rezultata i u nekim slučajevima ima bolje stope sufinanciranja i predfinanciranja; nadalje primjećuje da je ESF poznatiji nego EGF u javnosti Unije u nekim državama članicama ⁽¹⁾;
244. naglašava da je u interesu dobrog financijskog upravljanja da se može pouzdano utvrditi ponovno uključivanje nezaposlenih na tržište rada nakon sudjelovanja u mjerama EGF-a; smatra da bi se stoga Uredbom o EGF-u (Uredba (EZ) br. 1927/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾) trebalo poticati države članice na mjerenje ponovnog uključivanja i nakon završetka razdoblja provedbe te da bi uz to ti podaci trebali biti usporedivi i po mogućnosti međusobno povezani s kvantitativnim ciljevima;
245. pozdravlja, u kontekstu nove Uredbe o EGF-u za programsko razdoblje od 2014. do 2020. (Uredba (EU) br. 1309/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾), činjenicu da je Komisija predložila cilj ponovnog uključivanja prema kojemu bi 50 % otpuštene radne snage trebalo pronaći novo radno mjesto u roku od 12 mjeseci od početka provedbe; međutim pita na čemu se temelji taj postotak;
246. zauzima čvrsto stajalište da bi se pomoć EGF-a trebala ponajprije koristiti za prekvalifikaciju i osposobljavanje te druge ciljane aktivne mjere za tržište rada, a ne za potporu dohotku koja bi ionako bila isplaćena kroz nacionalne sustave za potporu nezaposlenima; stoga poziva na ograničenje potpora dohotku na 25 % po mjeri EGF-a;
247. ističe činjenicu da bi financijska pomoć Unije trebala stvarati europsku dodanu vrijednost; stoga apelira na to da se u godišnjem postupku davanja razrješnice dodana vrijednost mjera EGF-a za Uniju razmotri u usporedbi s dodanom vrijednosti mjera ESF-a za Uniju u njezinim kvantitativnim i kvalitativnim aspektima kako bi se osigurali najučinkovitiji statistički podatci o mjeri ili da se obrazloži zašto te brojke nisu uključene; dijeli stajalište Revizorskog suda da je razdoblje od 41 tjedna od predaje zahtjeva za pomoć EGF-a do isplata neprihvatljivo dugo i da takvo trajanje obeshrabruje države podnositeljice zahtjeva koje su ugrožene i kojima je potrebna solidarnost Unije; međutim, prima na znanje informacije koje je dostavila Komisija u svojim odgovorima; podsjeća sve stranke kojih se to tiče na odluku proračunskog tijela Unije da se EGF ne obuhvati višegodišnjim financijskim okvirom (VFO), što znači da svi zahtjevi moraju proći poseban proračunski postupak i neovisno o gornjim objašnjenjima poziva sve dotične stranke da prijeđu na e-aplikacije i ograniče dodatne informacije nakon prvotnog zahtjeva na iznimne slučajeve, a u svakom slučaju ne kasnije od tri mjeseca nakon prvotnog zahtjeva;
248. međutim, smatra da bi takav važan politički instrument trebalo temeljito vrednovati i stoga predlaže povezivanje pregleda EGF-a za razdoblje 2014.–2020. s predloženim pregledom na sredini provedbenog razdoblja VFO-a za razdoblje 2014.–2020.;

Dio XXII Tematsko izvješće br. 8/2013 Revizorskog suda pod naslovom „Potpora Europskoga poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj povećanju gospodarske vrijednosti šuma”

249. napominje da bi Komisija trebala:

- (a) utvrditi i procijeniti potrebe Unije za povećanjem gospodarske vrijednosti šuma i u tom smislu uključiti napore i uvide ostvarene u srodnim političkim područjima;

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs/ebs_377_en.pdf

⁽²⁾ SL L 406, 30.12.2006., str. 1.

⁽³⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 855.

- (b) jasno definirati ključne značajke koje bi osigurale usmjerenost potpora Unije na zadovoljavanje tih potreba i stvaranje dodane vrijednosti u Uniji;

250. napominje da bi države članice trebale:

- (a) u svojim programima ruralnog razvoja primjereno opisati konkretne gospodarske potrebe i mogućnosti različitih vrsta šumskih područja i korisnika;
- (b) poboljšati upravljanje šumama omogućavanjem razrade planova upravljanja šumama za većinu šumskih posjeda i promicanjem certifikacije šumskih područja;

251. napominje da bi države članice trebale:

- (a) odrediti primjerene uvjete kako bi osigurale dosljednost potpora za šumarstvo u okviru politike ruralnog razvoja, u skladu s odredbama o državnoj potpori i odredbama drugih političkih područja, čime bi se maksimalno povećala njihova djelotvornost;
- (b) uvesti prikladne postupke kako bi osigurale djelotvornost potpore radi istinskog povećanja gospodarske vrijednosti šumskih područja u kojima su poduzeta ulaganja;

252. napominje da bi Komisija trebala poboljšati svoje praćenje mjere radi osiguravanja usklađenosti njezine provedbe u državama članicama s konkretnim zadanim ciljevima i kako bi omogućila kratkoročnu i dugoročnu održivost; napominje da bi u konkretnom smislu države članice trebale zatražiti od korisnika da dostave pojedinosti o vrijednosti njihovih šumskih područja prije i poslije ostvarenja ulaganja uz pomoć potpora, a upravna tijela trebala bi biti obvezna potvrditi te vrijednosti;

Dio XXIII Tematsko izvješće br. 9/2013 Revizorskog suda pod naslovom „Potpora EU-a upravljanju u Demokratskoj Republici Kongo”

253. u bliskoj suradnji s nacionalnim vlastima i ostalim razvojnim partnerima, ponajprije državama članicama, Komisija i ESVD trebali bi:

- (a) s ciljem programiranja 11. ERF-a i izrade budućih programa Unije i. obratiti veću pozornost osiguravanju ujednačenosti količine pomoći u različitim pokrajinama, posebice vodeći računa o najsiromašnijima, kako bi se izbjegle zemljopisne nejednakosti u raspodjeli razvojne pomoći, istodobno imajući u vidu važnost stabilizacije regije Velikih jezera u cjelini; ii. kombinirati potporu na središnjoj razini s programima na razini pokrajina kojima se politička i teritorijalna decentralizacija povezuje s poboljšanim strategijama upravljanja prirodnim resursima te obnovom i razvojem infrastrukture te iii. ponovno razmotriti potporu Unije za poboljšano upravljanje prirodnim resursima na temelju sveobuhvatne procjene potreba;
- (b) u dijalogu s vladom Demokratske Republike Kongo (DRK) više se usmjeriti na činjenicu da su demokratski izbori ključan element upravljanja te pažljivo procijeniti sve rizike kako bi se osiguralo da programi Unije na tom području ne podupiru učvršćivanje režima;
- (c) promicati unapređenje odgovornosti vlade DR Kongo razmatranjem povećanja potpore za jačanje kapaciteta nacionalnih nadzornih institucija, posebno specijaliziranih odbora nacionalne skupštine i vrhovne revizijske institucije;
- (d) sustavno razmotriti potrebu pružanja potpore za borbu protiv prijevare i korupcije, kao i za reformu pravosuđa, u svim područjima upravljanja obuhvaćenima strategijom suradnje Unije;

254. Komisija bi trebala:

- (a) na početku programa i redovito tijekom njihove provedbe procjenjivati vjerojatnost i mogućnost utjecaja glavnih rizika na ostvarivanje ciljeva programa; napominje da će se time obuhvatiti: i. procjenjivanje relevantnosti i vjerodostojnosti državnih politika te akcijskih planova za poboljšanje upravljanja u odnosu na dostupne institucionalne i financijske resurse; te ii. praćenje napretka u odnosu na obveze koje su preuzele vlasti DR Kongo;

- (b) ustanoviti mjere za sprečavanje ili ublaživanje rizika i jasno odrediti način postupanja u slučaju da se rizici ostvare, osobito imajući na umu opasnosti od prijevare i korupcije;

255. Komisija bi trebala:

- (a) usmjeriti ciljeve na ograničen broj prioriteta;
- (b) odrediti vremenski okvir, uključujući vrednovanja na sredini razdoblja, koji je bolje prilagođen okruženju u kojem se program provodi;
- (c) omogućiti fleksibilnost tijekom provedbe programa kako bi se ciljevi po potrebi mogli brzo revidirati;

256. Komisija i ESVD trebali bi:

- (a) ojačati svoj strukturirani politički dijalog i dijalog o politikama sa zemljom; napominje da će se uz potpuno poštovanje odredbi Sporazuma iz Cotonoua (posebno članka 96.) time obuhvatiti i. postavljanje jasnih, mjerodavnih, ostvarivih i vremenski ograničenih ciljeva koji o kojima je postignut zajednički dogovor s nacionalnim vlastima; ii. periodično ocjenjivanje usklađenosti s dogovorenim ciljevima kao dio redovnog političkog dijaloga s vladom; te iii. razmatranje prilagodbe ili, u iznimnim slučajevima, obustave ili prekida programa nakon temeljite rasprave ako vlada DR Kongo ne pokaže dovoljnu predanost postizanju usklađenosti;
- (b) poticati vladu DR Kongo na usvajanje potrebnih mjera za poboljšanje, po potrebi, funkcioniranja tematskih radnih skupina i na praćenje provedbe tih mjera;
- (c) preuzeti aktivniju vodeću ulogu prema državama članicama da bi se potaknuo usklađeni dijalog o mjerama i povećao utjecaj Unije na vladu DR Kongo;

257. Komisija bi trebala:

- (a) do svibnja 2014. dostaviti Parlamentu pregled trenutačnog stanja projekata koje je Revizorski sud pregledao; i
- (b) do lipnja 2014. dostaviti Parlamentu pregled tekućih projekata u DR Kongo i obavijestiti ga o tome koliko će novca još biti dostupno i iz kojih fondova;

Dio XXIV Tematsko izvješće br. 10/2013 Revizorskog suda pod naslovom „Zajednička poljoprivredna politika: je li posebna potpora iz članka 68. Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 dobro osmišljena i provedena?“

258. posebna potpora za određene poljoprivredne aktivnosti treba se temeljiti na strogo razumijevanju odredaba članka 68., a novim delegiranim aktima trebalo bi se zahtijevati da se dodjeljivanje te vezane potpore treba na odgovarajući način opravdati Komisiji te da ga ona provjeri; primjećuje da bi Komisija, kako bi mogla preuzeti svoju krajnju odgovornost u sklopu sustava podijeljenog upravljanja, Komisija bi trebala imati aktivniju ulogu u određivanju kriterija kojima se vodi provođenje mjera te u procjenjivanju mjera na usporediv način radi izbjegavanja neobjašnjenih i ekstremnih varijacija u cijenama poput onih utvrđenih u primjerima za koze u ovom tematskom izvješću; napominje da bi pravna sredstva za provedbu navedenog trebala biti uspostavljena novim delegiranim aktima; napominje da bi se od država članica trebalo zahtijevati da dokažu da je svaka mjera posebne potpore koju namjeravaju uvesti potrebna (u smislu potrebe za pristupom koji se temelji na odstupanjima i u smislu njegove dodane vrijednosti), relevantna (u smislu pravila o provedbi, kriterija za odabir i razina pomoći) i da zadovoljava kriterije dobrog financijskog upravljanja.; u provedbi nove Uredbe (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ posebno bi se, i kao odgovor na navod Revizorskog suda da „jasno definirani slučajevi“ nisu jasno definirani, trebale nadići sljedeće utvrđene poteškoće država članica:

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju pravila za izravna plaćanja poljoprivrednicima u programima potpore u okviru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 637/2008 i Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 (SL L 347, 20.12.2013., str. 608.).

- (a) utvrđivanje jasnih ciljeva (kako su navedeni u Financijskoj uredbi (EU, Euratom) br. 966/2012);
 - (b) stvaranje uređenih sustava praćenja za sve mjere poduzete u okviru novih članaka od 52. do 55. Uredbe (EU) 1307/2013;
 - (c) poštovanje ujednačenosti primjene diljem EU-a kako bi se sustavi upravljanja i kontrole mogli usmjeriti i biti jednostavni i usporedivi;
 - (d) jamčenje dokumentiranja svih mjera/podmjera i uporabe ažuriranih informacija integriranog administracijsko-kontrolnog sustava (IACS) po potrebi;
 - (e) uspostavljanje rigoroznih provjera na licu mjesta na regionalnoj razini i razini država članica;
259. uzimajući u obzir raznolikost mogućih mjera, potrebno je uspostaviti odgovarajući sustav praćenja kako bi se olakšalo naknadno ocjenjivanje;
260. kad se mjere uvedu, države članice trebale bi uspostaviti prikladne i sveobuhvatne sustave upravljanja i kontrole kako bi se jamčilo da se mogu poštovati svi zahtjevi Uredbe (EU) br. 1307/2013; napominje da, kako bi se izbjeglo stvaranje nerazmjernih troškova u okviru ograničenog raspona određene mjere potpore, zahtjev za kontrole trebao bi se uzeti u obzir već u fazi izrade te mjere (jednostavnost provedbe, mogućnost kontroliranja mjerila itd.) ili po mogućnosti čak pri odlučivanju o tome hoće li se određena mjera uvesti ili ne;

Dio XXV Tematsko izvješće br. 12/2013 Revizorskog suda pod naslovom „Mogu li Komisija i države članice pokazati da je proračun EU-a dodijeljen politici ruralnog razvoja dobro potrošen?”

261. pozdravlja tematsko izvješće Revizorskog suda pod naslovom „Mogu li Komisija i države članice dokazati da je proračun EU-a dodijeljen politici ruralnog razvoja dobro potrošen?” te u načelu podupire njegove preporuke;
262. ističe da je potrebna zelenija, pravednija i u cijelosti legitimna zajednička poljoprivredna politika koja predstavlja načelo „javna potrošnja za javna dobra” i koja bi stoga predstavljala znatan korak naprijed u razvoju i modernizaciji ZPP-a; podsjeća da poljoprivredna politika Unije treba donijeti korist za javnost općenito, a ne samo za poljoprivrednike;
263. ističe da su programi za ruralni razvoj važni instrumenti za otvaranje novih radnih mjesta i promicanje rasta, stvaranje konkurentnije poljoprivrede i poboljšanje okoliša; budući da troškovi za ruralni razvoj pokrivaju mjere za potporu farmama, poljoprivrednim gospodarstvima te malim poduzećima i zajednicama u ruralnim područjima; smatra potrebnim da se tim mjerama zadovolje potrebe različitih korisnika i tako postignu različiti ciljevi; ističe da su praćenje i ocjenjivanje ključni za navedeno te smatra važnim da Parlament i javnost znaju je li novac Unije dobro potrošen;
264. poziva države članice da odrede specifične mjerljive ciljeve u okviru svojih programa za ruralni razvoj usredotočujući se na ono što se rashodima ruralnog razvoja namjerava postići; vjeruje da bi Komisija trebala osigurati da programi za ruralni razvoj država članica prije njihova odobrenja sadrže jasne ciljeve i planove ocjenjivanja koji će pružiti informacije o postignutim rezultatima planiranih aktivnosti u skladu s dogovorenim ciljevima te na vrijeme za davanje potrebnih informacija za donošenje odluka politike za sljedeće programsko razdoblje;
265. izražava zabrinutost zbog činjenice da je Revizorski sud otkrio da trenutačni dogovori o praćenju i ocjenjivanju nisu pružili informacije koje pokazuju da su mjere prema postizanju ciljeva politike usmjerene na najučinkovitiji način; traži da Parlament bude nedvosmisleno obaviješten o postignutim rezultatima potrošnje za ruralni razvoj;
266. u pogledu velikog iznosa od gotovo 100 milijardi EUR dodijeljenog za postizanje ciljeva ruralnog razvoja u financijskom razdoblju od 2007. do 2013., kao i 58 milijardi EUR vlastitih sredstava država članica, slaže se sa Revizorskim sudom da bi se poboljšanja u vezi s praćenjem i ocjenjivanjem trebala provesti za ostatak trenutačnog razdoblja potrošnje (kraj 2015.) kako bi se osiguralo da je proračun Unije dobro potrošen;

267. poziva države članice da odmah iskoriste praćenje i ocjenjivanje za povećanje usredotočenosti na rezultate te predlaže da Komisija i države članice unaprijede ocjenjivanje rezultata programa za ruralni razvoj u trenutnom razdoblju financiranja te iskoriste zaključke za poboljšanje programa za ruralni razvoj za razdoblje financiranja od 2014. do 2020.;
268. poziva Komisiju da poboljša Zajednički okvir za praćenje i ocjenjivanje (CMEF) za razdoblje od 2014. do 2020. kako bi se dobio učinkovit alat za države članice i Komisiju koji stvara relevantne podatke za praćenje i ocjenjivanje; ustraje na potrebi za razvijanjem pouzdanih pokazatelja kako bi se omogućile usporedbe između država članica (i/ili regija) i praćenje rezultata različitih mjera ruralnog razvoja i njihova doprinosa u postizanju prioriteta Unije;
269. smatra da države članice moraju imati zajednički sustav za praćenje i ocjenjivanje kojim bi se osiguralo da Komisija može analizirati opseg napretka i postizanje određenih ciljeva i njihov učinak i djelotvornost na razini Unije; pozdravlja trenutna nastojanja Komisije i država članica da se odrede obvezni zajednički pokazatelji za okvir praćenja i ocjenjivanja za razdoblje od 2014. do 2020. za zajedničku poljoprivrednu politiku i programe za ruralni razvoj; poziva ih da osiguraju da su programi za ruralni razvoj izrađeni s jasnim zahtjevima za uporabu tih pokazatelja;
270. smatra da primjena specifičnog cilja mora imati određeni stupanj homogenosti u različitim područjima, stoga je potrebno izbjegavati raspršivanje u područjima regulacije, primjene i proračuna te dati toj mjeri ujednačenost u provedbi koju izvršavaju države članice;
271. poziva Komisiju da osigura da Parlament pravovremeno primi godišnja izvješća o provedbi predviđena za 2017. i 2019. kako bi se također moglo procijeniti pokazatelje rezultata i učinak programa za ruralni razvoj;

Dio XXVI Tematsko izvješće br. 14/2013 Revizorskog suda pod naslovom „Izravna financijska potpora Europske unije palestinskoj samoupravi”

272. pozdravlja tematsko izvješće u kojem se preispituje izravna financijska potpora Unije Palestinskoj samoupravi kao važan doprinos cjelokupnoj političkoj i financijskoj raspravi o suradnji Unije s Palestinskom samoupravom s ciljem podupiranja napretka u smjeru dvodržavnog rješenja u potpunoj sukladnosti s načelom poštovanja suvereniteta i teritorijalnoga integriteta oba teritorija kojim upravljaju Palestinska samouprava i država Izrael; prima na znanje ustanovljene činjenice, zaključke i preporuke i u nastavku iznosi svoje primjedbe i preporuke;

Opće napomene

273. pozdravlja činjenice ustanovljene u izvješću kojima se potvrđuju neka važna postignuća i potrebe za poboljšanjem sadašnjeg mehanizma PEGASE (Palestinsko-europski mehanizam za upravljanje socijalno-gospodarskom pomoći), posebno navodeći da:
- (a) je Komisija utvrdila posebne postupke provjere kojima se osigurava da se financijska sredstva isplaćuju isključivo korisnicima koji zadovoljavaju posebne kriterije prihvatljivosti;
 - (b) su provjere prihvatljivosti pouzdane i da je Komisija započela s rješavanjem potreba za dodatnim pojednostavljenjem;
 - (c) je izravna financijska potpora doprinijela nekim važnim poboljšanjima u upravljanju Palestinske samouprave javnim financijama;
 - (d) novi projekt Unije koji se odnosi na tehničku pomoć za restrukturiranje elektroenergetskog sektora na Zapadnoj obali i u Gazi omogućava postizanje održivijih rezultata u srednjoročnom razdoblju;

- (e) je izravna financijska potpora PEGASE stigla do prihvatljivih korisnika, a financiranje je imalo važnu ulogu u pomaganju ugroženim obiteljima te je također doprinijelo procesu reforme sustava socijalne pomoći;
 - (f) je izravnom financijskom pomoći PEGASE osiguran znatan doprinos pružanju važnih javnih usluga kao što su obrazovanje i zdravstvena zaštita;
274. izražava izrazitu zabrinutost jer i dalje ostaje određen broj manjkavosti u upravljanju Komisije mehanizmom PEGASE-a, među ostalim:
- (a) Komisija ne primjenjuje svoje standardne postupke provjere unutarnje kvalitete na godišnji program izravne financijske pomoći u okviru PEGASE-a, što je sprečava da u potpunosti procijeni njegovu djelotvornost i učinkovitost u usporedbi s drugim programima pomoći Unije;
 - (b) u sporazume o financiranju nije uključen nijedan pokazatelj uspješnosti zbog čega je konkretne rezultate potpore teško ocijeniti, osobito u pogledu postotka sredstava iz programa utrošenog na administrativne troškove u odnosu na postotak sredstava isplaćenih prihvatljivim korisnicima;
 - (c) Komisija nije pripremila procjenu rizika koja bi bila usmjerena na pitanja kao što je korupcija u Gazi povezana s obračunom plaća, što također izaziva zabrinutost zbog rizika pranja novca i financiranja terorista;
 - (d) upravljanje Palestinske samouprave javnim financijama i dalje je prožeto velikim slabostima, kao što su nedostatan zakonodavni nadzor proračuna i vanjskih revizijskih izvješća ili nedostatak primjerenih kontrola vlasti u pogledu javne nabave i obveza;
275. potiče Komisiju i ESVD da ova pitanja rješavaju bez odgode te da djeluju zajedno s Palestinskom samoupravom i da pravovremeno obavještavaju Parlament i Vijeće o postignutom napretku;
276. pozdravlja činjenicu da je Komisija odgovorila na zabrinutost Revizorskog suda u vezi s korištenjem izravnih pregovaračkih postupaka i primjenu konkurentnijih postupaka nadmetanja; dijeli mišljenje Suda da bi konkurentnije javno nadmetanje bilo pogodnije za ugovore o uslugama upravljanja i revizije; potiče Komisiju da uvede obvezu primjene postupaka konkurentnog nadmetanja s ciljem postizanja najboljeg omjera kvalitete i cijene te osiguranja jednakih pravila za sve sudionike tržišta, predviđajući odstupanja u kriznim situacijama;
277. zabrinut je zbog neprestanog smanjivanja donatorskih sredstava za Palestinsku samoupravu koja daju i države članice i treće zemlje; k tomu sa zabrinutošću na znanje prima zaključak Revizorskog suda prema kojemu Komisija i ESVD nisu razvili jasnu strategiju o načinu smanjivanja ovisnosti Palestinske samouprave o financijskoj potpori Unije; primjećuje politička ograničenja koja veoma otežavaju učinkovito smanjivanje ovisnosti Palestinaca o vanjskoj pomoći; potiče Komisiju i ESVD da i dalje ustraju u naporima jačanja financijske neovisnosti Palestinske samouprave o vanjskim izvorima;
278. potiče Komisiju i ESVD da uzmu potpuno u obzir zaključke Revizorskog suda koji se odnose na nepostojanje uvjetovanosti izravne financijske pomoći Unije Palestinskoj samoupravi čime se slabi potencijalni utjecaj Komisije i ESVD-a na poticanje većeg broja reformi; primjećuje da je nepostojanje uvjetovanosti politički izbor Komisije, ESVD-a i država članica u skladu s njihovim političkim ciljevima u bliskoistočnom mirovnom procesu, ali smatra da bi se to trebalo preispitati kako bi se povećala učinkovitost provedbe pomoći Unije u regiji;
279. stoga poziva Komisiju i ESVD da provjere može li se u provedbi mehanizma PEGASE primjenjivati načelo „više za više” te da pomno nadziru isplate; očekuje da ga se izvijesti o mogućem napretku;

280. zabrinut je zbog činjenica koje je ustanovio Revizorski sud, a koje se odnose na slabi napredak Palestinske samouprave u reformiranju javnih službi i mirovinskih sustava u cilju smanjivanja fiskalnih posljedica rastućeg broja službenika i umirovljenika; poziva Komisiju i ESVD da bez odgode surađuju s Palestinskom samoupravom u rješavanju ovih strukturnih pitanja te da redovito izvješćuju Parlament i Vijeće o stanju;
281. žali, u skladu sa zaključcima Revizorskog suda, što Komisija i ESVD nisu obratili dovoljno pažnje na zamjenjivost sredstava PEGASE; izražava zabrinutost zbog rizika, koje je spomenuo i Revizorski sud, od mogućnosti da Palestinska samouprava koristi izravnu financijsku pomoć u okviru PEGASA kao zamjenu za svoj vlastiti proračun kako bi poduprla dio svojih politika, to jest CSP (potpora civilnim službenicima i umirovljenicima), uključujući moguće osiguravanje sredstava policiji i sigurnosnom osoblju koji nisu prihvatljivi za izravnu financijsku pomoć PEGASE; zahtijeva da Komisija osigura da su sredstva dostupna samo za krajnje korisnike s dogovorenog popisa osoba;
282. zahtijeva forenzičnu reviziju isplate izravne financijske pomoći u okviru PEGASA do kraja 2014. kako bi se osiguralo da se njegova sredstva ne isplaćuju ili nezakonito usmjeravaju neprikladnim skupinama te ustraje na tome da Komisija i ESVD nastoje ostvariti potpunu suradnju s Palestinskom samoupravom kako bi se spriječilo svako moguće preusmjeravanje sredstava PEGASE u 2014.; poziva Revizorski sud da osigura pomoć u korištenju odgovarajuće metodologije prilikom revizije;
283. zabrinut je i zbog zaključaka Revizorskog suda u pogledu rastućeg broja javnih službenika Palestinske samouprave koji plaću primaju putem izravne financijske pomoći u okviru PEGASE-a, no ne dolaze na posao; pohvaljuje izmjenu ovih programa s ciljem održive perspektive zapošljavanja i administrativnog napretka;
284. potiče Komisiju i ESVD da s Palestinskom samoupravom bez odlaganja rasprave pitanje povezano s potrebom uspostavljanja čvrstog unutarnjeg mehanizma za nadzor kako bi se spriječilo bilo koje moguće preusmjeravanje javnih sredstava iz njegova proračuna ili iz izravne financijske pomoći u okviru PEGASE-a bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi koja predstavlja ili je povezana s Hamasom, terorističkom organizacijom koja je na popisu Unije od 2003.;
285. prepoznaje ograničenja koja je Palestinskoj samoupravi nametnula izraelska vlada, među ostalim uz pomoć:
- (a) sporadičnih obustava prijenosa carinskih prihoda koji predstavljaju neizravni porez koji Izrael ubire od uvezene robe u ime Palestinske samouprave, koji čini 70 % proračuna Palestinske samouprave;
 - (b) manjka transparentnosti koji se odnosi na iznose pristojbi koje Izrael oduzima za robu i usluge koje naplaćuje Palestinskoj samoupravi;
 - (c) daljnjeg nadzora Izraela nad područjem „C” na Zapadnoj obali, što je glavna preporuka dugoročnom i održivom razvoju Palestinske samouprave;
 - (d) ograničenja koja izraelska vlada nameće palestinskim trgovačkim društvima kao što je opisano u revizijskom izvješću Revizorskog suda;
286. poziva Komisiju i ESVD da na ovim pitanjima nastave surađivati s izraelskom vladom i da je nastave podsjećati na obveze koje prema međunarodnom zakonu ima kao okupatorska snaga;
287. poziva Komisiju i ESVD da prilikom budućeg preispitivanja mehanizma izravne financijske pomoći PEGASE u potpunosti sagledaju činjenice i zaključke koje je ustanovio Revizorski sud te da u cijelosti primjene njegove preporuke;

Daljnji razvoj

288. s obzirom na prilike koje pruža novo razdoblje izrade programa 2014.–2020. i novi akcijski plan EU-a i Palestinske samouprave, Revizorski sud ESVD-u i Komisiji preporučuje iscrpan pregled PEGASE-a uzimanjem u obzir točaka navedenih u sljedećem stavku;
289. ESVD i Komisija trebaju ojačati izradu programa buduće izravne financijske pomoći u okviru PEGASE-a, a posebno:
- (a) njezinim čvršćim vezivanjem uz novi akcijski plan EU-a i Palestinske samouprave;
 - (b) planiranjem dodjela financijskih sredstava na višegodišnjoj osnovi;
 - (c) razvojem pokazatelja uspješnosti, posebno u područjima zdravstva, obrazovanja i upravljanja javnim financijama radi boljeg ocjenjivanja i dokazivanja njezinih rezultata;
 - (d) razvijanjem čvrstog unutarnjeg mehanizma za nadzor kako bi se osiguralo poštovanje kriterija za isplatu i spriječilo svako preusmjerenje sredstava izravne financijske pomoći u okviru PEGASE-a;
290. Komisija bi trebala smanjiti troškove upravljanja izravnom financijskom pomoći u okviru PEGASE-a:
- (a) korištenjem konkurentnog nadmetanja za ugovore koji se odnose na upravljanje izravnom financijskom pomoći u okviru PEGASE-a i na njezin nadzor, kad god je to moguće;
 - (b) pojednostavljivanjem upravljanja izravnom financijskom pomoći u okviru PEGASE-a davanjem odgovornosti predstavništvu EU-a u Palestini za vođenje baze podataka PEGASE-a i za preuzimanje nekih provjera koje se trenutačno povjeravaju vanjskim izvršiteljima;
291. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Izvršne agencije za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu za financijsku godinu 2012.**

(2014/545/EU, Euratom)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0273/2013) ⁽²⁾,
- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Izvršne agencije za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o mjerama praćenja na temelju razrješnice za financijsku godinu 2011. (COM(2013) 668) i uz radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 348 i SWD(2013) 349),
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o procjeni financija Unije na temelju ostvarenih rezultata (COM(2013) 461) i radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 228 i SWD(2013) 229),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Komisije tijelu nadležnom za davanje razrješnice u vezi s unutarnjim revizijama provedenima 2012. (COM(2013) 606) i radni dokument službi Komisije priložen tom izvješću (SWD(2013) 314),
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Izvršne agencije za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima agencije ⁽³⁾,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija, koju je podnio Revizorski sud za financijsku godinu 2012., u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije ⁽⁴⁾,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. o razrješnici koju trebaju dobiti izvršne agencije za izvršenje proračuna za financijsku godinu 2012. (05850/2014 – C7-0049/2014),
- uzimajući u obzir članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 55., 145., 146. i 147.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 62., 164., 165. i 166.,

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.⁽³⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 43.⁽⁴⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 10.⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 58/2003 od 19. prosinca 2002. o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane uz upravljanje programima Zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. stavak 3.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ) br. 1653/2004 od 21. rujna 2004. o standardnoj financijskoj uredbi za izvršne agencije u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 58/2003 o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane uz upravljanje programima Zajednice ⁽²⁾, a posebno njezin članak 66. stavak 1. i 2.,
 - uzimajući u obzir Odluku Komisije 2009/336/EZ od 20. travnja 2009. o osnivanju Izvršne agencije za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu za upravljanje aktivnostima Zajednice na području obrazovanja, audiovizualnog i kulture primjenom Uredbe Vijeća (EZ) br. 58/2003 ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir Provedbenu odluku Komisije 2013/776/EU od 18. prosinca 2013. o osnivanju Izvršne agencije za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu i stavljanju izvan snage Odluke 2009/336/EZ ⁽⁴⁾,
 - uzimajući u obzir članak 76. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenja drugih relevantnih odbora (A7-0242/2014),
- A. budući da prema članku 17. stavku 1. Ugovora o Europskoj uniji Komisija izvršava proračun i upravlja programima te da, u skladu s člankom 317. Ugovora o funkcioniranju Europske Unije, proračun izvršava u suradnji s državama članicama, na vlastitu odgovornost, u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja;
1. daje razrješnicu direktoru Izvršne agencije za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu za izvršenje proračuna Izvršne agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji koja je sastavni dio odluka o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija i izvršne agencije;
 3. nalaže svojem predsjedniku da proslijedi ovu Odluku, Odluku o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija, i Rezoluciju koja je sastavni dio tih odluka direktoru Izvršne agencije za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu, Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije i Revizorskom sudu te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 11, 16.1.2003., str. 1.

⁽²⁾ SL L 297, 22.9.2004., str. 6.

⁽³⁾ SL L 101, 21.4.2009., str. 26.

⁽⁴⁾ SL L 343, 19.12.2013., str. 46.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Izvršne agencije za mala i srednja poduzeća (prije Izvršna agencija za konkurentnost i inovacije) za financijsku godinu 2012.**

(2014/546/EU, Euratom)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0273/2013) ⁽²⁾,
- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Izvršne agencije za konkurentnost i inovacije za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o mjerama praćenja na temelju razrješnice za financijsku godinu 2011. (COM(2013) 668) i uz radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 348 i SWD(2013) 349),
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o procjeni financija Unije na temelju ostvarenih rezultata (COM(2013) 461) i radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 228 i SWD(2013) 229),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Komisije tijelu nadležnom za davanje razrješnice u vezi s unutarnjim revizijama provedenima 2012. (COM(2013) 606) i radni dokument službi Komisije priložen tom izvješću (SWD(2013) 314),
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Izvršne agencije za konkurentnost i inovacije za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Agencije ⁽³⁾,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija, koju je podnio Revizorski sud za financijsku godinu 2012., u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. o razrješnici koju trebaju dobiti izvršne agencije za izvršenje proračuna za financijsku godinu 2012. (05850/2014 – C7-0049/2014),
- uzimajući u obzir članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 55., 145., 146. i 147.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 62., 164., 165. i 166.,

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.⁽³⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 49.⁽⁴⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 10.⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 58/2003 od 19. prosinca 2002. o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane uz upravljanje programima Zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. stavak 3.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ) br. 1653/2004 od 21. rujna 2004. o standardnoj financijskoj uredbi za izvršne agencije u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 58/2003 o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane uz upravljanje programima Zajednice ⁽²⁾, a posebno njezin članak 66. stavak 1. i 2.,
 - uzimajući u obzir Odluku Komisije 2004/20/EZ od 23. prosinca 2003. o osnivanju Izvršne agencije za pametnu energiju za upravljanje aktivnostima Zajednice na području energije u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 58/2003 ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir Odluku Komisije 2007/372/EZ od 31. svibnja 2007. o izmjeni Odluke 2004/20/EZ kako bi se Izvršna agencija za pametnu energiju pretvorila u Izvršnu agenciju za konkurentnost i inovacije ⁽⁴⁾,
 - uzimajući u obzir Provedbenu odluku Komisije 2013/771/EU od 17. prosinca 2013. o osnivanju Izvršne agencije za mala i srednja poduzeća i o stavljanju izvan snage odluka 2004/20/EZ i 2007/372/EZ ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir članak 76. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenja drugih relevantnih odbora (A7-0242/2014),
- A. budući da prema članku 17. stavku 1. Ugovora o Europskoj uniji Komisija izvršava proračun i upravlja programima te da, u skladu s člankom 317. Ugovora o funkcioniranju Europske Unije, proračun izvršava u suradnji s državama članicama, na vlastitu odgovornost, u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja;
1. daje razrješnicu direktoru Izvršne agencije za mala i srednja poduzeća (prije Izvršna agencija za konkurentnost i inovacije) za izvršenje proračuna Izvršne agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji koja je sastavni dio odluka o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija i izvršne agencije;
 3. nalaže svojem predsjedniku da proslijedi ovu Odluku, Odluku o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija, i Rezoluciju koja je sastavni dio tih odluka direktoru Izvršne agencije za mala i srednja poduzeća, Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije i Revizorskom sudu te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 11, 16.1.2003., str. 1.

⁽²⁾ SL L 297, 22.9.2004., str. 6.

⁽³⁾ SL L 5, 9.1.2004., str. 85.

⁽⁴⁾ SL L 140, 1.6.2007., str. 52.

⁽⁵⁾ SL L 341, 18.12.2013., str. 73.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Izvršne agencije za potrošače, zdravlje i hranu (prije Izvršna agencija za zdravlje i potrošače) za financijsku godinu 2012.**

(2014/547/EU, Euratom)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0273/2013) ⁽²⁾,
- uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Unije za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o mjerama praćenja na temelju razrješnice za financijsku godinu 2011. (COM(2013) 668) i uz radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 348 i SWD(2013) 349),
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o procjeni financija Unije na temelju ostvarenih rezultata (COM(2013) 461) i radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 228 i SWD(2013) 229),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Komisije tijelu nadležnom za davanje razrješnice u vezi s unutarnjim revizijama provedenima 2012. (COM(2013) 606) i radni dokument službi Komisije priložen tom izvješću (SWD(2013) 314),
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Izvršne agencije za zdravlje i potrošače za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Agencije ⁽³⁾,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija, koju je podnio Revizorski sud za financijsku godinu 2012., u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. o razrješnici koju trebaju dobiti izvršne agencije za izvršenje proračuna za financijsku godinu 2012. (05850/2014 – C7-0049/2014),
- uzimajući u obzir članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 55., 145., 146. i 147.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 62., 164., 165. i 166.,

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.⁽³⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 57.⁽⁴⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 10.⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 58/2003 od 19. prosinca 2002. o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane uz upravljanje programima Zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. stavak 3.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ) br. 1653/2004 od 21. rujna 2004. o standardnoj financijskoj uredbi za izvršne agencije u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 58/2003 o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane uz upravljanje programima Zajednice ⁽²⁾, a posebno njezin članak 66. stavak 1. i 2.,
 - uzimajući u obzir Odluku Komisije 2004/858/EZ od 15. prosinca 2004. o osnivanju Izvršne agencije za program javnog zdravlja za upravljanje aktivnostima Zajednice na području javnog zdravlja primjenom Uredbe Vijeća (EZ) br. 58/2003 ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir Odluku Komisije 2008/544/EZ od 20. lipnja 2008. o izmjeni Odluke 2004/858/EZ kako bi se Izvršna agencija za program javnog zdravlja pretvorila u Izvršnu agenciju za zdravlje i potrošače ⁽⁴⁾,
 - uzimajući u obzir Provedbenu odluku Komisije 2013/770/EU od 17. prosinca 2013. o osnivanju Izvršne agencije za potrošače, zdravlje i hranu i o stavljanju izvan snage Odluke 2004/858/EZ ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir članak 76. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenja drugih relevantnih odbora (A7-0242/2014),
- A. budući da prema članku 17. stavku 1. Ugovora o Europskoj uniji Komisija izvršava proračun i upravlja programima te da, u skladu s člankom 317. Ugovora o funkcioniranju Europske Unije, proračun izvršava u suradnji s državama članicama, na vlastitu odgovornost, u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja;
1. daje razrješnicu direktoru Izvršne agencije za potrošače, zdravlje i hranu (prije Izvršna agencija za zdravlje i potrošače) za izvršenje proračuna Izvršne agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji koja je sastavni dio odluka o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija i izvršne agencije;
 3. nalaže svojem predsjedniku da proslijedi ovu Odluku, Odluku o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija, i Rezoluciju koja je sastavni dio tih odluka direktoru Izvršne agencije za potrošače, zdravlje i hranu, Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije i Revizorskom sudu te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 11, 16.1.2003., str. 1.

⁽²⁾ SL L 297, 22.9.2004., str. 6.

⁽³⁾ SL L 369, 16.12.2004., str. 73.

⁽⁴⁾ SL L 173, 3.7.2008., str. 27.

⁽⁵⁾ SL L 341, 18.12.2013., str. 69.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Izvršne agencije Europskog istraživačkog vijeća za financijsku godinu 2012.**

(2014/548/EU, Euratom)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0273/2013) ⁽²⁾,
- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske izvršne agencije za istraživanje za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o mjerama praćenja na temelju razrješnice za financijsku godinu 2011. (COM(2013) 668) i uz radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 348 i SWD(2013) 349),
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o procjeni financija Unije na temelju ostvarenih rezultata (COM(2013) 461) i radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 228 i SWD(2013) 229),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Komisije tijelu nadležnom za davanje razrješnice u vezi s unutarnjim revizijama provedenima 2012. (COM(2013) 606) i radni dokument službi Komisije priložen tom izvješću (SWD(2013) 314),
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Izvršne agencije Europskog istraživačkog vijeća za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Agencije ⁽³⁾,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija, koju je podnio Revizorski sud za financijsku godinu 2012., u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. o razrješnici koju trebaju dobiti izvršne agencije za izvršenje proračuna za financijsku godinu 2012. (05850/2014 – C7-0049/2014),
- uzimajući u obzir članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 55., 145., 146. i 147.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 62., 164., 165. i 166.,

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.⁽³⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 190.⁽⁴⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 10.⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 58/2003 od 19. prosinca 2002. o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane uz upravljanje programima Zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. stavak 3.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ) br. 1653/2004 od 21. rujna 2004. o standardnoj financijskoj uredbi za izvršne agencije u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 58/2003 o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane uz upravljanje programima Zajednice ⁽²⁾, a posebno njezin članak 66. prvi i drugi stavak,
 - uzimajući u obzir Odluku Komisije 2008/37/EZ od 14. prosinca 2007. o osnivanju Izvršne agencije Europskog istraživačkog vijeća za upravljanje posebnim programom Zajednice „Ideje” na području pionirskog istraživanja primjenom Uredbe Vijeća (EZ) br. 58/2003 ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir Provedbenu odluku Komisije 2013/779/EU od 17. prosinca 2013. o osnivanju Izvršne agencije Europskog istraživačkog vijeća i o stavljanju izvan snage Odluke 2008/37/EZ ⁽⁴⁾,
 - uzimajući u obzir članak 76. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenja drugih relevantnih odbora (A7-0242/2014),
- A. budući da prema članku 17. stavku 1. Ugovora o Europskoj uniji Komisija izvršava proračun i upravlja programima te da, u skladu s člankom 317. Ugovora o funkcioniranju Europske Unije, proračun izvršava u suradnji s državama članicama, na vlastitu odgovornost, u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja;
1. daje razrješnicu direktoru Izvršne agencije Europskog istraživačkog vijeća za izvršenje proračuna Izvršne agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji koja je sastavni dio odluka o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija i izvršne agencije;
 3. nalaže svojem predsjedniku da proslijedi ovu Odluku, Odluku o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija, i Rezoluciju koja je sastavni dio tih odluka direktoru Izvršne agencije Europskog istraživačkog vijeća, Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije i Revizorskom sudu te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 11, 16.1.2003., str. 1.

⁽²⁾ SL L 297, 22.9.2004., str. 6.

⁽³⁾ SL L 9, 12.1.2008., str. 15.

⁽⁴⁾ SL L 346, 20.12.2013., str. 58.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Izvršne agencije za istraživanje za financijsku godinu 2012.**

(2014/549/EU, Euratom)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0273/2013) ⁽²⁾,
- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Izvršne agencije za istraživanje za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o mjerama praćenja na temelju razrješnice za 2011. (COM(2013) 668) i radne dokumente službi Komisije priložene tom izvješću (SWD(2013) 348 i SWD(2013) 349),
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o procjeni financija Unije na temelju ostvarenih rezultata (COM(2013) 461) i radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 228 i SWD(2013) 229),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Komisije tijelu nadležnom za davanje razrješnice u vezi s unutarnjim revizijama provedenima 2012. (COM(2013) 606) i radni dokument službi Komisije priložen tom izvješću (SWD(2013) 314),
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Izvršne agencije za istraživanje za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Agencije ⁽³⁾,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija, koju je podnio Revizorski sud za financijsku godinu 2012., u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. o razrješnici koju trebaju dobiti izvršne agencije za izvršenje proračuna za financijsku godinu 2012. (05850/2014 – C7-0049/2014),
- uzimajući u obzir članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 55., 145., 146. i 147.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 62., 164., 165. i 166.,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 58/2003 od 19. prosinca 2002. o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane uz upravljanje programima Zajednice ⁽⁷⁾, a posebno njezin članak 14. stavak 3.,

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.⁽³⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 283.⁽⁴⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 10.⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁷⁾ SL L 11, 16.1.2003., str. 1.

- uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ) br. 1653/2004 od 21. rujna 2004. o standardnoj financijskoj uredbi za izvršne agencije u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 58/2003 o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane uz upravljanje programima Zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 66. prvi i drugi stavak,
 - uzimajući u obzir Odluku Komisije 2008/46/EZ od 14. prosinca 2007. o osnivanju Izvršne agencije za istraživanje za upravljanje određenim područjima posebnih programa Zajednice „Ljudi”, „Kapaciteti” i „Suradnja” na području istraživanja primjenom Uredbe Vijeća (EZ) br. 58/2003 ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir Provedbenu odluku Komisije 2013/778/EU od 13. prosinca 2013. o osnivanju Izvršne agencije za istraživanje i o stavljanju izvan snage Odluke 2008/46/EZ ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir članak 76. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenja drugih relevantnih odbora (A7-0242/2014),
- A. budući da prema članku 17. stavku 1. Ugovora o Europskoj uniji Komisija izvršava proračun i upravlja programima te da, u skladu s člankom 317. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, proračun izvršava u suradnji s državama članicama, na vlastitu odgovornost, u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja;
1. daje razrješnicu direktoru Izvršne agencije za istraživanje za izvršenje proračuna Izvršne agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji koja je sastavni dio odluka o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija i izvršne agencije;
 3. nalaže svojem predsjedniku da proslijedi ovu Odluku, Odluku o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija, i Rezoluciju koja je sastavni dio tih odluka direktoru Izvršne agencije za istraživanje, Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije i Revizorskom sudu te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 297, 22.9.2004., str. 6.

⁽²⁾ SL L 11, 15.1.2008., str. 9.

⁽³⁾ SL L 346, 20.12.2013., str. 54.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Izvršne agencije za inovacije i mreže (prije Izvršna agencija za transeuropsku prometnu mrežu) za financijsku godinu 2012.**

(2014/550/EU, Euratom)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013)570 – C7-0273/2013) ⁽²⁾,
- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Izvršne agencije za transeuropsku prometnu mrežu za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o mjerama praćenja na temelju razrješnice za financijsku godinu 2011. (COM(2013)668) i uz radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013)348 i SWD(2013)349),
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o procjeni financija Unije na temelju ostvarenih rezultata (COM(2013)461) i radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013)228 i SWD(2013)229),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Komisije tijelu nadležnom za davanje razrješnice u vezi s unutarnjim revizijama provedenima 2012. (COM(2013)606) i radni dokument službi Komisije priložen tom izvješću (SWD(2013)314),
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Izvršne agencije za transeuropsku prometnu mrežu za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima agencije ⁽³⁾,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija, koju je podnio Revizorski sud za financijsku godinu 2012., u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. o razrješnici koju trebaju dobiti izvršne agencije za izvršenje proračuna za financijsku godinu 2012. (05850/2014 – C7-0049/2014),
- uzimajući u obzir članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 55., 145., 146. i 147.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 62., 164., 165. i 166.,

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.⁽³⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 290.⁽⁴⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 10.⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 58/2003 od 19. prosinca 2002. o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane za upravljanje programima Zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. stavak 3.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ) br. 1653/2004 od 21. rujna 2004. o standardnoj financijskoj uredbi za izvršne agencije u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 58/2003 o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane za upravljanje programima Zajednice ⁽²⁾, a posebno njezin članak 66. stavak 1. i 2.,
 - uzimajući u obzir Odluku Komisije 2007/60/EZ od 26. listopada 2006. o osnivanju Izvršne agencije za transeuropsku prometnu mrežu primjenom Uredbe Vijeća (EZ) br. 58/2003 ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir Provedbenu odluku Komisije 2013/801/EU od 23. prosinca 2013. o osnivanju Izvršne agencije za inovacije i mreže i o stavljanju izvan snage odluke 2007/60/EZ izmijenjene Odlukom 2008/593/EZ ⁽⁴⁾,
 - uzimajući u obzir članak 76. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenja drugih relevantnih odbora (A7-0242/2014),
- A. budući da prema članku 17. stavku 1. Ugovora o Europskoj uniji Komisija izvršava proračun i upravlja programima te da, u skladu s člankom 317. Ugovora o funkcioniranju Europske Unije, proračun izvršava u suradnji s državama članicama, na vlastitu odgovornost, u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja;
1. daje razrješnicu direktoru Izvršne agencije za inovacije i mreže (prije Izvršna agencija za transeuropsku prometnu mrežu) za izvršenje proračuna Izvršne agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji koja je sastavni dio odluka o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija i izvršne agencije;
 3. nalaže svojem predsjedniku da proslijedi ovu Odluku, Odluku o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio III. – Komisija, i Rezoluciju koja je sastavni dio tih odluka direktoru Izvršne agencije za inovacije i mreže, Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije i Revizorskom sudu te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 11, 16.1.2003., str. 1.

⁽²⁾ SL L 297, 22.9.2004., str. 6.

⁽³⁾ SL L 32, 6.2.2007., str. 88.

⁽⁴⁾ SL L 352, 24.12.2013., str. 65.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., Dio III. – Komisija**

(2014/551/EU, Euratom)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013)570 – C7-0273/2013) ⁽²⁾,
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o mjerama praćenja na temelju razrješnice za 2011. (COM(2013)668) i radne dokumente službi Komisije priložene tom izvješću (SWD(2013)348 i SWD(2013)349),
- uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije od 5. lipnja 2013. pod naslovom „Sažetak postignuća Komisije u upravljanju u 2012.” – (COM(2013)334),
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o procjeni financija Unije na temelju ostvarenih rezultata (COM(2013)461) i radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013)228 i SWD(2013)229),
- uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije o zaštiti proračuna Europske unije do kraja 2012. (COM(2013)682),
- uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije o neto ispravcima prema državama članicama na području poljoprivrede i kohezijske politike (COM(2013)934),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Komisije tijelu nadležnom za davanje razrješnice u vezi s unutarnjim revizijama provedenima 2012. (COM(2013)606) i radni dokument službi Komisije priložen tom izvješću (SWD(2013)314),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012. kojemu su priloženi odgovori institucija ⁽³⁾ i posebna izvješća Revizorskog suda,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija, koju je podnio Revizorski sud za financijsku godinu 2012., u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. o razrješnici koju treba dobiti Komisija za izvršenje proračuna za financijsku godinu 2012. (05848/2014 – C7-0048/2014),
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. o razrješnici koju trebaju dobiti izvršne agencije za izvršenje proračuna za financijsku godinu 2012. (05850/2014 – C7-0049/2014),
- uzimajući u obzir članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.⁽⁴⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 10.

- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽¹⁾, a posebno njezine članke 55., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽²⁾, a posebno njezine članke 62., 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 58/2003 od 19. prosinca 2002. o utvrđivanju statuta izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće vezane uz upravljanje programima Zajednice ⁽³⁾, a posebno njezin članak 14. stavke 2. i 3.,
 - uzimajući u obzir članak 76. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenja drugih relevantnih odbora (A7-0242/2014),
1. odobrava zatvaranje računa općeg proračuna Europske unije koji se odnose na financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji koja je sastavni dio odluka o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., Dio III. – Komisija i izvršne agencije, kao i u Rezoluciji od 3. travnja 2014. o posebnim izvješćima Revizorskog suda u kontekstu razrješnice Komisiji u 2012. ⁽⁴⁾;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku proslijedi Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije, Revizorskom sudu i Europskoj investicijskoj banci te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽²⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽³⁾ SL L 11, 16.1.2003., str. 1.

⁽⁴⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0288 (vidjeti stranicu 69 ovoga Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio X. –
Europska služba za vanjsko djelovanje

(2014/552/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012 ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0282/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir Godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti odgovarajućih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebice njezine članke 164., 165., 166. i 167.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za vanjske poslove (A7-0199/2014),
1. daje razrješnicu Visokoj predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku u vezi s izvršenjem proračuna Europske službe za vanjsko djelovanje za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoja zapažanja u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku/svojoj predsjednici da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi Vijeću, Komisiji, Sudu, Revizorskom sudu, Europskom ombudsmanu i Europskom nadzorniku zaštite podataka te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio x. – Europska služba za vanjsko djelovanje**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012 ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0282/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir Godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti odgovarajućih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebice njezine članke 164., 165., 166. i 167.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o davanju razrješnice,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za vanjske poslove (A7-0199/2014),
1. primjećuje da je Revizorski sud na temelju svojeg revizorskog rada zaključio da u plaćanjima za administrativne i druge rashode institucija i tijela u cjelini za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. nije bilo materijalnih pogrešaka;
 2. pozdravlja to što je Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD) u svojoj drugoj financijskoj godini nastavila provoditi svoj proračun bez da je Revizorski sud utvrdio materijalne pogreške i što se većina poteškoća zbog postupka osnivanja utvrđenih u godišnjem izvješću Revizorskog suda za 2011. nije ponovila;
 3. ističe da Revizorski sud u godišnjem izvješću za 2012. nije utvrdio bitne nedostatke u odnosu na predmete revizije ESVD-a; prima na znanje da određeni nedostaci ustraju u upravljanju socijalnim naknadama i žali zbog toga što se isti problemi koji su se događali 2011. ponovno prijavljuju u Godišnjem izvješću Revizorskog suda za 2012.; potiče ESVD da provede sve preporuke; pozdravlja korake koje je ESVD do sada poduzeo i potiče ga da ubrza odvijanje svog novog programa radi njihova rješavanja;

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

4. zabrinut je zbog toga što u 2012. sustav Ureda za upravljanje individualnim materijalnim pravima i njihovu isplatu (PMO) nije bio potpuno spreman za rad, što je dovelo do netočnih isplata socijalnih naknada zaposlenicima;
5. prima na znanje odgovore na primjedbe Revizorskog suda i žali zbog toga što se u njima opisuju samo mjere poduzete tijekom 2013.;
6. primjećuje da je na kraju 2012. konačni proračun sjedišta ESVD-a bio 184 100 000 EUR, uz izvršenje obveza od 99,35 %, dok je onaj za izaslanstva ESVD-a iznosio 304 500 000 EUR uz stopu izvršenja obveza od 99,45 %; prima na znanje da je proračun izaslanstava Komisija morala dopuniti s ukupno 268 000 000 EUR;
7. zabrinut je zbog prijenosa odobrenih sredstava tijekom 2012.; predlaže izradu glavnih pokazatelja uspješnosti radi praćenja najkritičnijih područja kako bi se poboljšalo izvršenje proračuna u nadolazećim godinama;
8. podsjeća da je ESVD nedavno osnovana institucija nastala objedinjenjem raznih službi i da je 2011. bila njezina prva godina rada uz brojne tehničke izazove koje je trebalo prevladati, osobito kad je riječ o nabavi i zapošljavanju; primjećuje da je prekomjerno administrativno opterećenje koje je nastalo zbog postupaka potrebnih za osnivanje ESVD-a smanjeno tijekom 2012.; no zabrinut je što je glavni operativni direktor ESVD-a zadržao svoje sumnje prema nekima od ugovora na području sigurnosti izaslanstava Unije, a isto je učinilo i nekoliko izaslanstava Unije;
9. cijeni iscrpne odgovore dane na široki raspon pitanja za pisani i usmeni odgovor članova Odbora Parlamenta za proračunski nadzor;
10. primjećuje važnost aktualne razrješnice za uspostavu okvira za provođenje budućih postupaka davanja razrješnica i vjeruje da će se time učvrstiti očekivanja za budući razvoj događanja i poboljšanja u djelotvornosti ESVD-a i njegova djelovanja;
11. prima na znanje poteškoće u izvršavanju proračuna s raznim izvorima kojima nedostaje ravnoteže, osobito kad je riječ o zajedničkim troškovima izaslanstava;
12. vjeruje da je zbog aktualne strukture proračuna ESVD-a, uz doprinose iz 26 različitih proračunskih linija Komisije i iz Europskog razvojnog fonda, nemoguće imati jasan pregled stvarnih troškova i izdataka nastalih radom ESVD-a i njegovih izaslanstava; podupire prijedlog ESVD-a o pojednostavnjenju iz studenog 2013. i traži od Komisije da provede predložene promjene te da istraži mogućnosti za dodatno pojednostavnjenje aktualnog financiranja ESVD-a;
13. smatra pozitivnom činjenicu da su radna mjesta u ESVD-u sada dostupna i dužnosnicima Parlamenta;
14. podupire cilj postizanja udjela od jedne trećine nacionalnih diplomata među svim zaposlenicima ESVD-a do roka sredinom 2013.; prima na znanje da ESVD nije statičan i da se odabir zaposlenika temelji na prijavama i zaslugama;
15. međutim, žali zbog toga što još nije ostvarena bolja geografska ravnoteža pri imenovanju na vodeće pozicije; snažno potiče ESVD da provede mjere kojima se doprinosi boljoj i uravnoteženijoj zastupljenosti država članica;
16. traži od ESVD-a da ojača geografsku ravnotežu posebno kad je riječ o radnim mjestima voditelja izaslanstava Unije; ponavlja potrebu za geografskom ravnotežom država članica na svim upravnim razinama;
17. pozdravlja činjenicu da se od 2011. broj žena na mjestima voditelja izaslanstava i više nego udvostručio, s 10 na 24 (17 % od ukupnog broja) te da su u sjedištu 22 žene na upravljačkim položajima voditelja odjela i višima, što predstavlja 18 % od ukupnog broja; potiče ESVD da nastavi s poboljšanjem rodne ravnoteže i u izaslanstvima i u sjedištu;

18. priznaje da su uloženi napor u smanjenje broja zaposlenih u najvišoj upravi ESVD-a; pozdravlja nastojanja za smanjenjem radnih mjesta u platnim razredima AD 15 i AD 16 te potiče ESDV da nastavi s unaprjeđenjem situacije;
19. no zabrinut je zbog toga što od svih institucija Unije ESVD ima najveći udio zaposlenih u visokim platnim razredima uz 514 pojedinaca zaposlenih u platnom razredu AD 12 ili višim razredima (više od 50 % sveg osoblja ESVD-a u platnim razredima AD), čime se otežava ostvarenje bitnih smanjenja u broju zaposlenih u najvišoj upravi; također ukazuje na to da još uvijek postoje uprave sa samo 22, 27 ili 30 zaposlenika te izvršne uprave sa 44 člana osoblja; smatra da bi se uz učinkovite mjere upravljanja u dolazećim godinama mogao postići obrat tog stanja;
20. izražava zabrinutost zbog pretjeranog broja dužnosnika koji bivaju promaknuti nakon dviju godina provedenih u jednom platnom razredu, osobito kad je riječ o brzim promaknućima u više platne razrede; poziva ESVD da uspostavi strože uvjete za brza promaknuća u više platne razrede osobito uzimajući u obzir visok broj radnih mjesta u višim razredima te dodatne troškove koje to u stvarnosti povlači za sobom, te da osigura da su promaknuća u potpunosti usklađena s Poslovníkom;
21. smatra odgovornosti posebnih predstavnika Unije (PPEU) posve nejasnima; duboko žali zbog toga što su podatci o primjeni proračuna koji oni primaju za provođenje svojega mandata i dalje nepoznati te se brine zbog toga što se podatci obznanjaju samo na upit; izražava zabrinutost zbog toga što je proračun PPEU narastao s 15 milijuna EUR u 2011. godini na 27 milijuna EUR u 2012. godini, prije svega zbog toga što je Visoka predstavnica u 2010. godini željela ukinuti dužnost PPEU-a, napominje da je to povećanje od 80 %, a da je u odnosu na 2011. godinu proračun PPEU-a za putovanja u 2012. godini utrostručen; poziva ESVD da pruži odgovarajuće informacije o odgovornostima posebnih predstavnika Unije i njihovoj primjeni proračuna;
22. poziva da se završi sa usporednom vanjskom politikom PPEU-a te da ih se vezano za njihove naknade ne stavlja u bolji položaj od veleposlanika Unije u službi; podsjeća da se PPEU-i svrstavaju u najviši platni razred, tj. na razinu glavnih direktora, no ne snose jednaku odgovornost; poziva na cjelovitu integraciju položaja PPEU-a u strukturu ESVD-a; preporučuje prijenos proračuna posebnih predstavnika EU-a u proračun ESVD-a;
23. sa zadovoljstvom primjećuje uspješnost i vođenje održanih razgovora za upražnjena radna mjesta i njihovo popunjavanje; prima na znanje priloženi pregled o tome koliko je često određeni kandidat pozivan na razgovor, što je Parlament zatražio pri posljednjoj provedbi postupka davanja razrješenice;
24. cijeni napore ESVD-a da se održi ravnoteža između zapošljavanja iz država članica, drugih institucija i kandidata iz natječaja Europskog ureda za odabir osoblja; žali zbog toga što je tijekom 2012. i 2013. ESVD zaposlio samo jednog kandidata koji je prošao natječaj, dok je ukupno 291 pojedinac imenovan na radno mjesto;
25. izražava zabrinutost zbog velikog broja radnih mjesta u visokim platnim razredima, čime se stvaraju veliki troškovi; sa zadovoljstvom prima podatke o novim zaposlenicima; međutim traži da se naznače i platni razredi nedavno zaposlenih na upravnim radnim mjestima i onima voditelja izaslanstava;
26. pozdravlja porast broja vanjskih kandidata koji se prijavljuju za radna mjesta u ESVD-u; vjeruje da se troškovi putovanja povezani s usavršavanjem i postupkom odabira mogu smanjiti; poziva ESVD da se redovitije koristi videokonferencijskim mogućnostima;
27. poziva ESVD da uvede zahtjev prema kojem novoimenovani zaposlenici ESVD-a moraju potpisati časnu izjavu u kojoj se navodi da u prošlosti nisu radili za obavještajne službe;
28. naglašava da kompetentnost na području vanjskih odnosa mora i dalje biti glavni kriterij za odluke o zapošljavanju; zahtijeva da ESVD izradi dosljednu strategiju ljudskih resursa kojom se mogu postići ti ciljevi;
29. ponavlja potrebu osiguravanja toga da su lokalni djelatnici u izaslanstvima podložni detaljnoj sigurnosnoj provjeri prije zapošljavanja;
30. razumije da su prilagodbe među zaposlenicima izaslanstava potrebne; očekuje da te mjere ne utječu na uspješnost ESVD-a i vjerodostojnost Unije;

31. sa zabrinutošću primjećuje da je tijekom 2012. godine 49 % voditelja izaslanstava (57 % tijekom 2011.) procijenilo vještine svojeg operativnog osoblja, osoblja zaduženog za financije te osoblja zaduženog za praćenje i reviziju nedostatnima za izvršavanje njihovih zadaća; ponavlja svoj poziv ESVD-u i Komisiji da Parlament odmah izvijeste o ishodima svojih rasprava;
32. podržava napore ESVD-a da se poveća broj dostupnih obuka i da se zaposlenici i izaslanstava i sjedišta potaknu na njihovo pohađanje; no zabrinut je što je tijekom 2013. oko tisuću zaposlenika manje pohađalo tečajeve osposobljavanja nego 2012. i što nije postignut strateški cilj od 10 dana osposobljavanja na godinu po zaposleniku, već je ostvareno samo manje od četiri dana na godinu po zaposleniku;
33. vraća pozornost na velike troškove postupka usklađenja godišnje plaće za lokalno osoblje izaslanstava Unije; poziva ESVD da razmotri druge načine izračuna koji su transparentniji i jednostavniji te da o tom predmetu preda izvješće nadležnom odboru Europskog parlamenta;
34. prima na znanje mjere predložene radi racionalizacije rashoda koji se odnose na osoblje i pitanja povezana s osobljem;
35. podsjeća da su dva službenika više upravljačke razine u ESVD-u u 2012. godini iz službenih razloga bili smijenjeni sa svojih položaja (članak 50. Pravilnika o osoblju); nadalje podsjeća da se nijedna druga institucija Unije – što, međutim, za Vijeće nije moguće ustanoviti - nije u 2012. godini pozvala na tu mjeru; podsjeća na to da službenici na koje se primjenjuje to pravilo, u dobi od 55 godina, imaju pravo na mirovinu bez odbitaka; poziva ESVD da izvijesti Parlament o razlozima, dobi dvaju službenika i pojedinačnim godišnjim troškovima koji za dva službenika nastaju;
36. prima na znanje da je 2012. započet plan djelovanja za bolje financijsko upravljanje ugovorima na području sigurnosti; potvrđuje ostvarene rezultate kako ih je objavio ESVD i traži podnošenje akcijskog plana Parlamentu te da mu se u sljedećem godišnjem izvješću o radu dostave iscrpni podatci o poduzetim mjerama;
37. podupire plan djelovanja uprave za sigurnost o ugovorima na području sigurnosti kojima se upravlja u sjedištu; unatoč tome žali što i nedostaci u upravljanju ugovorima na području sigurnosti izaslanstava nisu uvršteni u taj plan djelovanja;
38. sa zabrinutošću primjećuje da je trajanje ugovora na području sigurnosti u Rimu, Tanzaniji i Fidžiju bez raspisivanja novog natječaja produljilo na više od deset godina; poziva ESVD da informira Parlament o društvima pod ugovorom na navedenim mjestima, visini pojedinih ugovora i točnom trajanju tih ugovora;
39. prima na znanje da je određenim izaslanstvima trebala pomoć pri ponovnoj provedbi postupka javne nabave za ugovore na području sigurnosti; snažno potiče ESVD da provede mjere informiranja o pitanjima nabave primjenjive na sva izaslanstva;
40. pohvaljuje ESVD za metodu koju primjenjuje u ocjenjivačkim misijama;
41. traži od ESVD-a da objasni zašto je bilo potrebno otvoriti radno mjesto zamjenika voditelja izaslanstva u Afganistanu;
42. u kontekstu Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Srednje Amerike naglašava potrebu osnivanja delegacije Unije u Panami, važnom partneru i jedinoj zemlji u regiji u kojoj ne postoji delegacija, te poziva ESVD da što prije poduzme odgovarajuće korake u tom cilju, kao što je već zatraženo i prošle godine;
43. pozdravlja smanjenje broja delegacija Unije sastavljenih od jedne osobe s 18 u prošloj godini na trenutačnih 15; poziva ESVD da se drži tog trenda i po potrebi spoji delegacije;
44. podsjeća na svoj zahtjev za politiku ljudskih resursa u izaslanstvima Unije kojom će se voditi računa o političkim prioritetima Unije u određenoj regiji i o fleksibilnosti koja je potrebna za reagiranje na krize; potiče ESVD i Komisiju da pronađu zajednički pristup za osoblje delegacija i za raspodjelu zadaća u skladu s tim načelima te za osiguravanje odgovarajuće koordinacije među službama radi unaprjeđenja koherentnosti politike Unije i doprinosa proračunskim sinergijama;

45. snažno podupire četiri glavne inicijative ESVD-a za pametne uštede; traži od ESVD-a da dostavi izvješće o provedbi u kojem se prikazuju financijski rezultati i kako je utrošen novac ušteden na taj način; traži da i Komisija usvoji te inicijative;
46. naglašava važnost daljnjih napora u prepoznavanju prilika za dugoročnim uštedama i sinergijama, i to između ESVD-a i Komisije te s državama članicama, kako bi se osigurala održivost proračuna ESVD-a u vrijeme proračunskih ograničenja;
47. podupire ESVD u naporima oko pripreme za Višegodišnji financijski okvir za razdoblje od 2014. do 2020. kad će imati proračun od 96 000 milijuna EUR sredstava Unije za vanjsku pomoć koje će primijeniti uza zajedničku odgovornost s Komisijom;
48. poziva da se ESVD pojačano zalaže za postizanje ušteda troškova u delegacijama zajedničkim korištenjem zgrada i infrastrukture s diplomatskim službama država članica EU-a; poziva ESVD da sastavi pregled koji će se dostaviti Parlamentu o tome koliko je veleposlanstava i konzulata država članica zatvoreno od osnivanja ESVD-a u zemljama u kojima postoje delegacije Unije ili u kojim je zemljama bilo moguće postići sinergijske učinke osnivanjem ESVD-a; primjećuje međutim da bi države članice trebale snositi svoj dio troškova koje uključuje takvo dijeljenje prostora i pružanje usluga;
49. pozdravlja prijedlog o zajedničkoj lokaciji upućenom 14 država članica u 7 trećih zemalja od 2011.; sa zadovoljstvom primjećuje da sinergije s Glavnom upravom Komisije za razvoj i suradnju - EuropeAid i diplomatskim službama država članica dobro funkcioniraju i pozdravlja podatke dostavljene 2012.; primjećuje da još treba raditi na pitanjima u vezi s konzularnim uslugama; traži da se Odbor Parlamenta za vanjske poslove uključi u to djelovanje;
50. zahtijeva da ESVD pojača napore k povećanju ušteda s obzirom na politiku stanovanja osoblja zaposlenog u izaslanstvima Unije; smatra da na tom području ima prostora za znatne uštede jer su godine 2012. troškovi stanovanja isplaćeni za smještaj 675 dužnosnika izaslanstava Unije ukupno iznosili 30 milijuna EUR;
51. traži od ESVD-a da u svoje sljedeće godišnje izvješće o radu uvrsti iscrpne podatke o tome kako će nova politika stanovanja, koja će se provoditi tijekom sljedećih četiriju godina, doprinijeti inicijativi za pametne uštede osmišljenoj 2011.;
52. pozdravlja činjenicu da bi ESVD mogao bez odgode nametnuti uštede od 4 milijuna EUR u proračunu za 2014. zbog stupanja na snagu novoga Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije i Uvjeta zapošljavanja ostalih službenika Europske unije; međutim ističe iznimno visoke troškove zapošljavanja u izaslanstvima Unije jer sva prava, naknade, koeficijenti ponderiranja, godišnji odmori i godišnji putni troškovi, troškovi preseljenja i stanovanja zbrojeni čine više od dodatnih 8 000 EUR mjesečno po zaposleniku uz mjesečnu plaću pojedinaca koji rade u izaslanstvima Unije;
53. potiče Komisiju da osmisli rješenje za upravljanje administrativnim rashodima u delegacijama Unije kako bi se smanjio administrativni teret za voditelje delegacija, posebno u manjim delegacijama, omogućavanjem daljnjeg delegiranja također osoblju Komisije, u skladu s izvješćem Parlamenta o pregledu organizacije i funkcioniranju ESVD-a za 2013.;
54. izražava zabrinutost zbog toga što se, suprotno najavama o ciljnoj uporabi te skraćujućem odmoru za zaposlenike u trećim zemljama, u kontekstu reforme Pravilnika o osoblju, taj odmor, koji se tretira kao dopust za odmor, sad primjenjuje čak na više zemalja nego ranije; podsjeća da se osim tog odmora daju zrakoplovne karte za cijelu obitelj; zahtijeva pregled troškova te mjere koja se primjenjuje od 2014., dok će se skraćivanje odmora provoditi od 2015.;
55. pozdravlja preispitivanje sustava naknada za uvjete življenja i godišnjih odmora provedeno nad osobljem izaslanstava pri čemu je uvedena nova metoda izračuna godišnjeg doprinosa za putovanje primjenom tarifa ekonomskog razreda u zrakoplovima, umjesto poslovnog razreda, kao osnove za izračun, što je zasebno dovelo do uštede 3 milijuna EUR u proračunu za 2014.;
56. prima na znanje da su isplaćena prava za neiskorišteni godišnji odmor po završetku službe koja su 2012. godine u prosjeku iznosila 8 526 EUR po osobi, 2013. godine smanjena na 5 986 EUR; poziva ESVD da poduzme odgovarajuće mjere kako bi dalje smanjio te troškove;

57. snažno potiče ESVD da usvoji prakse slične onima koje primjenjuju diplomatske službe država članica u usporedivim okolnostima kad je riječ o organizaciji putovanja od njegovih izaslanstava do njegova sjedišta;
 58. pozdravlja uspostavu memoranduma o razumijevanju između Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) i ESVD-a; žali zbog kašnjenja u njegovu sklapanju i traži od ESVD-a da izvješćuje o napretku ostvarenom u vezi s novom strategijom u borbi protiv prijevara za izaslanstva Unije čija je finalizacija planirana tijekom 2013.;
 59. poziva ESVD da u svoja godišnja izvješća o radu uvrsti rezultate i posljedice okončanih predmeta OLAF-a u kojima je predmetom istrage bila institucija ili bilo koji pojedinac koji je u njoj zaposlen;
 60. prima na znanje da se voditelj administracije izaslanstava Unije i osoblje odgovorno za administraciju veleposlanstava država članica redovito sastaju radi rasprave i razmjene iskustava u relevantnim područjima; očekuje da se ta dobra praksa nastavi i da se proširi na druga relevantna područja aktivnosti;
 61. ističe hitnu potrebu za jačanjem obrambenih sposobnosti ESVD-a i delegacija Unije protiv špijunskih aktivnosti iz trećih zemalja, i to jačanjem sigurnosti njihovih mreža IT-a i izgradnjom sustava sigurne komunikacije, te ustraje na tome da se bez odgode provede ocjena povezanih proračunskih potreba;
 62. zahtijeva da se politika upravljanja nekretninama ESVD-a priloži godišnjem izvješću o radu, posebno s obzirom na to da je važno da su takvi troškovi primjereno svedeni u razumne okvire te da nisu prekomjerni;
 63. snažno potiče ESVD da nadzornom tijelu za davanje razrješenica dostavi popis ugovora u vezi s nekretninama sklopljenih 2012., što obuhvaća pojedinosti o ugovorima, državu u kojoj je ugovor sklopljen i trajanje ugovora, kao što je učinjeno u godišnjem izvješću o radu ESVD-a za 2011., te traži od ESVD-a da iste pojedinosti o ugovorima u vezi s nekretninama dostavi u svome godišnjem izvješću o radu za 2013. godinu;
 64. mišljenja je da se mogu ostvariti poboljšanja pri upravljanju financijama kako bi se spriječio prirast kamata na zakašnjela plaćanja, osobito smanjenjem razdoblja kašnjenja; podsjeća da su tri najviša iznosa zateznih kamata 3 714,84 EUR, 4 395,71 EUR i 5 931,67 EUR;
 65. naglašava potrebu da se parlamentarni nadzor prenese na INTCEN, EUMS INT, situacijsku sobu i satelitski centar, koji provode analize za donositelje odluka, između ostalog na temelju informacija dobivenih od nacionalnih obavještajnih službi, te potiču suradnju među nacionalnim obavještajnim službama;
 66. poziva na donošenje zasebne stavke u proračunu ESVD-a za Centar EU-a za obradu obavještajnih podataka (INTCEN), Obavještajnu upravu vojnog stožera EU-a (EUMS INT) i situacijsku sobu, kako bi se osigurali demokratski nadzor i transparentnost;
 67. poziva Visoku predstavnicu da stavi na raspolaganje detaljne informacije vezane za pitanja proračuna i osoblja INTCEN-a, EUMS INT-a i situacijsku sobu u godišnjem izvješću ESVD-a;
 68. poziva ESVD da u svojem godišnjem izvješću objavi koliko je klasificiranih dokumenata, poredanih po stupnjevima klasifikacije, ESVD primio od pojedinačnih institucija, drugih tijela, država članica i trećih zemalja te koliko je dokumenata njima proslijedio;
 69. smatra da se sustavi za proračunsku potporu za vlade trećih zemalja ne revidiraju ispravno i poziva na bolji nadzor financijskog djelovanja u ranijem stadiju;
 70. poziva Revizorski sud da u svoje sljedeće godišnje izvješće uključi pregled o ESVD-ovoj provedbi preporuka Parlamenta u ovoj Rezoluciji.
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio IV. – Sud Europske unije**

(2014/553/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0276/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir Godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti financijskih izvještaja te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebice njezine članke 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0213/2014),
1. daje razrješnicu tajniku Suda Europske unije za izvršenje proračuna Suda za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije, Revizorskom sudu, Europskom ombudsmanu i Europskom nadzorniku za zaštitu podataka te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio IV. – Sud Europske unije**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0276/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir Godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti financijskih izvještaja te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebice njezine članke 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici;
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0213/2014),
1. sa zadovoljstvom primjećuje da je Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću za 2012. zaključio da nisu utvrđene nikakve znatne slabosti u vezi s pitanjima za koje je provedena revizija povezanim s ljudskim resursima i nabavom za Sud Europske unije („Sud”);
 2. pozdravlja činjenicu da je Revizorski sud na temelju svojeg revizorskog rada zaključio da u plaćanjima za administrativne i druge rashode institucija i tijela u cjelini za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. nije bilo značajnih grešaka;
 3. primjećuje da su odobrena sredstva za preuzimanje obveza Suda u 2012. iznosila 343 567 692,52 EUR (335 904 453,30 EUR u 2011.) i da je stopa izvršenja proračuna od 98,63 % bila viša negoli 2011.; podsjeća da je proračun Suda u cijelosti administrativne naravi;

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

4. primjećuje da se broj predmeta u tijeku i okončanih predmeta na Općem sudu 2012. blago smanjio u odnosu na prethodne godine (to jest 1 308 predmeta u tijeku 2011. i 1 237 predmeta u tijeku 2012.); međutim, žali zbog toga što se broj okončanih predmeta smanjuje (to jest 714 okončanih predmeta 2011. i 688 okončanih predmeta 2012.); smatra da bi se prijedlogom o imenovanju dodatnih sudaca na Općem sudu koji se nalazi u postupku u Vijeću moglo doprinijeti djelotvornom smanjenju broja predmeta u tijeku;
5. primjećuje da Sud i Službenički sud Europske unije slijede isti trend manjeg broja okončanih predmeta i većeg broja predmeta u tijeku u odnosu na stanje 2011. (Sud: 849 predmeta u tijeku 2011. i 886. predmeta u tijeku 2012. te 638 okončanih predmeta 2011. i 595 okončanih predmeta 2012.; Službenički sud: 178 predmeta u tijeku 2011. i 235 predmeta u tijeku 2012. te 166 okončanih predmeta 2011. i 121 okončan predmet 2012.); primjećuje da nije bilo promjena članova Službeničkog suda;
6. traži jasne podatke o ostvarenom učinku svakoga tročlanoga i peteročlanoga sudskog vijeća Suda i Općeg suda te tročlanoga i jednočlanoga sudskog vijeća na Službeničkom sudu; traži podatke o tome koliko su slučajeva predsjednik i potpredsjednik obradili kao izvjestitelji nakon reorganizacije Suda;
7. traži od Suda, Općeg suda i Službeničkog suda da daju pregled broja slučajeva koji su u tijeku dulje od 24 mjeseci;
8. ističe činjenicu da Sud Europske unije prepoznaje da postoji prostor za napredak u okviru postojećih sredstava koja su Sudu na raspolaganju; naglašava da se unutarnjim reformama provedenim 2012., to jest stvaranjem novog peteročlanog sudskog vijeća i novog tročlanog sudskog vijeća te promjenama sastava Velikog vijeća, kao i izmjenama Poslovnika, doprinijelo određenim promjenama sustava i ističe da se dodatnim reformama može učiniti još više; traži od Suda podatke o tome koliko je slučajeva dodijeljeno 2012. svakome izvjestitelju na Sudu i Općem sudu;
9. potiče Sud da pronade način za primjereno upravljanje trendom povećanja broja novih predmeta i velikog radnog opterećenja zbog toga što unutarnje reforme i izmjena Poslovnika neće biti dovoljne za znatno smanjenje broja predmeta u tijeku na Sudu sljedećih godina; vidjeti mogućnost u smanjenju tjedana bez saslušanja i savjetovanja;
10. slaže se s time da bi Opći sud trebao pojačano djelovati kako bi smanjio djelatnosti članova i osoblja izvan Suda; traži od Suda da slijedi transparentniji pristup objavljivanjem popisa vanjskih djelatnosti svakoga suca na internetskoj stranici Europskog suda;
11. zahtijeva od Revizorskog suda da provede poredbenu analizu koja pruža podatke o ostvarenju usporedivih vrhovnih sudova država članica i Suda;
12. naglašava da u onim godinama kada se mandat više sudaca bliži kraju postoji visok rizik smanjenja produktivnosti i promjene kontinuiteta i stabilnosti rada Suda ako Vijeće ne obnovi mandat tih sudaca i ako dođe do zastoja u imenovanju novih sudaca;
13. primjećuje da Sud ima najveći udio osoblja koje obavlja prevoditeljske usluge među svim institucijama te da 47,3 % njegovih zaposlenika rade kao pismeni i usmeni prevoditelji; uvažava obveze Suda u smislu vođenja postupaka na sva 24 službena jezika Unije i prevođenja svih njegovih odluka na službene jezike; međutim, vjeruje da postoji prostor za racionalizaciju prevoditeljskih usluga Suda;
14. poziva Sud da primijeni metodu izračuna troškova prevođenja po stranici na isti način na koji se to čini u drugim institucijama kako bi mogao na jednak način usporediti troškove prevođenja među institucijama;
15. uvažava prednosti aplikacije za mobilne telefone e-Curia koja je stavljena u funkciju u studenom 2011.; sa zadovoljstvom primjećuje da se tom aplikacijom, kao što je i predviđeno, doprinijelo podizanju uspješnosti u vođenju predmeta;

16. uvažava troškove nastale projektom e-Curia i njegovim održavanjem; pozdravlja poboljšanja tog sustava uvedena radi ispunjavanja zahtjeva i ostvarenja prijedloga korisnika; traži da ga se iscrpno obavještava o stalnom ažuriranju sustava i njegovim predstojećim troškovima;
17. pozdravlja prijelaz sa papirnatih na elektronička izvješća; primjećuje da se aplikacijom e-Curia omogućila elektronička razmjena dokumenata iz sudskih postupaka i odluka među svim strankama i među sudovima Suda Europske unije nakon 1. siječnja 2012.; ističe da su posljednja papirnata izvješća izdana prije kraja 2012. i da je prijelaz sa papirnatih izvješća na elektroničku razmjenu dokumenata doveo do znatnog smanjenja troškova proizvodnje;
18. smatra da je vrlo dobro što su se aplikacijom e-Curia do kraja 2012. koristila 1 003 aktivna korisnika, među kojima je 14 država članica, dvije zemlje Europskog udruženja slobodne trgovine i pet europskih institucija (osobito Parlament, Vijeće i Komisija); međutim, žali zbog toga što se neke države članice još uvijek ne koriste aplikacijom e-Curia za razmjenu dokumenata sa Sudom;
19. primjećuje da je Sud 2012. zasjedao u punome sastavu samo sedam puta; traži da se dnevni red tih zasjedanja uključi kao prilog godišnjem izvješću o radu za odgovarajuću godinu;
20. pozdravlja činjenicu da je Sud usvojio pravila o dostojanstvu na radnom mjestu koja se jednako primjenjuju na sve članove osoblja zaposlenog u sudskom vijeću članice ili u jednoj od službi, uključujući pravila postupanja s optužbama o uznemiravanju; naglašava činjenicu da je od ključne važnosti ubuduće održavati najbolje moguće radno okruženje za osoblje i članice;
21. prima na znanje usvajanje Uredbe (EU, Euratom) br. 741/2012 o izmjeni Protokola o Statutu Suda Europske unije ⁽¹⁾ i usvajanje novog poslovnika Suda 2012. godine; vjeruje da će se predstavlenim izmjenama doprinijeti boljem izvršavanju dužnosti Suda; očekuje da se praćenje tih reformi iscrpno prikaže u godišnjem izvješću o radu za 2013.;
22. žali zbog činjenice da države članice koje su se pridružile u posljednjih 10 godina nisu zastupljene na radnom mjestu glavnog direktora i razinama direktora u instituciji; ponovno ističe potrebu za boljom zemljopisnom uravnoteženosti na svim razinama administracije, kao što je to već slučaj na razini voditelja odjela;
23. pozdravlja činjenicu da organizacijske promjene nastale stvaranjem Uprave za knjižnice nisu imale proračunski učinak na otvorena radna mjesta;
24. pozdravlja činjenicu da je program obilježavanja 60. godišnjice Suda 2012. iziskivao samo minimalne izravne troškove;
25. podupire politiku davanja prednosti uporabi unutarnjih resursa Suda, osobito u pogledu prevoditeljskih usluga; poziva Sud da procijeni mogućnost uvođenja sustava prevođenja „na zahtjev” za određene predmete kako bi se smanjio pritisak u smislu količine dokumenata koje je potrebno prevesti;
26. primjećuje povećanje rashoda za potrebe Centra za rano djetinjstvo i proizvodnju i dijeljenje dokumenata; poziva Sud da osigura da se te neravnoteže ne ponove sljedećih godina;
27. potvrđuje da je broj saslušanja i drugih zasjedanja za koje se upotrebljavalo usmeno prevođenje 2012. nastavio rasti, a broj predmeta u svim nadležnostima također je rastao;
28. žali zbog kašnjenja u provedbi *ex post* kontrole rashoda koji su povezani s održavanjem infrastrukturne opreme i primjenom informacijske tehnologije; primjećuje da je pripremljen plan djelovanja kako bi se ispravilo rezultate *ex post* kontrole troškova čišćenja i održavanja;

⁽¹⁾ Uredba (EU, Euratom) br. 741/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. kolovoza 2012. o izmjeni Protokola o Statutu Suda Europske unije i njegovog Priloga I. (SL L 228, 23.8.2012., str. 1.).

29. poziva Sud da u svoja godišnja izvješća o radu uključi rezultate i posljedice okončanih predmeta Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) u kojima je predmet istrage bila institucija ili bilo koji pojedinac koji je u njoj zaposlen;
 30. traži da se politika upravljanja nekretninama Suda priloži godišnjem izvješću o radu;
 31. pozdravlja činjenicu da je Sud pripremio sveobuhvatno i iscrpno godišnje izvješće o radu i da je u njega uključio dubinske informacije o svojem upravljanju ljudskim resursima, kako je i zatražio Parlament;
 32. poziva Revizorski sud da u svoje sljedeće godišnje izvješće uključi pregled o provedbi preporuka Parlamenta u ovoj rezoluciji na Sudu.
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio V. –
Revizorski sud

(2014/554/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0277/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti financijskih izvještaja te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora u funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0212/2014),
1. daje razrješnicu glavnom tajniku Revizorskog suda za izvršenje proračuna Revizorskog suda za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije, Revizorskom sudu, Europskom ombudsmanu i Europskom nadzorniku za zaštitu podataka te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio V. – Revizorski sud**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0277/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti financijskih izvještaja te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora u funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0212/2014),
1. utvrđuje da je reviziju godišnjih financijskih izvještaja Revizorskog suda izvršio nezavisni vanjski revizor PricewaterhouseCoopers SARL da bi se primijenila ista načela transparentnosti i odgovornosti koja Revizorski sud primjenjuje na svoje subjekte revizije; prima na znanje mišljenje revizora da „financijski izvještaj odražava istinitost i točnost financijskog stanja Suda, kao i uspješnosti poslovanja te novčanih tokova za završenu financijsku godinu ...”; zahtijeva podnošenje izvještaja o jamstvu pravilnosti uporabe sredstava Revizorskog suda i valjanosti postupaka kontrole koji su bili na snazi 2012.; zahtijeva da Revizorski sud podliježe kontroli zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija prikazanih u financijskim izvještajima;
 2. naglašava da su 2012. odobrena sredstva za preuzimanje obveza Revizorskog suda ukupno iznosila 137 345 000 EUR (134 337 000 EUR u 2011.) i da je stopa izvršenja proračuna dosegla 96 %; navodi da je proračun Revizorskog suda isključivo administrativan;

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

3. podupire procjenu Revizorskog suda koja se odnosi na kvalitetu i utjecaj njegova rada te pozdravlja ostvarene rezultate; smatra da bi Revizorski sud trebao poboljšati određivanje ciljeva kako bi osigurao da se postignutim rezultatima na učinkovit način ostvare postavljene ciljevi;
4. podupire Revizorski sud u njegovim naporima da osigura više sredstava za revizije uspješnosti poslovanja i ispitivanje je li u njemu ostvarena ekonomičnost, djelotvornost i učinkovitost; podsjeća na potrebu da proračunsko i zakonodavno tijelo Revizorskog suda osigura ne samo izjavu o jamstvu pouzdanosti financijskih izvještaja te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija nego i pouzdana i održiva mišljenja o rezultatima dobivenim različitim politikama Unije;
5. poziva Revizorski sud da ispita mogućnost predavljanja svojeg godišnjeg izvješća do 30. lipnja jer bi to dovelo do znatnog poboljšanja revizije financijskih izvještaja Unije te unaprijedilo i pojednostavilo uspješnost i djelotvornost potrošnje Unije time što bi se o razrješnici glasovalo prije 31. prosinca godine koja slijedi nakon financijske godine za koju se vrši revizija;
6. poziva Revizorski sud da u svojem godišnjem programu rada uzme u obzir političke prioritete zakonodavaca i pitanja od velike važnosti za građane Unije koje priopćava Odbor Europskog parlamenta za proračunski nadzor;
7. uzima na znanje činjenicu da je 2012. posljednja godina strateškog razdoblja 2009.–2012., iznoseći ublaženi prikaz rezultata ostvarenih pomoću uvedenih politika;
8. podsjeća Revizorski sud na potrebu za poboljšanjem vremenskog planiranja, čak i ako rok ne postoji, kao što je to slučaj kod tematskih izvješća Revizorskog suda; izražava žaljenje što su u pogledu pravodobnosti nalazi revizije još uvijek daleko od dugoročnog cilja; traži od Revizorskog suda da racionalizira ciljeve i obrati posebnu pozornost na osiguravanje bolje kvalitete u svakoj fazi postupka revizije za strategiju za razdoblje 2013.–2017.;
9. poziva Revizorski sud da svako tematsko izvješće nadopuni kronološkim podacima o pojedinačnim fazama izvješća (od prvih priprema do objavljivanja);
10. utvrđuje da je od 2008. prosječno vrijeme za sastavljanje tematskog izvješća smanjeno s 25 na 20 mjeseci; međutim, žali što 2012. Revizorski sud nije postigao strateški cilj sastavljanja tematskih izvješća u prosječnom razdoblju od 18 mjeseci;
11. ustraje na potrebi poduzimanja učinkovitih mjera radi povećanja postotka izjava o privremenim nalazima izdanima unutar dva mjeseca;
12. pozdravlja daljnje povećanje radnih mjesta za revizore u 2012., u usporedbi s brojem osoblja u ostalim službama, i potiče Revizorski sud da nastavi s radom na povećanju učinkovitosti službi za potporu; uzima na znanje uspješno zapošljavanje novog osoblja na radnim mjestima revizora; međutim, izražava zabrinutost zbog blagog povećanja nepopunjenih radnih mjesta krajem 2012. u odnosu na 2011.;
13. poziva Revizorski sud da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o svojoj politici o upućivanju stručnjaka iz nacionalnih vrhovnih revizijskih institucija na Revizorski sud i obrnuto; poziva Revizorski sud da u svojem sljedećem godišnjem izvješću o radu pruži više podataka u tom pogledu;
14. ističe da su određene države članice prekomjerno zastupljene na upravljačkoj razini, dok su države članice koje su pristupile Uniji u posljednjih deset godina i dalje nedovoljno zastupljene na položaju voditelja odjela i direktora; ponovno ističe potrebu za boljom zemljopisnom uravnoteženosti na svim razinama administracije;
15. čestita Revizorskom sudu na pravodobnom završetku gradnje zgrade K3 unutar predviđenog proračuna;
16. utvrđuje znatne razlike u smislu određivanja cijena troškova prijevoda po jeziku; smatra da treba smanjiti iznimnu neusklađenost troškova, uključujući čak i neizravne troškove; poziva Revizorski sud da primijeni metodu izračuna troškova prevođenja po stranici na isti način na koji to rade ostale institucije kako bi bio u mogućnosti na jednak način usporediti troškove prijevoda među institucijama;

17. smatra da je donošenje novog kodeksa ponašanja za članove Revizorskog suda korak naprijed prema povećanju uspješnosti; zahtijeva da bude obaviješten o svakom kršenju Kodeksa o ponašanju;
 18. čvrstog je stajališta da bi trogodišnji mandat predsjednika Revizorskog suda trebao biti obnovljiv samo jednom;
 19. primjećuje da je u okviru Revizorskog suda osnovana skupina na visokoj razini čiji je cilj praćenje nove inicijative racionalizacije postupaka sastavljanja izvješća; zahtijeva da bude obaviješten o programu i vremenskom okviru rada te skupine na visokoj razini;
 20. primjećuje da je Revizorski sud 2012. izvijestio o ukupno osam slučajeva u kojima se sumnjalo na prijevaru koji proizlaze iz njegovih revizija i osam slučajeva koji proizlaze iz dopisa o prijavi Europskom uredu za borbu protiv prijevara (OLAF); primjećuje da je OLAF odlučio pokrenuti istragu u šest slučajeva iz prve skupine i u tri slučaja iz druge;
 21. naglašava činjenicu da je broj dopisa o prijavi bio upola manji u odnosu na 2011.; podupire nastavak uske suradnje Revizorskog suda s OLAF-om;
 22. poziva Revizorski sud da u svoje godišnje izvješće o radu uključi rezultate i posljedice riješenih slučajeva OLAF-a u kojima su institucija ili bilo koji pojedinac koji je za nju radio bili podvrgnuti istrazi, kao i rezultate slučajeva koje je Revizorski sud proslijedio OLAF-u, a koji proizlaze iz njegovih revizija i dopisa o prijavi;
 23. podsjeća na slučaj navodnog uznemiravanja i zlouporabe vlasti bivšeg člana Revizorskog suda iz 2012. zbog kojeg su tri zaposlenika Revizorskog suda podnijela tužbu protiv svoje institucije; uzima na znanje napore Revizorskog suda u pogledu tog slučaja uznemiravanja, uključujući preventivne mjere koje su uvedene te pomoć i zaštitu pruženu podnositeljima tužbe; potiče Revizorski sud da preispita svoje postupke za rješavanje uznemiravanja i zlouporabe položaja te da dodatno poboljša radno okruženje za svoje osoblje i članove kako bi potpuno zajamčio dostojanstvo na radnom mjestu;
 24. čestita Revizorskom sudu na uspješnom izvršenju dogovorenih akcijskih programa; predlaže da bi, u pogledu preporuka koje je služba za unutarnju reviziju dala odjelu za ljudske resurse, sve dodatke trebalo uključiti u osobne spise djelatnika;
 25. i dalje izražava interes za primanje, u prilogu godišnjem izvješću o radu, glavnih zaključaka koji proizlaze iz praćenja *ex post* provjera službe za unutarnju reviziju i učinaka promjena;
 26. pozdravlja suradnju između Revizorskog suda i Odbora Europskog parlamenta za proračunski nadzor, jasne mjere praćenja na temelju rezolucije o razrješnici od prethodne godine i redovito pružanje povratnih informacija na temelju zahtjeva Parlamenta;
 27. poziva Revizorski sud da u svoje sljedeće godišnje izvješće uključi preispitivanje mjera praćenja na temelju preporuka Parlamenta u ovoj Rezoluciji;
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., Dio VI. –
Europski gospodarski i socijalni odbor**

(2014/555/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije o financijskoj godini 2012. (COM(2013) 570 – C7-0278/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir Godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti financijskih izvještaja te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebice njezine članke 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i njegov Prilog VI.,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0218/2014),
1. daje razrješnicu glavnom tajniku Europskog gospodarskog i socijalnog odbora za izvršenje proračuna Europskog gospodarskog i socijalnog odbora za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije, Revizorskom sudu, Europskom ombudsmanu i Europskom nadzorniku zaštite podataka te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., Dio VI. – Europski gospodarski i socijalni odbor**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013)570 – C7-0278/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir Godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebice njezine članke 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i njegov Prilog VI.,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0218/2014),
1. pozdravlja činjenicu da je Revizorski sud na temelju svojeg revizorskog rada zaključio da u plaćanjima za administrativne i druge rashode institucija i tijela u cjelini za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. nije bilo značajnih pogrešaka;
 2. sa zadovoljstvom primjećuje da je Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću za 2012. zaključio da nisu utvrđene nikakve bitne manjkavosti u vezi s pitanjima za koje je provedena revizija i koja su povezana s ljudskim resursima i nabavom za Europski gospodarski i socijalni odbor (EGSO);
 3. primjećuje da je 2012. proračun EGSO-a iznosio 128 816 588 EUR (128 600 000 EUR u 2011.), sa stopom korištenja od 96,8 %; naglašava da je proračun EGSO-a u potpunosti administrativne naravi i da se veliki iznos koristi za rashode povezane s osobama koje rade za instituciju te se preostali iznos koristi za zgrade, namještaj, opremu i ostale namjenske rashode za poslovanje;

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

4. primjećuje da je stopa provedbe proračuna od 96,8 % za godinu 2012. viša od stope od 95,4 % za godinu 2011., no ipak niža od stope od 98 % za godinu 2010.; poziva EGSO da zajamči još bolje stope provedbe proračuna u sljedećim razdobljima;
5. primjećuje rast od 0,2 % u proračunu za 2012. u usporedbi s prethodnim godišnjim proračunom; podržava napore EGSO-a da ograniči proračune za nadolazeće godine, osiguravajući time paušalni rast;
6. uzima na znanje daljnje primjedbe u vezi s rezolucijom Parlamenta o davanju razrješnice za 2011. priložene godišnjem izvješću o aktivnostima EGSO-a; traži da ga se obavijesti o mjerama koje je EGSO poduzeo u financijskoj godini razrješnice kako bi proveo detaljno preispitivanje potrošnje te o rezultatima tog postupka;
7. prima na znanje Odluku Vijeća o razini naknada članova EGSO-a u rujnu 2013. te sa zadovoljstvom primjećuje da je EGSO primijenio nova pravila o naknadi putnih troškova članova na temelju stvarnih troškova kako je to preporučio Parlament;
8. sa zadovoljstvom primjećuje da je tijekom 2012. provedena odluka da se izjave o financijskim interesima članova EGSO-a objave;
9. uzima na znanje suradnju između članova EGSO-a i Odbora za proračunski nadzor Parlamenta, osobito u odnosu na postupak davanja razrješnice;
10. uzima na znanje informaciju o korištenju energijom iz obnovljivih izvora; primjećuje sa zadovoljstvom da sva električna energija koju EGSO upotrebljava potječe iz obnovljivih izvora;
11. zadovoljan je s postignućima na području prevođenja nakon obnovljenog sporazuma o suradnji između EGSO-a i Odbora regija; sa zadovoljstvom primjećuje da je pad u vanjskim prijevodima bio 1 % u 2012., u odnosu na 2011.; u tim brojkama vidi dokaz da su daljnja poboljšanja po pitanju učinkovitosti i dalje moguća;
12. snažnog je uvjerenja da bi do nekih poboljšanja trebalo doći kako bi se racionalizirali ljudski resursi u zajedničkim uslugama i prevođenju; smatra da je trenutačna komunikacija između EGSO-a, Odbora regija i Parlamenta u tom pogledu pozitivan doprinos racionalizaciji resursa;
13. traži od EGSO-a da nastavi nadzirati strukturu osoblja kako bi osigurao da je organizacija radnih mjesta u potpunosti učinkovita i da doprinosi boljem trošenju dodijeljenog proračuna;
14. očekuje od EGSO-a da, prilikom pripreme pregovora o novom ugovoru o administrativnoj suradnji s Odborom regija, izradi redovitije analize proračunskih ušteda koje proizlaze iz njegove provedbe, kao što je navedeno u prošlogodišnjim preporukama; traži detaljne informacije o rezultatima te suradnje te o točnim iznosima proračunskih ušteda koje će proizaći iz te nove suradnje;
15. očekuje da će se novim ugovorom o administrativnoj suradnji s Odborom regija ojačati suradnja i na području upravljanja zajedničkim službama;
16. primjećuje da je pregled suradnje između EGSO-a i Odbora regija u sredini provedbenog razdoblja koristan alat za procjenu koristi suradnje i planiranje boljih rješenja u budućnosti;
17. smatra da su videokonferencije jako koristan mehanizam za postizanje proračunskih ušteda i učinkovitosti u isto vrijeme, omogućavajući sudjelovanje članova s različitih mjesta na istoj konferenciji; traži da ga se obavještava o napretku unutar EGSO-a u pogledu korištenja postojećim alatima;
18. izražava želju da bude redovito izvješćivan o utjecaju uporabe videokonferencijskih alata na proračun, uključujući u smislu ušteda na troškovima misija;

19. uzima na znanje rješenja koja je EGSO primijenio kako bi sam procijenio svoj rad uz pomoć Europskog instituta za javnu administraciju;
 20. pozdravlja projekt modernizacije postupanja s dokumentacijom u EGSO-u;
 21. smatra pozitivnim smanjenje neiskorištene stope zatraženih usluga usmenog prevođenja s 8,9 % 2011. na 7,6 % 2012. godine; uzima na znanje mjere poduzete kako bi se smanjila ta stopa; naglašava, međutim, da je stopa još uvijek visoka i poziva na daljnje smanjenje troškova usmenog prevođenja;
 22. poziva EGSO na suradnju s drugim institucijama u izradi jedinstvene metodologije predavljanja troškova prevođenja radi pojednostavljanja analize i usporedbe troškova;
 23. primjereno uzima na znanje modernizaciju informatičke infrastrukture; traži da se u godišnje izvješće o radu uvrste opsežne informacije o poboljšanjima;
 24. poziva Revizorski sud da u svoje sljedeće godišnje izvješće uvrsti pregled mjera praćenja EGSO-a o provedbi preporuka Parlamenta iz ove Rezolucije.
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio VII. –
Odbor regija**

(2014/556/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012 ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0279/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir Godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebice njezine članke 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0226/2014),
1. daje razrješnicu glavnom tajniku Odbora regija za izvršenje proračuna Odbora regija za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije, Revizorskom sudu, Europskom ombudsmanu i Europskom nadzorniku za zaštitu podataka te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio VII. – Odbor regija**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 570 – C7-0279/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti financijskih izvještaja te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0226/2014),
1. sa zadovoljstvom primjećuje da je Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću za 2012. zaključio da nisu utvrđeni nikakvi bitni nedostaci u vezi s pitanjima za koje je provedena revizija i koja su povezana s ljudskim resursima i nabavom za Odbor regija („Odbor”);
 2. pozdravlja činjenicu da je Revizorski sud na temelju svojeg revizorskog rada zaključio da u plaćanjima za administrativne i druge rashode institucija i tijela u cjelini za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. nije bilo značajnih grešaka;
 3. primjećuje da je 2012. Odbor imao odobren proračun od 86 503 000 EUR (84 059 000 EUR u 2011.), od čega je 85 000 000 EUR bilo odobrenih sredstava za preuzimanje obveza, sa stopom korištenja od 98,2 %; naglašava da je proračun Odbora isključivo administrativan;
 4. sa zadovoljstvom primjećuje da je stopa izvršenja proračuna porasla na 98,2 %, u odnosu na stopu od 97,5 % iz 2011.; očekuje daljnje poboljšanje u stopi izvršenja proračuna u predstojećim razdobljima;

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

5. pozdravlja osnivanje Povjerenstva za supsidijarnost radi jačanja političkog upravljanja Odbora te provedbe nove jače uloge Odbora, kao što je određeno Ugovorom o funkcioniranju Europske unije;
 6. pozdravlja projekte povezane s unutarnjom organizacijom Odbora čiji je cilj suradnja među službama te razvoj sinergije u zajedničkim aktivnostima i djelovanjima; pozdravlja dostavljene informacije, s obzirom na prošlogodišnje preporuke, te poziva da ga se redovito obavještava o projektima te proračunskim posljedicama poduzetih mjera;
 7. uzima na znanje informaciju o potrošenoj energiji iz obnovljivih izvora; sa zadovoljstvom primjećuje da električna energija kojom se koristi Odbor dolazi iz obnovljivih izvora;
 8. primjećuje sa zadovoljstvom da je Služba za proračun Odbora u središnjoj bazi podataka evidentirala preporuke i zahtjeve Odbora za proračunski nadzor Parlamenta te da se napredak provedbe redovito prati;
 9. traži od Odbora da nastavi nadzirati strukturu osoblja kako bi osigurao da je organizacija radnih mjesta u potpunosti učinkovita i da doprinosi boljem izvršenju dodijeljenog proračuna;
 10. smatra da bi uprava za ljudske resurse trebala imati učinkovitu službu za informatičku podršku; traži da ga se obavijesti o bilo kakvim odgodama u vezi s primjenom novih sustava u upravi za ljudske resurse;
 11. traži pojašnjenja u vezi s revizijskim programom Odbora za 2012., osobito kad je riječ o rizičnim aktivnostima i odgovarajućem akcijskom planu za njihovo sprječavanje;
 12. primjećuje sa zadovoljstvom pad u vanjskim prijevodima – s 5,8 % u 2011. na 4,5 % u 2012.; vjeruje da su te brojke dokaz da je povećanje učinkovitosti i dalje moguće;
 13. poziva Odbor da u godišnje izvješće o radu uvrsti informacije o neiskorištenim uslugama usmenog prevođenja;
 14. poziva Odbor na suradnju s drugim institucijama u izradi jedinstvene metodologije predstavljanja troškova prevođenja radi pojednostavljivanja analize i usporedbe troškova;
 15. duboko vjeruje da bi trebalo provesti neka poboljšanja kako bi se racionalizirali ljudski resursi u zajedničkim službama i prevođenju; smatra da su trenutačni kontakti između Odbora, Europskog gospodarskog i socijalnog odbora („EGSO”) i Parlamenta u tom pogledu pozitivan doprinos racionalizaciji resursa;
 16. primjećuje da bi pregled u sredini provedbenog razdoblja suradnje između tih institucija bio koristan alat za procjenu koristi suradnje i daljnje planiranje boljih i prilagođenih rješenja u budućnosti;
 17. čestita Odboru na dosljednoj kvaliteti godišnjih izvješća o radu te objavljivanju sveobuhvatnog godišnjeg izvješća o procjeni učinka koje je važan alat za procjenu njegova rada; primjećuje sa zadovoljstvom da je iscrpna tablica svih ljudskih resursa na raspolaganju Odboru uvrštena u godišnje izvješće o radu;
 18. vjeruje da je sporazum o administrativnoj suradnji između Odbora i EGSO-a djelotvoran mehanizam; preporučuje Odboru da ga očuva, ali u ažuriranom obliku;
 19. traži informacije o točnom iznosu proračunskih ušteda koje su rezultat ažuriranog sporazuma o administrativnoj suradnji s EGSO-om te o konkretnim područjima na koje će novi sporazum imati utjecaj;
 20. predviđa da će ažurirani sporazum o administrativnoj suradnji s EGSO-om također dovesti do jačanja suradnje u upravljanju zajedničkim službama;
 21. poziva Revizorski sud da u svoje sljedeće godišnje izvješće uključi pregled mjera praćenja koje Odbor poduzme na temelju preporuka Parlamenta iz ove Rezolucije.
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio VIII. –
Europski ombudsman**

(2014/557/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije o financijskoj godini 2012. (COM(2013)570 – C7-0280/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu u pogledu pouzdanosti računa ⁽⁴⁾ te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0225/2014),
1. daje razrješnicu Europskom ombudsmanu u vezi s izvršenjem proračuna Europskog ombudsmana za financijsku godinu 2012.
 2. izlaže svoje primjedbe u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem Predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju koja je njezin sastavni dio prosljedi Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije, Revizorskom sudu, Europskom ombudsmanu i Europskom nadzorniku zaštite podataka te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio VIII. – Europski ombudsman**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije o financijskoj godini 2012. (COM(2013)0570 – C7-0280/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebno njezine članke 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0225/2014),
1. sa zadovoljstvom primjećuje da je Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću za 2012. zaključio da nisu utvrđene nikakve znatne slabosti u vezi s pitanjima za koje je provedena revizija i koja su povezana s ljudskim resursima i nabavom za Europskog ombudsmana („Ombudsman”);
 2. pozdravlja činjenicu da je Revizorski sud na temelju svojeg revizorskog rada zaključio da u plaćanjima za administrativne i druge rashode institucija i tijela u cjelini za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. nije bilo materijalnih grešaka;
 3. naglašava da je proračun Ombudsmana u potpunosti administrativne naravi i da je 2012. iznosio 9 516 500 EUR, od toga je 7 275 000 EUR dodijeljeno Glavi 1. (rashodi povezani s osobama koje rade za instituciju), 1 656 500 EUR Glavi 2. (zgrade, oprema i ostali namjenski rashodi za poslovanje) i 585 000 EUR Glavi 3. (rashodi povezani s izvršenjem posebnih zadataka od strane institucije);
 4. primjećuje da je od ukupnih sredstava 98,30 % bilo odobrenih za koje su preuzete obveze (naspram 92,54 % 2011.), dok je 88,69 % bilo namijenjeno za plaćanja (naspram 85,62 % 2011.) sa stopom korištenja od 95,88 % (u usporedbi s 92,54 % za 2011.); pozdravlja poboljšanje stope korištenja;

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

5. odobrava poboljšanja u financijskom planiranju kojima će se osigurati učinkovitije izvršavanje proračuna; poziva na nastavak tih napora u sljedećim proračunskim razdobljima;
 6. pohvaljuje Ombudsmanov godišnji plan upravljanja za 2012. koji uključuje ključne pokazatelje uspješnosti za mjerenje uspješnosti ureda u postizanju njegovih ciljeva;
 7. poziva Ombudsmana da u sljedeće godišnje izvješće o radu uključi neiskorištenu stopu zatraženih usluga usmenog prevođenja za tu godinu;
 8. poziva Ombudsmana na suradnju s drugim institucijama u izradi jedinstvene metodologije predstavljanja troškova prevođenja radi pojednostavljivanja analize i usporedbe troškova;
 9. pozdravlja zaključke unutarnjeg revizora o nedovršenim mjerama iz izvještaja unutarnje revizije; ističe da dvije mjere u vezi s provedbom minimalnih standarda za unutarnji nadzor i upravljanje postupcima javne nabave još nisu dovršene; poziva Ombudsmana da se te mjere iz preporuka unutarnjeg revizora provedu bez odgode;
 10. ocjenjuje pozitivnim povećanje postotka odluka o dopuštenosti usvojenih u roku od jednog mjeseca nakon primitka pritužbe, koji je 2012. iznosio 85 %, te poziva na još bolji cilj za sljedeće godine; vjeruje da su reorganizacija ureda Ombudsmana i pojednostavljeni postupci u Registru pridonijeli većoj učinkovitosti Odjela za pritužbe u 2012. godini i da će se to nastaviti i u nadolazećim godinama;
 11. prima na znanje da je prosječno trajanje istraga smanjeno, iako su za istrage zatvorene u roku od 18 mjeseci rezultati bili niži od postavljenih ciljeva i niži od 80 % postignutih u 2011.; poziva Ombudsmana da točno odredi broj slučajeva u kojima se provelo više od jednog kruga preispitivanja i okolnosti kada postoji potreba za provođenjem drugog kruga preispitivanja;
 12. zahtijeva da ga se obavijesti o mjerama provedenim radi pobijanja odluke Komisije kojom se odbija organiziranje neovisne vanjske revizije europskih škola;
 13. pozdravlja suradnju Ombudsmana s Europskom zakladom za upravljanje kvalitetom u cilju poboljšanja kvalitete njegova rada;
 14. čestita Ombudsmanu na dosljednoj kvaliteti godišnjih izvješća o radu te objavljivanju sveobuhvatnog godišnjeg izvješća o procjeni učinka, koji je važan alat za procjenu njegova rada;
 15. poziva Ombudsmana da u svojem godišnjem izvješću o radu detaljno navede koliki dio svojeg proračuna troši na svoju promidžbu i približavanje građanima;
 16. ističe da je godišnje izvješće o aktivnostima Ombudsmana za 2012. usvojeno na plenarnoj sjednici u rujnu 2013. te izražava zadovoljstvo primjedbama u njemu;
 17. poziva Revizorski sud da u svoje sljedeće godišnje izvješće uvrsti pregled mjera praćenja Europskog ombudsmana za provedbu preporuka Parlamenta iz ove Rezolucije.
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o davanju razrješnice za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio IX. – Europski nadzornik za zaštitu podataka**

(2014/558/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije o financijskoj godini 2012. (COM(2013) 570 – C7-0281/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir Godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebice njezine članke 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0228/2014),
1. daje Europskom nadzorniku za zaštitu podataka razrješnicu za izvršenje proračuna Europskog nadzornika za zaštitu podataka za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem Predsjedniku da ovu Odluku i rezoluciju koja je njezin sastavni dio prosljedi Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije, Revizorskom sudu, Europskom ombudsmanu i Europskom nadzorniku za zaštitu podataka te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje čine sastavan dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio IX. – Europski nadzornik za zaštitu podataka**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2012. ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir konsolidirane godišnje financijske izvještaje Europske unije o financijskoj godini 2012. (COM(2013) 570 – C7-0281/2013) ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir Godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima institucija ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽⁴⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. i članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾, a posebno njezine članke 50., 86., 145., 146. i 147.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽⁶⁾, a posebice njezine članke 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0228/2014),
1. pozdravlja zaključak Revizorskog suda da plaćanja u cjelini za godinu koja je završila 31. prosinca 2012. za administrativne i ostale rashode Europskog nadzornika za zaštitu podataka („Nadzornik”) ne sadržavaju značajne pogreške te da su ispitani nadzorni i kontrolni sustavi za administrativne i ostale rashode bili djelotvorni;
 2. sa zadovoljstvom primjećuje da je Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću za 2012. zaključio da nisu utvrđeni nikakvi znatni nedostaci u vezi s pitanjima za koje je provedena revizija i koja su povezana s ljudskim resursima i nabavom za Nadzornika;

⁽¹⁾ SL L 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 1.

⁽³⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽⁵⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

3. primjećuje da je Nadzornik u 2012. imao ukupno 7 624 090 EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza (7 564 137 EUR u 2011.) te da je stopa izvršenja tih odobrenih sredstava bila 89,69 % (85,03 % u 2011.); smatra to pozitivnim koracima, ali poziva na daljnje napore u unaprjeđivanju stope izvršenja te da se učinjene promjene nadziru;
 4. naglašava da je proračun Nadzornika isključivo administrativan; primjećuje da je stopa izvršenja rashoda za osobe koje rade u instituciji 93,18 % (glava 1.) te da je stopa izvršenja rashoda za zgrade, namještaj, opremu i razne rashode poslovanja 100 % (glava 2.) čestita Nadzorniku na rezultatima u 2012.;
 5. pozdravlja napredak u boljem upravljanju naknadama te zaključak Revizorskog suda da su poduzete mjere bile djelotvorne; pozdravlja osim toga činjenicu da Nadzornik namjerava nastaviti s pravovremenim unaprjeđivanjem sustava nadzora i kontrole;
 6. poziva Nadzornika da nastavi s nadzorom upravljanja naknadama te da poboljša razinu njegove uspješnosti;
 7. nakon prošlogodišnjeg zahtjeva traži od Nadzornika da uključi iscrpne informacije o tome kako su nedavno uključivanje strukturnih promjena i provedba elektroničkog sustava za upravljanje slučajevima utjecali na uštede;
 8. podsjeća da je Ugovor iz Lisabona ojačao nadležnosti Nadzornika širenjem zaštite podataka na sva politička područja Unije;
 9. prima na znanje reorganizaciju tajništva Nadzornika i posljedično osnivanje novog odjela za ICT; zahtijeva da bude obaviješten o proračunskom učinku te reforme;
 10. potvrđuje uključivanje preporuka Parlamenta o razrješnici u godišnje izvješće o radu;
 11. potiče Nadzornika da provede preporuke Komisijine Službe za unutarnju reviziju; očekuje da će se nakon njihove provedbe unaprijediti učinkovitost odjela za logistiku i ljudske resurse;
 12. očekuje da ga se obavijesti o potpunoj operativnosti sustava kojim se određuju ključni pokazatelji uspješnosti i plan za sustav referentnih vrijednosti uspostavljen u 2012.; poziva Nadzornika da detaljno ocijeni poboljšanja postignuta tim sustavom u izvješću o radu za sljedeću godinu;
 13. poziva Nadzornika da nastavi obavještavati Odbor za proračunski nadzor Parlamenta o praćenju preporuka koje su navedene u rezolucijama Parlamenta o razrješnici;
 14. nakon prošlogodišnjeg zahtjeva traži od Nadzornika da u sljedeće godišnje izvješće o radu uvrsti iscrpni popis svih ljudskih resursa na raspolaganju Nadzorniku, raspoređenih prema kategorijama, razredima, spolu i nacionalnosti;
 15. poziva Nadzornika na suradnju s drugim institucijama u izradi jedinstvene metodologije predstavljanja troškova provođenja radi pojednostavljivanja analize i usporedbe troškova;
 16. pozdravlja potpisivanje sporazuma o razini usluge sa Službom za internu reviziju Europske komisije te očekuje da rezultati sporazuma budu detaljno navedeni u godišnjem izvješću o radu;
 17. općenito smatra da Nadzornik treba obratiti posebnu pozornost na osiguranje dobrog financijskog upravljanja, tj. na ekonomično, učinkovito i djelotvorno korištenje odobrenih sredstava prilikom obavljanja svojih zadataka;
 18. poziva Revizorski sud da u svoje sljedeće godišnje izvješće uključi pregled pratećih mjera Nadzornika na preporuke Parlamenta iz ove rezolucije.
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna osmog, devetog i desetog Europskog razvojnog fonda za financijsku godinu 2012.**

(2014/559/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir izvješće Komisije o mjerama praćenja vezanima uz razrješnicu za financijsku godinu 2011. (COM(2013) 668) i uz radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 348 i SWD(2013) 349),
- uzimajući u obzir financijske izvještaje i račune prihoda i rashoda osmog, devetog i desetog Europskog razvojnog fonda za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 541 – C7-0283/2013),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Komisije od 29. travnja 2013. o financijskom upravljanju osmim, devetim i desetim Europskim razvojnim fondom u 2012.,
- uzimajući u obzir financijske podatke o Europskim razvojnim fondovima (COM(2013) 346),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o aktivnostima financiranima osmim, devetim i desetim Europskim razvojnim fondom vezanima uz financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Komisije ⁽¹⁾ i uzimajući u obzir tematska izvješća Revizorskog suda,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽²⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
- uzimajući u obzir preporuke Vijeća od 18. veljače 2014. o davanju razrješnice Komisiji za izvršenje operacija Europskih razvojnih fondova za financijsku godinu 2012. (05748/2014 – C7-0050/2014, 05750/2014 – C7-0051/2014, 05753/2014 – C7-0052/2014),
- uzimajući u obzir Sporazum o partnerstvu između članica Skupine afričkih, karipskih i pacifičkih država s jedne strane i Europske zajednice i njezinih država članica s druge strane, potpisan u Cotonouu, dana 23. lipnja 2000. ⁽³⁾ i revidiran u Ouagadougou u Burkini Faso 22. lipnja 2010. ⁽⁴⁾,
- uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2001/822/EZ od 27. studenog 2001. o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj zajednici („Odluka o prekomorskom pridruživanju”) ⁽⁵⁾,
- uzimajući u obzir članak 33. Unutarnjeg sporazuma od 20. prosinca 1995. između predstavnika Vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, o financiranju i upravljanju pomoći Zajednice u skladu s Drugim financijskim protokolom uz Četvrtu konvenciju država AKP-a i EZ-a ⁽⁶⁾,
- uzimajući u obzir članak 32. Unutarnjeg sporazuma od 18. rujna 2000. između predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u Vijeću, o financiranju i upravljanju pomoći Zajednice na temelju Financijskoga protokola uz Sporazum o partnerstvu između afričkih, karipskih i pacifičkih država te Europske zajednice i njezinih država članica, potpisan u Cotonouu (Benin) 23. lipnja 2000., te o raspodjeli financijske pomoći prekomorskim zemljama i državnim područjima na kojima se primjenjuje Četvrti dio Ugovora o EZ-u ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 261.⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.⁽³⁾ SL L 317, 15.12.2000., str. 3.⁽⁴⁾ SL L 287, 4.11.2010., str. 3.⁽⁵⁾ SL L 314, 30.11.2001., str. 1 i SL L 324, 7.12.2001., str. 1.⁽⁶⁾ SL L 156, 29.5.1998., str. 108.⁽⁷⁾ SL L 317, 15.12.2000., str. 355.

- uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir članak 74. Financijske uredbe od 16. lipnja 1998. primjenjive na suradnju u razvojnom financiranju u okviru Četvrte konvencije AKP-EZ ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir članak 119. Financijske uredbe od 27. ožujka 2003. koja se primjenjuje na 9. Europski razvojni fond ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir članak 142. Uredbe Vijeća (EZ) br. 215/2008 od 18. veljače 2008. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na 10. Europski razvojni fond ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir prijedlog Komisije o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na 11. Europski razvojni fond (COM(2013) 660),
 - uzimajući u obzir komunikacije Komisije od 13. listopada 2011. pod nazivima „Povećanje utjecaja razvojne politike EU-a: plan za promjenu” i „Budući pristup proračunskoj potpori EU-a trećim zemljama”,
 - uzimajući u obzir članak 76. i članak 77. treću alineju Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za razvoj (A7-0176/2014),
1. daje Komisiji razrješnicu za izvršenje proračuna osmog, devetog i desetog Europskog razvojnog fonda za financijsku godinu 2012.
 2. izlaže svoje primjedbe u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i rezoluciju koja čini njen sastavni dio proslijedi Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije, Revizorskom sudu i Europskoj investicijskoj banci te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 191, 7.7.1998., str. 53.

⁽²⁾ SL L 83, 1.4.2003., str. 1.

⁽³⁾ SL L 78, 19.3.2008., str. 1.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio njegove Odluke o davanju razrješnice za izvršenje proračuna osmog, devetog i desetog Europskog razvojnog fonda za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir izvješće Komisije o mjerama praćenja vezanima uz razrješnicu za financijsku godinu 2011. (COM(2013) 668) i uz radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 348 i SWD(2013) 349),
- uzimajući u obzir financijske izvještaje i račune prihoda i rashoda za osmi, deveti i deseti Europski razvojni fond za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 541 – C7-0283/2013),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Komisije od 29. travnja 2013. o financijskom upravljanju osmim, devetim i desetim Europskim razvojnim fondom (ERF) u 2012.,
- uzimajući u obzir financijske podatke o Europskim razvojnim fondovima (COM(2013) 346),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o aktivnostima financiranima osmim, devetim i desetim Europskim razvojnim fondom za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Komisije ⁽¹⁾ i tematskim izvješćima Revizorskog suda,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽²⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
- uzimajući u obzir preporuke Vijeća od 18. veljače 2014. o davanju razrješnice Komisiji za izvršenje operacija Europskih razvojnih fondova za financijsku godinu 2012. (05748/2014 – C7-0050/2014, 05750/2014 – C7-0051/2014, 05753/2014 – C7-0052/2014),
- uzimajući u obzir Sporazum o partnerstvu između članica Skupine afričkih, karipskih i pacifičkih država s jedne strane i Europske zajednice i njezinih država članica s druge strane, potpisan u Cotonouu, dana 23. lipnja 2000. ⁽³⁾ i revidiran u Ouagadougou u Burkini Faso 22. lipnja 2010. ⁽⁴⁾,
- uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2001/822/EZ od 27. studenog 2001. o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj zajednici („Odluka o prekomorskom pridruživanju”) ⁽⁵⁾,
- uzimajući u obzir članak 33. Unutarnjeg sporazuma od 20. prosinca 1995. između predstavnika Vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, o financiranju i upravljanju pomoći Zajednice u skladu s Drugim financijskim protokolom uz Četvrtu konvenciju država AKP-a i EZ-a ⁽⁶⁾,
- uzimajući u obzir članak 32. Unutarnjeg sporazuma od 18. rujna 2000. između predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u Vijeću, o financiranju i upravljanju pomoći Zajednice na temelju Financijskoga protokola uz Sporazum o partnerstvu između afričkih, karipskih i pacifičkih država te Europske zajednice i njezinih država članica, potpisan u Cotonouu (Benin) 23. lipnja 2000., te o raspodjeli financijske pomoći prekomorskim zemljama i državnim područjima na kojima se primjenjuje Četvrti dio Ugovora o EZ-u ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 261.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽³⁾ SL L 317, 15.12.2000., str. 3.

⁽⁴⁾ SL L 287, 4.11.2010., str. 3.

⁽⁵⁾ SL L 314, 30.11.2001, str. 1. i SL L 324, 7.12.2001., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 156, 29.5.1998., str. 108.

⁽⁷⁾ SL L 317, 15.12.2000., str. 355.

- uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir članak 74. Financijske uredbe od 16. lipnja 1998. primjenjive na suradnju u razvojnom financiranju u okviru Četvrte konvencije AKP-EZ ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir članak 119. Financijske uredbe od 27. ožujka 2003. koja se primjenjuje na 9. Europski razvojni fond ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir članak 142. Uredbe Vijeća (EZ) br. 215/2008 od 18. veljače 2008. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na 10. Europski razvojni fond ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir prijedlog Komisije o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na 11. Europski razvojni fond (COM(2013) 660),
 - uzimajući u obzir komunikacije Komisije od 13. listopada 2011. pod nazivima „Povećanje utjecaja razvojne politike EU-a: plan za promjenu” i „Budući pristup proračunskoj potpori EU-a trećim zemljama”,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o davanju razrješnice,
 - uzimajući u obzir članak 76. i članak 77. treću alineju Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za razvoj (A7-0176/2014),
- A. budući da je glavni cilj Sporazuma iz Cotonoua kao okvira odnosa Unije s afričkim, karipskim i pacifičkim (AKP) državama i prekomorskim zemljama i područjima (PZP), smanjivanje i konačno iskorjenjivanje siromaštva, u skladu s ciljevima održivog razvoja i postupnog uključivanja država AKP-a u svjetsko gospodarstvo;
- B. budući da su Europski razvojni fondovi (ERF) glavni financijski instrument Unije za osiguravanje razvojne suradnje državama AKP-a;
- C. budući da ERF-ove financiraju države članice i budući da je Komisija, kao provedbeno tijelo, odgovorna za razrješnice ERF-ova;
- D. budući da su ukupne obveze dosegle 3 745 milijuna EUR, pojedinačne obveze 3 817 milijuna EUR i plaćanja 3 292 milijuna EUR za financijsku godinu 2012.;
- E. budući da su transparentnost i odgovornost preduvjeti za demokratski nadzor i za učinkovitu razvojnu pomoć;
- F. budući da proračunska potpora, iako ima ključnu ulogu u pokretanju promjena i rješavanju glavnih razvojnih izazova, nosi priličan fiducijarni rizik te bi trebala biti odobrena samo ako je država korisnica u mogućnosti dokazati dostatnu razinu transparentnosti, sljedivosti, odgovornosti i djelotvornosti prije primanja pomoći u vidu proračunske potpore;
- G. budući da su poticanje transparentnosti te borba protiv korupcije i prijevара ključni za uspjeh postupaka proračunske potpore Unije, kako je istaknuto u gore navedenoj komunikaciji Komisije pod nazivom „Budući pristup proračunskoj potpori EU-a trećim zemljama”;
- H. budući da je održivost ključna za djelotvornost razvojne pomoći;

⁽¹⁾ SL L 191, 7.7.1998., str. 53.

⁽²⁾ SL L 83, 1.4.2003., str. 1.

⁽³⁾ SL L 78, 19.3.2008., str. 1.

- I. budući da su suradnja i koordinacija s drugim donatorima te međunarodnim financijskim ustanovama od iznimne važnosti za izbjegavanje udvostručavanja, osiguravanje učinkovitosti pomoći te potporu sposobnosti izgradnje razvojne pomoći u zemljama korisnicama;
- J. budući da je bitno promicati vidljivost Unije i isticati vrijednosti Unije u svim oblicima razvojne pomoći;
- K. budući da se upotreba inovativnih financijskih instrumenata poput mehanizama spajanja smatra jednim načinom proširenja područja primjene postojećih sredstava kao što su bespovratna sredstva i zajmovi;
- L. budući da je Parlament ponovno pozvao na uključivanje ERF-ova u opći proračun;

Izjava o jamstvu

Pouzdanost računa

1. pozdravlja mišljenje Revizorskog suda prema kojemu godišnji financijski izvještaji osmog, devetog i desetog ERF-a vjerno prikazuju, u svim značajnim aspektima, financijsko stanje ERF-ova na dan 31. prosinca 2012., kao i rezultate njihovog poslovanja i novčani tok za tu godinu, u skladu s odredbama financijskih propisa o ERF-ovima i računovodstvenim pravilima koja je usvojio računovodstveni službenik;
2. primjećuje da na području proračunske potpore i doprinosa Unije projektima s više donatora koje provode međunarodne organizacije priroda instrumenata i uvjeti za plaćanje ograničavaju mjeru u kojoj su transakcije podložne pogreškama;
3. napominje da u području EuropeAida djeluju 1 153 nevladine organizacije (57 % svih NVO-a), koje primaju sredstva Unije u iznosu od 1 520 milijuna EUR, a u području humanitarne pomoći (ECHO) 152 nevladine organizacije (8 %), koje primaju sredstva Unije u iznosu od 960 milijuna EUR; napominje da su se sredstva Unije namijenjena NVO-ima udvostručila u zadnjih 10 godina; traži od Komisije da izvrši pregled 30 najvećih i 30 najmanjih projekata koje su nevladine organizacije provele sredstvima ERF-a, kao i pregled koliko su vlastitih sredstava te organizacije uložile u te projekte;
4. zabrinut je zbog činjenice da se nalozi za povrat za kamate na plaćanja pretfinanciranja u iznosu većem od 750 000 EUR rijetko izdaju, što je protivno primjenjivim pravilima prema kojima bi se trebali izdavati jednom godišnje; primjećuje da se kamate nastale pretfinanciranjem ponekad prebiju sa zahtjevima za povrat ili povratom nastalih troškova, s time da se te kamate ne smatraju prihodom;
5. poziva Komisiju da odredbe financijskih uredbi o ERF-ovima primijeni na kamate koje se odnose na veće pretfinanciranje i da pomno prouči stanje u delegacijama kako bi sastavila jasan popis ugovora s otvorenim pretfinanciranjem;
6. ponovno izražava žaljenje zbog često pogrešnog bilježenja financijskih transakcija u Zajedničkom informacijskom sustavu Relex (CRIS), čime je narušena sveukupna kvaliteta i točnost podataka korištenih za pripremu godišnjih financijskih izvještaja, posebno uz rizik nepoštovanja graničnog načela, tj. bilježenja svih financijskih transakcija pod točnim obračunskim razdobljem;
7. potvrđuje da je Komisija svjesna sadašnjih manjkavosti svojeg informacijskog sustava, no svejedno, kao i prethodnih godina, snažno potiče Komisiju da uloži dodatne napore i neprekidno prati ovaj problem na svim operativnim razinama, u upravnim sjedištima EuropeAida i delegacijama Unije;

Pravilnost transakcija

8. sa zadovoljstvom primjećuje da su, prema Revizorskom sudu, osnovni rashodi i obveze financijskih izvještaja zakoniti i pravilni u svim značajnim aspektima;
9. no zabrinut je zbog procjene Revizorskog suda koja se odnosi na zakonitost i pravilnost osnovnih plaćanja financijskih izvještaja, a prema kojoj su nadzorni i kontrolni sustavi u upravnim sjedištima EuropeAida i delegacijama Unije djelomično učinkoviti pri osiguravanju zakonitosti i pravilnosti plaćanja;
10. žali zbog toga što je u plaćanjima bilo značajnih pogrešaka zbog slabosti utvrđenih u nadzornim i kontrolnim mehanizmima; primjećuje da je od 167 privremenih i konačnih transakcija vezanih uz rashode koje je pregledao Revizorski sud, njih 44 (tj. 26 %) sadržavalo pogreške;

11. podsjeća da je Revizorski sud najvjerojatniju stopu pogrešaka kod plaćanja iz osmog, devetog i desetog ERF-a procijenio na 3 %, što pokazuje smanjenje u odnosu na 2011. (5,1 %) i 2010. (3,4 %);
12. primjećuje da je od 127 uzorkovanih transakcija vezanih uz rashode, njih 28 imalo mjerljivu pogrešku, od kojih su 20 bila završna plaćanja već podvrgnuta provjerama Komisije; primjećuje da ovo predstavlja porast u odnosu na 2011., kada su ove iste brojke iznosile 29 odnosno 11 transakcija;
13. primjećuje da su se kod transakcija vezanih uz proračunske potpore koje je pregledao Revizorski sud, mjerljive pogreške odnosile na netočnu primjenu metode bodovanja za utvrđivanje jesu li partnerske države ispunile uvjete za plaćanja povezane s uspješnošću poslovanja ili su se pak odnosile na neocjenjivanje usklađenosti s posebnim uvjetima plaćanja;

Djelotvornost sustava

14. iskazuje zadovoljstvo zbog toga što je Komisija osigurala barem djelomičnu primjenu svih preporuka iz godišnjih izvješća Revizorskog suda za 2009. i 2010. o provedbi europskih razvojnih fondova (ERF) te poziva Komisiju da dodatno osigura naknadno praćenje i primjenu preporuka iz izvješća Revizorskog suda za 2011. i 2012.;
15. potvrđuje da su se pri provođenju ERF-ova koristile brojne metode dodjeljivanja sa složenim propisima i postupcima kojima se obuhvatilo 79 zemalja, što prema ocjeni Revizorskog suda predstavlja visok inherentni rizik;
16. duboko je zabrinut zbog zaključka Revizorskog suda da su nadzorni i kontrolni sustavi tek djelomično učinkoviti;
17. sa žaljenjem primjećuje, kao i u prošlosti, da su *ex ante* provjere EuropeAida izvršene prije projektnih plaćanja i dalje osjetljive, u skladu s ocjenom Revizorskog suda; zabrinut je zbog činjenice da su pronađene pogreške, unatoč vanjskim revizijama i provjerama rashoda;
18. poziva Komisiju da pregleda ugovore s vanjskim revizorima čija revizorska izvješća za EuropeAid ili delegacije Unije dokazano nisu u skladu s uvjetima stručne revizije ili odredbama ugovora;
19. poziva EuropeAid i izaslanstva Unije da se više usredotoče na mjere praćenja vanjskih revizija i izvješća o provjerama rashoda, posebno kad je povrat neprihvatljivih iznosa u opasnosti;
20. sa žaljenjem primjećuje tekući zaostatak uzrokovan kasnim odobravanjima i zaključenjima ugovora; primjećuje njegove negativne posljedice, ne samo za sveukupnu kvalitetu i pouzdanost *ex ante* provjera, već i za sljedivost operacija, revizijske tragove i postojanje popratne dokumentacije; poziva EuropeAid da bez odlaganja otkloni ovaj problem;
21. poziva Komisiju da nastavi s naporima jačanja svojih sadašnjih kontrolnih sustava, posebno u svrhu osiguravanja boljeg kontinuiteta poslovanja i pouzdanog upravljanja dokumentacijama, kako i zahtijevaju standardi unutarnje kontrole, te da svake godine Parlamentu podnese izvješće o provedenim korektivnim mjerama;
22. i dalje je ozbiljno zabrinut zbog toga što u informacijskom sustavu upravljanja još uvijek postoje nedostaci u vezi s rezultatima i mjerama praćenja vanjskih revizija i provjera rashoda, unatoč obvezanosti Komisije da u 2012. poboljša kvalitetu Zajedničkog informacijskog sustava Relex (CRIS); poziva Komisiju da u neposrednoj budućnosti udvostruči napore razvijanja i pokretanja revizijskog modula koji se odnosi na CRIS, a posebno mjere praćenja svih revizijskih izvješća;
23. pozdravlja napore poduzete u pogledu korištenja ključnih pokazatelja uspješnosti koji se odnose na provjere kašnjenja plaćanja i redovite podsjetnike za osoblje koje se bavi upravljanjem plaćanjima; nadalje potiče unaprijedeno korištenje procjene rizika u okviru mjera praćenja portfelja projekata delegacija Unije;
24. vjeruje da je ključno povećati svijest osoblja i poznavanje kontrola, unatoč ograničenjima osoblja, u vezi s prethodno navedenim pitanjima i pogreškama koje se najčešće ponavljaju; vjeruje da se neprestano moraju ulagati naponi radi poboljšavanja kontrolnih sustava i lanca na svim operativnim razinama i radi povećavanja uspješnosti EuropeAida;

25. pozdravlja prvu studiju o stopi preostalih pogrešaka u zaključenim transakcijama koje je izvršio EuropeAid u svrhu procjenjivanja financijskog učinka preostalih pogrešaka nakon provedbe svih *ex ante* i *ex post* provjera; poziva Komisiju da pojača napore kako bi bolje analizirala i evidentirala glavne vrste pogrešaka i smanjila razinu stope preostalih pogrešaka u nadolazećim godinama;
26. primjećuje da je na temelju ove studije, stopa pogrešaka procijenjena na 3,6 % (što predstavlja iznos od otprilike 259,5 milijuna EUR), u usporedbi s 3 % koliko je procijenio Revizorski sud; primjećuje da su glavni utvrđeni uzroci, prema redoslijedu važnosti, slabosti i pogreške koje su počinile međunarodne organizacije prilikom provođenja projekata koje financira Unija, iznosi koji nisu vraćeni nakon revizija ili provjera rashoda, razne greške koje se tiču financijskih sredstava Unije kojima se neizravno upravlja te nedostatak dokumentacije u postupcima javne nabave; očekuje da će se ovaj rad na stopi preostalih pogrešaka dodatno uskladiti u 2013. u smjeru veće pouzdanosti i rezultata koji se podnose Parlamentu;
27. poziva Komisiju i Revizorski sud da ubuduće koriste usporedivi revizijski pristup radi osiguravanja stalnog i usporedivog ocjenjivanja u sklopu postupka davanja razrješenice;
28. primjećuje da je do kraja 2012. ispunjeno 85 % godišnjeg revizijskog plana EuropeAida za 2010. i 53 % za 2011.; ponavlja da su nedostatak (odgovarajućih) popratnih dokumenata i pogrešno provođenje postupaka javne nabave izvoditelja i korisnika neki od glavnih nedostataka na koje su ukazali rezultati revizije; poziva Komisiju da još više ojača svoje mehanizme kontrole i politike osposobljavanja kako bi se spriječila ponovna pojava tih nedostataka u budućnosti;
29. poziva EuropeAid da nastavi s razvijanjem prikladnih alata i radnji u svrhu poboljšavanja cjelokupne djelotvornosti nadzorne piramide u upravnim sjedištima EuropeAida i delegacijama Unije tako da se poduzimaju ciljne aktivnosti za podizanje svijesti ili tako da osoblje i korisnici više koriste skup alata za financijsko upravljanje;
30. odlučno podsjeća da postupak izgradnje jamstva također zahtijeva mjere kojima će se ojačati odgovornost delegacija Unije i kvaliteta i opsežnost izvještavanja u izvješćima o upravljanju vanjskom pomoći;
31. poziva EuropeAid i Europsku službu za vanjsko djelovanje (ESVD) da pojačaju nadzor nad čelnicima delegacija Unije u svojstvu dužnosnika za ovjeravanje na osnovi daljnjeg delegiranja za Komisiju s ciljem povećavanja njihove odgovornosti u kontekstu sastavljanja godišnjeg izvješća o radu;
32. žali zbog činjenice da se unatoč prošlogodišnjim preporukama nije mogao primijetiti nikakav znatan napredak u funkcioniranju kapaciteta za unutarnju reviziju koja mora imati ulogu u poboljšavanju sustava unutarnje kontrole ili u analizi isplativosti kontrolne strukture/mehanizama; još jednom očekuje da će se stanje promijeniti 2013.;
33. primjećuje izostanak prijavljenih slučajeva „zviždača“, unatoč postojećim mjerljivim pogreškama i okruženju visokog rizika; ponavlja svoj poziv Komisiji da dodatno razvije svoju zviždačku politiku, posebno u delegacijama Unije, te svoju strategiju za borbu protiv prevara u svrhu otkrivanja aktivnosti dvostrukog financiranja;
34. traži od Komisije da u obzir uzme posljednja kretanja vezana uz stvarno vlasništvo, kao što je raspravljeno u predstojećoj revidiranoj direktivi o sprečavanju korištenja financijskim sustavom u svrhe pranja novca i financiranja terorista; traži od Komisije da o tome povratno izvijesti u svom godišnjem izvješću o radu;
35. zabrinut je zbog članka 190. stavka 2. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1268/2012 ⁽¹⁾; primjećuje da su ta pravila navedena i u člancima 72. i 73. Sporazuma iz Cotonoua za države AKP-a, te u tom pogledu prima na znanje stavke 36., 37. i 76. tematskog izvješća Revizorskog suda br. 14/2013 u kojima se, između ostalog, utvrđuje da bi u nekim slučajevima konkurentno nadmetanje bilo izvedivo; poziva Komisiju da kritički ocijeni svoja pravila o odstupanjima od postupaka nabave i da u tome povratno izvijesti u svom godišnjem izvješću;

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. listopada 2012. o pravilima primjene Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L 362, 31.12.2012., str. 1.).

Proračunska potpora

36. primjećuje da je 2012. kroz proračunsku potporu osigurano 891 milijun EUR, što čini 29 % ukupno dodijeljene pomoći iz ERF-a;
37. pozdravlja ocjenu Revizorskog suda prema kojoj su ispunjeni opći uvjeti prihvatljivosti, kao što je napredak u financijskom upravljanju javnim sektorom;
38. otkako je uvedena nova politika koja je ukratko prikazana u Komunikaciji Komisije od 13. listopada 2011. naslovljenoj „Budući pristup proračunske potpore EU-a trećim zemljama”, pozdravlja veću usredotočenost na odgovornost, transparentnost i pojačano upravljanje rizikom u upravljanju operacijama proračunske potpore;
39. pozdravlja činjenicu da se Komisija snažnije usredotočila na borbu protiv prijevare i korupcije, posebno pri procjeni kriterija prihvatljivosti upravljanja javnim financijama u pogledu proračunske potpore; primjećuje s tim u vezi da korupcija i prijevara čine jednu od pet kategorija rizika koje je Komisija identificirala u svojem okviru za upravljanje rizikom razvijenom za programe proračunske potpore;
40. primjećuje da su programi u vezi s dobrim upravljanjem financirani kako bi se podržale zemlje u razvoju u njihovoj borbi protiv prijevare, korupcije i lošeg financijskog upravljanja; naglašava da je pravosudni sustav bez korupcije uvjet *sine qua non* za osiguravanje dobrog upravljanja i vladavine prava; poziva Komisiju da stavi jači naglasak na programe reforme pravosuđa;
41. primjećuje da je razdoblje postupnog uvođenja okvira upravljanja rizikom uspostavljeno za programe proračunske potpore završilo krajem 2012. i da je okvir obvezan za sve nove ugovore i isplate od 1. siječnja 2013.; pozdravlja jačanje okvira upravljanja rizikom za programe proračunske potpore te zahtijeva izvješća o provedenoj strategiji rizika i odgovaranju na rizike u okviru sljedećeg postupka davanja razrješnice;
42. sa zanimanjem iščekuje provođenje obveze Komisije vezane uz usklađivanje demokratskog nadzora nad ERF-ovima s nadzorom koji provodi Parlament nad instrumentom za razvojnu suradnju kao što je izraženo u Komunikaciji Komisije od 29. lipnja 2011. naslovljenoj „Proračun za Europu 2020.”;
43. primjećuje odluku EuropeAida o stvaranju regionalnih središta u partnerskim zemljama radi povećanja kvalitete operacija proračunske potpore i političkih dijaloga; traži od Komisije da u sljedećoj razrješnici izvijesti Parlament o prvim rezultatima ili naučenim lekcijama;
44. prihvaća manevarski prostor Komisije kod procjenjivanja ispunjavanja općih uvjeta prihvatljivosti za vršenje isplata partnerskoj zemlji, u skladu s načelom razlikovanja i dinamičnim pristupom prihvatljivosti; zabrinut je zbog konačne upotrebe prenesenih financijskih sredstava i nedostatka sljedivosti ako se financijska sredstva Unije spoje s proračunskim sredstvima partnerske države;
45. podupire javno otkrivanje bitnih proračunskih podataka koji se odnose na programe proračunskih potpora u svrhu povećavanja domaće i uzajamne odgovornosti, uključujući i odgovornost prema građanima;
46. primjećuje da ocjenjivanja tekućih projekata ERF-ova u zemljama Subsaharske Afrike sklopljenih 2012. ukazuju na ostvarena poboljšanja u izradi i relevantnosti projekata, odnosno učinku i održivosti s jedne strane, ali isto tako ukazuju na probleme u vezi s učinkovitosti i djelotvornosti s druge strane jer je samo malo više od polovice projekata ostvarilo dobre ili vrlo dobre ocjene ⁽¹⁾; pozdravlja pokretanje sveobuhvatnih okvira za izgradnju otpornosti u regiji Sahel u 2012. (AGIR – Alliance globale pour l’initiative Résilience „globalno savezništvo za inicijativu Otpornost” – Sahel) i rogu Afrike (SHARE – Supporting HoA Resilience „pružanje potpore stvaranju otpornosti u rogu Afrike”) kako bi se bolje rješavao problem trajne nesigurnosti u vezi s opskrbom hranom u tim regijama;

⁽¹⁾ Radni dokument osoblja Komisije SWD(2013) 307 završna verzija, uz godišnje izvješće za 2013. o razvojnoj politici i politici vanjske pomoći Europske unije i njihovoj provedbi u 2012. (str. 72.) i radni dokument Komisije SWD(2012) 242 završna verzija, uz godišnje izvješće za 2012. o razvojnoj politici i politici vanjske pomoći Europske unije i njezinoj provedbi u 2011. (str. 67.)

47. zabrinut je zbog visokog i povećanog postotka ocijenjenih projekata u pacifičkoj regiji za koje je utvrđeno da imaju ozbiljne nedostatke te je za samo 40,4 % projekata utvrđeno da je njihova uspješnost „dobra” ili „vrlo dobra”; poziva Komisiju da provede daljnje istrage o uzrocima tih nedostataka te da poboljša kapacitete država kako bi se unaprijedila izrada i provedba projekata ⁽¹⁾;
48. pozitivno ocjenjuje općenito zadovoljavajuću i poboljšanu kvalitetu projekata u karipskom području u kojem je za 75,47 % projekata utvrđeno da je njihova uspješnost dobra ili vrlo dobra ⁽²⁾;
49. no poziva Komisiju da osigura zadržavanje, smanjivanje ili otkazivanje isplate sredstava kroz proračunsku potporu u slučaju neispunjavanja jasnih i početnih ciljeva i obveza te dovođenja u opasnost političkih i financijskih interesa Unije;
50. podsjeća da je rizik preusmjeravanja sredstava još uvijek visok i da su rizici korupcije i prevare povezani s javnim financijskim upravljanjem i reformama; ponavlja da bi sjedišta EuropeAida i čelnik delegacije Unije trebali snažnije i bez prestanka obraćati pozornost na ove rizike u okviru političkog dijaloga i dijaloga o smjernicama, naročito radi ocjenjivanja prilagodljivosti dotične vlade i njezine sposobnosti provođenja reformi;

Potpora Unije upravljanju u Demokratskoj Republici Kongo

51. poziva Komisiju i ESVD da, u koordinaciji s drugim razvojnim partnerima, uključujući države članice, i s ciljem izrade programa za 11. ERF i nacrtu budućih programa Unije, obrate veću pozornost osiguravanju primjerene ujednačenosti količine pomoći u svim pokrajinama, posebice vodeći računa o najsiromašnijima, kako bi se izbjegle geografske razlike u raspodjeli razvojne pomoći; poziva na kombiniranu potporu na središnjoj razini za programe na razini pokrajina koji povezuju političku i teritorijalnu decentralizaciju s poboljšanim strategijama upravljanja prirodnim resursima te obnovom i razvojem infrastrukture; ponovno razmatra potporu Unije poboljšanom upravljanju prirodnim resursima na temelju sveobuhvatne procjene potreba;
52. poziva Komisiju i ESVD da se u svojem dijalogu s vladom Demokratske Republike Kongo više usmjere na činjenicu da su demokratski izbori ključni element upravljanja; poziva Komisiju i ESVD da pozorno procijene sve rizike kako bi se osiguralo da programi EU-a na tom području ne podupiru učvršćivanje režima;
53. poziva Komisiju i ESVD da promiču unaprijeđenje odgovornosti vlade DR Konga povećanjem potpore za jačanje kapaciteta nacionalnih nadzornih institucija, a posebno specijaliziranih odbora Nacionalne skupštine i vrhovne revizijske institucije;
54. podsjeća na sustavno razmatranje potrebe podupiranja borbe protiv prijevare i korupcije u svim područjima upravljanja obuhvaćenima strategijom suradnje Unije;
55. ustraje na tome da bi financiranje ERF-a trebalo podržavati dugoročno restrukturiranje središnjih sudskih tijela u DR Kongu kako bi se osigurala održiva uspostava vladavine prava u toj zemlji; primjećuje u vezi s time REJUSCO i PAG, dva programa kojima je dodijeljeno 7,9 odnosno 9 milijuna EUR iz devetog ERF-a; žali što ti programi nisu uspjeli postići očekivane rezultate i primjećuje da je doprinos Komisije posljedično smanjen za REJUSCO i obustavljen u slučaju PAG-a; poziva Komisiju da ocijeni određene nedostatke na koje se naišlo u pripremi i provedbi tih dvaju programa kako bi se razvili održiviji programi reforme pravosuđa s bolje prilagođenim ciljevima u sklopu 11. ERF-a;
56. razmatra na početku programa i redovito tijekom njihove provedbe potrebu procjenjivanja vjerojatnosti i potencijalnog utjecaja glavnih rizika na postizanje ciljeva programa ocjenjivanjem važnosti i vjerodostojnosti politika zemlje te akcijskih planova za poboljšanje upravljanja u odnosu na dostupne institucionalne i financijske resurse te praćenjem napretka u usporedbi s obvezama koje su preuzele vlasti DR Konga; poziva na utvrđivanje mjera za sprečavanje ili ublažavanje rizika i jasno određivanje načina postupanja u slučaju da se rizici ostvare;

⁽¹⁾ Radni dokument osoblja Komisije SWD(2013) 307 završna verzija, uz godišnje izvješće za 2013. o razvojnoj politici i politici vanjske pomoći Europske unije te njihovoj provedbi u 2012. (str. 120.)

⁽²⁾ Ibid., str. 97.

57. vjeruje da bi Komisija trebala usredotočiti svoje ciljeve na ograničeni broj prioriteta, odrediti vremenski okvir s redovitim procjenama koji je bolje prilagođen programskom okruženju te omogućiti fleksibilnost tijekom provedbe programa kako bi se ciljevi po potrebi mogli brzo prilagoditi;
58. smatra da bi Komisija trebala učvrstiti svoj strukturirani politički dijalog i dijalog o politikama s DR Kongom; napominje da će se time, potpuno poštujući odredbe Sporazuma iz Cotonoua (posebno njegov članak 96.), obuhvatiti: i. postavljanje jasnih, odgovarajućih, realističnih i vremenski ograničenih ciljeva koji su uzajamno dogovoreni s nacionalnim vlastima; ii. redovno procjenjivanje pridržavanja dogovorenih ciljeva kao dio redovnog političkog dijaloga s vladom; te iii. razmatranje, nakon pažljive rasprave, prilagodbe ili, u iznimnim slučajevima, obustave ili prekida programa ako vlada DR Konga pokaže nedovoljnu predanost ispunjavanju obveza;
59. potiče vladu DR Konga na usvajanje potrebnih mjera za poboljšanje funkcionalnosti tematskih radnih skupina i na nadziranje provedbe tih mjera;
60. poziva Komisiju da preuzme aktivniju vodeću ulogu prema državama članicama poticanjem usklađenog dijaloga o politici i povećavanjem utjecaja Unije na vladu DR Kongo;

Pomoć Unije Haitiju

61. prima na znanje činjenicu da je Komisija, bez obzira na rezolucije Parlamenta u kontekstu postupka davanja razrješnice za 2010. i 2011., još uvijek nije objavila iscrpne pokazatelje uspješnosti na kojima se temeljila proračunska potpora za Republiku Haiti niti detaljne ocjene rada vlade Republike Haiti na kojima se temeljila odluka o davanju proračunske potpore;
62. primjećuje da će Komisija i vlada Republike Haiti uskoro potpisati ugovor o izgradnji države, koji bi trebao biti usklađen s novim kriterijima proračunske potpore kao što je ukratko prikazano u Komunikaciji Komisije od 13. listopada 2011. naslovljenoj „Budući pristup proračunskoj potpori EU-a za treće zemlje”;
63. traži od Komisije da ugovor o izgradnji države pošalje Parlamentu što je prije moguće, zajedno sa svim ocjenama na kojima se ovaj ugovor temelji; poziva Komisiju da pojasni na koji je način ovaj ugovor usklađen s prethodno navedenom Komunikacijom Komisije;
64. zahtijeva, posebno u svjetlu nedavne zabrinutosti zbog pogoršanja vladavine prava u Haitiju i neprekidno niskih rezultata na međunarodnim indeksima korupcije, da Komisija objasni Parlamentu koji su ciljevi uspješnosti postavljeni haićanskoj vladi u zamjenu za proračunsku potporu te da objasni načine ocjenjivanja ovih ciljeva;
65. potiče Komisiju da osigura, kao što je najavljeno, dovršenje procjene utjecaja do travnja 2014., kao što je predviđeno stavcima 62. i 63. Rezolucije Parlamenta o postupku davanja razrješnice za 2011. i da se ono pošalje Parlamentu;
66. upućuje na izvješće izaslanstva Odbora za proračunski nadzor Parlamenta (CONT) koje je 2012. posjetilo Haiti, a u kojem se ukazuje na potrebu snažnog unaprjeđenja javne dostupnosti informacija o rezultatima koje su postigli projekti i programi koje je Unija financirala na Haitiju;
67. primjećuje da je od objave izvješća CONT-a i sudjelovanja Unije u Inicijativi o transparentnosti međunarodne pomoći došlo do određenih pomaka;
68. zahtijeva od Komisije da sastavi izvješće o tome kako napreduje izvještavanje i odgovornost haićanske vlade u pogledu primljenih financijskih sredstava Unije otkako je izaslanstvo CONT-a utvrdilo da su kontrolni sustavi neprimjereni te da je odgovornost za trošenje financijskih sredstava Unije na neprihvatljivoj razini;
69. potiče Komisiju da znatno ubrza postupak poboljšavanja i ocjenjivanja projekata i programa koje financira Unija te da dobivene informacije učini javno dostupnima na jednostavan način, u skladu s tekstom i duhom Inicijative za transparentnost međunarodne pomoći;

Suradnja s međunarodnim i nevladinim organizacijama

70. zabrinut je zbog nalaza Revizorskog suda prema kojem su se pogreške češće utvrđivale u transakcijama vezanima uz procjene programa, bespovratna sredstva i ugovore o doprinosima između Komisije i međunarodnih organizacija nego u drugim oblicima potpore, odnosno u 31 transakciji od 71 ispitane transakcije (tj. 44 %);
71. ponavlja da postoji potreba jačanja suradnje i kontakata s međunarodnim organizacijama u vezi s pogreškama ustanovljenima kod transakcija koje su one provodile te potreba raspravljanja o radnjama koje ubuduće treba zajedno poduzimati kako bi ih se spriječilo;
72. snažno vjeruje da je razmjena dobrih praksi radi utvrđivanja sličnih i održivih temeljnih načela jamstva u skladu s financijskim uredbama Unije od izuzetno važnog interesa;
73. potiče nadalje sve aktivnosti koje vode ne samo do boljeg uzajamnog razumijevanja metodologija Unije i Svjetske Banke, već također i jačaju ukupnu kvalitetu i pouzdanost kontrole upravljanja u vezi s korištenjem uzajamnim fondovima; u tu svrhu zauzima stajalište da je ocjenjivanje sedam stupova Europske komisije stvarno polazište za osiguravanje primjerene razine jamstva;
74. pozdravlja odluku Svjetske Banke o nastojanju ukidanja ograničenja temeljenog na povjerljivosti i radni sporazum između Svjetske Banke i Komisije pri kojemu je u svakoj instituciji imenovana jedna osoba za kontakt kako bi zajedno rješavale posebne slučajeve u kojima se prilikom pristupanja dokumentima još uvijek nailazi na prepreke, kako za reviziju Revizorskog suda, tako i za studiju Komisije o stopi preostalih pogrešaka;
75. pozdravlja jedinstveno mjesto zaprimanja svih revizija i provjera koje se odnose na uzajamni fond, a koje je uspostavila Svjetska Banka, te pozdravlja tekuće uspostavljanje pojednostavljenog okvira za rješavanje pitanja o pregledu revizije uzajamnog fonda; podsjeća na velik interes Parlamenta za povećanje razmjene svih relevantnih informacija vezanih uz revizije uzajamnih fondova koje financira EU;
76. zabrinut je zbog trenutnog razmimoilaženja stajališta između Komisije i tajništva Odbora za razvojnu pomoć OECD-a u vezi s prihvatljivošću zajmova Europske investicijske banke (EIB) za službenu razvojnu pomoć (ODA), s obzirom na predstojeća preispitivanja kriterija za službenu razvojnu pomoć u 2015.; potiče Komisiju da na uredan način riješi svoja neslaganja budući da je to važno za osiguravanje točnih statističkih podataka i usporedivih pokazatelja financijskih doprinosa za koje se smatra da doprinose razvojnim ciljevima;
77. potiče EIB da izgradi dijalog s nevladinim organizacijama, istodobno osiguravajući, u kontekstu određenih projekata, provjeru pravnog statusa NVO-a povezanih s provedbom projekta;
78. poziva Komisiju da prilikom financiranja projekta NVO-a provjeri koji dio financijskih sredstava potječe od privatnog financiranja organizacije, a koji dio financira nacionalna ili europska vlada; traži od Komisije da svake godine objavi izvješće o svojim zaključcima;

Investicijski instrument

79. podsjeća da su financijska sredstva dodijeljena investicijskom instrumentu iz devetog i desetog ERF-a iznosila 3 137 milijuna EUR;
80. žali, kao i prethodnih godina, što investicijski instrument nije obuhvaćen izjavom o jamstvu Revizorskog suda ili postupkom davanja razrješnice Parlamenta, iako projekte provodi EIB u ime i na rizik Unije, koristeći sredstva ERF-ova; poziva stoga na okončavanje Trostranog sporazuma tijekom revizije u listopadu 2015. i uključivanje investicijskog instrumenta u uobičajeni postupak davanja razrješnice;
81. traži od Revizorskog suda da izradi tematsko izvješće o učinkovitosti i usklađenosti s razvojnim politikama Unije i ciljevima vanjskih kreditnih aktivnosti EIB-a prije ispitivanja investicijskog instrumenta i vanjskog mandata EIB-a u sredini provedbenog razdoblja, te da uspoređi dodane vrijednosti u odnosu na vlastita sredstva koja koristi EIB; nadalje traži od Revizorskog suda da u svojoj analizi razlikuje jamstva koja se osiguravaju iz proračuna EU-a i od strane države članice, instrument za ulaganje ERF-a i upotrebu povratnih tokova za ta ulaganja te EIB-ove upotrebe različitih oblika spajanja koji se koriste u infrastrukturnom uzajamnom fondu EU-a i Afrike i investicijskom instrumentu za Karibe;

82. pozdravlja prvo izvješće koje se odnosi na provedbu novog okvira EIB-a za mjerenje rezultata (REM) u svrhu boljeg procjenjivanja očekivanih rezultata projekta te traži otkrivanje sveukupne metodologije, posebno što se tiče pokazatelja korištenih za usklađivanje s razvojnim ciljevima Unije; poziva EIB da redovito izdaje izvješće REM i da o tome obavještava Parlament;
83. potiče EIB da po potrebi podešava okvir REM-a uvrštavanjem prvih povratnih informacija od uključenih zainteresiranih strana, redovnim održavanjem usklađenosti s razvojnim politikama Unije i navođenjem rezultata REM-a za svaku operaciju u državama APK-a ili prekomorskim zemljama i područjima u godišnjem izvješću;
84. vjeruje da treba nastaviti s poboljšavanjem međuinstitucionalne suradnje, to jest s pojačanim radom na razini programiranja koje provode Komisija i ESVD;
85. vjeruje da EIB treba nastaviti istraživati usuglašenost izvještavanja o rezultatima među ostalim međunarodnim institucijama koje sufinanciraju, usporedno s korištenjem zajedničkih pokazatelja i definicija;
86. zauzima stajalište da je od presudne važnosti osigurati vidljiviju Uniju projiciranjem vrijednosti Unije na različitim područjima intervencije, kao što je promicanjem ljudskih prava i vladavine prava, podizanjem ekoloških i socijalnih standarda i ukupne potpore održivom razvoju i uključivom gospodarskom rastu;
87. podupire, u kontekstu vanjskih politika Unije, progresivni razvoj novih financijskih proizvoda zajedno s Komisijom i državama članicama; podržava da se investicijskim instrumentom, u vezi s načelom dodavanja, nastavi s ponudom ovih alternativnih financijskih uvjeta koji obično nisu raspoloživi ili dostupni na lokalnim financijskim tržištima i koje se može mobilizirati razvojem proizvoda koji spajaju bespovratna sredstva Unije, zajmove i instrumente za podjelu rizika ili korištenjem jamstava; zahtijeva da se za korištenje ovih instrumenata odrede najbolje prakse i dobro utvrđeni kriteriji prihvatljivosti, zajedno sa strukturiranim uvjetima izvještavanja, praćenja i nadzora;
88. traži od Komisije da u svojem godišnjem izvješću Parlamentu i Vijeću o razvoju Unije i politikama vanjske pomoći i njihovoj provedbi te u godišnjem izvješću o radu razmotri utjecaj investicijskog instrumenta na razvoj;
89. poziva Komisiju da podnese opsežno izvješće o utjecaju i rezultatima provedbe financijskih instrumenata u kontekstu platforme za suradnju na području mješovitog financiranja i razvojnih politika;
90. sa zanimanjem iščekuje uključivanje investicijskog instrumenta u sljedeće izvješće o procjeni potpore Unije razvoju privatnog sektora;

Uključivanje ERF-ova u proračun

91. žali što ERF-ovi nisu uključeni u opći proračun u novim financijskim propisima primjenjivima na opći proračun Unije (Uredba (EU, Euratom), br. 966/2012);
92. podsjeća da su se Parlament, Vijeće i Komisija usuglasili da će se ovi financijski propisi revidirati kako bi se uključile izmjene koje su postale neophodne zahvaljujući ishodu pregovora o višegodišnjem financijskom okviru za razdoblje od 2014. do 2020., uključujući pitanje o mogućem uključivanju ERF-ova u opći proračun; ponavlja svoj poziv Vijeću i državama članicama da se slože s potpunim uključivanjem ERF-ova u opći proračun;
93. naglašava da bi uključivanje u proračun smanjilo transakcijske troškove i pojednostavilo računovodstvene zahtjeve i zahtjeve izvješćivanja zbog toga što bi otklonilo udvostručenost upravnih pravila i struktura odlučivanja;
94. primjećuje obvezu Komisije da uključi ERF-ove u opći proračun najkasnije po isteku Sporazuma iz Cotonoua 2020.; no naglašava da se prema mišljenju Parlamenta to treba dogoditi što je prije moguće;
95. žali što u kontekstu rasprave o budućem unutarnjem sporazumu o 11. ERF-u Komisija nije dala prijedlog niti jedne financijske uredbe u svrhu racionalizacije upravljanja ERF-ovima;

96. zabrinut je, u pogledu provedbe 11. ERF-a, zbog toga što zaduženi subjekti mogu dalje povjeravati zadaće izvršavanja proračuna drugim organizacijama koje su uređene privatnim pravom, i to sklapanjem ugovora o uslugama, stvarajući lanac fiducijarnih odnosa; ponovno poziva da u slučaju ovakvog načina provedbe subjekti kojima je povjerena ova zadaća jamče djelotvornu razinu zaštite financijskih interesa Unije;

Mjere praćenja na temelju rezolucija Parlamenta

97. poziva Revizorski sud da u svoje sljedeće godišnje izvješće uključi pregled mjera praćenja preporuka Parlamenta iz rezolucije Parlamenta o godišnjoj razrješnici.
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zatvaranju računa osmog, devetog i desetog europskog razvojnog fonda za financijsku godinu 2012.

(2014/560/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir izvješće Komisije o mjerama praćenja vezanima uz razrješnicu za financijsku godinu 2011. (COM(2013) 668) i uz radne dokumente službi Komisije koji su priloženi uz to izvješće (SWD(2013) 348 i SWD(2013) 349),
- uzimajući u obzir financijske izvještaje i račune prihoda i rashoda za osmi, deveti i deseti europski razvojni fond za financijsku godinu 2012. (COM(2013) 541 – C7-0283/2013),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Komisije od 29. travnja 2013. o financijskom upravljanju osmim, devetim i desetim Europskim razvojnim fondom u 2012.,
- uzimajući u obzir financijske podatke o Europskim razvojnim fondovima (COM(2013) 346),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o aktivnostima financiranima osmim, devetim i desetim Europskim razvojnim fondom za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Komisije ⁽¹⁾ i uzimajući u obzir tematska izvješća Revizorskog suda,
- uzimajući u obzir izjavu o jamstvu ⁽²⁾ u pogledu pouzdanosti računa te zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija za financijsku godinu 2012., koju u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnosi Revizorski sud,
- uzimajući u obzir preporuke Vijeća od 18. veljače 2014. o davanju razrješnice Komisiji za izvršenje operacija Europskih razvojnih fondova za financijsku godinu 2012. (05748/2014 – C7-0050/2014, 05750/2014 – C7-0051/2014, 05753/2014 – C7-0052/2014),
- uzimajući u obzir Sporazum o partnerstvu između članica Skupine afričkih, karipskih i pacifičkih država s jedne strane i Europske zajednice i njezinih država članica s druge strane, potpisan u Cotonouu, dana 23. lipnja 2000. ⁽³⁾ i revidiran u Ouagadougou u Burkini Faso 22. lipnja 2010. ⁽⁴⁾,
- uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2001/822/EZ od 27. studenog 2001. o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj zajednici („Odluka o prekomorskom pridruživanju”) ⁽⁵⁾,
- uzimajući u obzir članak 33. Unutarnjeg sporazuma od 20. prosinca 1995. između predstavnika Vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, o financiranju i upravljanju pomoći Zajednice u skladu s Drugim financijskim protokolom uz Četvrtu konvenciju država AKP-a i EZ-a ⁽⁶⁾,
- uzimajući u obzir članak 32. Unutarnjeg sporazuma od 18. rujna 2000. između predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u Vijeću, o financiranju i upravljanju pomoći Zajednice na temelju Financijskoga protokola uz Sporazum o partnerstvu između afričkih, karipskih i pacifičkih država te Europske zajednice i njezinih država članica, potpisan u Cotonouu (Benin) 23. lipnja 2000., te o raspodjeli financijske pomoći prekomorskim zemljama i državnim područjima na kojima se primjenjuje Četvrti dio Ugovora o EZ-u ⁽⁷⁾,
- uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

⁽¹⁾ SL C 331, 14.11.2013., str. 261.

⁽²⁾ SL C 334, 15.11.2013., str. 122.

⁽³⁾ SL L 317, 15.12.2000., str. 3.

⁽⁴⁾ SL L 287, 4.11.2010., str. 3.

⁽⁵⁾ SL L 314, 30.11.2001., str. 1 i SL L 324, 7.12.2001., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 156, 29.5.1998., str. 108.

⁽⁷⁾ SL L 317, 15.12.2000., str. 355.

- uzimajući u obzir članak 74. Financijske uredbe od 16. lipnja 1998. primjenjive na suradnju u razvojnom financiranju u okviru Četvrte konvencije AKP-EZ ⁽¹⁾
 - uzimajući u obzir članak 119. Financijske uredbe od 27. ožujka 2003. koja se primjenjuje na deveti europski razvojni fond ⁽²⁾,
 - uzimajući u obzir članak 142. Uredbe Vijeća (EZ) br. 215/2008 od 18. veljače 2008. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na deseti europski razvojni fond ⁽³⁾,
 - uzimajući u obzir prijedlog Komisije o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na jedanaesti europski razvojni fond (COM(2013) 660),
 - uzimajući u obzir komunikacije Komisije od 13. listopada 2011. pod nazivima „Povećanje utjecaja razvojne politike EU-a: plan za promjenu” i „Budućí pristup proračunskoj potpori EU-a trećim zemljama”,
 - uzimajući u obzir članak 76. i članak 77. treću alineju Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za razvoj (A7-0176/2014),
1. primjećuje da su konačni godišnji financijski izvještaji osmog, devetog i desetog Europskog razvojnog fonda prikazani u tablici 2 godišnjeg izvješća Revizorskog suda;
 2. odobrava zatvaranje računa osmog, devetog i desetog Europskog razvojnog fonda za financijsku godinu 2012.;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku proslijedi Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije, Revizorskom sudu i Europskoj investicijskoj banci te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL L 191, 7.7.1998., str. 53.

⁽²⁾ SL L 83, 1.4.2003., str. 1.

⁽³⁾ SL L 78, 19.3.2008., str. 1.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije za suradnju energetske regulatora za financijsku godinu 2012.**

(2014/561/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Agencije za suradnju energetske regulatora za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Agencije za suradnju energetske regulatora za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 713/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uspostavljanju Agencije za suradnju energetske regulatora ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 24.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0208/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Agencije za suradnju energetske regulatora za izvršenje proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, proslijedi direktoru Agencije za suradnju energetske regulatora, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 1.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 211, 14.8.2009., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za suradnju energetske regulatora za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Agencije za suradnju energetske regulatora za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Agencije za suradnju energetske regulatora za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 713/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uspostavljanju Agencije za suradnju energetske regulatora ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 24.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0208/2014),
- A. budući da je, u skladu s njezinim financijskim izvještajima, konačni proračun Agencije za suradnju energetske regulatora („Agencija”) za financijsku godinu 2012. iznosio 7 241 850 EUR, što je 51,11 % više u odnosu na 2011., a može se objasniti nedavnim osnutkom Agencije; budući da cjelokupni proračun Agencije proizlazi iz proračuna Unije;
- B. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni, a osnovne transakcije zakonite i pravilne;

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011.

1. u vezi s tri primjedbe iz 2011. primjećuje, na temelju izvješća Revizorskog suda, da su dvije korektivne mjere poduzete kao odgovor na prošlogodišnje primjedbe obilježene oznakom „u tijeku”, a jedna oznakom „dovršene”;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 1.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 211, 14.8.2009., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

2. potvrđuje na temelju navoda Agencije:

- u pogledu proračunskog i financijskog upravljanja razrađene su detaljne smjernice za postupak donošenja godišnjeg proračuna kojima su obuhvaćeni jasna raspodjela odgovornosti, interni rokovi, očekivana realizacija i metodološka podrška uključenim subjektima; primjećuje da upravitelji proračunskim linijama primaju opsežna metodološka izvješća kako bi se osigurala učinkovitost i dosljednost uključivanja u proračun nove „nulte linije” po stavci,
- u izvješće o izvršenju proračuna uvedena je proračunska komponenta predviđanja ciljem pružanja potrebnih informacija za praćenje obveza i plaćanja,
- transparentnost postupka zapošljavanja poboljšala se objavljivanjem radnih mjesta najvećeg broja kandidata koji se uvrštavaju na pričuvnu listu i jasnim ukazivanjem na mogućnosti žalbe te pripremom pitanja za pismene testove i razgovore kao i njihovih bodovnih odnosa prije razmatranja prijave;

Primjedbe o zakonitosti i pravilnosti transakcija

3. sa zabrinutošću primjećuje da radi pokrivanja viših školarina Agencija dodjeljuje zaposlenicima čija djeca pohađaju osnovnu ili srednju školu dodatni doplatak koji je 2012. iznosio oko 23 000 EUR, uz naknade za obrazovanje predviđene Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica („Pravilnik o osoblju”); primjećuje da ti doplaci nisu obuhvaćeni Pravilnikom o osoblju i da ih stoga Revizorski sud smatra nepravilnima; međutim potvrđuje da je ta situacija proizašla iz nedostatka europskih škola u gradu u kojem je Agencija smještena i da je svrha tih doplataka da se zajamči jednako postupanje sa zaposlenicima Agencije prema Pravilniku o osoblju;

Proračunsko i financijsko upravljanje

4. primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom provedbe od 93,75 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 66,8 %;
5. izražava žaljenje što je Agencija u okviru glave II. svojeg proračuna (zgrada Agencije i povezani troškovi) prenijela 1 700 000 EUR rezerviranih odobrenih sredstava, što predstavlja 81 % ukupnih rezerviranih odobrenih sredstava za glavu II.; primjećuje da se taj prijenos uglavnom odnosi na provedbu uredbe REMIT koja je u tijeku; upozorava Agenciju na opažanje Revizorskog suda da, s obzirom na to da je provedba povezana s aktivnostima poslovanja Agencije, proračunska sredstva za nju trebala biti osigurana u glavi III.;
6. sa zabrinutošću primjećuje da su novčana sredstva Agencije na kraju godine iznosila 4 200 000 EUR, uključujući i proračunski višak iz 2011. godine od 1 600 000 EUR koji je nastao zbog previše zatraženih sredstava u 2011. godini i koji je Komisija uzela natrag u siječnju 2013. godine; smatra da to nije u skladu sa strogim pravilima blagajne;
7. smatra da ni jedan od spomenutih problema u ovom prijedlogu nije jako ozbiljan, međutim, uzimajući te probleme kao cjelinu, postoji jasna potreba za napretkom Agencije u pogledu daljnjih glavnih smjernica u vezi s postupkom sljedeće godine; poziva Agenciju da podnese izvještaj o svojem napretku u okviru mjera praćenja na temelju razrješnice za 2012.;

Prijenosi

8. sa zabrinutošću primjećuje da je 2012. Agencija izvršila 20 proračunskih prijenosa u iznosu od 1 000 000 EUR, što je utjecalo na 43 proračunske linije i ukazuje na nedostatke u planiranju proračuna;

Postupci nabave i zapošljavanja

9. sa zabrinutošću primjećuje da su se revidiranim postupcima otkrili nedostaci koji utječu na transparentnost i jednako postupanje prema kandidatima, odnosno da pitanja za razgovor i pismene ispite nisu bila pripremljena prije razmatranja prijave, uvjeti za pristupanje pismenim ispitima i razgovorima te za uvrštavanje na popis prikladnih kandidata nisu bili dovoljno detaljni, a mjere poduzete za osiguravanje anonimnosti kandidata koji su prisustvovali pismenim ispitima bile su neprikladne; poziva Agenciju da popravi ovu situaciju i da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o napretku u okviru mjera praćenja na temelju razrješnice za 2012.;

Sprečavanje sukoba interesa i postupanje u slučaju takvih sukoba te transparentnost

10. potvrđuje da Agencija preispituje svoje politike u tom području na temelju smjernica Komisije o sprečavanju sukoba interesa i postupanju u slučaju takvih sukoba u decentraliziranim agencijama EU-a; poziva Agenciju da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o rezultatima ocjene kada oni budu dostupni;
11. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova Odbora regulatora, izvršnog direktora, višeg rukovodstva i stručnjaka koji sudjeluju u stručnim skupinama Agencije te životopisi članova Upravnog odbora i Žalbenog odbora nisu javno dostupni; poziva Agenciju da hitno popravi taj nedostatak;

Unutarnja revizija

12. potvrđuje na temelju navoda Agencije da je 2012. Agencija potpisala povelju u misiji sa Službom za unutarnju reviziju Komisije i primila prvi posjet u veljači 2012. kada je Služba za unutarnju reviziju provela cjelokupnu procjenu rizika operativnih i administrativnih postupaka te postupaka pružanja potpore Agencije, s ciljem osnivanja revizijske strategije Službe za unutarnju reviziju za razdoblje 2013.–2015., kao i ograničene procjene provedbe standarda unutarnje kontrole; primjećuje da je tijekom procjene rizika Služba za unutarnju reviziju utvrdila postupke visokog rizika koji se još uvijek trebaju poboljšati, posebice planiranje i praćenje, ocjenjivanje uspješnosti i razvoja karijere, upravljanje dokumentacijom i podacima, uprava, logistika, sigurnost, odnos sa zainteresiranim stranama i komunikacija, praćenje unutarnjeg tržišta, nacionalna regulatorna tijela, suradnju i nadzor provedbe kodova mreže; primjećuje da je Agencija podnijela plan djelovanja s ciljem unapređenja sustava kontrole tih postupaka i da Služba za unutarnju reviziju usvojila taj plan;

Uspješnost

13. zahtijeva da Agencija o rezultatima svojeg rada i njegovu utjecaju na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
14. u vezi s drugim zapažanjima koja su priložena Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju Rezoluciju od 3.travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zatvaranju računa Agencije za suradnju energetske regulatora za financijsku godinu 2012.

(2014/562/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Agencije za suradnju energetske regulatora za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Agencije za suradnju energetske regulatora za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 713/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uspostavljanju Agencije za suradnju energetske regulatora ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 24.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0208/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Agencije za suradnju energetske regulatora za financijsku godinu 2012;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi direktoru Agencije za suradnju energetske regulatora, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 1.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 211, 14.8.2009., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za financijsku godinu 2012.**

(2014/563/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Centra ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2965/94 od 28. studenoga 1994. o osnivanju Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 14.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0205/2014),
1. daje razrješnicu direktorici Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za izvršenje proračuna Centra za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi direktorici Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 15.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 314, 7.12.1994., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Centra ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2965/94 od 28. studenoga 1994. o osnivanju Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 14.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0205/2014),
- A. budući da je prema njegovim financijskim izvještajima konačni proračun Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije („Centar”) za financijsku godinu 2012. iznosio 48 292 749 EUR, što predstavlja smanjenje od 5,86 % u odnosu na 2011.;
- B. budući da je Revizorski sud stekao razumno uvjerenje da su financijski izvještaji Centra za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 15.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 314, 7.12.1994., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

Upravljanje proračunom i financijama

1. primjećuje da su naponi u praćenju proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom izvršenja proračuna od 87,45 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 90,23 %;
2. sa zabrinutošću primjećuje da je prema izvješću Revizorskog suda Centar posjedovao gotovinu i kratkoročnu štednju u iznosu od 35 milijuna EUR na kraju 2012.; primjećuje da Centar ne može uskladiti cijene tijekom godine kako bi uravnotežio prihode i rashode, iako je povremeno vraćao troškove klijentima kako bi smanjio višak; poziva Centar zajedno s Komisijom da predloži rješenje za to stanje;

Obveze i prijenosi

3. potvrđuje da Revizorski sud u godišnjoj reviziji nije naišao na primjetne probleme u vezi s razinom prijenosa u 2012.; pohvaljuje Centar za poštovanje načela jedne godine i za pravodobno izvršenje svog proračuna;

Prijenosi sredstava

4. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila; pohvaljuje Centar zbog njegova dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

5. primjećuje da za 2012. godinu ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima nabave Centra u godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda;
6. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima zapošljavanja Centra;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

7. potvrđuje da će Centar preispitati svoju politiku vezanu za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa na temelju Smjernica Komisije o sprečavanju i postupanju u slučaju sukoba interesa u decentraliziranim agencijama EU-a; poziva Centar da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješenice o rezultatima ovog ispitivanja kad budu raspoloživi;
8. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova Upravnog odbora, izvršnog direktora i više uprave nisu javno dostupni; poziva Centar da hitno ispravi taj nedostatak;

Uspješnost

9. zahtijeva od Centra da o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
10. u vezi s drugim primjedbama priloženim Odluci o razrješnici koje su horizontalne naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zatvaranju računa Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za financijsku godinu 2012.

(2014/564/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Centra ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2965/94 od 28. studenoga 1994. o osnivanju Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 14.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0205/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi direktorici Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 15.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 314, 7.12.1994., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012.**

(2014/565/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Centra ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 337/75 od 10. veljače 1975. o osnivanju Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja, ⁽⁴⁾ a posebno njezin članak 12.a,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A7-0207/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za izvršenje proračuna Centra za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoja zapažanja u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže predsjedniku da ovu odluku i rezoluciju koja čini njezin sastavni dio proslijedi direktoru Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te naloži njihovu objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 21.⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 39, 13.2.1975., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****sa zapažanjima koja su sastavni dio njegove Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Centra ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 337/75 od 10. veljače 1975. o osnivanju Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja, ⁽⁴⁾ a posebno njezin članak 12.a,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A7-0207/2014),
- A. budući da je prema njegovim financijskim izvještajima konačni proračun Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja („Centar”) za financijsku godinu 2012. iznosio 19 216 951 EUR, što je porast od 1,83 % u odnosu na 2011.;
- B. budući da je prema njegovim financijskim izvještajima ukupni doprinos Unije proračunu Centra za 2012. iznosio 16 933 900 EUR, što je porast od 0,31 % u odnosu na 2011.;
- C. budući da je Revizorski sud stekao razumno uvjerenje da su financijski izvještaji Centra za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 21.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 39, 13.2.1975., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

1. potvrđuje ključnu ulogu Centra u promicanju strukovnog obrazovanja i osposobljavanja diljem Unije u vrijeme kada su potrebne nove metode osposobljavanja; ističe važnost njegova doprinosa politikama čiji je cilj istražiti potencijal strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u pružanju potpore gospodarskom razvoju te olakšati prelazak iz obrazovanja na radno mjesto, posebno u kontekstu gospodarske recesije; primjećuje kod različitih zainteresiranih strana postojanje rastuće potražnje za stručnošću i analitičkim kapacitetima Centra;

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011. godinu

2. iz izvješća Revizorskog suda primjećuje da je jedna korektivna mjera poduzeta kao odgovor na napomene iz prethodne godine obilježena oznakom „u tijeku”, jedna kao „dovršena”, a jedna kao „djelomično dovršena” i „djelomično u tijeku”;
3. primjećuje iz godišnjeg izvješća o aktivnostima Centra da je program rada Centra proveden prema planu; pozdravlja postignuća Centra u područjima određenima za srednjoročne prioritete (2012.–2014.), kako je navedeno u sustavu procjene uspješnosti Centra, koji je povezan s programom rada;
4. potvrđuje na temelju navoda Centra:
 - da je razvijen postupak sveobuhvatnog planiranja i proračunskog praćenja čime je 2012. broj prijenosa smanjen za više od 25 % te da je razvijena metodologija koja uključuje parametre, prognoze i korake za unaprjeđenje predviđanja rashoda iz glave I.,
 - da su provedene strukturne mjere u cilju otklanjanja nedostataka u vezi s dodjelom bespovratnih sredstava za strukovnu izobrazbu i osposobljavanje, u prvom redu prilagođeni raspored za očekivane mrežne rezultate i završna izvješća o provedbi za prvi semestar; priprema operativne provjere korištenjem kontrolnih popisa o deviznim tečajevima, dosljednosti revizijskih potvrda i izvještaja te utvrđivanju grešaka u izračunima; dostava razrađenih smjernica članovima mreže u vezi s pripremom završnih izvješća o provedbi kako bi se izbjegle česte ili duge odgode plaćanja računa te primjena mjesečnog mehanizma praćenja dostave završnih izvješća o provedbi,
 - da je u cilju provedbe preporuka Službe za unutarnju reviziju Komisije iz 2010. finaliziran i odobren sveobuhvatni plan o kontinuitetu poslovanja kojim se procjenjuje rizik mogućih prekida, utvrđuju važne funkcije i potrebna razdoblja za odgovor te koji uključuje akcijski plan za provedbu;

Upravljanje proračunom i financijama

5. primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom izvršenja od 99,68 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 94,44 %;

Obveze i prijenosi

6. primjećuje da su prijenosi odobrenih sredstava za preuzete obveze za glavu II. bili visoki, te su iznosili 39 %; potvrđuje da prema godišnjem izvješću Suda uzroci toga leže uglavnom izvan kontrole Suda;

Prijenosi sredstava

7. primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda, razina i narav prijenosa sredstava tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila te pohvaljuje Centar zbog njegova dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

8. primjećuje da za 2012. ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima javne nabave Centra u godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda;
9. sa zabrinutošću primjećuje da prema nalazima Revizorskog suda članovi predseleksijskog odbora nisu potpisali izjavu o nepostojanosti sukoba interesa za dva postupka zapošljavanja na mjesto direktora Centra koji su bili pokrenuti 2010. i 2011. i koji su proglašeni neuspješnima; izražava žaljenje što su pitanja za razgovore, odgovarajuće bodovanje te prag za uvrštavanje na popis prikladnih kandidata određeni tek nakon prve faze odabira kandidata;

Sprečavanje i upravljanje sukobima interesa i transparentnost

10. potvrđuje da će Centar preispitati svoju politiku vezanu za sprečavanje sukoba interesa i upravljanje njima na temelju Smjernica Komisije o sprečavanju sukoba interesa i upravljanju njima u decentraliziranim agencijama EU-a; poziva Centar da obavijesti tijelo nadležno za razrješnice o rezultatima preispitivanja kada budu dostupni;
11. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova Upravnog odbora te izjave o financijskim interesima izvršnog direktora i višeg rukovodstva nisu javno dostupni; poziva Centar da hitno ispravi tu situaciju;

Primjedbe o unutarnjim kontrolama

12. žali što se prema godišnjem izvješću Revizorskog suda troškovi osoblja čiji povrat traže korisnici ne provjeravaju na temelju originalnih priloženih dokumenata, iako se *ex ante* provjere bespovratnih sredstava koje provodi Centar (koje se mreži nacionalnih partnera dodjeljuju na godišnjoj osnovi) sastoje od sveobuhvatne uredske analize troškova koje prikazuju korisnici, kao i od pregleda potvrda prikupljenih od vanjskih revizora čije su usluge ugovorili korisnici ili pregleda potvrda nezavisnih javnih službenika; žali zbog činjenice da su povezane *ex ante* provjere posljednji put provedene 2009. i naglašava potrebu njihova *ex post* provođenja u cilju unaprjeđenja postupka; sa zabrinutošću primjećuje da prema nalazima Revizorskog suda *ex ante* provjere pružaju tek ograničena jamstva i predlaže jačanje postupka provedbe *ex ante* provjera; poziva Centar da riješi to pitanje i obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o mjerama poduzetim u okviru mjera praćenja uz razrješnicu za 2012.;

Unutarnja revizija

13. potvrđuje navode Centra o provedbi procjene rizika Službe za unutarnju reviziju za 2012. i o utvrđivanju i prepoznavanju pet rizičnih pitanja kao kritičnih; napominje da je tih pet pitanja uključeno u godišnji plan Centra za upravljanje rizikom za 2012. kao dio programa rada Centra za 2012.; potvrđuje da su mjere poduzete u pogledu triju od tih pitanja dovršene te da je rješavanje preostalih dvaju kritičnih rizika u tijeku;

Uspješnost

14. zahtijeva od Centra da informacije o rezultatima i utjecaju svog rada na europske građane priopćava na pristupačan način, ponajviše putem svoje internetske stranice;
15. u vezi s drugim zapažanjima priloženim Odluci o razrješnici koja su horizontalne naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zatvaranju računa Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012.

(2014/566/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Centra, ⁽¹⁾
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 337/75 od 10. veljače 1975. o osnivanju Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja, ⁽⁴⁾ a posebno njezin članak 12.a,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A7-0207/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi direktoru Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 21.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 39, 13.2.1975., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razjješnici za izvršenje proračuna Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012.**

(2014/567/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Ureda ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
- uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
- uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2005/681/PUP od 20. rujna 2005. o osnivanju Europske policijske akademije (CEPOL) ⁽⁴⁾, a osobito njezin članak 16.,
- uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
- uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
- uzimajući u obzir Odluku Komisije C(2011)4680 od 30. lipnja 2011. o davanju suglasnosti o odstupanju koje je zatražila Europska policijska akademija od Uredbe (EZ, Euratom) br. 2343/2002,
- uzimajući u obzir izvješće Europske policijske akademije od 12. srpnja 2010. o povratu za privatne izdatke (10/0257/KA),
- uzimajući u obzir vanjsku reviziju koju je naručila Europska policijska akademija (ugovor ref. broj CEPOL/2010/001) o povratu za privatne izdatke,
- uzimajući u obzir konačno izvješće o petogodišnjoj vanjskoj ocjeni Europske policijske akademije (ugovor ref. broj CEPOL/CT/2010/002),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće o radu za 2009. Glavne uprave za pravdu, slobodu i sigurnost,
- uzimajući u obzir četvrto izvješće o napretku Europske policijske akademije o provedbi višegodišnjeg akcijskog plana za razdoblje od 2010. do 2014.,
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o provedbi višegodišnjeg akcijskog plana Europske policijske akademije za razdoblje od 2010. do 2014.,
- uzimajući u obzir napomenu Službe za unutarnju reviziju od 4. srpnja 2011. (ref. Ares (2011) 722479) o trećem izvješću o napretku o provedbi višegodišnjega akcijskog plana Europske policijske akademije za razdoblje od 2010. do 2014.,

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 29.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 256, 1.10.2005., str. 63.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

- uzimajući u obzir izvješće i priloge Europske policijske akademije o provedbi rezolucije Europskog parlamenta o „Razrješnici za 2009.: Europska policijska akademija,
 - uzimajući u obzir izvješće i priloge Europske policijske akademije o primjeni njezinog priručnika za nabavu za razdoblje od 1. srpnja 2010. do 1. srpnja 2011.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0240/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europske policijske akademije za izvršenje proračuna Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoja zapažanja u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže predsjedniku da ovu Odluku i rezoluciju koja čini njezin sastavni dio proslijedi direktoru Europske policijske akademije, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te naloži njihovu objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****sa zapažanjima koja čine sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Ureda ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
- uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na ukupni proračun Europskih zajednica ⁽²⁾ („Financijska uredba”), a posebno njezin članak 185.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
- uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2005/681/PUP od 20. rujna 2005. o osnivanju Europske policijske akademije (CEPOL) ⁽⁴⁾, a osobito njezin članak 16.,
- uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o okvirnoj Financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
- uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
- uzimajući u obzir Odluku Komisije C(2011) 4680 od 30. lipnja 2011. o davanju suglasnosti o odstupanju koje je zatražila Europska policijska akademija od Uredbe (EZ, Euratom) br. 2343/2002,
- uzimajući u obzir izvješće Europske policijske akademije od 12. srpnja 2010. o povratu za privatne izdatke (10/0257/KA),
- uzimajući u obzir vanjsku reviziju koju je naručila Europska policijska akademija (ugovor ref. broj CEPOL/2010/001) o povratu za privatne izdatke,
- uzimajući u obzir konačno izvješće o petogodišnjoj vanjskoj ocjeni Europske policijske akademije (ugovor ref. broj CEPOL/CT/2010/002),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće o radu za 2009. Glavne uprave za pravdu, slobodu i sigurnost,
- uzimajući u obzir četvrto izvješće o napretku Europske policijske akademije o provedbi višegodišnjeg akcijskog plana za razdoblje od 2010. do 2014.,

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 29.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 256, 1.10.2005., str. 63.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o provedbi višegodišnjeg akcijskog plana Europske policijske akademije za razdoblje od 2010. do 2014.,
 - uzimajući u obzir napomenu Službe za unutarnju reviziju od 4. srpnja 2011. (ref. Ares(2011)722479) o trećem izvješću o napretku o provedbi višegodišnjeg akcijskog plana Europske policijske akademije za razdoblje od 2010. do 2014.,
 - uzimajući u obzir izvješće i priloge Europske policijske akademije o provedbi rezolucije Europskog parlamenta o „Razrješnici za 2009.: Europska policijska akademija,
 - uzimajući u obzir izvješće i priloge Europske policijske akademije o primjeni njezinog priručnika za nabavu za razdoblje od 1. srpnja 2010. do 1. srpnja 2011.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0240/2014),
- A. budući da je, u skladu s njegovim financijskim izvještajima, konačni proračun Europske policijske akademije („Akademija”) za financijsku godinu 2012. iznosio 8 450 640 EUR, prikazujući povećanje od 1,31 % u odnosu na 2011. godinu; budući da cjelokupni proračun Agencije proizlazi iz proračuna Unije,
- B. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Akademije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne,

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011. godinu

1. primjećuje iz izvješća Revizorskog suda da su tri od četiri korektivnih mjera poduzetih kao odgovor na napomene iz prethodne godine „dovršene”, a dvije su korektivne mjere obilježene oznakom „u tijeku”;
2. potvrđuje na temelju navoda Akademije da:
 - visoka razina prijenosa uglavnom proizlazi iz činjenice da troškovi povezani s tečajevima organiziranima u posljednjim mjesecima 2011. u okviru sporazuma o bespovratnim sredstvima nisu trebali biti vraćeni do početka 2012. te da se ukidanja uglavnom objašnjavaju time da su korisnici u državama članicama provodili tečajeve s manje novca nego što je prvotno predviđeno u proračunu,
 - nadzor izvršenja proračuna i nadzor korištenja pojedinačnih obveza unaprijeđeni su uz dodatnu usredotočenost na obveze koje su prenesene,
 - kako bi se unaprijedilo financijsko upravljanje i spriječilo ponovno pojavljivanje situacija poput onih u kojima se plaćanja koriste na netočnim proračunskim linijama koje su povezane s „Tečajevima i seminarima”, Akademija je provela postupak racionalizacije svoje proračunske strukture smanjenjem broja proračunskih linija uključenih u stvaranje obveza za tečajeve,
 - izrađen je novi postupak za proračunske prijenose te se očekuje da će biti odobren, a također se očekuje da će unaprijeđena proračunska struktura zajedno s povećanim nadzorom izvršavanja proračuna i daljnjim unaprijeđivanjem proračunskih postupaka dovesti do trenda smanjenja proračunskih prijenosa;

Upravljanje proračunom i financijama

3. primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom provedbe od 95,1 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 76 %;

Obveze i prijenosi

4. sa zabrinutošću primjećuje da od oko 1 700 000 EUR odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze prenesenih iz 2011., u 2012. ukinuto je oko 700 000 EUR (41,2 %); potvrđuje da je glavni uzrok toga niži povrat troškova u okviru ugovora o bespovratnim sredstvima iz 2011. nego što je procijenjeno (440 000 EUR ukinutih prijenosa);

5. primjećuje da se razina odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze u 2012. za različite glave kretala u rasponu od 90 % do 99 % ukupnih odobrenih sredstava, što ukazuje na to da su zakonske obveze izvršene na vrijeme; primjećuje da je razina odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze prenesenih u 2013. godinu bila visoka za glavu III. (rashodi poslovanja) i iznosila je 1 500 000 EUR (36 %); potvrđuje da razlog za to nisu bile odgode u provedbi godišnjeg programa rada Akademije za 2012., nego prije svega prijenos iz stavka 6. i činjenica da se troškovi povezani s tečajevima koji su organizirani u zadnjim mjesecima 2012. sukladno ugovorima o bespovratnim sredstvima za 2012. nisu trebali vraćati prije početka 2013.;
6. žali što je prijenos odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze u 2013. godinu u iznosu od 355 500 EUR za program razmjene za 2013. (planiran za razdoblje od ožujka do studenog 2013.) izvršen bez postojanja ikakvog upućivanja na program razmjene za 2013. u godišnjem programu rada Akademije za 2012.; primjećuje da budući da o tom pitanju nije donesena odluka o financiranju u 2012., prijenos je nepravilan;

Prijenosi sredstava

7. primjećuje da je Akademija u 2012. izvršila 37 prijenosa proračunskih sredstava u iznosu od 1 000 000 EUR, od čega je 36 bilo unutar odgovarajućih glava.

Postupci nabave i zapošljavanja

8. podsjeća Akademiju na potrebu da osigura potpunu usklađenost s „Vodičem za zapošljavanje u CEPOL-u” te dodatno unaprijedi transparentnost postupaka zapošljavanja; sa zabrinutošću primjećuje da objave slobodnih radnih mjesta nisu uvijek bile objavljivane najmanje šest tjedana prije završetka roka za prijave te da nije bilo dokaza o tome da su ocjenjivači osigurali da su pravila za podnošenje prijava bila poštovana; izražava zabrinutost da primijenjeni kriteriji odabira nisu uvijek odgovarali onima koji su bili navedeni u objavama radnih mjesta te da je bilo velikih kašnjenja pri pregledavanju prijava u nekim slučajevima;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

9. potvrđuje da će Akademija pregledati svoje trenutačne mehanizme za sukobe interesa s ciljem razvoja posebne politike za sukobe interesa tijekom 2014. godine na temelju nacrtu smjernica Komisije za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa u decentraliziranim agencijama EU-a; primjećuje da će članovi Upravnog odbora i radne skupine ili druge kategorije dionika koji izravno surađuju s Akademijom, ali nisu njezini zaposlenici, biti obuhvaćeni u područje ove provedbe; poziva Akademiju da obavijesti nadležno tijelo za razrješnicu o rezultatima revizije kada oni budu dostupni;
10. primjećuje da životopisi i izjave o interesima članova Upravnog odbora, izvršnog direktora i više uprave nisu javno dostupni; poziva Agenciju da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja revizija

11. potvrđuje na temelju navoda Akademije da je u 2012. Komisijina Služba za unutarnju reviziju provela reviziju nabave te je pratila izvršenje ranijih preporuka; potvrđuje da je služba unutarnje kontrole Akademije izvršila *ex post* provjeru sustava upravljanja i kontrole u dvama područjima; primjećuje da je revizija Službe za unutarnju reviziju dala dvije vrlo važne i pet važnih preporuka; potvrđuje da je Akademija pripremila akcijski plan koji je Služba prihvatila te je Akademija provela hitne mjere prema dvama vrlo važnim preporukama; primjećuje da su sve preporuke iz prethodnih izvješća Službe (iz 2011. i ranije) zatvorene;

Druge primjedbe

12. sa zabrinutošću primjećuje da su rasprave o budućnosti Akademije, koje traju već nekoliko godina, stvorile klimu nesigurnosti koja nastavlja ometati planiranje i provedbu poslovanja;
13. ističe da se budućnost sjedišta Akademije mora razjasniti što je prije moguće do kraja 2014., zbog razloga koji se tiču osoblja i proračunskog planiranja koje je istaknuo Revizorski sud;
14. ističe da se pri odabiru novog sjedišta Akademije mora voditi računa o gospodarskim čimbenicima;

15. ističe da je prijedlog Komisije o spajanju Akademije s Europskim policijskim uredom odbačen velikom većinom glasova u Vijeću te da se inicijativom 25 država članica predlaže izmjena Odluke o osnivanju Europske policijske akademije 2005/681/PUP Uredbom koja bi se trebala usvojiti u postupku suodlučivanja;
16. ističe potrebu najveće moguće mjere predvidljivosti kako bi se osiguralo da je preseljenje u buduće sjedište izvršeno u skladu s načelima dobrog financijskog upravljanja; smatra da bi radi toga Ujedinjena Kraljevina trebala snositi troškove preseljenja, s obzirom na to da je jednostrano odbila da sjedište CEPOL-a bude na njezinu državnom području;

Uspješnost

17. zahtijeva da Agencija o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
18. u vezi s drugim zapažanjima priloženima Odluci o razrješnici, koja su horizontalne naravi upućuje na svoju Rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovoga Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zaključivanju poslovnih knjiga Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012.**

(2014/568/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Ureda ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
- uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
- uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2005/681/PUP od 20. rujna 2005. o osnivanju Europske policijske akademije (CEPOL) ⁽⁴⁾, a osobito njezin članak 16.,
- uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
- uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
- uzimajući u obzir Odluku Komisije C(2011)4680 od 30. lipnja 2011. o davanju suglasnosti o odstupanju koje je zatražila Europska policijska akademija od Uredbe (EZ, Euratom) br. 2343/2002,
- uzimajući u obzir izvješće Europske policijske akademije od 12. srpnja 2010. o povratu za privatne izdatke (10/0257/KA),
- uzimajući u obzir vanjsku reviziju koju je naručila Europska policijska akademija (ugovor ref. broj CEPOL/2010/001) o povratu za privatne izdatke,
- uzimajući u obzir konačno izvješće o petogodišnjoj vanjskoj ocjeni Europske policijske akademije (ugovor ref. broj CEPOL/CT/2010/002),
- uzimajući u obzir godišnje izvješće o radu za 2009. Glavne uprave za pravdu, slobodu i sigurnost,
- uzimajući u obzir četvrto izvješće o napretku Europske policijske akademije o provedbi višegodišnjeg akcijskog plana za razdoblje od 2010. do 2014.,
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o provedbi višegodišnjeg akcijskog plana Europske policijske akademije za razdoblje od 2010. do 2014.,

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 29.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 256, 1.10.2005., str. 63.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

- uzimajući u obzir napomenu Službe za unutarnju reviziju od 4. srpnja 2011. (ref. Ares(2011) 722 479) o trećem izvješću o napretku o provedbi višegodišnjeg akcijskog plana Europske policijske akademije za razdoblje od 2010. do 2014.,
 - uzimajući u obzir izvješće i priloge Europske policijske akademije o provedbi rezolucije Europskog parlamenta o „Razrješnici za 2009.: Europska policijska akademija,
 - uzimajući u obzir izvješće i priloge Europske policijske akademije o primjeni njezinog priručnika za nabavu za razdoblje od 1. srpnja 2010. do 1. srpnja 2011.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0240/2014),
1. odobrava zaključivanje poslovnih knjiga Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže predsjedniku da ovu Odluku prosljedi direktoru Europske policijske akademije, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te naloži njezinu objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost zračnog prometa za financijsku godinu 2012.**

(2014/569/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za sigurnost zračnog prometa za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za sigurnost zračnog prometa za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća. ⁽⁴⁾ o osnivanju Europske agencije za sigurnost zračnog prometa, a posebno njezin članak 60.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za promet i turizam (A7-0221/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europske agencije za zračnu sigurnost u vezi s izvršenjem proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoja zapažanja u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju koja je njezin sastavni dio prosljedi izvršnom direktoru Europske agencije za sigurnost zračnog prometa, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 66.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 79, 19.3.2008., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****sa zapažanjima koja su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost zračnog prometa za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za sigurnost zračnog prometa za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za sigurnost zračnog prometa za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od ⁽⁴⁾ o osnivanju Europske agencije za sigurnost zračnog prometa, a posebno njezin članak 60.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za promet i turizam (A7-0221/2014),
- A. budući da je, u skladu s njezinim financijskim izvještajima, završni proračun Europske agencije za sigurnost zračnog prometa („Agencija”) za financijsku godinu 2012. iznosio 158 848 191 EUR, što predstavlja povećanje od 7 % u usporedbi s 2011.,
- B. budući da je ukupni doprinos Unije proračunu Agencije za financijsku godinu 2012. iznosio 38 651 354,83 EUR, što predstavlja rast od 6,95 % u usporedbi s 2011.,
- C. budući da je Revizorski sud stekao razumno uvjerenje da su financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne,

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 66.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 79, 19.3.2008., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

1. naglašava ključnu ulogu Agencije u osiguravanju najveće moguće razine sigurnost zračnog prometa u cijeloj Europi; primjećuje, nadalje, da bi trenutačno preispitivanje zakonodavstva o jedinstvenom europskom nebu moglo dovesti do povećanja ovlasti Agencije; ističe da ako do toga dođe, Agenciji se trebaju osigurati financijski, materijalni i ljudski resursi potrebni za uspješno obavljanje zadaća;

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011. godinu

2. primjećuje iz izvješća Revizorskog suda o financijskim izvještajima u vezi s pet komentara iz 2011., da su dvije korektivne mjere poduzete kao odgovor na prošlogodišnje komentare obilježene oznakom „u tijeku”, a tri oznakom „dovršene”;
3. potvrđuje na temelju navoda Agencije:
 - da je razina prijenosa u glavi III., isključujući naknade i pristojbe, znatno smanjena 2012. i iznosi 6 200 000 EUR (46 %),
 - upute za radove i za upravljanje fiksnom aktivom i za upravljanje inventarom usvojeni su te je sastavljen puni fizički popis imovine 2012. što je rezultiralo prodajom brojne imovine koja je u potpunosti amortizirana,
 - kako se gotovinska sredstva ne bi držala u samo jednoj banci, 2013. raspisan je pregovarački postupak za otvaranje bankovnih računa koji se držao strogih kriterija kad je riječ o bonitetnoj ocjeni zainteresiranih banaka; primjećuje da odabrane banke imaju izvrsnu bonitetnu ocjenu i da će se nakon potpisivanja ugovora gotovinska sredstva Agencije prenijeti u tu banku ovisno o odnosu između kreditnog rizika i kamatne stope,
 - uspostavljene su mjere i kontrole kako bi se omogućilo zapošljavanje potrebne stručne radne snage iz industrije te kako bi se istodobno izbjegli potencijalni sukobi interesa; primjećuje, povrh toga, da je obuka u vezi sa sukobima interesa dovršena te da je uspostavljena redovita obuka za nove polaznike;

Upravljanje proračunom i financijama

4. primjećuje da je ukupna razina odobrenih sredstva za koja su preuzete obveze iznosila 95 % i kretala se između 96 % za glavu I. (rashodi za osoblje), 95 % za glavu II. (administrativni rashodi) i 89 % za glavu III. (operativni rashodi);
5. primjećuje sa zabrinutošću da su odobrena sredstva za koja su preuzete obveze bila visoka za glavu III. i iznosila 46 %; ističe da, iako se to djelomično može opravdati višegodišnjom prirodnom poslovanja Agencije i opravdanim prijenosima sredstava sadržanih u uzorku koji je ispitao Revizorski sud, ta visoka razina prijenosa svejedno nije u skladu s proračunskim načelom anuiteta;

Prijenosi sredstava

6. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila; pohvaljuje Agenciju zbog njezina dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

7. primjećuje sa zabrinutošću da u jednom od revidiranih postupaka zapošljavanja odabrani kandidat nije ispunio uvjete propisane Pravilnikom o osoblju Europskih zajednica koji su se odnosili na sveučilišnu diplomu ili jednakovrijednu stručnu izobrazbu; poziva Agenciju da objasni kako se to moglo dogoditi;

Spječavanje i upravljanje sukobima interesa i transparentnost

8. pozdravlja što je Agencija usvojila „razdoblje hlađenja” od godinu dana bez naloga kako svima koji su novi u organizaciji ne bi bili dodijeljeni poslovi na dosjeima na kojima su izravno radili u prethodnih pet godina;
9. primjećuje da će Agencija, na temelju preporuka tijela nadležnog za razrješnice, uključiti informacije i statističke podatke o upravljanju sukobima interesa u svoje godišnje izvješće o radu za 2013. godinu;
10. primjećuje da Agencija trenutačno procjenjuje izjave o financijskim interesima upravitelja i osoba koje su na osjetljivim funkcijama; žali, međutim, što životopisi i izjave o financijskim interesima članova upravnog odbora i promatrača te izjave o financijskim interesima izvršnog direktora i dalje nisu javno dostupni na internetskoj stranici Agencije; poziva Agenciju da hitno ispravi taj nedostatak;

11. žali zbog nedostatka informacija dostupnih na internetskoj stranici Agencije o članovima odbora za žalbe; smatra da bi imena, životopisi i izjave o financijskim interesima tih članova trebali biti javni; poziva stoga Agenciju da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja kontrola

12. primjećuje sa zabrinutošću da unatoč tome što je Agencija uspostavila standardni postupak ex ante provjera, kontrolne liste u vezi s tim postupkom nisu bile potpune, a dokumentacija kojom se opravdavaju potvrde rashoda nije uvijek bila dostupna; poziva Agenciju da popravi tu situaciju i da o tome izvijesti u okviru mjera praćenja uz razrješnicu za 2012.;
13. žali zbog toga što unatoč činjenici da je metoda *ex post* provjera odobrena 2009. i Agencija je ostvarila daljnje napretke u vezi s njenom provedbom, u mnogim se aspektima može ostvariti daljnji napredak, posebno u vezi s činjenicom da još uvijek ne postoji godišnji plan provjera, da se uzorak transakcija koje se trebaju provjeriti ne temelji na riziku i da se tom metodom ne obuhvaćaju postupci javne nabave; poziva Agenciju da nastavi s poboljšanjem uspješnosti u tom pogledu i da izvijesti o postignutom napretku u okviru mjera praćenja uz razrješnicu za 2012.;

Unutarnja kontrola

14. potvrđuje na temelju navoda Agencije da je 2012. Služba za unutarnju reviziju Komisije (IAS) provela djelomičan pregled upravljanja IT projektima na temelju kojeg su se izradile dvije vrlo važne preporuke; primjećuje da je IAS također proveo procjenu napretka koji je Agencija ostvarila u vezi s provedbom preporuka iz prijašnjih revizija (2006. – 2011.); primjećuje da je IAS potvrdio da je Agencija primjereno primijenila 22 od 23 preporuke, dok je za preostalu jednu preporuku Agencija navela da je ona provedena i čeka konačnu procjenu od IAS-a;

Uspješnost

15. zahtijeva da Agencija o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
16. u vezi s drugim zapažanjima priloženim Odluci o razrješnici koja su horizontalne naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (Vidjeti stranicu 359. ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europske agencije za sigurnost zračnog prometa za financijsku godinu 2012.**

(2014/570/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za sigurnost zračnog prometa za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za sigurnost zračnog prometa za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća. ⁽⁴⁾ o osnivanju Europske agencije za sigurnost zračnog prometa, a posebno njezin članak 60.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za promet i turizam (A7-0221/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europske agencije za zračnu sigurnost za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da prosljedi ovu Odluku izvršnom direktoru Europske agencije za sigurnost zračnog prometa, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 66.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 79, 19.3.2008., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog potpornog ureda za azil za financijsku godinu 2012.**

(2014/571/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog potpornog ureda za azil za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog potpornog ureda za azil za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Ureda ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 439/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o osnivanju Europskog potpornog ureda za azil ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 35.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0187/2014),
1. daje razrješnicu glavnom direktoru Europskog potpornog ureda za azil za izvršenje proračuna Ureda za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi izvršnom direktoru Europskoga potpornog ureda za azil, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te naloži njihovu objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 73.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 132, 29.5.2010., str. 11.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskoga potpornog ureda za azil za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskoga potpornog ureda za azil za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskoga potpornog ureda za azil za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Ureda ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 439/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o osnivanju Europskog potpornog ureda za azil ⁽⁴⁾, a posebice njezin članak 35.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0187/2014),
- A. budući da je Europskom potpornom uredu za azil („Ured”) financijska neovisnost dodijeljena 20. rujna 2012., a njegov je proračun dotad izvršavala Komisija,
- B. budući da je, prema njegovim financijskim izvještajima, proračun Ureda za financijsku godinu 2012. iznosio 10 000 000 EUR,
- C. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Ureda za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su transakcije na kojima se temelje zakonite i pravilne,

Primjedbe o zakonitosti i pravilnosti transakcija

1. primjećuje da računovodstveni službenik Ureda još nije potvrdio računovodstveni sustav Ureda;

Upravljanje proračunom i financijama

2. primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom provedbe od 69,02 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 41,20 %;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 73.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 132, 29.5.2010., str. 11.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

Obveze i prijenosi

3. primjećuje da su proračunske potrebe za 2012. bile prilično precijenjene budući da je preuzeto samo 4 800 000 EUR od 7 000 000 EUR prenesenih nakon stjecanja financijske neovisnosti;
4. sa zabrinutošću primjećuje da su prenesena odobrena sredstva za koja su preuzete obveze u iznosu od 3 200 000 EUR, što predstavlja 65,13 % ukupnih odobrenih sredstava za koje su preuzete obveze u razdoblju financijske neovisnosti; podsjeća Ured da visoka razina prenesenih sredstava nije sukladna proračunskom načelu jedne godine; stoga poziva Ured da poboljša svoj rad u tom pogledu; potvrđuje, međutim, da se prijenosi većinom odnose na račune koji još nisu zaprimljeni i/ili plaćeni na kraju godine, kao i na povrat troškova povezanih sa stručnjacima koji se tek treba izvršiti; k tomu potvrđuje da se otprilike 800 000 EUR odnosi na preuređenje prostora Ureda koje je napravljeno 2012., a koje će biti plaćeno nakon konačnog odobrenja;
5. sa zabrinutošću primjećuje da prijenos 200 000 EUR nije bio pokriven pravnom obvezom (ugovorom) te je stoga bio neregularan; poziva Ured da tijelo nadležno za davanje razrješnice obavijesti o mjerama koje su poduzete radi sprečavanja sličnih situacija u budućnosti;

Prijenosi sredstava

6. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila;

Postupci nabave i zapošljavanja

7. primjećuje da za 2012. godinu ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima nabave Ureda u godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda;
8. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima zapošljavanja Ureda;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa i transparentnost

9. potvrđuje informacije od Ureda da je Ured usvojio politiku sprečavanja i postupanja u slučaju sukoba interesa koja je usmjerena na utvrđivanje nekoliko načela, postupaka i pomagala namijenjenih sprečavanju, utvrđivanju i postupanju u slučajevima sukoba interesa;
10. primjećuje da životopisi i izjave financijskim interesima članova upravnog odbora i višeg rukovodstva te izjava o financijskim interesima glavnog direktora nisu javno dostupni; poziva Ured da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnje kontrole

11. primjećuje nedostatak popisa fizičke imovine i činjenicu da je 20 % plaćanja izvršeno nakon rokova utvrđenih Financijskom uredbom; primjećuje da 10 od 16 standarda unutarnje kontrole još nije u cijelosti primijenjeno; prima na znanje objašnjenja Ureda o izvanrednim okolnostima u 2012. godini u kojoj je Ured postao financijski neovisan o Komisiji (DG HOME), u rujnu;

Uspješnost

12. zahtijeva od Ureda da o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
13. smatra da bi godišnje izvješće o radu Ureda trebalo biti objavljeno barem na svim službenim jezicima Unije, a ne samo na engleskom jeziku, kao što je to trenutačno; drži da bi se zasad trebale objaviti barem verzije izvješća na njemačkom i francuskom jeziku ako ga nije moguće odmah objaviti na svim službenim jezicima Unije;
14. u vezi s drugim primjedbama koje su priložene Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju Rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europskog potpornog ureda za azil za financijsku godinu 2012.**

(2014/572/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog potpornog ureda za azil za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog potpornog ureda za azil za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Ureda ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 439/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o osnivanju Europskog potpornog ureda za azil ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 35.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0187/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europskog potpornog ureda za azil za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi glavnom direktoru Europskog potpornog ureda za azil, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 73.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 132, 29.5.2010., str. 11.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog nadzornog tijela za bankarstvo za financijsku godinu 2012.**

(2014/573/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog nadzornog tijela za bankarstvo za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog nadzornog tijela za bankarstvo za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Nadzornog tijela ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ od 24. studenog 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo), a posebno njezin članak 64.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku (A7-0220/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru Europskog nadzornog tijela za bankarstvo u vezi s izvršenjem proračuna Nadzornog tijela za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, proslijedi izvršnom direktoru Europskog nadzornog tijela za bankarstvo, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 80.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 331, 15.12.2010., str. 12.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog nadzornog tijela za bankarstvo za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog nadzornog tijela za bankarstvo za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog nadzornog tijela za bankarstvo za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Nadzornog tijela ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ od 24. studenog 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo), a posebno njezin članak 64.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku (A7-0220/2014),
- A. budući da je prema njegovim financijskim izvještajima konačni proračun Europskog nadzornog tijela za bankarstvo („Nadzorno tijelo”) za financijsku godinu 2012. iznosio 20 747 000 EUR, što je porast od 63,56 % u odnosu na 2011.; budući da je do tog porasta došlo zbog nedavnog osnivanja Nadzornog tijela,
- B. budući da je Revizorski sud stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Nadzornog tijela za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne,
1. podsjeća da je Parlament bio glavni sudionik u osnivanju Nadzornog tijela, zajedno s osnivanjem Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržište kapitala i Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje, kao jednog od triju ekonomskih i financijskih europskih nadzornih tijela koja su još u početnoj fazi rada; stoga smatra da je potrebna bolja koordinacija na europskoj razini;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 80.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 331, 15.12.2010., str. 12.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

Primjedbe o zakonitosti i pravilnosti transakcija

2. sa zabrinutošću primjećuje da radi pokrivanja viših školarina Nadzorno tijelo dodjeljuje zaposlenicima čija djeca pohađaju osnovnu ili srednju školu dodatni doplatak koji je 2012. iznosio oko 76 000 EUR, uz naknade za obrazovanje predviđene Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica („Pravilnik o osoblju”); primjećuje da ti doplaci nisu obuhvaćeni Pravilnikom o osoblju i da ih stoga Revizorski sud smatra nepravilnima; međutim potvrđuje da je ta situacija proizašla iz nedostatka europskih škola u gradu u kojem je Nadzorno tijelo locirano i da je svrha tih doplataka da se zajamči jednako postupanje sa zaposlenicima Nadzornog tijela prema Pravilniku o osoblju;

Upravljanje proračunom i financijama

3. primjećuje da je ukupna razina odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze iznosila 89 % i kretala se između 84 % za glavu I. (troškovi za osoblje), 86 % za glavu II. (administrativni rashodi) i 100 % za glavu III. (operativni rashodi);
4. sa zabrinutošću primjećuje da su prijenosi odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze bili visoki za glavu II. (45 %); potvrđuje da je do toga došlo uglavnom zbog razloga koji su izvan kontrole Nadzornog tijela, kao što su neuspješan pokušaj pronalaska novog uredskog prostora i kašnjenja s provedbom nekih informacijsko-tehnoloških projekata za koje je bilo teško prikupiti potrebne informacije od prethodne organizacije.
5. sa zabrinutošću primjećuje visoke prijenose odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze za glavu III. (85 %); potvrđuje da su oni nastali uglavnom zbog složenosti i dugotrajnosti dvaju postupaka nabave informacijske opreme koji su provedeni u skladu s planom, zbog kašnjenja u pokretanju i provedbi triju drugih informacijsko-tehnoloških projekata, kao i zbog toga što su dobavljači kasno ispostavili račun za određene informacijske usluge;
6. naglašava da će dodatni zadaci koji su povjereni Nadzornom tijelu, kao i budući zadaci predviđeni zakonodavnim prijedlozima o kojima dogovor tek predstoji, zahtijevati dodatna proračunska povećanja i nove ljudske resurse kako bi se Nadzornom tijelu omogućilo da svoju nadzornu ulogu izvršava na zadovoljavajući način; smatra to iznimno važnim jer će se zadaci Nadzornog tijela vjerojatno povećavati; primjećuje da bi, ako je to moguće, prije ili tijekom eventualnog povećanja ljudskih resursa, trebalo racionalizacijom, npr. preraspodjelom, postići veću djelotvornost;
7. primjećuje da su aktualni financijski aranžmani za Nadzorno tijelo, utemeljeni na sustavu mješovitog financiranja, nefleksibilni, da stvaraju nepotrebno administrativno opterećenje te da bi mogli ugroziti njegovu neovisnost;

Prijenosi

8. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila te pohvaljuje Nadzorno tijelo zbog njegova dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

9. sa zabrinutošću primjećuje da je Revizorski sud utvrdio nedostatke u revidiranim postupcima zapošljavanja, koji su utjecali na transparentnost i jednako postupanje, i to na način da su kandidati dobili ukupni rezultat umjesto zasebnih rezultata za svaki od uvjeta sposobnosti i da nije bilo dokaza da su pitanja za razgovore i testiranje bila određena prije datuma ispitivanja;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

10. pozdravlja činjenicu da je Nadzorno tijelo usvojilo etičke smjernice; primjećuje da su te smjernice izrađene u suradnji s Europskim nadzornim tijelom za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje i Europskim nadzornim tijelom za vrijednosne papire i tržište kapitala; potvrđuje da Nadzorno tijelo dovršava izradu svoje politike o sukobima interesa; poziva Nadzorno tijelo da tijelo nadležno za davanje razrješenice obavijesti o usvajanju te politike;
11. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova upravnog odbora i nadzornog odbora te izjave o financijskim interesima izvršnog direktora i višeg rukovodstva nisu javno dostupni; poziva Nadzorno tijelo da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnje kontrole

12. primjećuje da je u skladu s informacijskom strategijom Nadzornog tijela, koju je sastavila organizacija prethodnica Nadzornog tijela, do prosinca 2013. godine održavanje ključnih informacijskih sustava za aplikacije Nadzornog tijela bilo povjerenom vanjskom pružatelju informacijskih usluga; poziva Nadzorno tijelo da u okviru mjera praćenja uz razrješnicu za 2012. tijelo nadležno za davanje razrješenice izvijesti o tome jesu li potencijalni rizici povezani s njegovom ograničenom kontrolom i nadzorom nad njegovim informacijskim sustavima prikladno umanjeni;

Unutarnja revizija

13. potvrđuje na temelju navoda Nadzornog tijela da je u veljači 2012. Služba za unutarnju reviziju Komisije provela dubinsku procjenu rizika u Nadzornom tijelu s ciljem utvrđivanja revizijskih prioriteta za nadolazeće godine; primjećuje da je Služba za unutarnju reviziju odredila najvažnije rizike povezane s postupcima Nadzornog tijela i utvrdila strateški plan revizije za razdoblje od 2013. do 2015. kojim je obuhvaćen i popis budućih predmeta revizije; primjećuje da je Nadzorno tijelo izradilo plan djelovanja za rješavanje nedostataka na područjima visokog rizika i da je plan razmotren i dogovoren sa Službom; zapaža da odgovarajuće mjere koje Nadzorno tijelo poduzme trebaju pratiti mjere Službe tijekom sljedeće dubinske procjene rizika; primjećuje da je strateški plan revizije za razdoblje od 2013. do 2015. Službe za unutarnju reviziju odobrio direktor Nadzornog tijela i njegov Upravni odbor; primjećuje da je Služba donijela odluku da će u budućnosti izvršavati ograničen pregled primjene normi unutarnje kontrole Nadzornog tijela u skladu sa svojim strateškim planom revizije za razdoblje od 2013. do 2015.;

Uspješnost

14. zahtijeva od Nadzornog tijela da o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane
15. U vezi s drugim primjedbama koje su priložene Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti stranicu 359. ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europskog nadzornog tijela za bankarstvo za financijsku godinu 2012.**

(2014/574/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog nadzornog tijela za bankarstvo za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog nadzornog tijela za bankarstvo za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Nadzornog tijela ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ od 24. studenog 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo), a posebno njezin članak 64.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku (A7-0220/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europskog nadzornog tijela za bankarstvo za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi izvršnom direktoru Europskog nadzornog tijela za bankarstvo, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 80.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 331, 15.12.2010., str. 12.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za financijsku godinu 2012.**

(2014/575/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za financijsku godinu 2012.
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o financijskim izvještajima Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Centra ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 851/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o osnivanju Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti ⁽⁴⁾, posebno njezin članak 23.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0224/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za izvršenje proračuna Centra za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoje primjedbe u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju koja je njezin sastavni dio prosljedi direktoru Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 89.⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 142, 30.4.2004., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio njegove Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za financijsku godinu 2012.
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o financijskim izvještajima Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Centra ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 851/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o osnivanju Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti ⁽⁴⁾, posebno njezin članak 23.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0224/2014),
- A. budući da je prema njegovim financijskim izvještajima konačni proračun Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti („Centar”) za financijsku godinu 2012. iznosio 58 200 000 EUR, što je porast od 2,72 % u odnosu na 2011.,
- B. budući da je ukupni doprinos Unije proračunu Centra za 2012. iznosio 56 727 000 EUR, što je porast od 2,40 % u odnosu na 2011.,
- C. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su financijski izvještaji Centra za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne,

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 89.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 142, 30.4.2004., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011. godinu

1. podsjeća da je mišljenje Revizorskog suda o zakonitosti i pravilnosti transakcija Centra za 2011. bilo uvjetno zato što Centar nije poštovao maksimalni iznos okvirnog ugovora iz 2009., prema kojem je Centar mogao potpisati posebne ugovore s odabranim dobavljačima do maksimalnog iznosa od 9 000 000 EUR; primjećuje međutim da su do kraja 2011. izvršena plaćanja od 12 200 000 EUR;
2. potvrđuje na temelju navoda Centra da su korektivne mjere dovršene;
3. primjećuje na temelju izvješća Revizorskog suda da plaćanja iz 2012. u iznosu od 5 200 000 EUR proizlaze iz nepoštovanja gornjih granica okvirnog ugovora u prethodnim godinama; bez obzira na to ističe da je Revizorski sud, imajući u vidu korektivne mjere koje je Centar poduzeo u 2012., dao bezuvjetno mišljenje o zakonitosti i pravilnosti transakcija za 2012.;

Upravljanje proračunom i financijama

4. primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom izvršenja proračuna od 93,91 %; napominje da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja bila 76,26 % te da su stope izvršenja proračuna bile zadovoljavajuće za glavu I. (rashodi za osoblje – 97 % odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze) i glavu II. (administrativni rashodi – 80 % odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze);
5. potvrđuje na temelju izvješća Revizorskog suda da je Centar u 2012. dodjeljivao bespovratna sredstva istraživačkim institucijama i pojedincima te da su ukupni rashodi za bespovratna sredstva iznosili 752 000 EUR, što predstavlja 1,4 % rashoda za poslovanje u 2012.; zabrinut je da Centar obično ne traži da korisnici dostave dokumentaciju kojom bi potvrdili prihvatljivost i točnost prikazanih troškova. primjećuje da iako je Centar usvojio strategiju *ex post* provjere te je planirao njezinu provedbu u 2012., dosad nije izvršena nijedna *ex post* provjera rashoda za bespovratna sredstva u 2012.; potvrđuje da je Centar u ime Revizorskog suda prikupio popratnu dokumentaciju za reviziju transakcija koju obavlja Sud, čime je pruženo razumno jamstvo o zakonitosti i pravilnosti tih transakcija;
6. podsjeća da Centar prima sredstva iz proračuna Komisije; traži, ipak, od Centra da u svojoj unutarnjoj i vanjskoj komunikaciji objasni da prima sredstva iz proračuna EU-a (subvencija unije), a ne da prima sredstva iz subvencija Komisije;

Obveze i prijenosi

7. primjećuje da je godišnjom revizijom Revizorskog suda otkriveno da je razina prijenosa povezana s glavom III. visoka i iznosi 8 300 000 EUR; potvrđuje da ti prijenosi nisu proizašli iz kašnjenja u provedbi godišnjeg programa rada Centra, nego se u njima odražava višegodišnja narav aktivnosti; primjećuje da je Centar usvojio modul proračunskog planiranja koji je izravno povezan s njegovim godišnjim programom rada te da su plaćanja planirana i izvršena u skladu s potrebama poslovanja;

Prijenosi

8. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda, razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila te pohvaljuje Centar zbog njegova dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

9. primjećuje da za 2012. ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima nabave Centra u godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda;
10. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima zapošljavanja Centra;
11. uzima u obzir da je 187 od 200 mjesta popunjeno do kraja 2012. i da je do tada Centar zaposlio 91 ugovornog djelatnika i upućenog nacionalnog stručnjaka; potvrđuje višu stopu zaposlenosti u odnosu na 2011.;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

12. potvrđuje da će upravni odbor Centra u 2014. usvojiti revidiranu verziju sveobuhvatne politike neovisnosti Centra;
13. primjećuje da životopisi članova upravnog odbora i savjetodavnog foruma nisu javno dostupni; poziva Centar da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja revizija

14. potvrđuje na temelju navoda Centra da je Komisijina Služba za unutarnju reviziju u 2012. provela reviziju upravljanja ljudskim resursima s ciljem ocjenjivanja i pružanja neovisnih jamstava za izradu i učinkovitu primjenu unutarnjeg sustava kontrole u vezi s upravljanjem ljudskim resursima; primjećuje da je revizija rezultirala jednom vrlo važnom preporukom koja se tiče pokazatelja uspješnosti za mjerenje ostvarivanja pojedinačnih ciljeva (već je provedena), kao i šest važnih preporuka, od kojih je pet već provedeno; osim toga primjećuje da još uvijek nije provedena jedna važna preporuka iz ranije revizije financijskog upravljanja;

Uspješnost

15. zahtijeva od Centra da o rezultatima i utjecaju svog rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom putem svoje internetske stranice;
16. U vezi s drugim zapažanjima koja su priložena Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti stranicu 359. ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za financijsku godinu 2012.**

(2014/576/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za financijsku godinu 2012.
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o financijskim izvještajima Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Centra ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 851/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o osnivanju Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti ⁽⁴⁾, posebno njezin članak 23.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0224/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže predsjedniku da ovu Odluku proslijedi direktoru Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te naloži njihovu objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 89.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 142, 30.4.2004., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za kemikalije za financijsku godinu 2012.**

(2014/577/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za kemikalije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o konačnim godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za kemikalije za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Europske agencije za kemikalije ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 97.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na ukupni proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0229/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europske agencije za kemikalije za izvršenje proračuna Agencije za financijsku godinu 2012;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi direktoru Europske agencije za kemikalije, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 97.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 396, 30.12.2006., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za kemikalije za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za kemikalije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o konačnim godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za kemikalije za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Europske agencije za kemikalije ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 97.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0229/2014),
- A. budući da je, prema izvješću Revizorskog suda, konačni proračun Europske agencije za kemikalije („Agencija”) za financijsku godinu 2012. iznosio 98 900 000 EUR, što predstavlja povećanje od 6,12 % u usporedbi s 2011.,
- B. budući da je Agencija primila subvencije Unije u iznosu od 4 184 040 EUR od Komisije, kao i pretfinanciranje u iznosu od 500 000 EUR od Opće uprave za okoliš kao ugovornu naknadu za obavljanje pripremnih aktivnosti za Uredbu o biocidnim proizvodima te pretfinanciranje IPA-e u iznosu od 185 676 EUR,
- C. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne,

Mjere praćenja vezane uz razrješnicu za 2011. godinu

1. iz izvješća Revizorskog suda primjećuje da su dvije korektivne mjere poduzete kao odgovor na primjedbe za prethodnu godinu obilježene oznakom „u tijeku”, dok su druge dvije mjere označene kao „dovršene”;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 97.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 396, 30.12.2006., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

2. potvrđuje na temelju navoda Agencije:

- da je uspostavljena i da se tijekom 2013. provodila službena politika o upravljanju fiksnom imovinom i da je osnovan Odbor za povlačenje fiksne imovine i djeluje dajući savjetodavna mišljenja o povlačenju imovine,
- da su tijekom 2013. uvedeni novi postupci za odabir zaposlenika kako bi se riješili nedostaci u postupcima zapošljavanja i da je dovršen projekt u vezi s preustrojem osobnih dosjea,
- da su radi smanjenja opasnosti od mogućih sukoba interesa poduzete sljedeće mjere, i to: određivanje općih načela i usmjerenja za odbore i forum, usmjeravanje predsjedavajućih u odborima i forumu o mogućim mjerama za ublažavanje opasnosti, pregled kriterija prihvatljivosti za tijela Agencije, izrada elektroničkog alata za upravljanje izjavama o interesu, pružanje obvezne obuke za osoblje i upravu Agencije i izvršenje vanjske revizije mjera i postupaka za postupanje u slučaju sukoba interesa;

Upravljanje proračunom i financijama

3. primjećuje da su stope izvršenja proračuna za godinu 2012. bile zadovoljavajuće za glavu I. i II.; sa zabrinutošću primjećuje da je stopa odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze za glavu III. bila visoka i iznosila 50 % (11 300 000 EUR); potvrđuje da je to ponajprije povezano s višegodišnjom naravi važnih projekata razvoja informacijske tehnologije (3 700 000 EUR), vrednovanju stvari pri čemu je godišnji regulatorni rok određen za veljaču N+1 (1 800 000 EUR), prijevoza koji još nisu bili isporučeni do kraja godine (1 300 000 EUR) i početka dviju novih aktivnosti, Biocidi (1 200 000 EUR) i PIC (1 300 000 EUR) u drugoj polovici godine;
4. primjećuje da Agencija 2012. drugu godinu zaredom nije primila nikakav doprinos iz proračuna Unije u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) o i Uredba (EZ) br. 1272/2008 (CLP) ⁽¹⁾; primjećuje da je proračunski prihod od naknada i pristojbi u pogledu primljene gotovine iznosio 26 611 825 EUR; primjećuje da je za priprema djelovanja s obzirom na provedbu aktivnosti u vezi s biocidima i PIC-om iz proračuna EU-a izdvojen iznos od 4 184 040 EUR; naglašava da taj iznos čini 0,003 % općeg proračuna Unije;
5. izražava zadovoljstvo zbog rada Agencije na provođenju zakonodavstva Unije na području kemikalija u okviru njezine zakonski utvrđene uloge i odgovornosti; shvaća da će se pričuva u iznosu od 230 198 367 EUR u 2012. (280 565 807 EUR u 2011.) iz prihoda od naknada iskoristiti najkasnije do 2015., što je predviđeno uredbama o REACH-u i CLP-u; primjećuje da se pričuvom upravlja prema ugovorima o razini usluge s dvije različite banke (EIB i Središnja banka Finske) u skladu sa standardima koje je utvrdio Upravni odbor Agencije;

Prijenosi sredstava

6. primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila; pohvaljuje Agenciju zbog njezina dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

7. primjećuje da za 2012. godinu ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima nabave Agencije u godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda;
8. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima zapošljavanja Agencije;
9. ističe da je 447 od 470 slobodnih radnih mjesta popunjeno i da je 65 ugovornih djelatnika i upućenih nacionalnih stručnjaka zaposleno do kraja 2012.;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

10. primjećuje da će Agencija, na temelju preporuke tijela nadležnog za davanje razrješenice, u svoje godišnje izvješće o radu za 2013. godinu uvrstiti informacije i statističke podatke o upravljanju sukobima interesa;

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označavanju i pakiranju stvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1).

11. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima određenih članova upravnog odbora nisu javno dostupni; primjećuje na temelju navoda Agencije da se životopisi koji nedostaju pretežno odnose na članove koje se upravo zamjenjuje, ali naglašava da nije ponuđeno nikakvo objašnjenje za nedostatak izjava o financijskim interesima; poziva Agenciju da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnje kontrole

12. žali zbog toga što rezultati fizičkog popisa imovine pokazuju nedostatke u čuvanju i praćenju fiksne imovine i da ne postoji postupak praćenja softvera i unutarnjih komponenti (zabilježeno 2 370 od 5 878 stavki fiksne imovine vezane za informacijsko-komunikacijsku tehnologiju); nadalje iskazuje zabrinutost zbog toga što 306 stavki nije nađeno, od čega su 93 prijenosna računala te 29 osobnih računala; poziva Agenciju da ispravi to stanje i da to propisno popratni mjerama prije započinjanja postupka davanja razrješnice za 2013. godinu;

Unutarnja revizija

13. potvrđuje na temelju navoda Agencije da je 2012. Služba za unutarnju reviziju Komisije provela procjenu blagog rizika na koju je Agencija pristala; primjećuje da je Služba za unutarnju reviziju također provela reviziju odnosa sa zainteresiranim stranama i vanjske komunikacije, da je Agencija prihvatila sve preporuke završnog izvješća o reviziji i izradila plan djelovanja za njihovu provedbu i da je Služba plan ocijenila odgovarajućim; primjećuje da je Služba za unutarnju reviziju također preispitala svoje prethodne preporuke i donijela zaključke o tome koje su od njih provedene i dokinula ih; primjećuje da je popratnim revizijama planova djelovanja otkriveno da je pet preporuka i dalje samo djelomično provedeno, od čega su dvije označene kao vrlo važni prioriteti;

Uspješnost

14. Očekuje da Agencija dostavi Komisiji, Parlamentu i Vijeću iscrpnu analizu o mogućim mjerama za poboljšanje provedbe postupka REACH s ciljem:
 - smanjenja administrativnog opterećenja za poduzeća
 - smanjenja nesigurnosti u postupku odobravanja, odnosno donošenja mjera zahvaljujući kojima će se lakše moći predvidjeti ishod postupaka u okviru postupka REACH
 - poboljšanja proporcionalnosti postupaka u okviru postupka REACH, uključujući razmatranja o ograničenju opsega analize alternativnih tvari
 - stvaranja povjerenja u postupak REACH, uključujući razmatranja o izbjegavanju naknadne izmjene konteksta u slučaju zajedničke predaje i vodećih registracija
 - poboljšanja pravne jasnoće, uključujući razmatranja o određivanju kriterija za dopuštanje zajedničkih predaja
15. zahtijeva da Agencija o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
16. u vezi s drugim primjedbama priloženim Odluci o razrješnici koje su horizontalne naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti stranicu 359. ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europske agencije za kemikalije za financijsku godinu 2012.**

(2014/578/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za kemikalije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o konačnim godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za kemikalije za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Europske agencije za kemikalije ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 97.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0229/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europske agencije za kemikalije za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku proslijedi direktoru Europske agencije za kemikalije, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 97.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 396, 30.12.2006., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za okoliš za financijsku godinu 2012.**

(2014/579/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za okoliš za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za okoliš za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 401/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o Europskoj agenciji za okoliš i Europskoj informacijskoj i promatračkoj mreži za okoliš ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 13.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0235/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru Europske agencije za okoliš za izvršenje proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi izvršnom direktoru Europske agencije za okoliš, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 106.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 126, 21.5.2009., str. 13.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Europske agencije za okoliš za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za okoliš za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za okoliš za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 401/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o Europskoj agenciji za okoliš i Europskoj informacijskoj i promatračkoj mreži za okoliš ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 13.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0235/2014),
- A. budući da je, u skladu s njezinim financijskim izvještajima, konačni proračun Europske agencije za okoliš („Agencija”) za financijsku godinu 2012. iznosio 41 700 000 EUR, što predstavlja povećanje od 1,25 % u odnosu na 2011.,
- B. budući da je, u skladu s njezinim financijskim izvještajima, doprinos Unije proračunu Agencije za financijsku godinu 2012. iznosio 35 363 354,85 EUR, što predstavlja smanjenje od 0,23 % u odnosu na 2011.,
- C. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne,
1. pozdravlja činjenicu da je Agencija poduzela sve mjere u vezi s prethodnim komentarima Revizorskog suda;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 106.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 126, 21.5.2009., str. 13.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

Upravljanje proračunom i financijama

2. primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom provedbe od 99,19 % i da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 89,41 %;
3. naglašava da doprinos Unije proračunu Agencije za financijsku godinu 2012. Predstavlja 0,026 % ukupnog proračuna Unije;
4. žali zbog toga što su troškovi službenih putovanja izvršnog direktora Agencije za 2012. znatno veći od troškova putovanja izvršnih direktora drugih agencija; poziva Agenciju da iznese dodatno objašnjenje navedene situacije tijelu nadležnom za davanje razrješnice u okviru popratnih mjera za razrješnicu za 2012.;

Obveze i prijenosi

5. primjećuje da Revizorski sud u godišnjem pregledu nije naišao na primjetne probleme u vezi s razinom prijenosa u 2012.; pohvaljuje Agenciju za pridržavanje načela jedne godine te pravovremeno izvršavanje proračuna;

Prijenosi sredstava

6. sa zadovoljstvom primjećuje da su, prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda, razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila; pohvaljuje Agenciju zbog njezina dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

7. primjećuje da za 2012. godinu ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima nabave Agencije u godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda;
8. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima zapošljavanja Agencije;
9. uzima na znanje da je 131 od 136 mjesta popunjeno i da je Agencija zaposlila 86 ugovornih djelatnika i upućenih nacionalnih stručnjaka; pozdravlja višu stopu popunjenosti Agencije u odnosu na 2011.;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

10. potvrđuje da će Agencija provesti procjenu za prepoznavanje stupnja izloženosti u cilju jačanja ili dopunjavanja svoje politike o sprečavanju i upravljanju sukobima interesa te procjene njezinog provođenja uz nadzor i izvješćivanje tijekom prvog tromjesečja 2014. na temelju Komisijinih smjernica za sprečavanje i upravljanje sukobima interesa u decentraliziranim agencijama EU-a; poziva Agenciju da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o rezultatima procjene kada oni budu dostupni;
11. primjećuje da životopisi i izjave o interesima članova upravnog i znanstvenog odbora, izvršnog direktora te višeg rukovodstva nisu javno dostupni; poziva Agenciju da hitno ispravi taj nedostatak;
12. primjećuje da je Agencija revidirala svoju politiku za sprečavanje mogućih sukoba interesa; primjećuje da su odgovarajući detalji dio obveza dužnosnika i drugih službenika Agencije na temelju Pravilnika o osoblju i uvjeta zaposlenja, informacija koja je transparentno istaknuta na internetskim stranicama Agencije; također primjećuje da članovi znanstvenog odbora uz potpisivanje izjave o preuzimanju obveza na početku razdoblja isto tako trebaju potpisati godišnju izjavu o sukobu interesa;

Unutarnje kontrole

13. sa zabrinutošću primjećuje da je Agencija u 2012. godini dodijelila bespovratna sredstva u okviru triju glavnih programa, i to udruženjima u kojima su okupljene ekološke ustanove i tijela u Europi, organizacije UN-a i nacionalne ekološke organizacije; napominje da su ukupni troškovi bespovratnih sredstava u 2012. godini iznosili 11 900 000 EUR, što predstavlja 27 % ukupnih operativnih troškova; primjećuje da, unatoč *ex ante* provjerama Agencije prije povrata troškova na temelju zahtjeva korisnika, pri čemu te provjere obuhvaćaju uredsku analizu zahtjeva za povratom troškova, Agencija obično ne traži da korisnici dostave dokumentaciju kojom bi potvrdili prihvatljivost i točnost prikazanih rashoda za osoblje, koji predstavljaju većinu troškova;

14. žali zbog toga što postojeće kontrole pružaju samo ograničena jamstva za upravljanje Agencijom, kao i za prihvatljivost i točnost korisničkih zahtjeva za povratom troškova; smatra da bi nasumična provjera popratne dokumentacije za rashode osoblja i provjere velikog broja korisnika na licu mjesta mogle značajno povećati jamstva; poziva Agenciju da poduzme korake u tom smjeru i o svom napretku izvijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice;

Uspješnost

15. zahtijeva da Agencija o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
16. u vezi s drugim zapažanjima koja su priložena Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju Rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti stranicu 359. ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europske agencije za okoliš za financijsku godinu 2012.**

(2014/580/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za okoliš za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za okoliš za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 401/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o Europskoj agenciji za okoliš i Europskoj informacijskoj i promatračkoj mreži za okoliš ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 13.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0235/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europske agencije za okoliš za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi izvršnom direktoru Europske agencije za okoliš, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 106.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 126, 21.5.2009., str. 13.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za kontrolu ribarstva za financijsku godinu 2012.**

(2014/581/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za kontrolu ribarstva za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za kontrolu ribarstva za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 768/2005 od 26. travnja 2005. o osnivanju Agencije za kontrolu ribarstva ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 36.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za ribarstvo (A7-0233/2014),
1. daje razrješnicu glavnom direktoru Europske agencije za kontrolu ribarstva za izvršenje proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi izvršnom direktoru Europske agencije za kontrolu ribarstva, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 113.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 128, 21.5.2005., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za kontrolu ribarstva za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za kontrolu ribarstva za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za kontrolu ribarstva za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 768/2005 od 26. travnja 2005. o osnivanju Agencije za kontrolu ribarstva ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 36.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za ribarstvo (A7-0233/2014),
- A. budući da je prema njezinim financijskim izvještajima konačni proračun Europske agencije za kontrolu ribarstva („Agencija”) za financijsku godinu 2012. iznosio 9 216 900 EUR, što predstavlja smanjenje od 28,27 % u odnosu na 2011.;
- B. budući da je prema njezinim financijskim izvještajima početni doprinos Unije proračunu Agencije za financijsku godinu 2012. iznosio 10 216 900 EUR, što predstavlja smanjenje od 13,78 % u odnosu na 2011.;
- C. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;
1. uvažava važnost zadaća koje Agencija ispunjava; pozdravlja učinkovitost Agencije u izvršavanju tih zadaća;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 113.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 128, 21.5.2005., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

2. potvrđuje važnost uloge Agencije u donošenju i provedbi reforme zajedničke ribarstvene politike (ZRP); naglašava njezin značajan doprinos u provedbi ambicioznih ciljeva ZRP-a, posebice u odnosu na povećane zahtjeve na razini praćenja, kontrole i nadzora ribolovnih aktivnosti; naglašava da će kontrole biti važne u budućnosti, što se očituje u velikom proračunu namijenjenom podupiranju dodatnih financijskih napora za ovo područje; izražava svoju spremnost i spremnost Agencije da osiguraju odgovarajuću usklađenost i strukturiranost te vrste aktivnosti u svim državama članicama;
3. naglašava da politički ciljevi reforme ZRP-a podrazumijevaju središnju ulogu kontrola u budućnosti i da je stoga u nadolazećim godinama važno ojačati financijske i ljudske resurse Agencije i jamčiti da će iznosi uneseni u budućim proračunima odgovarati sve većim zahtjevima u vezi s kontrolom i nadzorom ribolovnih aktivnosti za koje se zalaže u reformiranom ZRP-u;

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011. godinu

4. potvrđuje na temelju navoda Agencije:
 - da je Agencija poboljšala postupke nabave sustavnim dokumentiranjem i ispunjavanjem procjena vrijednosti ugovora te održavanjem što je veće moguće preciznosti kriterija za odabir; da je Agencija također uspostavila i provodila postupak za nematerijalnu imovinu,
 - da objave Agencije o slobodnim radnim mjestima sada uključuju informacije o žalbenom postupku i da je Agencija također uvela potrebne promjene dokumentacije sjednica Povjerenstva za odabir;

Proračunsko i financijsko upravljanje

5. primjećuje da su naponi u praćenju proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom izvršenja od 96 % te da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 83 %;

Obveze i prijenosi

6. primjećuje da se razina odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze za različite proračunske stavke kretala u rasponu od 94 % do 99 % ukupnih odobrenih sredstava, što ukazuje na to da su zakonske obveze izvršene na vrijeme;
7. međutim, primjećuje da je razina odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze prenesenih u 2013. godinu visoka za glavu II. (administrativni rashodi) sa 35 % i glavu III. (operativni rashodi) sa 46 %; uvažava to da je za glavu II. to uvelike uzrokovano događajima izvan kontrole Agencije, poput činjenice da su španjolske vlasti kasno izdale račun za troškove najma uredskog prostora za 2012. godinu; osim toga, kako bi odgovorila na povećane potrebe poslovanja s kojima se suočila u posljednjem tromjesečju 2012. godine, Agencija je naručila veliku količinu robe i usluga koji do kraja godine još nisu dostavljeni, odnosno pruženi; uvažava da je važan razlog visoke razine prijenosa za glavu III. bilo znatno radno opterećenje s kojim Agencija suočila zbog velikog broja informacijsko-tehnoloških projekata koji su 2012. pokrenuti ili su bili u tijeku, a to je radno opterećenje utjecalo na pravodobnost postupaka nabave u slučaju dvaju informacijsko-tehnoloških projekata pokrenutih 2012.; nadalje, troškove povezane s osposobljavanjem i službenim putovanjima zaposlenika i stručnjaka u posljednjem tromjesečju 2012. godine trebalo je vratiti tek početkom 2013. godine;

Prijenosi odobrenih sredstava

8. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu, kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda, razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila te pohvaljuje Agenciju zbog njezinog dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

9. prima na znanje da je Agencija u lipnju 2012. godine poduzela korektivnu mjeru za povećanje transparentnosti postupaka zapošljavanja kao odgovor na izvješće Revizorskog suda za 2011. godinu; primjećuje da je Revizorski sud 2012. utvrdio slabosti povezane s trima postupcima zapošljavanja podvrgnutima reviziji koji su pokrenuti prije izvješća Revizorskog suda za 2011., odnosno da se objavama o slobodnim radnim mjestima kandidatima nisu dale informacije o postupcima za pritužbe i žalbenim postupcima, da je kandidatima dana opća ocjena umjesto zasebnih ocjena za svaki kriterij za odabir i da nije bilo moguće dokazati da su pitanja za intervjue i pisana testiranja utvrđena prije datuma ispitivanja; pozdravlja činjenicu da su sve preporuke Revizorskog suda provedene;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa i transparentnost

10. potvrđuje da će Agencija preispitati svoju politiku vezanu za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa na temelju Smjernica Komisije o sprečavanju i postupanju u slučaju sukoba interesa u decentraliziranim agencijama EU-a; poziva Agenciju da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o rezultatima procjene kada oni budu dostupni;
11. primjećuje da životopisi i izjava o financijskim interesima članova administrativnog i savjetodavnog odbora, kao i izjave o financijskim interesima glavnog direktora i višeg rukovodstva nisu javno dostupni; poziva Agenciju da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja revizija

12. potvrđuje na temelju navoda Agencije da iz prethodnih izvješća Službe za unutarnju reviziju (SUR) nije proizašla nijedna „kritična” ili „vrlo važna” preporuka i da su mjere praćenja SUR-a vezane uz preporuke koje su izdane u kontekstu SUR-ove revizije „jačanja kapaciteta” 2011. navele SUR da zaključi da su preporuke prikladno provedene;
13. potvrđuje na temelju navoda Agencije da je Agencija 2012. nastavila prilagođavati svoje ključne pokazatelje uspješnosti (KPU) i da njezino godišnje izvješće sadrži detaljne KPU-ove za operativne aktivnosti; primjećuje da je Služba za unutarnju reviziju Agencije (SUR) provela djelomičnu reviziju aktivnosti odjela za ljudske resurse iz koje su proizašle neke preporuke i da je Agencija poduzela mjere za rješavanje utvrđenih nedostataka; zadovoljan je što je SUR također proveo reviziju usmjerenu na ciklus plaćanja (iz koje nije proizašla nijedna kritična ili vrlo važna preporuka) i izvršio cjelovit pregled provedbe standarda unutarnje kontrole u Agenciji;

Uspješnost

14. zahtijeva od Agencije da o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
15. u vezi s drugim primjedbama koje su priložene Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju Rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europske agencije za kontrolu ribarstva za financijsku godinu 2012.**

(2014/582/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za kontrolu ribarstva za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za kontrolu ribarstva za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 768/2005 od 26. travnja 2005. o osnivanju Agencije za kontrolu ribarstva ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 36.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za ribarstvo (A7-0233/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europske agencije za kontrolu ribarstva za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi glavnom direktoru Europske agencije za kontrolu ribarstva, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 113.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 128, 21.5.2005., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost hrane (EFSA) za financijsku godinu 2012.

(2014/583/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za sigurnost hrane za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za sigurnost hrane za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 44.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0219/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru Europske agencije za sigurnost hrane u vezi s izvršenjem proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu odluku i rezoluciju koja čini njezin sastavni dio proslijedi izvršnom direktoru Europske agencije za sigurnost hrane, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 120.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 31, 1.2.2002., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****sa zapažanjima koja čine sastavni dio Odluke o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost hrane (EFSA) za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za sigurnost hrane za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za sigurnost hrane za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 44.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0219/2014),
- A. budući da je, u skladu s njezinim financijskim izvještajima, konačni proračun Europske agencije za sigurnost hrane („Agencija”) za financijsku godinu 2012. iznosio 78 279 000 EUR, prikazujući povećanje od 1,25 % u odnosu na 2011. godinu; budući da taj iznos predstavlja 0,056 % ukupnog proračuna Unije; budući da cjelokupni proračun Agencije proizlazi iz proračuna Unije,
- B. budući da je Revizorski sud stekao razumno uvjerenje da su financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne,

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 120.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 31, 1.2.2002., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

Popratne mjere za razrješnicu za 2011. godinu

1. iz izvješća Revizorskog suda primjećuje da su dvije korektivne mjere poduzete kao odgovor na komentare za prethodnu godinu obilježene oznakom „u tijeku“;
2. potvrđuje na temelju navoda Agencije:
 - u usporedbi s prethodnom financijskom godinom poboljšanja u sklopu postupka planiranja dovela su do smanjenja prijenosa iz poglavlja u poglavlje te iz Glave I. u Glavu II. (prijenosi su se smanjili s 6,81 % na 2,75 % ukupnog proračuna),
 - kako bi poboljšala situacije koje se odnose na upravljanje sukobima interesa Agencija je u prosincu 2011. usvojila novu politiku o nezavisnosti i znanstvenom postupku donošenja odluka, nakon čega je usvojila provedbena pravila u ožujku 2012.,
 - s ciljem sprječavanja osoblja Agencije od izravnog odlaska s njihovih radnih mjesta kako bi radili na sličnim mjestima u industriji, povezanim interesnim skupinama ili obrnuto, Agencija je usvojila odluku svojeg izvršnog direktora prema kojoj su članovi osoblja koji napuštaju Agenciju dužni obavijestiti poslodavca o pregovorima s mogućim poslodavcima, kao i sve promjene u okolnostima u vezi s njihovim radnim mjestom unutar dvije godine nakon napuštanja službe; primjećuje da izvršni direktor može odobriti, uvjetno odobriti ili zabraniti aktivnost;

Upravljanje proračunom i financijama

3. primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom provedbe od 99,30 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 88,00 %; primjećuje da su se u odnosu na 2011. godinu iznosi koji su dodijeljeni i isplaćeni 2012. godine povećali za 2,1 %, odnosno 8,6 %;
4. potvrđuje da je premještaj Agencije na novu lokaciju stvorio uštedu u iznosu od 3 940 000 EUR te je taj iznos prenamijenjen za operativne aktivnosti poput znanstvene suradnje i zapošljavanja znanstvenog osoblja;

Pouzdanost računovodstvene dokumentacije

5. primjećuje da je u svojem godišnjem revizorskom izvješću za 2012. revizorski sud primijetio da potvrda računovodstvenih sustava računovodstvenog službenika Agencije obuhvaća središnje ABAC i SAP sustave ali ne i lokalne sustave i pouzdanost razmjene podataka između središnjih i lokalnih sustava, što predstavlja rizik pouzdanosti računovodstvenih podataka; napominje da se rizik nije ostvario u uporabi netočnih podataka od strane računovodstvenog službenika Agencije; očekuje od Agencija da ipak integrira svoje lokalne sustave u postupak potvrde koji provodi njezin računovodstveni službenik;

Obveze i prijenosi

6. primjećuje da je godišnjom revizijom Revizijskog suda utvrđena visoka stopa odobrenih sredstava za preuzete obveze prenesene za glavu II (2 300 000 EUR) što predstavlja 22 % odobrenih sredstava Glave II. preuzete obveze prenesene za Glavu III. (5 600 000 EUR) što predstavlja 30 % odobrenih sredstava za Glavu III.; potvrđuje da su za Glavu II. prijenosi bili u skladu s planom upravljanja Agencije ili su povezani s plaćanjima koja su obustavljena zbog razloga na koje Agencija ne može utjecati na iznose (1 100 000 EUR); primjećuje da su prijenosi za Glavu III. koji su bili u skladu s planom upravljanja Agencije iznosili 2 100 000 EUR i da je iznos od 830 000 EUR prenesen zbog razloga na koje Agencija ne može utjecati; podsjeća Agenciju na poštovanje načela jedne godine;

Prijenosi sredstava

7. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila; pohvaljuje Agenciju zbog dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

8. primjećuje da za 2012. godinu ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima nabave Agencije u godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda;
9. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima zapošljavanja Agencije;
10. uzima na znanje da su 342 od 355 mjesta popunjena i da je Agencija zaposlila 124 ugovorna djelatnika i upućenih nacionalnih stručnjaka do kraja 2012.; uzima u obzir višu stopu popunjenosti Agencije u odnosu na 2011.;
11. cijeni ulogu javnog interesa kad je riječ o postupku donošenja odluka u sklopu Agencije koji se odvija u skladu s njezinom zakonski utvrđenom ulogom i odgovornostima; primjećuje da trenutačno Agencija namjenjuje 70 % svojih ljudskih resursa znanstvenim aktivnostima, ocjenjivanju i prikupljanju podataka; potiče Agenciju da nastavi u tom pravcu;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

12. smatra da postupak utvrđivanja mogućih sukoba interesa u Agenciji u kojoj voditelj odjela pregledava izjave o interesima općenito ovisi od slučaja do slučaja te da je tegoban i predmet je kritika, podižući tako pitanje vjerodostojnosti i učinkovitosti; sa zabrinutošću primjećuje da ni revidirani postupak nije pomogao ukloniti strahove u vezi stručne nepristranosti Agencije; poziva Agenciju da izradi pojednostavljeni postupak s manje neizvjesnosti kojim bi se potvrdio i usavršio postupak i uštedjeli novac i ljudski resursi, no bez ugrožavanja nedavno postavljenih standarda za otkrivanje i sprječavanje sukoba interesa;
13. pozdravlja napredak koji je Agencija postigla u svojoj politici o sukobu interesa; poziva Agenciju da nastavi rad u tom području i za njega osigura dostatne resurse i osoblje te da razmotri imenovanje specijaliziranog osoblja za posao provjere sukoba interesa;
14. sa zabrinutošću primjećuje da Agencija koristi manje strogu politiku sukoba interesa od stručnjaka u organizacijama o sigurnosti hrane, kao popis koji Agencija koristi za odabir tih organizacija imenovanih od država članica i sufinanciranih od privatnih ili neobjavljenih partnera, uzrokujući tako moguće rupe u zakonu;
15. vjeruje da bi Agencija trebala primijeniti dvogodišnje razdoblje počivanja na sve materijalne interese povezane s komercijalnim poljoprivredno-prehrambenim sektorom, uključujući financiranje istraživanja, konzultantske ugovore i vodeće položaje u organizacijama koje su pod utjecajem industrijskog sektora;
16. vjeruje da je posebice s financijskim interesima potrebno postupati s krajnjim oprezom i da od stručnjaka treba zatražiti izjavu o tome jesu li njihovi interesi namireni ili nisu; vjeruje da u potonjem slučaju treba navesti iznos; smatra da Agencija ne bi smjela prihvatiti trenutačnu praksu prema kojoj stručnjaci osiguravaju anonimnost svojim interesima, na primjer koristeći izraz „privatna tvrtka“;
17. smatra da taj popis treba biti revidiran na način da se isključe organizacije koje primaju više od 50 % svojih financiranja iz drugih izvora osim javnosti, kako bi se izbjegao nedopušteni utjecaj; primjećuje da se to događa samo u slučajevima osoba koje je imenovala Komisija, dok države članice koriste vlastite kriterije; smatra da bi se stručnjacima trebala omogućiti suradnja s Agencijom, pod uvjetom da se usklade s prethodno određenim kriterijima; smatra, međutim, da se status organizacija o sigurnosti hrane ne bi smio proširiti na organizacije i institucije koje primaju više od 50 % financiranja iz privatnih izvora;
18. potvrđuje da je u posljednjem kvartalu 2013. Agencija pokrenula reviziju provedbe svoje politike neovisnosti te da će rezultati biti dostupni do listopada 2014.; vjeruje da bi se sadašnji obrasci za izjavu o financijskim interesima mogli poboljšati te da bi trebali, između ostalog, uključivati sljedeće informacije: i. je li objavljeni interes bio plaćen, ii. iznos isplate, iii. sudjelovanje na konferencijama povezanima s dotičnim sektorom i institucija/osoba koja pokriva troškove;

19. žali što je Upravni odbor odbio izabrati svojeg predsjednika i potpredsjednika otvorenim glasovanjem, usprkos preporuci tijela nadležnog za davanje razrješnice, te u budućnosti očekuje veću transparentnost u postupku biranja;
20. primjećuje da se Agencija angažirala u strukturiranom dijalogu s civilnim društvom o temama koje se odnose na sukobe interesa; smatra taj korak pozitivnim i poziva Agenciju da i u budućnosti redovito održava strukturirani dijalog;
21. vjeruje da bi Agencija trebala pridati posebnu pozornost javnom mnijenju te da će se angažirati u najvećoj mogućoj mjeri kako bi uspostavila otvoren i transparentan dijalog; pozdravlja provedbena pravila politike o neovisnosti i postupku donošenja odluka koji se temelji na znanosti koje je usvojio Upravni odbor Agencije u prosincu 2011.; pozdravlja u tom kontekstu poboljšani pregled i dostupnost informacija i dokumenata na internetskoj stranici Agencije;

Unutarnja revizija

22. potvrđuje na temelju navoda Agencije da je nakon procjena visokog rizika koje je vanjski konzultant proveo 2012., a Služba Komisije za unutarnju reviziju (IAS) provela u veljači 2013., utvrđeni su određeni potencijalni ključni rizici vezani za unutarnje kontrole Agencije, posebice u području upravljanja podacima, kontinuiteta poslovanja i informatičke sigurnosti; primjećuje da je 2012. Agencija pokrenula sveobuhvatan sustav postupka samoprocjene unutarnje kontrole i da je postupak provedbe korektivnih mjera u tijeku; očekuje da Agencije o rezultatima provedbe korektivnih mjera obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice;

Uspješnost

23. zahtijeva od Agencije da informacije o rezultatima i utjecaju svog rada na europske građane priopćava na pristupačan način, ponajviše preko svoje internetske stranice;
24. U vezi s drugim zapažanjima koja su priložena Odluci o davanju razrješnice i horizontalne su naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti stranicu 359. ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zatvaranju računa Europske agencije za sigurnost hrane (EFSA) za financijsku godinu 2012.

(2014/584/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za sigurnost hrane za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za sigurnost hrane za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ, Euratom) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 44.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0219/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europske agencije za sigurnost hrane za financijsku godinu 2012.;
 2. Nalaže svojem predsjedniku da proslijedi ovu odluku izvršnom direktoru Europske agencije za sigurnost hrane, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 120.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 31, 1.2.2002., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog instituta za jednakost spolova za financijsku godinu 2012.

(2014/585/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog instituta za jednakost spolova za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog instituta za jednakost spolova za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Instituta ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1922/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o osnivanju Europskog instituta za jednakost spolova ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 15.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za prava žena i jednakost spolova (A7-0230/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europskog instituta za jednakost spolova za izvršenje proračuna Instituta za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi direktoru Europskog instituta za jednakost spolova, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 127.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 403, 30.12.2006., str. 9.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog instituta za jednakost spolova za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog instituta za jednakost spolova za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog instituta za jednakost spolova za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Instituta ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1922/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o osnivanju Europskog instituta za jednakost spolova ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 15.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za prava žena i jednakost spolova (A7-0230/2014),
- A. budući da je, u skladu s njegovim financijskim izvještajima, konačni proračun Europskog instituta za jednakost spolova („Institut“) za financijsku godinu 2012. iznosio 7 741 800 EUR, što čini povećanje od 2,81 % u odnosu na 2011. godinu; budući da cjelokupni proračun Instituta proizlazi iz proračuna Unije,
- B. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Instituta za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne,

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 127.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 403, 30.12.2006., str. 9.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011. godinu

1. potvrđuje na temelju navoda Instituta da je on donio niz kratkoročnih i dugoročnih mjera s ciljem poboljšanja planiranja i izvršenja proračuna te radi jamčenja zadovoljavajuće stope izvršenja proračuna; primjećuje da je Institut također izvršio fizički popis imovine i izmijenio postupak procjene obračunatih troškova i da Revizorski sud to djelovanje smatra „završenim”;

Upravljanje proračunom i financijama

2. primjećuje da su naponi u praćenju proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom izvršenja od 95,56 % te da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 63,95 %;
3. potvrđuje na temelju navoda Instituta da u trećem tromjesečju 2014. Institut namjerava izraditi smjernice za praćenje proračuna, što uključuje funkcije nadzora i odstupanja kako bi se osiguralo odgovarajuće praćenje izvršenja proračuna i izvješćivanje o njemu; poziva Institut da izvijesti tijelo nadležno za davanje razrješnica o trenutnom stanju tog djelovanja;
4. poziva Institut da u svom godišnjem programu rada, pri planiranju obveza povezanih s plaćanjima i proračunskih prioriteta, uzme u obzir aktivnosti utvrđene u planu suradnje koji je Institut dogovorio s Odborom za prava žena i jednakost spolova;

Obveze i prijenosi

5. primjećuje da je Institut smanjio ukupnu količinu prenesenih odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze s 50 % u 2011. godini na 32 % u 2012. godini; ističe da su prijenosi u 2013. godini iznosili 2 500 000 EUR, od čega se većina odnosila na glavu II. (administrativni rashodi) u iznosu od 300 000 eura i glavu III. (operativni rashodi) u iznosu od 2 100 000 EUR, što predstavlja 23 % odnosno 59 % odgovarajućih odobrenih sredstava za preuzete obveze; potvrđuje da se prijenosi za glavu II. uglavnom odnose na obveze preuzete na kraju 2012. u vezi s preseljenjem u nove prostorije, koje se dogodilo u siječnju 2013., dok se prijenosi za glavu III. uglavnom odnose na postupke nabave koji su zaključeni pred kraj 2012. godine; k tomu primjećuje da 7 % odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze prenesenih iz 2011. u 2012. nije bilo iskorišteno i moralo je biti otkazano;

Prijenosi

6. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila; pohvaljuje Institut zbog njegova dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

7. poziva Institut da riješi nedostatke koje je Revizorski sud utvrdio u dokumentaciji Instituta o postupcima zapošljavanja; posebno primjećuje da nije bilo dokaza da su pitanja za pismene ispite i razgovore, kao i njima pripadajući broj bodova bili pripremljeni prije razmatranja prijava;
8. sa zabrinutošću primjećuje da Institut nema službeni postupak planiranja i praćenja nabave; posebno primjećuje da njegov godišnji plan rada ne sadržava raspored nabave koji je povezan s planiranim aktivnostima i kojim bi bio određen najprikladniji razmjer i vrijeme nabave;
9. potvrđuje na temelju navoda Instituta da je radi poboljšanja planiranja i praćenja nabave u Institutu u tijeku izrada alata za praćenje kako bi se omogućilo poštovanje očekivanih datuma za svaki od koraka godišnjeg postupka nabave; poziva Institut da tijelo nadležno za davanje razrješnica izvijesti kad u potpunosti primijeni taj alat, a da ga do tada izvještava o trenutnom stanju u vezi s njegovom izradom i primjenom;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

10. potvrđuje da je politika Instituta o sukobu interesa predstavljena Komisiji 12. studenog 2013. kako bi se s njome savjetovalo o tome; poziva Institut da izvijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o rezultatima tog savjetovanja te o konačnom usvajanju politike o sukobu interesa;

11. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova upravnog odbora, izvršnog direktora i višeg rukovodstva nisu javno dostupni; poziva Institut da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja revizija

12. potvrđuje na temelju navoda Instituta da je 2012. Služba za unutarnju reviziju Komisije izvršila revizijski rad u skladu sa strateškim revizijskim planom Instituta; primjećuje da je taj rad obuhvatio reviziju izvršenja proračuna, kojom su utvrđene dobre prakse, ali je dovela i do četiriju važnih preporuka; prima na znanje plan djelovanja Instituta za rješavanje rizika i primjećuje da ga je Služba za unutarnju reviziju ocijenila odgovarajućim; primjećuje da na dan 31. prosinca 2012. nije bilo otvorenih kritičnih preporuka; međutim, izražava zabrinutost zbog toga što se kasni s provedbom dviju vrlo važnih preporuka iz 2011.;

Uspješnost

13. zahtijeva da Institut o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
14. ističe da je Institut ostvario napredak kad je riječ o dovršenju plana radnih mjesta, čime se doprinosi njegovu učinkovitu djelovanju;
15. primjećuje glavne nalaze izvješća o radu Instituta te ističe da je 2012., između ostaloga, Institut sastavio dva izvješća za predsjedništva, s naglaskom na „jednakosti spolova – klimatskim promjenama” i „nasilju nad ženama – potpori žrtvama”, dovršio uvođenje indeksa jednakosti spolova, započeo sedam studija i razvio internetsku bazu podataka o izvorima izobrazbe o spolnim pitanjima;
16. u vezi s drugim primjedbama koje su priložene Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju Rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti stranicu 359. ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europskog instituta za jednakost spolova za financijsku godinu 2012.**

(2014/586/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog instituta za jednakost spolova za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog instituta za jednakost spolova za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Instituta ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1922/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o osnivanju Europskog instituta za jednakost spolova ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 15.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za prava žena i jednakost spolova (A7-0230/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europskog instituta za jednakost spolova za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku proslijedi direktoru Europskog instituta za jednakost spolova, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 127.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 403, 30.12.2006., str. 9.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za financijsku godinu 2012.

(2014/587/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenog 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 64.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku (A7-0232/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za izvršenje proračuna Nadzornog tijela za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoja zapažanja u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu odluku i rezoluciju koja čini njezin sastavni dio prosljedi izvršnom direktoru Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 134.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 331, 15.12.2010., str. 48.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Nadzornog tijela ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenog 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 64.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku (A7-0232/2014),
- A. budući da je, prema njegovim financijskim izvještajima, konačni proračun Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje („Nadzorno tijelo“) za financijsku godinu 2012. iznosio 15 655 000 EUR, što je porast od 46,76 % u odnosu na 2011., budući da je porast rezultat nedavno određene prirode Nadzornog tijela;
- B. budući da je ukupni doprinos Unije proračunu Nadzornog tijela za 2012. iznosio 5 484 109,07 EUR, što je porast od 28,52 % u odnosu na 2011.;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 134.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 331, 15.12.2010., str. 48.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

C. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su financijski izvještaji Nadzornog tijela za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

1. podsjeća da je Parlament bio glavni sudionik u osnivanju Nadležnog tijela, zajedno s Europskim nadzornim tijelom za bankarstvo i Europskim nadzornim tijelom za vrijednosne papire i tržišta kapitala, kao jednog od triju gospodarskih i financijskih europskih nadzornih tijela koja su još u početnoj fazi rada; stoga smatra da je i dalje potrebno bolje usklađenje na europskoj razini;
2. vjeruje da je uloga Nadzornog tijela u promicanju sigurnosti i stabilnosti institucija za osiguranje i reosiguranje i zaštiti interesa osiguranika te članova mirovinskih sustava ključna za gospodarski oporavak i stvaranje održivih radnih mjesta i rasta u Europi;

Mjere praćenja vezane uz razrješnicu za 2011. godinu

3. pozdravlja to što je do rujna 2013. Nadzorno tijelo dovršilo dvije korektivne mjere nakon primjedbi koje je Revizorski sud iznio 2011.; podsjeća da taj postupak mora biti u potpunosti zadovoljen; primjećuje da korektivne mjere još traju i da su nedvojbeno potrebne;
4. potvrđuje na temelju navoda Nadzornog tijela da je ono tijekom 2012. i 2013. uvelo brojne mjere u vezi s unutarnjim postupcima radi osiguravanja odgovarajuće razine stopa izvršenja obveza za glavu II. (administrativni rashodi) te da je uslijed tih i drugih mjera postignuta stopa izvršenja proračuna za tu glavu od 95,37 % za 2012. i 92,02 % za 2013., dok je za glavu III. postignuta stopa izvršenja obveza od 99,21 % za 2012. i 98,77 % za 2013.;
5. potvrđuje da je upravni odbor Nadzornog tijela 19. studenog 2013. donio nova pravila o upravljanju sukobima interesa u vezi s članovima nadzornog i upravnog odbora te da je izvršni direktor donio slična pravila o zaposlenicima i ugovornim stranama; primjećuje da oba skupa pravila sadrže jasne zahtjeve u vezi s izjavama, definicijom sukoba i kršenja te upravljačkim procesom i kaznama;

Upravljanje proračunom i financijama

6. primjećuje da su naporu u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali ukupnom stopom izvršenja proračuna od 90,63 %; sa zabrinutošću primjećuje da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 67,21 %;
7. naglašava da će dodatni zadaci koji su povjereni Nadzornom tijelu, kao i budući zadaci predviđeni zakonodavnim prijedlozima o kojima dogovor tek predstoji, zahtijevati proračunska povećanja i nove ljudske resurse kako bi se nadzornom tijelu omogućilo da svoju nadzornu ulogu ispuni na zadovoljavajući način; to smatra iznimno važnim jer je vjerojatno da će broj zadataka Nadzornog tijela rasti; napominje da bi konačnom povećanju ljudskih resursa trebali, kad je to moguće, prethoditi pokušaji racionalizacije, ili da bi ono trebalo biti praćeno takvim pokušajima, kao što je preaspodjela sredstava radi postizanja veće učinkovitosti;
8. zapaža da su trenutačni financijski aranžmani za Nadzorno tijelo, utemeljeni na sustavu mješovitog financiranja, nefleksibilni, da stvaraju nepotrebno administrativno opterećenje i da bi mogli ugroziti njegovu neovisnost;

Obveze i prijenosi

9. žali što je razina odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze prenesenih u 2013. godinu za glavu III. (operativni rashodi) bila jako visoka i iznosila 79 % ukupnih odobrenih sredstava. potvrđuje da je to uglavnom rezultat kompleksnosti i dugotrajnosti jednog postupka nabave u području IT-a za koju je ugovor u iznosu od 2 200 000 EUR potpisan kako je planirano u prosincu 2012.; primjećuje da je tijekom 2013. stopa izvršenja za odobrena sredstva prenesena iz 2012. iz glave III. dostigla razinu od 95 %;

Prijenosi sredstava

10. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila;

Postupci nabave i zapošljavanja

11. sa zadovoljstvom primjećuje da je Nadležno tijelo poduzelo akcijski plan koji je doveo do unaprijeđenja njezinih postupaka nabave kako bi postiglo potpuno poštovanje Unijinih pravila o nabavi;
12. žali što je jedan ugovor povezan s izradom financijske baze podataka podijeljen na četiri dijela po 60 000 EUR, koji su svi izravno dodijeljeni dvama poduzećima; mišljenja je da se, imajući u vidu ukupnu vrijednost usluga koje su se trebale nabaviti za isti projekt (240 000 EUR), trebao primjenjivati otvoreni ili ograničeni postupak te su stoga povezane obveze i plaćanja nepravilni;
13. očekuje, osobito u kontekstu navedenih postupaka za ugovore, da su svi relevantni članovi osoblja dosad prošli odgovarajuće osposobljavanje kojim se osiguralo da su u potpunosti u stanju provoditi novu Financijsku uredbu i procjenjivati, primjerice, o tome u kojim se slučajevima ugovori mogu podijeliti, a u kojima ne;
14. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima zapošljavanja Nadzornog tijela;

Sprječavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

15. pozdravlja činjenicu da je Nadzorno tijelo donijelo mjere i pravila o upravljanju sukobima interesa za članove nadzornog odbora i upravnog odbora, kao i za djelatnike i ugovorne strane; prima na znanje da je Nadzorno tijelo 2011. usvojilo vlastiti etički pravilnik i uspostavilo posebne odredbe za svoje skupine dionika i žalbeni odbor za rješavanje mogućih sukoba interesa; poziva Nadzorno tijelo da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice namjerava li revidirati svoj etički pravilnik na temelju smjernica Komisije o sprečavanju i postupanju u slučaju sukoba interesa u decentraliziranim agencijama EU-a;
16. pozdravlja činjenicu da Nadzorno tijelo trenutačno radi na strukturi svoje internetske stranice, uključujući uspostavu internetske stranice posebno posvećene sukobima interesa; primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova upravnog odbora i nadzornog odbora te izjave o financijskim interesima izvršnog direktora i višeg rukovodstva nisu javno dostupni; poziva Nadzorno tijelo da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja revizija

17. potvrđuje na temelju navoda Nadzornog tijela da je Komisijina Služba za unutarnju reviziju 2012. izvršila dubinsku analizu prioriteta revizije za sljedeće godine, u kojoj je utvrdila najvažnije rizike i Strateški plan revizije od 2013. do 2015. i u kojoj je navela buduće teme revizije; potvrđuje da je Nadzorno tijelo izradilo akcijski plan za bavljenje područjima visokog rizika i da je plan dogovoren sa Službom;

Unutarnje kontrole

18. žali što, iako je fizička provjera imovine izvršena u svibnju i lipnju 2012., izvješće o fizičkoj provjeri nije sastavljeno; žali osim toga da Nadzorno tijelo nije usvojilo nikakve postupke ili smjernice o fizičkim provjerama materijalne imovine;
19. potvrđuje na temelju navoda Nadzornog tijela da je ono poduzelo korektivne mjere, a posebno da je održana izobrazba te da su donesene smjernice za procese dokumentiranja imovine; poziva Nadzorno tijelo da tijelo nadležno za davanje razrješnice obavijesti o provedbi tih smjernica i o rezultatima korektivnih mjera;

Uspješnost

20. zahtijeva od Nadzornog tijela da o rezultatima i utjecaju svog rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom putem svoje internetske stranice;
21. U vezi s drugim zapažanjima koja su priložena Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za financijsku godinu 2012.**

(2014/588/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na ukupni proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskoga nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 64.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku (A7-0232/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu odluku prosljedi izvršnom direktoru Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 134.⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 331, 15.12.2010., str. 48.⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog instituta za inovacije i tehnologiju za financijsku godinu 2012.**

(2014/589/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog instituta za inovacije i tehnologiju za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog instituta za inovacije i tehnologiju za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Instituta ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 294/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2008. o osnivanju Europskog instituta za inovacije i tehnologiju ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 21.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0234/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europskog instituta za inovacije i tehnologiju za izvršenje proračuna Instituta za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i rezoluciju koja je njezin sastavni dio, prosljedi direktoru Europskog instituta za inovacije i tehnologiju, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 142.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 97, 9.4.2008., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog instituta za inovacije i tehnologiju za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog instituta za inovacije i tehnologiju za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog instituta za inovacije i tehnologiju za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Instituta ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 294/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2008. o osnivanju Europskog instituta za inovacije i tehnologiju ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 21.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0234/2014),
- A. budući da je, u skladu s njegovim financijskim izvještajima, konačni proračun Europskog instituta za inovacije i tehnologiju („Institut”) za financijsku godinu 2012. iznosio 95 300 000 EUR za preuzete obveze, predstavljajući povećanje od 48,87 % u odnosu na 2011. i 77 090 000 EUR za sredstva za plaćanje,
- B. budući da je, u skladu s njegovim financijskim izvještajima, ukupni doprinos Unije proračunu Instituta za financijsku godinu 2012. iznosio 68 697 863 EUR, u odnosu na iznos od 8 043 439,83 EUR u 2011.,

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 142.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 97, 9.4.2008., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

- C. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Instituta za financijsku godinu 2012. pouzdani, ali da nije uspio prikupiti dovoljno odgovarajućih revizijskih dokaza o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija,

Osnova za uvjetno mišljenje o zakonitosti i pravilnosti povezanih transakcija

1. žali zbog toga što je Revizorski sud utvrdio da je kvaliteta revizijskih potvrda u mnogim slučajevima neprikladna; primjećuje da je za dobivanje dodatne potvrde jamstva o zakonitosti i pravilnosti transakcija vezanih za bespovratna sredstva, Institut na kraju 2012. godine uveo dodatne *ex post* provjere za bespovratna sredstva u vezi s aktivnostima iz 2011. koje su izvršile neovisne revizorske kuće te ih procijenile pouzdanima; žali zbog toga što su rezultati *ex post* provjera potvrdili da *ex ante* provjere nisu bile u potpunosti djelotvorne;
2. žali zbog činjenice da za transakcije bespovratnih sredstava za aktivnosti iz 2010. godine (11 300 000 EUR) nisu provedene nikakve *ex post* provjere; nadalje žali zbog činjenice da, s obzirom na ograničeno jamstvo koje se može dobiti na temelju *ex ante* provjera, ne postoji razumno jamstvo o zakonitosti i pravilnosti navedenih transakcija i Revizorski sud nije mogao prikupiti dostatne prikladne dokaze o zakonitosti i pravilnosti revidiranih transakcija bespovratnih sredstava za aktivnosti iz 2010. godine;

Uvjetno mišljenje o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija

3. primjećuje da, prema mišljenju Revizorskog suda, izuzev mogućih učinaka pitanja pojašnjenih u osnovi za uvjetno mišljenje, transakcije evidentirane u računovodstvenoj dokumentaciji za financijsku godinu 2012. zakonite su i pravilne u svim značajnim aspektima;

Obveze i prijenosi

4. primjećuje da je od oko 22 000 000 EUR rezerviranih odobrenih sredstava prenesenih iz 2011. godine, u 2012. godini stornirano oko 10 000 000 EUR (45 %); potvrđuje da se visoka razina storniranja može objasniti nižim povratom troškova koje su prikazali korisnici na temelju ugovora o bespovratnim sredstvima iz 2011. godine (9 200 000 EUR, odnosno 92 % storniranih prijenosa);

Prijenosi sredstava

5. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila;

Postupci nabave i zapošljavanja

6. primjećuje da za 2012. godinu ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima nabave Instituta u godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda;
7. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije imao primjedbi u vezi s postupcima zapošljavanja Instituta;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa i transparentnost

8. potvrđuje da Institut ima dva okvirna pravila za reguliranje sukoba interesa; poziva Institut da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o svojoj namjeri da obnovi spomenuta okvirna pravila na temelju Komisijinih smjernica za sprečavanje i upravljanje sukobima interesa u decentraliziranim agencijama EU-a;
9. primjećuje da izjave o financijskim interesima članova Upravnog odbora, izvršnog direktora i višeg rukovodstva nisu javno dostupne; poziva Institut da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja revizija

10. potvrđuje na temelju navoda Instituta da je Služba za unutarnju reviziju Komisije 2012. provela neovisnu procjenu prikladnosti izrade sustava unutarnje kontrole u vezi s pripremom godišnjih ugovora o bespovratnim sredstvima što je dovelo do jednog kritičnog i četiri važne preporuke za Institut;

11. primjećuje da je Institut nakon provođenja procjene Službe za unutarnju reviziju pripremio plan djelovanja za rješavanje kritične preporuke s ukupno 11 mjera od kojih će se 8 provesti prije 31. srpnja 2013.; primjećuje da će se četiri važne preporuke ublažiti provedbom ukupno 12 mjera (tri mjere provest će se prije 31. srpnja 2013.); primjećuje nadalje da Služba za unutarnju reviziju smatra kako se planom djelovanja na odgovarajući način rješavaju rizici i da će pravovremenom provedbom plana rizici biti ublaženi;

Unutarnje kontrole

12. žali zbog činjenice da proračuni za ugovore o bespovratnim sredstvima potpisani 2010. i 2011. nisu bili dovoljno određeni, što je rezultiralo plaćanjima u 2012.; primjećuje da između odobrenih sredstava i aktivnosti koje su se morale provesti nije postojala poveznica i da ugovorima o bespovratnim sredstvima nisu utvrđeni pojedinačni pragovi za specifične kategorije troškova (npr. troškovi za osoblje, podugovaranje, pravne usluge, i sl.) te ti ugovori nisu sadržavali pravila za nabavu robe i usluga zajednica znanja i inovacija i njihovih partnera;
13. primjećuje da je Institut u okviru *ex ante* provjera također obavio tehničke provjere za sve financirane projekte; međutim žali zbog toga što se nedostatkom brojčane ciljne vrijednosti otežala djelotvorna procjena projektnih aktivnosti i rezultata; smatra da bi se takva situacija mogla i trebala izbjeći i poziva Institut da je ukloni te da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o napretku u tom pogledu, u okviru popratnih mjera za razrješnicu za 2012.;
14. potvrđuje na temelju navoda Instituta da su prema konačnim izvješćima o reviziji svi nepropisno plaćeni iznosi (1 044 512,28 EUR za 2010. i 1 242 317,31 EUR za 2011.) oporavljeni; potvrđuje da je Institut u razdoblju 2012.–2013. uspostavio sveobuhvatnu strategiju za osiguranje bespovratnih sredstava u koju su uključene i *ex ante* i *ex post* kontrole;
15. sa zabrinutošću primjećuje da Institut nije imao unutarnjeg revizora za cijelu 2013. godinu s obzirom na to da je prethodni revizor napustio Institut 31. prosinca 2012. ,a sadašnji revizor preuzeo zadatak tek 1. siječnja 2014.; smatra da se takva situacija trebala izbjeći, posebice s obzirom na teškoće koje je Institut imao u razrješnici za 2012.;

Uspješnost

16. zahtijeva da Institut o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
17. u vezi s drugim zapažanjima koja su priložena Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju Rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti stranicu 359. ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa za Europski institut za inovacije i tehnologiju za financijsku godinu 2012.**

(2014/590/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog instituta za inovacije i tehnologiju za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog instituta za inovacije i tehnologiju za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Instituta ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 294/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2008. o osnivanju Europskog instituta za inovacije i tehnologiju ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 21.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0234/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europskog instituta za inovacije i tehnologiju za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku/svojoj predsjednici da ovu Odluku proslijedi [direktoru Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja], Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 142.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 97, 9.4.2008., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za lijekove za financijsku godinu 2012.**

(2014/591/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za lijekove za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za lijekove za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ o osnivanju Europske agencije za lijekove, a posebno njezin članak 68.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0227/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru Europske agencije za lijekove za izvršenje proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi izvršnom direktoru Europske agencije za lijekove, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 150.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 136, 30.4.2004., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije lijekove za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za lijekove za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za lijekove za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ o osnivanju Europske agencije za lijekove, a posebno njezin članak 68.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0227/2014),
- A. budući da je, u skladu s njezinim financijskim izvještajima, konačni proračun Europske agencije za lijekove („Agencija”) za financijsku godinu 2012. iznosio 222 489 000 EUR što predstavlja povećanje od 6,52 % u odnosu na 2011.;
- B. budući da je, prema njezinim financijskim izvještajima, ukupni doprinos Unije proračunu Agencije za financijsku godinu 2012. iznosio 31 341 107,18 EUR, što predstavlja smanjenje od 6,50 % u odnosu na 2011.;
- C. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su transakcije na kojima se temelje zakonite i pravilne;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 150.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 136, 30.4.2004., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

1. ponavlja važnu ulogu Agencije u zaštiti i promicanju javnog zdravlja i zdravlja životinja ocjenjivanjem i nadziranjem lijekova za humanu i veterinarsku uporabu;

Mjere praćenja vezane uz razrješnicu za 2011. godinu

2. primjećuje na temelju izvješća Revizorskog suda da je jedna korektivna radnja poduzeta kao odgovor na prošlogodišnje komentare označena kao „dovršena”, jedna je označena kao „neizvršena” te jedna kao „u tijeku”;
3. prima na znanje od Agencije sljedeće:
 - provedena je nova sustavna *ex ante* kontrola ispravnog popunjavanja elektroničkog iskaza interesa koji dostavljaju stručnjaci za sve novoimenovane stručnjake od lipnja 2013., a rezultati su potvrdili da su novi stručnjaci ispravno ispunili svoje elektroničke iskaze interesa,
 - *ex post* kontrola postupanja sa sukobima interesa stručnjaka provedena u 2013. dovela je do manje važnih nalaza koji nemaju utjecaj na sudjelovanje stručnjaka u aktivnostima Agencije te je Agenciji dala korisne informacije o tome kako ojačati njezine unutarnje kontrole, istodobno dajući jamstva o tome da Agencija čvrsto postupi sa sukobima interesa;

Primjedbe o pouzdanosti računa

4. sa zabrinutošću primjećuje da Agencija primjenjuje različite kriterije priznavanja prihoda od naknada i povezanih rashoda te da se prihod od naknada za prijavu priznaje ravnomjerno u određenom vremenskom razdoblju; primjećuje, međutim, da se rashodi za vrednovanje takvih prijava koje obavljaju nadležna nacionalna tijela obračunavaju kad se dosegne određena ključna točka u pružanju usluga; vjeruje da to nije u skladu s načelom sučeljavanja prihoda i rashoda;
5. žali što Agencija još nije potvrdila svoj računovodstveni sustav na području nematerijalne fiksne imovine, koje je, s obzirom na znatna ulaganja u razvoj informacijske i komunikacijske tehnologije (ICT), ključan dio cijelog računovodstvenog sustava; poziva Agenciju da izvijesti tijelo nadležno za davanje razrješnicu o napretku u rješavanju spomenutog pitanja u mjerama praćenja vezanima uz razrješnicu za 2012.;

Primjedbe o zakonitosti i pravilnosti transakcija

6. sa zabrinutošću primjećuje da je Agencija u cilju pokrivanja većih školarina, uz naknade za obrazovanje osigurane Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europskih zajednica („Pravilnik o osoblju”), zaposlenicima čija djeca pohađaju osnovnu ili srednju školu dodijelila dodatni doplatak, što je u 2012. iznosilo oko 389 000 EUR.; primjećuje da navedene naknade nisu obuhvaćene Pravilnikom o osoblju te da ih stoga Revizorski sud smatra nepravilnima; prihvaća, međutim, kako je situacija nastala zbog pomanjkanja europskih škola u gradu u kojem je sjedište Agencije te da je svrha navedenih doplata osigurati jednako postupanje prema zaposlenicima Agencije prema Pravilniku o osoblju;

Upravljanje proračunom i financijama

7. primjećuje kako su stope izvršenja proračuna Agencije za godinu 2012. bile su zadovoljavajuće za glavu I. i III.; sa zabrinutošću primjećuje da je stopa prenesenih odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze za glavu II. iznosila 27 %; prima na znanje da se navedeno odnosi ponajprije na planirano preseljenje Agencije u nove prostorije u 2014. (4 205 000 EUR) te razvoj ICT sustava (1 596 000 EUR);

Obveze i prijenosi

8. prima na znanje da je iznos prenesen u 2013. manji u odnosu na 2010. i 2011.; shvaća da je prijenos djelomično povezan s novim građevinskim projektom; podsjeća Agenciju na važnost poštovanja proračunskog načela jedne godine;

Prijenosi sredstava

9. sa zadovoljstvom primjećuje da su, prema godišnjem izvješću o radu i nalazima revizije Revizorskog suda, razina i priroda prijenosa sredstava u 2012. ostale u okvirima financijskih pravila; pohvaljuje Agenciju za dobro proračunsko planiranje;

Postupci nabave i zapošljavanja

10. sa zabrinutošću primjećuje da je Agencija u 2012. izdala više okvirnih ugovora za pružanje usluga; izražava zabrinutost što su se u postupku nabave dogodile nepravilnosti koje su utjecale na načelo transparentnosti;
11. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije iznio primjedbe o postupcima zapošljavanja u Agenciji;
12. zadovoljan je da je 575 od 590 raspoloživih radnih mjesta popunjeno i primjećuje da je do kraja 2012. zaposleno 160 ugovornih djelatnika i upućenih nacionalnih stručnjaka, što je za 17 manje nego u 2011.;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

13. pozdravlja činjenicu da je Agencija drugu godinu za redom održala javnu radionicu o sukobima interesa s ciljem definiranja ispravne ravnoteže između osiguranja nepristranosti i neovisnosti stručnjaka uključenih u rad Agencije te najbolje moguće znanstvene stručnosti;
14. potvrđuje da je Agencija revidirala svoju politiku postupanja sa sukobima interesa članova znanstvenih odbora i stručnjaka, za koju se očekuje potvrda Upravnog odbora u ožujku 2014.; poziva Agenciju da nakon njezina usvajanja svoju revidiranu politiku predstavi tijelu nadležnom za davanje razrješenice;
15. primjećuje da Agencija usko surađuje s raznim organizacijama pacijenata, zdravstvene skrbi i potrošača kako bi uzela u obzir njihovo mišljenje; poziva Agenciju da zahtijeva da se javno objave podaci o financiranju svake organizacije pacijenata, potrošača i zdravstvene skrbi s kojima surađuje te da provede provjeru sukoba interesa u vezi s tim organizacijama;

Unutarnja revizija

16. prima na znanje od Agencije da je u 2012. Komisijina Služba za unutarnju reviziju provela operativnu reviziju planiranja i donošenja proračuna Agencije te prateću reviziju preporuka u vezi sa standardima unutarnje kontrole, pružanjem znanstvenih savjeta, upravljanjem ljudskim potencijalima, pratećom revizijom za 2010. te operativnim kontinuitetom poslovanja u revizijama Agencije; primjećuje da je revizija planiranja i donošenja proračuna utvrdila prednosti u vezi s predviđanjem i praćenjem prihoda te dala sedam preporuka, od kojih su dvije označene kao „vrlo važne”, a pet kao „važne”; prima na znanje da je uprava prihvatila sve preporuke i da je Agencija pripremila plan djelovanja koji je Služba ocijenila prikladnim; primjećuje da je mjerama praćenja zaključeno da tri preporuke iz prethodnih revizija ostaju otvorene, pri čemu je razina jedne umanjena na „važno”;

Uspješnost

17. zahtijeva od Agencije da o rezultatima i učinku svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom putem svoje internetske stranice;
18. u vezi s drugim zapažanjima koja su priložena Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovoga Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zatvaranju računa Europske agencije za lijekove za financijsku godinu 2012.

(2014/592/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za lijekove za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za lijekove za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ od 31. ožujka 2004. o osnivanju Europske agencije za lijekove, a posebno njezin članak 68.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0227/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europske agencije za lijekove za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu odluku prosljedi izvršnom direktoru Europske agencije za lijekove, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da je da objavi u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 150.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 136, 30.4.2004., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog centra za praćenje droga i ovisnosti o drogama za financijsku godinu 2012.

(2014/593/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir godišnje financijske izvještaje Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Centra ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1920/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o Europskom centru za nadzor droga i ovisnosti o drogama ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 15.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0185/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama za izvršenje proračuna Centra za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoja zapažanja u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da proslijedi ovu Odluku i rezoluciju koja čini njezin sastavni dio direktoru Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 158.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 376, 27.12.2006., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****sa zapažanjima koja čine sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir godišnje financijske izvještaje Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Centra ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
- uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾ („Financijska uredba“), a posebno njezin članak 185.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1920/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o Europskom centru za nadzor droga i ovisnosti o drogama ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 15.,
- uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
- uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
- uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
- uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0185/2014),

A. budući da je prema njegovim financijskim izvještajima proračun Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama („Centar“) za financijsku godinu 2012. iznosio 16 317 000 EUR, što predstavlja povećanje od 0,26 % u odnosu na 2011. godinu;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 158.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 376, 27.12.2006., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

- B. budući da je ukupni doprinos Unije proračunu Centra za financijsku godinu 2012. iznosio 15 550 920 EUR što predstavlja povećanje od 0,98 % u odnosu na 2011. godinu;
- C. budući da je Revizorski sud stekao razumno uvjerenje da su financijski izvještaji Centra za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011. godinu

1. primjećuje na temelju godišnjeg izvješća Revizorskog suda da su četiri korektivne mjere koje su poduzete kao odgovor na primjedbe iz prethodne godine obilježene oznakom „dovršeno”, jedna je označena oznakom „u tijeku”, a jedna oznakom „otvoreno”;
2. potvrđuje na temelju navoda Centra:
 - da nije pronađeno rješenje za prodaju ili davanje u zakup neiskorištenih poslovnih prostora, iako Centar aktivno traži primjereno rješenje; uzima u obzir, nadalje, da je Centar nastavio s racionalizacijom i smanjenjem troškova održavanja preispitivanjem postavki sigurnosti i smanjenjem potrošnje energije,
 - da je treća procjena Centra koju je provela Komisija dovršena 2012. i da je Centar pripremio akcijski plan za naknadno praćenje preporuka iz postupka procjene koji je njegov upravni odbor podržao, a kojim se utvrđuju detaljne mjera koje se trebaju poduzeti tijekom programa rada za razdoblje 2013.–2015.,
 - da je provedena revizija unutarnjih postupaka Centra kako bi se smanjio obujam prijenosa koji je uzrokovao smanjenje u iznosu od 16 %, u odnosu na prethodnu godinu, u odobrenim sredstvima prenesenim iz 2012. u 2013.,
 - da je uvedena politika vođenja blagajne koja se usredotočuje na umanjivanje i podjelu financijskih rizika te kojom se redovito nadziru mogući rizici,
 - da je provedena revizija politike Centra o iznimkama kako bi se izričito obuhvatila svaka iznimka koja odražava odstupanje od svakog pravila na snazi u Centru;
 - da su postupci zapošljavanja prilagođeni kako bi se mogao utvrditi sadržaj pismenih testova i razgovora prije nego što selekcijski odbor pregleda podnesene zahtjeve;

Upravljanje proračunom i financijama

3. primjećuje da su naponi u praćenju proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom izvršenja proračuna od 99,74 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 98,5 %;

Obveze i prijenosi

4. primjećuje da Revizorski sud u godišnjoj reviziji nije naišao na primjetne probleme u vezi s razinom prijenosa u 2012.; pohvaljuje Centar za poštovanje načela anuiteta i za pravodobno izvršenje svojeg proračuna;

Prijenosi sredstava

5. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila; pohvaljuje Centar zbog njegova dobrog proračunskog planiranja;

Postupci javne nabave i zapošljavanja

6. primjećuje da za 2012. godinu ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima javne nabave Centra u godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda;
7. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije imao primjedbe kad je riječ o postupcima zapošljavanja Centra;

Primjedbe o unutarnjim kontrolama

8. primjećuje sa zabrinutošću da prema godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda, Centar nema običaj tražiti dokumentaciju od korisnika kojima bi potkrijepio prihvatljivost i točnost navedenih troškova u vezi s dodjeljivanjem bespovratnih sredstava za podršku suradnji u sklopu Reitox mreže te da su *ex post* provjere korisnika na licu mjesta rijetke; poziva Centar da riješi to pitanje prihvaćanjem preporuke Revizorskog suda prema kojoj se trebaju uvesti nasumične provjere osnovne dokumentacije te viša razina pokrivenosti korisnika provjerama na licu mjesta kojima bi se znatno poboljšala jamstva; poziva Centar da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice, u okviru mjera praćenja na temelju razrješnice za 2012., o poduzetim koracima;
9. primjećuje sa zabrinutošću da za transakcije izvršene nakon 2008. nije obavljena nijedna *ex post* provjera, osim za bespovratna sredstva; poziva Centar da riješi to pitanje i da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice, u okviru mjera praćenja na temelju razrješnice za 2012., o poduzetim mjerama;

Druge primjedbe

10. sa zabrinutošću primjećuje iz godišnjeg revizorskog izvješća Revizorskog suda da Centar trenutno snosi godišnji trošak od 200 000 EUR zbog neiskorištenih poslovnih prostora u svojoj prijašnjoj zgradi i u novom sjedištu; poziva Centar da prioritetno surađuje s Komisijom i nacionalnim vlastima, radi traženja primjerenog rješenja za pitanje neiskorištenih poslovnih prostora i da izvijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice, u okviru mjera praćenja na temelju razrješnice za 2012., o poduzetim mjerama;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

11. potvrđuje da će Centar izvršiti pregled svoje politike o sprečavanju i postupanju u slučaju sukoba interesa na temelju Komisijinih Smjernica o sprečavanju i postupanju u slučaju sukoba interesa u decentraliziranim agencijama EU-a; poziva Centar da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o rezultatima procjene kada oni budu dostupni;
12. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova Upravnog odbora i više uprave Centra, kao i izjave o financijskim interesima izvršnog direktora, nisu javno dostupni; poziva Centar da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja kontrola

13. prima na znanje od Centra da je 2012. unutarnja revizorska služba (IAS) Komisije podnijela trogodišnji strateški plan revizije za Centar 27. studenoga 2012. te da ga je upravni odbor Centra odobrio na sastanku 6.–7. prosinca 2012.; primjećuje da IAS 2012. nije proveo revizije u Centru; primjećuje da je IAS proveo mjere praćenja svojih prethodnih preporuka i utvrdio da se na prijelomni datum 31. prosinca 2012. jedna vrlo važna preporuka još uvijek provodila, dok su ostale dvije već bile provedene i u iščekivanju potvrde od IAS-a;

Uspješnost

14. zahtijeva da Centar o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
15. u vezi s drugim zapažanjima priloženima Odluci o razrješnici koja su horizontalne naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovoga Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama za financijsku godinu 2012.**

(2014/594/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir godišnje financijske izvještaje Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Centra ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1920/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o Europskom centru za nadzor droga i ovisnosti o drogama ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 15.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0185/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da proslijedi ovu Odluku direktoru Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 158.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 376, 27.12.2006., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za pomorsku sigurnost za financijsku godinu 2012.

(2014/595/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za pomorsku sigurnost za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za pomorsku sigurnost za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1406/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2002. o osnivanju Europske agencije za sigurnost pomorskog prometa ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 19.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na ukupni proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o okvirnoj Financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za promet i turizam (A7-0196/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europske agencije za pomorsku sigurnost u vezi s izvršenjem proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju koja čini njezin sastavni dio proslijedi izvršnom direktoru Europske agencije za pomorsku sigurnost, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te naloži njihovu objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 165.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 208, 5.8.2002., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****sa zapažanjima koja su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za pomorsku sigurnost za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za pomorsku sigurnost za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za pomorsku sigurnost za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾ („Financijske uredba“), a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1406/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2002. o osnivanju Europske agencije za pomorsku sigurnost ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 19.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za promet i turizam (A7-0196/2014),
- A. budući da je, prema njezinim financijskim izvještajima, proračun Europske agencije za pomorsku sigurnost („Agencija“) za financijsku godinu 2012. iznosio 55 127 505 EUR, što je porast od 2,33 % u odnosu na 2011.; budući da cijeli proračun Agencije potječe iz proračuna Unije;
- B. budući da je Revizorski sud stekao razumno uvjerenje da su financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 165.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 208, 5.8.2002., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

1. naglašava ključnu ulogu Agencije kao jamca pomorske sigurnosti u Europi čije su nadležnosti proširene nakon usvajanja nove osnovne uredbe o njoj u veljači 2013.; ističe po tom pitanju potrebu da se Agenciji osiguraju financijski, materijalni i ljudski resursi kojima joj se omogućuje da uspješno obavlja svoje zadaće;

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011. godinu

2. iz izvješća Revizorskog suda primjećuje da je jedna korektivna mjera poduzeta kao odgovor na napomene iz prethodne godine obilježena oznakom „u tijeku“, jedna „dovršena“, a jedna djelomično „dovršena“ i djelomično „nedovršena“;
3. potvrđuje na temelju navoda Agencije:
 - postupci provedeni na kraju godine za analizu nepodmirenih proračunskih obveza prilagođeni su u 2012., što je za posljedicu imalo otkazivanje nepodmirenih preuzetih obveza nepovezanih s postojećim pravnim obvezama,
 - pročišćene smjernice o sukobu interesa koje nadopunjuju propise iz Pravilnika o osoblju pripremljene su i dostupne osoblju Agencije, a usto se pruža interna obuka o etici i integritetu koja je obvezna za sve članove osoblja;

Primjedbe o zakonitosti i pravilnosti transakcija

4. sa zabrinutošću primjećuje da je godišnjom revizijom Revizorskog suda otkrivena proračunska obveza od 800 000 EUR koja nije povezana s postojećim pravnim obvezama te je stoga nepravilna; uzima na znanje odgovor Agencije u kojem objašnjava da je do nepravilnosti došlo zbog kašnjenja u potpisivanju ugovora; podsjeća svejedno Agenciju da je njena obveza osigurati pravilnost godišnjih financijskih izvještaja te pozdravlja u tom pogledu odluku Agencije da uspostavi godišnje postupke analize proračuna kako bi se izbjegle slične situacije u budućnosti;

Upravljanje proračunom i financijama

5. primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom provedbe od 94 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 89 %;
6. podsjeća Agenciju da je dužna osigurati sve moguće učinkovite uštede i inteligentno korištenje postojećih administrativnih struktura kako bi bila u stanju izvršavati ovlasti koje su joj nedavno dodijeljene bez nepotrebnog povećanja proračuna, imajući na umu činjenicu da mora izbjegavati nepotrebni dvostruki rad nacionalnih tijela vlasti;

Obveze i prijenosi

7. primjećuje da Revizorski sud u godišnjem pregledu nije naišao na primjetne probleme u vezi s razinom prijenosa u 2012.; pohvaljuje Agenciju za pridržavanje načelu jedne godine te pravovremeno izvršavanje proračuna;

Prijenosi sredstava

8. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila; pohvaljuje Agenciju zbog njezina dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

9. primjećuje da za 2012. godinu ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima nabave Agencije u godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda;
10. sa zabrinutošću primjećuje da je Revizorski sud prepoznao manjkavosti u transparentnosti dvaju postupaka zapošljavanja provedenih tijekom prve polovice 2012., za koja pitanja za pismene ispite i razgovore, kao i njihovo bodovanje, nisu bili pripremljeni prije razmatranja prijave, a bodovni pragovi za uvrštavanje na popis prikladnih kandidata također nisu bili utvrđeni prije razmatranja prijave; priznaje, ipak, da je Agencija provela korektivne mjere u skladu s prošlogodišnjim primjedbama Suda te takvi nedostaci nisu pronađeni u dvama postupcima zapošljavanja podvrgnutima reviziji i provedenima u drugoj polovici 2012.

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

11. potvrđuje da je Agencija usvojila politiku izbjegavanja sukoba interesa kod aktivnosti ocjenjivanja sigurnosti i nadzora u travnju 2012., kao i politiku vezanu uz sukobe interesa za članove upravnog odbora u studenom 2013.;
12. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova upravnog odbora, višeg rukovodstva i izvršnog direktora nisu javno dostupni; poziva Agenciju da hitno ispravi taj nedostatak;

Primjedbe o unutarnjim kontrolama

13. sa zabrinutošću primjećuje da računovodstveni postupci i informacije u vezi s troškovima nematerijalne imovine ostvarene unutar Agencije nisu u potpunosti pouzdani; očekuje da Agencija provede korektivne mjere te da o rezultatima obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice;

Unutarnja revizija

14. potvrđuje na temelju navoda Agencije da je Služba za unutarnju reviziju Komisije 2012. provela reviziju radi procjene i davanja jamstva o prikladnosti i djelotvornoj primjeni sustava unutarnjeg nadzora povezanih s upravljanjem kontinuiranim poslovanjem Agencije, što je dovelo do triju važnih preporuka te da je Agencija pripremila detaljan akcijski plan koji je odobrila Služba za unutarnju reviziju; primjećuje da je i Služba za unutarnju reviziju dodatnim mjerama popratila prošle revizije, čime je zaključila da je 17 od 20 preporuka prikladno primijenjeno;

Performance

15. zahtijeva od Agencije da o svojim rezultatima i o utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
16. u vezi s drugim zapažanjima priloženim Odluci o razrješnici koja su horizontalne naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zaključivanju poslovnih knjiga Europske agencije za pomorsku sigurnost za financijsku godinu 2012.

(2014/596/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za pomorsku sigurnost za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za pomorsku sigurnost za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1406/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2002. o osnivanju Europske agencije za pomorsku sigurnost ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 19.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za promet i turizam (A7-0196/2014),
1. odobrava zaključivanje poslovnih knjiga Europske agencije za pomorsku sigurnost za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže predsjedniku da prosljedi ovu odluku izvršnom direktoru Europske agencije za pomorsku sigurnost, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te naloži njihovu objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 165.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 208, 5.8.2002., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za financijsku godinu 2012.

(2014/597/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za financijsku godinu 2012. i odgovore Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 460/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o osnivanju Europske agencije za sigurnost mreža i podataka ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 17.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0194/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za izvršenje proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju koja čini njezin sastavni dio proslijedi izvršnom direktoru Europske agencije za sigurnost mreža i podataka, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te naloži njihovu objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 172.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 77, 13.3.2004., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****sa zapažanjima koja su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za financijsku godinu 2012. i odgovore Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾ („Financijska uredba”), a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 460/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o osnivanju Europske agencije za sigurnost mreža i podataka ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 17.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0194/2014),
- A. budući da je, u skladu s njezinim financijskim izvještajima, konačni proračun Europske agencije za sigurnost mreža i podataka („Agencija”) za financijsku godinu 2012. iznosio 8 158 163 EUR što predstavlja povećanje od 0,68 % u odnosu na 2011.; budući da cijeli proračun Agencije potječe iz proračuna Unije;
- B. budući da je Revizorski sud izjavio da može razumno jamčiti da su godišnji financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 172.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 77, 13.3.2004., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011. godinu

1. potvrđuje na temelju navoda Agencije:

- da iznos prijenosa na kraju 2012. za glavu III. predstavlja 13 % godišnjeg proračuna i da prijenosi za glavu II. predstavljaju 2 % godišnjeg proračuna, dok ukupni iznos prenesenih sredstava predstavlja 8,5 % godišnjeg proračuna; da je smanjenje razine odobrenih sredstava prenesenih u sljedeću godinu postignuto premještanjem planiranja nabave s prvog tromjesečja financijske godine na zadnje tromjesečje prethodne godine,
- da je prvi popis imovine proveden u travnju 2013. korištenjem aplikacije i tehnologije ABAC Assets, pri čemu je Agencija provjerila postojanje, vrednovanje, prihvatljivost i ispravnost evidencije dugotrajne materijalne imovine,
- da su poduzete potrebne mjere za rješavanje nedostatka transparentnosti postupka zapošljavanja; da je Revizorski sud u svom izvješću to pitanje obilježio oznakom „dovršeno”;

Upravljanje proračunom i financijama

2. sa zadovoljstvom primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. doveli do stope izvršenja od 100 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 91,45 %;

Obveze i prijenosi

3. potvrđuje da godišnjom revizijom Revizorskog suda nije pronađeno nijedno značajno problematično pitanje u pogledu razine prijenosa u 2012. te pohvaljuje Agenciju zbog poštovanja anuitetne metode i pravodobnog izvršenja njezinog proračuna;

Prijenosi sredstava

4. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu, kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda, razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila te pohvaljuje Agenciju zbog njezinog dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

- 5. primjećuje da u godišnjem revizorskom izvješću Revizorskog suda za 2012. godinu nije bilo primjedbi o postupcima nabave Agencije ni u pogledu uzorkovanih transakcija ni u pogledu drugih nalaza revizije;
- 6. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem revizorskom izvješću za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima zapošljavanja Agencije;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

- 7. potvrđuje da je Upravni odbor odobrio i potpisao odluku o praktičnim mjerama provedbe propisa o transparentnosti i povjerljivosti u listopadu 2013.;
- 8. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova Upravnog odbora nisu javno dostupni; poziva Agenciju da hitno ispravi taj nedostatak;

Primjedbe o unutarnjim kontrolama

9. sa zabrinutošću primjećuje da, iako Financijska uredba i odgovarajuća provedbena pravila propisuju sastavljanje fizičkog popisa dugotrajne materijalne imovine najmanje jednom svake tri godine, prema godišnjem revizorskom izvješću Revizorskog suda to se nije poštovalo i Agencija nije provela sveobuhvatan fizički popis imovine u 2012., nakon fizičkog popisa imovine iz 2009.; potvrđuje da bi bilo ili jako teško ili kontraproduktivno provesti popis imovine u 2012. jer modul upravljanja imovinom platforme integriranog proračuna i računovodstva koji podržava Komisija (Glavna uprava za proračun) postoji tek od te iste godine; potvrđuje da je to pitanje riješeno s novim sustavom u 2013.;

Unutarnja revizija

10. potvrđuje, na temelju navoda Agencije, da je u 2012. Služba za unutarnju reviziju Komisije provela dubinsku procjenu rizika s ciljem utvrđivanja revizijskih prioriteta za nadolazeće tri godine; primjećuje da je Služba za unutarnju reviziju 3. prosinca 2012. podnijela svoj završni strateški plan revizije za 2013.–2015., utvrđujući moguća pitanja za revizije Agencije od strane Službe za unutarnju reviziju za ovo razdoblje; primjećuje da je Služba za unutarnju reviziju također provela pregled informacija koje je dostavila Agencija, koje pokazuju da na dan 31. prosinca 2012. nije bilo otvorenih kritičnih preporuka; međutim, sa zabrinutošću primjećuje da je odgođena provedba četiriju vrlo važnih preporuka, s obzirom na rokove koje je utvrdila Agencija u izvornim akcijskim planovima; primjećuje da su dvije od tih preporuka dokinute;

Uspješnost

11. zahtijeva da Agencija o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane, izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
12. u vezi s drugim zapažanjima priloženima odluci o razrješnici, koja su horizontalne naravi upućuje na svoju Rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zaključivanju poslovnih knjiga Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za financijsku godinu 2012.**

(2014/598/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za financijsku godinu 2012. i odgovore Agencije ⁽¹⁾
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 460/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o osnivanju Europske agencije za sigurnost mreža i podataka ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 17.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0194/2014),
1. odobrava zaključivanje poslovnih knjiga Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi izvršnom direktoru Europske agencije za sigurnost mreža i podataka, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 172.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 77, 13.3.2004., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za željeznice za financijsku godinu 2012.**

(2014/599/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za željeznice za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za željeznice za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 881/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o osnivanju Europske agencije za željeznice ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 39.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za promet i turizam (A7-0209/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru Europske agencije za željeznice za izvršenje proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi glavnom direktoru Europske agencije za željeznice, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 184.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 164, 30.4.2004., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za željeznice za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za željeznice za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za željeznice za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾ („Financijska uredba“), a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 881/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o osnivanju Europske agencije za željeznice ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 39.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za promet i turizam (A7-0209/2014),
- A. budući da je, prema njezinim financijskim izvještajima, proračun Europske agencije za željeznice („Agencija“) za financijsku godinu 2012. iznosio 25 799 000 EUR, što predstavlja smanjenje od 0,72 % u odnosu na 2011.;
- B. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. pouzdani te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 184.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 164, 30.4.2004., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

1. naglašava ključnu ulogu Agencije u osiguravanju sigurnosti i interoperabilnosti željezničkih sustava u Europi; nadalje, podsjeća da se trenutno u okviru četvrtog željezničkog paketa nadležnosti Agencije revidiraju; ističe da će Agenciji, u slučaju povećanja njezinih nadležnosti, trebati osigurati financijske, materijalne i ljudske resurse radi uspješnog obavljanja njezinih zadaća;

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011. godinu

2. iz izvješća Revizorskog suda primjećuje da se trenutačno provode korektivne mjere koje su poduzete kako bi se odgovorilo na prošlogodišnje komentare;
3. potvrđuje na temelju navoda Agencije:
 - da su provedene korektivne mjere kako bi se smanjio negativni učinak na rad Agencije u pogledu znatnih prihoda operativnog osoblja; međutim, poziva Agenciju da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o učinku poduzetih mjera,
 - da su poduzete mjere za rješavanje nedostataka povezanih s prijenosom odobrenih sredstava unaprijed, to jest provedba strožih pravila u vezi s rokom za potpisivanje ugovora, izmjena posebnih ugovora na području informacijske tehnologije kojom se omogućuje fakturiranje u skladu s očekivanim rezultatima i uvođenje novog sustava fakturiranja u Prevoditeljskom centru za tijela Europske unije kojime se omogućuje smanjenje prijenosa na području prevođenja,
 - -da je usvojen novi postupak odabira i zapošljavanja osoblja i nove smjernice za sektorske odbore kako bi se poboljšali postupci zapošljavanja, osigurala transparentnost i jednako postupanje s kandidatima i kako bi se izbjegli sukobi interesa u postupcima odabira;

Upravljanje proračunom i financijama

4. primjećuje da su naponi u praćenju proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom izvršenja od 94,92 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 85,63 %;

Dva mjesta djelovanja

5. osuđuje činjenicu da se korištenjem dvama mjestima djelovanja (Lille i Valenciennes) za vršenje njezinih aktivnosti Agencija izlaže dodatnim troškovima; uvažava napore Agencije za smanjenje negativnog učinka odluke o sjedištu na najmanju moguću mjeru;
6. poziva na određivanje jednog mjesta djelovanja Agencije, koje bi bilo na lokaciji lako dostupnoj javnim prijevozom radi uštede oskudnih resursa i povećanja učinkovitosti Agencije;

Obveze i prijenosi

7. uvažava da godišnjom revizijom Revizorskog suda nije pronađeno nijedno posebno problematično pitanje u pogledu razine prijenosa u 2012. i pohvaljuje Agenciju zbog pridržavanja načela jedne godine i zbog pravodobnog izvršenja njezina proračuna;

Prijenosi sredstava

8. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa sredstava tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila; pohvaljuje Agenciju zbog njezina dobrog proračunskog planiranja;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa i transparentnost

9. prima na znanje da će Agencija 2014. godine revidirati svoju politiku sprečavanja i postupanja u slučaju sukoba interesa na temelju Smjernica komisije za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa u decentraliziranim agencijama EU-a; poziva Agenciju da obavijesti tijelo koje nadležno za davanje razrješnice o rezultatima procjene kada oni budu dostupni;

10. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova upravnog odbora nisu javno dostupni; poziva Agenciju da hitno ispravi taj nedostatak;

Postupci nabave i zapošljavanja

11. primjećuje da u godišnjem revizorskom izvješću Revizorskog suda za 2012. godinu nije bilo primjedbi o postupcima nabave Agencije ni u pogledu uzorkovanih transakcija ni u pogledu drugih nalaza revizije;
12. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem revizorskom izvješću za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima zapošljavanja Agencije;

Unutarnja revizija

13. na temelju navoda Agencije prima na znanje da je Služba za unutarnju reviziju (SUR) Komisije tijekom posljednjeg tromjesečja 2012. provela reviziju („Sastavni elementi davanja jamstava”) kojom je sastavljeno 10 preporuka za Agenciju, od čega su dvije ocijenjene kao „vrlo važne”, sedam njih kao „važne” i jedna kao „poželjna”; primjećuje da zbog kasne provedbe revizije SUR-a za 2012. Agencija nije mogla dostaviti iscrpne podatke o planiranim mjerama za slijeđenje preporuka SUR-a; poziva Agenciju da o tim mjerama obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice;
14. primjećuje da iz revizije „Stručno upravljanje interoperabilnošću” SUR-a za 2011. nije moguće izdvojiti nijednu iznimnu preporuku pod oznakom „vrlo važna” i primjećuje da su dvije iznimne preporuke koje su označene kao „važne” na kraju 2013. bile neispunjene; poziva Agenciju da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o poduzetim mjerama;
15. prima na znanje da Revizorski sud u svojem godišnjem revizorskom izvješću za 2012. utvrđuje da je Agencija ukinula svoju Službu za unutarnju reviziju i zamijenila je mjestom koordinatora za unutarnju kontrolu (KUK);
16. žali zbog toga što je postupak zapošljavanja za mjesto KUK-a bio dugačak i zbog toga što u siječnju 2014. odabrani kandidat još nije počeo s radom u Agenciji;
17. sa zabrinutošću primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem revizorskom izvješću za 2012. utvrđuje da Agencija ne poštuje svoj vlastiti Standard unutarnje kontrole u pogledu kontinuiteta poslovanja i da ne postoje odobreni planovi za kontinuitet poslovanja i oporavak na području informacijskih tehnologija; uvažava to što je Agencija odlučila provesti odgovarajuće mjere kako bi se osigurao kontinuitet informacijsko-tehnoloških usluga i sustava koji djeluju paralelno s radom Agencije; poziva Agenciju da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o provedenim mjerama;

Uspješnost

18. zahtijeva od Agencije da o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
19. u vezi s drugim primjedbama priloženim Odluci o razrješnici koje su horizontalne naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359. ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europske agencije za željeznice za financijsku godinu 2012.**

(2014/600/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za željeznice za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za željeznice za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 881/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o osnivanju Europske agencije za željeznice ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 39.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za promet i turizam (A7-0209/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europske agencije za željeznice za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi glavnom direktoru Europske agencije za željeznice, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 184.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 164, 30.4.2004., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za financijsku godinu 2012.**

(2014/601/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Nadzornog tijela ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenog 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala) ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 64.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku (A7-0231/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za izvršenje proračuna Nadzornog tijela za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi izvršnom direktoru Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 197.⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 331, 15.12.2010., str. 84.⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Nadzornog tijela ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾ („Financijska uredba”), a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenog 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala) ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 64.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku (A7-0231/2014),
- A. budući da je, u skladu s njegovim financijskim izvještajima, konačni proračun Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala („Nadzorno tijelo”) za financijsku godinu 2012. iznosio 20 279 000 EUR, što predstavlja povećanje od 19,53 % u usporedbi s 2011.;
- B. budući da je, u skladu s njegovim financijskim izvještajima, ukupni doprinos Unije proračunu Nadzornog tijela za financijsku godinu 2012. iznosio 6 408 000 EUR, što predstavlja smanjenje od 5,54 % u odnosu na 2011.;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 197.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 331, 15.12.2010., str. 84.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

C. budući da je Revizorski sud stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Nadzornog tijela za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

1. podsjeća da je Parlament bio glavni sudionik u osnivanju Nadzornog tijela, zajedno s osnivanjem Europskog nadzornog tijela za bankarstvo i Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje, kao jednog od triju ekonomskih i financijskih europskih nadzornih tijela koja su još u početnoj fazi rada; stoga smatra da je i dalje potrebno bolje usklađenje na europskoj razini;
2. smatra da je uloga Nadzornog tijela u promicanju stabilnosti i sigurnosti financijskih tržišta i stabilnosti financijskog sustava te u omogućavanju sigurnih operacija na europskom tržištu vrijednosnih papira ključna za ostvarivanje gospodarskog oporavka i stvaranje održivih radnih mjesta i rasta u Europi;

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011. godinu

3. primjećuje u izvješću Revizorskog suda da je kao odgovor na devet primjedbi Revizorskog suda iz 2011. jedna poduzeta korektivna mjera obilježena oznakom „nedovršena”, pet je obilježeno oznakom „u tijeku”, a tri su do rujna 2013. bile dovršene; podsjeća da se taj proces mora u cijelosti dovršiti, pa i u pogledu otkazivanja prijenosa sredstava, izostanka transparentnosti postupaka odabira i manjkavosti u planiranju proračuna;
4. potvrđuje na temelju navoda Nadzornog tijela:
 - potvrdu računovodstvenih sustava dovršili su i računovodstveni službenik Nadzornog tijela i upravni odbor,
 - pomno nadziranje izvršavanja proračuna od upravnog odbora Nadzornog tijela usvojeno je kako bi se osiguralo pravovremeno poduzimanje korektivne mjere u vezi s niskim stopama izvršenja; nadalje zapaža da je tijekom 2012. uspostavljen stroži postupak provjere i odobrenja za upravljanje prijenosima,
 - obrasci i smjernice za zapošljavanje preispitane su i unaprijeđene te su uvedene strože kontrole i provjere popratne dokumentacije kako bi se poboljšao postupak zapošljavanja,
 - kako bi se izbjegao sukob interesa, politika sukoba interesa Nadzornog tijela, koju će usvojiti upravni odbor, obuhvaća odredbu kojom članovi upravnog odbora potvrđuju da će objaviti da su svjesni svojih obveza u pogledu sukoba interesa;

Upravljanje proračunom i financijama

5. primjećuje da su napori u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom provedbe od 86,12 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 65,22 %;
6. naglašava da će dodatne zadaće koje su povjerene Nadzornom tijelu, kao i buduće zadaće predviđene zakonodavnim prijedlozima oko kojih se dogovor tek treba postići, iziskivati proračunska povećanja i nove ljudske resurse kako bi se Nadzornom tijelu omogućilo da svoju nadzornu ulogu ostvaruje ispravno; to smatra krajnje važnim jer je vjerojatno da će broj zadaća Nadzornog tijela rasti; napominje da bi konačnom povećanju ljudskih resursa trebali, kad je to moguće, prethoditi pokušaji racionalizacije, ili da bi ono trebalo biti praćeno takvim pokušajima, kao što je preraspodjela sredstava radi postizanja veće učinkovitosti;
7. zapaža da su trenutačni financijski aranžmani za Nadzorno tijelo, utemeljeni na sustavu mješovitog financiranja, nefleksibilni, da stvaraju nepotrebno administrativno opterećenje i da bi mogli ugroziti njegovu neovisnost;

Obveze i prijenosi

8. sa zabrinutošću primjećuje da je prema godišnjoj reviziji Revizorskog suda 2 800 000 EUR (14 %) ukupnih odobrenih sredstava zaustavljeno i 4 200 000 EUR (21 %) odobrenih sredstava za preuzete obveze prenesene u 2013. godinu; potvrđuje da je do visoke razine storniranja uglavnom došlo zbog toga što je proračun utvrđen početkom 2012. godine i to na temelju potpuno provedenog plana sistematizacije, dok su se neki djelatnici zaposlili tek kasnije tijekom godine, što je uzrokovalo kašnjenja u postupcima nabave za potrebe IT-a;

9. sa zabrinutošću primjećuje da je razina prenesenih odobrenih sredstava za koje su preuzete obveze visoka za glavu II. (39 %) i glavu III. (52 %); potvrđuje da je do takve razine prijenosa za glavu II. došlo zbog činjenice da je važan ugovor za radove u prostorima Nadzornog tijela dodijeljen u prosincu 2012. godine (600 000 EUR), a do visoke razine prenesenih odobrenih sredstava za glavu III. došlo je zbog višegodišnje prirode značajnih razvojnih informatičkih projekata te kašnjenja u povezanim postupcima;

Prijenosi sredstava

10. sa zabrinutošću primjećuje da je Nadzorno tijelo izvršilo 22 prijenosa proračunskih sredstava u iznosu od 3 200 000 eura, što predstavlja 16 % ukupnog proračuna za 2012. godinu, a to ukazuje na nedostatke u planiranju proračuna;

Postupci nabave i zapošljavanja

11. žali zbog toga što, prema godišnjoj reviziji Revizorskog suda, postoji mnogo prostora za poboljšanje pravodobnosti i dokumentacije vezane za postupke nabave;
12. sa zabrinutošću primjećuje da, prema godišnjoj reviziji Revizorskog suda, razinu transparentnosti postupaka zapošljavanja Nadzornog tijela treba poboljšati; poziva Nadzorno tijelo da provede korektivne mjere te da o rezultatima poduzetih mjera obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješenice;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

13. potvrđuje da je Nadzorno tijelo nakon tematskog izvješća br. 15/2012 Revizorskog suda preispitalo svoje etičke smjernice, zajedno s Europskim nadzornim tijelom za bankarstvo i Europskim nadzornim tijelom za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje, na temelju Smjernica Komisije o sprečavanju sukoba interesa i upravljanju njima u decentraliziranim agencijama EU-a; pozdravlja činjenicu da je te smjernice Služba Komisije za unutarnju reviziju ocijenila 2013. godine te ih smatra najboljim praksama;
14. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova nadzornog odbora i članova upravnog odbora, kao i izjave o financijskim interesima izvršnog direktora i više uprave nisu javno dostupni; poziva Nadzorno tijelo da hitno ispravi taj nedostatak;

Primjedbe o unutarnjim kontrolama

15. potvrđuje da je tijekom druge godine djelovanja Nadzorno tijelo poduzelo važan korak usvajanjem i primjenom osnovnih kriterija za sve standarde unutarnje kontrole; sa zabrinutošću primjećuje da nije postignuta potpuna provedba standarda;

Unutarnja revizija

16. potvrđuje na temelju navoda Nadzornog tijela da je 2012. Služba za unutarnju reviziju Komisije provela svoju prvu misiju upućenu Nadzornom tijelu, a to je potpuna procjena rizika Nadzornog tijela; primjećuje da je, kao rezultat toga, Služba za unutarnju reviziju 14. rujna 2012. podnijela strateški plan revizije Nadzornog tijela, koji se temelji na riziku i da je upravni odbor Nadzornog tijela usvojio plan 5. studenoga 2012.;

Uspješnost

17. zahtijeva da Nadzorno tijelo o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
18. u vezi s drugim primjedbama koje su priložene Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359. ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zatvaranju računa Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za financijsku godinu 2012.

(2014/602/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Nadzornog tijela ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenog 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala) ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 64.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o okvirnoj Financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o okvirnoj Financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku (A7-0231/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi izvršnom direktoru Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 197.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 331, 15.12.2010., str. 84.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europske zaklade za osposobljavanje za financijsku godinu 2012.**

(2014/603/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir godišnje financijske izvještaje Europske zaklade za osposobljavanje za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske zaklade za osposobljavanje za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zaklade ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1339/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o osnivanju Europske zaklade za osposobljavanje ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 17.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A7-0182/2014),
1. daje direktoru Europske zaklade za osposobljavanje razrješnicu za izvršenje proračuna Zaklade za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi direktoru Europske zaklade za osposobljavanje, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 206.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 354, 31.12.2008., str. 82.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio odluke o davanju razrješnice za izvršenje proračuna europske zaklade za osposobljavanje za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir godišnje financijske izvještaje Europske zaklade za osposobljavanje za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske zaklade za osposobljavanje za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zaklade ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1339/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o osnivanju Europske zaklade za osposobljavanje ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 17.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A7-0182/2014),
- A. budući da je, prema njezinim financijskim izvještajima, proračun Europske zaklade za osposobljavanje („Zaklada”) za financijsku godinu 2012. iznosio 20 144 530 EUR, što je porast od 1,48 % u odnosu na 2011.;
- B. budući da je Revizorski sud stekao razumno uvjerenje da su financijski izvještaji Zaklade za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 206.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 354, 31.12.2008., str. 82.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

1. ističe važnu ulogu Zaklade time što doprinosi unapređenju razvoja ljudskog kapitala u partnerskim zemljama; u tom pogledu pozdravlja ostvarenje ciljeva programa rada koje je vidljivo iz povećanog broja korporativnih izlaznih proizvoda u 2012. iscrpno prikazanih u godišnjem izvješću o radu; uzima u obzir da se aktivnostima Zaklade naglašavaju važna pitanja poput zapošljavanja mladih i obnovljenog usmjerenja na stručno obrazovanje i izobrazbu, dimenzije vještina malih i srednjih poduzeća te migracijskih procesa;
2. sa žaljenjem u godišnjim financijskim izvještajima Zaklade primjećuje da je pitanje prostorija Zaklade unatoč usvojenim preventivnim i ublažavajućim mjerama i dalje bilo neriješeno u 2012.; pozdravlja činjenicu da je u 2013. sklopljen sporazum s regionalnim vlastima, čime se osigurava nastavak aktivnosti Zaklade u razdoblju 2013.–2015.;

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011. godinu

3. primjećuje iz izvješća Revizorskog suda da su dovršene korektivne mjere koje su poduzete kao odgovor na prošlogodišnje primjedbe;
4. potvrđuje na temelju navoda Zaklade:
 - da Zaklada blisko surađuje s Europskim centrom za razvoj osposobljavanja („Cedefop”), uključujući administrativna pitanja, u kontekstu zajedničkog godišnjeg programa rada priloženog godišnjem programu rada svake agencije i navedenog u odgovarajućim godišnjim izvješćima o radu,
 - da će u glavnim tematskim područjima, koje koordinira Glavna uprava za obrazovanje i kulturu, Zaklada i Cedefop uspostaviti zajedničke projekte koji su usredotočeni na dodanu vrijednost suradnje ove dvije vrlo različite agencije; da je tekuće područje suradnje pregled postupka Kopenhagen/Bruges,
 - da Zaklada također blisko surađuje s Europskom zakladom za poboljšanje životnih i radnih uvjeta u okviru sporazuma o suradnji koji uključuje godišnji zajednički akcijski plan; primjećuje da iako Zaklada ne dijeli interesne točke s Europskom agencijom za sigurnost i zdravlje na radu, ona će svejedno voljno surađivati u sklopu svake inicijative Komisije kojom se žele ostvariti ekonomije razmjera i optimizacija uspješnosti među agencijama;

Upravljanje proračunom i financijama

5. primjećuje da su naporu u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom izvršenja proračuna od 99,91 %; primjećuje da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 95,49 %;

Obveze i prijenosi

6. uzima u obzir da je, prema izvješću Revizorskog suda iz 2012., ukupna razina odobrenih sredstava za koje su preuzete obveze iznosila 99,9 %, što ukazuje na to da su se obveze izvršavale pravovremeno; primjećuje međutim da je razina odobrenih sredstava za koje su preuzete obveze prenesenih u 2013. bila visoka za glavu II. (administrativni rashodi) te je iznosila 600 000 EUR (36,8 %); shvaća da su glavni razlozi tomu bili kasni primitak računa za građevinske usluge iz 2012. (300 000 EUR) i nekoliko postupaka nabave informatičke opreme koji su, kako je i planirano, naručeni tijekom posljednjih mjeseci 2012. (300 000 EUR), no nisu isporučeni prije 2013.;

Prijenosi sredstava

7. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu Zaklade kao i prema nalazima Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila; pohvaljuje Zakladu zbog njezina dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

8. primjećuje da za 2012. ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima javne nabave Zaklade u godišnjem revizorskom izvješću Revizorskog suda;

9. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem revizorskom izvješću za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima zapošljavanja Zaklade;
10. pozdravlja mjere koje je Zaklada poduzela kao odgovor na zabrinutosti zbog nedostatka politike riznice i transparentnosti postupaka zapošljavanja;
11. žali da upravni odbor prije donošenja formalne odluke nije obavijestio Parlament o svojoj namjeri da produži mandat direktora, kako je predviđeno u članku 10. Uredbe (EZ) br. 1339/2008; podsjeća da postupak ne ovisi o tome je li na mjesto direktora potvrđena visokokvalitetna osoba; zahtijeva da se u potpunosti poštuju uloga i ovlasti koje su za Parlament predviđene u Uredbi.

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

12. pozdravlja usvajanje smjernica o sprečavanju i postupanju u slučaju sukoba interesa u lipnju 2013.; poziva Zakladu da te smjernice da na raspolaganje na svojoj internetskoj stranici;
13. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova Upravnog odbora te izjave o financijskim interesima izvršnog direktora i višeg rukovodstva nisu javno dostupni; poziva Zakladu da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja revizija

14. prihvaća zaključke Zaklade da je Služba za unutarnju reviziju Komisije na dan 23. svibnja 2013. službeno dokinula 12 od 14 preporuka iz revizije komunikacije koju je Služba provela 2011. te da Zaklada nema otvorene preporuke koje su označene kao „vrlo važne”; primjećuje ipak da još uvijek postoje dvije otvorene preporuke iz revizije Službe o vanjskoj i unutarnjoj komunikaciji iz 2011., označene kao „važne”, od kojih se za jednu smatra da ju je Zaklada provela te se trenutno očekuje pregled i dokidanje od strane Službe, dok je druga u tijeku provedbe i očekuje se da će biti u potpunosti provedena tijekom 2013. u skladu s planiranim mjerama;

Uspješnost

15. zahtijeva od Zaklade da informacije o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom putem svoje internetske stranice;
16. u vezi s drugim zapažanjima priloženim Odluci o razrješnici koja su horizontalne naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europske zaklade za osposobljavanje za financijsku godinu 2012.**

(2014/604/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir godišnje financijske izvještaje Europske zaklade za osposobljavanje za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske zaklade za osposobljavanje za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zaklade ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1339/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o osnivanju Europske zaklade za osposobljavanje ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 17.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A7-0182/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europske zaklade za osposobljavanje za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi direktoru Europske zaklade za osposobljavanje, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 206.⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 354, 31.12.2008., str. 82.⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za financijsku godinu 2012.**

(2014/605/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2062/94 od 18. srpnja 1994. o osnivanju Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu ⁽⁴⁾, a posebice njezin članak 14.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A7-0193/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za izvršenje proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi direktoru Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 275.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 216, 20.8.1994., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾ („Financijska uredba“), a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2062/94 od 18. srpnja 1994. o osnivanju Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu ⁽⁴⁾, a posebice njezin članak 14.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A7-0193/2014),
- A. budući da je, prema njezinim financijskim izvještajima, proračun Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu („Agencija“) za financijsku godinu 2012. iznosio 15 260 512 EUR što predstavlja rast od 6,95 % u odnosu na 2011. godinu;
- B. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su transakcije na kojima se temelje zakonite i pravilne;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 275.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 216, 20.8.1994., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

1. pozdravlja stalni doprinos Agencije promicanju visokih standarda sigurnosti i zdravlja na radu u Uniji; ističe važne ključne aktivnosti kojima se Agencija bavila 2012. kao npr. projekt Foresight povezan s rizicima zelenih radnih mjesta te pokretanje kampanje o zdravom radnom mjestu; s nestrpljenjem iščekuje novi višegodišnji strateški program Agencije koji je blisko povezan s ciljevima strategije Europa 2020. i podržat će prijeku potrebnu i očekivanu strategiju Unije u vezi sa sigurnošću i zdravljem na radu za razdoblje 2013.–2020.;

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011. godinu

2. primjećuje, iz izvješća Revizorskog suda, da su dvije od četiriju korektivnih mjera poduzetih kao odgovor na napomene iz prethodne godine „dovršene”, a dvije su korektivne mjere obilježene oznakom „u tijeku”;
3. potvrđuje na temelju navoda Agencije:
 - prijavila je smanjenje stope poništenja za 2012. na 5,7 %, u usporedbi s 8 % za 2011.; uočava, osim toga, da će se od 2014. primjenjivati model izrade proračuna na temelju aktivnosti radi daljnjeg poboljšanja ukupnog unutarnjeg planiranja Agencije i nadzora njezina godišnjeg plana upravljanja, čime se osigurava bolje izvršenje proračuna,
 - budući da je Financijskom uredbom Agencije i odgovarajućim provedbenim pravilima propisano da se fizički popis imovine mora sastaviti barem jednom svake tri godine, a posljednji je popis sastavljen 2012.,
 - Agencija je prihvatila nacrt sporazuma o sjedištu sa zemljom domaćinom radi izbjegavanja daljnje odgode dovršenja pregovora;

Upravljanje proračunom i financijama

4. primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom provedbe od 94,64 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 73,43 %;

Obveze i prijenosi

5. primjećuje sa zabrinutošću da je 3 200 000 EUR (22 % proračuna) preneseno u 2013. te da je razina prenesenih odobrenih sredstava za koje su preuzete obveze visoka i za glavu II. (36 %) i glavu III. (33 %); priznaje da je, kad je riječ o glavi II., do toga uglavnom došlo zbog obnove godišnjih ugovora za usluge IT-a koji su, kako je i planirano, zaključeni u četvrtom tromjesečju 2012.; priznaje da su, kad je riječ o glavi III., uzroci visoke razine prijenosa višegodišnja priroda velikih projekata te kašnjenja u dodjeljivanju posebnih ugovora;
6. primjećuje da je stopa poništenja za odobrena sredstva iz glave I. za 2012. iznosila 9,5 %; primjećuje da je stopa poništenja uglavnom posljedica privremeno obustavljenih postupaka zapošljavanja i očekivanog porasta plaća koji još nije bio isplaćen;

Prijenosi sredstava

7. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila; pohvaljuje Agenciju zbog njezina dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

8. primjećuje da za 2012. godinu ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima nabave Agencije u godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda;
9. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima zapošljavanja Agencije;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

10. potvrđuje da će Agencija 2014. godine usvojiti politiku povezanu sa sukobima interesa na temelju Komisijinih smjernica za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa u decentraliziranim agencijama EU-a; poziva Agenciju da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o usvajanju te politike;

11. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova Upravnog odbora, izvršnog direktora i više uprave nisu javno dostupni; poziva Agenciju da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja revizija

12. potvrđuje na temelju navoda Agencije da je Služba za unutarnju reviziju Komisije 2012. provela dubinsku procjenu rizika te dostavila konačni strateški revizijski plan za 2013.–2015., koji su podržali direktor i Upravni odbor Agencije; primjećuje da je Služba za unutarnju reviziju također provela reviziju upravljanja ugovorima i postupaka nabave, koja je za posljedicu imala sedam preporuka (bez kritičnih preporuka, dvije vrlo važne), čija je provedba u tijeku; primjećuje da je Služba za unutarnju reviziju popratila svoje prethodne preporuke i zaključila da nema otvorenih kritičnih preporuka te da je provedba dvije vrlo važne preporuke u tijeku;

Uspješnost

13. zahtijeva da Agencija o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
14. u vezi s drugim zapažanjima koja su priložena Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, upravljanju financijama i kontroli agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359. ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za financijsku godinu 2012.**

(2014/606/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2062/94 od 18. srpnja 1994. o osnivanju Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu ⁽⁴⁾, a posebice njezin članak 14.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A7-0193/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku proslijedi direktoru Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 275.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 216, 20.8.1994., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije za opskrbu Euratoma za financijsku godinu 2012.**

(2014/607/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir godišnje financijske izvještaje Agencije za opskrbu Euratoma za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Agencije za opskrbu Euratoma za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2008/114/EZ, Euratom od 12. veljače 2008. kojom se donosi Statut Agencije za opskrbu Euratoma ⁽⁴⁾ te posebno njezin članak 8.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o okvirnoj Financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0180/2014),
1. daje razrješnicu glavnom direktoru Agencije za opskrbu Euratoma u vezi s izvršenjem proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoja zapažanja u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu odluku i rezoluciju koja je njezin sastavni dio prosljedi izvršnom direktoru Agencije za opskrbu Euratoma, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 213.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 41, 15.2.2008., str. 15.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****sa zapažanjima koja su sastavni dio odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije za opskrbu Euratoma za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir završne godišnje financijske izvještaje Agencije za opskrbu Euratoma za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Agencije za opskrbu Euratoma za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2008/114/EZ, Euratom od 12. veljače 2008. kojom se donosi Statut Agencije za opskrbu Euratoma ⁽⁴⁾ te posebno njezin članak 8.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0180/2014),
- A. budući da je, u skladu s njezinim financijskim izvještajima, konačni proračun Agencije za opskrbu Euratoma („Agencija”) za financijsku godinu 2012. iznosio 104 000 EUR;
- B. budući da je Revizorski sud izjavio da može razumno jamčiti da su godišnji financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

Posebna napomena

1. podsjeća Komisiju na zapažanja Revizorskog suda prema kojima između 2008. i 2011. Agencija nije dobila vlastiti proračun te je Komisija izravno financirala i potvrđivala sve rashode Agencije, a to se prema stajalištu Revizorskog suda kosi sa Statutom Agencije;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 213.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 41, 15.2.2008., str. 15.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

2. primjećuje sa zabrinutosti da 2012., unatoč tome što je Komisija Agenciji dodijelila proračun u iznosu od 98 000 EUR (104 000 EUR uključujući financijske prihode iz njezinih investicija) i nakon komentara Suda te unatoč tome što članak 54. Ugovora kojim se uspostavlja Europska zajednica za atomsku energiju i članak 6. Statuta Agencije propisuju da je Agencija financijski neovisna, većinu je rashoda Agencije svejedno izravno financirala Komisija; poziva Komisiju da se izjasni po tom pitanju;

Upravljanje proračunom i financijama

3. primjećuje da su napori u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom izvršenja proračuna od 98,51 %;
4. u vezi s drugim zapažanjima priloženim Odluci o davanju razrješnice koja su horizontalne naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (Vidi stranicu 359 ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa agencije za opskrbu euratoma za financijsku godinu 2012.**

(2014/608/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir godišnje financijske izvještaje Agencije za opskrbu Euratoma za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Agencije za opskrbu Euratoma za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2008/114/EZ, Euratom od 12. veljače 2008. kojom se donosi Statut Agencije za opskrbu Euratoma ⁽⁴⁾ te posebno njezin članak 8.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0180/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Agencije za opskrbu Euratoma za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da proslijedi ovu odluku glavnom direktoru Agencije za opskrbu Euratoma, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 213.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 41, 15.2.2008., str. 15.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2012.**

(2014/609/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o konačnim godišnjim financijskim izvještajima Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Zaklade ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EEZ) br. 1365/75 Vijeća od 26. svibnja 1975. o osnivanju Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 16.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A7-0183/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za izvršenje proračuna Zaklade za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi direktoru Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 221.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 139, 30.5.1975., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o konačnim godišnjim financijskim izvještajima Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Zaklade ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EEZ) br. 1365/75 Vijeća od 26. svibnja 1975. o osnivanju Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 16.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A7-0183/2014),
- A. budući da je, prema njezinim financijskim izvještajima, konačni proračun Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta („Zaklada”) za financijsku godinu 2012. iznosio 21 430 000 EUR, što čini porast od 4,03 % u odnosu na 2011.;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 221.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 139, 30.5.1975., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

B. budući da je Revizorski sud stekao razumno uvjerenje da su financijski izvještaji Zaklade za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

1. pozdravlja doprinos Zaklade promicanju znanja o životnim i radnim uvjetima u Uniji u vrijeme kad se ti uvjeti nastavljaju pogoršavati u nekim državama članicama; podsjeća na izradu preglednog izvješća o petom europskom istraživanju radnih uvjeta, koje sadrži važne i relevantne nalaze o trendovima u kvaliteti posla, održivom radu i starenju radne snage, zdravlju i dobrobiti te ravnoteži između profesionalnog i osobnog života;
2. primjećuje da je godišnji program za 2012. bio posljednji iz četverogodišnjeg programa Zaklade za razdoblje od 2009. do 2012.; pozdravlja brzi odgovor Zaklade na izmjene prioriteta politike koje je prouzročila ekonomska kriza otvaranjem novih projekata povezanih s prioritetnim temama u vezi s društvenim posljedicama krize, oporavkom i stvaranjem radnih mjesta, demografskim promjenama i održivim javnim sektorom;

Upravljanje proračunom i financijama

3. primjećuje da su stope izvršenja proračuna za glavu I. i II. iznosile 98 % odnosno 82 %;

Prijenosi odobrenih sredstava

4. primjećuje da, iako je razina prenesenih odobrenih sredstava za koje su preuzete obveze za glavu III. bila visoka i iznosila 50 % (3 688 996 EUR), to je bilo u skladu s planiranim rasporedom isplata i odražavalo je višegodišnju narav poslovanja Zaklade; primjećuje da se velik dio prenesenih sredstava za glavu III. (71 %) odnosio na dva projekta čije su se aktivnosti provele po planu i u skladu s godišnjim programom rada;

Prijenosi

5. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima Revizorskog suda, razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila; pohvaljuje Zakladu zbog njezina dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

6. primjećuje da za 2012. ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima javne nabave Zaklade u godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda;
7. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima zapošljavanja Zaklade;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

8. uzima na znanje da je Zaklada 2011. uspostavila sustav praćenja i obavješćivanja o mogućim sukobima interesa članova upravnog odbora, formulari u vezi s time objavljeni su na internetskoj stranici Zaklade; uzima na znanje, nadalje, da je upravni odbor Zaklade na sastanku od 25. listopada 2013. raspravljao o sveobuhvatnoj strategiji otkrivanja i upravljanja sukobima interesa te da je politika o tome u završnoj fazi izvedbe i planira se objaviti u prvom tromjesečju 2014.; poziva Zakladu da podnese usvojeni dokument tijelu nadležnom za davanje razrješenice;
9. primjećuje da životopisi članova upravnog odbora i izjave o interesima izvršnog direktora te višeg rukovodstva nisu javno dostupni; poziva Zakladu da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja revizija

10. uzima na znanje na temelju podataka Zaklade da je 2012. Služba za unutarnju reviziju Komisije (IAS) provela reviziju s ciljem pružanja neovisnog jamstva kad je riječ o primjerenosti i djelotvornosti sustava unutarnje kontrole u vezi s izradom godišnjeg izvješća o radu te posebno u vezi s izjavom direktora o jamstvu;

11. primjećuje da je Služba prepoznala niz pozitivnih strana tijekom revizije te smatra da se uspostavljenim sustavom unutarnje kontrole Zaklade pružaju razumna jamstva u vezi s ostvarivanjem tih ciljeva; primjećuje, međutim, da je izrađeno 12 preporuka, jedna od njih se vodi kao „vrlo važna”; primjećuje da su te preporuke u postupku provedbe;
12. primjećuje sa zadovoljstvom da su preporuke Službe iz prethodnih revizija primijenjene na odgovarajući način;

Uspješnost

13. zahtijeva od Zaklade da o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
14. u vezi s drugim primjedbama priloženim Odluci o razrješnici koje su horizontalne naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359. ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2012.**

(2014/610/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o konačnim godišnjim financijskim izvještajima Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Zaklade, ⁽¹⁾
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EEZ) br. 1365/75 Vijeća od 26. svibnja 1975. o osnivanju Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 16.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj Financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja (A7-0183/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi direktoru Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 221.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 139, 30.5.1975., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o razrješnici za izvršenje proračuna Eurojusta za financijsku godinu 2012.

(2014/611/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir završne godišnje financijske izvještaje Eurojusta za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Eurojusta za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Eurojusta ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2002/187/PUP od 28. veljače 2002. o osnivanju Eurojusta s ciljem jačanja borbe protiv teških kaznenih djela ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 36.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0186/2014),
1. daje razrješnicu upravnom direktoru Eurojusta za izvršenje proračuna Eurojusta za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi upravnom direktoru Eurojusta, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 228.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 63, 6.3.2002., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Eurojusta za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir završne godišnje financijske izvještaje Eurojusta za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Eurojusta za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Eurojusta ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾ („Financijska uredba“), a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2002/187/PUP od 28. veljače 2002. o osnivanju Eurojusta s ciljem jačanja borbe protiv teških kaznenih djela ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 36.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj Financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0186/2014),
- A. budući da je, prema njegovim financijskim izvještajima, konačni proračun Eurojusta za financijsku godinu 2012. iznosio 33 322 996 EUR, odnosno 6,27 % više nego za 2011.;
- B. budući da je, prema njegovim financijskim izvještajima, doprinos Unije proračunu Eurojusta za financijsku godinu 2012. iznosio 32 967 000 EUR, odnosno 5,21 % više nego za 2011.;
- C. budući da je Revizorski sud stekao razumno uvjerenje da su financijski izvještaji Eurojusta za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 228.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 63, 6.3.2002., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011.

1. primjećuje, na temelju izvješća Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima, da su od četiri primjedbe dane 2011. godine dvije korektivne mjere poduzete kao odgovor na primjedbe iz prethodne godine još uvijek obilježene oznakom „u tijeku“, a dvije oznakom „dovršene“;
2. na temelju navoda Eurojusta potvrđuje:
 - da je tijelu nadležnom za davanje razrješnice podnio izvješće o usvojenim i poduzetim mjerama praćenja na temelju preporuka tog tijela iz 2010.,
 - da su poduzete različite mjere za smanjenje automatskih prijenosa odobrenih sredstava za preuzimanje obveza kojima se nastoji postići pravodobno izvršenje proračuna, kao što su novo izvješće o predviđanjima kojim se pospješuje planiranje i izvršenje proračuna operativnih odjela, informacije o cjelokupnom izvršenju proračuna koje se dostavljaju svaki mjesec, uska suradnja odjela za proračun, financije i javnu nabavu s operativnim odjelima kako bi im pomogli u izvršenju proračuna te obvezno osposobljavanje o ciklusu rashoda za sve sudionike uključene u izvršenje proračuna,
 - da je, kako bi smanjio broj slobodnih radnih mjesta i uklonio nedostatke u provedbi postupaka zapošljavanja, pokrenuo sveobuhvatan akcijski program zapošljavanja za 2012., zahvaljujući kojem je do kraja te godine dosegnuta stopa slobodnih radnih mjesta od 11,74 %;

Primjedbe o zakonitosti i pravilnosti transakcija

3. sa zabrinutošću primjećuje da je okvirni ugovor za sigurnosne usluge potpisan 2008., a izmijenjen 2009. godine; primjećuje da su se izmijenjenom formulom za izračun cijena one postupno povećale za 22 %, dok je izvornim okvirnim ugovorom bilo predviđeno maksimalno povećanje od 4 %; primjećuje da je ukupno povećanje cijene iznad gornje granice od 4 % iznosilo oko 440 000 EUR za razdoblje od 2008. do 2012., od čega je oko 68 000 EUR isplaćeno u 2012.; zabrinut je da bi se tolikim povećanjem mogla dovesti u pitanje transparentnost i pravednost početnog postupka nabave i narušiti tržišno natjecanje;

Proračunsko i financijsko upravljanje

4. primjećuje da se zahvaljujući naporima u proračunskom nadzoru tijekom financijske godine 2012. u toj godini dostigla stopa izvršenja od 98 % za glavu I., gotovo 100 % za glavu II. i 96 % za glavu III.; primjećuje da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 96 % za glavu I., 85 % za glavu II., a 74 % za glavu III.;

Obveze i prijenosi

5. potvrđuje da Revizorski sud u godišnjoj reviziji nije naišao na veće probleme u vezi sa stopom prijenosa u 2012.; pohvaljuje Eurojust za poštovanje načela jedne godine i za pravodobno izvršenje proračuna;

Prijenosi

6. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu, kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda, stopa i narav prijenosa u 2012. bile u skladu s financijskim pravilima; pohvaljuje Eurojust zbog njegova dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

7. zahtijeva da Eurojust poboljša transparentnost postupaka zapošljavanja; primjećuje da nisu postojali dokazi za to da je povjerenstvo za odabir odredilo pitanja za ispite i razgovore prije razmatranja zahtjeva i da je omjer bodova pismenih ispita i razgovora utvrđen prije odabira kandidata; poziva Eurojust da se time nastavi baviti u okviru izvješća o mjerama praćenja na temelju razrješnice za 2012.;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

8. uzima na znanje mehanizme Eurojusta za sprečavanje sukoba interesa i postupanje u slučaju takvih sukoba; poziva Eurojust da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o svojoj namjeri da preispita svoje mehanizme na temelju smjernica Komisije za sprečavanje sukoba interesa i postupanje u slučaju takvih sukoba u decentraliziranim agencijama EU-a;

9. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova Upravnog odbora, izvršnog direktora i višeg rukovodstva nisu javno dostupni; poziva Eurojust da hitno popravi taj nedostatak;

Unutarnja revizija

10. na temelju navoda Eurojusta potvrđuje da je 2012. Služba za unutarnju reviziju Komisije izvršila mjere praćenja u skladu sa strateškim revizijskim planom Eurojusta; primjećuje da je tijekom analize rizika Služba za unutarnju reviziju utvrdila određene probleme visokog povezanog rizika koji se ne bi mogao smatrati podložnim reviziji u okviru revizijskog plana, da je uprava Eurojusta podnijela akcijski program za suočavanje s tim nedostacima, a na temelju mjera koje je poduzeo Eurojust Služba za unutarnju reviziju trebala bi provesti mjere praćenja tijekom sljedeće dubinske procjene rizika (2013.); primjećuje da se Eurojust još uvijek bavi četirima „vrlo važnim” preporukama koje su dane ranijih godina;

Uspješnost

11. zahtijeva od Eurojusta da o rezultatima svojeg rada i njegovu utjecaju na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
12. u vezi s drugim zapažanjima koja su priložena Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju Rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zatvaranju računa Eurojusta za financijsku godinu 2012.

(2014/612/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir završne godišnje financijske izvještaje Eurojusta za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Eurojusta za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Eurojusta ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2002/187/PUP od 28. veljače 2002. o osnivanju Eurojusta s ciljem jačanja borbe protiv teških kaznenih djela ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 36.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0186/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Eurojusta za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi upravnom direktoru Eurojusta, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 228.⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 63, 6.3.2002., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog policijskog ureda za financijsku godinu 2012.**

(2014/613/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog policijskog ureda za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog policijskog ureda za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Ureda ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2009/371/PUP od 6. travnja 2009. o osnivanju Europskog policijskog ureda (Europol) ⁽⁴⁾, a osobito njezin članak 43.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0179/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europskog policijskog ureda u vezi s izvršenjem proračuna Ureda za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoja zapažanja u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže predsjedniku da ovu Odluku i rezoluciju koja je njezin sastavni dio proslijedi direktoru Europskog policijskog ureda, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te naloži njezinu objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 236.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 121, 15.5.2009., str. 37.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****sa zapažanjima koja čine sastavni dio odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog policijskog ureda za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog policijskog ureda za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog policijskog ureda za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Ureda ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾ („Financijska uredba”), a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2009/371/PUP od 6. travnja 2009. o osnivanju Europskog policijskog ureda (Europol) ⁽⁴⁾, a osobito njezin članak 43.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0179/2014),
- A. budući da je, prema njegovim financijskim izvještajima, konačni proračun Europskog policijskog ureda („Europol”) za financijsku godinu 2012. iznosio 84 152 000 EUR što predstavlja smanjenje od 0,73 % u usporedbi s 2011. godinom;
- B. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Ureda za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su transakcije na kojima se temelje zakonite i pravilne;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 236.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 121, 15.5.2009., str. 37.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

Primjedbe o zakonitosti i pravilnosti transakcija

1. sa zabrinutošću primjećuje da je Ured prenio više od 1 200 000 EUR za adaptaciju svojih prostora povezanu s osnivanjem Europskog centra za kibernetički kriminal; primjećuje da iako je ta adaptacija dogovorena s državom u kojoj je sjedište Ureda još u srpnju 2012. godine, ugovori o potrebnim radovima zaključeni su tek u travnju 2013.; osim toga primjećuje da je Ured prenio više od 100 000 EUR povezanih s uvođenjem novog sustava ljudskih resursa; izražava zabrinutost da oba prijenosa ne odgovaraju pravnim obvezama s kraja godine i stoga su nepravilni; poziva Ured da poduzme korake kako bi se spriječile slične situacije u budućnosti te da o tome izvijesti u okviru popratnih mjera za razrješnicu za 2012.;
2. primjećuje mjere, od kojih je većina još uvijek na snazi, poduzete nakon primjedbi Revizorskog suda koje se odnose na financijsku godinu 2011. u vezi s nedostatkom postupaka za izuzeće; primjećuje da računovodstveni sustav još uvijek nije u potpunosti potvrđen;
3. uzima u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Mirovinskog fonda Europolu ⁽¹⁾ za financijsku godinu 2012., kojem su priloženi odgovori Fonda; poziva Ured da ga obavijesti o svakoj odluci o budućnosti Fonda;

Upravljanje proračunom i financijama

4. primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom provedbe od 98,8 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 79,7 %;

Obveze i prijenosi

5. žali da su se obveze u iznosu od 2 600 000 EUR (od ukupno 15 000 000 EUR) prenesene iz 2011. godine morale stornirati u 2012. godini budući da su premašile stvarne potrebe; poziva Ured da unaprijedi svoje financijsko planiranje u budućnosti;
6. primjećuje da je Ured u 2013. godinu prenio 16 300 000 EUR rezerviranih odobrenih sredstava (19,64 % ukupnih rezerviranih odobrenih sredstava); primjećuje da se ti prijenosi uglavnom tiču glave II., ostalih administrativnih troškova (4 200 000 EUR) i glave III., operativnih aktivnosti (11 200 000 EUR); potvrđuje da su ti prijenosi uglavnom vezani uz novi zadatak vođenja Europskog centra za kibernetički kriminal, dodijeljen Uredu u lipnju 2012.; potvrđuje da je provedba ove zadaće dovela do nastanka velikih proračunskih obveza krajem godine te je utjecala na iznos koji je prenesen u 2013. godinu;

Prijenosi sredstava

7. primjećuje da je Ured izvršio 19 proračunskih prijenosa u iznosu od 4 500 000 EUR, koji su bili povezani s 82 od 115 proračunskih linija. potvrđuje da su uglavnom izvršeni u cilju kupnje informatičke opreme za Europski centar za kibernetički kriminal;

Postupci nabave i zapošljavanja

8. sa zabrinutošću primjećuje da su pregledom postupaka zapošljavanja uočena tri nedostatka, odnosno da su pitanja za pismene testove i razgovore određena nakon što je selekcijski odbor razmotrio prijave, da nema dokaza da je bodovanje kriterija odabira za uvrštavanje na popis prikladnih kandidata bilo zadano prije razmatranja prijave te da selekcijski odbori nisu prikladno dokumentirali sve svoje sastanke i odluke; poziva Ured da popravi ovu situaciju i da o tome izvijesti u okviru popratnih mjera za razrješnicu za 2012.;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

9. potvrđuje da će Ured u 2014. godini uvesti dodatna posebna pravila o upravljanju sukobima interesa i postupanju s poklonima;
10. primjećuje da životopisi i izjave o interesima članova Upravnog odbora i više uprave, kao i izjava o interesima izvršnog direktora, nisu javno dostupni; poziva Ured da hitno ispravi taj nedostatak;

⁽¹⁾ Glavna je zadaća Fonda financirati i isplaćivati mirovine osoblju koje je već bilo zaposleno u Europolu prije nego što je 1. siječnja 2010. postao jednom od agencija Unije.

Unutarnja revizija

11. potvrđuje informacije od Ureda da je 2012. Komisijina Služba za unutarnju reviziju izvršila jednu reviziju s ciljem pružanja neovisnih jamstava o odgovarajućoj izradi i učinkovitom nadzoru aktivnosti i izvršenju proračuna u Uredu te izvještavanju o njima, a tom revizijom utvrđeno je nekoliko važnih pozitivnih strana te jedna vrlo važna i šest važnih preporuka; primjećuje da je Služba pratila svoje prethodne preporuke i zaključila da se 20 njezinih preporuka s ciljem promicanja unutarnjih standarda kontrole smatra provedenima, dok je pet od 11 preporuka povezanih s revizijom o planiranju i izradi proračuna iz 2011. još uvijek otvoreno;
12. poziva nadležnu službu Europol da na svojoj internetskoj stranici objavi koliko je klasificiranih dokumenata, prema stupnju klasifikacije, Europol primio od pojedinačnih organa, drugih institucija, država članica i trećih zemalja (ili koliko je dokumenata njima proslijedio);

Uspješnost

13. zahtijeva od Ureda da o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici.
14. u vezi s drugim zapažanjima priloženima Odluci o razrješnici koja su horizontalne naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovoga Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europskog policijskog ureda za financijsku godinu 2012.**

(2014/614/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje EuropskogA policijskog ureda za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog policijskog ureda za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Ureda ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾ („Financijska uredba”), a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2009/371/PUP od 6. travnja 2009. o osnivanju Europskog policijskog ureda (Europol) ⁽⁴⁾, a osobito njezin članak 43.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenogA 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0179/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europskog policijskog ureda za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže predsjedniku da ovu Odluku prosljedi direktoru Europskog policijskog ureda, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te naloži njezinu objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 236.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 121, 15.5.2009., str. 37.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije Europske unije za temeljna prava za financijsku godinu 2012.**

(2014/615/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Agencije Europske unije za temeljna prava za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o konačnim godišnjim financijskim izvještajima Agencije Europske unije za temeljna prava za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 168/2007 od 15. veljače 2007. o osnivanju Agencije Europske unije za temeljna prava ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 21.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0184/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Agencije Europske unije za temeljna prava u vezi s izvršenjem proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi direktoru Agencije Europske unije za temeljna prava, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 245.⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 53, 22.2.2007., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije Europske unije za temeljna prava za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Agencije Europske unije za temeljna prava za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o konačnim godišnjim financijskim izvještajima Agencije Europske unije za temeljna prava za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7 - 0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 168/2007 od 15. veljače 2007. o osnivanju Agencije Europske unije za temeljna prava ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 21.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0184/2014),
- A. budući da je, prema njezinim financijskim izvještajima, proračun Agencije Europske unije za temeljna prava („Agencija”) za financijsku godinu 2012. iznosio 20 376 000 EUR, što je 0,97 % više u odnosu na 2011.;
- B. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 245.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 53, 22.2.2007., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

Mjere praćenja na temelju razrješnice za 2011.

1. na temelju navoda Agencije potvrđuje:

- da je za financijsku godinu 2012. Revizorski sud već primijetio zadovoljavajuće stope izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja za glavu I. i II. (98 % odnosno 89 %); da je za glavu III. stopa izvršenja plaćanja od 49 % dobro opravdana i da su prijenosi sredstava na toj razini neizbježni te nisu rezultat kašnjenja u planiranju i provedbi godišnjeg programa rada Agencije,
- da je u svibnju 2013. Izvršni odbor Agencije donio odluku (Odluka 2013/01) o provođenju administrativnih istraga i stegovnih postupaka i da je na kraju Agencija poštovala zahtjev Parlamenta donošenjem te odluke u dogovoru s Komisijom za donošenje pravila radi poštovanja legitimnih interesa strana (uključujući onaj o anonimnosti),
- da je istraga Europskog ureda za borbu protiv prijevara, koja je otvorena 2012., zatvorena bez preporuka u 2013., dok je predmet Europskog ombudsmana (0917/2011) još otvoren,
- da Agencija primjenjuje razrađenu politiku protiv uznemirivanja; da je zadovoljan što su sve optužbe o uznemirivanju pozorno ispitane i što nije utvrđen ni jedan slučaj uznemirivanja,
- da Agencija trenutačno primjenjuje smjernice Komisije slijedom odluke Izvršnog odbora (Odluka 2012/04); da primjećuje da će se te smjernice zamijeniti čim Agencija usvoji ogledne smjernice o „zviždanju”,
- da su izjave o financijskim interesima i životopisi upravnog tima i većine punopravnih članova Upravnog odbora postavljeni na internetske stranice Agencije;

Primjedbe o zakonitosti i pravilnosti transakcija

2. sa zabrinutošću primjećuje da je 2012. Agencija ugovorila usluge čišćenja kaskadnom metodom sklapanja okvirnih ugovora s dvama dobavljačima i da je zbog službeničke pogreške pri vrednovanju ponuda konačni poredak ponuditelja bio netočan; primjećuje da je kao rezultat te pogreške 2012. zaključen jedan ugovor u vrijednosti od 56 784 EUR i da su plaćanja povezana s njime nepravilna; potvrđuje da je poslije revizije koju je proveo Revizorski sud Agencija ispravila poredak ponuditelja na odgovarajući način;

Proračunsko i financijsko upravljanje

3. primjećuje da su naponi u praćenju proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom izvršenja proračuna od 100 %; primjećuje da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 78,5 %;
4. primjećuje da je izvršenje proračuna za glavu III. (rashodi poslovanja) bilo nisko sa svega 49 % odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze; međutim potvrđuje da to nije proizašlo iz kašnjenja u provedbi godišnjeg programa rada Agencije i da se tom niskom razinom odražava višegodišnja narav aktivnosti; primjećuje da je Agencija donijela modul za planiranje proračuna koji je izravno povezan s njezinim godišnjim programom rada i da su plaćanja planirana i izvršena u skladu s operativnim potrebama te da Revizorski sud takvo stanje smatra prihvatljivim;

Obveze i prijenosi

5. primjećuje da Revizorski sud u godišnjoj reviziji nije naišao na primjetne probleme u vezi s razinom prijenosa u 2012.; pohvaljuje Agenciju za poštovanje načela jedne godine te pravodobno izvršenje proračuna;

Prijenosi

6. sa zadovoljstvom primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima Revizorskog suda razina i narav prijenosa tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila; te pohvaljuje Agenciju zbog njezina dobrog proračunskog planiranja;

Postupci nabave i zapošljavanja

7. primjećuje da za 2012. godinu ni uzorkovane transakcije ni drugi nalazi revizije nisu rezultirali primjedbama o postupcima nabave Agencije u godišnjem izvješću o reviziji Revizorskog suda;
8. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima zapošljavanja Agencije;

Sprečavanje sukoba interesa i postupanje u slučaju takvih sukoba te transparentnost

9. potvrđuje da će Agencija preispitati svoju politiku u tom području na temelju smjernica Komisije za sprečavanje sukoba interesa i postupanje u slučaju takvih sukoba u decentraliziranim agencijama EU-a; poziva Agenciju da, kada rezultati procjene budu raspoloživi, o njima obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice;

Unutarnja revizija i kontrole

10. potvrđuje na temelju navoda Agencije da je 2012. Služba za unutarnju reviziju Komisije provela reviziju nabave u Agenciji i da je dala dvije vrlo važne preporuke i sedam važnih preporuka; primjećuje da je Agencija predložila plan djelovanja koji je Služba za unutarnju reviziju prihvatila i da je do zadnjega dan, 31. prosinca 2012., osam od tih preporuka dokinuto; primjećuje da je jedna preostala važna preporuka dokinuta 2013.;
11. sa zabrinutošću primjećuje da Agencija tijekom 2012. nije imala uspostavljen službeni postupak provjere *ex post*; zadovoljan je što je nakon sveobuhvatne analize rizika koju je provela Agencija, početkom 2013. proveden službeni postupak;

Uspješnost

12. zahtijeva od Agencije da o rezultatima svojeg rada i njegovu utjecaju na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
13. u vezi s drugim zapažanjima koja su priložena Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju Rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Agencije Europske unije za temeljna prava za financijsku godinu 2012.**

(2014/616/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Agencije Europske unije za temeljna prava za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o konačnim godišnjim financijskim izvještajima Agencije Europske unije za temeljna prava za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 168/2007 od 15. veljače 2007. o osnivanju Agencije Europske unije za temeljna prava ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 21.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na ukupni proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0184/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Agencije Europske unije za temeljna prava za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi direktoru Agencije Europske unije za temeljna prava, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 245.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 53, 22.2.2007., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za financijsku godinu 2012.**

(2014/617/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2007/2004 od 26. listopada 2004. o osnivanju Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 30.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0181/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za izvršenje proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 251.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 349, 25.11.2004., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, proslijedi izvršnom direktoru Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾ („Financijska uredba“), a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2007/2004 od 26. listopada 2004. o osnivanju Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 30.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0181/2014),
- A. budući da je, prema njezinim financijskim izvještajima, proračun Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije („Agencija“) za financijsku godinu 2012. iznosio 89 578 000 EUR, što predstavlja smanjenje od 24,21 % u odnosu na 2011.;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 251.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 349, 25.11.2004., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

- B. budući da je, prema njezinim financijskim izvještajima, ukupni doprinos Unije proračunu Agencije za financijsku godinu 2012. iznosio 84 000 000 EUR, što predstavlja smanjenje od 24,32 % u odnosu na 2011.;
- C. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. pouzdani, ali da nije uspio prikupiti dovoljno odgovarajućih revizijskih dokaza o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija;

Izjava o odricanju odgovornosti koja se odnosi na mišljenje o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija

1. žali što zbog sadržaja i raširenosti pitanja opisanoga u izjavi o odricanju odgovornosti koja se odnosi na mišljenje Revizorski sud nije mogao izraziti mišljenje o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija iz izvještaja;

Osnova za izjavu o odricanju odgovornosti koja se odnosi na mišljenje o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija

2. žali što zbog izostanka učinkovitih *ex ante* i *ex post* provjera ne može u razumnoj mjeri jamčiti zakonitost i pravilnost transakcija; žali što Revizorski sud nije uspio steći dovoljno odgovarajućih revizijskih dokaza o zakonitosti i pravilnosti revidiranih transakcija bespovratnih sredstava u vezi s djelatnostima Agencije u 2012., koje iznose 56 000 000 EUR te čine 63 % rashoda poslovanja;
3. žali što je Revizorski sud ustanovio da, unatoč *ex post* strategiji revizije donesenoj 2012. i trima provedenim revizijama, nije provjeren nijedan izdatak iz 2012.;
4. prima na znanje potvrdu Agencije da su njezini korisnici tijela javne vlasti država članica i pridruženih schengenskih država nadležna za graničnu kontrolu, koja moraju potpisati izjave o cjelovitosti, pouzdanosti i istinitosti informacija te koja potvrđuju da njihove zahtjeve za plaćanje potkrepljuju odgovarajući popratni dokumenti prilikom podnošenja zahtjeva za povrat; primjećuje da Agencija stoga ne smatra da je učinkovit *ex ante* nadzor izostao, nego da se temelji na izjavama javnih tijela i provjerama vjerodostojnosti;
5. primjećuje da je Agencija poduzela mjere za jačanje okvira *ex ante* nadzora te da od lipnja 2013. provodi *ex ante* sustav nadzora na temelju rizika; poziva Agenciju i Revizorski sud da donesu obostrano prihvatljivo rješenje pri kojem se uzimaju u obzir norme revizije Revizorskog suda i posebna situacija Agencije;

Upravljanje proračunom i financijama

6. primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom provedbe od 98,86 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 75,23 %;

Obveze i prijenosi

7. primjećuje da je godišnjom revizijom Revizorskog suda utvrđen prijenos 21 800 000 EUR (25 % odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze) u 2013. godinu, dok su prijenosi povezani s glavom III. iznosili 19 600 000 EUR; podsjeća da je razina prijenosa uglavnom povezana s poslovnom i višegodišnjom prirodom djelatnosti Agencije;
8. sa zabrinutošću primjećuje da je razina prijenosa prekomjerna, kao što je bila i 2011., i da je u raskoraku s proračunskim načelom jedne godine; međutim, priznaje da su prijenosi neizbježan rezultat izvršenja obveza Agencije;

Prijenosi sredstava

9. primjećuje da je, prema godišnjem izvješću o radu i nalazima revizije Revizorskog suda, Agencija izvršila 39 prijenosa sredstava iz proračuna koji su iznosili 11 500 000 EUR, čime se utjecalo na 70 od 79 proračunskih stavki; priznaje da je glavni uzrok tomu činjenica da je druga izmjena proračuna za 2012. o pojačanoj potražnji iz jeseni 2012. odobrena tek u listopadu 2012.; stoga smatra da su ti prijenosi sredstava bili nužni i opravdani;

Postupci nabave i zapošljavanja

10. primjećuje da u godišnjem revizorskom izvješću Revizorskog suda za 2012. godinu nije bilo primjedbi o postupcima nabave Agencije ni u pogledu uzorkovanih transakcija ni u pogledu drugih nalaza revizije;
11. sa zabrinutošću primjećuje da je Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. utvrdio nedostatke u postupcima zapošljavanja u Agenciji koji utječu na transparentnost i jednako postupanje prema kandidatima, tj. da su pitanja za pisane testove i razgovore sastavljena nakon što je odbor za odabir zaposlenika pregledao prijave te da odbor za odabir zaposlenika nije dokumentirao sve svoje sastanke i odluke;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

12. potvrđuje da je Agencija uvela nekoliko mjera za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te razvila detaljan disciplinarni postupak; poziva Agenciju da navede je li uspostavila posebnu politiku za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa na temelju smjernica Komisije;
13. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova Upravnog odbora, kao i izjava o financijskim interesima izvršnog direktora i višeg rukovodstva, nisu javno dostupni; poziva Agenciju da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja kontrola

14. žali što je, prema nalazima Revizorskog suda, popis fizičke imovine Agencije bio nepotpun i nije pokrio svu imovinu u njezinu vlasništvu te što imovina u izgradnji i imovina kupljena potkraj godine nisu uzete u obzir; štoviše, žali što nije bilo postupka za zbrinjavanje fiksne imovine; prima na znanje potvrdu Agencije da je utvrđen potpun popis fizičke imovine, uključujući materijalnu imovinu koja je otpisana;

Unutarnja revizija

15. potvrđuje na temelju navoda Agencije da je Služba unutarnje revizije Komisije 2012. provela procjenu rizika, koja je dovela do Plana strateške revizije 2013.–2015., u kojemu se navode buduće revizijske teme;
16. primjećuje da je Služba također provela mjere praćenja svojih prethodnih revizijskih preporuka Agenciji i otkrila da su dvije vrlo važne preporuke dokinute; primjećuje da će, sukladno Službi za unutarnju reviziju, akcijski plan koji je Agencija razvila radi rješavanja preostalih neprovedenih preporuka ublažiti rizike ako se pravovremeno provede;

Uspješnost

17. zahtijeva od Agencije da o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici.
18. u vezi s drugim opažanjima priloženima Odluci o razrješnici, koja su horizontalne naravi, upućuje na svoju Rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zatvaranju računa Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za financijsku godinu 2012.

(2014/618/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za financijsku godinu 2012. zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2007/2004 od 26. listopada 2004. o osnivanju Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 30.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0181/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi izvršnom direktoru Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 251.⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 349, 25.11.2004., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije za europski GNSS za financijsku godinu 2012.

(2014/619/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Agencije za europski GNSS za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Agencije za europski GNSS za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 912/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o osnivanju Agencije za europski GNSS ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 14.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0223/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru Agencije za europski GNSS za izvršenje proračuna Agencije za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoje primjedbe u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i rezoluciju koja čini njezin sastavni dio prosljedi izvršnom direktoru Agencije za europski GNSS, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 261.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 276, 20.10.2010., str. 11.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije za europski GNSS za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Agencije za europski GNSS za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Agencije za europski GNSS za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
- uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 912/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o osnivanju Agencije za europski GNSS ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 14.,
- uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
- uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
- uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
- uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0223/2014),

A. budući da je, prema njezinim financijskim izvještajima, proračun Agencije za europski GNSS („Agencija”) za financijsku godinu 2012. iznosio 20 848 718 EUR, što predstavlja smanjenje od 46,12 % u odnosu na 2011.;

B. budući da je Revizorski sud izjavio da je stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Agencije za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne;

Upravljanje proračunom i financijama

1. primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. rezultirali stopom izvršenja od 100 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 99,99 %;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 261.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 276, 20.10.2010., str. 11.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

Obveze i prijenosi

2. potvrđuje na temelju izvješća Revizorskog suda da je ukupna razina odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze bila gotovo 100 % za sve glave;
3. primjećuje da je prijenos odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze bio relativno visok za glavu II. (administrativni rashodi) te je iznosio 1 700 000 EUR (38 %); potvrđuje da je do toga došlo djelomično iz razloga izvan kontrole Agencije, kao što je premještaj sjedišta u Prag u rujnu 2012. (400 000 EUR) te uspostava Centra za praćenje sigurnosti Galilea (400 000 EUR), koji su zahtijevali nabavu određene robe i usluga u zadnjem tromjesečju godine; primjećuje osim toga da je nekoliko ugovora povezanih s informatičkim i pravnim uslugama uključenih u program rada za 2013. potpisano u prosincu 2012.;

Prijenosi sredstava

4. primjećuje da je iznos od 700 000 EUR prenesen iz glave I. (rashodi za osoblje) u glavu II. u studenom 2012.;

Postupci nabave i zapošljavanja

5. sa zabrinutošću primjećuje da je Revizorski sud utvrdio nedostatke u revidiranim postupcima zapošljavanja, koji su utjecali na transparentnost i jednako postupanje, prije svega činjenicu da bodovni prag nije bio određen za pristupanje pismenim ispitima i razgovorima kao ni za uvrštavanje na popis prikladnih kandidata te činjenicu da u objavama slobodnih radnih mjesta nije bila navedena mogućnost žalbe za odbijene kandidate;
6. primjećuje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o reviziji za 2012. nije imao primjedbi kad je riječ o postupcima nabave Agencije;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

7. žali zbog toga što Agencija nije odgovorila na upitnik o sprečavanju i postupanju u slučaju sukoba interesa; potiče Agenciju da tijelo nadležno za davanje razrješenice izvjesti o radnjama koje je provela radi usklađivanja s tematskim izvješćem Revizorskog suda br. 15/2012 i preporukama Parlamenta da sve agencije trebaju razviti i provoditi sveobuhvatne politike i postupke o neovisnosti, između ostalog, uspostavljajući mehanizam u slučaju kršenja povjerenja i jasne sankcije, ili mijenjajući već postojeće;
8. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova Upravnog odbora te izjave o financijskim interesima izvršnog direktora i višeg rukovodstva nisu javno dostupni; poziva Agenciju da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja revizija

9. potvrđuje na temelju navoda Agencije da je 2012. Služba za unutarnju reviziju Komisije izvršila procjenu rizika i mjere praćenja u skladu sa strateškim revizijskim planom Agencije; primjećuje da nije bilo otvorenih kritičnih ili vrlo važnih preporuka koje su proizlazile iz prethodnih izvješća o reviziji Službe; primjećuje međutim da je tijekom analize rizika Služba utvrdila određene procese visokog inherentnog rizika za koje se ne bi moglo smatrati da ih se može revidirati u okviru plana revizije budući da je procijenjeno da kontrole ne postoje ili nisu dostatne; primjećuje da su upravljačka tijela Agencije podnijela akcijski plan s ciljem primjerenog rješavanja tih nedostataka;

Uspješnost

10. zahtijeva da Agencija o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
11. U vezi s drugim primjedbama koje su priložene Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti str. 359 ovoga Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Agencije za europski GNSS za financijsku godinu 2012.**

(2014/620/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Agencije za europski GNSS za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Agencije za europski GNSS za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Agencije ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 912/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2010. o osnivanju Agencije za europski GNSS ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 14.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0223/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Agencije za europski GNSS za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže predsjedniku da ovu odluku proslijedi izvršnom direktoru Agencije za europski GNSS, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da naloži njezinu objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 261.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 276, 20.10.2010., str. 11.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća Artemis za financijsku godinu 2012.**

(2014/621/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Zajedničkog poduzeća Artemis za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Artemisa za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 74/2008 od 20. prosinca 2007. o osnivanju „Zajedničkog poduzeća Artemis” radi provedbe zajedničke tehnološke inicijative na području ugrađenih računalnih sustava ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o okvirnoj Financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0203/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru Zajedničkog poduzeća Artemis za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi izvršnom direktoru Zajedničkog poduzeća Artemis, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 1.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 30, 4.2.2008., str. 52.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća Artemis za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Zajedničkog poduzeća Artemis za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća Artemis za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
- uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 74/2008 od 20. prosinca 2007. o osnivanju „Zajedničkog poduzeća Artemis” radi provedbe zajedničke tehnološke inicijative na području ugrađenih računalnih sustava ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
- uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
- uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
- uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
- uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0203/2014),

A. budući da je Zajedničko poduzeće Artemis („Zajedničko poduzeće”) osnovano u prosincu 2007. na razdoblje od deset godina u svrhu definiranja i provedbe „programa istraživanja” za razvoj ključnih tehnologija za ugrađene računalne sustave u različitim područjima primjene, s ciljem jačanja europske konkurentnosti i održivosti te stvaranja novih tržišta i društveno relevantnih primjena;

B. budući da je Zajedničko poduzeće započelo sa samostalnim radom u listopadu 2009.;

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 1.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 30, 4.2.2008., str. 52.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

- C. budući da maksimalni doprinos Unije Zajedničkom poduzeću za razdoblje od deset godina iznosi 420 000 000 EUR te se isplaćuje iz proračuna Sedmog okvirnog programa za istraživanje;

Proračunsko i financijsko upravljanje

1. primjećuje da je Revizorski sud izjavio da godišnji financijski izvještaji Zajedničkog poduzeća iz 2012. u svim bitnim aspektima predstavljaju njegovo financijsko stanje od 31. prosinca 2012. te da su rezultati njihovih operacija i novčanih tokova za okončanu godinu u skladu s odredbama njegovih financijskih pravila;
2. zabrinut je da je Zajedničko poduzeće drugu godinu zaredom zaprimilo kvalificirano mišljenje Revizorskog suda o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija godišnjih financijskih izvještaja na temelju toga da Zajedničko poduzeće nije bilo u stanju ocijeniti pruža li strategija *ex-post* revizije dovoljna jamstva o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija;
3. primjećuje da Revizorski sud smatra da informacije dostupne u vrijeme provedbe strategije Zajedničkog poduzeća za *ex post* revizije nisu bile dostatne da bi Sud zaključio funkcionira li taj alat za ključnu kontrolu djelotvorno; ponavlja svoj poziv Revizorskom sudu da putem svojih neovisnih revizija pruži tijelu nadležnom za davanje razrješnice svoje mišljenje o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija godišnjih financijskih izvještaja Zajedničkog poduzeća;
4. podsjeća da je Zajedničko poduzeće donijelo strategiju *ex post* revizije 2010. godine te ju je počelo provoditi u 2011.; primjećuje da je revizija zahtjeva za plaćanje troškova projekta delegirana nacionalnim tijelima država članica za financiranje država članica, no da administrativni sporazumi potpisani s nacionalnim tijelima za financiranje ne uključuju praktična rješenja za *ex post* revizije;
5. ističe da su, prema revizorskom izvješću Revizorskog suda, plaćanja izvršena tijekom 2012. povezana s potvrđama o prihvaćanju troškova koje su izdale nacionalna tijela država članica za financiranje iznosila 7,3 milijuna EUR, što čini 43 % ukupnih plaćanja poslovanja; zabrinut je zbog toga što je, prema izvješću Revizorskog suda, Zajedničko poduzeće primilo revizorska izvješća nacionalnih tijela za financiranje kojima je obuhvaćeno oko 45 % troškova povezanih s dovršenim projektima, što Zajedničko poduzeće nije ocijenilo kvalitetu tih revizija, što Zajedničko poduzeće do kraja travnja 2013. nije dobilo informacije o revizijskim strategijama svih nacionalnih tijela za financiranje te stoga nije moglo ocijeniti pružaju li se *ex post* revizijama dovoljna jamstva o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija;
6. traži od Zajedničkog poduzeća da Parlamentu dostavi izvješće o negativnim čimbenicima koje je utvrdio Revizorski sud; traži da se to izvješće dostavi Parlamentu zajedno s procjenom Revizorskog suda;
7. ponavlja da bi Zajedničko poduzeće trebalo bez odgode poboljšati kvalitetu svojih *ex ante* i *ex post* kontrola; zahtijeva da tijelo nadležno za davanje razrješnice bude obaviješteno o rezultatima predstojećih *ex post* revizija; nadalje primjećuje da Zajedničko poduzeće nastoji u tekućem postupku riješiti ta pitanja u suradnji s Revizorskim sudom, te predviđa pozitivan ishod u predstojećim godinama;
8. primjećuje da su početnim proračunom Zajedničkog poduzeća bila obuhvaćena odobrena sredstva za preuzimanje obveza za poslovanje u iznosu od 55,1 milijun EUR i da je na kraju godine Upravni odbor odlučio smanjiti proračun odobrenih sredstava za poslovanje na 39,5 milijuna EUR; usprkos tome, žali zbog činjenice da je stopa korištenja za odobrena sredstva za plaćanja za poslovanje dosegla samo 62 %; uočava da to nije u skladu s proračunskim načelom uravnoteženosti; podsjeća Zajedničko poduzeće da treba primijeniti konkretne mjere kako bi postiglo proračunsku uravnoteženost, dosljednu s relevantnim operativnim postupcima država članica sudionica;
9. zabrinut je niskom stopom izvršenja proračuna te, nadalje, osnovnim aktivnostima Zajedničkog poduzeća; naglašava da su bankovni depoziti ukupno iznosili 17 230 100 EUR na kraju 2012., što je 57 % odobrenih sredstava za plaćanja (30 132 752 EUR);
10. na temelju izvješća Revizorskog suda utvrđuje da, iako se Uredbom Vijeća kojom je osnovano Zajedničko poduzeće sve rashode poslovanja planira pokriti maksimalnim ukupnim proračunom od 410 milijuna EUR, stvarni opseg izvršavanja i očekivana vrijednost poziva na podnošenje prijedloga zajedno čine 206 milijuna EUR, odnosno samo 50,2 % ukupnog proračuna; primjećuje da to pokazuje nisku stopu izvršenja proračuna, uglavnom zbog složenog financijskog procesa za zatvaranje projekata; uzima na znanje da je stopa izvršenja proračuna povezana u punoj komplementarnosti s nacionalnim obvezama država članica;

Sustav unutarnje kontrole

11. uzima na znanje da Revizorski sud smatra da je Zajedničko poduzeće pojačalo svoje napore za uspostavu i provedbu djelotvorne postupke kontrole financija, računovodstva i upravljanja u 2012.; ukazuje da je potreban dodatan rad, posebno u pogledu financijske provjere zahtjeva za povratom troškova te u pogledu standarda unutarnje kontrole;
12. primjereno uzima na znanje da jamstvena izjava izvršnog direktora iz 2012. izražava zadržku što se tiče strategije *ex post* revizije, ali informacije uključene u zadržci nisu dovoljne što se tiče provedbe; poziva Zajedničko poduzeće da dobije potrebna jamstva, koja pružaju potvrde nacionalnih tijela i strategija *ex post* revizije;
13. žali što životopisi članova upravnog odbora i izvršnog direktora nisu javno dostupni; poziva Zajedničko poduzeće da hitno ispravi tu situaciju; potiče Zajedničko poduzeće da u okviru novoga zajedničkog poduzeća ECSEL izradi i donese sveobuhvatnu politiku o sprečavanju sukoba interesa i postupanju u slučaju takvih sukoba;
14. vjeruje da je visoka razina transparentnosti ključan čimbenik za smanjivanje rizika sukoba interesa; poziva stoga Zajedničko poduzeće da svoju politiku i/ili mjere za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te njihove provedbene propise, kao i popis članova upravnog odbora, rukovodećeg osoblja te vanjskih i unutarnjih stručnjaka zajedno s njihovim izjavama o financijskim interesima i životopisima objavi na svojoj internetskoj stranici;
15. poziva Revizorski sud da prati politike Zajedničkog poduzeća koje se odnose na sprečavanje sukoba interesa i postupanje u slučaju takvih sukoba izradom tematskog izvješća o tom pitanju do idućeg postupka davanja razrješnice;

Zajedničko poduzeće ECSEL (Elektroničke komponente i sustavi za vodeći položaj Europe)

16. podsjeća da su zajednička poduzeća Artemis i ENIAC osnovana u prosincu 2007. u okviru Sedmog okvirnog programa na razdoblje od deset godina, Artemis radi razvoja ključnih kompetencija za nanoelektroniku, a ENIAC radi razvoja ključnih tehnologija za ugrađene računalne sustave; primjećuje da je Artemis započeo sa samostalnim radom u listopadu 2009., a ENIAC je financijsku samostalnost ostvario u srpnju 2010.;
17. podsjeća na stalnu zabrinutost tijela nadležnog za davanje razrješnice zbog niske stope izvršenja njihovog proračuna te zbog toga što su osnovne aktivnosti zajedničkih poduzeća povezane s visokim gotovinskim saldovima; podsjeća da su ona nastojala povećati i utjecati na privatna i javna ulaganja u istraživanje i razvoj u dvama komplementarnim područjima koja su od velikog značaja za industrijski karakter Europe;
18. primjećuje da je Komisija u kontekstu provedbe Obzora 2020. podnijela prijedlog (COM(2013) 501) za udruživanje ugrađenih računalnih sustava (Artemis) i nanoelektronike (ENIAC) u jedinstvenu inicijativu, likvidirajući tako zajednička poduzeća Artemis i ENIAC prije njihova predviđena završetka postojanja 31. prosinca 2017.; primjećuje da će novo zajedničko poduzeće na području elektroničkih komponenti i sustava nazvano ECSEL (Elektroničke komponente i sustavi za vodeći položaj Europe) imati oblik tripartitnog institucionalnog javno-privatnog partnerstva (JPP) s posebnim pravnim subjektom koje će uključivati privatni sektor te nacionalna i europska tijela;
19. primjećuje da će ovaj novi pravni subjekt u okviru članka 187. UFEU-a slijediti oglednu financijsku uredbu za tijela JPP-a iz članka 209. Financijske uredbe, imat će neizravno upravljanje te bi on preuzeo sva prava i obveze trenutnih zajedničkih poduzeća Artemis i ENIAC; očekuje da će Revizorski sud izvršiti potpune i primjerene financijske procjene prava i obveza svakog subjekta; podsjeća u tom kontekstu na zajedničku izjavu Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o odvojenom davanju razrješnice za zajednička poduzeća u okviru članka 209. Financijske uredbe;
20. iznenađen je da je Komisija, u tako skraćenom vremenskom okviru i bez konačne zaključne ocjene postignuća tih zajedničkih poduzeća, odlučila znatno prilagoditi provedbenu strategiju Unije za razvoj ključnih kompetencija za nanoelektroniku i za razvoj ključnih tehnologija za ugrađene računalne sustave; podsjeća na zahtjev Parlamenta za analizu troškova i koristi spajanja u kojoj se naglašavaju moguće prednosti i nedostaci;

21. podsjeća da se u privremenim procjenama preporučala provedba budućih zajedničkih tehnoloških inicijativa na pravnom temelju koji je bolje prilagođen javno-privatnim partnerstvima s manjim neizravnim administrativnim troškovima, te veća fleksibilnost te manja administrativna opterećenja radi privlačenja predstavnika industrije na visokoj razini;
22. nadalje primjećuje da bi radi ostvarivanja tih ciljeva zajedničko poduzeće ECSEL trebalo pružiti financijsku potporu većinom u obliku bespovratnih sredstava sudionicima nakon otvorenih i konkurentnih poziva na podnošenje ponuda usmjerenih na dokazane nedostatke tržišta;
23. žali da se u prijedlogu Komisije isključuje pregled računa te prihoda i rashoda zajedničkog poduzeća ECSEL od strane Revizorskog suda te naznačuje da će račune zajedničkog poduzeća na godišnjoj razini pregledati neovisno revizorsko tijelo; poziva Komisiju da razjasni u čemu je dodana vrijednost takvog prijedloga; naglašava da je Revizorski sud isključivi revizor zajedničkih poduzeća osnovanih u okviru članka 187. UFEU-a nakon 2002. te je stoga izgradio široku bazu znanja o tim tijelima koja se ne bi trebala odbaciti;

Horizontalni aspekti europskih zajedničkih poduzeća u području istraživanja

24. uzima u obzir da revizijski pristup Revizorskog suda obuhvaća analitičke revizijske postupke, procjenu ključnih provjera nadzornih i kontrolnih sustava te ispitivanje transakcija na razini zajedničkoga poduzeća, ali ne i na razini članova ili krajnjih korisnika zajedničkoga poduzeća;
25. primjećuje da revizijsko ispitivanje na razini članova ili krajnjih korisnika provode zajedničko poduzeće ili vanjska revizijska poduzeća s kojima je zajedničko poduzeće sklopilo ugovor i koje ih nadzire;
26. pozdravlja tematsko izvješće Revizorskog suda br. 2/2013: „Je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje?” u kojem Sud ispituje je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje i tehnološki razvoj (FP7);
27. uzima u obzir da je revizija također obuhvatila pokretanje zajedničkih tehnoloških inicijativa;
28. slaže se sa zaključkom Revizorskog suda da su zajedničke tehnološke inicijative osnovane kako bi se podržalo dugoročno industrijsko ulaganje u posebna područja istraživanja; uočava, međutim, da su trebale u prosjeku dvije godine da se zajedničkim tehnološkim inicijativama dodijeli financijska neovisnost, s time da se obično odgovornost Komisije i dalje proteže na jednu trećinu očekivanog operativnog trajanja zajedničkih tehnoloških inicijativa;
29. nadalje primjećuje da su prema Revizorskom sudu neke zajedničke tehnološke inicijative osobito uspješne u uključivanju malih i srednjih poduzeća u svoje projekte te da je gotovo 21 % sredstava iz zajedničkih tehnoloških inicijativa pripalo malim i srednjim poduzećima;
30. skreće pozornost na činjenicu da ukupna okvirna sredstva koja se smatraju potrebnima za sedam europskih istraživačkih zajedničkih poduzeća koja je Komisija dosad osnovala u skladu s člankom 187. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, uz iznimku zajedničkog poduzeća Galileo, za razdoblje njihova postojanja iznose 21 793 000 000 EUR;
31. primjećuje da je ukupni predviđeni proračunski prihod zajedničkih poduzeća za 2012. iznosio oko 2,5 milijardi EUR ili otprilike 1,8 % općeg proračuna Unije za 2012., dok je oko 618 milijuna EUR pristiglo iz općeg proračuna (financijski doprinos Komisije), a oko 134 milijuna EUR od industrijskih partnera i članova zajedničkih poduzeća;
32. primjećuje da zajednička poduzeća zapošljavaju 409 članova stalnog i privremenog osoblja, tj. manje od 1 % ukupnih dužnosnika Unije odobrenih unutar općeg proračuna Unije (plan radnih mjesta);

33. podsjeća da ukupni doprinos Unije koji se smatra potrebnim za zajednička poduzeća u razdoblju njihova postojanja iznosi 11 489 000 000 EUR;
 34. poziva Revizorski sud da sustavno analizira zajedničke tehnološke inicijative i ostala zajednička poduzeća u tematskom izvješću u svjetlu znatnih iznosa koji su uključeni te postojanja različitih rizika, a posebno u vezi s ugledom; podsjeća da je Parlament prethodno zatražio da Revizorski sud sastavi tematsko izvješće o mogućnostima zajedničkih poduzeća, zajedno s njihovim privatnim partnerima, kako bi se osigurali dodatna vrijednost i djelotvorno izvršavanje programa Unije u područjima istraživanja i tehnološkog razvoja te demonstracijskih programa; tvrdi da takvo ocjenjivanje treba hitno provesti kad je riječ o zajedničkim poduzećima ENIAC i Artemis.
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Zajedničkog poduzeća ARTEMIS za financijsku godinu 2012.**

(2014/622/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Zajedničkog poduzeća ARTEMIS za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća ARTEMIS za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 74/2008 od 20. prosinca 2007. o osnivanju Zajedničkog poduzeća ARTEMIS radi provedbe zajedničke tehnološke inicijative na području ugrađenih računalnih sustava ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0203/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Zajedničkog poduzeća ARTEMIS za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku proslijedi izvršnom direktoru Zajedničkog poduzeća ARTEMIS, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 1.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 30, 4.2.2008., str. 52.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o razrješnici za izvršenje proračuna zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za financijsku godinu 2012.

(2014/623/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 71/2008 od 20. prosinca 2007. o osnivanju zajedničkog poduzeća „Clean Sky” ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
 - uzimajući u obzir financijska pravila zajedničkog poduzeća „Clean Sky” donesena Odlukom njezina Upravnog odbora 7. studenoga 2008.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0210/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoja zapažanja u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi izvršnom direktoru zajedničkog poduzeća „Clean Sky”, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 10.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 30, 4.2.2008., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 71/2008 od 20. prosinca 2007. o osnivanju zajedničkog poduzeća „Clean Sky” ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
 - uzimajući u obzir financijska pravila zajedničkog poduzeća „Clean Sky” donesena Odlukom njezina Upravnog odbora 7. studenoga 2008.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0210/2014),
- A. budući da je zajedničko poduzeće „Clean Sky” („Zajedničko poduzeće”) osnovano 2007. za razdoblje od 10 godina radi ubrzanja razvoja, provjere i predstavljanja čistih tehnologija zračnog prijevoza u Uniji kako bi se one što prije počele koristiti;
- B. budući da je Zajedničko poduzeće započelo sa samostalnim radom u 2009.;
- C. budući da su članovi osnivači Zajedničkog poduzeća Europska unija, koju predstavlja Komisija, i industrijski partneri kao čelnici „integriranih tehnoloških demonstratora” (ITD), zajedno s pridruženim članovima ITD-ova;

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 10.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 30, 4.2.2008., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

D. budući da maksimalni doprinos Unije Zajedničkom poduzeću za razdoblje od 10 godina iznosi 800 000 000 EUR te se isplaćuje iz proračuna Sedmog okvirnog programa za istraživanje;

Upravljanje proračunom i financijama

1. primjećuje da je Revizorski sud izjavio da godišnji financijski izvještaji zajedničkog poduzeća „Clean Sky” iz 2012. u svim značajnim aspektima predstavljaju njegovo financijsko stanje od 31. prosinca 2012. te da su rezultati njihovih operacija i novčanih tokova za okončanu godinu u skladu s odredbama njegovih financijskih pravila;
2. pozdravlja to što su godišnji financijski izvještaji Zajedničkog poduzeća dobili pozitivno mišljenje Revizorskog suda o zakonitosti i pravilnosti predmetnih transakcija nakon primitka uvjetnog mišljenja 2011., te poziva Zajedničko poduzeće da nastavi s naporima prema osiguravanju dobrog financijskog upravljanja;
3. primjećuje da konačni izmijenjeni proračun Zajedničkog poduzeća za financijsku godinu 2012. uključuje odobrena sredstva za obveze u iznosu od 205,4 milijuna EUR i odobrena sredstva za plaćanja u iznosu od 167,9 milijuna EUR;
4. uočava u konačnim godišnjim financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća da je stopa korištenja za odobrena sredstva za preuzimanje obveza iznosila ukupno 84 %, a stopa za odobrena sredstva za plaćanja 75 %; primjećuje, osim toga, da je u sklopu toga stopa operativnog izvršenja iznosila 97 % za odobrena sredstva za preuzimanje obveza, a 84 % za odobrena sredstva za plaćanja; i dalje je, unatoč poboljšanju u usporedbi s 2011., zabrinut što te stope odražavaju znatne odgode u provedbi aktivnosti u usporedbi s prvotnim planom; traži da Zajedničko poduzeće nastavi poboljšavati svoje procese rada i postupke skraćanja razdoblja između objavljivanja poziva na podnošenje prijedloga i potpisivanja sporazuma o bespovratnim sredstvima;
5. zabrinut je zbog ponovno niskog izvršenja proračuna Zajedničkoga poduzeća te žali što je na kraju godine ostalo novčanih sredstava u iznosu od 25,7 milijuna EUR, što čini 15 % raspoloživih sredstava za plaćanja; uočava da to nije u skladu s proračunskim načelom uravnoteženosti; podsjeća Zajedničko poduzeće da treba primijeniti konkretne mjere kako bi postiglo proračunsku uravnoteženost;

Sustav unutarnjeg nadzora

6. pozdravlja što je Revizorski sud zaključio da je tijekom 2012. Zajedničko poduzeće dodatno poboljšalo svoje upravljačke, administrativne, financijske i računovodstvene postupke; uzima na znanje da je, premda je bilo ograničenja kad je riječ o potpunosti operativnih informacija kojima se upravlja, Zajedničko poduzeće primijenilo aplikaciju „GMT tool” koja se koristi za upravljanje financijskim informacijama u vezi s provedbom sporazuma o bespovratnim sredstvima s članovima;
7. izražava zabrinutost što je Zajedničko poduzeće izvršilo isplatu premda su revizijska uvjerenja priložena uz zahtjeve za povratom troškova dvoje korisnika sadržavala zadržke o ugovorima za osoblje zaposleno na projektu, a u jednom od njih revizijsko je uvjerenje također sadržavalo zadržke o primijenjenim stopama neizravnih troškova; primjećuje da je Zajedničko poduzeće nastavilo pratiti te slučajeve te nikakvi neprihvatljivi troškovi nisu plaćeni; poziva, stoga, Zajedničko poduzeće da uzme u obzir iznimke uvrštene u revizijska uvjerenja prije potvrde i isplate predmetnih zahtjeva za povratom troškova;
8. primjećuje da su, unatoč zaključku koji je bio uglavnom pozitivan, tijekom kontrola *ex ante* zahtjeva za povratom troškova koje su podnijeli partneri Zajedničkog poduzeća uočeni sljedeći, djelomice određeni nedostaci:
 - kontrolne liste korištene za kontrole *ex ante* zahtjeva za povratom troškova nisu uvijek bile u potpunosti ispunjenje,
 - djelatnici koji su obavljali provjere nisu sastavljali izvješća o tehničkom prihvaćanju aktivnosti partnera,
 - u barem jednom slučaju zadatak financijske provjere i odobrenja obavio je voditelj administracije, što nije u skladu s odredbama priručnika o financijskim postupcima i načelom razdvajanja dužnosti,
 - partneri Zajedničkog poduzeća u pravilu kasne u predaji zahtjeva za povratom troškova te u vrijeme revizije barem 70 od 292 zahtjeva za povratom troškova nije predano Zajedničkom poduzeću na vrijeme, a u 15 slučajeva kašnjenje je iznosilo više od godine;

9. priznaje da je 2012. Komisijina Služba za unutarnju reviziju revidirala godišnji postupak planiranja za upravljanje bespovratnim sredstvima; pozdravlja zaključak revizije prema kojem postojeći sustav unutarnje kontrole pruža razumno jamstvo o ostvarenju poslovnih ciljeva postavljenih za ovaj proces, ali primjećuje da je revizor uputio dvije vrlo važne preporuke u vezi s kašnjenjem u provedbi programa i sustavom vrednovanja korištenja sredstava; poziva Zajedničko poduzeće da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o razini provedbe programa te postignutim rezultatima;
10. primjećuje sa zadovoljstvom što Revizorski sud smatra da je postignut znatan napredak u dijelovima plana kontinuiteta poslovanja i plana oporavka od katastrofe Zajedničkog poduzeća koji se odnose na IT; naglašava, ipak, da formaliziranje tih politika i postupaka još nije dovršeno, te poziva Zajedničko poduzeće da bez odgode ispravi tu situaciju;
11. žali što životopisi članova upravnog odbora i izvršnog direktora nisu javno dostupni; poziva Zajedničko poduzeće da hitno ispravi taj nedostatak; poziva Zajedničko poduzeće da razvije i usvoji sveobuhvatnu politiku sprečavanja i postupanja u slučaju sukoba interesa;
12. vjeruje da je visoka razina transparentnosti ključan čimbenik za smanjivanje rizika sukoba interesa; poziva stoga Zajedničko poduzeće da svoju politiku i/ili mjere za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te njihove provedbene propise, kao i popis članova upravnog odbora zajedno s njihovim životopisima objavi na svojoj internetskoj stranici;
13. poziva Revizorski sud da nadzire politike Zajedničkog poduzeća u vezi s upravljanjem i sprečavanjem sukoba interesa sastavljanjem tematskog izvješća o njima do sljedećeg postupka davanja razrješnice;

Horizontalni aspekti europskih istraživačkih zajedničkih poduzeća

14. uzima u obzir da revizijski pristup Revizorskog suda obuhvaća analitičke revizijske postupke, procjenu ključnih provjera nadzornih i kontrolnih sustava te ispitivanje transakcija na razini zajedničkoga poduzeća, ali ne i na razini članova ili krajnjih korisnika zajedničkoga poduzeća;
15. primjećuje da revizijsko ispitivanje na razini članova ili krajnjih korisnika provode zajedničko poduzeće ili vanjska revizijska poduzeća s kojima je zajedničko poduzeće sklopilo ugovor i koje ih nadzire;
16. pozdravlja tematsko izvješće 2/2013 Europskog revizorskog suda: „Je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje?” u kojem Sud ispituje je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmoga okvirnog programa za istraživanje i tehnološki razvoj (FP7);
17. uzima u obzir da revizija također obuhvaća pokretanje zajedničkih tehnoloških inicijativa;
18. slaže se sa zaključkom Revizorskog suda da su zajedničke tehnološke inicijative osnovane kako bi se podržalo dugoročno industrijsko ulaganje, posebno u istraživačka područja; uočava, međutim, da su trebale u prosjeku dvije godine da se zajedničkim tehnološkim inicijativama dodijeli financijska autonomija, s time da se obično odgovornost Komisije i dalje proteže na jednu trećinu očekivanog operativnog trajanja zajedničkih tehnoloških inicijativa;
19. primjećuje, između ostaloga, da su prema Revizorskom sudu neke zajedničke tehnološke inicijative osobito uspješne u uključenju malih i srednjih poduzeća u svoje projekte te da je gotovo 21 % sredstava iz zajedničkih tehnoloških inicijativa pripalo malim i srednjim poduzećima;
20. skreće pozornost na činjenicu da ukupna okvirna sredstva koja se smatraju potrebnima za sedam europskih istraživačkih zajedničkih poduzeća koja je Komisija dosad osnovala u skladu s člankom 187. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, uz iznimku Zajedničkog poduzeća Galileo, za razdoblje njihova postojanje iznose 21 793 000 000 EUR;
21. primjećuje da je ukupni predviđeni proračunski prihod zajedničkih poduzeća za 2012. iznosio otprilike 2,5 milijarde EUR ili otprilike 1,8 % općeg proračuna Unije za financijsku godinu 2012., dok je otprilike 618 milijuna EUR došlo iz općeg proračuna (financijski doprinos Europske komisije), a otprilike 134 milijuna EUR došlo je od industrijskih partnera i članova zajedničkih poduzeća;

22. primjećuje da zajednička poduzeća zapošljavaju 409 članova stalnog i privremenog osoblja, tj. manje od 1 % ukupnih dužnosnika Unije ovlaštenih općim proračunom Unije (plan radnih mjesta);
 23. podsjeća da ukupni doprinos Unije koji se smatra potrebnim za zajednička poduzeća u razdoblju njihova postojanja iznosi 11 489 000 000 EUR;
 24. poziva Revizorski sud da sustavno analizira zajedničke tehnološke inicijative i ostala zajednička poduzeća u posebnom izvješću u kontekstu znatnih uključenih iznosa i predstavljenih rizika povezanih s ugledom; podsjeća da je Parlament prethodno zatražio da Revizorski sud sastavi posebno izvješće o mogućnostima zajedničkih poduzeća, zajedno s njihovim privatnim partnerima, kako bi se osigurali dodatna vrijednost i djelotvorno izvršavanje programa Unije na područjima istraživanja i tehnološkog razvoja te demonstracijskih programa; primjećuje da, prema procjeni, zajednička poduzeća mogu osigurati financiranje dugoročnih industrijskih ulaganja i pospješiti privatna ulaganja u istraživanje.
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zatvaranju računa Zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za financijsku godinu 2012.

(2014/624/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 71/2008 od 20. prosinca 2007. o osnivanju zajedničkog poduzeća „Clean Sky” ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
 - uzimajući u obzir financijska pravila zajedničkog poduzeća „Clean Sky” donesena Odlukom njezina Upravnog odbora 7. studenog 2008.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0210/2014),
1. odobrava zatvaranje računa zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi izvršnom direktoru zajedničkog poduzeća „Clean Sky”, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 10.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 30, 4.2.2008., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna zajedničkog poduzeća ENIAC za financijsku godinu 2012.**

(2014/625/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje zajedničkog poduzeća ENIAC za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima zajedničkog poduzeća ENIAC za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 72/2008 od 20. prosinca 2007. o osnivanju zajedničkog poduzeća ENIAC ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0204/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru zajedničkog poduzeća ENIAC za izvršenje proračuna zajedničkog poduzeća za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoje primjedbe zapažanja u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i rezoluciju koja čini njezin sastavni dio proslijedi izvršnom direktoru zajedničkog poduzeća ENIAC, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 18.⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 30, 4.2.2008., str. 21.⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna za zajedničko poduzeće ENIAC za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje zajedničkog poduzeća ENIAC za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima zajedničkog poduzeća ENIAC za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 72/2008 od 20. prosinca 2007. o osnivanju zajedničkog poduzeća ENIAC ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenoga 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0204/2014),
- A. budući da je zajedničko poduzeće ENIAC („Zajedničko poduzeće”) osnovano 20. prosinca 2007. na razdoblje od 10 godina radi utvrđivanja i provedbe „plana istraživanja” za razvoj ključnih kompetencija za nanoelektroniku u različitim područjima primjene;
- B. budući da je Zajedničko poduzeće ostvarilo financijsku autonomiju u srpnju 2010.;
- C. budući da maksimalni doprinos Unije Zajedničkom poduzeću za razdoblje od 10 godina iznosi 450 000 000 EUR te se isplaćuje iz proračuna Sedmog okvirnog programa za istraživanje;

Proračunsko i financijsko upravljanje

1. primjećuje da je Revizorski sud izjavio da godišnji financijski izvještaji Zajedničkog poduzeća iz 2012. u svim značajnim aspektima objektivno prikazuju njegovo financijsko stanje od 31. prosinca 2012. te da su rezultati njegovih operacija i novčanih tokova za okončanu godinu u skladu s odredbama njegovih financijskih pravila;

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 18.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 30, 4.2.2008., str. 21.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

2. zabrinut je da je Zajedničko poduzeće drugu godinu zaredom zaprimilo kvalificirano mišljenje Revizorskog suda o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija godišnjih financijskih izvještaja na temelju toga da Zajedničko poduzeće nije bilo u stanju ocijeniti pruža li strategija *ex post* revizije, koja se u provedbi revizije zahtjeva za povrat troškova projekta velikim dijelom oslanja na nacionalna tijela za financiranje, dovoljna jamstva o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija;
3. primjećuje da Revizorski sud smatra da informacije dostupne u vrijeme provedbe strategije Zajedničkog poduzeća za *ex post* revizije nisu bile dostatne da bi Revizorski sud zaključio funkcionira li taj alat za ključnu kontrolu djelotvorno. ponavlja svoj poziv Revizorskom sudu da putem svojih neovisnih revizija pruži tijelu nadležnom za davanje razrješnice svoje mišljenje o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija godišnjih financijskih izvještaja Zajedničkog poduzeća;
4. podsjeća da je Zajedničko poduzeće donijelo strategiju *ex post* revizija 2010. te ih je počelo provoditi u 2011.; primjećuje da je revizija zahtjeva za plaćanje troškova projekta delegirana nacionalnim tijelima država članica za financiranje; prima na znanje da se strategija *ex post* revizije Zajedničkog poduzeća oslanja na ta nacionalna tijela u provedbi revizije zahtjeva za povrat troškova projekta;
5. traži od zajedničkog poduzeća ENIAC da Parlamentu dostavi izvješće o negativnim čimbenicima koje je utvrdio Revizorski sud; traži da se to izvješće dostavi Parlamentu zajedno s procjenom Revizorskog suda;
6. osim toga primjećuje da je Zajedničko poduzeće u 2012. izvršilo ograničeni pregled zahtjeva za plaćanje troškova u kojem je zaključilo da je stopa pogreške u programu niža od 2 %; primjećuje mišljenje Revizorskog suda da pregled nije obuhvaćao revizije i nije pružio jamstva o pravilnosti pregledanih zahtjeva za plaćanje troškova; ustraje na tome da bi Zajedničko poduzeće trebalo bez odgode poboljšati kvalitetu svojih *ex ante* i *ex post* kontrola; zahtijeva da tijelo nadležno za davanje razrješnice bude obaviješteno o rezultatima sljedećih *ex post* revizija;
7. primjećuje da je konačni proračun Zajedničkog poduzeća za 2012. sadržavao odobrena sredstva za preuzimanje obveza u iznosu od 128 milijuna EUR te odobrena sredstva za plaćanja u iznosu od 42 milijuna EUR te da su stope korištenja iznosile 100 % za odobrena sredstva za preuzimanje obveza te 52 % za odobrena sredstva za plaćanja; poziva na izradu detaljnog izvješća o napretku u vezi s tim nedostacima te posebnih prijedloga za postepeno poboljšanje stopa korištenja;
8. osim toga primjećuje da od 125,5 milijuna EUR odobrenih sredstava za preuzimanje obveza dostupnih za poslovanje, 17,6 milijuna eura izvršeno je kao ukupna obveza za prvi poziv na podnošenje prijedloga u 2012., a 107,9 milijuna eura kao ukupna obveza za drugi poziv na podnošenje prijedloga u 2012. napominje da je prosječno razdoblje između otvaranja poziva i potpisivanja sporazuma bilo 12 mjeseci; očekuje da će se ono skratiti za buduće pozive;
9. zabrinut je da neiskorištena ukupna obveza od 2,8 milijuna EUR za poslovanje u 2010., čiji je završni datum izvršenja 31. prosinca 2011., nije opozvana do kraja 2012.; prima na znanje da je Zajedničko poduzeće utvrdilo i provelo korektivne mjere za sprječavanje ponovnog pojavljivanja tog nedostatka u kontroli;

Doprinos država članica za ENIAC-a

10. primjećuje da je za prvih sedam poziva na podnošenje prijedloga financijski doprinos država članica ENIAC-a iznosio 1,41 puta više od financijskog doprinosa Unije u usporedbi sa zakonskim načelom da financijski doprinosi iz država članica ENIAC-a trebaju iznositi najmanje 1,8 puta više od financijskog doprinosa Unije, dok bespovratna sredstva Zajedničkog poduzeća mogu iznositi najviše 16,7 % ukupnih prihvatljivih troškova projekata; osim toga primjećuje da je omjer između doprinosa Unije i doprinosa država članica mehanički rezultat primjene pravila o državnoj potpori (Uredba Komisije (EZ) br. 800/2008⁽¹⁾), čime se ograničava postotak državne potpore za određene vrste radnji i sudionika;

Pozivi na podnošenje prijedloga

11. primjećuje da je Zajedničko poduzeće do 2011. objavilo pozive na podnošenje prijedloga koji su rezultirali sporazumima o bespovratnim sredstvima u ukupnom iznosu od 170,2 milijuna EUR, što predstavlja 39 % od maksimalnog doprinosa Unije Zajedničkom poduzeću za istraživačke aktivnosti te da su u 2012. i 2013. otvorena četiri poziva na podnošenje prijedloga za ukupni iznos od 125,4 milijuna EUR (u 2012.), odnosno 39,7 milijuna EUR (u 2013.);

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 800/2008 od 6. kolovoza 2008. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora sukladnima sa zajedničkim tržištem u primjeni članaka 87. i 88. Ugovora (Uredba o općem skupnom izuzeću) (SL L 214, 9.8.2008., str. 3.).

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te transparentnost

12. žali što životopisi članova upravnog odbora i izvršnog direktora nisu javno dostupni; poziva Zajedničko poduzeće da hitno ispravi taj nedostatak; potiče Zajedničko poduzeće da u okviru novoga zajedničkog poduzeća ECSEL izradi i donese sveobuhvatnu politiku o sprečavanju i postupanju u slučaju sukoba interesa;
13. vjeruje da je visoka razina transparentnosti ključan čimbenik za smanjivanje rizika sukoba interesa; poziva stoga Zajedničko poduzeće da svoju politiku i/ili mjere za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te njihove provedbene propise, kao i popis članova upravnog odbora i njihove životopise objavi na svojoj internetskoj stranici;
14. poziva Revizorski sud da nadzire politike Zajedničkog poduzeća u vezi sa sprečavanjem i postupanjem u slučaju sukoba interesa sastavljanjem tematskog izvješća o tom pitanju do sljedećeg postupka davanja razrješenice;

Sustav unutarnje kontrole

15. primjećuje da je tijekom 2012. Zajedničko poduzeće uspostavilo svoje kapacitete unutarnje revizije, dovršen je i testiran plan oporavka od katastrofa te je računovodstveni službenik potvrdio financijske i računovodstvene sustave (ABAC i SAP);

Zajedničko poduzeće ECSEL (Elektroničke komponente i sustavi za vodeći položaj Europe)

16. podsjeća da su zajednička poduzeća Artemis i ENIAC osnovana u prosincu 2007. u okviru Sedmoga okvirnog programa na razdoblje od deset godina – Artemis radi razvoja ključnih kompetencija za nanoelektroniku, a ENIAC radi razvoja ključnih tehnologija za ugrađene računalne sustave; primjećuje da je Artemis započeo sa samostalnim radom u listopadu 2009., a ENIAC je ostvario financijsku samostalnost u srpnju 2010.;
17. podsjeća na stalnu zabrinutost tijela nadležnog za davanje razrješenice zbog niske stope izvršenja njihovog proračuna te zbog toga što su osnovne aktivnosti zajedničkih poduzeća povezane s visokim gotovinskim saldom; podsjeća da su ona nastojala povećati i utjecati na privatna i javna ulaganja u istraživanje i razvoj u dvama komplementarnim područjima koja su od velikog značaja za industrijski karakter Unije;
18. primjećuje da je Komisija u kontekstu provedbe Obzora 2020. podnijela prijedlog da udruži ugrađene računalne sustave (Artemis) i nanoelektroniku (ENIAC) u jedinstvenu inicijativu i stoga likvidira zajednička poduzeća Artemis i ENIAC prije njihova predviđena završetka postojanja 31. prosinca 2017. (COM(2013) 501); primjećuje da će novo zajedničko poduzeće na području elektroničkih komponenti i sustava nazvano ECSEL (Elektroničke komponente i sustavi za vodeći položaj Europe) imati oblik tripartitnog institucionalnog javno-privatnog partnerstva (JPP) s posebnim pravnim subjektom koje će uključivati privatni sektor te nacionalna i europska tijela;
19. primjećuje da će ovaj novi pravni subjekt u okviru članka 187. UFEU-a slijediti oglednu financijsku uredbu za tijela JPP-a iz članka 209. Financijske uredbe, imat će neizravno upravljanje te bi on preuzeo sva prava i obveze trenutnih zajedničkih poduzeća Artemis i ENIAC; očekuje da će Revizorski sud izvršiti potpune i primjerene financijske procjene prava i obveza svakog subjekta; podsjeća u tom kontekstu na zajedničku izjavu Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o odvojenom davanju razrješenice za zajednička poduzeća u okviru članka 209. Financijske uredbe;
20. iznenađen je da je Komisija, u tako skraćenom vremenskom okviru i bez konačne zaključne ocjene postignuća tih zajedničkih poduzeća, odlučila znatno prilagoditi provedbenu strategiju Unije za razvoj ključnih kompetencija za nanoelektroniku i za razvoj ključnih tehnologija za ugrađene računalne sustave; podsjeća na zahtjev Parlamenta za analizu troškova i koristi spajanja u kojoj se naglašavaju moguće prednosti i nedostaci;
21. podsjeća da se u privremenim procjenama preporučala provedba budućih zajedničkih tehnoloških inicijativa na pravnom temelju koji je bolje prilagođen javno-privatnim partnerstvima s manjim neizravnim administrativnim troškovima, te veća fleksibilnost i manja administrativna opterećenja radi privlačenja predstavnika industrije na visokoj razini;

22. nadalje primjećuje da bi radi ostvarivanja tih ciljeva zajedničko poduzeće ECSEL trebalo pružiti financijsku potporu većinom u obliku bespovratnih sredstava sudionicima nakon otvorenih i konkurentnih poziva na podnošenje ponuda usmjerenih na dokazane nedostatke tržišta;
23. žali da se u prijedlogu Komisije isključuje pregled računa te prihoda i rashoda zajedničkog poduzeća ECSEL od strane Revizorskog suda te naznačuje da će račune zajedničkog poduzeća na godišnjoj razini pregledati neovisno revizorsko tijelo; poziva Komisiju da razjasni u čemu je dodana vrijednost takvog prijedloga; naglašava da je Revizorski sud isključivi revizor zajedničkih poduzeća osnovanih u okviru članka 187. UFEU-a nakon 2002. te je stoga izgradio široku bazu znanja o tim tijelima koja se ne bi trebala odbaciti;

Horizontalni aspekti europskih istraživačkih zajedničkih poduzeća

24. uzima u obzir da revizijski pristup Revizorskog suda obuhvaća analitičke revizijske postupke, procjenu ključnih provjera nadzornih i kontrolnih sustava te ispitivanje transakcija na razini zajedničkoga poduzeća, ali ne i na razini članova ili krajnjih korisnika zajedničkoga poduzeća;
25. primjećuje da revizijsko ispitivanje na razini članova ili krajnjih korisnika provode zajedničko poduzeće ili vanjska revizijska poduzeća s kojima je zajedničko poduzeće sklopilo ugovor i koje ih nadzire;
26. pozdravlja tematsko izvješće br. 2/2013 Revizorskog suda: „Je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje?” u kojem Revizorski sud ispituje je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje i tehnološki razvoj (FP7);
27. uzima u obzir da je revizija također obuhvatila pokretanje zajedničkih tehnoloških inicijativa;
28. slaže se sa zaključkom Revizorskog suda da su zajedničke tehnološke inicijative osnovane kako bi se podržalo dugoročno industrijsko ulaganje, posebno u istraživačka područja; uočava, međutim, da su trebale u prosjeku dvije godine da se zajedničkim tehnološkim inicijativama dodijeli financijska autonomija, s time da se obično odgovornost Komisije i dalje proteže na jednu trećinu očekivanog operativnog trajanja zajedničkih tehnoloških inicijativa;
29. primjećuje, među ostalim, da su prema Revizorskom sudu neke zajedničke tehnološke inicijative osobito uspješne u uključivanju malih i srednjih poduzeća u svoje projekte te da je gotovo 21 % sredstava iz zajedničkih tehnoloških inicijativa pripalo malim i srednjim poduzećima;
30. skreće pozornost na činjenicu da ukupna okvirna sredstva koja se smatraju potrebnima za sedam europskih istraživačkih zajedničkih poduzeća koja je Komisija dosad osnovala u skladu s člankom 187. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, uz iznimku zajedničkog poduzeća Galileo, za razdoblje njihova postojanja iznose 21 793 000 000 EUR;
31. primjećuje da je ukupni predviđeni proračunski prihod zajedničkih poduzeća za 2012. iznosio otprilike 2,5 milijarde EUR ili otprilike 1,8 % općeg proračuna Unije za 2012., dok je otprilike 618 milijuna EUR došlo iz općeg proračuna EU-a (financijski doprinos Komisije), a otprilike 134 milijuna EUR došlo je od industrijskih partnera i članova zajedničkih poduzeća;
32. primjećuje da zajednička poduzeća zapošljavaju 409 članova stalnog i privremenog osoblja, tj. manje od 1 % ukupnih dužnosnika Unije odobrenih unutar općeg proračuna Unije (plan radnih mjesta);
33. podsjeća da ukupni doprinos Unije koji se smatra potrebnim za zajednička poduzeća u razdoblju njihova postojanja iznosi 11 489 000 000 EUR;
34. poziva Revizorski sud da sustavno analizira zajedničke tehnološke inicijative i ostala zajednička poduzeća u posebnom izvješću u svjetlu znatnih iznosa koji su uključeni te postojanja različitih rizika, a posebno u vezi s ugledom; podsjeća da je Parlament prethodno zatražio da Revizorski sud sastavi posebno izvješće o kapacitetima zajedničkih poduzeća, zajedno s njihovim privatnim partnerima, radi osiguravanja dodatne vrijednosti i djelotvornog izvršavanja programa Unije na područjima istraživanja i tehnološkog razvoja te demonstracijskih programa; tvrdi da takva ocjena ima obilježja hitnosti što se tiče zajedničkih poduzeća Artemis i ENIAC.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Zajedničkog poduzeća ENIAC za financijsku godinu 2012.**

(2014/626/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje zajedničkog poduzeća ENIAC za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima zajedničkog poduzeća ENIAC za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 72/2008 od 20. prosinca 2007. o osnivanju zajedničkog poduzeća ENIAC ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0204/2014),
1. odobrava zatvaranje računa zajedničkog poduzeća ENIAC za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi izvršnom direktoru zajedničkog poduzeća ENIAC, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 18.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 30, 4.2.2008., str. 21.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za financijsku godinu 2012.

(2014/627/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za financijsku godinu 2012. i odgovore Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 521/2008 od 30. svibnja 2008. o osnivanju Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za gorivne ćelije i vodik ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1183/2011 od 14. studenog 2011. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 521/2008 o osnivanju Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁶⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁷⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0202/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik u vezi s izvršenjem proračuna Zajedničkog poduzeća za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoja zapažanja u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i rezoluciju koja je njezin sastavni dio prosljedi izvršnom direktoru Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 57.⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 153, 12.6.2008., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 302, 19.11.2011., str. 3.⁽⁶⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.⁽⁷⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koja su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za financijsku godinu 2012. i odgovore Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
- uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 521/2008 od 30. svibnja 2008. o osnivanju Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za gorivne ćelije i vodik ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1183/2011 od 14. studenog 2011. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 521/2008 o osnivanju Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik ⁽⁵⁾,
- uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁶⁾,
- uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁷⁾, a posebno njezin članak 108.,
- uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
- uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovnika,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0202/2014),

A. budući da je Zajedničko poduzeće za gorivne ćelije i vodik („Zajedničko poduzeće”) osnovano u svibnju 2008. kao javno-privatno partnerstvo Uredbom (EZ) br. 521/2008 za razdoblje do 31. prosinca 2017. radi usredotočenja na razvoj rješenja primjenjivih na tržištu koje će potom pospješiti dodatne napore koje industrija ulaže u brzo uvođenje tehnologija gorivnih ćelija i vodika,

B. budući da je Uredba (EZ) br. 521/2008 izmijenjena Uredbom (EU) br. 1138/2011,

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 57.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 153, 12.6.2008., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 302, 19.11.2011., str. 3.

⁽⁶⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁷⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

- C. budući da su članovi Zajedničkog poduzeća Unija, koju predstavlja Komisija, New Energy World Industry Grouping (NEW-IG) i istraživačka zajednica (N.ERGHY),
- D. budući da maksimalni doprinos Unije za cijelo razdoblje Zajedničkog poduzeća iznosi 470 000 000 EUR i isplaćuje se iz proračuna Sedmog okvirnog programa za istraživanje, a udio namijenjen tekućim troškovima ne smije premašiti 20 000 000 EUR,
- E. budući da NEW-IG treba doprinijeti 50 % tekućih troškova, N.ERGHY dvanaestinu tekućih troškova, a oba bi člana trebala doprinijeti operativnim troškovima doprinosima u naravi barem jednakima financijskom doprinosu Unije,

Upravljanje proračunom i financijama

1. primjećuje da je Revizorski sud izjavio da godišnji financijski izvještaji Zajedničkog poduzeća iz 2012. u svim značajnim aspektima objektivno prikazuju njegovo financijsko stanje od 31. prosinca 2012. te da su rezultati njihovih operacija i novčanih tokova za okončanu godinu u skladu s odredbama njegovih financijskih pravila;
2. pozdravlja činjenicu da je Zajedničko poduzeće dobilo pozitivno mišljenje Revizorskog suda o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija nakon primitka uvjetnog mišljenja 2011. o tim aspektima; poziva Zajedničko poduzeće da nastavi s naporima prema osiguravanju dobrog financijskog upravljanja i poštovanju proračunskih načela;
3. primjećuje, nadalje, da konačni proračun Zajedničkog poduzeća za financijsku godinu 2012. uključuje odobrena sredstva za preuzimanje obveza u iznosu od 83,3 milijuna EUR i odobrena sredstva za plaćanja u iznosu od 56,9 milijuna EUR; primjećuje, osim toga, da su stope korištenja za odobrena sredstva za obveze i plaćanja iznosile redom 99,4 % i 83,1 %;
4. prima na znanje da je privremeni proračunski rezultat za 2012. iznosio 8,2 milijuna EUR uključujući prihode od 58,3 milijuna EUR te proračunski višak iz 2011. od 7,5 milijuna EUR neto prema plaćanjima od 55,2 milijuna EUR i prijenosu od 2,4 milijuna EUR;
5. primjećuje da su, na temelju kumulativnih poziva na podnošenje prijedloga koji su bili organizirani 2008., 2009., 2010. i 2011. godine, sklopljeni ugovori o bespovratnim sredstvima ukupne vrijednosti od 295 milijuna EUR, a u 2012. godini raspisan je peti poziv na podnošenje prijedloga za 78 milijuna EUR;
6. ističe da ti iznosi čine 67 % i 18 % maksimalnog doprinosa Unije Zajedničkom poduzeću za istraživačke aktivnosti te da je u siječnju 2013. raspisan šesti poziv za preostali iznos (68,5 milijuna EUR); primjećuje napredak u izvršenju proračuna;

Upravljanje rizicima

7. ističe da su na kraju prosinca 2012. novac i novčani ekvivalenti iznosili 12,3 milijuna EUR; primjećuje da to nije u skladu s proračunskim načelom uravnoteženosti; podsjeća Zajedničko poduzeće da mora provesti konkretne mjere radi postizanja proračunske uravnoteženosti te potiče Zajedničko poduzeće da provede, zajedno s Komisijom, sve potrebne mjere radi minimiziranja gotovinskog salda na računu na traženu razinu u skladu s granicama iz financijskih sporazuma s Komisijom;

Sustavi unutarnjeg nadzora

8. primjećuje da je Odjel za unutarnju reviziju Zajedničkog poduzeća proveo reviziju *ex ante* kontrola prihvatljivosti prijavljenih troškova i povezanih plaćanja te pružio razne savjetodavne usluge, uključujući pripremu informativnih kampanja i sudjelovanje u informativnim kampanjama Zajedničkog poduzeća o pitanjima financijske kontrole i revizije;
9. pozdravlja činjenicu da je tijekom 2012. Zajedničko poduzeće dovršilo plan kontinuiteta poslovanja i plan oporavka od katastrofe;
10. žali što životopisi članova upravnog odbora i izvršnog direktora nisu javno dostupni; poziva Zajedničko poduzeće da hitno ispravi taj nedostatak; potiče Zajedničko poduzeće da razvije i usvoji sveobuhvatnu politiku sprečavanja i postupanja u slučaju sukoba interesa;

11. vjeruje da je visoka razina transparentnosti ključan čimbenik za smanjivanje rizika sukoba interesa; poziva stoga Zajedničko poduzeće da svoju politiku i/ili mjere za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te njihove provedbene propise, kao i popis članova upravnog odbora, rukovodećeg osoblja te vanjskih i unutarnjih stručnjaka zajedno s njihovim izjavama o financijskim interesima i životopisima objavi na svojoj internetskoj stranici;
12. poziva Revizorski sud da prati politike Zajedničkog poduzeća koje se odnose na sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa izradom, do idućeg postupka davanja razrješenice, tematskog izvješća o tom pitanju;

Ostala upravna pitanja

13. podržava poboljšanja koje je Revizorski sud predložio u sustavu praćenja i izvješćivanja koji se odnosi na zaštitu, širenje i prijenos rezultata istraživanja;

Horizontalni aspekti europskih istraživačkih zajedničkih poduzeća

14. uzima u obzir da revizijski pristup Revizorskog suda obuhvaća analitičke revizijske postupke, procjenu ključnih provjera nadzornih i kontrolnih sustava te ispitivanje transakcija na razini Zajedničkoga poduzeća, ali ne i na razini članova ili krajnjih korisnika Zajedničkoga poduzeća;
15. primjećuje da revizijsko ispitivanje na razini članova ili krajnjih korisnika provode Zajedničko poduzeće ili vanjska revizijska poduzeća s kojima je Zajedničko poduzeće sklopilo ugovor i koje ih nadzire;
16. pozdravlja tematsko izvješće 2/2013 Europskog revizorskog suda: „Je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje?” u kojem Sud ispituje je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje i tehnološki razvoj (FP7);
17. uzima u obzir da revizija obuhvaća pokretanje zajedničkih tehnoloških inicijativa;
18. slaže se sa zaključkom Revizorskog suda da su zajedničke tehnološke inicijative osnovane kako bi se podržalo dugoročno industrijsko ulaganje, posebno u istraživačka područja; uočava, međutim, da su trebale u prosjeku dvije godine da se zajedničkim tehnološkim inicijativama dodijeli financijska autonomija, s time da se obično odgovornost Komisije i dalje proteže na jednu trećinu očekivanog operativnog trajanja zajedničkih tehnoloških inicijativa;
19. primjećuje, između ostaloga, da su prema Revizorskom sudu neke zajedničke tehnološke inicijative osobito uspješne u uključenju malih i srednjih poduzeća u svoje projekte te da je gotovo 21 % sredstava iz zajedničkih tehnoloških inicijativa pripalo malim i srednjim poduzećima;
20. skreće pozornost na činjenicu da ukupna okvirna sredstva koja se smatraju potrebnima za sedam europskih istraživačkih zajedničkih poduzeća koja je Komisija dosad osnovala u skladu s člankom 187. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, uz iznimku zajedničkog poduzeća Galileo, za razdoblje njihova postojanja iznose 21 793 000 000 EUR;
21. primjećuje da je ukupni predviđeni proračunski prihod zajedničkih poduzeća za 2012. iznosio otprilike 2,5 milijarde EUR ili otprilike 1,8 % općeg proračuna Unije za 2012., dok je otprilike 618 milijuna EUR došlo iz općeg proračuna (financijski doprinos Komisije), a otprilike 134 milijuna EUR došlo je od industrijskih partnera i članova zajedničkih poduzeća;
22. primjećuje da zajednička poduzeća zapošljavaju 409 članova stalnog i privremenog osoblja, tj. manje od 1 % ukupnih dužnosnika Unije ovlaštenih općim proračunom Unije (plan radnih mjesta);
23. podsjeća da ukupni doprinos Unije koji se smatra potrebnim za zajednička poduzeća u razdoblju njihova postojanja iznosi 11 489 000 000 EUR;
24. poziva Revizorski sud da sustavno analizira zajedničke tehnološke inicijative i ostala zajednička poduzeća u posebnom izvješću u kontekstu znatnih uključenih iznosa i predstavljenih rizika povezanih s ugledom; podsjeća da je Parlament prethodno zatražio da Revizorski sud sastavi posebno izvješće o mogućnostima zajedničkih poduzeća, zajedno s njihovim privatnim partnerima, kako bi se osigurali dodatna vrijednost i djelotvorno izvršavanje programa Unije na područjima istraživanja i tehnološkog razvoja te demonstracijskih programa; primjećuje da, prema procjeni, zajednička poduzeća mogu osigurati financiranje dugoročnih industrijskih ulaganja i pospješiti privatna ulaganja u istraživanje.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zatvaranju računa Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za financijsku godinu 2012.

(2014/628/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za financijsku godinu 2012. i odgovore Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 521/2008 od 30. svibnja 2008. o osnivanju Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za gorivne ćelije i vodik ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1183/2011 od 14. studenog 2011. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 521/2008 o osnivanju Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁶⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁷⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0202/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku proslijedi izvršnom direktoru Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te da je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 57.⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 153, 12.6.2008., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 302, 19.11.2011., str. 3.⁽⁶⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.⁽⁷⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za financijsku godinu 2012.**

(2014/629/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 73/2008 od 20. prosinca 2007. o osnivanju Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i njegov Prilog VI.,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0200/2014),
1. daje razrješnicu glavnom direktoru Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi glavnom direktoru Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 25.⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 30, 4.2.2008., str. 38.⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 73/2008 od 20. prosinca 2007. o osnivanju Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i njegov Prilog VI.,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0200/2014),
- A. budući da je Zajedničko poduzeće za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove („Zajedničko poduzeće”) osnovano u prosincu 2007. na razdoblje od 10 godina kako bi se poboljšalo učinkovitost i djelotvornost postupka razvoja lijekova s dugoročnim ciljem da farmaceutski sektor proizvodi djelotvornije i sigurnije inovativne lijekove,
- B. budući da je Zajedničko poduzeće započelo sa samostalnim radom 16. studenog 2009. godine,
- C. budući da maksimalni doprinos Unije Zajedničkom poduzeću za razdoblje od 10 godina iznosi 1 milijardu EUR te se isplaćuje iz proračuna Sedmog okvirnog programa za istraživanje,

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 25.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 30, 4.2.2008., str. 38.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

Upravljanje proračunom i financijama

1. napominje da, prema mišljenju Revizorskog suda, godišnji financijski izvještaji Zajedničkog poduzeća u svim značajnim aspektima istinito prikazuju njegovo financijsko stanje na dan 31. prosinca 2012. godine te rezultate njegova poslovanja i novčane tokove za proteklu godinu, u skladu s odredbama financijskih pravila i računovodstvenim pravilima koje je usvojio računovodstveni službenik Komisije;
2. cijeni što je Zajedničko poduzeće u lipnju 2013. zaključilo *ex post* revizije koje su pokrivale 4,4 milijuna EUR (37,3 % prihvaćenih doprinosa Zajedničkog poduzeća za prvi poziv koji je Zajedničko poduzeće potvrdilo do lipnja 2011. godine); primjećuje da su te prve revizije bile usmjerene na nove korisnike ili korisnike koji nikada nisu bili predmet revizije u okviru istraživačkih programa Unije te se zbog složenosti pravila može očekivati veća stopa pogreške;
3. izražava zabrinutost zbog toga što stopa pogreške koja proizlazi iz *ex post* revizija koje je provelo Zajedničko poduzeće ili koje su provedene u njegovo ime iznosi 5,82 %; priznaje da je većina ovih pogrešaka relativno malena u smislu iznosa koji se trebaju prilagoditi (manje od 5 000 EUR u korist Zajedničkog poduzeća); napominje da su otad poduzeti napor da se navedeni iznosi povrate ili prebiju naknadnim zahtjevima te da će se stopa nastaviti mijenjati na višegodišnjoj osnovi kako sve više projekata, korisnika i zahtjeva bude predmet revizije; ističe kako mjere koje je Zajedničko poduzeće poduzelo kako bi se spriječile i ispravile navedene pogreške imaju utjecaj na stopu preostalih pogrešaka;
4. primjećuje da je Revizorski sud na toj osnovi drugu godinu zaredom izdao kvalificirano mišljenje o zakonitosti i pravilnosti osnovnih transakcija godišnjih financijskih izvještaja Zajedničkog poduzeća; napominje da Revizorski sud prikupljene revizijske dokaze smatra dostatnima i prikladnima da budu temelj izjave o jamstvu, iako su osnovna plaćanja u postupku revizije izvršena prije 2012.;
5. izražava zabrinutost zbog toga što je visoka razina odobrenih sredstava za plaćanje i odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze za administrativne troškove u 2012. godini i dalje bila neiskorištena na kraju godine (26,81 % odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze i 39,8 % odobrenih sredstava za plaćanje); napominje da visok udio neiskorištenih sredstava za administrativni proračun upućuje na to da on nije zasnovan na realnim procjenama definiranim zakonodavnim financijskim izvještajem;

Pozivi na podnošenje prijedloga

6. pozdravlja činjenicu da se u 2012. godini vrijeme potrebno za zaključivanje ugovora smanjilo sa 413 dana za završne ugovore o bespovratnim sredstvima u okviru četvrtog poziva na 161 dan u okviru šestog poziva; ističe činjenicu da se 2012. Zajedničko poduzeće obvezalo na 351 milijun EUR ili gotovo 37 % svojeg ukupnog raspoloživog proračuna i učinilo velik korak prema izvršenju ukupnog raspoloživog iznosa doprinosa Unije u iznosu od 960 milijuna EUR za potporu istraživačkim aktivnostima, kao što je predviđeno Uredbom (EZ) br. 73/2008;
7. primjećuje da je krajem 2012. ukupan iznos odobrenih obveza Zajedničkog poduzeća za troškove istraživanja iznosio 736 milijuna EUR te da se Europska federacija farmaceutskih industrija i udruženja (EFPIA) obvezala na dodatnih 706 milijuna eura;

Sustavi unutarnjih kontrola

8. ističe da je Revizorski sud izvijestio o tome da je Zajedničko poduzeće nastavilo s razvojem odgovarajućih i sveobuhvatnih sustava unutarnje kontrole, no da je potrebna daljnja razrada dokumentacije te ažuriranje operativnih i administrativnih postupaka (posebno za *ex post* aktivnosti i aktivnosti vezane uz zatvaranje računa), čime će se ublažiti rizici od pogrešaka i nedosljednih praksi;
9. podsjeća na to da je Služba za unutarnju reviziju Komisije interni revizor Zajedničkog poduzeća; ističe da je 2012. godine Služba za unutarnju reviziju Komisije provela reviziju i. pregovaračkih postupaka, ii. postupaka pripreme ugovora o bespovratnim sredstvima i iii. postupaka prefinanciranja koje je provelo Zajedničko poduzeće; očekuje da Služba za unutarnju reviziju Komisije svoje revizije usmjeri na više područja visokog rizika, osobito kako bi se Zajedničkom poduzeću pomoglo u svladavanju bitnih pogreški otkrivenih prvim *ex post* revizijama u odnosu na privremena plaćanja te kako bi se osiguralo da zajedničko poduzeće provodi usklađene strategije kontrole;
10. pozdravlja činjenicu da je tijekom 2012. računovodstveni službenik Zajedničkog poduzeća izvijestio o potvrdi računovodstvenog sustava te da je većina utvrđenih slabosti otklonjena do kraja godine;

11. žali što životopisi članova upravnog odbora i glavnog direktora nisu javno dostupni: poziva Zajedničko poduzeće da hitno ispravi tu situaciju; potvrđuje da Zajedničko poduzeće predviđa uvjete kojima se zahtijeva uvođenje kodeksa ponašanja za neovisne stručnjake koji ocjenjuju istraživačke prijedloge; potiče međutim Zajedničko poduzeće da razvije i usvoji sveobuhvatnu politiku sprečavanja i postupanja u slučaju sukoba interesa;
12. vjeruje da je visoka razina transparentnosti ključan čimbenik za smanjivanje rizika sukoba interesa; poziva stoga Zajedničko poduzeće da svoju politiku i/ili mjere za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te njihove provedbene propise, kao i popis članova upravnih odbora zajedno s njihovim životopisima objavi na svojoj internetskoj stranici;
13. poziva Revizorski sud da prati politike Zajedničkog poduzeća koje se odnose na sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa izradom, do idućeg postupka davanja razrješnice, posebnog izvješća o tom pitanju;

Revizijska prava Revizorskog suda

14. s iznenađenjem utvrđuje da se odredbama Uredbe Vijeća o osnivanju Zajedničkog poduzeća ne priznaje pravo Revizorskog suda da revidira doprinose u naravi poduzeća EFPIA-e, iako su oni evidentirani u financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća; ističe da se procjenjuje da će ti doprinosi u razdoblju postojanja Zajedničkog poduzeća predstavljati otprilike 1 milijardu EUR; poziva Revizorski sud da pojasni posljedice te odredbe u svojem godišnjem mišljenju o financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća;

Horizontalni aspekti europskih istraživačkih zajedničkih poduzeća

15. uzima u obzir da revizijski pristup Revizorskog suda obuhvaća analitičke revizijske postupke, procjenu ključnih provjera nadzornih i kontrolnih sustava te ispitivanje transakcija na razini Zajedničkoga poduzeća, ali ne i na razini članova ili krajnjih korisnika Zajedničkoga poduzeća;
16. primjećuje da revizijsko ispitivanje na razini članova ili krajnjih korisnika provode Zajedničko poduzeće ili vanjska revizorska društva s kojima je Zajedničko poduzeće sklopilo ugovor i koje ih nadzire;
17. pozdravlja tematsko izvješće 2/2013 Europskog revizorskog suda: „Je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje?” u kojem Sud ispituje je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje i tehnološki razvoj (FP7);
18. uzima u obzir da revizija obuhvaća pokretanje zajedničkih tehnoloških inicijativa;
19. slaže se sa zaključkom Revizorskog suda da su zajedničke tehnološke inicijative osnovane kako bi se podržalo dugoročno industrijsko ulaganje u posebna istraživačka područja; uočava, međutim, da su trebale u prosjeku dvije godine da se zajedničkim tehnološkim inicijativama dodijeli financijska autonomija, s time da se obično odgovornost Komisije i dalje proteže na jednu trećinu očekivanog operativnog trajanja zajedničkih tehnoloških inicijativa;
20. osim toga, primjećuje da su prema Revizorskom sudu neke zajedničke tehnološke inicijative osobito uspješne u uključivanju malih i srednjih poduzeća u svoje projekte te da je gotovo 21 % sredstava iz zajedničkih tehnoloških inicijativa pripalo malim i srednjim poduzećima;
21. skreće pozornost na činjenicu da ukupna okvirna sredstva koja se smatraju potrebnima za sedam europskih istraživačkih zajedničkih poduzeća koja je Komisija dosad osnovala u skladu s člankom 187. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, uz iznimku Zajedničkog poduzeća Galileo, za razdoblje njihova postojanja iznose 21 793 000 000 EUR;
22. primjećuje da je ukupni predviđeni proračunski prihod zajedničkih poduzeća za 2012. iznosio otprilike 2,5 milijarde EUR ili otprilike 1,8 % općeg proračuna Unije za 2012., dok je otprilike 618 milijuna EUR došlo iz općeg proračuna (financijski doprinos Komisije), a otprilike 134 milijuna EUR od industrijskih partnera i članova zajedničkih poduzeća;

23. primjećuje da zajednička poduzeća zapošljavaju 409 članova stalnog i privremenog osoblja, tj. manje od 1 % ukupnih dužnosnika Unije odobrenih općim proračunom Unije (plan radnih mjesta);
 24. primjećuje da ukupni doprinos Unije koji se smatra potrebnim za zajednička poduzeća u razdoblju njihova postojanja iznosi 11 489 000 000 EUR;
 25. poziva Revizorski sud da sustavno analizira zajedničke tehnološke inicijative i ostala zajednička poduzeća u posebnom izvješću u kontekstu znatnih iznosa koji su uključeni te postojanja različitih rizika, a posebno u vezi s ugledom; podsjeća da je Parlament prethodno zatražio da Revizorski sud sastavi posebno izvješće o mogućnostima zajedničkih poduzeća, zajedno s njihovim privatnim partnerima, kako bi se osigurali dodatna vrijednost i djelotvorno izvršavanje programa Unije na područjima istraživanja i tehnološkog razvoja te demonstracijskih programa; primjećuje da, prema procjeni, zajednička poduzeća mogu osigurati financiranje dugoročnih industrijskih ulaganja i pospješiti privatna ulaganja u istraživanje.
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zaključivanju financijskih izvještaja Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za financijsku godinu 2012.

(2014/630/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 73/2008 od 20. prosinca 2007. o osnivanju Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 4.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i njegov Prilog VI.,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0200/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi glavnom direktoru Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 25.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 30, 4.2.2008., str. 38.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za financijsku godinu 2012.**

(2014/631/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2007/198/Euratom od 27. ožujka 2007. o osnivanju Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije i davanju povlastica tom poduzeću ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 5. stavak 3.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0198/2014),
1. daje razrješnicu direktoru Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi direktoru Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 35.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 90, 30.3.2007., str. 58.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje izvještaje Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2007/198/Euratom od 27. ožujka 2007. o osnivanju Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije i davanju povlastica tom poduzeću ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 5. stavak 3.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0198/2014),
- A. budući da je Europsko zajedničko poduzeće za ITER i razvoj energije fuzije („Zajedničko poduzeće”) osnovano u ožujku 2007. godine na razdoblje od 35 godina,
- B. budući da su članovi Zajedničkog poduzeća Euratom, koji predstavlja Europska komisija, države članice Euratoma i druge države koje su sklopile sporazume o suradnji s Euroatomom u području kontrolirane nuklearne fuzije,
- C. budući da je Zajedničko poduzeće započelo sa samostalnim radom u ožujku 2008.,

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 35.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 90, 30.3.2007., str. 58.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

- D. budući da Revizorski sud izjavljuje da je stekao razumno uvjerenje da su financijski izvještaji Zajedničkog poduzeća za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne,
- E. budući da je Revizorski sud 9. listopada 2008. iznio Mišljenje br. 4/2008 o Financijskoj uredbi Zajedničkog poduzeća,
- F. budući da su prilikom osnivanja Zajedničkog poduzeća ukupna okvirna sredstva koja su se smatrala potrebnima za razdoblje 2007.–2014. iznosila 9 653 000 000 EUR,

Upravljanje proračunom i financijama

1. primjećuje da su nakon dva amandmana kojima se smanjuje proračun za 2012. stope iskorištenosti za dostupna odobrena sredstva za obveze i plaćanja iznosile 99,9 % odnosno 94,5 %;
2. međutim, primjećuje da je proračun Zajedničkog poduzeća za financijsku godinu 2012. prvotno usvojen za ukupan iznos od 503 milijuna EUR odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i da je, prema tome, stopa korištenja sredstava za plaćanje bez navedenih smanjenja iznosila 71 %;
3. primjećuje da je od 1 440 milijuna EUR odobrenih sredstava za preuzimanje obveza dostupnih za operativne aktivnosti, 55,4 % iskorišteno preko izravnih pojedinačnih obveza u 2012., dok je ostatak u cijelosti namijenjen za velike složene ugovore koji zahtijevaju duge pregovore i osiguranje pojedinačnih obveza u 2013.;
4. sa zabrinutošću primjećuje visoki gotovinski saldo koji je iznosio 51 833 097 EUR na kraju godine, što predstavlja skoro 14 % konačnih odobrenih sredstava za plaćanja u 2012.;

Sustavi unutarnjeg nadzora

5. na temelju izvješća Revizorskog suda primijećeno je da sustavi unutarnje kontrole Zajedničkog poduzeća još nisu u potpunosti uspostavljeni i provedeni iako je ostvaren značajan napredak tijekom 2012.;
6. prima na znanje da se sljedeće mjere još uvijek trebaju provesti:
 - sustav upravljanja kojim bi se redovno pratila valjanost procjena projektnih troškova i koji bi izvještavao o odstupanjima troškova,
 - potrebno je dodatno razraditi sustavno potvrđivanje tehničkog prihvatanja revizijskih potvrdi o financijskim izvještajima, i to prije plaćanja,
 - sveobuhvatni ukupni sustav kontrole i praćenja za bespovratna sredstva i operativne ugovore,
 - akcijski planovi koje je Zajedničko poduzeće usvojilo vezano za unutarnje revizije još nisu u potpunosti provedeni,
 - mjere za ublažavanje sustava upravljanja korporativnim rizicima trebaju se još uvesti;
7. cijeni to što Zajedničko poduzeće ima sustav za provođenje revizija na razini ugovaratelja radi provjere usklađenosti s kriterijima osiguravanja kvalitete; primjećuje da je šest revizija sporazuma o bespovratnim sredstvima za financijske kontrole i kontrole sukladnosti *ex post* otkrilo pogreške od 1,3 % ukupne vrijednosti revidiranih zahtjeva za povratom troškova (8,3 milijuna EUR);
8. žali što životopisi članova upravnog odbora i izvršnog direktora nisu javno dostupni: poziva Zajedničko poduzeće da hitno ispravi tu situaciju; uzima u obzir da je Zajedničko poduzeće donijelo odluku 2013. kojom se utvrđuju pravila za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa;

9. vjeruje da je visoka razina transparentnosti ključan čimbenik za smanjivanje rizika sukoba interesa; poziva stoga Zajedničko poduzeće da svoju politiku i/ili mjere za sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa te njihove provedbene propise, kao i popis članova upravnog odbora, zajedno s njihovim životopisima objavi na svojoj internetskoj stranici;
10. poziva Revizorski sud da nadzire politike Zajedničkog poduzeća koje se odnose na sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa izradom, do idućeg postupka davanja razrješnice, tematskog izvješća o tom pitanju;

Ugovori o operativnoj nabavi i bespovratna sredstva

11. potvrđuje da je Revizorski sud ispitao uzorak od pet postupaka operativne nabave; primjećuje da je u slučaju bespovratnih sredstava, prosječan broj primljenih prijedloga bio samo jedan prijedlog po pozivu, ali da to odražava posebnu prirodu poziva i rezultat fuzijskog programa Unije za stvaranje Europskog istraživačkog prostora za fuziju s minimalnim podudaranjem djelovanja i bliskom suradnjom između skupina koje su aktivne u određenom području; primjećuje da se potonje odražava u paneuropskim udruženjima koja stoje iza svih prijedloga predanih na pozive Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije; potiče Zajedničko poduzeće da razvije plan djelovanja s konkretnim mjerama i rokovima kako bi se povećala konkurentnost i slijedilo načelo vrijednosti za novac u pripremi, objavi i evaluaciji te ugovornim i upravnim fazama poziva;
12. žali što Zajedničko poduzeće nije utvrdilo unutarnji postupak za sustavnu procjenu rizika od izvršenja isplata dok organizacija ITER pregledava izvješće o neusklađenosti na dan isplate; poziva Zajedničko poduzeće da provede potrebne mjere za poboljšanje nadzora prije izvršenja plaćanja kako bi se omogućila sigurnost u pogledu usklađenosti s financijskim zahtjevima Zajedničkog poduzeća i osnovnim troškovima;

Doprinos Unije fazi izgradnje ITER-a

13. podsjeća da je Vijeće 2010. revidiralo završnu brojku troška doprinosa Zajedničkog poduzeća za fazu izgradnje do 6 600 000 000 EUR (vrijednost iz 2008.), te udvostručilo početnu procjenu;
14. prima na znanje da je 2012. izvješće unutarnjeg revizora o aktivnostima koje prethode nabavi za projekt ITER ukazalo na sljedeće:
 - procjene troškova doprinosa Unije fazi izgradnje ITER-a nisu raščlanjene prema ugovorima nijednom od dviju procjena troškova izvršenima do navedenog datuma,
 - Zajedničko poduzeće bilo je izloženo značajnom financijskom riziku povezanom s rastom cijena robe,
 - Zajedničko poduzeće još nije imalo alat za redovno praćenje valjanosti procjena i izvješćivanje o potencijalnim odstupanjima troškova;
15. osim toga, primjećuje da je u svojem izvješću o napretku iz rujna 2012. godine Europskom vijeću za konkurentnost Zajedničko poduzeće naglasilo da postoji rizik od odstupanja troškova u rasponu od 180 do 250 milijuna EUR, odnosno u vrijednosti od 3 % najnovijih procijenjenih projektnih troškova u iznosu od 6,6 milijardi EUR;
16. prima na znanje da je u srpnju 2013. Zajedničko poduzeće ažuriralo procjenu troškova doprinosa Unije fazi izgradnje projekta, prema kojoj trenutačno postoji rizik od povećanja na 290 milijuna EUR, ili 4,4 % proračuna koji je odobrilo Vijeće; primjećuje da je uzrok procijenjenog povećanja znatno proširenje opsega komponenti na raspolaganju projektu ITER;
17. sa zabrinutošću primjećuje da Zajedničko poduzeće smatra da trenutačni referentni raspored za ITER nije realističan; potiče Zajedničko poduzeće na suradnju s partnerima iz ITER-a kako bi uspostavili nov i pouzdan raspored i uložili sve napore kako bi osigurali da se rasporeda pridržava, a pritom izbjegavaju odstupanja od proračuna;

Horizontalni aspekti europskih istraživačkih zajedničkih poduzeća

18. uzima u obzir da revizijski pristup Revizorskog suda obuhvaća analitičke revizijske postupke, procjenu ključnih provjera nadzornih i kontrolnih sustava te ispitivanje transakcija na razini zajedničkoga poduzeća, ali ne i na razini članova ili krajnjih korisnika zajedničkoga poduzeća;
 19. primjećuje da revizijsko ispitivanje na razini članova ili krajnjih korisnika provode zajedničko poduzeće ili vanjska revizijska poduzeća s kojima je zajedničko poduzeće sklopilo ugovor i koje ih nadzire;
 20. pozdravlja tematsko izvješće br. 2/2013 Europskog revizorskog suda: „Je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje?” u kojem Revizorski sud ispituje je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje i tehnološki razvoj (FP7);
 21. uzima u obzir da revizija obuhvaća pokretanje zajedničkih tehnoloških inicijativa;
 22. slaže se sa zaključkom Revizorskog suda da su zajedničke tehnološke inicijative osnovane kako bi se podržalo dugoročno industrijsko ulaganje, posebno u istraživačka područja; uočava, međutim, da su trebale u prosjeku dvije godine da se zajedničkim tehnološkim inicijativama dodijeli financijska autonomija, s time da se obično odgovornost Komisije i dalje proteže na jednu trećinu očekivanog operativnog trajanja zajedničkih tehnoloških inicijativa;
 23. primjećuje, između ostaloga, da su prema Revizorskom sudu neke zajedničke tehnološke inicijative osobito uspješne u uključenju malih i srednjih poduzeća u svoje projekte te da je gotovo 21 % sredstava iz zajedničkih tehnoloških inicijativa pripalo malim i srednjim poduzećima;
 24. skreće pozornost na činjenicu da ukupna okvirna sredstva koja se smatraju potrebnima za sedam europskih istraživačkih zajedničkih poduzeća koja je Komisija dosad osnovala u skladu s člankom 187. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, uz iznimku Zajedničkog poduzeća Galileo, za razdoblje njihova postojanje iznose 21 793 000 000 EUR;
 25. primjećuje da je ukupni predviđeni proračunski prihod zajedničkih poduzeća za 2012. iznosio otprilike 2,5 milijarde EUR ili otprilike 1,8 % općeg proračuna Unije za 2012., dok je otprilike 618 milijuna EUR došlo iz općeg proračuna (financijski doprinos Komisije), a otprilike 134 milijuna EUR došlo je od industrijskih partnera i članova zajedničkih poduzeća;
 26. primjećuje da zajednička poduzeća zapošljavaju 409 članova stalnog i privremenog osoblja, tj. manje od 1 % ukupnih dužnosnika Unije ovlaštenih općim proračunom Unije (plan radnih mjesta);
 27. podsjeća da ukupni doprinos Unije koji se smatra potrebnim za zajednička poduzeća u razdoblju njihova postojanja iznosi 11 489 000 000 EUR;
 28. poziva Revizorski sud da sustavno analizira zajedničke tehnološke inicijative i ostala zajednička poduzeća u posebnom izvješću u kontekstu znatnih uključenih iznosa i predstavljenih rizika povezanih s ugledom; podsjeća da je Parlament prethodno zatražio da Revizorski sud sastavi tematsko izvješće o mogućnostima zajedničkih poduzeća, zajedno s njihovim privatnim partnerima, kako bi se osigurali dodatna vrijednost i djelotvorno izvršavanje programa Unije na područjima istraživanja i tehnološkog razvoja te demonstracijskih programa; primjećuje da, prema procjeni, zajednička poduzeća mogu osigurati financiranje dugoročnih industrijskih ulaganja i pospješiti privatna ulaganja u istraživanje.
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za financijsku godinu 2012.**

(2014/632/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebice njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2007/198/Euratom od 27. ožujka 2007. o osnivanju Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije i davanju povlastica tom poduzeću ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 5. stavak 3.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0198/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku prosljedi direktoru Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 35.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 90, 30.3.2007., str. 58.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za istraživanje o upravljanju zračnim prometom jedinstvenog europskog neba (SESAR) za financijsku godinu 2012.

(2014/633/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Zajedničkog poduzeća SESAR za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća SESAR za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 219/2007 od 27. veljače 2007. o uspostavi Zajedničkog poduzeća za razvoj nove generacije sustava za upravljanje europskim zračnim prometom (SESAR) ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 4.b;
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o okvirnoj Financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za promet i turizam (A7-0197/2014),
1. daje razrješnicu izvršnom direktoru Zajedničkog poduzeća SESAR za izvršavanje proračuna zajedničkog poduzeća za financijsku godinu 2012.;
 2. izlaže svoja zapažanja u rezoluciji u nastavku;
 3. nalaže svojem predsjedniku da ovu odluku i rezoluciju koja čini njezin sastavni dio prosljedi izvršnom direktoru Zajedničkog poduzeća SESAR, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 49.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 64, 2.3.2007., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****sa zapažanjima koja čine sastavni dio odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za istraživanje o upravljanju zračnim prometom jedinstvenog europskog neba (SESAR) za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Zajedničkog poduzeća SESAR za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća SESAR za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 219/2007 od 27. veljače 2007. o uspostavi Zajedničkog poduzeća za razvoj nove generacije sustava za upravljanje europskim zračnim prometom (SESAR) ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 4.b;
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o okvirnoj Financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o davanju razrješnice,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za promet i turizam (A7-0197/2014),
- A. budući da je Zajedničko poduzeće SESAR („Zajedničko poduzeće”) osnovano u veljači 2007. kako bi vodilo Istraživački program upravljanja jedinstvenim europskim zračnim prometom (SESAR) koji ima za cilj modernizirati upravljanje zračnim prometom u Europi;
- B. budući da je projekt SESAR podijeljen na „fazu definicije” (2004. –2007.g.) koju vodi Europska organizacija za sigurnost zračne plovidbe (Eurocontrol), „fazu razvoja” (2008. –2016.) financiranu sredstvima iz programskog razdoblja 2008. –2013. kojom upravlja Zajedničko poduzeće i „fazu uvođenja” (2014. –2020.) koja se provodi usporedno s „fazom razvoja”; budući da se očekuje da će „fazom uvođenja” upravljati industrija i dionici proizvodnje na veliko i uporabe nove infrastrukture za upravljanje zračnim prometom;
- C. budući da je Zajedničko poduzeće započelo sa samostalnim radom 2007. i da je „fazu uvođenja” obvezno započeti;
- D. budući da je Zajedničko poduzeće osnovano kao javno privatno partnerstvo čiji su osnivači Unija i Eurocontrol;

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 49.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 64, 2.3.2007., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

- E. budući da će Zajedničko poduzeće posjedovati svu materijalnu i nematerijalnu imovinu koju stvori ili koja joj se prenese u fazi razvoja programa SESAR u skladu s posebnim sporazumima između članova;
- F. budući da je Revizorski sud stekao razumno uvjerenje da su financijski izvještaji zajedničkog udruženja SESAR za financijsku godinu 2012. vjerodostojni te da su transakcije na kojima se ona temelje zakonite i pravilne u svim značajnim aspektima;
- G. budući da je u travnju 2010. Revizorski sud iznio Mišljenje br. 2/2010 o financijskim pravilima programa SESAR;
- H. budući da je proračun za fazu razvoja projekta SESAR za razdoblje 2008. –2016. 2 100 000 000 EUR,

Upravljanje proračunom i financijama

1. primjećuje da konačni proračun zajedničkog poduzeća za financijsku godinu 2012. uključuje odobrena sredstva za obveze u iznosu od 156 600 000 EUR i odobrena sredstva za plaćanja u iznosu od 124 200 000 EUR; primjećuje nadalje da su stope korištenja za odobrena sredstva za obveze i plaćanja iznosile redom 95 % i 86 %.
2. prima na znanje da je proračunski rezultat za 2012. iznosio 12,4 milijuna EUR uključujući prihode od 107,5 milijuna EUR te proračunski višak iz 2011. od 15,6 milijuna EUR prema plaćanjima od 107,3 milijuna EUR;
3. ističe da su novac i novčani ekvivalenti na kraju godine iznosili 15,7 milijuna EUR; primjećuje da to nije u skladu s proračunskim načelom uravnoteženosti; podsjeća Zajedničko poduzeće da treba primijeniti konkretne mjere kako bi postiglo proračunsku uravnoteženost;
4. prima na znanje da je od 31. prosinca 2012. članovima Zajedničkog poduzeća isplaćeno 233,8 milijuna EUR i da se očekuje da 361,2 milijuna EUR bude isplaćeno do 31. prosinca 2016. od ukupnih 595 milijuna EUR sufinanciranih doprinosa koje Zajedničko poduzeće treba isplatiti svojim članovima u gotovinskim sredstvima koje je Unija stavila na raspolaganje; poziva Zajedničko poduzeće da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješenice o postignutom napretku „faze razvoja” (2008. –2016.) i da dalje nastoji osigurati dobro financijsko upravljanje i poštovanje proračunskih načela;

Doprinosi u naravi

5. primjećuje da je izvršni direktor tijekom 2012. godine potvrdio neto doprinose u naravi u vrijednosti od 139,2 milijuna EUR, dok se neto doprinosi u naravi tijekom trajanja SESAR-a procjenjuju na 1 300 milijuna EUR propisanih Multilateralnim okvirnim sporazumom; poziva Zajedničko poduzeće da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješenice o ukupnom broju neto doprinosa u naravi na kraju 2013.;

Sustav unutarnjeg nadzora

6. primjećuje da je 2013. voditelj računovodstva odobrio potvrdu glavnih poslovnih procesa u skladu s financijskim pravilima zajedničkog poduzeća, što je pokazalo da tijekom financijske godine 2012. nisu uvedene značajne promjene u sustavima unutarnje kontrole;
7. podupire poboljšanja koja je Revizorski sud predložio u sljedećim područjima *ex ante* kontrola:
 - poboljšanja dokumentiranja kontrola nad praćenjem krajnjih rezultata projekta, analizom učinkovitosti projekta, praćenjem kooperanata i uvjerenjima vezanima uz povrat troškova koje vrši Zajedničko poduzeće;
 - praćenje preporuka zajedničkih tehničkih revizija koje obavljaju SESAR i zajedničko poduzeće „Clean Sky” kojima se predlaže jačanje razmjene podataka i rezultata između dvaju zajedničkih poduzeća, koordinacija na razini upravitelja i stručnjaka, kao i uspostava kriterija za dodjelu projekata među njima;
8. podsjeća da je zajedničko poduzeće osnovano u veljači 2007.; pozdravlja činjenicu da su 2012. Služba za unutarnju reviziju Komisije i funkcije unutarnjeg revizora zajedničkog poduzeća započela s provođenjem strateškog plana revizije Službe za unutarnje revizije (IAS) za Zajedničko poduzeće za razdoblje 2012. –2014.; primjećuje da je Služba za unutarnju reviziju (IAS) nastavila provoditi revizijski program/projekt i procjenu rizika u području IT-a, dok je Služba za unutarnju reviziju (IAC) SESAR-a ispitala tri natječaja i revidirala provedbu četiri standarda unutarnje kontrole; očekuje od Službe za unutarnju reviziju da pomno prati proračunski rashod, osobito procjenu doprinosa u naravi i isplata 15 članova Zajedničkog poduzeća u vezi s programskim aktivnostima koje uključuju više od 100 privatnih i javnih subjekata i kooperanata;

9. žali što životopisi članova upravnog odbora i izvršnog direktora nisu javno dostupni: poziva Zajedničko poduzeće da hitno ispravi tu situaciju; potvrđuje da je Zajedničko poduzeće tijekom 2012. ažuriralo svoj Kodeks ponašanja kojim se utvrđuju jasna pravila za sprečavanje i upravljanje sukobima interesa;
10. vjeruje da je visoka razina transparentnosti ključan čimbenik za smanjivanje rizika sukoba interesa; poziva stoga Zajedničko poduzeće da svoju politiku i/ili mjere za sprječavanje sukoba interesa i upravljanje njima te njihove provedbene propise, kao i popis članova upravnog odbora te životopise objavi na svojoj internetskoj stranici;
11. poziva Revizorski sud da prati politike Zajedničkog poduzeća koje se odnose na upravljanje i sprečavanje sukoba interesa izradom, do idućeg postupka davanja razrješnice, posebnog izvješća o tom pitanju;

Plaćanje članskih doprinosa

12. želi biti obaviješten u svim transparentnostima o tome jesu li se rokovi za isplatu financijskih doprinosa Zajedničkom poduzeću od strane njegovih članova poštivali u 2012. podsjeća da isplata financijskih doprinosa Zajedničkom poduzeću njegovih članova predstavlja 10 % ukupnih doprinosa projektu;

Ciljevi programa zajedničkog poduzeća SESAR

13. ponavlja svoj poziv Zajedničkom poduzeću da i dalje obavještava tijelu nadležnom za davanje razrješnice o fazi provedbe više od 310 istraživačkih, razvojnih i upravnih projekata pod programom SESAR i izvijesti o postignutim rezultatima;
14. naglašava da proračun za razvojnu fazu projekta SESAR iznosi 2,1 milijardi EUR, u kojem u jednakim dijelovima sudjeluje EU, Eurocontrol i javni i privatni partneri uključeni u projekt;
15. skreće na pozornost na rizike javnim partnera u vezi s projektom koji je osmišljen kao javno-privatno partnerstvo; ističe da će „fazom uvođenja” (2014. –2020.) upravljati industrija i dionici proizvodnje na veliko i uporabe nove infrastrukture za upravljanje zračnim prometom;
16. ponavlja da bi Zajedničko poduzeće trebalo iskoristiti sve dostupne financijske resurse kako bi se dovršio razvoj tehnologije i operativnih poboljšanja potrebnih za pravovremeno uvođenje programa SESAR; napominje svoju prethodnu preporuku da se svaki mogući sukob interesa ne bi trebao odbacivati, nego odgovarajuće razmotriti;
17. podsjeća na važnu ulogu zajedničkog poduzeća SESAR u pogledu koordiniranja i provođenja istraživanja projekta SESAR, stupa jedinstvenog europskog neba; isto tako podsjeća da će uskoro započeti faza uvođenja projekta SESAR koju komisija i države članice moraju pomno nadzirati kako bi zajamčili njezino dovršenje u predviđenom roku;
18. Ističe da je uspjeh zajedničkog poduzeća u provođenju programa SESAR ključno za razvoj moderniziranog sustava upravljanja zračnim prometom u Europi; ponavlja da stvaranje jedinstvenog europskog neba ovisi o tom uspjehu;

Horizontalni aspekti europskih istraživačkih zajedničkih poduzeća

19. uzima u obzir da revizijski pristup **Revizorskog** suda obuhvaća analitičke revizijske postupke, procjenu ključnih provjera nadzornih i kontrolnih sustava te ispitivanje transakcija na razini zajedničkoga poduzeća, ali ne i na razini članova ili krajnjih korisnika zajedničkoga poduzeća;
20. primjećuje da revizijsko ispitivanje na razini članova ili krajnjih korisnika provode zajedničko poduzeće ili vanjska revizijska poduzeća s kojima je zajedničko poduzeće sklopilo ugovor i koje ih nadzire;
21. pozdravlja tematsko izvješće 2/2013 Europskog revizorskog suda: „Je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje?” u kojem Revizorski sud ispituje je li Komisija osigurala učinkovitu provedbu Sedmog okvirnog programa za istraživanje i tehnološki razvoj (FP7);
22. uzima u obzir da revizija obuhvaća pokretanje zajedničkih tehnoloških inicijativa;

23. slaže se sa zaključkom Revizorskog suda da su zajedničke tehnološke inicijative osnovane kako bi se podržalo dugoročno industrijsko ulaganje, posebno u istraživačka područja, uočava, međutim, da su trebale u prosjeku dvije godine da se zajedničkim tehnološkim inicijativama dodijeli financijska autonomija, s time da se obično odgovornost Komisije i dalje proteže na jednu trećinu očekivanog operativnog trajanja zajedničkih tehnoloških inicijativa;
 24. primjećuje, između ostaloga, da su prema Revizorskom sudu neke zajedničke tehnološke inicijative osobito uspješne u uključivanju malih i srednjih poduzeća u svoje projekte te da je gotovo 21 % sredstava iz zajedničkih tehnoloških inicijativa pripalo malim i srednjim poduzećima;
 25. skreće pozornost na činjenicu da ukupna okvirna sredstva koja se smatraju potrebnima za sedam europskih istraživačkih zajedničkih poduzeća koja je Komisija dosad osnovala u skladu s člankom 187. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, uz iznimku Zajedničkog poduzeća Galileo, za razdoblje njihova postojanje iznose 21 793 000 000 EUR;
 26. primjećuje da je ukupni predviđeni proračunski prihod zajedničkih poduzeća za 2012. iznosio otprilike 2,5 milijarde EUR ili otprilike 1,8 % općeg proračuna Unije za 2012., dok je otprilike 618 milijuna EUR došlo iz općeg proračuna (financijski doprinos Komisije), a otprilike 134 milijuna EUR došlo je od industrijskih partnera i članova zajedničkih poduzeća;
 27. primjećuje da zajednička poduzeća zapošljavaju 409 članova stalnog i privremenog osoblja, tj. manje od 1 % ukupnih dužnosnika Unije ovlaštenih općim proračunom Unije (plan radnih mjesta);
 28. podsjeća da ukupni doprinos Unije koji se smatra potrebnim za zajednička poduzeća u razdoblju njihova postojanja iznosi 11 489 000 000 EUR;
 29. poziva Revizorski sud da sustavno analizira zajedničke tehnološke inicijative i ostala zajednička poduzeća u posebnom izvješću u kontekstu znatnih uključenih iznosa i predstavljenih rizika povezanih s ugledom; podsjeća da je Parlament prethodno zatražio da Revizorski sud sastavi posebno izvješće o kapacitetima zajedničkih poduzeća, zajedno s njihovim privatnim partnerima, da osiguraju dodatnu vrijednost i djelotvorno izvršavanje programa Unije na područjima istraživanja i tehnološkog razvoja te demonstracijskih programa; primjećuje da, prema procjeni, zajednička poduzeća mogu osigurati financiranje dugoročnih industrijskih ulaganja i pospješiti privatna ulaganja u istraživanje.
-

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA

od 3. travnja 2014.

o zatvaranju računa Zajedničkog poduzeća za istraživanje o upravljanju zračnim prometom jedinstvenog europskog neba (SESAR) za financijsku godinu 2012.

(2014/634/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Zajedničkog poduzeća SESAR za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Zajedničkog poduzeća SESAR za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Zajedničkog poduzeća ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05851/2014 – C7-0053/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 219/2007 od 27. veljače 2007. o uspostavi Zajedničkog poduzeća za razvoj nove generacije sustava za upravljanje europskim zračnim prometom (SESAR) ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 4.b;
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o okvirnoj Financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. Poslovnika i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenje Odbora za promet i turizam (A7-0197/2014),
1. odobrava zatvaranje računa Zajedničkog poduzeća SESAR za financijsku godinu 2012.;
 2. Nalaže svojem predsjedniku da ovu odluku prosljedi izvršnom direktoru Zajedničkog poduzeća SESAR, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 369, 17.12.2013., str. 49.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 64, 2.3.2007., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna Ureda Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za financijsku godinu 2012.**

(2014/635/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Tijela ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1211/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o osnivanju Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije (BEREC) i Ureda ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 13.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0206/2014),
1. odgađa svoju odluku o davanju razrješnice administrativnom upravitelju Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za izvršenje proračuna Tijela za financijsku godinu 2012.;
 2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 9.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 337, 18.12.2009., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, prosljedi administrativnom upravitelju Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik
Martin SCHULZ

Glavni tajnik
Klaus WELLE

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za financijsku godinu 2012.**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Tijela ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1211/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o osnivanju Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije (BEREC) i Ureda ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 13.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir svoje prethodne odluke i rezolucije o razrješnici,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0206/2014),
- A. budući da je prema njegovim financijskim izvještajima konačni proračun Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije („Tijelo“) za financijsku godinu 2012. iznosio 3 190 000 EUR, što predstavlja povećanje od 170,60 % u odnosu na 2011. budući da to povećanje proizlazi iz činjenice da je Tijelo nedavno osnovano; budući da cjelokupan proračun Tijela proizlazi iz proračuna Unije,

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 9.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 337, 18.12.2009., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

- B. budući da je Revizorski sud stekao razumno uvjerenje da su godišnji financijski izvještaji Tijela za financijsku godinu 2012. pouzdani te da su osnovne transakcije zakonite i pravilne,

Primjedbe o pouzdanosti računa

1. primjećuje da je računovodstveni sustav Tijela potvrđen 2013.;

Primjedbe o zakonitosti i pravilnosti transakcija

2. žali zbog toga što prenesena odobrena sredstva za koja su preuzete obveze u iznosu od 61 500 EUR (10 % ukupnih prenesenih odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze) ne odgovaraju zakonskim obvezama te su stoga nepravilna; poziva Tijelo da poduzme mjere kako bi izbjeglo takve situacije u budućnosti i da o tim mjerama izvijesti do 1. rujna 2014.;
3. primjećuje da su iskustva iz 2011. i 2012. godine prenesena u 2013. godinu određivanjem financijskih postupaka i pružanjem dodatne obuke za obnavljanje znanja za sve financijske dionike; primjećuje da je tijekom 2013. dodatna pažnja posvećena pravilnom otvaranju financijskih i pravnih obveza;

Upravljanje proračunom i financijama

4. sa zabrinutošću primjećuje da su naponi u nadzoru proračuna tijekom financijske godine 2012. doveli do stope izvršenja od 63,4 %, a da je stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanja iznosila 66,16 %; poziva Tijelo da znatno poboljša napore u nadzoru proračuna i spomenute stope izvršenja i izvedbe; očekuje od Tijela da podnese izvješće o poduzetim koracima kako bi se stanje ispravilo do 1. rujna 2014. godine;

Obveze i prijenosi

5. žali zbog toga što je ukinuto otprilike 101 000 EUR, odnosno 45 % odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze prenesenih iz 2011. godine; izražava zabrinutost zbog toga što odobrena sredstva u iznosu od 545 000 EUR (17 % ukupnih odobrenih sredstava za 2012.) nisu iskorištena i što su se morala ukinuti; žali zbog toga što je razina prijenosa odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze u 2013. godinu bila visoka i iznosila 611 000 EUR, odnosno 19 % ukupnih sredstava; vjeruje da to ukazuje na teškoće u planiranju i/ili provedbi aktivnosti Tijela jer se prijenosi sredstava za 2012. godinu uglavnom odnose na odgode zapošljavanja i nepostojanje djelotvorne politike kojom bi se osiguralo pravodobno prikazivanje i povrat troškova za službena putovanja na temelju podnesenih zahtjeva stručnjaka; poziva Tijelo da pristupi rješavanju tog stanja i da izvijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o poduzetim mjerama do 1. rujna 2014.;

Prijenosi sredstava

6. primjećuje da su prema godišnjem izvješću o radu kao i prema nalazima revizije Revizorskog suda razina i narav prijenosa sredstava tijekom 2012. ostale u granicama financijskih pravila;

Postupci nabave i zapošljavanja

7. sa zabrinutošću primjećuje da postoji mnogo prostora za poboljšanje pripreme, izvedbe i dokumentacije postupaka nabave; posebno primjećuje da se u postupcima odabira dobavljača nije posvetilo dovoljno pozornosti omjeru cijene i kvalitete te da opći kriteriji odabira dobavljača nisu dodatno podijeljeni u niže kategorije kriterija kako bi se omogućilo jasno i usporedno vrednovanje ponuda;
8. žali zbog toga što su se ispitanim postupcima zapošljavanja pokazali znatni nedostaci koji utječu na transparentnost, u vidu toga da su pitanja za pisana testiranja i intervju utvrđena nakon što je povjerenstvo za odabir već pregledalo prijave, nisu određeni bodovni pragovi za pristupanje pisanim testiranjima i intervjuima te za uvrštenje na popis prikladnih kandidata, a imenovanja i izmjene sastava povjerenstva za odabir nije odobrilo tijelo za imenovanja;
9. sa zabrinutošću primjećuje da većina zaposlenika Tijela radi na poslovima povezanim s administracijom ili podrškom te ne putuje, no svima je dodijeljen mobilni telefon s mjesečnim ograničenjem od otprilike 50 EUR; izražava zabrinutost zbog toga što ne postoje kontrole za praćenje uporabe u privatne svrhe;

10. žali zbog toga što Tijelo nema politiku vođenja blagajne; primjećuje da se zbog toga na kraju 2012. sav novac u posjedu Tijela (1 600 000 EUR) držao u jednoj banci, koja ima kreditni rejting BBB;
11. poziva Tijelo da izvijesti o mjerama koje se poduzimaju radi rješavanja gore navedenih izvanrednih pitanja u vezi s postupcima nabave i zapošljavanja do 1. rujna 2014.;

Sprečavanje i postupanje u slučaju sukoba interesa i transparentnost

12. žali što je Tijelo pružilo ograničene informacije o politici sukoba interesa, upućujući samo na izjave o sukobima interesa koje se traže, a ne spominjući nijedan postojeći kodeks ponašanja ili politike; primjećuje da nema informacija o objavljivanju izjava, provedbi usavršavanja za podizanje svijesti ili o usklađivanju Tijela sa smjernicama Komisije o sprečavanju i postupanju u slučaju sukoba interesa u decentraliziranim agencijama EU-a; poziva Tijelo da ispravi taj nedostatak do 1. rujna 2014.; poziva Tijelo da pruži tijelu nadležnom za davanje razrješnice pojedinosti o mjerama koje se poduzimaju na tom području, osobito zbog toga što je Tijelo sastavljeno od predstavnika nacionalnih regulatora za elektroničke komunikacije, a treba savjetovati te iste regulatore (kao i institucije Europske unije), što ukazuje na to da situacija zahtijeva čvrstu i transparentnu politiku rješavanja sukoba interesa;
13. primjećuje da su se od članova upravnog odbora Tijela i odbora regulatora te od njegovih članova osoblja zatražile izjave o osobnim sukobima interesa; prima na znanje da su se izjave o sukobu interesa članova odbora za odabir zaposlenika ažurirale na temelju preporuka Revizorskog suda; poziva Tijelo da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o tome planira li preispitati svoje mehanizme rješavanja sukoba interesa na temelju gore navedenih smjernica Komisije;
14. primjećuje da životopisi i izjave o financijskim interesima članova upravnog odbora, administrativnog upravitelja i višeg rukovodstva nisu javno dostupni; poziva Tijelo da hitno ispravi taj nedostatak;

Unutarnja revizija

15. osuđuje činjenicu da postoji niz izvanrednih pitanja u vezi s unutarnjim kontrolama, odnosno da:
 - Ured još nije primijenio standarde unutarnje kontrole (ICS) povezane s ciljevima i pokazateljima uspješnosti" (ICS 5), procesom i postupcima (ICS 8), upravljanjem dokumentima (ICS 11) te informacijama i komunikacijom (ICS 12),
 - ne postoji postupak za evidentiranje fiksne imovine i raspolaganja njome te da nije sastavljen popis materijalne imovine,
 - nisu uvedeni postupci za utvrđivanje, odobravanje i evidentiranje iznimaka i odstupanja od politika i postupaka;
16. poziva Tijelo da ispravi taj nedostatak i da izvijesti o svom napretku do 1. rujna 2014.;

Uspješnost

17. zahtijeva od Tijela da o rezultatima i utjecaju svojeg rada na europske građane izvještava na pristupačan način, uglavnom na svojoj internetskoj stranici;
18. u vezi s drugim primjedbama koje su priložene Odluci o razrješnici i horizontalne su naravi upućuje na svoju Rezoluciju od 3. travnja 2014. ⁽¹⁾ o uspješnosti, financijskom upravljanju i nadzoru agencija.

⁽¹⁾ Usvojeni tekstovi, P7_TA(2014)0299 (vidjeti stranicu 359. ovog Službenog lista).

ODLUKA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o zatvaranju računa Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za financijsku godinu 2012.**

(2014/636/EU)

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir konačne godišnje financijske izvještaje Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za financijsku godinu 2012.,
 - uzimajući u obzir izvješće Revizorskog suda o godišnjim financijskim izvještajima Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za financijsku godinu 2012., zajedno s odgovorima Tijela ⁽¹⁾,
 - uzimajući u obzir preporuku Vijeća od 18. veljače 2014. (05849/2014 – C7-0054/2014),
 - uzimajući u obzir članak 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 208.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1211/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o osnivanju Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije (BEREC) i Ureda ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 13.,
 - uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ/Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁵⁾,
 - uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾, a posebno njezin članak 108.,
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A7-0206/2014),
1. odgađa svoju odluku o zatvaranju računa Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za financijsku godinu 2012.;
 2. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku proslijedi administrativnom upravitelju Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu te je da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

Predsjednik

Martin SCHULZ

Glavni tajnik

Klaus WELLE

⁽¹⁾ SL C 365, 13.12.2013., str. 9.⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.⁽⁴⁾ SL L 337, 18.12.2009., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.⁽⁶⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

REZOLUCIJA EUROPSKOG PARLAMENTA**od 3. travnja 2014.****o razrješnici za izvršenje proračuna agencija Europske unije za financijsku godinu 2012.: uspješnost, financijsko upravljanje i nadzor**

EUROPSKI PARLAMENT,

- uzimajući u obzir Izvješće Komisije podneseno Europskom parlamentu i Vijeću od 26. rujna 2013. o mjerama praćenja na temelju razrješnice za financijsku godinu 2011. (COM(2013) 668) i priložene radne dokumente službi Komisije (SWD(2013) 348 i SWD(2013) 349),
- uzimajući u obzir Zajedničku izjavu Europskog parlamenta, Vijeća EU-a i Europske komisije od 19. srpnja 2012. o decentraliziranim agencijama,
- uzimajući u obzir Zajednički pristup za decentralizirane agencije EU-a priložen Zajedničkoj izjavi od 19. srpnja 2012.,
- uzimajući u obzir Plan za mjere praćenja na temelju Zajedničkog pristupa za decentralizirane agencije EU-a, koji je Komisija usvojila 19. prosinca 2012.,
- uzimajući u obzir izvješće Komisije o napretku u provedbi Zajedničkog pristupa od 10. prosinca 2013.,
- uzimajući u obzir smjernice Komisije od 10. prosinca 2013. o sprečavanju sukoba interesa i postupanju u slučaju takvih sukoba u decentraliziranim agencijama EU-a,
- uzimajući u obzir komunikaciju Komisije pod naslovom „Europske agencije – put naprijed” (COM(2008) 135),
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 17. travnja 2013. o razrješnici za 2011.: uspješnost, financijsko upravljanje i nadzor agencija Europske unije ⁽¹⁾,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽²⁾, a posebno njezin članak 185.,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 ⁽³⁾ („Financijska uredba”), a posebno njezin članak 208.,
- uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ, Euratom) br. 2343/2002 od 19. studenog 2002. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 185. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica ⁽⁴⁾, a posebno njezin članak 96.,
- uzimajući u obzir Delegiranu uredbu Komisije (EU) br. 1271/2013 od 30. rujna 2013. o Okvirnoj financijskoj uredbi za tijela iz članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾ („Okvirna financijska uredba”), a posebno njezin članak 110.,
- uzimajući u obzir tematsko izvješće Revizorskog suda br. 15/2012 pod naslovom „Upravljanje sukobom interesa u odabranim agencijama EU-a”,
- uzimajući u obzir godišnja tematska izvješća ⁽⁶⁾ Revizorskog suda o konačnim godišnjim financijskim izvještajima decentraliziranih agencija za financijsku godinu 2012.,
- uzimajući u obzir svoju studiju pod naslovom „Mogućnost i izvedivost uspostave zajedničkih službi za potporu agencijama EU-a”, izdanu 7. travnja 2009.,

⁽¹⁾ SL L 308, 16.11.2013., str. 374.

⁽²⁾ SL L 248, 16.9.2002., str. 1.

⁽³⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 357, 31.12.2002., str. 72.

⁽⁵⁾ SL L 328, 7.12.2013., str. 42.

⁽⁶⁾ SL C 365, 13.12.2013.

- uzimajući u obzir svoju Izjavu od 18. svibnja 2010. o naporima Unije u borbi protiv korupcije ⁽¹⁾, svoju Rezoluciju od 15. rujna 2011. o naporima EU-a u borbi protiv korupcije ⁽²⁾, i Komunikaciju Komisije o borbi protiv korupcije u EU-u (COM(2011) 308),
 - uzimajući u obzir članak 77. i Prilog VI. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor i mišljenja Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja i Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A7-0237/2014),
- A. budući da ova Rezolucija sadržava, za svako tijelo u smislu članka 208. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012, horizontalne primjedbe priložene odlukama o davanju razrješnice u skladu s člankom 110. Delegirane uredbe (EU) br. 1271/2013 i člankom 3. Priloga VI. Poslovniku Parlamenta;
- B. budući da se broj agencija tijekom prošlog desetljeća znatno povećao;
- C. budući da agencije, kao dio administracije Unije, moraju zadovoljiti najviše standarde, osobito u pogledu transparentnosti;

Razmatranja o agencijama: zajednički pristup

1. podsjeća na važnost zadaća koje agencije izvršavaju i njihova izravnog učinka na svakodnevni život građana; podsjeća na to da je glavna svrha osnivanja decentraliziranih agencija posebno bila ta da im se povjeri izvršavanje tehničkih, znanstvenih ili nadzornih zadaća, čime pomažu institucijama Unije u izradi i provedbi njezinih politika; ističe da je uloga izvršnih agencija pomagati Komisiji u upravljanju programima Unije u ime same Unije;
2. potvrđuje da je na području slobode, sigurnosti i pravde osnovano više agencija, no ističe da je osnivanje svake nove agencije utemeljeno na stvarnim potrebama; uvjeren je da je uloga svake agencije na tom području djelovanja drukčija i potrebna, te donosi dodatnu europsku vrijednost;
3. uzima u obzir ulogu koju agencije imaju u pružanju potpore politikama Unije od njihove početne faze pa sve do faze provedbe; poziva na širu primjenu tog stručnog znanja i sposobnosti u relevantnim fazama političkog postupka europskog semestra; naglašava važnost doprinosa agencija u radu na postizanju ciljeva strategije Europa 2020.;
4. vjeruje da, kako bi njihov rad bio učinkovit i kako bi što bolje iskoristile svoje resurse, agencije moraju težiti uspostavi sinergija, razmjenjivati najbolje prakse i dijeliti službe; pozdravlja pristup službama koji je osigurala Komisija i vjeruje da se on može dodatno poboljšati;
5. podsjeća na to da su Parlament, Vijeće i Komisija u srpnju 2012. usvojili Zajednički pristup za decentralizirane agencije („Zajednički pristup”), politički sporazum o budućem upravljanju agencijama i njihovoj reformi; pozdravlja zaključenje tog sporazuma; posebno skreće pozornost na poglavlje o sjedištima agencija; u vezi s tim, poziva na hitno rješavanje svih otvorenih pitanja u vezi sa sjedištima agencija kako bi se osiguralo njihovo nesmetano funkcioniranje;
6. žali što države članice nisu zaključile sporazume o sjedištu s deset agencija na njihovu državnom području, uključujući tri u Francuskoj te po jednu u Estoniji, Irskoj, Luksemburgu, Poljskoj, Španjolskoj i Ujedinjenoj Kraljevini. izražava zabrinutost zbog činjenice da bi to moglo dovesti do ozbiljnih posljedica za osoblje agencija i poziva države članice o kojima je riječ da zaključe sporazume prije početka sljedećeg postupka davanja razrješnice za izvršenje proračuna;
7. pozdravlja nova pojednostavljena financijska pravila koja se primjenjuju na agencije i očekuje da će se time omogućiti smanjenje troškova agencija u pogledu administrativnog osoblja; ponavlja svoj poziv Komisiji da potakne agencije da iskoriste mogućnost pojednostavljenja u pogledu postupaka zapošljavanja u slučajevima u kojima je standardan postupak osmišljen za veće organizacije i nameće agencijama pretjerano opterećenje;
8. pozdravlja izvješća Revizorskog suda; potvrđuje da su njegova izvješća postala još iscrpnija tijekom posljednjih postupaka davanja razrješnice; potiče Revizorski sud da dodatno razvije elemente revizije uspješnosti poslovanja, i u godišnjim izvješćima o reviziji i u namjenskim tematskim izvješćima Revizorskog suda u pogledu agencija; potiče Revizorski sud da nadzire mjere praćenja na temelju prijašnjih odluka i rezolucija o razrješnici te da izvještava o njima;

⁽¹⁾ SL C 161 E, 31.5.2011., str. 62.

⁽²⁾ SL C 51 E, 22.2.2013., str. 121.

9. poziva Revizorski sud da u svoje sljedeće godišnje izvješće uključi pregled pratećih mjera agencija na preporuke Parlamenta iz ove rezolucije;

Plan Komisije

10. pozdravlja Plan Komisije za mjere praćenja na temelju Zajedničkog pristupa za decentralizirane agencije EU-a („Plan“) i poziva sve zainteresirane strane da prihvate ideje koje se u njemu iznose;
11. podržava glavne ciljeve Komisije utvrđene Planom, osobito postizanje uravnoteženijeg upravljanja, poboljšanje učinkovitosti i odgovornosti agencija te povećanje dosljednosti u njihovom radu; pozdravlja mjere koje se njime predlažu, posebno one u pogledu racionalizacije rada upravnih odbora, napora za uspostavljanje sinergija među agencijama i mogućnosti spajanja nekih od njih;
12. potvrđuje, na temelju izvješća o napretku Komisije, da su službe Komisije i decentralizirane agencije uspjele provesti niz mjera, a posebno da je Komisija utvrdila standardne odredbe za osnivanje novih agencija, smjernice za sporazume o sjedištu i smjernice za sprečavanje sukoba interesa i postupanje u slučaju takvih sukoba te, zajedno s agencijama, izradila priručnik za područje komunikacija; primjećuje da je u tijeku mnogo aktivnosti, posebno razvoj obrasca za tekuća konsolidirana godišnja izvješća i smjernice za procjenu;
13. poziva Komisiju da nastavi svoje napore i da svake godine izvještava o svojem napretku, među ostalim, u vezi s utvrđivanjem mjera, provedbom utvrđenih mjera te njihovim rezultatima i učinkovitosti, te da dostavi detaljniji pregled kada su i na koji način decentralizirane agencije doprinijele tim mjerama; traži Komisiju da također uključi analizu toga kako promjena zahtjeva izvještavanja doprinosi pojednostavljenju i smanjenju administrativnog opterećenja;
14. naglašava da u skladu s Planom agencije imaju odgovornost navođenja na svojim internetskim stranicama da su agencije Unije; primjećuje da još neke agencije moraju ispuniti taj zahtjev (Tijelo europskih regulatora za elektroničke komunikacije, Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje, Europski institut za inovacije i tehnologiju, Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala) te da agencije moraju na svojim internetskim stranicama osigurati transparentnost kad je riječ o korištenju sredstava iz proračuna Unije, što je obveza i drugih tijela javne vlasti;

Demokratska odgovornost

15. skreće pozornost na vrlo različite uloge, zadatke i resurse raznih agencija koje podliježu jedinstvenom postupku davanja razrješenja agencijama; primjećuje da u određenim slučajevima zahtjevi koji proizlaze iz temeljnih zadataka agencija nisu jednostavno ili logički prikladni za tradicionalni postupak davanja razrješenja, dok se u drugim slučajevima osiguravanje jedinstvenog postupka pokazalo vrlo teškim zbog ograničenog broja osoblja i/ili malog proračuna te poziva Revizorski sud da pri svojim budućim revizijama uzme to u obzir;
16. podsjeća da su agencije neovisne, a Komisija im može davati upute razvojem svojih smjernica; međutim, smatra da agencije same trebaju odlučivati o mjerama praćenja; smatra da je Parlament jedina institucija koja može voditi političku raspravu o agencijama; stoga smatra da je sustav podnošenja izvješća tijelu koje daje razrješnicu iznimno važan i da bi ga trebalo ojačati;
17. smatra da bi Komisija na temelju modela koji je pružilo Izvješće o borbi protiv korupcije trebala razmotriti mogućnost da se rad i uspješnost institucija Unije i agencija uvrsti u sljedeće godišnje izvješće o korupciji;
18. smatra da bi demokratska odgovornost agencija u pogledu njihova izvještavanja tijela nadležnog za davanje razrješnice trebala biti dodatno pojednostavljena, te vjeruje da bi se uspostavljanjem snažnijeg i bolje strukturiranog sustava podnošenja izvješća Parlamentu ostvarile prednosti u odnosu između Parlamenta i agencija; predlaže osnivanje radne skupine za to pitanje koja bi iznosila prijedloge za poboljšanje sustava izvještavanja, kako u agencijama, tako i u Parlamentu;
19. smatra pozitivnom praksu izvještavanja kojim se više usredotočuje na učinkovitost i postignute rezultate; zahtijeva da se sustav izvještavanja u tom pogledu dodatno ojača kako bi se povećala demokratska odgovornost agencija;
20. zahtijeva da agencije pojačaju svoje napore na području socijalne odgovornosti, čime će aktivnosti agencije postati vidljivije široj javnosti;

21. podsjeća sve agencije na njihovu obvezu podnošenja izvješća tijelu nadležnom za davanje razrješnice koje je sastavio njihov direktor i u kojem se navodi broj i narav unutarnjih revizija koje je proveo njihov unutarnji revizor, iznesene preporuke i mjere praćenja na temelju tih preporuka, kako je predviđeno člankom 72. stavkom 5. Uredbe (EZ, Euratom) br. 2343/2002;
22. traži da sve agencije koje podliježu postupku davanja razrješnice za 2012. najkasnije 15. listopada 2014. podnesu svoja izvješća o mjerama praćenja tijelu nadležnom za davanje razrješnice, kako je predviđeno člankom 110. stavkom 2. Okvirne financijske uredbe;
23. potvrđuje da je, kako bi se smanjilo opterećenje izvještavanja za agencije, Komisija predvidjela da se u skladu s novom Okvirnom financijskom uredbom agencijama dopusti da pružaju informacije koje se trenutačno zahtijevaju u raznim kontekstima na pojednostavljen i konsolidiran način s ciljem veće dosljednosti i usporedivosti dokumenata različitih agencija; primjećuje da službe Komisije surađuju s agencijama na utvrđivanju smjernica za sastavljanje obrasca za konsolidirano godišnje izvješće o radu u skladu sa zahtjevima navedenim u novoj Okvirnoj financijskoj uredbi te poziva Komisiju da osigura da se konsolidiranim izvještavanjem pojednostavni i smanji administrativno opterećenje;
24. potvrđuje da Komisija poduzima tražene mjere za postizanje bolje usklađenosti različitih revizija, a naročito da Služba za unutarnju reviziju upravnim odborima agencija predstavlja predmete revizije kako bi ih oni odobrili, da revizijski rad u jednoj agenciji traje pet radnih dana u godini, a da se raspored dogovara s agencijama najkasnije četiri tjedna unaprijed i usklađuje s Revizorskim sudom;
25. naglašava važnost parlamentarnog nadzora izrade nacrtu godišnjih programa rada agencija, koji vrše nadležni parlamentarni odbori, prije usvajanja konačnih programa rada; podsjeća da se tom praksom pomaže osigurati da programi rada odražavaju stvarne političke prioritete te olakšava usko praćenje i nadgledanje provedbe programa rada; očekuje da agencije pri izradi svojih programa rada usko surađuju s tim odborima i Komisijom, u skladu sa Zajedničkom izjavom od 19. srpnja 2012. o decentraliziranim agencijama;
26. nada se da će barem godišnja izvješća o radu agencija biti objavljena i na svim drugim službenim jezicima Unije a na samo na engleskom što je sada slučaj, te da je to što su njemačka i francuska inačica dostupne prvi korak ako objava na svim jezicima Unije nije odmah moguća;

Uloga koordinatora mreže agencija

27. hvali dobru suradnju Mreže agencija Europske unije („Mreža”) s nadležnim parlamentarnim odborom i pozdravlja njezino jačanje; sa zadovoljstvom primjećuje dostupnost i otvorenost direktora agencija s kojima se stupilo u vezu u okviru godišnjeg postupka davanja razrješnice;
28. pozdravlja činjenicu da je Mreža Komisiji dala korisne prijedloge o tome kako općenito poboljšati svoje službe, kao i specifičnije preporuke o računovodstvenom sustavu temeljenom na nastanku poslovnih događaja (ABAC), upravljanju financijskim pravima osoblja agencija kojim se bavi Ured za upravljanje individualnim materijalnim pravima i njihovu isplatu, te o postupku nabave;

Zajednička pitanja u pogledu proračunskog i financijskog upravljanja

29. sa zabrinutošću primjećuje da je, kao što je bio slučaj ranijih godina, Revizorski sud utvrdio niz problema s kojima se suočava više agencija, osobito u pogledu:
 - nedostataka u proračunskom planiranju,
 - mogućih sukoba interesa,
 - upravljanja postupkom nabave i ugovorima,
 - nedostatka transparentnosti ili strogosti pri zapošljavanju,
 - prijenosa sredstava koji nisu potkrijepljeni obvezama ili koji dosežu pretjerane iznose,
 - manjkavosti u provjeri transakcija povezanih s bespovratnim sredstvima;
30. potvrđuje da Komisija namjerava nastaviti raditi na izradi vodiča o unutarnjem planiranju i predviđanju prihoda, na temelju najboljih praksi, kako bi agencijama pomogla da smanje stope prijenosa i ukidanja, kada je to potrebno, te sa zanimanjem iščekuje izvješće Komisije u pogledu tih točaka, koje treba predati u 2014.;

31. također potvrđuje da je Komisija revidirala Okvirnu financijsku uredbu koja se primjenjuje na decentralizirane agencije, usklađujući tekst s novom Financijskom uredbom i rješavajući stalne probleme s kojima se agencije i Komisija suočavaju te primjenjujući Zajedničku izjavu Europskog parlamenta, Vijeća EU-a i Europske komisije o decentraliziranim agencijama i Zajednički pristup priložen toj zajedničkoj izjavi; primjećuje da se nova Okvirna financijska uredba primjenjuje od 2014. i da se njome pojednostavnjuju financijska pravila o postupanju s proračunskim viškom, dodatnim zadaćama koje su povjerene agencijama, unutarnjoj reviziji, zahtjevima izvještavanja, godišnjem programu rada, višegodišnjem planu rada i kadrovske politike, računovodstvu i višegodišnjim obrocima; sa zadovoljstvom primjećuje da je u okviru revizije Pravidnika o osoblju Komisija predložila nekoliko izmjena s ciljem pojednostavljenja pravila;
32. naglašava važnost učinkovitosti i transparentnosti u izvršavanju postupka davanja razrješnice i poziva Revizorski sud, Vijeće, agencije i Mrežu da na taj način pristupe davanju razrješnice; vjeruje, međutim, da se stavljanjem naglaska na uspješnost ne može nadomjestiti pravilnost i dobro financijsko upravljanje;
33. potiče agencije da preispitaju svoje unutarnje administrativne postupke s ciljem smanjenja administrativnih troškova, koji su u agencijama općenito previsoki;

Mogućnosti uže suradnje i spajanja određenih agencija

34. potvrđuje da su Komisija i agencije pomno razmislile moguće strukturne mjere za racionalizaciju rada agencija u kontekstu ograničenih financijskih i ljudskih resursa;
35. ističe da bi se trebale nastaviti postojeće dobre prakse s učincima sinergije među agencijama, poput memoranduma o razumijevanju i s njima povezanih godišnjih akcijskih programa, zajedničkih istraživačkih projekata, stručnih revizija nacрта izvješća o istraživanjima, razmjena istraživačkih metodologija i prethodnog savjetovanja o programima rada kako bi se izbjegla preklapanja i ponavljanja aktivnosti, što vodi učinkovitim rezultatima;
36. potvrđuje da rezultati istraživanja koje su agencije provele u pogledu službi koje dijele pokazuju da one već surađuju te da bi podizanje svijesti o tome pomoglo dodatnom razvoju takvih dobrih praksi; pozdravlja dobar primjer koji daje primjerice Europska agencija za pomorsku sigurnost (sa sjedištem u Lisabonu) koja dijeli svoju službu za unutarnju reviziju s Europskom agencijom za kontrolu ribarstva (sa sjedištem u Vigu) i pripreme Europske agencije za željeznice (sa sjedištem u Valenciennesu) za sklapanje sporazuma o zajedničkoj računovodstvenoj službi s Europskim nadzornim tijelom za vrijednosne papire i tržišta kapitala (sa sjedištem u Parizu);
37. podsjeća na to da se prijedlogom Komisije za agenciju Europske unije za provedbu zakona i osposobljavanje, prema kojem bi se Europska policijska akademija (CEPOL) pripojila Europolu, mogla postignuti ušteda administrativnih troškova (osobito radnih mjesta) koji su mogli biti preraspodijeljeni; potvrđuje da je taj prijedlog bio u potpunosti u skladu sa Zajedničkim pristupom u razmatranju spajanja agencija radi postizanja sinergija i učinkovitosti; primjećuje međutim da svojim prijedlogom Komisija nije ni Parlament ni Vijeće uvjerala o pripajanju CEPOL-a ili njegovu premještanju u Den Haag; naglašava da se slijedom te odluke mora osigurati učinkovito funkcioniranje agencije;
38. pozdravlja namjeru Komisije da spoji agencije kada je to prikladno i njezinu spremnost da nastavi procjenjivati mogućnosti spajanja nekih od postojećih agencija, kao i da postigne sinergije dijeljenjem službi među samim agencijama i između agencija i Komisije, te da se temeljito pozabavi pitanjem nepotrebnih troškova zbog udaljenih i višestrukih lokacija, i sa zanimanjem iščekuje daljnje prijedloge u tom pogledu;
39. pozdravlja Komisijino pokretanje procjene mogućih sinergija između agencija u slučaju Europskog centra za razvoj strukovne izobrazbe, Europske zaklade za stručnu izobrazbu, Europske zaklade za poboljšanje radnih i životnih uvjeta i Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu u skladu s Planom;
40. smatra da bi pojedine agencije trebale uže surađivati, osobito u pogledu odluka kojima se zahvaća nadležnost druge agencije; predlaže da dotične agencije sklope sporazume, uz uključivanje relevantnih sudionika, kako bi izbjegle donošenje suprotnog zakonodavstva; poziva agencije da o takvim slučajevima u svakom trenutku obavijeste nadležne parlamentarne odbore;

Upravljanje proračunskim resursima

41. ponavlja da je načelo jedne godine jedno od osnovnih računovodstvenih načela (načelo jedinstva i točnosti, jedne godine, ravnoteže, obračunske jedinice, univerzalnosti, specifikacije, dobrog financijskog upravljanja i transparentnosti) koja su nužna za osiguravanje učinkovite provedbe proračuna Unije; primjećuje da se decentralizirane agencije ne pridržavaju uvijek načela jedne godine;

42. uzima na znanje objašnjenja agencija u pogledu napora izbjegavanja prijenosa u rashodima poslovanja; vjeruje, međutim, da se u mnogim slučajevima može postići napredak, naročito boljim upravljanjem odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza, boljim unutarnjim planiranjem i predviđanjem prihoda te strožom proračunskom disciplinom;
43. potvrđuje da će Komisija, u skladu s Planom, ocijeniti usluge koje osigurava agencijama na temelju povratnih informacija koje od njih dobije te po potrebi poboljšati, razjasniti, proširiti ili prilagoditi te usluge;
44. potvrđuje da Komisija raspravlja o izmjeni Uredbe o naknadama i pristojbama kako bi naknade i pristojbe odredila na način kojim bi se Europskoj agenciji za sigurnost zračnog prometa (EASA) omogućilo da organizira svoj rad tijekom trajanja projekta, srednjoročno/dugoročno izbjegavajući viškove i manjkove; uzima na znanje da će Komisija ponovno ocijeniti na koji način smanjiti prijenos odobrenih sredstava koji proizlaze iz prihoda od izdavanja certifikata redovitim pregledom razine naknada i pristojbi;
45. uzima na znanje stajalište Komisije prema kojem nema mnogo dokaza kojima bi se opravdala uspostava pričuvnog fonda za agencije koje se djelomično samostalno financiraju te njezin prijedlog za zadržavanje trenutnih praksi; smatra, međutim, da to nije zadovoljavajuće rješenje ove situacije;
46. podsjeća Komisiju da Financijska uredba nije prikladna za agencije koje ostvaruju višak; naglašava da je važno razmotriti, kao dio revizije, načine rješavanja tog problema, primjerice uspostavom ograničenog pričuvnog fonda;
47. traži od upravnih odbora onih agencija koje se u cijelosti ili djelomično sufinanciraju naknadama da osiguraju da je određivanje naknada transparentno i da te agencije provode svoje aktivnosti što je učinkovitije moguće kako bi mogle ponuditi najbolji mogući iznos naknada;
48. ponavlja da neke agencije manjak fleksibilnosti u okviru proračuna smatraju nedostatkom, što znači da bi se uštede mogle ostvariti kada bi bilo dovoljno fleksibilnosti između glava unutar proračuna; primjećuje da se novom Okvirnom financijskom uredbom utvrđuju pravila jednaka onima koja se primjenjuju na institucije u skladu s općom Financijskom uredbom, a prema kojima će direktor agencije imati mogućnost prenijeti s jedne glave na drugu najviše 10 % odobrenih sredstava za godinu navedenu u liniji s koje se sredstva prenose, a odobrena sredstva iz jednog poglavlja u drugo i iz jednog članka u drugo moći će prenijeti bez ograničenja;
49. primjećuje da su neke agencije koje su nadležne na području slobode, sigurnosti i pravde operativne te da izvršenje njihovih proračuna ovisi i o vanjskim čimbenicima;
50. ponavlja svoj zahtjev svim agencijama i zajedničkim poduzećima da pri objavljivanju svojih završnih godišnjih financijskih izvještaja uvijek prilože standardizirani obrazac s podacima iznesenim u njihovim izvješćima o izvršenju proračuna i izvješćima o proračunskom i financijskom upravljanju; preporučuje svim agencijama i zajedničkim poduzećima da te informacije osiguraju na detaljan, lako dostupan i pregledan način (primjerice u datoteci Excel i/ili datoteci formata CSV) kako bi se olakšala usporedba izvršenja proračuna i time omogućilo Parlamentu i javnosti da temeljito usporede njihove troškove;
51. potvrđuje da se novom okvirnom Financijskom uredbom obuhvaća niz odredbi kojima bi se trebala pojednostavniti pravila za agencije, osobito konsolidirana godišnja izvješća o radu, odredba o jedinstvenom programskom dokumentu koji sadržava godišnje i višegodišnje elemente, kao i mogućnost dijeljenja ili prijenosa horizontalnih službi (osobito računovodstva) u slučajevima u kojima je to isplativo;

Uspješnost

52. uzima na znanje navode Mreže da je svaka agencija razvila vlastiti sustav upravljanja uspješnošću koristeći se iskustvom i najboljim praksama koje se razmjenjuju među agencijama unutar Mreže te da je uspostavljena posebna podmreža za jačanje suradnje među agencijama u ovom pogledu;
53. pozdravlja činjenicu da Komisija radi na utvrđivanju smjernica za ocjenu i da javno savjetovanje o nacrtu revizije smjernica za ocjenu traje od 12. studenog 2013. do 25. veljače 2014., nakon kojeg Komisija namjerava usvojiti nove smjernice do sredine 2014.; također primjećuje da se trenutno izrađuju smjernice za prilagođene pokazatelje uspješnosti kako bi se ocijenili rezultati koje su ostvarili direktori agencija, o čijem se prvom nacrtu već raspravljalo s agencijama, te sa zanimanjem iščekuje podnošenje konačnog dokumenta na početku 2014., kako je bilo predviđeno;

54. ukazuje na to da je izrada proračuna na temelju aktivnosti još uvijek temeljno načelo pri pripremi proračuna Unije; zabrinut je što Revizorski sud u svom godišnjem izvješću za 2012. zaključuje da je za mnoga područja proračuna Unije zakonodavni okvir složen i da se ne usredotočuje dovoljno na uspješnost; pozdravlja korake koje su poduzele agencije kako bi se pri izvještavanju više usredotočile na uspješnost;
55. zahtijeva da Revizorski sud na vrijeme ocijeni uspješnost i rezultate agencija prije revizije višegodišnjeg financijskog okvira 2016. kako bi se procijenilo gdje postoji mogućnost bolje suradnje agencija ili njihova spajanja te mogu li se neke agencije raspustiti ili nastaviti postojati u drugom institucionalnom okviru koji je isplativiji;

Neovisnost

56. naglašava važnost neovisnosti agencija; podsjeća na to da bi agencije trebale biti sposobne neovisno izvršavati svoje zadaće i žali zbog toga što to trenutačno nije uvijek slučaj; vjeruje da bi se glavne uprave Komisije trebale smatrati partnerima agencija;
57. potvrđuje da agencije doprinose inicijativama kojima se nastoji poboljšati njihova učinkovitost, isplativost i odgovornost; uzima u obzir ulogu predstavnika Komisije u odborima agencija u podupiranju tog postupka, primjerice mjerama praćenja provedbe Plana u svakoj pojedinačnoj agenciji, redovitim i temeljitim ispitivanjem napretka te upozoravanjem središnjih službi u slučaju poteškoća, kao i pomaganjem u osiguravanju usklađenosti rada agencija s ciljevima politike Unije u cjelini, među ostalim, kad je riječ o planiranju proračunskih i ljudskih resursa;

Sukobi interesa i transparentnost

58. podsjeća agencije i Komisiju na tematsko izvješće Revizorskog suda br. 15/2012, koje je nastalo na temelju zahtjeva Parlamenta upućenog Revizorskom sudu za provedbu sveobuhvatne analize pristupa agencija upravljanju situacijama mogućeg sukoba interesa;
59. poziva Revizorski sud da nadgleda napredak agencija u pogledu postupanja u slučaju sukoba interesa i njihova sprečavanja; ponavlja svoj poziv Revizorskom sudu na daljnje mjere praćenja u vezi s tim pitanjem proširujući opseg svoje revizije na druge agencije te da predstavi svoje rezultate u budućem tematskom izvješću o ovom pitanju;
60. podsjeća da sukobi interesa uzrokuju korupciju, prijevare, loše upravljanje financijskim sredstvima i ljudskim resursima, klijentelizam, štetno utječu na nepristranost odluka i kvalitetu rada te potkopavaju povjerenje građana Unije u institucije Unije, uključujući agencije;
61. podsjeća na to da, prema nalazima Revizorskog suda u njegovu tematskom izvješću br. 15/2012, na završetku njegova terenskog rada (listopad 2011.) ni jedna od četiri odabrane agencije nije na odgovarajući način upravljala situacijama sukoba interesa; primjećuje da, dok su Europska agencija za lijekove (EMA) i Europska agencija za sigurnost prehrambenih proizvoda (EFSA) razvile naprednije politike za upravljanje sukobima interesa, politike Europske agencije za kemikalije (ECHA) bile su nepotpune, a EASA takve politike nije ni uvela;
62. pozdravlja činjenicu da su mnoge agencije uložile znatne napore za informiranje o svojim politikama i praksama u vezi sa sukobom interesa i uviđa da su mnoge dobre prakse već uvedene, a posebno kao dobru praksu koja može poslužiti kao primjer drugim agencijama pozdravlja „razdoblje hlađenja” bez naloga od godinu dana, koje provodi EASA kako svima koji su novi u organizaciji ne bi bili dodijeljeni poslovi na dosjeima na kojima su izravno radili u prethodnih pet godina;
63. potvrđuje da je Europska agencija za sigurnost zračnog prometa do sredine 2012. usvojila sveobuhvatan niz mjera za sprečavanje i ublažavanje sukoba interesa, uključujući posebno usvajanje Kodeksa ponašanja za osoblje EASA-e;
64. potvrđuje da je Europska agencija za kemikalije osigurala informacije o provedbi svoje politike upravljanja sukobom interesa kao dio izvješća o mjerama praćenja na temelju razrješnice za 2011. (u skladu s člankom 96. stavkom 2. Financijske uredbe ECHA-e);
65. potvrđuje da Europska agencija za sigurnost prehrambenih proizvoda od 2011. poduzima napore za jačanje svojeg okvira za sprečavanje mogućih sukoba interesa, usvojivši također svoju revidiranu politiku o neovisnosti i znanstvenim postupcima donošenja odluka, međutim, sa zabrinutošću primjećuje da je, unatoč reviziji, postupak ocjenjivanja mogućih sukoba interesa u EFSA-i tegoban i predmet je kritika, stoga poziva EFSA-u da osmisli jednostavniji postupak, ali da time ne naruši nove standarde za otkrivanje i sprečavanje sukoba interesa;

66. potvrđuje da su politike i postupci u vezi sa sukobom interesa također usvojeni i provedeni za članove upravnih odbora, članove i stručnjake znanstvenih odbora te osoblje EMA-e;
67. podsjeća na preporuku Revizorskog suda kojom se sve institucije Unije i decentralizirana tijela pozivaju da ispituju jesu li preporuke iz njegova tematskog izvješća br. 15/2012 za njih relevantne i primjenjuju li se na njih; poziva agencije da o tome izvijeste tijelo nadležno za davanje razrješenice prije kraja 2014.;
68. podsjeća agencije na međuinstitucionalnu Zajedničku izjavu od 19. srpnja 2012. o decentraliziranim agencijama, a naročito na njezine odredbe o postupanju u slučaju sukoba interesa i njihovu sprečavanju (stavci 11. i 18.) te o neovisnosti njihovih znanstvenih stručnjaka (stavak 20.);
69. potvrđuje na temelju navoda Komisije da je njezin cjelokupni pravni okvir za rješavanje sukoba interesa čvrst i usklađen sa smjernicama Organizacije za ekonomsku suradnju i razvoj u pogledu toga te prema njezinu stajalištu nije potreban nikakav veći pravni instrument, a Komisija se nikad nije obvezala na predlaganje zakonodavnog prijedloga i to ni ne namjerava napraviti u ovom trenutku;
70. sa zadovoljstvom primjećuje da je Komisija 10. prosinca 2013. usvojila smjernice za sprečavanje sukoba interesa i postupanje u slučaju takvih sukoba koje su bile posebno upućene agencijama, u skladu sa Zajedničkim pristupom; te se smjernice odnose na članove upravnih odbora (izvršne direktore, stručnjake, članove žalbenih odbora, osoblje agencije, kao i primatelje bespovratnih sredstava Unije i sudionike u sklapanju ugovora s Unijom); primjećuje da se tim smjernicama nastoji osigurati referentni izvor za politike koje svaka agencija treba usvojiti i provesti;
71. sa zadovoljstvom primjećuje da je Komisija također uzela u obzir glavne preporuke na ovom području koje su agencijama uputili Parlament (u okviru postupka davanja razrješenice), Revizorski sud (u svojem tematskom izvješću br. 15/2012), Europski ombudsman (prilikom posjeta nekoliko agencija, kao dio programa pokrenutog u svibnju 2011.) i Komisijine Službe za unutarnju reviziju (koja je ujedno i unutarnji revizor agencija), kao i etička pravila same Komisije;
72. potvrđuje da je Komisija usko surađivala s agencijama tijekom priprema tih smjernica kroz mrežu voditelja agencija Unije, koja je dala koristan doprinos postupku;
73. smatra da nakon objave smjernica Komisije agencije možda trebaju ponovno razviti svoje politike za sprečavanje sukoba interesa i postupanje u slučaju takvih sukoba kako bi ih bez oklijevanja uskladile sa smjernicama Komisije i preporukama Revizorskog suda; potvrđuje da je najveći broj agencija namjeravao preispitati svoju politiku o sprečavanju sukoba interesa i postupanju u slučaju takvih sukoba na temelju tih smjernica, te poziva agencije da tijelo nadležno za davanje razrješenice izvještavaju o tom pitanju, kao i o mjerama praćenja na temelju razrješenice za 2012. koje poduzmu prije kraja 2014.;
74. primjećuje da se upućeni nacionalni stručnjaci, vanjsko i privremeno osoblje ne spominju posebno u smjernicama; zahtijeva da agencije uzmu u obzir te skupine osoblja pri ocjenjivanju i ponovnoj izradi svojih politika o sukobu interesa;
75. očekuje od Komisije da izvršava stalnu ocjenu učinaka primijenjenih smjernica i smjernice prilagodi rezultatima te ocjene, ako to smatra potrebnim, te podsjeća Komisiju da vodi računa o potrebi održavanja primjerene ravnoteže između rizika i prednosti u pogledu upravljanja sukobima interesa s jedne strane te cilja za postizanje što boljeg znanstvenog savjetovanja s druge strane;
76. žali što izjave o financijskim interesima i životopisi većine članova upravnih odbora, rukovodećeg osoblja te vanjskih i unutarnjih stručnjaka agencija još nisu javno dostupni; ponavlja svoje stajalište da je visoka razina transparentnosti ključan čimbenik za smanjivanje rizika od sukoba interesa; poziva stoga agencije koje to još nisu učinile da svoju politiku i/ili mjere za sprečavanje sukoba interesa i postupanje u slučaju takvih sukoba te njihove provedbene propise, kao i popis članova upravnog odbora, rukovodećeg osoblja te vanjskih i unutarnjih stručnjaka zajedno s njihovim izjavama o financijskim interesima i životopisima najkasnije do 1. prosinca 2014. objave na svojoj internetskoj stranici;

Sustav unutarnje kontrole i borba protiv prijevара

77. potvrđuje da su oblici i uloge funkcija unutarnje kontrole i službi za unutarnju reviziju agencija razjašnjeni u novoj okvirnoj Financijskoj uredbi, osobito u pogledu uloge Službe za unutarnju reviziju i Odjela za unutarnju reviziju; primjećuje da se novom okvirnom Financijskom uredbom predviđa koordinacija rada i razmjena informacija između Službe za unutarnju reviziju i Odjela za unutarnju reviziju te da se time nadomješta obveza jedne revizije Službe za unutarnju reviziju jednom godišnje za svaku agenciju s pristupom temeljenim na riziku;

78. pozdravlja činjenicu da je smjernice za strategije agencija za borbu protiv prijevара razradio Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF), uzevši u obzir doprinose agencija, te je također najavio održavanje dviju radionica za agencije u siječnju 2014. kako bi im pružio dodatnu potporu;

Ljudski resursi i postupci zapošljavanja

79. potvrđuje na temelju navoda Komisije da je u okviru revizije Pravilnika o osoblju Komisija predložila revidirani tekst članka 110. Pravilnika o osoblju, čiji je cilj pojednostavljenje i fleksibilnost pravila usvojenih za provedbu Pravilnika o osoblju i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika;
80. podsjeća Komisiju na svoju zabrinutost zbog činjenice da postupci zapošljavanja osoblja agencija redovito zadaju problem od samog osnutka agencija, te očekuje da Komisija izradi smjernice za rješavanje te situacije u budućnosti;
81. potvrđuje da su agencije izradile vlastite smjernice kako bi osigurale da načela ugrađena u njihova provedbena pravila o zapošljavanju privremenih i ugovornih djelatnika budu zajamčena, te poziva Komisiju da se savjetuje s agencijama pri izradi svojih smjernica za njih;
82. potiče agencije i Komisiju da postignu dogovor o korištenju resursima za rješavanje disciplinskih pitanja;

Europska nadzorna tijela (ESA)

83. potvrđuje na temelju navoda Komisije da se mehanizmom temeljenom na načelu uravnoteženja doprinosa predviđenim u novoj okvirnoj Financijskoj uredbi poštuju temeljna načela financiranja agencija iz različitih izvora, te se u prošlosti njegovom primjenom osiguravalo pravedno i jednako postupanje prema svim uplatiteljima doprinosa za proračun europskih nadzornih tijela; pita se zašto europska nadzorna tijela i Komisija još nisu sklopili poseban memorandum o razumijevanju kako bi se osigurala učinkovita uspostava, provedba i nadzor proračuna europskih nadzornih tijela;
84. u vezi s tim, uzima na znanje namjeru Komisije za povećanje transparentnosti kroz cijeli postupak i, počevši od nacrtu proračuna za 2014., dodatno pojašnjenje razmjera u kojem je izmijenila zahtjeve agencija u nacrtu proračuna te odgovarajuće razloge;
85. potvrđuje da Komisija trenutačno radi na procjeni ESA-e, koja će biti završena u siječnju 2014., te razmatra mogućnost sastavljanja prijedloga kojim bi se osiguralo da se proračuni triju europskih nadzornih tijela u potpunosti financiraju iz proračuna Unije;

Jednakost spolova

86. ponavlja važnost uvođenja politika kojima se osigurava da su žene i muškarci primjereno zastupljeni u upravnim tijelima agencija; poziva izvršne direktore agencija da osiguraju jednakost spolova među osobljem agencije kao cjeline i među osobama na odgovornim položajima, također poziva upravne odbore agencija i Komisiju da podupre načelo jednakosti spolova i da vodi računa o strategiji za postizanje bolje ravnoteže spolova na odgovornim položajima koju je Komisija pokrenula 2010.;
87. potvrđuje da Komisija vodi računa o rodnim aspektima od prve faze, kao i tijekom cijelog postupka odabira; primjećuje da se jednaka pravila primjenjuju na one postupke u kojima izvršnog direktora imenuje Komisija;

Složeni informacijski sustavi

88. uzima na znanje pojašnjenje Komisije u pogledu korištenja središnjim financijskim informacijskim sustavom (ABAC), prema kojem:
- više od 40 vanjskih tijela upotrebljava sustav ABAC, uključujući Europski gospodarski i socijalni odbor i Odbor regija, tradicionalne agencije, zajednička poduzeća i izvršne agencije,
 - vanjskim tijelima pruža se jednaka razina usluga kao i unutarnjim odjelima Komisije,
 - uveden je mehanizam raspodjele troškova s ciljem nadoknade povećanih troškova povezanih s održavanjem informacijskog sustava, a naročito pružanjem dodatnih usluga,
 - proračunsko tijelo Komisiji nije dalo na raspolaganje nikakva proračunska sredstva za suočavanje s radnim opterećenjem koje proizlazi iz pružanja potpore vanjskim tijelima,

- sustavom ABAC ne osigurava se dobro prilagođena funkcionalnost koja bi bila relevantna samo za vertikalne programe (npr. strukturni fondovi, Europski garancijski poljoprivredni fond); tako se ni složenost i održavanje središnjeg sustava ne mogu ugroziti dodavanjem posebnih zahtjeva agencija;
 - Komisija je otvorena za rasprave o preuzimanju računovodstvenih zadaća od vanjskih tijela ako bi se takvom centralizacijom postigli učinci ekonomije razmjera, smanjio financijski rizik ili rizik za kontinuitet poslovanja i oslobodili unutarnji resursi za operativnije zadaće;
89. sa zabrinutošću uzima na znanje odgovor Komisije prema kojem bi se činjenica da se agencije koriste sustavom Komisije za upravljanje ljudskim resursima (SYSPER 2) mogla opravdati iz ekonomskog stajališta samo ako agencije usvoje jednaka pravila i postupke kao i Komisija, s obzirom na to da bi tehničke prilagodbe i troškovi održavanja bili nerazmjerni mogućim dobitcima;
90. žali zbog toga što Komisija nije pronašla rješenje za poteškoće s kojima se agencije suočavaju u pogledu složenih informacijskih sustava kao što su ABAC i SYSPER 2, s obzirom na to da su ti sustavi izrađeni kako bi se njima zadovoljile potrebe Komisije, a ne potrebe agencija; pozdravlja poduzete mjere pod mreža koje se bave posljedicama ovog problema, a naročito pod mrežu voditelja uprave (sustava ABAC i SYSPER 2) te poziva Komisiju na užu suradnju s agencijama u pogledu ovog pitanja;
91. smatra da javni pristup podacima Unije omogućava inovacije, potiče velike ukupne gospodarske koristi i povećava učinkovitost upravljanja; traži da podaci agencija trajno i besplatno budu na raspolaganju za slobodno ponovno korištenje i daljnju obradu u strojno čitljivom obliku;
92. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi agencijama koje podliježu ovom postupku davanja razrješnice, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu.
-

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio x. – Europska služba za vanjsko djelovanje 117

2014/553/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio IV. – Sud Europske unije 123

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio IV. – Sud Europske unije 124

2014/554/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio V. – Revizorski sud 128

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio V. – Revizorski sud 129

2014/555/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., Dio VI. – Europski gospodarski i socijalni odbor 132

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., Dio VI. – Europski gospodarski i socijalni odbor 133

2014/556/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio VII. – Odbor regija 136

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio VII. – Odbor regija 137

2014/557/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio VIII. – Europski ombudsman 139

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio VIII. – Europski ombudsman	140
2014/558/EU:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o davanju razrješnice za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio IX. – Europski nadzornik za zaštitu podataka	142
Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje čine sastavan dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2012., dio IX. – Europski nadzornik za zaštitu podataka	143
2014/559/EU:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna osmog, devetog i desetog Europskog razvojnog fonda za financijsku godinu 2012.	145
Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio njegove Odluke o davanju razrješnice za izvršenje proračuna osmog, devetog i desetog Europskog razvojnog fonda za financijsku godinu 2012.	147
2014/560/EU:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa osmog, devetog i desetog europskog razvojnog fonda za financijsku godinu 2012.	158
2014/561/EU:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije za suradnju energetske regulatora za financijsku godinu 2012.	160
Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za suradnju energetske regulatora za financijsku godinu 2012.	161
2014/562/EU:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Agencije za suradnju energetske regulatora za financijsku godinu 2012.	164
2014/563/EU:	
★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za financijsku godinu 2012.	165
Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za financijsku godinu 2012.	166

2014/564/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije za financijsku godinu 2012. 168

2014/565/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012. 169

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. sa zapažanjima koja su sastavni dio njegove Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012. 170

2014/566/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europskog centra za razvoj strukovnog osposobljavanja za financijsku godinu 2012. 173

2014/567/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012. 174

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. sa zapažanjima koja čine sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012. 176

2014/568/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zaključivanju poslovnih knjiga Europske policijske akademije za financijsku godinu 2012. 180

2014/569/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost zračnog prometa za financijsku godinu 2012. 182

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. sa zapažanjima koja su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost zračnog prometa za financijsku godinu 2012. 183

2014/570/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europske agencije za sigurnost zračnog prometa za financijsku godinu 2012. 186

2014/571/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog potpornog ureda za azil za financijsku godinu 2012. 187

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskoga potpornog ureda za azil za financijsku godinu 2012. 188

2014/572/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europskog potpornog ureda za azil za financijsku godinu 2012. 190

2014/573/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog nadzornog tijela za bankarstvo za financijsku godinu 2012. 191

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog nadzornog tijela za bankarstvo za financijsku godinu 2012. 192

2014/574/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europskog nadzornog tijela za bankarstvo za financijsku godinu 2012. 195

2014/575/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za financijsku godinu 2012. 196

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio njegove Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za financijsku godinu 2012. 197

2014/576/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti za financijsku godinu 2012. 200

2014/577/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za kemikalije za financijsku godinu 2012. 201

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za kemikalije za financijsku godinu 2012. 202

2014/578/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europske agencije za kemikalije za financijsku godinu 2012. 205

2014/579/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za okoliš za financijsku godinu 2012. 206

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Europske agencije za okoliš za financijsku godinu 2012. 207

2014/580/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europske agencije za okoliš za financijsku godinu 2012. 210

2014/581/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za kontrolu ribarstva za financijsku godinu 2012. 211

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za kontrolu ribarstva za financijsku godinu 2012. 212

2014/582/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europske agencije za kontrolu ribarstva za financijsku godinu 2012. 215

2014/583/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost hrane (EFSA) za financijsku godinu 2012. 216

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. sa zapažanjima koja čine sastavni dio Odluke o davanju razrješnice za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost hrane (EFSA) za financijsku godinu 2012. 217

2014/584/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europske agencije za sigurnost hrane (EFSA) za financijsku godinu 2012. 221

2014/585/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog instituta za jednakost spolova za financijsku godinu 2012. 222

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog instituta za jednakost spolova za financijsku godinu 2012. 223

2014/586/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europskog instituta za jednakost spolova za financijsku godinu 2012. 226

2014/587/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za financijsku godinu 2012. 227

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za financijsku godinu 2012. 228

2014/588/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje za financijsku godinu 2012. 231

2014/589/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog instituta za inovacije i tehnologiju za financijsku godinu 2012. 232

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog instituta za inovacije i tehnologiju za financijsku godinu 2012. 233

2014/590/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa za Europski institut za inovacije i tehnologiju za financijsku godinu 2012. 236

2014/591/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za lijekove za financijsku godinu 2012. 237

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije lijekove za financijsku godinu 2012. 238

2014/592/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europske agencije za lijekove za financijsku godinu 2012. 241

2014/593/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog centra za praćenje droga i ovisnosti o drogama za financijsku godinu 2012. 242

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. sa zapažanjima koja čine sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama za financijsku godinu 2012. 243

2014/594/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europskog centra za nadzor droga i ovisnosti o drogama za financijsku godinu 2012. 246

2014/595/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za pomorsku sigurnost za financijsku godinu 2012. 247

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. sa zapažanjima koja su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za pomorsku sigurnost za financijsku godinu 2012. 248

2014/596/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zaključivanju poslovnih knjiga Europske agencije za pomorsku sigurnost za financijsku godinu 2012. 251

2014/597/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za financijsku godinu 2012. 252

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. sa zapažanjima koja su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za financijsku godinu 2012. 253

2014/598/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zaključivanju poslovnih knjiga Europske agencije za sigurnost mreža i podataka za financijsku godinu 2012. 256

2014/599/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za željeznice za financijsku godinu 2012. 257

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za željeznice za financijsku godinu 2012. 258

2014/600/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europske agencije za željeznice za financijsku godinu 2012. 261

2014/601/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za financijsku godinu 2012. 262

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za financijsku godinu 2012. 263

2014/602/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala za financijsku godinu 2012. 266

2014/603/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske zaklade za osposobljavanje za financijsku godinu 2012. 267

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio odluke o davanju razrješnice za izvršenje proračuna europske zaklade za osposobljavanje za financijsku godinu 2012. 268

2014/604/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europske zaklade za osposobljavanje za financijsku godinu 2012. 271

2014/605/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za financijsku godinu 2012. 272

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za financijsku godinu 2012. 273

2014/606/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu za financijsku godinu 2012. 276

2014/607/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije za opskrbu Euratoma za financijsku godinu 2012. 277

Rezolucija Europskog Parlamenta od 3. travnja 2014. sa zapažanjima koja su sastavni dio odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije za opskrbu Euratoma za financijsku godinu 2012. 278

2014/608/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa agencije za opskrbu euratoma za financijsku godinu 2012. 280

2014/609/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2012. 281

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2012. 282

2014/610/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta za financijsku godinu 2012. 285

2014/611/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Eurojusta za financijsku godinu 2012. 286

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Eurojusta za financijsku godinu 2012. 287

2014/612/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Eurojusta za financijsku godinu 2012. 290

2014/613/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog policijskog ureda za financijsku godinu 2012. 291

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. sa zapažanjima koja čine sastavni dio odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog policijskog ureda za financijsku godinu 2012. 292

2014/614/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europskog policijskog ureda za financijsku godinu 2012. 295

2014/615/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije Europske unije za temeljna prava za financijsku godinu 2012. 296

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije Europske unije za temeljna prava za financijsku godinu 2012. 297

2014/616/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Agencije Europske unije za temeljna prava za financijsku godinu 2012. 300

2014/617/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za financijsku godinu 2012. 301

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za financijsku godinu 2012. 303

2014/618/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije za financijsku godinu 2012. 306

2014/619/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije za europski GNSS za financijsku godinu 2012. 307

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Agencije za europski GNSS za financijsku godinu 2012. 308

2014/620/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Agencije za europski GNSS za financijsku godinu 2012. 310

2014/621/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća Artemis za financijsku godinu 2012. 311

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća Artemis za financijsku godinu 2012. 312

2014/622/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Zajedničkog poduzeća ARTEMIS za financijsku godinu 2012. 317

2014/623/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za financijsku godinu 2012. 318

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za financijsku godinu 2012. 319

2014/624/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Zajedničkog poduzeća „Clean Sky” za financijsku godinu 2012. 323

2014/625/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna zajedničkog poduzeća ENIAC za financijsku godinu 2012. 324

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna za zajedničko poduzeće ENIAC za financijsku godinu 2012. 325

2014/626/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Zajedničkog poduzeća ENIAC za financijsku godinu 2012. 329

2014/627/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za financijsku godinu 2012. 330

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koja su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za financijsku godinu 2012. 331

2014/628/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Zajedničkog poduzeća za gorivne ćelije i vodik za financijsku godinu 2012. 334

2014/629/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za financijsku godinu 2012. 335

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za financijsku godinu 2012. 336

2014/630/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zaključivanju financijskih izvještaja Zajedničkog poduzeća za provedbu zajedničke tehnološke inicijative za inovativne lijekove za financijsku godinu 2012. 340

2014/631/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za financijsku godinu 2012. 341

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za financijsku godinu 2012. 342

2014/632/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Europskog zajedničkog poduzeća za ITER i razvoj energije fuzije za financijsku godinu 2012. 346

2014/633/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeće za istraživanje o upravljanju zračnim prometom jedinstvenog europskog neba (SESAR) za financijsku godinu 2012. 347

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. sa zapažanjima koja čine sastavni dio odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Zajedničkog poduzeća za istraživanje o upravljanju zračnim prometom jedinstvenog europskog neba (SESAR) za financijsku godinu 2012. 348

2014/634/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Zajedničkog poduzeća za istraživanje o upravljanju zračnim prometom jedinstvenog europskog neba (SESAR) za financijsku godinu 2012. 352

2014/635/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna Ureda Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za financijsku godinu 2012. 353

Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje proračuna Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za financijsku godinu 2012. 355

2014/636/EU:

- ★ Odluka Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o zatvaranju računa Tijela europskih regulatora za elektroničke komunikacije za financijsku godinu 2012. 358

- ★ Rezolucija Europskog parlamenta od 3. travnja 2014. o razrješnici za izvršenje proračuna agencija Europske unije za financijsku godinu 2012.: uspješnost, financijsko upravljanje i nadzor 359

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1725-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR